

<http://iask.sina.com.cn/u/1644200877> 此处有大量书籍免费下载！
仅供个人阅读研究所用，不得用于商业或其他非法目的。切勿在他处转发！

水隱醉月

中央民族学院少数民族语言研究所编

中国少数民族语言

四川民族出版社



<http://iask.sina.com.cn/u/1644200877> 此处有大量书籍免费下载！
仅供个人阅读研究所用，不得用于商业或其他非法目的。切勿在他处转发！

水隐醉月

中央民族学院少数民族语言研究所编

中国少数民族语言

四川民族出版社

一九八七·成都

责任编辑：罗润苍
封面设计：魏诗国
责任校对：潘文忠

中国少数民族语言

四川民族出版社出版 (成都盐道街三号)
四川省新华书店发行 四川新华印刷厂印刷

开本850×1168毫米1/32 印张26.875插页4 字数673千
1987年11月第一版 1987年11月第1次印刷
印数：1—3,120册

书号：9140·2 定价：5.80元
ISBN7-5409-0075-x/H·4

说 明

编写《中国少数民族语言》一书的目的是为从事我国少数民族语言教学、研究的人员和其他语文工作者提供参考。

本书所介绍的材料，一般都是已经确定为一种独立的语言的。有的民族使用一种或两种以上差别较大的语言，则按语言系属分别介绍。每种语言原则上只举一个方言或一个具体点的材料为例，语言内部的差异在“方言土语”中叙述。全书按同系属依次编排，系属未定的语言列在最后。

本书有的语言是根据《中国少数民族语言简志丛书》或其他有关文章的材料写成的，有的语言是作者根据自己掌握的材料撰写的；我们本着“百花齐放”的方针和文责自负的原则，尊重作者的见解，只作必要的修改。

本书各篇的内容大致分为概说、语音、语法、方言土语四个部分（没有方言土语差别的语言后一部分从略）。由于各种语言的特点不同，传统写法不一，研究程度有深有浅，故符号和术语的使用，内容的详略，行文的顺序等，没有强求完全一致。例如语音部分、汉藏语系语言和布朗语按声母、韵母、声调顺序介绍，其他语系的语言一般按元音、辅音顺序介绍；送气音汉藏语系语言用“h”表示，如以ph、th、kh分别表示[pʰ]、[tʰ]、[kʰ]；阿尔泰语系的语言则以b、d、g分别表示[p]、[t]、[k]，以p、t、k分别表示[pʰ]、[tʰ]、[kʰ]；汉藏语系语言的声调，壮侗语族和苗瑶语族统一标调类，藏缅语族统一标调值等。

本书是我所组织所内外有关同志分别撰写的。编辑组成员有王伟、王尔松、李森、张元生、张公瑾、黄布凡、曹翠云同志（按姓氏笔划排列），由曹翠云同志负责全书的编审工作。

本书在编写和审稿过程中，得到有关单位和兄弟院校的领导、专家学者和研究人员的大力支持和热情帮助，谨此表示衷心的感谢。

本书语种多，使用的国际音标符号多而复杂，缺少部分符号的模子。为使本书早日付印，缺少的符号我们采取以下办法解决：

（1）有的用两个符号削切后拼在一起表示另一个符号。这样，个别符号看起来不太美观；

（2）有的用相近（或形状稍有不同但意义不变）的符号代替，如用[^o]在上的鼻清化音[^h、^j、^ŋ]代替[^o]在下的鼻清化音等。特此说明。

由于种种条件的限制，本书在编写和审稿当中都难免存在一些缺点错误，欢迎读者批评指正。

中央民族学院少数民族语言研究所

一九八四年十一月

序 言

《中国少数民族语言》即将和读者见面了。这是一部介绍我国各少数民族语言情况的知识性读物，是由中央民族学院少数民族语言研究所组织所内外六十多位同志集体编写的。在某种意义上来说，这也是近三十年来语言调查研究工作的成果之一。

对我国少数民族语言进行调查研究，早在三、四十年代就已经开始了。但是，大规模的语言普查工作是在新中国成立后有组织地开展起来的。还在五十年代初期，几个小型的民族语言调查组已经在西南、西北和内蒙等省区开展工作。1956年，在中央民族事务委员会和中国科学院领导下，有七百多人的七个少数民族语言调查工作队深入各民族地区进行语言普查。到1959年，先后调查了十五个省区的四十二个民族的语言，并为十个民族设计了拉丁字母形式的文字方案。中央民族学院的四百多师生参加了这些工作。六、七十年代民族语言工作遭受了一些挫折，但小规模的工作仍断断续续地在进行着，并在前一段调查工作的基础上，陆续写出了一些民族语言的概况和简志，在当时的《中国语文》上先后发表了一些语言概况。十一届三中全会之后，民族语文工作又呈现出新的蓬勃景象，在国家民委组织、领导下，民族语言简志作为五种丛书之一，已经陆续公开出版，民族语言概况也继续在《民族语文》上发表，这些都是十分可贵的成果。但到目前为止，语言简志还只出版一小部分，语言概况也未刊齐，又因为它们分散在杂志上，使用起来不很方便，而对民族语文研究者和广大从事民族工作的

同志来说，他们迫切需要一种比较集中地介绍各种民族语言情况的简明读物。集中而不分散，检阅起来方便省事；简明而不烦琐，对一般要了解各种语言大体情况的人来说也就足够了。正是从这种现实的需要出发，我们组织编写了这本书。至于对一些要深入研究某种语言的人来说，他们自会去找更详细的论著和材料，而本书所介绍的基本情况，也不失为一个引子或导言，就是将来各种语言简志和概况都出齐了，这本书也因自己的特色而保存一定的参考价值。当然，这些都是我们的初衷，也想努力做到，但实际做起来，问题还是不少。随便举几点来说，首先，编辑组的同志对本书各篇的体例曾提出过统一的要求，希望全书保持较高的一致性，但各人分别写出之后，行文顺序和详略程度以至叙述范围都颇为悬殊，虽作过修改，仍觉得不够理想；其次，由于要求简明，许多语言都只介绍一种方言，而对其他方言，就无法顾及；第三，编写人的情况也很不相同，有的是从事民族语文工作多年的本民族或汉族同志，有的则是这个队伍里的新兵，各篇文字的成熟程度是不一样的。还有的语言因限于客观条件，是请编写人根据已发表的概况、简志或其他论著资料缩写的。这些都是就眼前的可能条件所采取的办法，我们只是要求材料尽量真实，能够给读者提供可靠的材料和基础知识。

就今后民族语言研究的任务来说，一方面是实践性的工作，如研究双重语言制、混合语言、新词术语、语言规范、文字创制和推广以及编印教材、词书、文化读物等直接为民族地区文化教育事业服务的工作；另一方面是理论性的工作，如语言系属问题、历史比较、类型比较、结构分析、语言和方言的地理分布研究、以及行之有效的各种新方法在语言研究中的运用等等。这两个方面又是紧密联系、相互促进的，实践性的工作将会提出新的迫切的理论问题，而理论性的研究也必将在实践中发挥作用。理论联系实际是马克思主义的一个原则，同时

也是新中国三十多年来民族语文工作所形成的传统和特点。我们一定要继续坚持这样做。现在借本书出版的机会说这些题外话，是希望本书既能为实际工作提供一个民族语言的概貌，也希望为理论研究提供一些简明而可靠的材料。

当前我国民族语文研究的形势是很好的。近年来除陆续有新著作问世以外，研究队伍也在不断扩大，特别是本民族的研究人员大批成长，更是十分可喜的现象。本书六十多位编写人中有近半数都是少数民族同志，这也是我国民族语文工作的一个巨大成绩。

“北海虽赊，扶摇可接，东隅已失，桑榆非晚”，我以垂暮之年，面对民族语文研究的大好形势，看到后继者接踵而至，不胜欣喜之余，信笔书来，是以为序。

马学良

1983年8月于中央民族学院

目 录

序言	· · · · ·
藏缅语族特点概要	· · · · · 1
藏语	· · · · · 7
门巴语	· · · · · 21
羌语	· · · · · 31
普米语	· · · · · 48
彝语	· · · · · 61
哈尼语	· · · · · 74
纳西语	· · · · · 86
傈僳语	· · · · · 94
拉祜语	· · · · · 106
载瓦语	· · · · · 121
阿昌语	· · · · · 133
景颇语	· · · · · 146
嘉戎语	· · · · · 157
基诺语	· · · · · 173
独龙语	· · · · · 189
怒语	· · · · · 209
珞巴语	· · · · · 227
白语	· · · · · 239
土家语	· · · · · 255

壮侗语族特点概要	266
壮语	268
布依语	287
傣语	302
侗语	320
水语	331
仡佬语	347
毛南语	358
拉珈语	372
黎语	386
苗瑶语族特点概要	403
苗语	406
布努语	422
勉语	433
畲语	447
仡佬语	460
京语	468
突厥语族特点概要	482
维吾尔语	486
哈萨克语	499
柯尔克孜语	510
撒拉语	522
乌孜别克语	535
塔塔尔语	551
西部裕固语	562

蒙古语族特点概要	574
蒙古语	576
达斡尔语	592
东部裕固语	609
土族语	619
东乡语	630
保安语	644
满一通古斯语族特点概要	655
满语	657
锡伯语	667
赫哲语	677
鄂温克语	694
鄂伦春语	707
朝鲜语	716
孟高棉语族特点概要	726
佤语	731
德昂语	743
布朗语	757
高山族语言特点概要	775
阿眉斯语	777
布嫩语	789
百宛语	802
塔吉克语	815
俄罗斯语	828

附表一：我国各族人口分布表	843
附表二：我国各民族语言系属表	846
附表三：我国各民族文字类型表	848

藏缅语族特点概要

藏缅语族语言属汉藏语系，主要分布在我国西南、西北、中南地区和邻国缅甸、不丹、锡金、尼泊尔、印度、泰国等境内。我国藏缅语族语言约有三十余种，使用人数约一千三百多万人。初步分为五个语支：1.藏语支—藏语、错那门巴语、墨脱门巴语。2.羌语支—羌语、普米语。3.彝语支—彝语、哈尼语、傈僳语、拉祜语、纳西语。4.缅语支—载瓦语、阿昌语。5.景颇语支—景颇语。属于这个语族但语支未定或语支划分有分歧意见的语言还有白语、基诺语、独龙语、怒语、土家语、珞巴语、嘉戎语，另外还有（以下是本书未作介绍的语言）夏尔巴语、僜语、普聪语、浪速语、尔苏语、纳木义语、木雅语、道孚（尔龚）语、扎坝语、史兴语、贵琼语、却域语等。

藏缅语族语言的主要特点如下（指大部分语言，少数或个别语言在某些特点上例外）：

语音方面：

1. 塞音、塞擦音清浊严整对立（有的语言部分方言无浊音），清塞音、塞擦音送气与不送气严整对立；塞擦音分舌尖前、舌尖后（或舌叶）、舌面前三套。

2. 单、口元音一般在七至十四个之间，多数包括i、e、a、o、u等元音。

3. 声调比较少，一般只有三、四个，有的语言的个别方言没有声调（如藏语安多方言、羌语北部方言），有的语言没有

声调（如墨脱门巴语、珞巴语、嘉戎语）。

4. 声、韵、调有严格的互相制约关系。

词汇方面：

1. 基本词汇中的同源词较多。

2. 大部分表亲属称谓的名词带前缀 a。

3. 表动物的名词一般可带表性别的后缀，如 po 或 pho、pa、pi 等（表雄性）和 mo 或 ma、mi 等（表雌性）。

4. 一部分表事物的名词可带表指小意义的后缀（其声母为舌尖擦音或塞擦音）。

5. 四音联绵词较丰富，其中以 ABAC、ABCB、AABB、ABAB 等式较为普遍。

6. 有一部分量词借自名词和动词。

7. 形容词中有一部分叠音词和由形容词词根带叠音的后缀（少数语言是前缀）组成的性状形容词。

8. 动词可加某些后缀分别表示指人名词（表示作某个动作的人）和指物名词（表示作某种用处的事物）。

语法方面：

1. 指人名词可加表复数后缀。

2. 人称代词分单、双、复数，第一人称复数分包括式、排除式。

3. 人称代词（一般是单数第一、二人称）分普通格、施事格（具格）、领格、宾格，有的只有其中的三个或两个格。

4. 指示代词分近指、远指、更远指、高指、低指等五类。

5. 疑问代词重叠（有的语言的双音节词是部分重叠）表示复数。

6. 形容词重叠（有的语言多音节形容词只重叠后音节）表示程度加深。

7.形容词能做谓语，做谓语时兼有动词的大部分范畴和形式。

8.动词分自动态与使动态，有屈折与分析两种形式，分析形式居多，屈折形式是历史上形态变化的残留。

9.动词否定式一般用加ma-、mi-、n-等带鼻音声母的前缀表示。

10.动词、形容词可加名物化的前缀（或后缀）。

11.有一套加在名词、代词或名词性词组后的助词，这些助词除指出它前面的词或词组在句中作什么句子成分（主语、宾语、定语、状语之一）外，兼表施动者、工具、领有者、受动者、处所、时间、所从由的处所或时间、被比较者等意义（各语言这类助词的种类和意义不完全相等）。

12.同位语中内涵大的成分在前，内涵小的成分在后。

13.复句中的连词多处于前面分句的末尾。

14.句子成分的基本次序是主语—宾语—谓语。带双宾语时间接宾语在前，直接宾语在后。名词、人称代词作定语时在中心语前，数词或数量词、指示代词、形容词作定语时在中心语后，形容词带表领属意义的助词时可放在中心语之前。副词多半在中心语之前，个别或少数副词在中心语之后。助动词在动词之后。

各语支的主要特点如下：

藏语支：

1.名词可直接受数词修饰。

2.数词修饰量词时在量词之后。

（景颇语支也有上述两个特点，羌、彝、缅三个语支则相反）

3.形容词有级的范畴，在形容词词根后加后缀表示。

4.动词有人称（只分自称和他称）、时（未来、现在、过

去)、体(过程完成、结果完成)、语气(一般、确定、测度、推断)、式(陈述、命令、禁止、否定、疑问)、自主与不自主等范畴。表现这些范畴的手段有内部屈折、加词缀、后接语尾助词(虚化了的动词)等。常常是几种手段结合起来综合表示动词的几种范畴。

羌语支:

1. 有小舌音(其他语支中拉祜语也有小舌音)。
2. 塞擦音有舌尖前、舌尖后、舌叶和舌面前四套。
3. 复辅音丰富,有相当数量的以各种部位的擦音做前置辅音的复辅音和以 z 、 $ʒ$ 、 $ʒ$ 等擦音做后置辅音的复辅音。
4. 有一套 i 、 u 、 y 作介音的后响二合元音。
5. 辅音韵尾较丰富(羌语还有二合复辅音韵尾),有的方言由不同元音结合不同韵尾构成的韵母多达二百余个。
6. 构词与构形中常产生弱化音节,弱化音节一般在词尾。
7. 动词有互动态,用重叠动词词根手段表示。
8. 存在动词有类别范畴,不同的存在动词表示各种不同事物的存在或存在于不同处所(彝语支也有此特点)。
9. 形态变化丰富,尤其表现在动词上。动词有人称(第一、二、三人称)、数(单、复)、时(未来、现在、过去)趋向(直上方、直下方、水源方、下游方、靠山方、靠水方、离心方、向心方)等范畴,动词的人称在一定条件下除与主语的人称取得一致外,还需与宾语的人称或宾语所表事物的物主人称取得一致。这些范畴用内部屈折和添加词缀(包括前缀、后缀)等手段表达。表趋向前缀一般兼表命令式前缀。

彝语支:

1. 声母分清浊。除部分语言有带鼻冠音声母外,无复辅音声母。一般有双唇腭化辅音声母。

2.韵母比较简单，以单元音为主，元音分松紧，一般无复元音韵母和带辅音尾韵母。

3.量词较丰富，有大量专用量词。单音节名词或双音节名词的后音节可兼做量词。

4.动词形态变化不丰富。动词谓语有“体”的范畴（将行体、进行体、已行体、完成体等），一般用助词表示。

细语支：

1.塞音、塞擦音有清无浊。

2.有 p、t、k、m、n、ŋ、ʔ 等七个辅音韵尾，可配所有的单元音构成为数众多的复韵母。

3.元音分松紧。

4.双音节词第一音节有读成轻声、元音弱化、韵尾脱落等现象。弱化音节常在构词与构形中出现。

5.助动词一部分在动词前，一部分在动词后。

6.量词丰富。有一类表示事物性状的量词。可用同中心词相同的名词做量词。

7.动词有人称（一、二、三）、数（单、双、复）、体（一般、即行、将行、已行）、式（陈述、祈使、请求）等范畴。用谓语助词综合表示这些范畴。

景颇语支：

1.表亲属称谓的名词可加从属前缀，表示物主人称。

2.构词前缀较多，这些前缀出现在各类实词词首，不表现词类的区别。

3.有一类区别于其它词类的构词特征、词义特征和句法特征的状态词。状态词极为丰富，并有一种特殊的状述结构。

4.动词重叠表示动作或状态不甚强烈或经常发生。

5.动词有人称（一、二、三，包括施事与受事人称）、数

(单、复)、式(陈述、祈使、请求)、体(未完成、完成)、方向(离心、向心)等范畴,表现手段是在动词后加语尾助词综合表示。语尾助词相当丰富,仅陈述式语尾助词就有四十四个。部分动词的使动态用前缀表示。

此外,有些特点与藏语支、缅语支相同(见藏语支特点1、2条,缅语支特点1、2、3、4条)。

黄布凡

藏 语

我国藏族人口有三百八十七万(1982年),分布在西藏自治区和青海、甘肃、四川、云南等省的部分地区。

藏语属汉藏语系藏缅语族藏语支。除通行于我国绝大部分藏族地区外,不丹、锡金、尼泊尔等邻国的部分地区也使用藏语。

藏语分三个方言,目前尚无统一的标准语,各地广播电台均用方言播音。

藏文创制于七世纪,是拼音文字,有三十个字母和四个元音符号。字体分楷书(有头字)、行书(无头字)和草书三种。

藏语书面语基本上是统一的,是藏族人民共同使用的书面交际工具。现行书面语是一种接近口语的浅近文言体,一般称之为现代藏文。另有一种是十一世纪左右经过规范定型了的、使用于文献古籍上的书面语,一般称之为古藏文,其中也有文白程度的差别。还有一种是十世纪前使用于金石铭刻、木简、写卷上的书面语,其语音,词汇、语法都更为古老,同现代口语相比差别很大,不少词语目前尚不能释读,文字的书写形式和拼写法均不规范,具有与现行藏文不同的特点,一般称为吐蕃时期的古藏文,有人称为吐蕃文。

现以卫藏方言的拉萨话为代表,简略介绍藏语的语音、语法。

一、语 音

(一) 声母 二十八个,全是单辅音。

声母表

发音方法 \ 发音部位			双唇	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌根	喉
塞	清	不送气	p		t			c	k	
		送气	ph		th			ch	kh	
塞擦	清	不送气		ts		tʂ	tɕ			
		送气		tsh		tʂh	tɕh			
擦		清		s	ʃ	ʂ	ɕ	ç		h
		浊				ʐ				
鼻	浊		m		n		ɲ		ŋ	
边					l					
半元音			w					j		

说明:

1. 一些低调字的不送气塞音、塞擦音声母,一部分拉萨人念作带同部位鼻冠音的复辅音,如ko¹³/ŋko¹³ (头)、tu¹³²/ntu¹³² (在、有)。这些声母在藏文里都带有前置鼻音m或ŋ (藏文转写)。同时,这部分拉萨人将低调字的送气塞音、塞擦音声母念作不送气音,如kho¹³/ko¹³ (听见)、thu¹³²/tu¹³² (毒)。

2. 部分年长的拉萨人将个别词的声母m、ŋ念作清化鼻音,如:ma⁵⁵/ma⁵⁵tɕhĩ⁵² (没去)、ŋø⁵²/ŋø⁵² (炒熟)。

3. 高调字零声母的元音前,实际带有喉塞音ʔ。如:

(ʔ)-a⁵⁵ma⁵⁵ (妈妈)、(ʔ)i⁵⁵ (猢猻)。

4. 低调字零声母的元音前,有些人带有喉浊擦音声母ɦ,有

些人带有双唇半元音w，如 $\emptyset^{132}/\text{h}\emptyset^{132}/\text{w}\emptyset^{132}$ （光）。

例词：

p	pa ⁵²	糍粑团	ʃ	ʃa ⁵⁵ ko ⁵⁵	精干
ph	pha ⁵²	猪(属相)	ʒ	ʒa ¹³	山羊
m	ma ⁵²	军、战争	tɕ	tɕa ⁵²	铁
w	wa ¹³ (11)	狐狸	tɕh	tɕha ⁵²	碎
ts	tsa ⁵⁵	草	ɕ	ɕa ⁵⁵	肉
tsh	tsha ⁵⁵	盐	ŋ	ŋa ⁵⁵	后颈
s	sa ⁵⁵	土地	c	ca ⁵²	拍、举
t	ta ⁵⁵	马	ch	cha ⁵²	冷
th	tha ⁵⁵	边儿	ç	çã ⁵⁵	漂浮
ɬ	ɬa ⁵⁵	神	j	ja ⁵²	公牦牛
l	la ¹³	山(有路的山)	k	ka ⁵⁵	命令
n	na ¹³	生病	kh	kha ⁵⁵	口
tɕ	tɕa ⁵⁵	头发	ŋ	ŋa ⁵⁵	五
tɕh	tɕha ⁵⁵	鸱鸒	h	ha ⁵⁵ kho ¹³	懂

(二) 韵母 五十三个。

单韵母	短元音	i	e	a	o	u	ə		
	长元音	i:	e:	a:	o:	u:	y	ø	ɛ
	鼻化元音	ĩ	ẽ	ã	õ	ũ	ỹ	ø̃	ẽ̃
复韵母	带辅音尾韵母	ip	ep	ap	op	up	əp		
		im	em	am	om	um	əm		
		ik	ek	ak	ok	uk			
		iŋ	eŋ	aŋ	oŋ	uŋ			
		iz	ez	az	oz	uz			
	复元音	ie	iu	uo	əu				

说明:

1. 高元音 i、y、u 等在零声母（实际带喉塞音声母）的高调字中舌位略低，分别相当于 ɪ、ʏ、ʊ，如 i(ʔɪ)⁵⁵ ka⁵⁵ cəp¹³²（呃逆）、y(ʔʏ)⁵²（前藏）、u(ʔʊ)⁵⁵ tshu⁵² tɕhe¹³²（坚持）。

2. 长元音 o: 和降调字的短元音 ɔ 舌位较低，分别相当于 ɔ:、ɔ，如 ko:(ɔ:)¹³（黄羊）、ko(ɔ)⁵²（拔）。

3. ə 在轻声音节的 ts、s 等声母后，其音值为舌尖元音 ɿ，如 pə⁵² tsə(ɿ)（好大的）。

4. 开音节降调字的元音，实际发音带有韵尾 ʔ，如 ku(ʔ)¹³²（等待）、tɕ(ʔ)⁵²（看）。

5. 韵尾 p、k 只闭塞，不破裂。

6. ʒ 作韵尾时摩擦较轻，相当于半元音 ɹ，有人发作闪音 r 或颤音 r。

例词:

i	zɿ ¹³	山	ek	lek ¹³² (11)	ɕɕ ⁵² 格言
i:	zɿ: ¹³	滚动	ez	sez ¹³	钉子
ĩ	zĩ ¹³	价格	a	ɕa ⁵⁵	肉
ip	thip ⁵²	(天)阴	a:	ɕa: ⁵⁵	东、鹿
im	thim	渗入	ā	thā ¹³ (11)	ta ⁵⁵ 现在
ik	tɕi ⁵² / tɕik ⁵²	一	ap	sap ¹³² (11)	tɕhe ⁵² 食品
in	zɿn ¹³	长	am	kam ¹³	箱子
iz	phiz	飞	ak	thak ⁵² (55)	pa ⁵⁵ 绳子
e	che ⁵²	您	aŋ	thaŋ ¹³ (11)	ko ⁵⁵ 第一
e:	che: ⁵⁵	携带	az	paz ⁵⁵	照片
ē	chē ⁵²	知道(敬语)	o	lo ⁵⁵	心灵
ep	thep ¹³²	本子	o:	lo: ⁵⁵	肺
em	them ⁵⁵ pa ⁵⁵	门槛、户	ō	lō ⁵²	讨, 求
en	seŋ ⁵⁵ ke ⁵⁵	狮子	op	thop ⁵²	到得

om	thom ⁵²	糊涂	əp	səp ¹³² (11)	səp ⁵²	小心
ok	kok ¹³² (11)	pa ⁵⁵	蒜	əm	kəm ¹³ /khəm ¹³	豆荚
oŋ	soŋ ¹³	凿子	y	ty ⁵⁵		降伏
oɿ	khoɿ ⁵⁵	旋转	ȳ	tȳ ⁵⁵		符合
u	ku ⁵⁵	偷	ø	khø ⁵⁵		(水)开
u:	ku: ⁵⁵	寄、捎	ō	khō ⁵⁵		绊住
ũ	kũ ⁵⁵ ta ⁵⁵	配偶(敬语)	ɛ	sɛ ⁵⁵		土地的
up	trap ⁵²	能	ē	sē ⁵⁵		听(敬语)
um	thum ⁵²	包(动词)	iu	piu ⁵⁵		猴子
uk	ɕuk ⁵²	力气	ie	tie ¹³		这儿
uŋ	tuŋ ¹³	矛	uo	thuo ¹³		(冒)烟
uz	tuz ¹³	比	əu	khəu ¹³		护身符盒
ə	pə ⁵² tsə	好大的				

(三) 声调和轻声

拉萨话有四个调类，即高平调55（实际调值为44）高降调52，低升调13（实际调值为113），低升降调132。高平调与低升调在短元音韵母后的调值分别为43和12。例如：

调类	调值	例字	汉义
高平55	44	la: ⁵⁵ (44)	磨
	43	la ⁵⁵ (43)	灵魂
高降52	52	la ⁵²	丢失
低升13	113	la: ¹³ (113)	羊毛布
	12	la ¹³ (12)	山
低升降132	132	la ¹³²	嗯(应答词)

拉萨话有轻声。一些虚词、附加成分和句尾音节常常轻读（轻声不标调值）。例如：

khō⁵⁵ ki ɕa¹³ (11) mo⁵⁵ 他的帽子
他（格助词）帽子

mã¹³ŋa 较多的

多 (附加成分)

khõ⁵⁵ phø¹³² (11) z̥i¹³² (52) z̥e 他是藏族。
他 藏族 是

(四) 语音变化

两个音节连读时主要有以下变化:

1. 送气音声母在第二音节变为不送气音 (低调字必变, 高调字可变可不变)。例如:

l¹op⁵² (55) th(t)ep¹³² (52) (读本), pe⁵⁵t̥h(t̥)a⁵⁵ (书)。

2. 非合口元音 (e、ø、o、ɛ、a) 受邻近合口元音 (i、y、u) 同化变为较闭元音。例如: kha (ə)⁵⁵t̥hu⁵⁵ (口水), z̥i¹³ (11) mo(v)¹³ (55) (图画), phø(y)¹³² (11) ji¹³² (52) (藏文)。

3. 变调: 降调在前音节中变平调 (高降52变高平55, 低升13、低升降132变低平11), 如: phak⁵² (55) pa⁵⁵ (猪), t̥hã¹³ (11) ɕa:⁵⁵ (东北), tɛ¹³² (11) sa⁵⁵ (住处)。低调在后音节中变高调 (低升13变高平55, 低升降132变高降52), 如 ta⁵⁵t̥ɕe:¹³ (55) (骡马), z̥a(ə)¹³ (11) lu¹³² (52) (山羊和绵羊)。

二、语 法

(一) 词的构成

1. 单纯词: 单纯词的音节有一至四个不等, 如 (以下两个音节以上的词一律标连读时的变调): mi¹³ (人)、mu¹¹ti⁵² (珍珠)、t̥su⁵⁵ma:⁵⁵t̥su (西红柿)、u⁵⁵mu⁵⁵sulu (袜子)。形容词中叠音或带叠音成分和 ABCB 式的词较丰富, 如 n̥ũ¹¹n̥ũ⁵⁵ (少)、ko:¹¹ko:⁵⁵ (圆)、ŋo⁵⁵thĩ⁵⁵thĩ⁵⁵

(绿油油)、tʃha⁵⁵tʃhip⁵⁵tʃhi⁵² (花花绿绿)、ka⁵⁵ze⁵⁵ ko⁵⁵ze⁵⁵ (磨磨蹭蹭)、tʃha⁵⁵le⁵⁵tʃho⁵⁵le⁵⁵ (恍恍惚惚)。

2. 合成词

① 复合式:

并列关系: to⁵⁵ko⁵² 衣食

食物 衣

te¹¹ci⁵² 幸福

安 乐

修饰关系: tʃhə⁵⁵me⁵⁵ 酥油灯

宗教 火

phə¹¹ke⁵² 藏话

西藏 话

pu¹¹ma:⁵⁵ 蚯蚓

虫 红

to¹¹zi⁵² 石碑

石 长

动宾关系: ke⁵⁵cu:⁵⁵ 译员

话 变

me¹³tā⁵⁵ 生火

火 放

主谓关系: sem⁵² tu¹³² 伤心

心 苦

me¹³co:⁵⁵ 失火

火 失

② 附加式: 常见的词缀有如下一些:

前缀 a⁵⁵ a⁵⁵ma⁵⁵ 妈妈 a⁵⁵tʃa⁵² 姐姐 a⁵⁵çā⁵⁵ 舅舅

后缀 pa⁵⁵ lak¹¹pa⁵⁵ 手

so¹¹pa⁵⁵ 工人

ma¹² o¹¹ma⁵⁵ 奶

paz⁵⁵ma⁵⁵ 印本

po⁵⁵ nak¹¹po⁵⁵ 黑

ŋō⁵⁵po⁵⁵ 蓝

mo¹³ ça¹¹mo⁵⁵ 帽子

tʃho:¹¹mo⁵² 女友

tʃha⁵⁵ pe⁵⁵tʃha⁵⁵ 书

lak¹¹tʃha⁵⁵ 工具

ŋē⁵⁵ ŋo¹¹ŋē⁵⁵ 买主

tsom⁵⁵ŋē⁵⁵ 作者

tā⁵² ta⁵⁵tā⁵² 看法

sa¹¹tā⁵² 吃法

ce⁵² sa¹¹ce⁵² 饭量

khō¹¹ce⁵² 耐穿程度

pa te⁵²pa 所看的

se¹³²pa 所吃的

3. 借词: 来源较广, 如: ta⁵⁵le⁵⁵ 达赖 (蒙语)、sen⁵⁵ ke⁵⁵ 狮子 (梵语)、a⁵⁵za⁵² 酒 (阿拉伯语)、əm⁵⁵tʃhi⁵⁵ 大夫 (回鹘语)、pa:⁵⁵se⁵⁵ 票 (英语)。汉语借词最多, 如 tʃha¹³ (茶)、mo¹¹mo⁵² (馍馍)、tʃhem¹¹te⁵⁵ (剪子) 等

为老借词, khun¹¹tshē⁵⁵tā⁵²(共产党)、u⁵⁵jō⁵⁵(委员)、
kun⁵⁵se⁵⁵(公司)等为新借词。

(二) 词 类

可分名词、代词、动词、形容词、数词、量词、副词、助词、连词、叹词等十类。下面简单介绍几类词的特点:

1. 名词: 指人名词后加助词tsho⁵⁵表示复数。例如: so¹¹pa⁵⁵tsho(工人们)、phu¹¹mo⁵⁵tsho(姑娘们)。

2. 代词: 人称代词分单数、双数、复数。第一人称双数和复数分包括式和排除式。第二人称和第三人称有敬称。

人称	单 数	双 数	复 数
第 一	ŋa ¹³ (ŋa ¹¹ zā ⁵⁵)	ŋə ¹¹ ŋi ⁵² (排除式) ŋa ¹¹ zā ⁵⁵ ŋi ⁵⁵ (包括式)	ŋā ¹¹ tsho ⁵⁵ (排除式) ŋā ¹¹ zā ⁵⁵ tsho (包括式)
第 二	chə ⁵² zā ⁵⁵ che ⁵⁵ zā ⁵⁵ (敬称)	che ⁵⁵ ŋi ⁵² (che ⁵⁵ zā ⁵⁵ ŋi ⁵⁵) che ⁵⁵ na ⁵² ŋi ⁵⁵ (敬称)	chē ⁵⁵ tsho ⁵⁵ (che ⁵⁵ zā ⁵⁵ tsho) che ⁵⁵ na ⁵² tsho (敬称)
第 三	kho ⁵⁵ (kho ⁵⁵ zā ⁵⁵) khō ⁵⁵ (敬称) kho ⁵⁵ zā ⁵⁵	kho ⁵⁵ ŋi ⁵² (kho ⁵⁵ zā ⁵⁵ ŋi ⁵⁵) kho ⁵⁵ na ⁵² ŋi ⁵⁵ (敬称)	khō ⁵⁵ tsho ⁵⁵ (kho ⁵⁵ zā ⁵⁵ tsho) kho ⁵⁵ na ⁵² tsho (敬称)

疑问代词可以重叠方式表示复数, 如su⁵⁵(谁)→su⁵⁵su⁵⁵(哪些人)、kha¹¹pa⁵⁵(哪儿)→kha¹¹pa⁵⁵kha¹¹pa⁵⁵(哪些地方)。

指示代词也分单数、双数、复数, 有近指、中指、远指的区别(一般只用近指、远指), 远指还分平指, 高指。低指三种。

近 指	中 指	远 指		
		平 指	高 指	低 指
ti ¹³	the ¹⁸	phə ⁵⁵ ki ⁵⁵	jə ¹¹ ki ⁵⁵	mə ¹¹ ki ⁵⁵
		phə ⁵⁵ ŋi ⁵²	jə ¹¹ ŋi ⁵²	mə ¹¹ ŋi ⁵²
tĩ ¹¹ ʂho ⁵⁵	thē ¹¹ ʂho ⁵⁵	phā ⁵⁵ ʂho ⁵⁵	jā ¹¹ ʂho ⁵⁵	mā ¹¹ ʂho ⁵⁵
(ti ¹¹ ce ⁵²)	(the ¹¹ ce ⁵²)	(phə ⁵⁵ ce ⁵²)	(jə ¹¹ ce ⁵²)	(mə ¹¹ ce ⁵²)

3. 动词：动词作谓语时有及物、不及物，自主、不自主，态（自动、使动），式（陈述、命令、禁止、否定、疑问），人称（自称——第一人称、他称——第二、三人称），时（一般未来时、即行时、待行时、一般现在时、进行时、一般过去时、刚行时、方行时），体（过程完成体、结果完成体），语气（一般、确定、测度、推断）等范畴。

表现这些范畴的手段有内部屈折、加附加成分、后接语尾助词等。

只有一部分动词有内部屈折变化，是历史上现在时、未来时、过去时、命令式和自动态、使动态演变的残余现象。由于语音演变，现代拉萨话动词的现在时和未来时已无区别，有的三时一式合为两种或一种形式，即成了无变化动词。例如：

陈 述 式		命令式	汉 义
现在时	未来时	过去时	
ta ⁵⁵	te ⁵²	tə ⁵²	看
se ⁵²	se ⁵²	sə ⁵²	杀
che:55	che:55	che:55	携带
自动态	汉 义	使动态	汉 义
təhe ⁵²	断	təe ⁵²	使断
luo ¹³²	回	lo ⁵²	使回转
lā ¹³	起来	lā ⁵⁵	扶起

常常是几种手段结合起来同时表示几种范畴。例如：〈带

-者为后加成分，不带-的是语尾助词)

时 / 人称 语气 / 体		自 称		他 称			
		确 定		确 定		一 般	
		过程	结果	过程	结果	过程	结果
未来时	一般	-ki ⁵⁵ jĩ		-ki ⁵⁵ ze		-tso: ⁵⁵ jo ¹³² ze	
	即行	-tso: ⁵⁵ jo		-tso: ⁵⁵ tu			
	待行	-cu ⁵⁵ jĩ		-cu ⁵⁵ ze			
现在时	一般	-ki ⁵⁵ jo		-ki ⁵⁵ tu (ki ⁵²)		-ki ⁵⁵ jo ¹³² ze	
	进行	-pe ^ĩ kã ¹³ jĩ		-pe kã ¹³ ze			
过去时	一般	-pa jĩ	jo	so, tɕhu	ɕa, tu	-pa ze	jo ¹³² ze
	刚行	-pa ta ¹¹ ka ⁵⁵ jĩ		-pa ta ¹¹ ka ⁵⁵ ze			
	方行	-(n) tso: ⁵⁵ jĩ		-(n) tso: ⁵⁵ ze			

一般过去时和刚行时要求有屈折变化的动词用过去时形式，其余要求用现在时、未来时形式。例如：se¹³²pa jĩ (我) 已吃，se¹³²pa ta¹¹ka⁵⁵ jĩ (我) 刚吃，sa(ə)¹¹ki⁵⁵ jĩ (我) 将吃，sa(ə)¹¹ki⁵⁵ jo (我) 在吃。

4. 形容词：有级的范畴，用附加成分表示。例如：ja¹¹ko⁵⁵ (好的)、ja¹³²ka (较好的)、ja(ə)¹³²tə (好一点的)、jak¹¹se⁵⁵ (相当好的)、jak¹¹ɕə⁵² (最好的)、ja¹¹tha⁵²tɕhə (过分好的)。形容词作谓语时，也要求用一定的语尾助词或附加成分与语尾助词的结合形式与之配合。例如：

pe⁵⁵tɕha⁵⁵ ti¹³ ja¹¹ko⁵⁵ tu 这本书好。

书 这 好 (语尾助词)

lap⁵⁵tɕsa⁵⁵ the¹³ ja(ə)¹¹ki⁵⁵ ze 那个学校较好。

学校 那 好 (附加成分)(语尾助词)

5. 数量词：除了表示度量衡和集体单位的量词（如tʃhe¹³升、khe⁵⁵克、tom¹³度、chu⁵⁵群、tɕha⁵⁵双）等外，个体量词很少。在多数情况下，名词直接受数词修饰，如mi¹³sum⁵⁵（三人）、khaŋ⁵⁵pa⁵⁵ ɕi¹³（四座房子）。khā¹³（一）、tho¹³（二）同一般数词tɕi⁵²（一）、ŋi⁵⁵（二）用法不同，专门修饰表度量衡的量词，如po¹³ khā¹³（一斗）、sā⁵⁵ tho¹³（二两）。

6. 助词：主要可分为三类：格助词、语尾助词、语气助词。格助词用于做主语、宾语、定语或状语的名词、代词或名词性词组后，关联词与词、句子成分与句子成分之间的关系，表示领属（或修饰）、施事（或工具）、受事、时间、处所、趋向、从由、比较等意义。语尾助词由表示判断、存在、出现、消失等意义的动词虚化而来，用于做谓语的动词和形容词之后，表示（有时与动词或形容词的附加成分一起表示）一定的语法范畴。语气助词用于句尾，表示疑问、感叹、祈使、提示等语气。例如：

(1) khō⁵⁵ khi sa⁵⁵pha⁵² khi khaŋ⁵⁵pa⁵⁵
 他（施事格助词）砖（工具格助词）房子
 maŋ¹¹ko⁵⁵ cəp¹³²pa ze¹¹ pe⁵²
 多 盖（附加成分）（语尾助词）（语气助词）
 他用砖盖了很多房子吗？

(2) kē¹³la khi khō⁵⁵ la pe⁵⁵tɕha⁵⁵
 老师（施事格助词）他（受事格助词）书
 tɕi⁵² tɕe⁵²so
 一 给（语尾助词）
 老师给了他一本书。

(3) tɕhom⁵⁵ la mi¹³ maŋ¹¹ko⁵⁵ tu
 街（处所格助词）人 多（语尾助词）
 ka
 （语气助词）

街上人很多呵！

(4) $\eta i^{11} ma^{55}$ φa^{55} ne φa^{55} $t\phi hu$
太阳 东 (从由格助词) 升 (语尾助词)
太阳从东方升起来了。

(5) che^{52} ki $lak^{11} pa^{55}$ $kh\bar{o}^{55}$ ki
您 (领属格助词) 手 他 (领属格助词)
 $lak^{11} pa^{55}$ le $t\phi he^{55} ki^{55}$ ze
手 (比较格助词) 大 (附加成分) (语尾助词)
您的手比他的手大。

某些格助词所表示的语法意义，在一定的语音条件（词根是非降调的开音节）下，由它所附加的词的内部屈折来表示，如 ηa^{13} （我） ηe^{13} （我的）、 ηe^{132} （被我）、 ηa^{13} （对我）。

（三）语序

基本语序是主语—宾语—谓语，有间接宾语时，间接宾语在直接宾语前（例句见助词例（2））。

名词、人称代词作定语时在中心语之前，形容词、数词、指示代词作定时在中心语之后。例如：

$kh\bar{o}^{55}$ ki $\phi^{55} khy^{55}$ ta^{55} $ka^{55} po^{55}$
他 (领属格助词) 叔叔 (领属格形式) 马 白
 $sum^{55} po^{55}$ $\phi i^{55} ki^{55}$
三 那

他叔叔的那三匹白马。

数词修饰量词时，数词在量词之后。例如：

chu^{55} $t\phi i^{52}$ 一群
群 一

形容词作状语时，在中心语之前，副词作状语时多数在中心语之前，少数在中心语之后，例如：

co¹¹ko⁵⁵ ɕo⁵² 快来!

快 来

lam¹¹sã⁵⁵ the⁵² 请马上去!

马上 去

ja¹¹ko⁵⁵ ɕe¹¹tɕa⁵² tu 很好。

好 很 (句尾助词)

带事格助词的句子成分，一般语序较灵活，如“老师给了他一本书”除了助词例(2)的说法外，其语序还可变动如下：

khõ⁵⁵(他) la(受事格助词) kē¹³la(老师) khi(施事格助词) pe⁵⁵tɕha⁵⁵(书) tɕi⁵²(一) tɕɛ⁵²(给) so(语尾助词)

pe⁵⁵tɕha⁵⁵(书) tɕi⁵²(一) kē¹³la(老师) khi(施事格助词) khõ⁵⁵(他) la(受事格助词) tɕɛ⁵²(给) so(语尾助词)

pe⁵⁵tɕha⁵⁵(书) tɕi⁵²(一) khõ⁵⁵(他) la(受事格助词) kē¹³la(老师) khi(施事格助词) tɕɛ⁵²(给) so(语尾助词)

三、方 言

我国藏语可分为卫藏、康、安多三大方言。卫藏方言分布在西藏自治区的前后藏和阿里专区大部分地区。康方言分布于西藏自治区的昌都和那曲专区，四川省甘孜、云南省迪庆、青海省玉树等藏族自治州。安多方言分布于青海省的黄南、海南、海北、果洛等藏族自治州和海西蒙、藏、哈萨克族自治州，甘肃省的甘南藏族自治州和天祝藏族自治县，以及四川省甘孜和阿坝藏族自治州的部分地区。

藏语三大方言差别较大。主要表现在语音方面：安多方言声母较多，一般有八九十个，多的达一百多个，有大量复辅音声母，无复元音，辅音韵尾有七个左右，无区别意义的声调。卫

藏方言和康方言声母较少，多数有一套带鼻冠音的复辅音，无其它复辅音声母，有长元音和鼻化元音，复元音韵母一般在四个以上，多的达十五六个，有区别意义的声调。卫藏方言和康方言的区别是：卫藏方言的声母一般有三十个左右，有舌面中塞音 c、ch，除次浊声母外，无浊声母，辅音韵尾一般是五个左右；康方言的声母，一般有五十多个，大部分声母清浊对立（鼻音、边音也分清浊），有一套送气清擦音，辅音韵尾较少，有的甚至完全消失。

词汇方面：三个方言的同源词占绝大多数。其中有的有严整的语音对应关系；有的词根相同，附加成分不同；有的复合方式不同；有的词义略有变化。有一部分非同源词，在三千个左右常用词中约占百分之二十左右。安多和康两个方言中有较多的词接近藏文的古词。卫藏方言，尤其是拉萨话中敬语词较多。各方言都有一定数量的汉语借词。

语法方面：三个方言的语法范畴大体一致，但也有若干细小差别。语法表现形式有许多不同，如动词做谓语时所加的表时间范畴的附加成分各不相同。下面以动词“看”为例进行比较（下面带“·”的是附加成分）：

拉萨（卫藏）	德格（康）	夏河（安多）
ta ⁵⁵ ki ⁵⁵ jĩ	ta ⁵⁵ dzi ⁵³ jĩ	htadzə jən（一般未来时）
ta ⁵⁵ ki ⁵⁵ jø	ta ⁵⁵ si ⁵³ jø	htayə jot（一般现在时）
tɛ ⁵² pa jĩ	tɛ ⁵⁵ zɿ ⁵³ jĩ	htens jən（一般过去时）

黄布凡 王会银

门 巴 语

门巴族在我国境内有6,248人（1982年），主要分布在西藏自治区东南部的墨脱、错那、林芝等县。门巴语属于汉藏语系藏缅语族藏语支。

门巴语内部可分为两种不同的话，即错那门巴话和墨脱门巴话。这两种门巴话在语音、词汇及语法等方面都有一定的差别，彼此间不能通话。在语音上，错那话复辅音较多，元音分长短，并且有声调系统。词汇上，两种门巴话都受到藏语很大影响，各自都有相当数量的藏语借词。部分藏语借词中还保留有在现代藏语方言中已趋于消失的某些复辅音声母和辅音韵尾。

在我国境内，使用墨脱门巴话的人数居多。下面简介墨脱门巴话的语音、词汇和语法。

一、语 音

（一）声母

墨脱门巴话有单辅音声母三十三个，复辅音声母四个，共三十七个声母。

说明：

（1）r 不论是单独做声母还是与双唇辅音结合构成复辅音声母，实际都读作摩擦较轻的半元音 ɹ。

（2）phr 也有人说成 phɹ。

(3) tɕ、tɕh 以及 phɕ 中的 ɕ 摩擦都很轻。

(4) ɬ 只出现在藏语借词中，是与 l 相对的清边音。

(5) 元音 u 前面的声母 w，如果是在一个词的第一音节，有人读作 ɦ，如 wuŋkar (海螺) 有人读作 huŋkar。如果是在一个词的第二个音节，一般都脱落，如 nawuŋ (鼻子)，实际读 na—uŋ。

(6) 浊擦音声母 z、ʒ 出现在单音节词和多音节词的第一音节时，有些青年人分别读作相应的清擦音 s、ɕ。

单辅音声母表：

发 音 方 法 发 音 部 位			双唇	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌根	喉
塞 音	清	不送气	p		t				k	ʔ
		送气	ph		th				kh	
	浊	不送气	b		d				g	
塞 擦 音	清	不送气		ts		tɕ	tɕ			
		送气		tsh		tɕh	tɕh			
	浊			dz		dʒ	dʒ			
鼻 音	浊		m		n		ɲ		ŋ	
边 音	清				ɬ					
	浊				l					
擦 音	清			s			ɕ			h
	浊			z			ʒ			
半 元 音			w			r		j		

复辅音声母：pr、phr、br、mr。

声母例词:

p	pa	黄藤	ʔ	ʔa	做
ph	pha	拿来	ts	tsap	剃
b	ba	靶子	tsh	tshap	敲
t	taŋ	闪电	dz	dzai	火药
th	thaŋ	小木桥	tɕ	tɕuŋ	守卫
d	daŋ	和	tɕh	tɕhis	苦胆
k	ku	泥菩萨	dzɿ	dzɿom	箱子
kh	khu	狗	tɕ	tɕam	准备
g	gu	鼓	tɕh	tɕham	中间
dz	dzam	喝	ɕ	ɕor	失败
m	muŋ	雷	z	zor	顺便(名词)
n	nam	编	h	haŋ	什么
ɲ	ɲam	(摆)架子	w	waŋ	玩
ŋ	ŋam	太阳	j	ji	血
ɬ	ɬa	神	pr	praŋ	棕毛
l	la	岭	phr	phraŋ	底儿(容器的)
r	ri	水	br	braŋ	睡觉的地方
s	sam	三	mr	mras	小疙瘩
z	zam	欣			

(二) 韵母

墨脱门巴话有 i、y、u、e、ø、o、a 七个单元音韵母，和 ai、au 两个复元音韵母。

i、y、u、e、ø、o、a 七个单元音韵母还可和辅音 p、m、t、n、k、ŋ、s、r、l、ʔ 结合做韵母。结合情况见24页表格。

说明:

(1) a 实际读央元音 A。

(2) i 在声母 ts、tsh、s 后边时，有人读作舌尖元音 ɿ。如果

是在声母 tɕ、tɕh、dz、r 后边，舌位靠后而且略低一些，也有人读作舌尖元音 ɿ。

(3) 单元音韵母 y 可以读作 ui 或 yi，ø 也可读作 oi 或 øi，因人而异。

(4) k、t、p 三个塞音做韵尾，只闭塞而不破裂。

(5) r 做韵尾一般只闪动一次，但颤动几次也行。

(6) 辅音韵尾 l，就目前所知，仅存在于藏语借词中，并在有的人发音中这个韵尾已消失。

(7) ut、un、ot、on、os 五个韵母中的元音，由于受后边舌尖辅音的影响，有人分别读作 yt、yn、øt、øn、øs。

	p	m	t	n	k	ŋ	s	r	l	ʔ
i	ip	im	it	in	ik	iŋ	is	ir		iʔ
y										yʔ
u	up	um	ut	ün	uk	uŋ	us	ur	ul	uʔ
e	ep	em	et	en	ek	eŋ	es	er	el	eʔ
ø										øʔ
o	op	om	ot	on	ok	oŋ	os	or	ol	oʔ
a	ap	am	at	an	ak	aŋ	as	ar	al	aʔ

韵母例词：

i	phi	四	ai	phai	房子
y	phy	献	au	tau	铜锅
u	phn	抬	ip	sip	渗走
e	phe	喜爱	it	jit	烂
ø	nø	咽	im	dzim	问
o	pho	烤	in	lin	释放
a	pha	携带	ik	thik	捆绑

in	thin	站起	el	dunel	悲伤
is	tshis	苦胆	e?	tshe?	量(名词)
ir	dir	燃	ø?	bø?	西藏
i?	thi?	划线	op	khop	剥
y?	dy?	魔	om	zom	酒桶
up	sup	堵住	ot	got	看
um	zum	七	on	don	鬼
ut	phut	摘(花)	ok	lok	唸
un	phun	纬纱	on	thon	看见
uk	duk	难过	os	nos	疯
un	thun	捣	or	dor	颈瘤
us	dus	收拾	ol	nogol	反对
ur	dur	煮(水)	o?	lo?	电
ul	gul	银	ap	sap	楔子
u?	du?	毒	am	dzam	喝
ep	gep	哭	at	nat	忘记
em	gem	扔掉	an	gan	逃
et	tchet	塌	ak	bak	挖掘
en	len	摊开	an	khan	骨
ek	cek	到达	as	pas	票证
en	then	往这边(副词)	ar	bar	稻
es	bes	饼子	al	halhol	松软
er	ber	夏	a?	ba?	面具

墨脱门巴话没有区别意义的声调。

二、词 汇

(一)词汇的特点

1. 以双音节词为主，单音节词占有相当比例，三音节词和

四音节词很少。

2. 同音词较多。三个或三个以上的词同音的例子不少，两个词同音的例子更多。同音词基本都是单音节的。

3. 藏语借词多。在两千二百来个词中，藏语借词超过百分之四十。

(二) 构词方式

1. 词根附加词缀构成的派生词

(1) 词根附加前缀

前缀主要有用以构成亲属称谓的 ?a。例如：

?api 祖母、外祖母

?aze (比母亲年龄大的) 婶、姨、继母

?aŋi 婆婆、岳母、姑姑、舅母

?ata 哥哥

(2) 词根附加后缀

后缀主要有 pa、pu、po、ma、min、taŋ、naŋ、lu、ɕa 等。这些词缀和词根一起主要构成名词和形容词。例如：

pa mempa 油菜籽 po zakpo 多

pu perpu 冷 ma manma 旧

min tɕhimin 媳妇 taŋ ɲoktaŋ 脑子

naŋ momnaŋ 花 lu tɕhaŋlu 黑的

ɕa ɕiɕa 绵羊

2. 词根加词根构成复合词。复合词的词根与词根之间有种种不同关系：

(1) 修饰关系 (这种最多)

miŋri 眼泪 (miŋ眼, ri水)

ribrumɕa 冬瓜 (ri水, brumɕa南瓜)

(2) 主谓关系

gotham 鸡蛋 (gowa鸡, tham下蛋)

(3) 支配关系

coŋ la 休息 (coŋ 气息; la 取)

catcot 阉 (ca 肉; tɕot 做)

(4) 并列关系

lenthen 互相 (len 往那边; then 往这边)

songu 十九 (se 十; 在复合词中 se 变 soŋ; gu 九)

三、语 法

(一) 词类

词可分为九类：名词、代词、数词、动词、形容词、副词、助词、连词、叹词。现简单介绍几类词的主要语法特点：

1. 名词

名词可直接受数词修饰。例如：

təhowaŋ thor 一把刀 kurta sam 三匹马
刀 一 马 三

名词后面加助词 ba 以表示复数。例如：

soŋo(人)—soŋo ba(人们) ciŋ(树)—ciŋ ba(许多树)

墨脱话中没有量词，但有少量专门表示数量单位的名词和数词连用，一起做定语、状语和表语。这种表量名词主要有这么几个：sor（一指宽的长度）、janaŋ（拇指和中指伸开的长度）、mi（拇指和食指伸开的长度）、waibilam（拇指和屈食指的长度）、khaŋ（肘尖到中指指尖的长度）、roŋnaŋ（度）、təha（双）、ja（一双中的一只）、budaŋ（根）、khai（二十）、nam（顿）、rap（次）。

2. 代词

有人称代词、指示代词和疑问代词三种。现介绍人称代词。

人称代词有数和格的语法范畴。第三人称代词还分常称和憎称。具体情况见下面两表：

表一 人称代词的数

人 称		单 数	双 数	复 数
第一人称		dzaŋ	ʔaɕiŋ	ʔai或ʔaite
第二人称		nan	naɕiŋ	nai或naite
第三人称	常称	roʔ	roʔɕiŋ	rokte
	憎称	dan	daɕiŋ	dai或daite

表二 人称代词的格

格	人 称	单 数	复 数
具 格	第一人称	dziŋ	
所 有 格	第一人称	dza	ʔa
	第二人称	na	na
	第三人称(憎称)	da	da

有变格现象的，只是单数和复数人称代词。分普通格，具格和所有格（普通格见表一，在表二中从略）。

普通格人称代词在句中可以做主语，宾语、表语。

具格人称代词只能做主语。

所有格人称代词只能做定语，表领有者。

3. 数词

数词系统比较简单。基数词只有一到十九和“半”等二十个。“二十” (khai) 在墨脱话中是进位单位，但它本身并不是数词，而是个量词。若要表示七十五这个数字，在墨脱话中就得这样说：khai (二十) sam(三个)daŋ (和) songa (十五)，即：三个二十和十五。

序数词借自藏语。

4. 动词

动词有体和式两种语法范畴。体分进行体、将行体、已行体，完成进行体。式分陈述式和命令式。动词的体主要用在动词后面加助动词或附加成分的形式来表示。

(1) 进行体 表示正在进行的或经常性的行为、动作。动词后加助动词 *t̥holo* 和 *la*。*t̥holo* 和 *la* 的区别是，*t̥holo* 表示对所谈及的情况原来就知道，*la* 则表示是刚刚发现的。例如：

d̥aŋ(我)*ʔoma*(现在)*khamuŋ*(衣服)*t̥ho*(洗)*t̥holo*
我现在正在洗衣服。

nan(你)*mar*(生病)*la mo*(助词)

你生病了吗？

(2) 将行体 说明行为、动作将要进行或发生，在动词后加附加成分 *po*、*pho* (常弱化作 *ɸo*)，*mo* 或 *lo* 表示。四个附加成分用哪一个，视动词的韵尾而定。具体情况如下表：

动词韵尾	-k	-ŋ	-t	-n	-p	-m	-r	-s	-i	元韵尾韵母		
										y	ø	其他
附加成分	<i>po</i>	<i>po</i> <i>mo</i>	<i>po</i>	<i>po</i> <i>mo</i>	<i>pho</i>	<i>po</i> <i>mo</i>	<i>po</i>	<i>po</i>	<i>po</i>	<i>po</i>	<i>po</i>	<i>lo</i>

例如：

nai(你们)*ba*(助词)*kurta*(马)*lanpo*(骑)*mo*(助词)

你们骑马吗？

d̥aŋ(我)*nai*(你们)*ba*(助词)*ga*(助词)*tikt̥aŋ*(一点)

nonmo(等候)

我等你们一会儿。

roʔ(他)*geppho*(哭)*na*(助词)

他要哭啦！

dʒiŋ(我)?uɦu(这)nan(你)ɕa(助词)bilo(送)

我把这个送给你。

(3)已行体 在动词后面加附加成分 ka 或助动词 tɕi (或 ɕi、ni) 表示行为、动作已经实现。例如

dʒaŋ(我)?iŋiŋ(昨天)lai(劳动)?aka(做)

昨天我干活儿了。

(4)完成进行体 在动词后面加附加成分ka和助动词tɕholo或la表示,说明动作、行为已经开始并且还在继续,或者已经完成而结果尚存。用tɕholo表示原来就知道,用la表示原来并不知道,是刚发现的。例如:

dʒaŋ(我)jigi(信)bryka(写)tɕholo(助动词)

我写好信了。

waktsa(孩子)ba(助词)jipka(睡)la(助动词)

孩子们睡了。

动词的命令式只限于自主动词,主要用在动词后面加语气助词 tɕo、ɕo 或 jo 来表示。例如:

gadaŋ(手)zik(洗)tɕo! laŋ(坐下)ɕo!

洗手!

坐下!

lai(劳动) dozoŋ(快)?a(做)jo!

快点干活儿!

5. 形容词

形容词在句子中只能做定语,状语和表语,不能做谓语,也不能受否定副词修饰。

有的形容词可以重叠,表示程度的加强。例如:

tʃiŋge (后来) monba (门巴) zakpo (多) zakpo(多)
ɕekka (到)

后来来了很多门巴人。

6. 结构助词

结构助词只有 gi 和 ga 两个,但它们在表明句子成分之间

的关系上有很重要的作用。

结构助词 gi (或 ŋi) 可表示下述几种意义:

(1) 前边的语词表示某种行为、现象所发生的处所。如:

dzaŋ (我) doŋoŋla (多雄岭) gi delo (走)

我从多雄岭走。

(2) 前边的语词表示从事某种活动的工具、材料。例如:

ʔuhu (这) haŋ (什么) gi tɕotka (造) ja (助词)

这是用什么做的呀?

(3) 前边的语词表示施动者。例如:

men (爷) khaila (虎) gi riboŋ (兔) zaka (吃)

老虎把兔子吃了。

结构助词 ga (或 ŋa) 可表示下述几种意义:

(1) 领属或限制。例如:

ʔuhu (这) na (你) ga nambulun (笛子) gi (是) la

(助词) mo (助词) 这是你的笛子吗?

(2) 前边的语词表示动作发生或现象存在的处所。例如:

metho (墨脱) ga tɕhukor (水磨) ŋiktsiŋ (二) la (有)

墨脱 (村名) 有两架水磨。

(3) 前边的语词表示行为、动作或现象发生、存在的时间。

例如:

ʔai (我们) ba (助词) ŋam (天) zam (七) ga ŋeso

(休息) thor (一) ʔa [ʔan] (做) tɕholo (助动词)

我们七天休息一次。

(4) 前边的语词表示行为、动作的目的。例如:

dzaŋ (我) lopdzaŋ (学习) ga (或 ŋa) delo (去) 我学习去。

(5) 前边的语词表示行为、动作的对象。如果前边是 dzaŋ (我)、nan (你)、dan (他)、ʔai (我们)、nai (你们)、dai (他们) 等几个词, 也可以用 ga。例如:

ʔuhu (这) dan (他) ga (或 ga) bi (给) 把这个给他!

(二) 句子成分和语序

句子成分有主语、谓语、宾语、表语、定语、状语六种。
基本语序是主—宾—谓，如：

ɕaŋ (我) bəji (藏文) bry (写) sen (会) lo(助动词)
我会写藏文。

其他各句子成分的位置如下：

表语在联系动词的前面。例如：

ʔuthi (这) koŋpu (鸡爪谷) gi (是) la (助词)
这是鸡爪谷。

名词和人称代词做定语都在中心词之前，并常在两者之间用结构助词 ga。例如：

tɕaɕi (札西) ga (助词) dep (书) 札西的书

roʔ (他) ga (助词) roŋ (背篓) 他的背篓

形容词、数词、数量词、疑问代词做定语一般都在中心词之后。例如：

tɕuŋko (中国) siŋma (新) 新中国

maʔmi (战士) thor (一) 一个战士

ʔintɕa (盐) dɕama (斤) khuŋ (六) 六斤盐

soŋo (人) ʔibi (谁) 哪个人

指示代词做定语，可前可后。例如

ʔuthi (这) dep (书) 这本书

kho (石锅) ʔoptur (这么多) 这么多石锅

状语在中心词之前。例如：

tɕhaptən (慢) de (走) 慢走

本文根据《门巴、珞巴、僜人的语言》一书中张济川同志执笔的“墨脱门巴话”部分简写。

宁 玉

羌 语

羌族共有102,768人(1982年)。分布在我国四川省阿坝藏族自治州的茂汶羌族自治县、汶川县、理县、松潘县的镇江关一带和绵阳专区北川县的部分地区。约有半数使用羌语,半数使用汉语。与茂汶羌族自治县相邻的黑水县境,有四万余藏族也使用羌语。使用羌语人数总共有十万左右。羌族无文字。

羌语属于汉藏语系藏缅语族羌语支。分南、北两大方言。沿茂汶羌族自治县岷江流域,上至松潘县镇江关,下至汶川、理县一带以及绵阳专区北川县属南部方言;沿茂汶羌族自治县黑水河流域,上至黑水县大部分地区,属北部方言。

现以属于北部方言、地处南北方言地理位置中心的茂汶羌族自治县赤不苏区的雅都话为例,简略介绍其语音、语法。

一、语 音

(一)声母

1、**单辅音声母** 共四十五个。见下页单辅音声母表:

说明:

(1)舌尖塞音、塞擦音在介音u前有唇化现象,气流强时,还发生轻微的颤唇,如tuə(扛)。

(2)l有前置辅音x时常念成ɬ,如xli(骨髓)。

(3)j、w在音节首和音节尾都出现,实际发音分别相当于元音i、u,如juju(分)、tshij(花椒)、we(有)、aw

(姑母)。j 在 u 后受其圆唇影响读如 y, 如 tuj。(槌枷)

(4)x 在高元音前常读作 ɕ, 如 xie/ɕie (骂)。

(5)ŋ有明显的唇化现象, 如 ŋuə (奶牛)、qəŋ(头发)。汉语借词中的ŋ大多数不唇化, 也有少数唇化, 如 ten leŋ(灯笼)。

(6)凡元音起头的音节, 元音前都带喉塞音 ʔ, 如 ʔas (一天)。因 ʔ 在语流中常消失, 不作音位。

(7)r 不作词首音节的声母。ʒ、ɣ 只作复辅音的前置辅音。x 在大多数情况下也是作前置辅音。h 只在词首音节的开头出现。

单辅音声母表:

发音方法 发音部位			双唇	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌叶	舌面前	舌根	小舌	声门
塞音	清	不送气	p		t				k	q	(ʔ)
		送气	ph		th				kh	qh	
	浊	不送气	b		d				g		
塞擦音	清	不送气		ts		tʂ	tʃ	tɕ			
		送气		tsh		tʂh	tʃh	tɕh			
	浊	不送气		dz		dʒ	dʒ	dʑ			
擦音	清	Φ	s	ʈ	ʂ		ɕ	x	χ	h	
	浊		z		ʐ		ʑ	ɣ	ʁ		
鼻音			m		n			ɲ	ŋ		
边音					l						
颤音					r						
半元音			w			ɹ		j			

例词:

p	pə	买	z	zə	事情
ph	phə	皱纹	ɿ	ɿe	写, 打
b	bə	蜜蜂	tʃ	tʃə	穿(针)
m	mə	火	tʃh	tʃhə	秤
ɸ	ɸa	衣服	dʒ	dʒi	姪儿
w	wə	鸡	tɕ	tɕi	房子
ts	tsə	水	tɕh	tɕhe	欠, 要
tsh	tshə	盐	dʒ	dʒe	说
dz	dzə	吃	ɲ	ɲe	精(肉)
s	sə	谁	ɕ	ɕi	酒
z	zə	地, 田	j	ju	盛, 装
t	ta	戴	k	kep	孤儿
th	tha	那儿	kh	khua	狗
d	dala	飞	g	gue	边缘
n	na	好	x	xu	香〈形〉
l	la	狼, 宽	ŋ	ŋua	是, 母黄牛
ɬ	ɬaɬa	光滑	q	qar	分别
r	dara	早	qh	qhua	河坝
tɕ	tɕa	滤	χ	χa:ɿ	肋骨
tɕh	tɕha	茶, 深	ɸ	ɸu	愿意, 能
dʒ	dʒə	锅, 长	h	har	朝后看
ʂ	ʂə	有, 在			

2、复辅音声母: 复辅音共四十五个。全是二合的, 大部分是清音与清音相配。浊音与浊音相配。分两种类型。擦音在前的有: sts、st、sq; zd; ʂp、ʂk、ʂq; zɸ、zɸm、zɸg; ɕp、ɕtɕ; zɬ; jtɕ; xts、xl、xtɕ、xtʃ、xtɕ; ɣz、ɣl、ɣr、ɣz、ɣɲ; χs、χl、χtɕ、χs、χtʃ、χq; ɸz、ɸd、ɸn、ɸl、ɸr、ɸz、ɸɲ。擦音在后的有: phɕ、bz; khs、khɕ; gz、gz; qhs、

qhʂ。这些复辅音，除jtʂ、ɣz、ɣʒ、χs、χʂ五个只在音节尾出现外，其余四十个都可在音节首做声母。

例词：

sts	stsim	妻子	ɣn	ɣne	锥子
st	stə	泡	χl	χlu	老鹰
sq	pie sqam	小雪花	χtʂ	χtʂa	小
zd	zdə	独木梯	χtʃ	χtʃue	闭(眼)
ʂp	ʂpə	仓库	χq	χqa	哈哈寨(地名)
ʂk	ʂke	驮	ɤz	ɤzə	鱼
ʂq	ʂqa	运	ɤd	ɤdua	链子
zɸ	zɸə	牦牛	ɤn	ɤnikhs pu	俄纳斯窝(地名)
zm	zmə	名字	ɤl	ɤlə	麦
zɣ	zɣue	九	ɤr	ɤrə	星星
ɕp	ɕpi	豺狗	ɤz	ɤzɕp	精液
ɕtʂ	ɕtʂə	招待, 七	ɤn	ɤnɪs	泉水
zɕ	zɕə	休息	phʂ	phʂiʂ	白的
xts	xtsə	胶	bz	bza	大
xl	xliu	端公(巫师)	khs	khsə	新的
xtʂ	xtʂə	子弹, 虱子	khʂ	khʂə	犏牛
xtʃ	xtʃiz pu	自言自语	gz	gzə	辣
xtʂ	xtʂə:u phə	吹口哨	gz	gzə	会, 给
ɣl	ɣlə	锥<动>	qhs	qhse	野羊
ɣr	ɣrə	足够	qʂ	qhʂə	屎, 捆

(二)韵母

1. 单元音韵母：

单元音韵母二十六个。列表如下：

舌位 平卷 长唇 短形			不卷舌		卷舌	
			短	长	短	长
高	前	展	i	i:	iɿ	i:ɿ
		圆	y			
	后	圆	u	u:	uɿ	u:ɿ
次高	前	展	e	e:	eɿ	e:ɿ
	后	圆	o	o:		
低	前	展	a	a:	aɿ	a:ɿ
	后	圆	ɑ	ɑ:	ɑɿ	ɑ:ɿ
央			ə		əɿ	ə:ɿ

说明:

(1) 长元音 i:、u: 舌位较高, 分别相当于标准元音 [i]、[u]。短元音 i、u 舌位较低, 分别相当于 [ɪ]、[ʊ], 但作介音时, 舌位也分别与 [i] [u] 相同。u 在小舌音和舌尖中音后, 唇的开合度接近于 [o], 在舌面前音后读作 [y], 在声母 h 后鼻化, 读作 [ũ]。

(2) a: 相当于 [æ], a 比 [A] 略后。

(3) ə 比央元音 [ə] 略低略后, 口腔开合度接近于 [ɐ], 在舌尖前音后读如 [ɪ], 在舌尖后音后读如 [ɿ]。

(4) 卷舌元音因受卷舌影响其舌位都略向舌中靠近, 如 eɿ 读作 [əɿ]。iɿ 只在复元音 uiɿ 中出现, i:ɿ、aɿ、a:ɿ 只在构形中出现。

例词: (<汉> 表示汉语借词。一、二、三分别表示第一、第二、第三人称; 单、复分别表示单数、复数; 未、现分别表示未来时、现在时。划横线的表示只在构形中出现)。

i	tɕi	房子	ò:	zɔ:	话
i:	tɕi:	咱们	a	phate	抖, 凤箱
i:ɿ	ki:ɿ	已钉	a:	ba:	布
y	ɕytha	虚〈汉〉	aɿ	khaɿ	锯〈一、单、现〉
u	tɕuta	楼上	a:ɿ	kha:ɿ	锯〈一、复、未〉
u:	tɕu:ta	家里	a	ba	旧的
uɿ	qhuɿ	打(枪)〈三、单、未〉	a:	ba:	爸爸
u:ɿ	qhu:ɿ	打(枪)〈一、单、现〉	aɿ	qhaɿ	稀疏
e	tʂhe	山羊	a:ɿ	χa:ɿ	肋骨
e:	tʂe:	这个	ə	pə	买
eɿ	kheɿ	铨	əɿ	gəɿ	工钱
e:ɿ	khe:ɿ	八个	ə:ɿ	pə:ɿ	(引火用的)火草
o	oqu	一家			

2. 复元音韵母：二十九个。分二合元音和三合元音。二合元音都是后响的，前面的介音为 i 或 u。三合元音 iau、uai 只出现在汉语借词中。例词如下：

ie	pie	猪	ue	tsue	酸, 忌口
ie:ɿ	bie:ɿ	揸〈一、复、现〉	ue:	kuertɕa:	国家〈汉〉
ia	bia:	揸〈一、单、未〉	ueɿ	khue:ɿ	污垢
ia:ɿ	bia:ɿ	揸〈一、复、未〉	ue:ɿ	zdue:ɿ	清油
ia	siaqa	选	ua	guasqa	揸兜
ia:	lia:	耕〈一、单、未〉	ua:	χuangua:	黄瓜〈汉〉
ia:ɿ	lia:ɿ	耕〈一、复、未〉	uai	khuaɿ	剃〈一、单、现〉
iə	liə	耕	ua:ɿ	khua:ɿ	剃〈一、单、未〉
iə:ɿ	liə:ɿ	梨儿〈汉〉	ua	ɲuatse	短的
iu	quliu	多	ua:	lua:	吐〈一、单、未〉
ui	tuitue	和睦	uaɿ	kuɑɿ	帮助
ui:ɿ	gui:ɲue:ɿ	瞪(眼)	ua:ɿ	kuɑ:ɿ	五个

uə	tsuə	柱子	iau	phiau	票〈汉〉
uəɿ	kuəɿ	打(卦)	uai	kuaitha	怪〈汉〉
uəɿɿ	kuəɿɿ	城墙			

3. 带辅音尾韵母：共一百八十九个。除二十七个单辅音韵尾外，还有十七个复辅音韵尾。因限于篇幅，凡带相同辅音韵尾、元音不同的韵母只举一例，例词如下：

p	kep	孤儿	n	tsun	跳蚤
t	pet	青铜	ɲ	haɲ	十二
d	sed	镰刀	ŋ	qəŋ	头发
k	zək	拿	l	squl	底下
g	təg	(油)冻	r	gnr	伴儿
q	suəq	冬天	st	khɣust	羊毛布
ts	ɕtɕits	早饭	zd	səzd	弦
tɕ	sitɕ	铁丝	sp	jəsp	一种灌木
tʃ	aʃ	一尺	ɕtɕ	haɕtɕ	十七
tɕ	quəɕ	锅盖	zdɕ	mugu səzdɕ	哽、噎
dɕ	dedɕ	豆腐	jɕ	kijɕ	你俩
ɸ	wəɸ	猫头鹰	xɕ	kəxtɕ	遮掩
w	opaw	一包	ɣz	jeyz	田鼠
s	jes	夜饭	ɣr	məɣr	霹雳
z	lez	命运	ɣɿ	səɣɿ	青杠树
ɕ	ɕduəɕ	木槌	ɣs	spuɣs	赤不苏(地名)
zɿ	tsuəzɿ	水牛	ɣtɕ	aɣtɕ	一排
ɕ	khseɕ	三月	ɣs	siɣs	铁屑
j	mij	眼睛	ɕz	xliuɕz	丧葬
x	duəx mi	鬼	ɕl	dzuəɕl	磨子
ɣ	ɲiɣ	黑的	khs	təhekhs	米老鼠
m	tsam	姑娘	khs	ɕlakhs	一种草

(三)轻声

雅都话没有区别意义的声调，但大部分本语词有固定的音高，单音节词读高平调，双音节词多半是前音节念中平调，后音节念高平调。汉语借词音高极不稳定，有的按本语词习惯调读，有的按当地汉语声调读。

有一部分词的非词首音节念轻声。轻声音节不仅音高低，音势弱，而且元音清化。例如（元音带有清化符号(◌̥)的音节即为轻声音节）：

χali	叭喇	nixu̯e	绵羊毛
məχə	霜	ɬaχu̯ə	空的
guɽgu̯ɽ	鸽子		

有少数词靠轻声区别意义。例如：

kili	放入	kili	你们
------	----	------	----

雅都话在构词、构形或连读中常常发生辅音弱化、换位、元音和谐、清化、脱落、增音等语音变化现象。

二、语 法

(一)词的构成

1. **单纯词** 以单音节的居多，如 mə 火、kzə 鱼、na 好。两个音节的多半是动词，其中有相当一部分是叠音词和双声词，如 dzu dzu 打扫、tuətua 皱、məma 涂抹、tshuətshuə (鸡) 斗、khu(e)khue 生气。两个音节以上的单纯词很少。

2. 合成词

(1) **复合式** 词根加词根的复合式以偏正式的居多。一种是前偏后正的，如 dzuakl (磨子) tɕi (房子) → dzuakltɕi

(磨房)。一种是前正后偏的,如 tɕuj(鸡)pi(公)→tɕujpi(公鸡)。

(2)附加式 附加成分有前缀、后缀两种。前缀如 a(表亲属称谓名词的前缀)、ha(表“十一”至“十九”之间数词的前缀)等:

a-	apa	祖父、外祖父	akua	舅父
	epi	伯父、大姨父	etɕi	叔母, 小姨母
	opu	叔父	ow	祖母, 外祖母
ha-	han	十二	haz	十四
	hetɕe	十一	hekheɿ	十八
	hodzu	十	hon	十五

前缀 a-、ha- 因元音与词根元音和谐,分别有 e-、o-、he-、ho-等不同形式。

后缀如 -m(加在动词性词素后,构成表示动作者的名词)、-s(加在动词性词素后,构成表示物件的名词)等:

-m	zdzi	病	zdzim	病人
	qhux	打猎	qhuxm	猎人
	təs pu	做生意	təs pum	商人
-s	dzə	吃	dzəs	吃的
	dzuə	穿	dzuəs	穿的
	tɕetɕe	织	tɕetɕes	织的

3. 借词

汉语借词很多,在记录的近四千个词中,汉语借词约占百分之十九,如: xu 虎、gantɕə 鞍子、kuiɕy 规矩, sen tʃan tui 生产队。汉语单音节动词、形容词借入后要加后缀 -tha, 如 khau tha 考、zantha 染、pentʃa 笨、tʃantha 奸。复合动词借入后要加词素 pu, 如: tʃantʃa pu 参加、kuakhu pu 挖苦。

有少量藏语借词，多半是宗教方面的，如 episku 活佛、
paspa 罪、thurten 白塔、piuru 珊瑚等。

藏语借词仅占百分之一左右。

(二)词类

可分名词、代词、动词、形容词、数词、量词、副词、助词、
连词、叹词等十类。下面着重介绍几类词的语法特点：

1.名词 方位名词较丰富。如表示垂直空间上下与地势、
河流上下等方位的方位词还分泛指、近指、中指、远指：

	泛指	近指	中指	远指
上方	məq	tsuməq	məxta	məxta
下方	qəl	tsuqəl	qəlla	qəlla
上游方	niz	tsuniz	nizta	ni:zta
下游方	khsiz	tsukhsiz	khsizta	khsiz:ta

2.代词 人称代词分单数、双数、复数：

	第一人称	第二人称	第三人称
单数	qa	kə	the:
双数	təi:ts/təi: jəts	kijts/kili jəts	thijts
复数	təi:	kili	thamli/thuɣpu

第一、二人称单数和第三人称单、复数还有反身代词：qa
gui（我自己）、kui（你自己）、the:ni:（他自己）、nili
（他们自己）。

3.量词 量词较丰富。许多量词借自名词或动词词根，如
quat（斗）、tɕua（抓）。量词与数词或指示代词结合较紧，与数
词结合时，数词元音与量词元音和谐，如：a qap（一罇）、e
ške（一驮）、o qhsu（一跳）；gzɿ pe（四碗）、gzə ra
（四根）、gzu ku（四桶）。

4.动词 动词有人称（一、二、三），数（单、复），时
（现在、未来，过去），式（陈述、命令、祈求、禁止、否

定)，体（将行、已行、曾行），语气（一般、确定、不确定），态（自动、使动），趋向（空间上下、河流上下、向里向外、向此向彼），及物不及物……等范畴。形容词作谓语时也有上述大部分范畴。

这些范畴用内部屈折与增加附加成分表示。以动词 *dzə*（吃）为例，其人称、数、时的表现形式：

	现在时	未来时	过去时
单数 第一人称	<i>dza</i>	<i>dza:</i>	<i>səza</i>
” 第二人称	<i>dzən</i>	<i>dza:n</i>	<i>səzən</i>
” 第三人称	<i>dzə</i>	<i>dza:j</i>	<i>səz</i>
复数 第一人称	<i>dzə:ɿ</i>	<i>dza:j</i>	<i>səzə:ɿ</i>
” 第二人称	<i>dzətəin</i>	<i>dza:təin</i>	<i>səztəin</i>
” 第三人称	<i>dzətəe</i>	<i>dza:jtəe</i>	<i>səztəe</i>

以下是 *dzə*（吃）的各种式：

陈述式见上面所列。

命令式一般与第二人称过去时相同，有的变换前加成分，单数一般不加前加成分 *n*。如 *az*（你）吃、*aztəin*（你们）吃。

析求式分两种：一种是说话者要求对方让第三者做某动作，表现形式是使第二人称命令式前加成分的声母顎化（如为零声母则加 *j*），如 *jaz*（你）让（他）吃、*jaztəe*（你）让（他们）吃；一种是说话者要求对方让自己或自己这一方做某动作，表现形式是在命令式形式后加后加成分 *la*（说话者一方为单数）或 *liə:ɿ*（说话者一方为复数），如 *azla*（你）让（我们）吃、*azliə:ɿ*（你）让（我们）吃。

禁止式是在动词现在时形式前加前加成分 *təa*，如 *təazən*（你）别吃、*təaztəin*（你们）别吃。*təa* 的元音应与动词词根的元音和谐、如 *ta* 戴——*təata* 别戴、*tʃhip* 医——*təitʃhip* 别医、*spe* 吹——*təespe* 别吹、*pə* 买——*təəp* 别买、*tʃutʃu* 摘——*təotʃu* 别摘。

否定式是在动词词根前加 *ma*。*ma* 加在动词未来时形式前

表未来时否定式，ma 加在动词过去时形式的前加成分后表过去时否定式，如maza: (我) 不吃、səmaza (我) 没吃。ma 的元音应与动词词根元音和谐，如za 舀——maza 不舀——təmaza 没舀、tʃhip 医——metʃhip 不医、emetʃhip 没医、su 学——mosu 不学——kumusu 没学。

以下是 dzə (吃) 的各种体:

将行体是在动词未来时形式后加jy (jy 有人称和数的变化)，如dza:jye(他)快吃了、dza:jya (我)快吃了、dza:jyn (你)快吃了、dza:jytəin (你们)快吃了。

刚行体是在动词过去时形式后加jy (jy 有人称和数的变化)，如səzjye (他) 刚吃了、səzjya (我) 刚吃了、səzjyn (你) 刚吃了、səzjytəin (你们) 刚吃了。

曾行体是在动词过去时形式后加后加成分dʒe (dʒe 有人称和数的变化)，如səzdʒe (他) 吃过 (马肉)、səzdʒa (我) 吃过 (马肉)、səzdʒen (你) 吃过 (马肉)。

以下是动词各种语气的表现形式:

一般语气如上面所列。

确定语气是指动词所表示的动作行为为说话者所确知或亲见。所加成分按所强调的主语或宾语的人称或主语和宾语所表事物的领有者的人称分几种，强调第一人称时加后加成分k，强调第二人称时加后加成分sa，强调第三人称时加后加成分w。例如:

səzək (那头牛) 吃了 (我的菜)

səzsan (那头牛) 吃了 (你的菜)

səzəw (那头牛) 吃了 (他的菜)

不确定语气是指动词所表示的动作行为为说话者所听说，不能肯定。所加成分按所强调的主语或宾语的人称或主语和宾语所表事物的领有者的人称分几种，强调第一人称时加后加成分wa，强调第二人称时加后加成分wan，强调第三人称时

加后加成分wi。例如：

səzwa (那头牛) 吃了 (我的菜)

səzwan (那头牛) 吃了 (你的菜)

səzwi (那头牛) 吃了 (他的菜)

动词的态用前加或后加成分或兼用内部屈折手段表示。

例如：

自动态

debze (绳子) 断了

dexei (碗) 破了

daylie (棍子) 断了

dephui (衣服) 破了

dadua 倒了

jitque 干

ne 湿了

使动态

ephze 弄断了 (绳子)

eqhei 打破了 (碗)

axlie 弄断了 (棍子)

sephui 扯破了 (衣服)

daduaz 弄倒了

tejitque 晒干

enez 弄湿了

动词的趋向范畴用不同的前加成分表示，如 buəi (扔) 可加八个前加成分：

təkuəi 向上扔

əkuəi 向下扔

nəkuəi 向上游方扔

səkuəi 向下游方扔

kəkuəi 向里扔

həkuəi 向外扔

dzəkuəi 向北方扔

thəkuəi 向彼方扔

有五个不同的存在动词：ze表有生命物体的存在，we表依附于他物的某一物体的存在，se表能够移动的物体的存在，le表物体存在于某一容器中，xu或hu表有价值的事物的存在。存在动词和判断动词都有人称和数的变化。

5. 助词 分结构助词与语气助词。结构助词用于名词、代词或名词性词组后，表示词与词、句子成分与句子成分之间的关系。有tə (表领有或修饰)、gu (表施事或工具)、sa (表受事)、ta (表处所、ka) (表时间)、su (表比较)、igu (表从由)等。例如：

qaŋ ku: 我的哥哥

我(助词) 哥哥

χlu gu tɕujtʃuə tərɑ 老鹰把小鸡抓走了。

老鹰(助词) 小鸡 已抓

qa χe gu φɑ ja 我用针缝衣服。

我 针(助词) 衣 缝

qa the: sə jəjya 我对他说了。

我 他 (助词) 说了

the: tɕu: ta ze 他在家。

他 家(助词) 在

the: ej ka doφu 他在一个晚上跑了。

他 一 夜(助词) 跑了

khue punu su bza 狗比猫大。

狗 猫(助词) 大

ka tɕa: jgu dajin 你从哪里来。

你 哪里(助词) 来

(三)语序

句子成分的基本次序是主语—宾语—谓语。名词、人称代词作定语时在中心语之前，形容词、数量词、指示代词作定语时在中心语之后。形容词、副词作状语时在中心语之前。数词在量词之前。例如：

qa stuaxɑ dza: 我要吃饭。

我 饭 吃

the:gu qa ma: φɑ phsɿs the: khsepe

他(助词) 我 妈妈 衣服 白 那 三件

hɑmaɪŋi kantse aχlu

悄悄地 干净 洗了

他把我妈妈的那三件白衣服悄悄地洗干净了。

三、方 言

南北方言差别较大。

语音方面：北部方言复辅音丰富，元音分长短和卷舌不卷舌，辅音韵尾丰富，并有复辅音韵尾，有轻声，无声调，在构词和构形中语音变化现象很丰富，常见的有辅音的弱化、浊化、换位、交替，元音的和谐、清化、脱落、增加等。南部方言的复辅音比较少，无卷舌元音，只有少数地区的元音分长短，一般只有两个鼻音韵尾，有声调，语音变化现象略有残迹。

语法方面：北部方言靠内部屈折和添加附加成分等形态手段表达语法范畴较多，南部方言的形态手段较少。语法范畴有若干差别，如南部方言的人称代词有主、宾、领属等格，北部方言没有。同一语法范畴的表现形式也有若干差别，如北部方言动词命令式的前加成分同趋向范畴基本同相，有八个不同的前加成分，南部方言只用一种前加成分表示。

词汇方面：南北两个方言基本词汇相同，异源词占百分之四十左右。南部方言在语音、词汇、语法等方面受汉语影响较深，汉语借词占百分之三十左右；北部方言受汉语影响不及南部方言，汉语借词一般只占百分之十左右，此外，还受藏语影响，藏语借词占百分之五左右。

注：据1957年全国少数民族语言调查第七工作队本人执笔记录材料整理。最近曾向在中央民族学院工作的杨志勇同志（羌族，茂汶县赤不苏区雅都乡峨口村人）作过核对，谨向他表示衷心的感谢！

黄布凡

普 米 语

普米族史称西蕃有24,237人(1982年)。普米语属汉藏语系藏缅语族羌语支。主要分布在云南省兰坪、宁蒗、丽江、维西等县,分南部和北部两个方言,南部方言主要分布在云南省兰坪县、丽江县、维西县以及宁蒗县新营盘区,有三个土语;北部方言主要分布在云南省宁蒗县永宁区以及四川省木里、源盐、九龙县境内部分地区,有五个土语。方言间差别较大,互相通话有困难。

普米族无文字。现以南部方言的云南省兰坪县河西区箐花公社普米语为代表,简要介绍其语音、词汇、语法和方言。

一、语 音

(一)声母 六十五个。

1.单辅音声母四十三个(见49页辅音音位表)

(1)f和v在固有词中出现不多,但在汉语借词中大量出现。v用来表示汉语拼音方案中的w。

(2)边音l与前元音e、y相拼时,有舌面化的趋势,音值近似[l̥],和ə、o元音相拼时,又有卷舌的现象,音值近似[l̥]。

(3)舌根擦音x与高元音相拼时,音值为[x],与低元音相拼时音值为[χ];ɣ与前元音相拼时音值为[ɣ],与后低元音相拼时音值为[ɣ̠]。

辅音音位表:

发音部位 发音方法			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌叶	舌面前	舌根	小舌
塞音	清	不送气	p			t				k	q
		送气	ph			th				kh	qh
	浊		b			d				g	g
塞擦音	清	不送气			ts		tʂ	tʃ	tɕ		
		送气			tsh		tʂh	tʃh	tɕh		
	浊				dz		dʒ	dʒ	dʑ		
鼻音	清		m̥			ɳ̥					
	浊		m			n			ɳ	ŋ	
边音						l					
擦音	清			f	s	ʃ	ʂ	ʃ	ɕ	x	
	浊			v	z		ʐ	ʒ		ɣ	

例词:

p	po ⁵⁵	下面	ph	phu ¹³	价钱
b	ba ⁵⁵	谷糠	m̥	mi ⁵⁵	女儿
m	ma ¹³	粥	f	fu ¹³	锯子
v	va ¹³	木槽	ts	tsa ¹³	秋
tsh	tsha ⁵⁵	滤	dz	dza ⁵⁵	光
s	siã ¹³	明天	z	za ¹³ tie ⁵⁵	马搭盖
t	ta ⁵⁵	衣柜	th	tha ¹³ dʒə ¹³	柿子
d	da ¹³	细末	ɳ̥	ɳã ⁵⁵	粘住
n	na ⁵⁵	裙子	l	la ¹³	种子
ʃ	ʃa ¹³	枪(打一枪)	tʂ	tʂō ⁵⁵	硬
tʂh	tʂha ¹³	射	dʒ	dʒa ¹³	舔

ʃ	ʃa ⁵⁵	老	z	za ⁵⁵	鸡
tʃ	tʃa ⁵⁵	织	tʃh	tʃho ¹³	读
dʒ	dʒa ¹³	油(总称)	ʃ	ʃa ¹³	笑
ʒ	ʒa ¹³	抬	tɕ	tɕi ⁵⁵	浇
tɕh	tɕha ¹³	锋利	dʒ	dʒe ¹³	帮忙
ɕ	ɕi ⁵⁵	龙	ɲ	ɲa ¹³	黑
k	kyɔ̃ ¹³	弟弟	kh	kha ¹³	竹筐
g	ga ¹³	阻止	x	xa ⁵⁵	剩余
ɣ	ɣa ⁵⁵	厚	ŋ	ŋau ⁵⁵	银
q	qa ⁵⁵	家	qh	qha ¹³	苦
ɠ	ɠa ⁵⁵	褪色			

2. 复辅音声母有二十二个，分为甲乙两类：

(1) 甲类复辅音声母有 pz、phz、bz、mz 和 pɜ、phɜ、bɜ 等七个。

例词：

pz	pze ⁵⁵	dʒu ¹³	大腿	phz	phza ⁵⁵	核仁
bz	bza ¹³		梯子	mz	mzã ¹³	瓦片
pɜ	pɜa ⁵⁵	(一)排		phɜ	phɜa ¹³	猪
bɜ	bɜa ¹³	(一)块				

后置辅音 z 和 ɜ 的实际音值随着前面辅音的清浊而发生变化。前面是清辅音读 [ʃ]、[tʃ]，浊辅音读 [z] 和 [ɜ]，本文统一标为 z 和 ɜ。

(2) 乙类复辅音声母有 sp、sph、sb、st、sth、sd、stʃ、stʃh、sdʒ、sk、skh、sg、sq、sqh、sg 等十五个。

例词：

sp	spa ¹³	叶子	sph	spha ¹³	脾脏
sb	sba ¹³	扔	st	sta ⁵⁵ qu ⁵⁵	瞎子
sth	stha ¹³ ma ¹³	松苗	sd	sdau ⁵⁵	嫁(女儿)
stʃ	stʃi ⁵⁵	麂子	stʃh	stʃhə ⁵⁵	宰

sdʒ	sdʒə ⁵⁵	裤子	sk	skye ⁵⁵	盖子
skh	skhyɛ ⁵⁵	心	sg	sgiãu ¹³	草
sq	sqa ¹³	含	sqh	sqhiãu ¹³	生命
SG	SGa ⁵⁵	分枝			

这类复辅音声母的前置辅音s有七个变体：出现在p、ph前为[f]，在b前为[v]，在d和g前为[z]，在tʃ、tʃh前为[ʃ]，在ɕ前为[ʒ]，在q、qh前为[χ]，在ŋ前为[ɣ]，在其他辅音前为[s]，本文统一标为s。这和羌语支语言原读法不同。

(二)韵母 共有五十七个。

1. 单元音韵母有十九个，分为口元音和鼻化元音两类：口元音十三个，即i、y、e、ø、ɛ、a、ə、ɐ、ɑ、o、ɤ、u、w。鼻化元音六个，即ĩ、ẽ、ã、ã̃、õ。

(1) 鼻化元音的音值比口元音略开一些。ĩ、ẽ、ã、ã̃四个是纯鼻化元音。õ、ẽ两个实际音值为õŋ、ẽŋ。

(2) 鼻化元音õ可以自由变读为ũ。

例词：

i	ti ¹³	一	ĩ	ĩst ⁵⁵	千
e	te ¹³	递	ɛ	tɛ ¹³	现在
ẽ	tẽ ⁵⁵	富	a	ma ⁵⁵	万
ã	stã ⁵⁵	柱子	ɑ	ta ⁵⁵	衣柜
ã̃	ã̃ ¹³	鸭子	o	to ⁵⁵	上面
õ	khõ ⁵⁵	里面	u	thu ⁵⁵	油
y	ty ⁵⁵	曾经	ø	sthø ¹³	借
w	thu ¹³	甜	ɤ	tsɤ ¹³	胖
ə	sə ⁵⁵	百	ẽ	sẽ ⁵⁵	铁
ɐ	ne ⁵⁵	脑			

2. 复元音韵母有三十八个，分为二合和三合的两类，三合元音只有iəu、iuu、iau、iãu四个。前响的二合元音有ei、ai

əu、au、ǎu、wu六个。后响的二合元音有二十八个，其结合情况如下表：

要主元音 介音	i	e	ɛ	ẽ	a	ã	ə	ǣ	ɐ	ɑ	ã	o	õ	u	u
i		+	+	+						+	+	+	+	+	+
u	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+				
y	+	+	+	+		+	+	+		+					

(1) 鼻化复元音，其实际音值是整个韵母鼻化，如uã的实际读音为ũã，iǎu实际读音为ĩǎũ。

(2) ie和ia，iẽ和iã都可以自由变读，本文统一标为ie和iẽ。

例词：

ei	qei ⁵⁵ pu ⁵⁵	布谷鸟	ai	xai ⁵⁵	深
au	thau ⁵⁵	骂	ǎu	kǎu ¹³	门
wu	t̪h̪wu ¹³	姓	əu	ʂəu ¹³	阵(雨)
ie	sgie ¹³	(一)袋	ie	xiɛ ⁵⁵	放
iẽ	thiẽ ⁵⁵	喝	ia	sgia ⁵⁵	爱
iã	siã ¹³	明天	io	io ⁵⁵	举起
iõ	xiõ ¹³	嘴	iu	skiu ¹³	捎
iu	skiu ⁵⁵	蒜苗	ui	gui ⁵⁵	雨
ue	gue ⁵⁵	牛鼻圈	ue	gue ⁵⁵	佣人
uẽ	dz̥uẽ ¹³	光明	ua	sgua ¹³	棱角
uã	suã ⁵⁵	父亲	ua	qua ⁵⁵	牛(总称)
uã	quã ⁵⁵	清(水)	uə	zuə ⁵⁵	牦牛
uǣ	tsuǣ ⁵⁵	牵	ne	zue ⁵⁵	路
yi	tsyi ¹³	鞋	ye	thye ⁵⁵	还(动词)
ye	lyɛ ⁵⁵	炉灰	yẽ	sgyẽ ¹³	马

yə	thyə ¹³	敲 (门)	yə	sŋyə ⁵⁵	抱
yā	tsyā ⁵⁵	肝	ya	sgya ¹³	蒺藜
iəu	tiəu ¹³	斗	iwu	tiwu ⁵⁵	种
iau	te ¹³ tsiau ⁵⁵	马上	iāu	sgiāu ¹³	草

(三) 声调

一般只有两个声调，一个高调，一个低调。高调的调值为高平 55，低调的调值为低升 13。例如

高平调：	55	tu ⁵⁵	油	by ⁵⁵	太阳
低升调：	13	tu ¹³	挑	by ¹³	利息

(四) 音节结构

共有九种类型，其中元音构成的音节有三种，辅音和元音构成的音节有六种，每一个音节都有一个声调。现以 F 代表辅音，Y 代表元音，S 代表声调，例如：

- | | | | | | |
|--------|-------------------|----|---------|---------------------|---|
| ①YS | ɛ ⁵⁵ | 我 | ⑥FYYYS | tiwu ⁵⁵ | 种 |
| ②YYS | iē ¹³ | 田地 | ⑦FFYS | phzi ⁵⁵ | 酒 |
| ③YYYS | iāu ¹³ | 融化 | ⑧FFYYYS | sgia ⁵⁵ | 爱 |
| ④FYS | dzi ⁵⁵ | 饭 | ⑨FFYYYS | sgiāu ¹³ | 草 |
| ⑤FYYYS | xai ⁵⁵ | 深 | | | |

二、语 法

(一) 构词法

普米语单音节词占多数，多音节的单纯词比较少。构词上主要有合成法和附加法。合成法又分为联合、修饰、支配和表述等四种关系：（1）联合关系如 pa¹³kyə¹³（兄弟）。（2）

修饰关系一名词和代词作修饰词素时，放在被修饰词素之前，如kha⁵⁵（口）phi⁵⁵（木器）口琴；形容词和数词作修饰词素时，放在被修饰词素之后，如tshi¹³（盐）qha¹³（苦），咸zi¹³（月）ti¹³（一）正月。（3）支配关系如zu¹³（尸）bu¹³（埋）埋葬。（4）表述关系如skye⁵⁵（心）sgia⁵⁵（爱）喜欢。附加法又分前加成分和后加成分，词根加前加成分构成的，主要是一部分亲属称谓的名词。如a⁵⁵pō⁵⁵叔叔；词根加后加成分构成的，主要有：（1）词根加mi⁵⁵构成名词，如ze⁵⁵mi⁵⁵能者，（2）词根加pa⁵⁵构成动词，如sa¹⁷pa⁵⁵生气，（3）词根加pu⁵⁵构成形容词，如dzāu⁵⁵pu⁵⁵善良。

（二）词类

（1）名词的双数和多数是借助附加成分 zā⁵⁵ 和 zə⁵⁵ 表示，它们可加在表有生命的事物（人和动物）名词之后。例如：

名词		双数	多数
tjā ¹³	小孩	tjā ¹³ zā ⁵⁵	tjā ¹³ zə ⁵⁵
sgyē ¹³	马	sgyē ¹³ zā ⁵⁵	sgyē ¹³ zə ⁵⁵

（2）代词可分为单数、多数、双数和集体四类，都在代词后面添加不同的附加成分表示，双数和多数的后加成分与名词相同，集体加 by⁵⁵ 表示；第三人称代词 tə⁵⁵gu⁵⁵（他）在构成不同代词时，必须去掉第二个音节 gu⁵⁵，然后加上不同的附加成分，如 tə⁵⁵zə⁵⁵（他们）。例如：

人称代词	单数	双数	多数	集体
第一人称	ε ⁵⁵	ε ⁵⁵ zā ⁵⁵	ε ⁵⁵ zə ⁵⁵	ε ⁵⁵ by ⁵⁵
第二人称	nε ¹³	nε ¹³ zā ⁵⁵	nε ¹³ zə ⁵⁵	nε ¹³ by ⁵⁵
第三人称	tə ⁵⁵ gu ⁵⁵	tə ⁵⁵ zā ⁵⁵	tə ⁵⁵ zə ⁵⁵	tə ⁵⁵ by ⁵⁵

（3）动词有人称、数、时间、趋向、态、式等语法范畴。动词的人称分为第一人称、第二人称、第三人称；数分为单数和多数、时间分为将来时，现在时和过去时，这些语法范

畴均以添加不同的附加成分和词根屈折变化表示。现以dzə⁵⁵（吃）为例，列表说明如下：

数	人称	将来时	现在时	过去时
单 数	一	dzə ⁵⁵ ʃe ⁵⁵	dzə ⁵⁵ zɔ̃ ⁵⁵	khə ¹³ dziẽ ⁵⁵ sā ⁵⁵
	二	dzə ⁵⁵ ʃo ⁵⁵	dzə ⁵⁵ zu ⁵⁵	khə ¹³ dzuu ⁵⁵ si ⁵⁵
	三	dzə ⁵⁵ qa ⁵⁵	dzə ⁵⁵ zuu ⁵⁵	khə ¹³ dzy ⁵⁵ si ⁵⁵
多 数	一	dzə ⁵⁵ ʃã ⁵⁵	dzə ⁵⁵ zuã ⁵⁵	khə ¹³ dzĩ ⁵⁵ si ⁵⁵
	二	dzə ⁵⁵ ʃã ⁵⁵	dzə ⁵⁵ zuã ⁵⁵	khə ¹³ dzĩ ⁵⁵ si ⁵⁵
	三	dzə ⁵⁵ qa	dzə ⁵⁵ zuu ⁵⁵	khə ¹³ dzy ⁵⁵ si ⁵⁵

动词表示将来时和现在时时，只加不同的后加成分，词根不发生变化，如后加成分ʃe⁵⁵既表示动作即将进行（将来时），又表示单数第一人称；zuã⁵⁵既表示动作正在进行（现在时），又表示复数第一、二人称；第三人称代词没有单数和多数的区别。动词过去时，单数第一人称添后加成分sā⁵⁵，其余均添后加成分si⁵⁵，词根还发生屈折变化。

动词的趋向范畴，由六个前加成分表示：①tə⁵⁵表示从下往上，②nə¹³表示从上往下，③thə¹³表示说话者面对的方向，④də¹³表示向着说话的方向，⑤khə¹³表示从里向外或从左向右，⑥xə¹³表示从外向里或从右向左。例如：

sto ⁵⁵	看	sba ¹³	扔
tə ⁵⁵ sto ⁵⁵	往上看	tə ⁵⁵ sba ¹³	往上扔
nə ¹³ sto ⁵⁵	往下看	nə ¹³ sba ¹³	往下扔
thə ¹³ sto ⁵⁵	看过去	thə ¹³ sba ¹³	扔过去
də ¹³ sto ⁵⁵	看过来	də ¹³ sba ¹³	扔过来
khə ¹³ sto ⁵⁵	往外看	khə ¹³ sba ¹³	往外扔
xə ¹³ sto ⁵⁵	往里看	xə ¹³ sba ¹³	往里扔

动词的态分为自动态、使动态和交互态。自动态是动词的原形字，使动态表示方法有两种情况：一种是以动词词根元音

或辅音交替表示，如 sa^{13} （笑）， su^{13} （使笑）， $\text{bz}\epsilon^{13}$ （断）， $\text{phz}\epsilon^{13}$ （使断）；另一种是在动词后面添附加成分 skie^{55} 表示，如 $\text{z}\theta^{13}$ （睡）， $\text{z}\theta^{13}\text{skie}^{55}$ （使睡）。交互态是以重叠动词词根的方法表示，如 $\text{dz}\dot{\text{i}}^{13}$ （唱）， $\text{dz}\epsilon^{13}\text{dz}\dot{\text{i}}^{13}$ （对唱），交互态动词重叠时，前一个音节的韵母均变为 ϵ 。

动词的式分为命令式和祈使式。命令式又分为单数和多数，用动词词根的韵母屈折变化表示。现仅列数例如下：

动词	单数命令式	多数命令式
gui^{13} 穿	gu^{13}	$\text{gu}\tilde{\text{a}}^{13}$
sy^{55} 买	su^{55}	$\text{su}\tilde{\text{a}}^{55}$
tsa^{55} 洗	tsu^{55}	$\text{tsu}\tilde{\text{a}}^{55}$
tu^{13} 挑	tu^{13}	$\text{tu}\tilde{\text{a}}^{13}$
$\text{sg}\theta^{55}$ 换	sgiu^{55}	$\text{sgy}\tilde{\text{a}}^{55}$
ski^{55} 卖	$\text{ski}\tilde{\text{a}}^{55}$	$\text{ski}^{\sim 55}$
$\text{sy}\tilde{\text{e}}^{55}$ 学习	$\text{si}\tilde{\text{o}}^{55}$	$\text{sy}\tilde{\text{a}}^{55}$

此外，还有其他变化形式这里从略。祈使式又分两种表示方法：一是第一人称请求第二人称或第三人称进行动作时，在动词后面添加附加成分 ku^{55} 表示；二是请求第三人称让第一人称或第三人称进行某种动作时，在动词后面加上附加成分 skie^{55} ku^{55} 表示。例如：

$\text{ne}^{13}\text{z}\theta^{55}$ $\text{n}\theta^{13}$ $\text{dzi}\tilde{\text{e}}^{55}$ ku^{55} 。（请）你们坐下。

你们（前加）坐（后加）

$\text{ne}^{13}\text{z}\alpha^{55}$ $\text{dz}\theta^{13}\text{dz}\theta^{13}$ gw^{13} $\text{t}\theta^{55}\text{gw}^{55}$ $\text{t}\dot{\text{p}}\text{i}^{55}$

你们 书 助词 他 助词

$\text{t}\theta^{13}\text{dz}\theta^{13}$ sto^{55} $\text{skie}^{55}\text{ku}^{55}$ 。你们的书给他看一下。

一下 看（后加）

存在动词有六个，都表示“有”或“在”的意义，如 $\text{z}\theta^{55}$ 表示有生命物， $\text{di}\tilde{\text{a}}^{13}$ 表示不能移动的事物， sta^{55} 表示某物存在另一物的上面或下面， kui^{55} 表示某物存在一定的空间里或

在一定的容器中；bō⁵⁵表示某物为人称代词或称人名词所领有；sə¹³表示抽象事物的存在。这六个存在动词，使用上都有一定的范围，不能任意互换使用。例如：

tʰə⁵⁵ yu¹³ dzə⁵⁵ ʒə⁵⁵。 水里有鱼。

水 助词 鱼 有

sgo⁵⁵ khu¹³ siē¹³ sbō⁵⁵ diāu¹³。 山上有树。

山 助词 树 有

dzā⁵⁵ po¹³ sbə⁵⁵ sta⁵⁵。 床下面有瓶子。

床 助词 瓶子 有

sbə⁵⁵ yu¹³ phzi⁵⁵ kui⁵⁵。 瓶里有酒。

瓶 助词 酒 有

tə⁵⁵ gwu⁵⁵ dzə¹³ dzə¹³ bō⁵⁵。 他有书。

他 书 有

tə⁵⁵ gwu⁵⁵ ga⁵⁵ yu¹³ pā¹³ fa¹³ sə¹³。 他有办法。

他 助词 办法 有

判断动词də¹³（是）主要用在判断句中，使用上有人称和数的区别：单数第一人称称为dzē¹³；单数第二人称称为diuu¹³；多数第一、二人称为dī¹³；第三人称没有数的区别，均用də¹³表示。详见下表：

人称	单数	多数
第一人称	dzē ¹³	dī ¹³
第二人称	diuu ¹³	dī ¹³
第三人称	də ¹³	də ¹³

如：ε⁵⁵ ɕo¹³ sē⁵⁵ gwu¹³ dzē¹³。 我是学生。

我 学生 助词 是

ne¹³ lau¹³ sə⁵⁵ gwu¹³ diuu¹³。 你是老师。

你 老师 助词 是

tə⁵⁵ gwu⁵⁵ kā¹³ pu⁵⁵ gwu¹³ də¹³。 他是干部。

他 干部 助词 是

ε⁵⁵zə⁵⁵ phzə̃⁵⁵mi⁵⁵ gu¹³ dī¹³。我们是普米族。

我们 普米族 助词 是

(4) 助词分为结构助词和语气助词，现只介绍结构助词的情况。结构助词可分为六类：①限制助词有 ga⁵⁵和 za⁵⁵，单数用 ga⁵⁵，多数用 za⁵⁵，主要表示限制关系。②施动助词有 gue⁵⁵ie¹³和 zue⁵⁵ie¹³，单数用 gue⁵⁵ie¹³，多数用 zue⁵⁵ie¹³，主要表示动作的施动者和使用的工具。③受动助词有 tci⁵⁵和 bie⁵⁵，单数用 tci⁵⁵，多数用 bie⁵⁵，主要表示动作的承受者。④处所助词有 khu¹³、yu¹³和 nāu¹³，khu¹³和 yu¹³主要表事物存在的处所，而 nāu¹³表示动作由来的地点。⑤比较助词 to⁵⁵，加在事物名称后面，表示被比较的对象。⑥定指助词有 gu¹³，加在名词或代词后面，表示定指或强调判断的对象。例如：

tə⁵⁵gu⁵⁵ phzə̃⁵⁵mi⁵⁵ gu⁵⁵ də¹³。他是普米族。

他 普米族 助词 是

dʒə¹³dʒə¹³ ti¹³ ε⁵⁵ gu¹³ dʒə̃¹³。这本书是我的。

书 这 我 助词 是

(三) 语序

普米语的语序是：主语——谓语或 主语——宾语——谓语。句子成分可分为主语、宾语、谓语、定语和状语等，通常主语放在句首，宾语在谓语之后，谓语动词在句末。名词和代词作定语时放在中心词之前，形容词和数词或数量词组作定语时放在中心词之后，而状语放在中心词之前。例如：

tə⁵⁵gu⁵⁵ thə¹³lo¹³ si⁵⁵。他走了。

他(主语) 走 (谓语)

lau¹³sə⁵⁵ dʒə¹³dʒə¹³ dy⁵⁵zɯu⁵⁵。

老师 信(宾语) 写(谓语)

老师正在写信。

如果句子中有间接宾语时，间接宾语在前，直接宾语在后。

lau¹³sə⁵⁵ guə⁵⁵ie¹³ ne¹³ tɕi⁵⁵ dʒə¹³dʒə¹³
老师(主语)(助词) 你(间宾)(助词) 信(直宾)
tə¹³pa¹³ də¹³khuē¹³sɿ⁵⁵。 老师给你一封信。
一封 给(谓语)

又:

dzu¹³ ga⁵⁵ skhiāu¹³ gu¹³ də¹³.
朋友(助词) 衣服(助词) 是
(定语)

这是朋友的衣服。

tə⁵⁵ga⁵⁵ skhiāu¹³ gu¹³ də¹³。 这是他的衣服。
他(定语) 衣服(助词) 是

mi⁵⁵ sāu¹³ tsə⁵⁵ thə¹³ lo¹³si⁵⁵.

人 三 个(定语)(前加) 走(后加)

三个人走了。

状语一般放在中心词之前。

ɛ⁵⁵ zə¹³ ʃə⁵⁵, ne¹³ ʒɛ⁵⁵dʒe¹³ i¹³.

我 先(状语) 去 你 后(状语) 来

我先去，你后来。

三、方 言

普米语分为南北两个方言，方言之间语音差别较大，词汇次之，语法差别很小；这是我们划分方言的主要根据。(1) 南部方言有小舌音 q、qh、g 以及带前置辅音 s 的复辅音，而北部方言没有小舌音和前置辅音 s 已全部消失，变为相应的单辅音。(2) 南部方言有 a、ā、ɣ 三个元音音位，北部方言没

有，而北部方言有央元音 $\dot{\text{i}}$ 和 u ，南部方言没有。（3）两个方言之间不同源词约占40%，在同源词中声、韵、调完全相同的词不多，大多数词只在语音上有对应关系。由于各自从邻近的不同民族语言中吸收借词是造成词汇上差异的一个重要原因，如北部方言中受藏语影响较大，在词汇中藏语借词约占10%，而南部方言则受汉语影响较深，在词汇中汉语借词约占15%，（4）两个方言间在语法上共同的特点和相同的情况较多，而完全不同的情况很少。

陆绍尊 李振邦 张廷献

彝 语

彝族是一个有悠久历史和古老文化的民族。人口居全国少数民族第四位，共有5453,448人（1982年），主要分布在四川、云南、贵州、广西四省区。

彝族原有一种古老的音节文字，在历史上称为“彝文”、“𪛗书”等。彝文字体清晰规则，有独特的结构，关于它的起源问题，目前尚未定论。彝文书中没有确切的记载。各地流传也不一样，四川大小凉山一带传说彝文是毕阿诗拉古创造的。黔西北一带流传是一位吉禄老人创造的。云南传说是伯博耿创造的。

从彝文的造字法和结构类型上来看，四省区彝文基本一样，可以说它们同出一母，起源于一个地区，成熟于同一时代。但随着历史的发展、方言的变迁，目前各地彝文在原有的基础上发生了变化，产生许多假借字。彝文字形简单，好记、好写，它是我们研究彝族社会的宝贵文化遗产。

彝语属汉藏语系藏缅语族彝语支，分六大方言，二十五个土语。下面重点介绍北部方言的语音、语法。

彝语的北部方言内还有四个土语：① $ʒl^{33} no^{33} ho^{21}$ 义诺话，俗称大裤脚话；② $ʃl^{21} ndzɑ^{33} ho^{21}$ 圣乍话，俗称中裤脚话；③ $so^{33} ndi^{21} ho^{21}$ 松地话，俗称小裤脚话；④ $li^{21} ndi^{21} mu^{33} ho^{21}$ 田坝话。如果从语音接近程度来看，四个土语可归为两个次方言，即圣乍话、义诺话、田坝话属北部次方言，松地话属南部次方言。北部方言内除田坝话少六个前附加鼻浊音外，一般都是44个辅音，11个元音，4个声调。现以四川省喜德县彝语为例：

一、语 音

(一) 声母43个①

发音方法			发音部位		唇音		舌尖音			舌面音		喉音
			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面	舌根			
塞音	清	不送气	p			t			k			
		送气	ph			th			kh			
	浊	浊	b			d			g			
		鼻浊	mb			nd			ŋg			
塞擦音	清	不送气			ts		tʂ	tɕ				
		送气			tsh		tʂh	tɕh				
	浊	浊			dz		dʒ	dʑ				
		鼻浊			ndz		ndʒ	ndʑ				
鼻音			m			n		ɳ	ŋ			
清化鼻音			ɱ			ɳ		(ɳ̥)				
边音						l						
边擦音						ɭ						
擦音	清		f	s		ʃ	ç	x	h			
	浊		v	z		ʒ	ʝ	ɣ				

说明:

①辅音实际是44个, “ɳ̥” 辅音只出现一次并入 “ɳ” 音

位。

②m、ŋ两个清化鼻音，它和鼻音m、n、是对立音位。

③喜德辅音特点是，浊音多（25个），清音少（19个）前附加鼻浊音整齐成套。

④辅音可以自成音节。如 m³³品尝，l³³四。

声母例词

pa ³³	交换	pha ³³	毛布
ba ³³	背(小孩)	mba ³³	隐蔽
ma ³³	竹子	ma ⁵⁵	教
fa ³³	胆怯	va ³³	鸡
ta ³³	从(介)	tha ³³	坛子
da ³³	可以	nda ³³	蕨基草
na ³³	病	ŋo ³³	听
la ³³	来	ɬa ³³	虚荣
ka ³³	抖(动)	kha ³³	要
ga ³³	(捞)	ŋga ³³	经过
ŋa ³³	我	xa ³³	劝(架)
ya ³³	以后	ha ³³	百
tɕa ³³	土	tɕha ³³	热
dza ³³	饭	ndza ³³	黑土
sa ³³	舒服	zo ³³	学习
tɕa ³³	给吃	tɕha ³³	差
dzɿa ³³	麻雀	ndzɿa ³³	多余
ɕa ³³	穷苦	zɿa ³³	闹
tɕe ³³	怕	tɕhe ³³	跳
dze ³³	分开	ndze ³³	砸碎
ne ³³	毛	ɕe ³³	摘
ze ³³	鸡(文学语)		

(二) 韵母10个①

松元音	i	o		u	ɯ	l
紧元音	e	ɔ	a	ɯ	(ɯ)	l

说明:

①元音实际是11个; “ɯ”只出现一次, 并入“u”音位中。

②e、a、ɔ三个紧元音, 不论出现在什么调中无松紧对立, 全是紧元音。ɯ、l两个紧元音, 在中平调有对立词义。如: vu³³肠, vu³³进, tsɿ³³裁、点播, tsɿ³³裂缝。

③元音以单元音为主, 无辅音韵尾。

④少数元音可以自成音节如: e³³鸭子o²¹鹅

韵母例词

i ³³	我(引述式)	e ³³	鸭
a ²¹	不	ɔ ³³	叫(母鸡)
o ³³	肾	ku ³³	给听
phu ³³	价格	phu ³³	刮(风)
phɿ ³³	辣痛	phɿ ³³	折叠

(三) 声调4个

调序	1	2	3	4
调值	55	34	33	21
例词	zo ⁵⁵ 款待	zo ³⁴ 必须	zo ³³ 学习	zo ²¹ (打)中

说明:

①调型简单, 无曲折调。

②34调出现频率不高, 多来源于变调。

二 语 法

(一) 构词

按照词汇出现的频率看，彝语的名词要占总数的一多半。连词、介词、副词数量较少。按照词的结构特点看，有单纯词和合成词，名词以多音节的单纯词较多，如：təho²¹ po²¹ 同志，i²¹ si²¹ mo³⁴ a³³ ɬu³³ 古代。动词相反，它以单音节的单纯词为主，如：bo³³ 去，la³³ 来。按照合成词的构成方式看，有下列几种。

实词 + 实词构成的合成词：

1. 联合式

zu³³ ɿ³³ 子孙

儿子 孙子

dzi³⁴ phu³³ 奴隶

男奴 女奴

2. 修饰式

bu⁵⁵ ve³³ 草花

草 花

təe³³ mu³³ 驮马

驮 马

3. 补充式

təho²¹ va⁵⁵ 矫正

矫正 好

tu²¹ ne⁵⁵ 迟

起 迟

4. 主谓式

mu³³ ngo³³ 阴天

天 哭

xe³³ vu³³ 喜欢

心 进

5. 动宾式

ngu³³ fu³³ 荞饼

荞 烧

su³³ di²¹ 冻肉

肉 冻

实词 + 前缀或后缀构成的合成词：

1.带前缀但不区别词义:

a³⁴phu³³ 祖父

老人

a³⁴he³³ 老鼠

老鼠

2.用不同的前缀表反义词:

a³⁴ko³³ 硬

i³⁴ko³³ 软

3.用不同的后缀表阴性和阳性:

va³³pu³³ 公鸡

鸡 公

la²¹bu³³ 公黄牛

牛 公

e³³ma⁵⁵ 母鸭

鸭 母

vo⁵⁵mo²¹ 母猪

猪 母

4.名词后带上后缀表示“小”:

do³⁴mu³³ zu³³ 小刀

刀 小

a³⁴zi³³ zu³³ 小孩

小孩 儿子

5.动词带后缀表示处所、方位、动词名物化:

ni³⁴du³³ 座位

座 (地方)

dzu³³du³³ 食物

吃 (东西)

骈俪词 (也叫联绵词), 它有一套特殊的构词方式, 彝语里北部方言最丰富, 它们前后对偶, 意义上又互相补充, 变化多样。

从音节看, 有四个和两个音节。如:

xo²¹ma⁵⁵ 教育

话 教

vu²¹lu⁵⁵ vu²¹ka³³ 邻居

邻居

从结构形式看, 有下列几种:

1. AAB B式

kw³³ kw³³bo³³ bo³³ 呆板

呆板

2. ABAC式

ka³³tsha²¹ ka³³de³³ 赶集

赶集

a³⁴pe³³ a³⁴la³³ 渣滓

渣滓

3. ABCB式

mu³⁴du³³ ya³⁴du³³ 土地

土地

bu⁵⁵tshl³³ ɬu³³tshl³³ 中药

中药

4. ABCD式

mu²¹no²¹ vi³⁴khui³³ 纠纷

纠纷

dzu³³gu³³ pu³³lu³³ 家具

家具

5. ABAB式

mu³³ku³³ mu³⁴ku³³ 轰轰烈烈

打雷

mo²¹ni³³ mo³⁴ni²¹ 模棱两可

含糊

从语法作用看:

1. 四个音节的骈俪词重叠表疑问时, 前后两对各重叠一个音节。如: dzl³³mo³³gu³³ni³³ 平安

no²¹ tci⁵⁵ dzl³³mo³³mo³³gu³³ni³³ni³³

你们 家 平安

你们家里平安吗?

2. 四个音节的骈俪词否定时, 前后两对各否定一次。

no²¹ tci⁵⁵ dzl³³ a²¹mo³³gu³³a²¹ni³³。

我们 家 不 不

我们家不平安(不好)。

(二) 词类

彝语的词类，按照不同的特点和语法功能，将彝语词汇分成十一类：即名词、动词、形容词、代词、数词、量词、副词、连词、介词、助词、叹词。

1. 名词，一般不能重叠，不能直接受副词的修饰。

(1) 当数词是“一”时，可省略数词，量词直接修饰名词。

tsho³³ma³³ 一个人 lu³³tɕi³³ 一条牛
人 个 牛 条

(2) 部分名词如果重叠则表示相互关系。

mu³³mu³³ dʒl³³ pe³³ 马和马相踢
马 马 互相 踢

2. 动词和形容词

(1) 动词、助动词、形容词都能重叠表疑问。

<动词> bo³³去 bo³⁴bo³³去吗？

<助动词> tɕhi³³想 la³³tɕhi³⁴tɕhi³³想来吗？

<形容词> za³³khɔ³³勇敢 za³³khɔ³⁴khɔ³³勇敢吗？

(2) 动词有自动和使动的区别。

dʒl³³骑（自动） tʂl³³骑（使动）

gu³³听（自动） ku³³听（使动）

(3) 多音动词被否定时，否定副词位于最后音节之前。

{	nɔ ²¹ bo ²¹	劳动	{	kha ³⁴ ʂa ³³ ʂa ³³	谢谢
	nɔ ²¹ a ²¹ bo ²¹	不劳动		kha ³⁴ ʂa ³³ a ²¹ ʂa ³³	不谢

(4) 多音节形容词被否定时，有两种情况。

副词嵌入中间

a³⁴nɿ³³多 a³⁴a²¹nɿ³³不多

副词出现两次

phi³⁴ʒi³³有礼貌 a²¹phi³⁴a²¹ʒi³³无礼貌

(5) 动词变调可以表示主动与受动。

tshl³³ndu²¹ 他打 (主谓关系)

tshl³³ndu³⁴ 打他 (动宾关系)

(6) 动词后加上适当的助词, 可以表示各种时态。

tshl³³dzu³³ta³³o³⁴。 他吃了 (表完成)。

他 吃 了

ŋa³³ŋi²¹ko³³hi²¹mo³³。

我 两 句 说

我打算说两句 (表即将进行)。

ŋa³³ mu²¹ʂl³³ŋi²¹ bo³³mo³³di³⁴。

我 明天 去

我准备明天去 (表将来进行)。

ŋa³³ a²¹he⁵⁵mo²¹ ma⁵⁵ndzo²¹。

我 从前 教

我过去教过 (表已经过去)。

(7) 形容词重叠, 前后加上适当助词可以表示范围扩大, 程度加深。

kha³³ndza⁵⁵ndza³³su³³ga⁵⁵la³³。

漂亮 漂亮 穿 来

把所有最漂亮的都穿来。

2. 程度副词 “dzl³³” 可当很、十分、非常、最等词, 修饰形容词时位于重叠的形容词之间。

va⁵⁵dzl³³va⁵⁵ 很好

好 很 好

za³³kho³³ dzl³³ za³³kho³³ 非常勇敢

勇敢 非常 勇敢

3. 引述代词, 北部方言的第一人称代词有专门的引述词, 如:

i³³我、i⁵⁵我的、o²¹我们、i²¹ni⁵⁵我们俩,

tshl³³ hi²¹ ko³³; “i³³ a²¹ la³³ o³⁴ di³⁴。”

他 说 (助) 我 不 来 据说

(引述) 他说: “我不来了。”

tsho³³ yo³⁴ hi²¹ kc³³ “o²¹ i²¹ ni²¹ no²¹ bo²¹

他们 说 (助) 我们 今天 劳动

(引述)

bo³³ di³⁴”

去 据说 他们说: “我们今天去劳动”。

tshl³³ hi²¹ ko³³; “i²¹ ni⁵⁵ bo³³ di³⁴”。

他 说 (助) 我俩 去 据说

(引述)

他说: “我俩去”。

(三) 句子成分和语序

彝语的句子主要成分是主语、谓语、宾语，次要成分是定语、状语、补语。

1. 彝语的词序，如果只有简单的主语、谓语、宾语时，则是主+宾+谓。

tshl³³ bo³³ o³⁴ 他去了。ŋa³³ tshl³³ ndu²¹ 我打他。

他(主)去(谓)了(助) 我(主)他(宾)打(谓)

2. 形容词、数量词、指代词作定语时，位于中心词(名词)之后。

tsho³³ za³³ kho³³ su³³ 勇敢的人

人(名) 勇敢(定) 的

tsho³³ ni²¹ ma³³ 两个人。tsho³³ tshl³⁴ ma³³ 这个人。

人(名)两(定)个(定) 人(名)这(定)个(定)

如果形容词、数量词、指代词都作一个名词的定语时，其词序为(名+形+指代+数量)

tsho³³ za³³ kho³³ tshl³³ ni²¹ ma³³ la³³ o³⁴

人 勇敢 这 两 个 来 了

这两个勇敢的人来了。

3. 副词、动量词、动词、时间名词、方位名词、介词结构作状语时，其位置都在谓语之前。

ŋa³³ i²¹ ŋi²¹ a²¹ bo³³ 我今天不去。

(主) (状) (状) (谓)

tshl³³ tshl²¹ tɕo³³ po⁵⁵ o³⁴ 他跑了一圈。

(主) (状) (状) (谓)(助)

vo⁵⁵ su³³ tɕo⁵⁵ ta³³ dzu³³ 猪肉煮来吃

(宾) (状) (助) 谓

tshl³³ tho⁵⁵ li³³, ŋa³³ o⁵⁵ zɿ³³ 他往上，我往下。

(主) (状) (谓) (主) (状) 谓

nu³³ i³⁴ ko³³ ta³³ la³³ 你从家里来。

(主) (状) (介) 谓

(四) 动词、形容词、词组作补语时，一般位于句末。

ŋa³³ hi²¹ sa⁵⁵ o³⁴ 我说完了。

(主)(谓)(补)(助)

kha³⁴ di³³ ta³⁴ zo³³ ho³³ 谁的学习比较好?

(主) (状) (谓) (补)

a³³ bu³³! ŋo²¹ ku³⁴ tɕl³³ dzo³³ sa³³ sl³³ a²¹ lo²¹

(主) (状) 谓 (补)

啊! 我们真是幸福极了。

三、方言土语

划分彝语方言土语的主要依据是语音、词汇、语法的差异和民族历史的变迁，支系称谓的分布，习俗等。彝语分六大方言，二十五个土语，各方言情况简介如下。

北部方言：它竖跨川南滇西北，分布在40多个县、市内，

自称no³⁴su³³pho²¹诺苏泼。人口聚居，彝语是主要交际工具，全方言内85%的人都能听懂圣乍话。彝文比较普及。该方言保留许多语音和语法特点，有一套完整的前附加鼻浊音。例如：mbo³³裙子、ndo³³喝、ŋgo³³冷、ndzl³³作主、ndzl³³牙齿、ndzl³³皮子。三个清化鼻音 mo³³吹（火）、no²¹冲、ŋi³³使坐。元音松紧对立整齐。骈俪词十分丰富。

东部方言：它横跨滇东北和黔西北两省，北起彝良南到曲靖，西起武定东到富源分布在40多个县内，自称ŋi¹⁵su³³phu⁵⁵尼苏泼，na³³su³³phu⁵⁵纳苏泼。东部方言在历史上不论政治、经济、文化都比较发达，早在宋以前，彝族先民部落已形成强大集团，建立“罗殿政权”。《滇系、杂载》云：“……阿呵者，为马龙州人，弃职隐山谷，撰爨字一千八百四十字。”另外从很多文献中也表明，东部方言区是彝文产生繁衍最早地带，目前也是彝文古迹、古书、古碑、古语保留铜刻、石刻最多的地方。全方言区内用一种彝语交际有一定难度。但该方音的共同特点是都有前附鼻浊音，武定一带的浊音略有些送气，如mbha²¹骂、ndhu⁵⁵敲打，贵州地区元音全部是松音。

中部方言：地处云南中部的楚雄彝族自治州10多个县内。该方言中有两个大支系，①自称li⁵⁵pho²¹俚泼，主要分布在楚雄州的北半部，②lo³³lo³³pho²¹俚泼，分布在州的南半部，两支系中都无彝文流传，语言80%相同。由于历史上的种种原因，多数彝族人民都居住在山区，或者高寒山区。方音特点都无前附加鼻浊音。lo³³lo³³pho²¹俚泼语言中，复合元音比较多，如：bio²¹蜜蜂、bio³³飞、bia³³淡、bie³³瓶子。

西部方言：西起腾冲、保山，东到祥云、弥渡，北边是漾濞、云龙，南边是景谷等20多个县内。自称la²¹lu³³pa³¹腊鲁拔，还有一部分lo³³lo³³pho²¹俚泼。该方言远在唐以前已形成强大部落，公元737年唐王朝支持蒙舍诏统一洱海地区，建立“南诏政权”。因此这一地区的科学文化、教育、语言等

都受汉族影响较大，目前青年人都懂汉语、绝大部分地区无彝文。方音特点是辅音 ʔm 与 m ， ʔn 与 n 、 ʔl 与 l 、 ʔv 与 v 要区别音位。如： ʔmi^{55} 名子、 mi^{55} 地、 ʔva^{33} 训斥、 va^{33} 鞋。元音 ʔu^{55} 小、 u^{55} 臃（肚子）、 ʔu^{21} 甩、 u^{21} 大。

南部方言：位于云南昆明以南直到金平、江城一带。自称 $\text{ne}^{33}\text{su}^{33}\text{pho}^{21}$ 乃苏泼，方言特点是大片散居，小片聚居，青年人多半懂汉语，方言内语音比较一致，85%词汇相同。可以互相通话。方音特点声母少，无前附加鼻浊音，元音有 ə 化音，松紧对立。

东南部方言：主要分布在路南、弥勒、宜良、泸西、邱北等10多个县中。方言内小支系多。①自称 nI^{11} 尼（撒尼），分布在昆明、路南、弥勒等地。②自称 $\text{A}^{11}\text{ci}^{55}$ 阿细，分布在弥勒、泸西、邱北等地。③自称 $\text{A}^{33}\text{vu}^{33}$ 阿乌，分布在弥勒等地。④自称 $\text{A}^{21}\text{dzɛ}^{22}\text{pho}^{21}$ 阿哲泼，主要分在弥勒、华宁、建水、双柏等地。这些小支系中互相通话有一定困难。该方言内，撒尼、阿哲有彝文。方言特点有一套边擦音，如： tɬi^{55} 弯曲、 dle^{33} 坏。小舌音如 qɒ^{21} 莽， qhp^{21} 咸、苦， xɑ^{55} 喜欢。声调都是五个，55 44 33 22 11。

上述六个方言分居四省区，由于历史发展的各种原因，方言间互相通话目前是有一定难度，经过比较又不难看出，方言间的同源词占绝对优势，特别是单音节的单纯词，名、动、形、数等词类，它们的对应规律极强，六大方言的辅音85%有对应规律，主要分歧表现在元音上。声调多数为3—4个。

李 民 刘应珍

哈 尼 语

哈尼族有1,058,836人(1982年),主要分布在云南省南部元江和澜沧江之间,即哀牢山和蒙乐山之间的广大地区。哀牢山的红河哈尼族彝族自治州所属红河、元阳、绿春、金平四县,墨江哈尼族自治县,江城哈尼族彝族自治县,元江哈尼族彝族傣族自治县,是哈尼族人口最集中的地区,约有八十万人,占哈尼族总人口的75%。此外,在玉溪地区、思茅地区、西双版纳等地也有分布。

哈尼族以本民族语言为主要交际工具。但有许多人兼通汉语,以墨江、江城、普洱等县的哈尼族为多。此外,有一部分人兼通当地其他兄弟民族的语言,如红河自治州的哈尼族有些人会说彝语;西双版纳的哈尼族有些人会说傣语。当地彝、汉等民族也有不少人会说哈尼语。

解放前,哈民族没有与自己语言相适应的文字。解放后,党和人民政府非常关心哈尼族的文化教育事业,根据哈尼族人民的愿望和要求,积极帮助创造了拉丁字母形式的哈尼文。

哈尼语属汉藏语系藏缅语族彝语支。哈尼语元音分松紧,韵母以单元音为主,复元音韵母多出现在汉语借词上,没有塞音韵尾,有些地区有浊塞音和浊塞擦音、鼻音韵尾或鼻化韵。音节由声母、韵母、声调构成,有些音节只有韵母和声调。声调有四个,其中基本的是三个:55、33、31。24调主要出现在汉语借词上。

下面以绿春县大寨哈尼话(以下称绿春话)为例,介绍哈尼语的语音和语法。

一、语 音

(一) 音位系统

(1) 声母 绿春话的声母有三十一个，列表如下：

发 音 方 法 部 位	塞 音			塞 擦 音			鼻 音	边 音	擦 音	
	清		浊	清		浊			清	浊
	不送气	送气		不送气	送气					
双 唇	p pj	ph phj	b bj				m mj			
唇 齿									f	
舌 尖 前				ts	tsh	dz			s	z
舌 尖 中	t	th	d				n	l		
舌 面				tɕ	tɕh	dɕ	ɲ		ɕ	j
舌 根	k	kh	g				ŋ		x	ɣ

声母说明：

1. f只出现在现代汉语借词上。
2. s接松元音韵母时的音值近ʃ。例如：sa³¹ 肉、sy³¹ 牙齿。
3. 不送气的p、pj、t、k、ts、tɕ只接紧元音，不接松元音，并且只出现在33和31两个调上；送气的ph、phj、th、kh、tsh、tɕh只接松元音，不接紧元音，两者以松紧元音为条件而互补。但是现代汉语借词突破了这种声、韵、调的结合规律。

声母例词:

p	pa ³¹	(一)片(叶子)	ph	pha ³¹	父
b	ba ³¹	抬	m	ma ³¹	不
pj	pja ³³	(鸡)扒	phj	phja ³¹	发烧
bj	bja ³³	扁	mj	mja ³¹	多
f	fa ⁵⁵ tse ⁵⁵	方针	t	ta ³³	锐利
th	tha ³¹	留(菜)	d	da ³³	上(升)
n	na ⁵⁵	疼痛	l	la ⁵⁵	来
ts	tsa ³¹	连接	tsh	tsha ³¹	猜(谜语)
dz	dza ³¹	吃	s	sa ³¹	肉
z	za ³¹	儿子	tɕ	tɕa ³¹	煮
tɕh	tɕha ³¹	累	dz	dza ³³	有(物)
ɲ	ɲa ³³	会(说)	ɕ	ɕa ³³	(掉)下
j	ja ³³	掉	k	ka ³³	梳(头)
kh	kha ³¹	(病)愈	g	ga ³³	冷
ŋ	ŋa ³¹	借	x	xa ³¹	苦
ɣ	ɣa ³¹	(一)个(人)			

(2) 韵母 绿春话的韵母有二十六个, 其中单元音韵母二十个, 复元音韵母六个, 列表如下:

单元音韵母	松元音	i	ø	e	a	ɔ	o	u	ɤ	ur	ɿ
	紧元音	<u>i</u>	<u>ø</u>	<u>e</u>	<u>a</u>	<u>ɔ</u>	<u>o</u>	<u>u</u>	<u>ɤ</u>	<u>ur</u>	<u>ɿ</u>
复元音韵母		ie	ia	io	iɤ	ue	ua				

韵母说明:

1. 元音符号下面加“—”的是紧元音。紧元音发音时喉头肌肉紧缩。

2. e、a、u 的实际音值分别为E、A、Y。

3. 复元音韵母只出现在现代汉语借词上。

韵母例词:

i	bi ³¹	溢	i	bi ³¹	给
ø	jo ³³ bø ³³	洞	ø	pø ³³	(玉米) 炸裂
e	le ³¹	追	e	le ³¹	泡(汤)
a	bja ³¹	蜂	a	bja ³¹	木板
ɔ	dɔ ³³	穿(衣)	ɔ	dɔ ³³	很
o	lo ³¹	船	o	lo ³¹	晒
u	zu ³¹	走	u	zu ³¹	揉
ɣ	xɣ ³³	划(船)	ɣ	xɣ ³³	知道
ɯ	lu ³³	绕(线)	ɯ	lu ³³	卷(袖)
ɿ	dzɿ ³¹	骑	ɿ	dzɿ ³¹	编(背箩)
ie	tie ²⁴ xa ²⁴	电话	ia	lia ³¹ sɿ ³¹ tɕø ³¹	粮食局
io	tio ²⁴ tsha ³¹	调查	iɣ	liɣ ³¹	刘(姓)
ue	khue ²⁴ tɕi ²⁴	会计	ua	tsha ⁵⁵ kua ⁵⁵	参观

(3) 声调 绿春话的声调有四个。调值例词列表如下:

调 值	55	33	31	24
例 词	de ⁵⁵ (鸟)鸣	de ³³ 平坦 de ³³ 饱	de ³¹ 推 de ³¹ 活	te ²⁴ pjɔ ³³ 代表

声调说明:

1. 55 调只接松元音韵母, 不接紧元音韵母。
2. 在同一个声调上。紧元音的实际调值比松元音略高。例如: dza³³合适、dza³³滴; do³¹话、do³¹点(灯)。
3. 24 调主要出现在现代汉语借词上。

(二) 现代汉语借词语音

声母方面, 由于吸收汉语借词, 增加了声母 f。但有些人还读成 ph。如 kɔ⁵⁵fe⁵⁵工分, 读成 kɔ⁵⁵phe⁵⁵。绿春话不送气的清塞音和清塞擦音, 原来在本族语词里只接紧元音, 并且

不出现在 55 调上。但是，现代汉语借词不受此限制。例如：pa⁵⁵tsa³³班长、ta³³je³¹党员、pa³¹lu²⁴tɕø⁵⁵八路军、ka⁵⁵lhi³¹钢铁。汉语卷舌音声母 tʂ、tʂh、ʂ、ʐ 的字，如“众、查、社、日”，读舌尖前音 ts、tʰs、s、z（ʐ 母有的字，如容，读 j）。韵母方面，汉语带 i 介音韵母的字，在与双唇音声母结合时，读腭化声母，如 sy³³pjo³³手表。汉语的复合元音除 ua、uai 等读相近的复合元音外，其余的都读相近的单元音。声调方面，现代汉语借词声调的一般读法是：阴平，读 55；阳平，读 31；上声，读 33；去声，读 24。

除上述一类现代汉语借词外，还有一些借词是当地汉语中经常使用的双音节词。例如：

绿春话	汉语	绿春话	汉语
tsha ³¹ du ⁵⁵	蚕豆	phu ⁵⁵ dzɿ ³¹	铺子(商店)
ja ³¹ ju ⁵⁵	洋芋(土豆)	dza ⁵⁵ tɕhi ⁵⁵	瘴气
go ⁵⁵ ba ³¹	个把(身量)	da ⁵⁵ dʒa ³³	大家

绿春话读这些双音节词时读音跟前面说的现代汉语借词的读音有所不同。首先，在声调方面，阴平读 33，阳平和上声读 31，去声读 55。第二，在声母方面，汉语不送气的清塞音和清塞擦音，前述借词读清音，但在双音节词中的这类声母却读作相应的浊音。绿春话的借词在语音上的这些不同特征，反映出它们来自不同的时代。

二、语 法

(一) 构词

哈尼语的词可以分为单纯词和合成词两类。单纯词有单音节的和多音节的。单音节的，例如：

e⁵⁵说 do⁵⁵喝 tsho⁵⁵人 po³¹肺

多音节的，例如：

ba³¹ba³³面颊 be⁵⁵lo⁵⁵槟榔 xu⁵⁵bu³³布谷鸟

合成词最常见的构成方式有以下几种：

并列式，例如：

xo³¹da³¹床单 ← xo³¹铺，da³¹垫

ka³¹dzo³¹捆扎 ← ka³¹缚，dzo³¹捆

khu⁵⁵la³¹四肢 ← a³¹khu⁵⁵脚，a³¹la³¹手

修饰式，修饰式有两种。一种是修饰成分在前面的，例如：

ya³¹sa³¹猪肉 ← a³¹ya³¹猪，sa³¹肉

mo³¹tsa³³缰绳 ← mo³¹马，a⁵⁵tsa³³绳子

si³¹lu³³磨刀石 ← si³¹磨，xa³¹lu³³石头

一种是修饰成分在后面的，例如：

nu³¹phu⁵⁵水牛 ← a³¹nu³¹牛，phu⁵⁵灰（色）

phu³¹xa³³粗糠 ← xa³¹phu³¹糠，xa³³硬

tsa³¹ts³¹薑 ← ts³¹连接，a⁵⁵ts³¹节子

动宾式，例如：

mi³¹di³¹火镰 ← mi³¹dza³¹火，di³¹打

tsa³³by³³绳（耕具） ← a⁵⁵tsa³³绳子，by³³弹

kho⁵⁵lu³³线团 ← sak³¹ho⁵⁵线，lu³³绕

补充式，例如：

gu³³dza³³商量 ← gu³³讲，dza³³合适

e⁵⁵pho³¹夸奖 ← e⁵⁵说，pho³¹贵

tsa³¹khu⁵⁵锅巴 ← ts³¹煮，khu⁵⁵焦

主谓式，例如：

nu³¹tshe³¹犁（名称） ← a³¹nu³¹牛，tshe³¹犁（动作）

la³¹dy³³小斧子 ← a³¹la³¹手，dy³³砍

xa³³na⁵⁵鸡瘟 ← a³¹xa³³鸡，na⁵⁵疼痛

附加式，一个基本成分加上前缀或后缀。最常见的前缀有

a⁵⁵、a³¹和jo³³；后缀有ne³³和me⁵⁵。

带前缀a的双音节词，其基本成分可以是动词、形容词等。
例如：

a⁵⁵ɣɣ³³ 秋千 a⁵⁵dɔ³¹ 灯 a³¹phe⁵⁵ 梨 a⁵⁵tɕhu⁵⁵ 芭蕉
ɣɣ³³ 拉 dɔ³¹ 燃烧 phe⁵⁵ 涩 tɕhu⁵⁵ 甜

带前缀jo³³的形容词或动词，兼有名词的性质。例如：

jo³³phju⁵⁵ 白的 jo³³na³³ 黑的 jo³³bø³³ 洞
jo³³dɛ³¹ 活的 jo³³si⁵⁵ 死的 jo³³the⁵⁵ 声音

带后缀ne³³和me⁵⁵的大都是形容词。例如：

bja³³lo³¹ne³³ 明亮的 the³¹la³¹me⁵⁵ 忙碌地
dza³¹tɕhu⁵⁵ne³³ 美丽的 tho³¹thu⁵⁵me⁵⁵ 直立地
nɯ⁵⁵dɛ³¹ne³³ 碧绿的 bi⁵⁵lo⁵⁵me⁵⁵ 歪斜地

重叠式，重叠一个音节或两个音节。例如：

a³¹xa³³xa³³phø⁵⁵ (ABBC式) 公鸡
ɕa⁵⁵dɔ³¹ɕa⁵⁵dze⁵⁵ (ABAC式) 田边
gu³³pu³³na³³pu (ABCB式) 附近村寨
phe⁵⁵phe⁵⁵tɯ³³tɯ³³me⁵⁵ (AABB式) 湿的

(二) 词类

哈尼语的词可以分为名词、动词、形容词、代词、数词、量词、副词、连词、助词、叹词等十类。名词多为双音节，前缀a是名词的一种标志，如a⁵⁵pa³¹叶子、a³¹xa³³鸡。有的单音节动词是从名词的最后一音节转化来的。如：

a⁵⁵ni³¹ ni³¹ 削篾片 a⁵⁵je³³ je³³ 花开
竹 篾 削 花 开

有的动词跟一个名词素组合后再重叠，如：

tsu³³ 插，yo³³khɯ³¹ 秧，yo⁵⁵tsu³³ tsu³³ 插秧。
秧 插 插

单音节形容词后面可以加有关音节，表示程度的加深，

如: na^{33} 黑, $na^{33}təo^{31}ne^{33}$ 漆黑的。数词 “ $təhi^{31}$ 一”, 在 “ $tshe^{55}$ 十” 的后面说 t_i^{31} , 如 $tshe^{55}t_i^{31}$ 十一, $ni^{31}tshe^{55}t_i$ 二十一。许多单音节名词或双音节名词的后一音节可以做量词, 如:

$mja^{33}ni^{31}mja^{33}$ 两只眼睛 $lo^{31}təhi^{31}lo^{31}$ 一只船
眼睛 二 眼睛 船 一 船

$a^{55}bo^{55}təhi^{31}bo^{55}$ 一棵树
树 一 树

$a^{55}tsa^{33}so^{31}tsa^{33}$ 三条绳子
绳子 三 绳

人称代词用语音交替的方式表达 “格” 的语法意义, 如豪白方言的第一人称单数 “我”, $ŋo^{55}$ (主格)、 $ŋu^{35}$ (宾格)、 $ŋo^{33}$ (领格)。疑问代词重叠后一音节表示复数。如:

$xa^{55}dzi^{31}dzi^{31}e^{55}$, 说些什么?
什 么 说

$xa^{55}ge^{55}ge^{33}li^{33}$, 去哪些地方?
哪里 去

副词 ma^{31} 不、 $də$ 很、 si^{33} 还、 dze^{31} 更等修饰动词、形容词。连词, 如 $tho^{31}ŋo^{31}$ 所以, 连接复句。助词 jo^{55} 表示动作行为的对象, 如:

$a^{31}jo^{31}no^{31}jo^{55}khu^{55}$, 他叫你。

他 你 (助) 叫

ne^{33} 表示动作行为的由来、被动等。如:

$a^{31}jo^{31}y^{33}la^{31}no^{55}mja^{33}do^{33}ne^{33}dy^{33}dza^{31}a^{55}$
他 的 手指 砍柴刀 (助) 砍 吃 了
他的手指被砍柴刀砍了。

y^{33} 表示领属、修饰等关系。如:

$a^{31}jo^{31}y^{33}so^{31}ya^{31}$, 他的书。

他 (助) 书

$mi^{55}no^{33}xu^{31}y^{33}tshe^{55}du^{33}$, 去年的玉米。

去年 (助) 玉米

me⁵⁵ 表示状语，如：

tɕhi³¹ je⁵⁵ tɕhi³¹ je⁵⁵ me⁵⁵ ɣ³¹ tho³³ li³³,

一 背 一 背 (助) 背 进 去

一背一背地背进去。

u⁵⁵no³¹ 啦、了，表示动作行为的完成，如：

u⁵⁵ lo⁵⁵ bu⁵⁵ u⁵⁵no³¹, 水开了。

热 水 沸 啦 了

u⁵⁵ja³¹ 啦，表述不是眼见的动作行为的状态，并有呼唤别人注意的感情色彩，如听见水沸声说：

u⁵⁵lo⁵⁵ bu⁵⁵ u⁵⁵ja³¹, 水开啦！

热 水 沸 啦

(三) 句子成分和基本语序

哈尼语的句子成分有主语、谓语、宾语、定语、状语和补语。主语在前，谓语在后，如果动词带宾语，则宾语在动词前，如：ŋa⁵⁵ ɕa⁵⁵de³³ tʂhe³¹, 我犁田。

我 田 犁

如果动词带两个宾语，则指事的宾语靠近动词。如：

ŋa⁵⁵ no³¹ a³³ do³¹ tɕhi³¹ do³¹ e⁵⁵ ga³¹ ŋa⁵⁵。

我 你 (助) 话 一 话 告 诉 (助)

我告诉你一句话。

形容词和数量词做定语，在中心词之后，如：

a⁵⁵je³³je³³ŋi⁵⁵ 红花。lo⁵⁵ga⁵⁵ tɕhi³¹ kho⁵⁵ 一条沟。

花 红 沟 一 条

形容词和副词做状语，有在中心词之前的，如：

ma³¹ e⁵⁵ 不说 do³³ mu³¹ 很好

不 说 很 好

na³¹ ne³³ ju³¹ 早睡 mu³¹dza³³ne³³ dzo⁵⁵ 好好读

早 的 睡 好 好 的 读

有在中心词之后的，如：

muu³¹dze³¹ 更好 la⁵⁵ si³¹ 再来，
更 好 来 再

有前呼后应的，如：

a³¹dze³¹ muu³¹ dze³¹ 更好
更 更 好

ma³¹ zu³¹ si³¹ 还没有走
不 走 还

动词和形容词做补语，都在中心词之后，如：

ja³³ ca³³xe⁵⁵ a⁵⁵ 掉下去了
掉 下去 了
tshi³¹ so⁵⁵ 洗干净
洗 干净

形容词还可以同时用在动词的前边和后边，分别做状语或补语，如：

khui⁵⁵dza³¹ne³³ dza³³ khui⁵⁵ 好吃
美 味 的 吃 美味

ta³³jo⁵⁵ne³³ si³¹ ta³³ (刀)磨快
锐 利 的 磨 锐利

哈尼语用连词连接分句，连词一般在第一分句的末尾。如：

si³¹pho³¹ a⁵⁵si³¹ t̥he⁵⁵ ɣ³³ ma³¹t̥she⁵⁵
多依 果 酸 的 不仅
phe⁵⁵ li³¹ phe⁵⁵ si³¹, 多依果不仅酸，还涩。
涩 也 涩 还

ŋa⁵⁵ t̥hi³¹ ɣa³¹ so⁵⁵me⁵⁵ ma³¹ ɕ⁵⁵ sa³¹ t̥ho⁵⁵
我 一 个 单 不 做 完 能
thc³¹ŋo³¹, no⁵⁵ ŋa³¹ jo⁵⁵ ba⁵⁵xo⁵⁵ la⁵⁵ le⁵⁵ khu⁵⁵ u⁵⁵.
所以 你 我 (助) 帮助 来 (助) 叫 (助)
我一个人做不完，所以叫你来帮忙。

三、方 言

哈尼语可以划分为哈雅、豪白和碧卡三个方言。方言的区分与不同自称的哈尼人的分布有着密切的关系。自称哈尼和雅尼的说哈雅方言，哈雅方言内部又分哈尼、雅尼两个次方言，各次方言又分若干土语。哈尼次方言主要分布在红河哈尼族彝族自治州的红河、元阳、绿春、金平等县；雅尼次方言主要分布在西双版纳傣族自治州以及澜沧拉祜族自治县。哈雅方言的使用人数约有六十三万人。自称豪尼和白宏的说豪白方言，方言内部分豪尼和白宏两个土语，主要分布在墨江哈尼族自治县、元江哈尼族彝族傣族自治县、普洱等县，约有十五万人。自称碧约和卡多的说碧卡方言，方言内部分碧约、卡多、峨努三个土语，主要分布在墨江哈尼族自治县和江城哈尼族彝族自治县、普洱、镇沅等县，约有二十七万人。哈尼语方言差别较大，使用不同方言的哈尼人不能互相通话，方言内部一般可以通话，特别是自称相同的哈尼人说的话，即使是分布在不同的地方，差别却很小。

哈尼语的方言差别主要表现在语音上。从语音上看哈尼语的方言差别，大致可以分为两个类型。哈雅方言为一个类型，其主要特征是塞音、塞擦音和擦音部分清浊，元音各分松紧，送气的清塞音和清塞擦音只与松元音结合，不与紧元音结合，有圆唇元音 ϕ 。属于这个类型的有绿春话、西双版纳格朗和话等。豪白方言和碧卡方言为另一种类型，其主要特征是只有擦音分清浊，塞音和塞擦音只有清音没有浊音，有些元音只有松的没有紧的，送气的清塞音和清塞擦音不仅与松元音结合，而且与紧元音结合，一般没有圆唇元音 ϕ 。属于这个类型的有墨

江豪尼话、碧约话和江城卡多话等。

哈尼语方言在语音上虽有较大差别，但语音对应关系是明显的，可以绿春话与豪尼话为例：绿春话浊塞音和浊塞擦音，在豪尼话里为清音。例如，绿春话的**bø³¹**（猪）拱（土）、**da³³**上（去）、**ga³¹**听见、**dza³¹**吃、**dza³¹**有（物），豪尼话分别说**pi³¹**、**ta³³**、**kɔ³¹**、**tsɔ³¹**、**tja³³**。绿春话不送气的清塞音和清塞擦音，在豪尼话里为送气的清塞音和清塞擦音。例如，绿春话的**pe³¹**呕吐、**ta³¹**凿、**ka³³**耙（田）、**tsɿ³¹**搯、**tɕa³¹**煮，豪尼话分别说**phi³¹**、**tha³¹**、**kha³³ tshɿ³¹**、**tʃha³¹**。元音方面，豪尼话除四对松紧对立的元音外，还有六个没有紧元音配对的松元音ɔ、u、w和a、o、ɤ。其中舌位较高的ɔ、u、w与绿春话的松元音a、o、ɤ对应。例如，豪尼话的**pɔ³¹**蜂、**mu⁵⁵**长、**khw³¹**点（火），绿春话分别说**bja³¹**、**mo⁵⁵**、**khɤ³¹**；舌位较低的a、o、ɤ与绿春话的紧元音a、o、ɤ对应。例如，豪尼话的**ka³³**冷、**kho³¹**咬、**pɤ³³**弹，绿春话分别说**ga³³**、**kɔ³¹**、**bɤ³³**。再者，哈雅方言格朗和话有鼻音韵尾aŋ和uŋ，豪白方言联珠话有ɿ和ɤm。格朗和话的aŋ和uŋ，在联珠话里为ɿ和ɤm。例如，格朗和话的**thaŋ³¹**春（米）、**phaŋ³³**开（门）、**dzuŋ³³**（一）双（鞋）、**w⁵⁵ ɕuŋ⁵⁵**水獭，联珠话分别说**thɿ³¹**、**phɿ³³**、**tsɤm⁵⁵**、**w⁵⁵ sɤm⁵⁵**，而这些鼻音韵尾的字在绿春话豪尼话以及碧约话里都是非鼻音韵尾。

王 尔 松

纳 西 语

纳西族共有245,154人（1982年）主要分布在云南省西北部的丽江专区丽江纳西族自治县和维西、中甸、宁蒗、永胜等地；四川省西南部的盐源、盐边、木里以及西藏自治区的芒康等县也有一些纳西族居住。

纳西族原有东巴文、哥巴文、玛丽玛萨文和外国传教士拟制的拼音文字共四种。解放后，在党的领导下对纳西语言进行了普遍的调查，创立了拉丁字母的新文字。东巴文不知是什么时候创造的，历史上也没有记载，一般认为公元十一世纪东巴教的巫师已经用来书写经书了，总共约有一千三百个字。虽有少数形声和同音假借字，但总的看来还是一种象形表意文字，我国学者对东巴文已经进行了广泛深入的研究。哥巴文和玛丽玛萨文是音节文字，一个字代表一个音节，字形略似汉文，但笔划比汉文简单。玛丽玛萨文是纳西族农民自己创制的，在云南省维西县内一百多户纳西族中使用。外国传教士拟制的拉丁字母拼音文字只有几个传教士懂得。新文字扫盲工作正在试行，自治县内有新纳西文版的《丽江报》。

纳西语属于汉藏语系藏缅语族彝语支，分东部和西部两个方言，西部方言内部差异不大，可以互相通话，而东部方言内部的语音、词汇差异较大，不同地区通话有困难。

现将丽江纳西族自治县丽江坝区的纳西语按声母、韵母、声调列表如下，并附例词。

一、声母 (三十六个)

发 音 方 法 发 音 部 位	塞 音				塞 擦 音				鼻 音	边 音	擦 音	
	清		浊	鼻浊	清		浊	鼻浊			清	浊
	不送 气	送气	不送 气	不送 气	不送 气	送气	不送 气	不送 气				
双唇音	p	ph	b	mb					m			
唇齿音											f	
舌尖音	t	th	d	nd					n	l		
					ts	tsh	dz	ndz			s	z
					tʂ	tʂh	dʂ	ŋdʂ			ʂ	ʐ
舌面音					tʃ	tʃh	dʒ	ŋdʒ	ɲ		ç	
舌根音	k	kh	g	ŋg					ŋ		x	

说明:

1. t、th、d、nd、n、l 与韵母 u、u、ə、ər 相拼, 读作舌尖后音。

2. x 与 y、e、æ、a、o、u 相拼时, 实际音值近似 [χ]。

3. æ、o、a、ər 自成音节时, 如声调是低降调, 前面带有 ph 或 h; 如果是其他声调, 前面带 ?。

声母例词:

p	pe ⁵⁵	钓鱼	ph	phe ⁵⁵	块
b	bu ³³	去	mb	mby ³³	分
m	mə ³³	不	f	fa ¹³	罚
t	ta ⁵⁵	只	th	thv ⁵⁵	踉
d	du ⁵³	一	nd	ndy ³³	慢
n	nv ³¹	你	l	ly ³³	粒
ts	tsu ³³	拴	tsh	tshu ³³	踢

dz dzæ ³¹	城	ndz ndzo ³¹	桥
s su ³³	认识	z ze ³¹	哪
tɕ tɕu ³³	土	tɕh tɕhu ³³	这
dz dzu ³³	街	ɳdz ɳdzu ³³	豹子
ɕ ɕə ⁵⁵	说	z zua ³³	(好) 极
tɕ tɕi ⁵⁵	小	tɕh tɕhuæ ⁵⁵	劝
dʒ dʒæ ³¹	很	ɳdʒ ɳdʒi ³³	走
ɳ ɳi ³³	鱼	ɕ ɕi ³³	人
k ka ³³	好	kh khu ⁵⁵	去
g gə ³¹	上	ŋg ŋgu ³¹	病
ŋ ŋv ⁵⁵	您	x xy ³¹	红

二、韵母 (十九个)

单元音	i y e æ a o u v u ə ər
复元音	ie iæ ia iə ue uæ ua uə

说明:

1. v 的实际音值是 u, 是半元音韵母。
2. u 与舌尖前音 tɕ、tɕh、dz、ndz、s、z 相拼时, 实际音值是 ɿ; 与舌尖后音 tɕʰ、tɕʰh、dzʰ、ndzʰ、ɕ、zʰ 相拼时, 实际音值是 ɿ。
3. e 与双唇音 p、ph、b、mb、m 和舌尖中音 t、th、d、nd、n、l 相拼时, 实际音值为 ε。
4. y 与双唇音 p、ph、b、mb、m, 舌尖中音 t、th、d、nd、l, 舌根音 x 相拼时, 实际音值是 ø。
5. ər 是卷舌元音。
6. ue、uæ 与舌面音 tɕ、tɕh、dz、ndz、ɕ 相拼时, 实际音值分别是 ye 和 yæ。

韵母例词:

i	tɕhi ³³	卖	y	phy ⁵⁵	呕吐
e	phe ³¹	麻布	æ	ndæ ³³	狐狸
a	na ⁵⁵	瘦(肉)	o	o ³³	骨头
u	ku ³¹	生姜	v	kv ⁵⁵	会
u	thu ³³	他	ə	ɲdzə ³¹	苦
	ndzu ³¹	坐	ər	ndzər ³¹	树
ie	ie ³¹	爷	iæ	piæ ⁵⁵	变
ia	ɕia ³³ tsia ³³	香蕉	iə	phiə ³¹	喜欢
ue	tɕue ³³	军	uæ	uæ ³³	左
ua	khua ⁵⁵	碗	uə	ŋguə ³³	游

三、声调 (四个)

调 号	调 值	例 词
1	55	tu ⁵⁵ 抵住
2	33	tu ³³ 触动
3	13	tu ¹³ 毒辣
4	31	tu ³¹ 干

说明:

1. 中平调和低降调出现的频率较高, 高平调很少出现在浊声母之后。低升调多出现在汉语借词入声字里, 出现在本民族固有词里的也有, 但不多。

2. 现代汉语借词阴平、上声字在纳西语里读中平调, 阳平字读低降调, 去声字读高平调, 入声字一般读低升调, 少数读低降调。

四、在语流中, 语音的变化有语音的缩减和语音的同化两种现象。

1. 语音缩减:

$xu^{33}æ^{55} \rightarrow xæ^{13}$ 凉粉 $tpæ^{33}æ^{31} \rightarrow tpæ^{31}$ 酸菜

2. 语音同化:

(1) 韵母逆同化

$mu^{55}thv^{33} \rightarrow mv^{55}thv^{33}$ 手杖

竹 杖

$bu^{31}xa^{33} \rightarrow ba^{31}xa^{33}$ 猪食

猪 饭

(2) 声母逆同化

$le^{55}nv^{55} \rightarrow ne^{55}nv^{55}$ 茶点

早 点

(3) 声母、韵母逆同化

$tshu^{33}tshy^{31} \rightarrow tshy^{33}tshy^{31}$ 今早

今 早

纳西语的音节结构:

第一种 声母 + 单元音韵母 + 声调。 ka^{33} 好 mba^{31} 条

第二种 声母 + 复元音韵母 + 声调。 $cuæ^{31}$ 危险 $ŋguə^{33}$ 进

第三种 单元音韵母 + 声调。 o^{31} 鹅 a^{31} 鸡

第四种 复元音韵母 + 声调。 ua^{31} 是 $uə^{33}$ 啊

纳西语的词分单纯词和合成词两类, 单纯词有单音节的也有多音节的。合成词一类是词根复合构成, 一类是词根加前缀后缀构成。

一、构成合成词的词根之间有下列几种关系:

1. 修饰关系:

$ndzər^{31}bi^{33}$ 森林 $la^{31}ʂər^{31}$ 扒手

树 丛

手 长

2. 并列关系:

$tsh_1^{55}y^{31}$ 羊

$ndz_1^{33}thu^{31}$ 吃喝

山羊 绵羊

吃 喝

3. 主谓关系:

miə³¹ŋgo³¹ 瞎子 ni³³me³³thv³³ 东方
眼 病 太 阳 出

4. 宾动关系:

xə³³me⁵⁵ 乞丐 mu³³tsu³¹ty³³ 舂米
饭 讨 碓 敲

二、词根加附加成分的可分:

1. 词根加前缀, 如:

ə³¹me³³ 母亲 ə³³bu³¹ 哥哥

2. 词根加后缀, 如:

ndzɿ³³tsə³³ 食物 khu⁵⁵tsə³³ 容器
吃 装

na³¹ci³³me³³ 纳西族妇女 dzi³¹me³³ 主房、堂屋
纳 西 族 妇 女 房 子

三、纳西语的借词主要来自汉语, 借入的方式有两种。

1. 全借:

ku⁵⁵sha³³ta³³ 共产党 tia⁵⁵te³³ 电灯

2. 借音加注:

yu³³phi³¹ 皮子 ta⁵⁵me³¹khu³³ 大门
皮 门

根据词的语法作用分析, 纳西语里有名词、代词、数词、量词、动词、形容词、副词、连词、助词、叹词等十类词。词序和助词是表达语法意义的主要手段。声调的变化、动词的重叠也起一定的语法作用。现将主要特点列述如下:

一、多音节名词的后一个音节的声调变低升调表示复数。

如:

su³¹dzu³³ 老师 zy⁵⁵zy³¹ 孩子
su³¹dzu¹³ 老师们 zy⁵⁵zy¹³ 孩子们

二、及物动词重叠后不带宾语, 表示相互动作或连续动作。如:

tsha⁵⁵ 咬 sə⁵⁵ 说
tsha⁵⁵tsha³³ 互相咬 sə⁵⁵sə³³ 吵架

三、纳西语中的人称代词比较丰富

1. 第一人称复数以声调变化区别包括式和排除式。

ŋə⁵⁵ŋgw³¹ 咱们(包括式) ŋə³³ŋgw³¹ 我们(排除式)
咱 们

2. 以声调区别代词的第一、第二人称和物主代词的第一、第二人称。如:

ŋə³¹ 我 ŋə³³ 我的 nu³¹ 你 nu³³ 你的

3. 人称代词第一人称和第二人称单数有昵称。如:

ŋə³¹ 我、ŋa¹³ 我(昵称) nu³¹ 你、na¹³ 你(昵称)

4. 第二人称和第三人称有辈称。如:

第二人称:

对平辈 u³³ 你 ua⁵⁵ 您 对长辈 ŋv⁵⁵

第三人称:

对平辈 thu³³ 他 对长辈 the³¹gv³³ma⁵⁵ 您

四、句子成分的基本次序是主语——宾语——谓语。如:

thu³³ba³³la³¹mu³¹ 他穿衣服。

他 衣 服 穿

ŋə³¹ŋi³³ndzu³³ 我吃鱼。

我 鱼 吃

五、主语或宾语带助词时,二者位置可以互换。如:

thu³³ŋə³¹me⁵⁵ 他教我

他 我 教

thu³³ŋə³¹to⁵⁵me⁵⁵ 他教我

他 我(助词)教

thu³³nu³³ŋə³¹me⁵⁵ 他教我

他 (助词)我 教

ŋə³¹to⁵⁵thui³³me⁵⁵ 他教我

我(助词)他 教

ŋə³¹to⁵⁵thui³³nu³³me⁵⁵ 他教我

我(助词)他 (助词)教

thui³³nu³³ŋə³¹to⁵⁵me⁵⁵ 他教我

他 (助词)我(助词)教

六、形容词、数量词组、指量词组作定语时，位置在名词之后。如：

se³³su⁵⁵phər³¹ 白纸

纸 白

xə³³du³³phu³¹ 一顿饭

饭 一 顿

æ³¹thui³³me³³ 那只鸡

鸡 那 只

七、数词和动量词组成的数量词组修饰动词，位置在动词前。如：

ni³³zu³¹khui⁵⁵ 去了两次

二 次 去

ni³³zu³¹tshui³¹ 来了两次

二 次 来

附注：这份材料中的某些语言资料参考了《民族语文》1980年第3期姜竹仪同志的《纳西语概况》一文。

陈嘉琪

傈 傈 语

傈傈语属于汉藏语系藏缅语族彝语支。傈傈族共有480,960人（1982年），主要分布在云南省的西北部，聚居在怒江傈傈族自治州所属的碧江、福贡、贡山、泸水和兰坪五县。此外，云南省的丽江专区、迪庆藏族自治州、大理白族自治州、德宏景颇族傣族自治州、楚雄彝族自治州、保山地区的腾冲县以及四川省的凉山彝族自治州都有傈傈族小片聚居或杂居。傈傈族分布虽广，但语言的差异并不很大，不同地区傈傈语的基本词汇、语法大体相同，差别主要表现在语音方面，而语音的差别又有比较整齐的对应规律。

解放前，在不同的傈傈族地区使用着三种不同的文字。一种是在维西县内使用的音节文字，大约有六十年的历史，是维西县的一个傈傈族农民创造的，这种文字近似汉字，一个字表示一个音节，总共约有一千个字。另外两种是外国传教士为了便于传教而创制的，一种在武定和禄劝两县的教徒中使用；另一种在怒江州和德宏州的教徒中使用。这后一种是以拉丁字母大写及其变体、倒置和反书的形式制定的，目前所说的老傈傈文指的就是这种。解放后在党的领导下，对傈傈语进行了深入和普遍的调查研究，根据傈傈族人民的愿望，创造了一种拉丁字母的新文字。傈傈族自治州内两种文字并用，以推行新文字为主。州内有新老文字同版的《怒江报》，在自治州内扫盲和小学都使用新文字。

下面介绍傈傈语标准音碧江话的语言特点。

一、语 音

(一) 声母

发 音 部 位	发 音 方 法	塞 音			塞 擦 音			鼻 音	边 音	擦 音		半 元 音
		清		浊	清		浊			清	浊	
		不 送气	送气	不 送气	不 送气	送气	不 送气					
双 唇 音		p	ph	b				m				w
唇 齿 音										f	v	
舌 尖 音		t	th	d				n	l			
					ts	tsh	dz			s	z	
舌 叶 音					tʃ	tʃh	dʒ			ʃ	ʒ	
舌 面 音					tɕ	tɕh	dʑ	ɲ		ç	ʝ	
舌 根 音		k	kh	g				ŋ		x	ɣ	
喉 音										h		

声母例词:

p	pa ⁴⁴	交换	ph	pha ⁴⁴	刚
b	ba ⁴⁴	辣	m	ma ⁴⁴	雌
w	wa ⁴⁴	簸	f	fu ³¹	吹
v	vu ³¹	大	t	ta ⁴⁴	加
th	tha ⁴⁴	挡	d	da ⁴⁴	能
n	na ⁴⁴	吉祥	l	la ⁴⁴	獐子
ts	tsa ⁴⁴	热	tsh	tsha ⁴⁴	烧
dz	dza ³¹	吃	s	si ⁴⁴	牵
z	zi ⁴⁴	压	tʃ	tʃi ⁴⁴	胆
tʃh	tʃhi ⁴⁴	甜	dʒ	dʒi ⁴⁴	斗 (牛)
ʃ	ʃi ⁴⁴	金子	ʒ	ʒi ⁴⁴	减
tɕ	tɕi ⁴⁴	盖	tɕh	tɕhi ⁴⁴	到

dz	dzi ⁴⁴	磨	ɲ	ɲi ⁴⁴	看
ʃ	ʃo ⁴⁴	爬	ʒ	ʒo ⁴⁴	个
k	ka ⁴⁴	圈牧	kh	kha ³⁵	村子
g	ga ⁴⁴	寻觅	ŋ	ŋua ³³	我
x	xa ⁴⁴	还手	ɣ	ɣa ⁴⁴	石头
h	hã ⁴⁴	下(雨)			

说明:

1. 辅音不单独构成音节。
2. 辅音只作声母，不作韵尾。
3. 舌叶音 ʃ、ʃh、dz、ʃ、ʒ 只和韵母 i、u 相拼。
4. 舌面音 tɕ、tɕh、dʒ、ɕ、ʒ 只与韵母 i、e、ɛ、a、o、u、ua 相拼。
5. 喉音 h 只与鼻化韵母相拼。
6. 半元音 w 只与 a 相拼，在汉语借词中与 e、ɛ、u 相拼。

(二) 韵母

单 韵 母	i	e	ɛ	a	o	u	u
复 韵 母	ia	io	ua				
鼻 韵 母	ĩ	ẽ	ẽ	ã	õ	ũ	ũ

韵母例词:

i	ti ⁴⁴	摆	e	te ⁴⁴	让
ɛ	tɛ ⁴⁴	比	a	ta ⁴⁴	参加
o	to ⁴⁴	灌	u	tu ⁴⁴	千
u	tu ⁴⁴	种	ia	bia ⁴⁴	瓶
io	dio ³⁵	(赶牛)走			
ua	dzu ³⁵	有	ĩ	hĩ ⁴⁴	房子
ẽ	ẽ ³⁵	捧	ẽ	hẽ ⁴⁴	百
ã	hã ⁴⁴	月	õ	õ ⁴⁴	鹅
ũ	hũ ⁴⁴	抢	ũ	hũ ⁴⁴	虱子

说明:

1. 傈僳语元音分松紧，根据紧元音出现的情况，以声调的高低来表示（见声调说明）。

2. 除表中的韵母外还有 ao、ou、ui，拼写汉语借词时使用，其中 ui 在口语中已经出现。如：tui³⁵tsa⁴⁴ 队长。

3. i 在舌尖塞音、塞擦音后读 [ɿ]。

4. 复元音 ia 只与声母 p、ph、b、m、n 相拼。

5. 复元音 ua 只与声母 k、kh、g、ŋ、x 及 tɕ、tɕh、dʒ、ɕ、相拼。

6. 单元音 e、ɛ、a、o、u 可自成音节。

7. 鼻化元音 ĩ、ẽ、ē、ã、õ、ũ、û 只和声母 h 拼。

8. 鼻化元音 ĩ 不能单独出现。

(三) 声调

调 值	例 字
55	mo ⁵⁵ 瞄准
35	mo ³⁵ 模子
44	mo ⁴⁴ 高
33	mo ³³ 看见
42	mo ⁴² 藕
31	mo ³¹ 老

说明:

傈僳语本来只有四个声调，由于紧元音只出现在中平和中降两个调，又由于发紧元音时调值也稍有提高，因此增加了两个声调表示紧元音，即 44 调和 42 调。例如：be⁴⁴（和）音节中的 e 是紧元音，be³³（关）音节中的 e 是松元音；ŋo⁴²（钩）音节中的 o 是紧元音，ŋo³¹（话）音节中的 o 是松元音。

傈僳语的音节结构有三种类型:

第一种 声母 + 单元音韵母 + 声调。如:

xu⁴² 笑 ze⁴⁴ 做

第二种 声母 + 复元音韵母 + 声调。如:

ɲua⁵⁵ 借 tɕhua⁵⁵ 块

第三种 单元音韵母 + 声调。如:

u³³ 背子 ā⁴⁴ 抖

二、语 法

(一) 构词

傈僳语词的构成有单纯词和合成词两类。单纯词有单音节的,也有双音节和多音节的。合成词的构成一种是以词根复合产生新词,一种是以词根加前缀后缀或词根重叠再加前缀后缀构成。词根与词根之间合成的关系有下列几种:

1. 修饰关系:

ko⁴⁴ŋɛ³⁵ 山鸡 xu³¹bi⁴² 土豆
山 鸟 汉 芋头

2. 并列关系:

xo³¹ma⁵⁵ 领导 mo³¹ku⁴⁴mi⁴⁴ne⁴⁴ 天地
领 教 天 地

3. 主谓关系:

si³⁵go⁴² 犁 ni³⁵tshe³⁵ 生气
树 弯 心 断

4. 宾动关系:

o⁵⁵thu³⁵ 包头 xua³¹ga⁴² 狩猎
头 缠 肉 赶

5. 四字格: 这种格式构成的词很丰富。如:

(1) AABB式

mo³¹mo³¹le⁵⁵le⁵⁵ 老老少少 gi³³gi³³la³³la³³ 往返
老 老 少 少 去 去 来 来
ka³⁵tɕhi³¹ 高兴 ka³⁵ka³⁵tɕhi³¹tɕhi³¹ 高高兴兴

(2) ABAB式

thi³¹ni³³thi³¹ni³³ 每天 thi³¹tho⁴²thi³¹tho⁴² 逐步
一 天 一 天 一 步 一 步

(3) ABAC式

pha⁴⁴tɕhi⁴⁴pha⁴⁴lo⁴² 足够
刚 到 刚 够

(4) ABCB式

khu³¹dza³¹ne⁴⁴dza³¹ 偷盗 tɕhi⁴⁴bia⁴⁴le³¹bie⁴⁴ 残废
偷 吃 黑 吃 脚 坏 手 坏

(5) ABCD式

a⁵⁵ni³¹lo⁵⁵su⁴⁴ 牧人
牛 放 人

词根加前缀后缀构成的词见后面“词的语法范畴”。

傈僳语的借词主要来自汉语如 kui⁴²国、ko⁴⁴zu³¹工人；
也有少量借自藏语如phu⁴⁴lu⁴⁴氍毹；白语如sa⁵⁵zi⁴²推让，还
有一些是借自外语如mo³³do³³汽车(英)、na³³li³³铤(缅)等。
借词的方式有下面几种：

1. 全借：

phi ³¹ tɕho ³¹ 皮球	pa ⁴⁴ pa ⁴⁴ 粃粃
tɕi ⁵⁵ tɕe ³¹ 自己	tsi ³⁵ tɕi ³⁵ 自治

2. 译意：

xu ³¹ no ³³ de ³¹ 花生	xo ⁴⁴ lo ³³ hɛ ⁴⁴ 铁索
汉 豆	铁 溜索

3. 借音加注：

a⁵⁵to⁵⁵ne⁴⁴thu³¹te³⁵tho³¹ 手电筒

火 点 筒 电 筒

tho³¹u³¹ma⁵⁵pha³¹lo³³si⁴⁴ 老师

书 教 人 老 师

4. 半借半译:

xu³¹ji³¹ 汉族

汉 族

no⁵⁵ji³¹ 怒族

怒 族

(二) 词类

根据词的语法作用，傈僳语里有名词、代词、数词、量词、动词、形容词、副词、连词、助词、情感词等十类词。下面把几类实词的主要语法范畴和其他作用分述如下：

1. 指人的名词后边加 bu³³表示复数。如：

ma⁵⁵pha³¹bu³³ 老师们

2. 词根后加 pha³¹、pa⁵⁵、be³¹、phu⁴⁴ 表示阳性，加 ma⁴⁴表示阴性。如：

khui³¹pa⁵⁵ 公狗

狗

tʃhi⁴²be³¹ 公山羊

羊

khui³¹ma⁴⁴ 母狗

狗

tʃhi⁴²ma⁴⁴ 母山羊

ma⁵⁵pha³¹ 男老师

教

ne³⁵phu⁴⁴ 公鸟

鸟

ma⁵⁵ma⁴⁴ 女老师

教

ne³⁵ma⁴⁴ 母鸟

鸟

3. 表示小的事物加后缀 za³¹

a⁵⁵ya⁵⁵ 鸡

a⁵⁵ya⁵⁵za³¹ 小鸡

4. 部分名词有前缀 a，表示附加意义。如：

(1) 男女排行和亲属称谓中表示长辈和兄姐的词，用 a 表示亲昵和尊敬。如：

a⁵⁵phu⁴⁴ 老大 (男)

a⁵⁵du⁵⁵ 老二 (男)

a⁵⁵na³³ 老大 (女)

a⁵⁵ni³³ 老二 (女)

a⁴⁴pa⁴⁴ 爷爷

a⁵⁵ze⁴² 奶奶

a³¹ba³¹ 父亲

a⁴⁴ma⁴⁴ 母亲

a⁵⁵zi⁴² 哥哥

a⁵⁵tsi⁴⁴ 姐姐

(2) 动物中的家禽、家畜和常见的鸟类名称。如:

a⁵⁵ve⁴² 猪

a⁵⁵ya⁵⁵ 鸡

a⁵⁵na³¹ 狗

a⁵⁵ne⁵⁵ta⁴²ta⁴² 喜鹊

(3) 日常生活中常用的工具、物品以及与人们生活关系密切的植物名称。如:

a⁵⁵lu³¹ 锅

a⁵⁵dzu⁴⁴ 筷子

a⁵⁵tha³¹ 刀子

a³¹go³³ 锄头

a⁵⁵phu³¹ 南瓜

a⁵⁵mu³³ 白薯

5. 名词根加前缀 e⁵⁵ 由泛指变专指。如:

mu⁵⁵ 毛

vu³¹ 把儿

e⁵⁵mu⁵⁵ 毛

e⁵⁵vu³¹ 把儿

le³¹phe³⁵ 手

pe³⁵ 渣

e⁵⁵le³¹phe³⁵ 手

e⁵⁵pe³⁵ 渣

6. 人称代词第一人称复数分排除式和包括式。如:

ɲua³³nu³¹ 我们

zo³¹ 咱们

7. 指示代词中表示近指的一个, 远指的三个。如:

thi⁴⁴kua⁴⁴ 这里 (近指)

go³³kua⁴⁴ 那里 (一般的远指)

ko⁵⁵kua⁴⁴ 那里 (比较远)

ku⁵⁵kua⁴⁴ 那里 (更远)

8. 疑问代词重叠词根表示复数。如:

a³¹ma⁴⁴ 谁

a³¹ma⁴⁴ma⁴⁴ 谁 (复数)

a⁴⁴kua⁴⁴ 哪里

a⁴⁴ku⁴⁴ku⁴⁴ 哪里 (复数)

a⁴⁴th³¹ 何时

a⁴⁴th³¹th³¹ 何时 (复数)

9. 数词三、四、九和中平调的量词组合时要变调, “三”变低降调(和 ma⁴⁴ 个组合时不变), “四”、“九”变高平调。如:

sa⁴⁴ 三

sa⁴⁴ 三

sa³¹zo⁴⁴ 三个 (人) sa⁴⁴ma⁴⁴ 三个 (物)

li⁴⁴ 四

li⁵⁵zo⁴⁴ 四个 (人) li⁵⁵ma⁴⁴ 四个 (物)

ku⁴⁴ 九

ku⁵⁵zo⁴⁴ 九个 (人) ku⁵⁵ma⁴⁴ 九个 (物)

10. “十一”和“二十”有变音变调现象。如:

tshi⁴⁴ + thi³¹ → tshi⁴⁴ti⁵⁵ 十一

十 一

“一”的声母由送气变不送气, 声调由低降变高平。

ni³¹ + tshi⁴⁴ → ni³¹tsi⁴⁴ 二十

二 十

“十”的声母由送气变不送气。

11. 序数表示法是: 数词 + 量词 + thi³¹ (一) 再加上前边的量词, 其中的“一加量词”表示“第”的意思。如:

ni³¹zo⁴⁴thi³¹zo⁴⁴ 第二个 (人)

二 个 一 个

sa⁴⁴kha³⁵thi³¹kha³⁵ 第三头 (牛)

三 头 一 头

li⁴⁴xua³⁵thi³¹xua³⁵ 第四次

四 次 一 次

“第一”的说法不同 e⁵⁵vu⁵⁵thi³¹xua³⁵ 第一次

首 先 一 次

12. 量词相当丰富, 除度量衡单位的量词外, 表示其他事

物单位的量词有专用的和临时性的两种。专用的量词如：zo⁴⁴ 个（人）、ma⁴⁴ 个（物）、thu³⁵ 根等，临时性的多半以重复数词前边的名词（或多音节名词中的一个音节）来表示。如：

ko⁴⁴ thi³¹ ko⁴⁴ 一座山 si³⁵ ve⁴⁴ thi³¹ ve⁴⁴ 一朵花

山 一 山（量词） 花 一 花（量词）

e⁴⁴ khua³¹ tɕu³⁵ thi³¹ tɕu³⁵ 一条水沟

水 沟 一 沟（量词）

动量词是重复动词。如：

thi³¹ dza³¹ dza³¹ 吃一顿 thi³¹ tu³⁵ tu³⁵ 跳一下

一 吃（量词）吃 一跳（量词）跳

13. 量词单用时不能重叠，和数词组成数量词组可以重叠，重叠后表示“每”。如：

kho³⁵ 件（衣服）

thi³¹ kho³⁵ thi³¹ kho³⁵ 每一件

一 件 一 件

ni³³ 天

thi³¹ ni³³ thi³¹ ni³³ 每天

一 天 一 天

单音节量词重叠和“一”组成数量词组表示“个别”或“某些”。如：

thi³¹ kho⁴² kho⁴² 有些年、某些年

一 年 年

thi³¹ hī⁴⁴ hī⁴⁴ 有些家、某些家

一 家 家

14. 部分动词有自动和使动范畴，主要以清浊声母的交替来表示。例如：

{ do³³ 喝（自动）

{ to³³ 灌（使动）

{ bu³³ 浮（自动）

{ pu³³ 漂（使动）

还有以浊声母和清送气声母交替：

{ bu ³³ 散开 (自动)	{ bu ³³ 睁 (自动)
{ phu ³³ 解开 (使动)	{ phu ³³ 使睁 (使动)

15. 动词加后缀 du³³ 或 su³³ 构成名词。如:

dza ³¹ 吃	dza ³¹ du ³³ 食物	dza ³¹ su ⁴⁴ 食者
bo ⁴⁴ 写	bo ⁴⁴ du ³³ 笔	bo ⁴⁴ su ⁴⁴ 写的人

16. 形容词加前缀 e⁵⁵ 变名词。如:

si³¹ 红 e⁵⁵si³¹ 红色、红的 mo³¹ 老 e⁵⁵mo³¹ 老的

17. 有些形容词加前缀 a 表示疑问。如:

u³¹ 远 a⁴⁴u³³ 多远 thu⁴⁴ 厚 a⁴⁴thu⁴⁴ 多厚

18. 部分形容词重叠后用附加音节表示程度加强或减弱。前加 a 表示加强, 后加 za³¹ 表示减弱。

mo ⁴⁴ 高	e ⁴⁴ 低
a ³¹ mo ⁵⁵ mo ⁴⁴ 高高的	e ⁴⁴ e ⁴⁴ za ³¹ 低低的
thu ⁴⁴ 厚	ba ³¹ 薄
a ³¹ thu ⁴⁴ thu ⁴⁴ 厚厚的	ba ³¹ ba ³¹ za ³¹ 薄薄的

(三) 语序

1. 句子主要成分的次序是主语——宾语——谓语。如:

e⁵⁵tho³¹u³¹dzu³⁵ŋa³³ 他有书。

他 书 有 (助词)

ŋua³³nu³¹mu³¹gua³¹gua³³ 我们唱歌。

我们 歌 唱

2. 傈僳语有主语助词和宾语助词, 当句子中出现助词时, 主语、宾语的位置可以互换。有时只出现主语助词 或 宾语助词, 主宾语的位置也可以互换。如:

e⁵⁵ne⁴⁴ŋua³³te⁵⁵zi⁴⁴dza⁴⁴ 他帮助我。

他(助词)我(助词)帮助

ŋua³³te⁵⁵e⁵⁵ne⁴⁴zi⁴⁴dza⁴⁴ 他帮助我。

我(助词)他(助词)帮助

e⁵⁵ŋua³³te⁵⁵zi⁴⁴dza⁴⁴ 他帮助我。

他 我 (助词) 帮助

ŋua³³te⁵⁵e⁵⁵zi⁴⁴dza⁴⁴ 他帮助我。

我 (助词) 他 帮助

3. 形容词修饰名词时, 名词在前, 形容词在后; 如果形容词后有结构助词 ma⁴⁴, 形容词在前, 名词在后。如:

hē⁴²ŋi³³dzi³³ 好日子 dzi³³ma⁴⁴hē⁴²ŋi³³ 好日子

日子 好 好 (助词) 日子

4. 名词、代词修饰名词时, 作中心语的名词在后, 定语在前。如:

li⁴⁴su⁴⁴zu³¹mi³¹ 像像人民 ŋua³³a⁵⁵zi³¹ 我哥哥

像 像 人 民 我 哥哥

tsho³³za³¹le⁴²phe¹³ 人的手

人 手

5. 数量词组做名词的定语时, 名词在前; 数量词组做动词的状语时, 被修饰的动词在后。如:

si³⁵dzi⁴⁴thi³¹dzi⁴⁴ 一棵树 ŋi³¹xua³⁵la³³ 来两次

树 一 棵 二 次 来

thi³¹zo⁴⁴thi³¹zo⁴⁴be⁴⁴ 一个一个地说

一 个 一 个 说

6. 表示动作的数量是动词在后, 数量词在前。如:

thi³¹khui³¹be⁴⁴ 说一句 thi³¹thui³⁵du³¹ 打一下

一 句 说 一 下 打

陈嘉琪

拉 祜 语

拉祜族有304,174人(1982年)。主要分布在我国云南省西南部的澜沧拉祜族自治县、孟连傣族拉祜族佤族自治县,以及双江、耿马、景谷、临沧、沧源、镇沅等即澜沧江两岸及无量山、哀牢山区各县。在国外,缅甸、泰国、老挝、越南北部山区也分布有拉祜族。

拉祜语属于汉藏语系藏缅语族彝语支。可分为三个方言,即拉祜纳(黑拉祜)方言、拉祜西(黄拉祜)方言,拉祜普(白拉祜)方言。各方言又分若干次方言。绝大多数地区使用的黑拉祜语也称大拉祜语,主要分布在澜沧、孟连等县。黄拉祜语也称小拉祜语,主要分布在双江、耿马、景谷等县,白拉祜语主要分布在镇沅县。拉祜语方言之间是有差别的,黄拉祜语在语音上不同于黑、白拉祜语之处,在于有鼻化元音如,ĩ…等。在词汇上也有差异如:牙齿(黑) tɕi³¹、(黄) ju³¹ tɕhi³³、(白) tɕi³¹; 走、去、(黑) qai³¹、(黄) gi³¹、(白) qi³¹。在语法上差别不太大,方言之间不能完全通话。方言内部,如黑拉祜语尽管分布的地区较广,但差异微小,可以通话。

我国拉祜族现在使用的拉祜文,是1957年在党和政府的关怀和领导下,帮助拉祜族人民对原有以拉丁字母为基础的旧拉祜文字进行了改革以后的新拉祜文字。拉祜语的音节一般是由声母、韵母和声调构成。辅音不能自成音节。只有单辅音声母而无复辅音声母,有小舌部位的辅音q、qh。元音分松紧,有二合元音与三合元音韵母。韵母可以自成音节。声调七个。

现以澜沧拉祜族自治县糯福话(黑拉祜语)为例介绍拉祜语的语音、语法。

一、语 音

(一) 声母：三十个。

(1) 声母表：

发 音 方 法 部 位	塞 音			塞 擦 音			鼻 音	边 音	擦 音		半元音
	清		浊	清		浊	浊		清	浊	浊
	不送气	送气	不送气	不送气	送气	不送气					
双 唇	p	ph	b				m				w
唇 齿									f	v	
舌 尖 前				ts	tsh	dz			s	z	
舌 尖 中	t	th	d				n	l			
舌 面 前				tɕ	tɕh	dʒ			ɕ	ʒ	
舌 根	k	kh	g				ŋ		x	ɣ	
小 舌	q	qh									

(2) 声母说明：

1. 舌尖前音 ts、tsh、dz、s、z 只与 [ɿ] 相拼。在新文字方案中以 [i] 代 [ɿ]。即与 i 相拼时，实际音值仍为 [ɿ]。例如。

tsi³⁵ = [tsɿ³⁵] 穿、戴

si¹¹ = [sɿ¹¹] 血、七

tshi³³ = [tshɿ³³] 称 (动)

zi⁵³ = [zɿ⁵³] 紫

dzi³³ = [dzɿ³³] 顶、端

2. 舌面前音 tɕ、tɕh、dʒ、ɕ、ʒ 与元音 u、o、ɔ、ɤ、w 相拼时，读作舌叶音 tɕ̟、tɕ̟h、dʒ̟、ɕ̟、ʒ̟。

3.在 b、d、g、dz、ɗ 等浊声母前，都带有相当部位的轻微鼻音。即鼻冠音。

4.当 n 和 i 相拼时，变作舌面前音 [ɲ]，读音为 ɲi。

(3) 声母例词：

p	pa ³³	换	n	na ³³	问、听、愈
ph	pha ³³	布	l	la ³¹	来、茶、会
b	ba ³³	亮	tɕ	tɕa ²¹	机器
m	ma ³³	缅甸	tɕh	tɕha ³³	大
f	fa ⁵⁴	鼠	ɗ	ɗa ⁵³	很、最
v	va ³³	靠	ɕ	ɕa ³³	好、香
w	wa ³³	湾	ʒ	ʒa ³³	纠缠
ts	tsɿ ³³	街市	k	ka ³³	带、岗
tsh	tshɿ ⁵³	洗	kh	khA ³³	救、劝
dz	dzɿ ³¹	酒	g	ga ³³	帮助
s	sɿ ¹¹	死、蛇	ŋ	ŋa ⁵³	鱼、五
z	zɿ ³³	麦子、周岁	x	xA ³³	百、分、扇
t	tA ⁵⁴	肩、挑、上	ɣ	ɣA ³³	得
th	thA ³³	拍(手)	q	qA ³³	唱、玩、落
d	dA ²¹	好	qh	qhA ³³	所、播

(二) 韵母：十九个

韵母可分单元音韵母和复元音韵母。(没有带辅音尾的韵母)，单元音韵母九个，复元音韵母十个。(其中三合元音韵母二个)。

(1) 韵母说明：

在拉祜语元音中，实际上还有一个 w，是和 u 相对的展唇元音，现在拉祜语新文字方案中，是把 w 做为 ɣ 的变体处理的。但在标准音糯福地区，ɣ 与 w 区分很明显，因此我认为仍应把 w 列入音位。

(2) 韵母表:

类 别	单元音韵母	复 元 音 韵 母	
		二合元音	三合元音
韵 母	i、 e、 ɛ	ia、 iu	iao uai
	A、 ɔ、 o	ei、 Ai	
		AO、 ou	
	u、 ʏ、 uɯ	ui、 uA	

(3) 韵母例词:

i	pi ³¹	落、烤(肉)	o	mo ³³	小竹子
e	pe ³¹	分	u	nu ³³	潮
ɛ	tɛ ³³	留、放	ʏ	phy ³³	窝、解
A	kA ⁵³	听见	u	mu ¹¹	劳动
ɔ	tɔ ³¹	有			
Ai	qAi ³³	走	uA	ti ³⁵ xUA ³⁵	电话
AO	phAO ³⁵	炮	ui	thui ³³ pAO ³⁵	包子
ia	ko ³¹ tɕia ³³	国家	ei	VA ⁵³ mei ³³	雪
iu	niu ³¹	嫩	ou	ou ⁵³ phu ³³	白藕
iao	ɔ ³¹ phiao ³⁵	饭票	uai	kuai	鸟

(三) 声调: (七个)

(1) 声调说明:

1. 在拉祜语新文字方案中, 把低平调11 与中降调31 合并为一个调类, 因此调类号为 2 并用 1 来表示, 但在实际语言中, 所存在的声调调值是七个, 所以我的意见仍为七个声调更符合实际。

2. 一般把调值低降(阻)调²21 写成 21, 把调值高降(阻)²54 调写成 54, 用以区别相近声调。

3.拉祜语的松紧元音是与声调有密切关系的，是用声调来表示的，凡调序为1、2、3、4、7五个调的元音为松元音，凡调序为5、6两调的元音皆为紧元音。例如：

松元音		紧元音	
ba ³³	亮	ma ²¹	兵
dzɿ ³¹	酒	da ²¹	好
ma ⁵³	多	ma ⁵⁴	梦
ma ³⁵	女婿	do ⁵⁴	打
no ¹¹	芦笙 ⁵⁴	na ⁵⁴	黑色

(2) 声调表:

调序	调 值	例 词	汉 义
1	33	tɕA ³³	去、找
2	31	tɕA ³¹	接、煮
3	53	tɕA ⁵³	吃
4	35	tɕA ³⁵	谷 子
5	ʔ21 (21)	tɕA ²¹	机 器
6	ʔ54 (54)	tɕA ⁵⁴	吃(命令式)
7	11	tɕA ¹¹	反 驳

二、语 法

(一) 构词:

单纯词与合成词。

(1) 单纯词：从音节上可分为三类，即单音节词、双音

节词和多音节词，而其中以单音节词占大多数。

1. 单音节单纯词：

pha³³ 布 ci³³ 酸 khy²¹ 苦、走 de³³ 穿

2. 双音节单纯词：

li³⁵ly³³ 锯 ka⁵⁴ la⁵⁴ 铃
me⁵⁴ phu⁵³ 脸 phui³³ lo⁵³ 桌子

3. 多音节单纯词：

pi³¹pa¹¹le³⁵ 蟋蟀 mi³⁵dzo²¹qu³⁵pi³³ 荷包
py²¹mu¹¹ca³⁵ŋhu⁵³ni³³ 毛虫

(2) 合成词：主要构词方式分为复合式与附加式两种，其中以复合式为主。

1. 复合式又可包括偏正式、联合式、动宾式、主谓式、重叠式、四字格联绵词。

① 偏正式

zɿ ³³ di ³¹	zɿ ³³ →di ³¹	ca ³³ na ³¹	ca ³³ →na ³¹
馒头	麦 团	疲倦	伤 病
ni ³³ ma ³³ xa ¹¹		ni ³³ ma ³³ →xa ¹¹	
难过		心 难	
do ⁵⁴ ne ⁵⁴		do ⁵⁴ →ne ⁵⁴	
打 碎		打 碎	

② 联合式

pio³¹ca³³ pio³¹+ca³³ lo³¹xo⁵³==lo³¹+xo⁵³
幸福 幸福 轻重 轻 重

③ 动宾式：

ma²¹bo⁵⁴==ma²¹+bo⁵⁴
打仗 兵 打

④ 主谓式：

mu⁵³ni³³to⁵⁴==mu⁵³ni³³+to⁵⁴
东 太阳 出

⑤重叠式：AA式和ABB式

$di^{54}di^{54}=di^{54}+di^{54}$ $A^{33}ZE^{35}ZE^{35}=A^{33}ZE^{35}+ZE^{35}$

跳动 跳 跳 慢慢地 慢 慢

⑥四字格联绵词：以ABAC式、ABAB、AABB式、ABCD式ABCB式等为主。

$tʃhɔ^{33}hi^{35}tʃhɔ^{33}mɿ^{31}$

人山人海

$ko^{54}to^{54}ko^{54}to^{54}$

咕咚咕咚

$ʒo^{54}ʒo^{54}ze^{31}ze^{31}$

恭恭敬敬

$mu^{53}vo^{31}mi^{31}xi^{54}$

天昏地暗

$xa^{21}da^{21}pe^{53}da^{21}$

相亲相爱

2.附加式：前缀和后缀

①前缀： A^{33} 、 A^{35} 、 $ɔ^{31}$ 等。

$A^{33}vi^{35}pa^{31}$ 阿哥

$ɔ^{31}pa^{33}$ 父亲

$A^{35}phe^{21}$ 辣椒

$ɔ^{31}ʧa^{31}$ 肉

②后缀： $ɕi^{11}$ 、 ma^{33} 、 pa^{11} 等。

$ʧa^{33}ma^{35}ɕi^{31}$ 玉米粒

$li^{21}xe^{53}ma^{33}$ 女学生

$ʧa^{31}bo^{54}pa^{31}$ 猎人

(3) 借词：拉祜语老借词以借汉、傣为主，新借词以借汉为主，音义全借。

$ɔ^{31}li^{53}$

道理

$pha^{35}ɕi^{35}$

回族

$ko^{31}tʰhi^{35}ni^{33}$ 国庆节

$ko^{35}tʰha^{33}ta^{53}$ 共产党

(二) 词类：

可分名词、代词、动词、形容词、副词、数词、量词、助词、连词、叹词等十类。

(1) 名词：拉祜语的名词常用前缀 $ɔ^{31}$ 、 A^{35} 及后缀 $ɕi^{11}$ 、 pa^{11} 、 ma^{33} 等。名词受动词修饰，动词、形容词一般放在名词之后，若加助词 ve^{33} 则可在名词之前。

$ɔ^{31}ʒo^{53}$

种子

$A^{35}phe^{53}$

黄瓜

mA³⁵ki³³ci¹¹ 菠萝 li²¹xe⁵³pa¹¹ 男学生
 vA⁵³tei³³ 酸筍 mu³³ve³³qho³³ 高的山
 ɕA¹¹tʃhu³³ɕE⁵⁴ki¹¹ 三斤肥肉 ʃo³⁵po³¹ 明天

(2) 代词：可代替名词、动词、形容词、数量词组和副词等。还可分为人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词和泛指代词等。

1. 人称代词分单数、双数和复数。第一人称的双数和复数中，包括排除式和包括式。列表如下：

人 称 数 别	第 一 人 称	第二人称	第三人称
单数	ŋA ³¹ 我	no ³¹ 你	zo ⁵³ 他
双数	ŋA ³¹ xu ³³ ne ³¹ (排除式) 我们俩 ni ³¹ xu ³³ ne ³¹ (包括式) 咱们俩	no ³¹ xu ³³ ne ³¹ 你们俩	zo ⁵³ xu ³³ ne ³¹ 他们俩
复数	ŋA ³¹ xu ³³ 我们 (排除式) ni ³¹ xu ³³ 咱们 (包括式)	no ³¹ xu ³³ 你们	zo ⁵³ xu ³³ 他们

2. 指示代词：

tɕhi³³ 这、tɕhi³³ve³³ 这个、tʃho³¹ 这里、tʃho³¹ka³¹ 这儿、tɕhi³³te⁵³kbui³³ 现在、o⁵³ 那、o⁵³ve³³ 那个、no⁵³ 那（远）、mo⁵³ 那（较远）、tʃo⁵³ 那（更远）、o⁵³ka³¹ 那儿、o⁵³tha⁵³ 那时，从前。

3. 疑问代词：

A³³ʃu³³ 谁、qha³¹ 哪、A³³tho²¹ma³³ 什么、qha³¹ka³¹ 哪儿、qha³¹tha⁵⁴ 什么时候、qha³¹qhe³³ 怎么样、qha³¹ma³³ 多少、qha³¹ni⁵³ 几。

4. 反身代词：

qha⁵³ 自己、o³¹mi⁵³o³¹qha⁵³ 自己。

ŋA ³¹ qha ⁵³ ŋA ³¹	我自己
no ³¹ xu ³³ qha ⁵³ no ³¹ xu ³³	你们自己
zo ⁵³ o ³¹ mi ⁵³ o ³¹ qha ⁵³	他自己

5. 泛指代词:

fu³³ 别人、tʰho³³ 人、qha³³pei¹¹ 大家。

(3) 动词: 有时、态、式。

1. 时: 分未(将)来时、现在时、过去时。

① 未来时: 用动词后加 tu³¹、tu³¹zo³¹、ve³³zo³¹、vɣ³¹ 表示。

ŋA³¹xu³³py²¹ki³³qai³³tu³¹。 我们要去北京。

我们 北京 去 要

ŋA³¹tɔ⁵⁴e³³ve³³zo³¹。 我要出去了。

我 出去 了

② 现在时: 用动词后加 tA³¹ 或 tʰe⁵³ 表示。

zo⁵³xu³³la³¹do³¹tʰe⁵³ɔ³³。

他们 茶 喝 在(助)

他们正在喝茶。

③ 过去时: 用动词后加 py³¹、o³¹ 表示完成。

ka³⁵te³³py³¹。 工作做完了。

工作做 完了

zo⁵³ɔ³¹tʰA⁵³qai³³o³¹。 他吃饭去了。

他 饭 吃 去了

另外, 在动词后还可加 tA³⁵、dzo³³、my³¹ 表示动作行为过去已经完成了。

do³¹tA³⁵o³¹。 喝过了。

喝(助)(助)

no³¹ve³³A³⁵khɔ³³ŋA³¹qai³³dzo³³。 你的家我去过。

你 (助) 家 我 去 (助)

2. 态分三种: 自动、使动和互动。

①自动和使动：区别在于声母、韵母交替及声调变化来表示。列表如下：

类 别	自 动	使 动
声韵交替	dE ³³ 穿	tɔ ³³ (给)穿
声母交替	vɣ ²¹ 穿	fɣ ³⁵ (给)穿
韵母交替	qo ⁵⁴ 说	qAu ¹¹ (给)说
声调变化	tɕA ⁵³ 吃(总称)	tɕA ¹¹ (给)吃

②互动态：动词后加上后缀dA²¹表示动作的相互性。

phu⁵³dA²¹ 相遇 pha⁵⁴dA²¹ 分别
 qAu¹¹dA²¹ 交谈 ɣɔ³¹dA²¹ 争论

3.式：可分析求式和命令式。

①析求式：动词后加lA⁵³和pi⁵³表示。

pe²¹ 给
 ŋA³¹thA²¹ 请给我吧！
 nɔ³¹thA²¹ > pe²¹lA⁵³ 给你吧！
 ʒɔ⁵³thA²¹pe²¹pi⁵³ 给他吧！

②命令式：动词后加lA⁵⁴和pi⁵⁴表示。

ŋA³¹thA²¹ 给我！
 nɔ³¹thA²¹ > pe²¹lA⁵⁴! 给你！
 ʒɔ⁵³thA²¹pe²¹pi⁵⁴! 给他！

	析 求 式	命 令 式
声 调	53调	54调
	31调	21调
元 音	松	紧

4.动词后加上后缀xA³³ni³³表示动作的尝试。

te³³xA³³ni³³ 做做看 ni³³xA³³ni³³ 看一看

5.助动词：有判断助动词、能愿助动词、趋向助动词。

①判断助动词：zo³¹是一般和le³¹一起用。

ŋA³¹ le³¹ py²¹ki³³ ve³³ tʃho³³ zo³¹。我是北京人。

我 (连) 北京 (助) 人 (助)

②能愿助动词：

phE²¹可以、pu³⁵会、tʃo⁵³应该、gA⁵³喜欢。

zo⁵³ kA³⁵ te³³ phE²¹ o³³。他可以做工作。

他 工作 做 可以 (助)

ŋA³¹ xu³³ qhA²¹ de²¹ xe⁵³ tʃo⁵³。

我们 好好地 学习 应该

我们应该好好地学习。

③趋向助动词：

qo²¹e³³回去、qo²¹la³³回来、lo²¹e³³进去、

lo²¹la³³进来、to⁵⁴e³³出去、to⁵⁴la³³出来、

za²¹e³³下去、za²¹la³³下来。

mu⁵³ni³³to⁵⁴la³³o³¹。太阳出来了。

太阳 出来 (助)

ŋA³¹A³⁵khə²¹qo²¹e³³o³¹。我回家去了。

我 家 回去 (助)

(4) 形容词：有级的形式。词根加后缀ve³³、le³¹ve³³、e³¹ve³³形成比较级。词根的声调就要从33调变为35调。

phu³³

白

phu³³ve³³

白的

phu³⁵le³¹ve³³

较白的

phu³⁵e³¹ve³³

白白的(最白的)

nu⁵³

软

nu⁵³ve³³

软的

nu³⁵le⁵³ve³³

软软的

nu³⁵e³¹ve³³

软软的(最软的)

(5) 副词: dʒA⁵³很、非常、qhA³³dE²¹好好地、zA³¹GE³³刚才、mA⁵³不、tA⁵³不要、qhA³³py-e³¹全、都、qɔ²¹再。

(6) 数词: 分基数词与序数词。

1. 基数词: te⁵³一、ni⁵³二、……(te⁵³)tchi³³十、xA³³百、xi³⁵千、my¹¹万。

2. 序数词: mA³¹个、lɔ⁵³老、qhe³³大约、pu³³分。

GE³¹mA³¹te⁵³mA³¹ 第三 lɔ⁵³tA³⁵ 老大
三 个 一 个

zɔ⁵³ɔ⁵³tchi³³qho²¹qhe³³ 他大约四十岁。

他 四 十 岁 大 约

GE⁵⁴pu³³te⁵³pu³³ 三分之一。

三 分 一 分

(7) 量词: 可分物量词和动量词。

1. 物量词: mA³¹个、把、yA⁵³个(人) qho³³座、khe³³只、mo³¹群。

2. 度量衡量词: tɕA³⁵丈 jɔ²¹、(tʃhɿ²¹)尺、ki¹¹斤、lɔ³³两、tA³¹石、bA²¹元。

3. 动量词: pɔ⁵⁴次、回、xA³⁵夜、

te⁵³pɔ⁵⁴qo⁵⁴ 说一次 te⁵³xA³⁵zɿ³¹ 睡一夜
一 次 说 一 夜 睡

(8) 助词: 分结构、时态、语气助词。

1. 结构助词: thA²¹、GE³³le³¹、ve³³、

nɔ³¹ nA³¹xwɿ³³ thA²¹ tA⁵³ lɿ⁵³ mE³¹。

你 我们 (助) 不要忘记(助)

请你不要忘了我们。

2. 时态助词: py³¹、o³¹、tA³⁵、dzɔ³³、tA³¹、

ɔ³¹zA⁵³ gA³¹ o³¹ 时间到了。

时间 到 (助)

3. 语气助词: lA⁵³、le³³、lE³¹、ɔ³¹、te³¹、nA³¹、xE³⁵。

la³¹tɕe²¹o³¹la⁵³? 来齐了吗?

来 齐 (助)(助)

(9) 连词: 可分表示联合关系和偏正关系两类。

1. 联合关系: le³³同、pɣ³¹le³³而且、ma⁵³xe⁵⁴le³³、
ma⁵³xe⁵⁴qo³³否则, 不然。

o³¹e³³ le³³ o³¹za⁵³pa³¹ 母亲和儿子

母亲 (连) 儿子

2. 偏正关系: zo³¹lo³³qo³³如果、假如、ma⁵³qo⁵⁴不论、
不管、o³¹lo³³qo³³因为、tchi³³pa³³to³³所以、za²¹
qha⁵³但是、可是、o³¹nu³¹另外、qo³³就、qhe³³te³³
le³³于是、qhe³³qo³³那么。

(10) 叹词: ɣ³³啊、pɣ-e⁵⁴呸、A³¹唉、o³³啊、A³¹lo³¹
啊哟、e⁵³唉、ui⁵³喂、e³¹好、e⁵³A³³是啊。

e³¹! xA⁵⁴qai³¹! 好! 快去!

好 快 去

(三) 句子成分和基本语序:

拉祜语的句子成分可分为六种。主语、谓语、宾语、补语、
定语、状语。拉祜语的基本语序为: 主——宾——谓。

(1) 主谓句: 语序为: 主语——谓语。

no³¹mu³¹。 你坐。

你 坐

(2) 主谓宾句: 语序为: 主语——宾语——谓语。

ŋA³¹o³¹tɕA⁵³。 我吃饭。

我 饭 吃

句中带双宾语时语序为: 主语——间宾——直宾——谓语。

zo⁵³ ŋA³¹xu³³tha²¹ la⁵³xo³¹khɔ⁵³ ma¹¹。

他 我们 拉祜语 教

他教我们拉祜语。

(3) 主谓宾补句：语序为：主——宾——谓——补。形容词、助动词、副词都可做补语。

ɬa³¹ thi⁵³ zo⁵³ tha²¹ xa²¹ dza⁵³。扎体很爱她。

扎 体 她 (助) 爱 很

na³³ ɕe³⁵ ve³³ ni³³ ma³³ da²¹ dza⁵³。

娜 谐 (助) 心里 好 非常

娜谐的心非常好。

(4) 带有定语的句子、形容词、名词、代词可做定语为前定。数量词及词组可做后定。语序为：前定←—中心词—→后定。

piA³¹ ɕa³³ ve³³ ɔ³¹ ni³¹ ɔ³¹ xa³⁵。幸福的生活。

幸福 (助) 生活

(5) 带有状语的句子。副词、数量词、时间与处所词都可作状语。

no³¹ xa⁵⁴ qai³³ xa⁵⁴ la³¹! 你快去快来!

你 快 去 快 来

(四) 句子的分类：

从结构上可分为两大类。单句和复句。

(1) 单句：又分完全句和不完全句。

1. 完全句：包括主语和谓语。

za²¹ ni³³ ko³¹ tɕhi³⁵ ni³³ 今天是国庆节

今天 国庆 日

2. 不完全句：khy²¹ 走! no³¹ lo³³ zo⁵³ 你呀!

(4) 复句：又可分为联合复句和偏正复句。

1. 联合复句：又可分为并列、选择、递进复句。

zo⁵³ li²¹ xe⁵³ pu³⁵ ve³³ tɕe³³ ti³⁵ ma⁵³ xe⁵⁴ ka³⁵

他 书 学 会 (助) (连) 工作

ka²¹ te³³ pu³⁵ A³³。

也 做 会 (助)

他不仅会学习，而且也会工作。

2. 偏正复句：又可分为条件、因果和转折复句。

ŋA³¹ xu³³ ko³⁵ tɕhA⁵³ tA⁵³ qhA⁵³ sɿ³³ qA³³ ve⁵³

我们 共产党 跟着 走 (助)

pA³³ tɔ³³ ɔ³¹ ŋi³³ ɔ³¹ xA³⁵ te⁵³ ŋi³³ A³³ kE³⁵

缘故 生活 一天 比

te⁵³ ŋi³³ piAu³¹ ɕA³³ lA³³ pɤ³¹。

一天 幸福 起来 (助)

因为我们跟着共产党走，所以生活一天天幸福起来了。

夏淑仪

载瓦语

载瓦语是我国景颇族使用的语言之一，属汉藏语系藏缅语族缅语支。与景颇语差别较大，互相不能通话。主要通行于云南省德宏傣族景颇族自治州的盈江、瑞丽、梁河、陇川和潞西等县。操载瓦语的景颇人中，一部分小片聚居，一部分与操景颇语的景颇人交错杂居在一起。现以云南省潞西县西山载瓦话为例，将载瓦语简介如下：

一、语音

载瓦语的语音特点主要是：塞音、塞擦音声母只有清的、没有浊的；有腭化的双唇音，舌根音、元音各分松紧；有降性的二合元音韵母和带辅音尾的韵母，辅音韵尾有-m、-n、-ŋ、-p、-t、-k、-ʔ 七个；声调有高平、低降、全降三个。

（一）声母：共有二十八个。列表如下：

发 音 方 法	发 音 部 位	发音部位						
		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌叶	舌面前	舌根
塞音	不送气	p pj			t			k kj
	送气	ph phj			th			kh khj
塞擦音	不送气			ʈ		ʈʃ		
	送气			ʈh		ʈʃh		
鼻音		m mj			n			ŋ ŋj
边音					l			
擦音	清		f	s		ʃ		x xj
	浊		v			ʒ	ɹ	

说明:

(1) f 是近代吸收汉语借词新增加的音位。

(2) 鼻音在少数词中能自成音节,如: m⁵⁵ mo⁵¹ “唉(表答应)”。

例词:

p	po ⁵¹ 含有	l	lo ²¹ 豹子
ph	pho ⁵¹ 缝补	tj	tjo ²¹ 对、合适
m	mo ⁵¹ (人体) 重	tjh	tjho ²¹ 追找(蜂窝)
pj	pjo ⁵¹ 簸箕	ʃ	ʃo ⁵¹ 舌头
phj	phjo ⁵¹ 蟑螂	ʒ	ʒo ⁵¹ 3o ⁵¹ 松散
mj	mjo ⁵¹ 多	k	ko ⁵¹ 傻子
f	fa ²¹ 发(工资)	kh	kho ²¹ 苦
v	vo ⁵⁵ 有(用于人)	ŋ	ŋo ²¹ 五
ts	tso ²¹ 吃	x	xo ⁵¹ 寻找
tsh	tsho ⁵⁵ 盐	kj	kjo ²¹ 听
s	so ²¹ 走	khj	khjo ⁵¹ 路
t	to ⁵¹ 竹箱	ŋj	ŋjo ⁵¹ 说、讲
th	tho ²¹ 驮运	xj	xji ⁵¹ 这
n	no ⁵¹ 疼痛	j	jo ⁵¹ 田、地

(二) 韵母: 共八十六个。包括单元音韵母十个, 复合元音韵母八个, 带辅音尾韵母六十八个(缺 im、ip) 排列如下:

i	e	a	o	u
<u>i</u>	<u>e</u>	<u>a</u>	<u>o</u>	<u>u</u>
		ai	oi	ui
		<u>ai</u>	<u>oi</u>	<u>ui</u>
		au		
		<u>au</u>		
im	em	am	om	um

	ém	ám	óm	úm
in	en	an	on	un
<u>i</u> n	<u>e</u> n	<u>a</u> n	<u>o</u> n	<u>u</u> n
in̄	en̄	an̄	on̄	un̄
<u>i</u> n̄	<u>e</u> n̄	<u>a</u> n̄	<u>o</u> n̄	<u>u</u> n̄
	ep	ap	op	up
ip	ep	ap	op	up
<u>i</u> p	<u>e</u> p	<u>a</u> p	<u>o</u> p	<u>u</u> p
it	et	at	ot	ut
<u>i</u> t	<u>e</u> t	<u>a</u> t	<u>o</u> t	<u>u</u> t
ik	ek	ak	ok	uk
<u>i</u> k	<u>e</u> k	<u>a</u> k	<u>o</u> k	<u>u</u> k
i?	e?	a?	o?	u?
<u>i</u> ?	<u>e</u> ?	<u>a</u> ?	<u>o</u> ?	<u>u</u> ?

说明:

(1) e、e 在双唇音、舌尖前音、舌根音和浊擦音 v 之后时,实际音值为ə、ə。

(2) i、i 在舌根音之后或者当声母是双唇音、舌尖前音、浊擦音 v, 韵尾是 -k、-ŋ、-? 时, 实际音值为 ɤ、ɤ。

(3) 韵尾 -p、t、-k 的音值只成阻不去阻。

(4) 松元音韵母能同所有的声母结合, 而紧元音韵母只能同不送气音、浊擦音、鼻音、边音结合, 不同送气音、清擦音结合。

例词:

i	ŋji ⁵¹ 存在	o	tso ²¹ 吃
<u>i</u>	ŋji ⁵¹ 使存在	<u>o</u>	ts <u>o</u> ²¹ 使吃
e	ŋje ²¹ 暖和	u	nu ²¹ 驯服
<u>e</u>	ŋj <u>e</u> ²¹ 使暖和	<u>u</u>	nu ²¹ 使驯服
a	na ²¹ 发疯	ai	tai ²¹ 说
<u>a</u>	na ²¹ 使发疯	<u>ai</u>	tai ⁵⁵ 追寻 (足迹)

au	tau ²¹ 鼓胀	ek	kjek ²¹ 刮 (痧)
au	tau ⁵⁵ 使鼓胀	ek	kjek ⁵⁵ 惊呼
oi	koi ⁵⁵ 弯曲	e?	le? ²¹ 躺
oi	koi ⁵⁵ 使弯曲	e?	le? ⁵⁵ 使躺
ui	pui ²¹ 搬 (蜂窝)	am	kjam ²¹ 停止
ui	pui ²¹ 使搬 (蜂窝)	am	kjam ²¹ 运气
im	sim ²¹ 停、息	an	man ⁵⁵ 习惯
in	tsin ²¹ 剪	an	man ⁵⁵ 使习惯
in	tsin ⁵¹ 社会、时代	aŋ	kjaŋ ⁵⁵ 僵硬
iŋ	liŋ ⁵¹ 旋转	aŋ	kjaŋ ⁵¹ 蚊子
iŋ	liŋ ⁵¹ 使旋转	ap	tap ²¹ 粘
ip	kjip ⁵⁵ 紧紧地 (箍)	ap	tap ⁵⁵ 使粘
it	mjit ²¹ 剩余	at	kat ²¹ 通晓
it	mjit ⁵⁵ 使剩余	at	kat ⁵⁵ 唱 (情歌)
ik	lik ²¹ 高粱	ak	mak ²¹ 喜爱 (食物)
ik	lik ⁵⁵ 扭转	ak	mak ⁵⁵ 刻, 雕
i?	ti? ⁵⁵ 平端 (枪)	a?	ŋa? ⁵⁵ 够
i?	ti? ⁵⁵ 小	a?	ŋa? ⁵⁵ 使够
em	tem ²¹ 拍照	om	tjom ²¹ 烧尽
em	tem ²¹ 静然	om	tjom ²¹ 使烧尽
en	mjen ⁵¹ 缅甸	on	mon ⁵⁵ 垫子
en	ken ⁵¹ 拥挤	on	mon ⁵⁵ 打扮
eŋ	leŋ ²¹ 摔倒	oŋ	toŋ ⁵⁵ 同意
eŋ	leŋ ²¹ 使摔倒	oŋ	toŋ ⁵⁵ 个 (图案)
ep	tsep ⁵¹ 粗糙	op	nop ²¹ 沉
ep	kjep ²¹ kjep ²¹ 粘粘的	op	nop ⁵⁵ 使沉
et	tjet ²¹ 岔 (话)	ot	kot ²¹ 脏
et	tjet ⁵⁵ 背诵	ot	tot ²¹ 短
		ok	kok ²¹ 格儿

ok	kok ⁵⁵ 盒子	up	pup ²¹ 霉
o?	no? ²¹ 黑	up	pup ⁵⁵ 使霉
o?	no? ⁵⁵ 使黑	ut	tut ²¹ 厉害
um	kum ⁵¹ (暖身体)	ut	tut ⁵⁵ 伸 (舌头)
um	kum ²¹ 拜访	uk	nuk ²¹ 减、扣
un	ɲun ²¹ 下垂	uk	kuk ²¹ kuk ²¹
un	ɲun ²¹ 使下垂		(母鸡叫声)
uŋ	tsuŋ ⁵¹ 坐	u?	nu? ²¹ 碎
uŋ	tsuŋ ⁵¹ 使坐	u?	nu? ⁵⁵ 使碎

(三) 声调：共三个。调序、调值、例词如下：

调序	调值	例	词
1	高平 55	kjo ⁵⁵ 落	mjaŋ ⁵⁵ 长久
2	低降 21	kjo ²¹ 听	mjaŋ ²¹ 马
3	全降 51	kjo ⁵¹ 耽误	mjaŋ ⁵¹ 见

说明：

(1) 在第一调中，当声母是不送气音、韵母是松元音时，实际音值是15。如：ku⁵⁵ “床铺”读 ku¹⁵。

(2) 三个声调在弱化音节里都读轻声，读音轻且短。（元音上加“v”的表示弱化）如：nō²¹ tui²¹ “水牛”。

(3) 带塞音韵尾的韵母只与高平、低降两个调结合，而不带塞音韵尾的韵母可与所有的调结合。

(四) 音节结构类型主要有六种：

①元音 + 声调：u⁵¹ “肠子”；

②元音 + 元音 + 声调：au²¹ “锅”；

③元音 + 辅音 + 声调：oŋ⁵⁵ “胜利”；

④辅音 + 元音 + 声调：mu⁵⁵ “事情”；

⑤辅音 + 元音 + 元音 + 声调：ɲui⁵¹ “喜爱”；

⑥辅音+元音+辅音+声调: ʃit⁵⁵ “八”。

二、语 法

(一) 构词法

1. **单纯词**: 有单音节词和多音节词两种。多音节词中以双音节词占多数。双音节词中有许多存在双声、叠韵、叠音的现象。如: ʃhi⁵⁵ʃho²¹ “橄榄”、ʃi⁵⁵ʃin⁵⁵ “蚯蚓”、mun²¹tun²¹ “菠萝蜜”、mau⁵¹sau²¹ “纸”、ŋok²¹ŋok²¹ “孤独地”、nun⁵¹nun⁵¹ “又胖又大”等。

2. **合成词**: 有复合式和附加式两种, 以复合式为多。

(1) 复合式: 又分以下五种形式, ①联合关系: vo²¹ (鸡) va²¹ (猪) “家畜”, tso²¹ (吃) ʃu⁵⁵ (喝) “生活”。②修饰关系: 名词或动词做修饰词素时在被修饰词素之前, 形容词做修饰词素时在后。如: pum⁵¹ (山) khji⁵¹ (脚) “山麓”, tan²¹ (飞) lai⁵¹ (船) “飞机”, ʃi²¹ (果子) phjik⁵⁵ (辣) “辣椒”。③主谓关系: pui⁵¹ (太阳) ʃum⁵¹ (成荫) “荫处”, nik⁵⁵ (心) jo²¹ (痒) “生气”。④动宾关系: tsai²¹ (茅草) jit⁵⁵ (割) “镰刀”, pui⁵¹ (太阳) ko⁵¹ (遮) “伞”。⑤附注关系: 由名词和量词组成, 量词起附注说明的作用。如: mau⁵¹sau²¹ (纸) pap²¹ (本) “书藉”, u⁵⁵ (头) lum²¹ (个) “头颅”。

(2) 附加式: 有前缀、中缀和后缀三种。前缀常见的有 a-²¹、a-⁵⁵、i-⁵⁵、lə-²¹、mũ-²¹等。如 a-²¹, 加在部分单音节动词或形容词前构成名词。例如: a²¹ + po⁵⁵ (开) → a²¹po⁵⁵ “花儿”, a²¹ + phau²¹ (贵) → a²¹phau²¹ “价格”。a-⁵⁵或 i-⁵⁵加在表示亲属称谓的名词词根前分别表示“直称”或“泛称”。例如: a⁵⁵va²¹ “爸爸(直称)”, i⁵⁵va²¹ “爸爸(泛称)”。

中缀常见的是 -mǝ-⁵⁵，加在重叠的动词或形容词中间构成名词，表示“所有……的”意义。例如：tin⁵¹mǝ⁵⁵tin⁵¹“所有跑的”，mjaŋ⁵¹mǝ⁵⁵mjaŋ⁵¹“所有见到的”。后缀常见的有 -nik⁵⁵、-vui⁵¹、-pe⁵⁵、-su⁵¹、-paŋ²¹等。如 -nik⁵⁵加在单数人称代词、指示代词或表示人和动物的名词后表示双数。例如：ŋa⁵⁵nik⁵⁵“我俩”，xji⁵¹nik⁵⁵“这俩”。-pe⁵⁵加在表示人或动物的名词后表示复数。例如：tjoŋ²¹tsɔ²¹pe⁵⁵“学生们”，vuŋ⁵¹pe⁵⁵“野猫（多数）”。

四音联绵词在载瓦语里比较丰富，主要有以下五种类型。ABAC型：a²¹tʃin²¹a²¹tʃap⁵⁵“水泄不通”。BBCC型：ʒo²¹ʒo²¹ʒa²¹ʒa²¹“噉噉喳喳”。ABAB型：nip⁵⁵la²¹nip⁵⁵la²¹“一明一暗地”。ABCB型：tsɔ⁵¹pja²¹ʃu⁵¹pja²¹“子子孙孙”。以上五种类型中，ABAC和BBCC两种类型出现最多。

载瓦语还从景颇语、汉语、傣语、缅甸语等语言中吸收词语来丰富自己。景颇语借词如：niŋ²¹ + tup²¹“铁匠”，khun⁵⁵ka²¹“尊敬”。汉语借词如：an⁵⁵ + tse²¹“鞍子”，tʃha²¹“茶”。傣语借词如：mun²¹“筐”，mak²¹tʃok⁵⁵“桔子”。缅甸语如：tat²¹“电”，sa²¹pja²¹“肥皂”等。

（二）词类

载瓦语的词可以分为名词、代词、数词、量词、形容词、动词、助动词、副词、连词、助词和叹词等十一类。下面只介绍一部分。

1. 代词：可分为人称代词、指示代词和疑问代词三类。

人称代词有单数、双数和复数的区别。单数人称代词又分主格、宾格和领格三种形式，主要用声调变化表示。见128页表：

指示代词有指位置远近、地势高低的区别。如：xji⁵¹“这”，xau⁵¹“那（指较近的）”，xje⁵¹“那（指较远的）”，xu⁵¹“那上面（指高处）”，mo⁵¹“那下面（指低处）”。

疑问代词o⁵⁵“谁”，能重叠表示多数，如：o⁵⁵o⁵⁵“哪些

人”。被疑问代词修饰的量词或名词也能重叠表示多数。如：
kha⁵¹ju²¹ju²¹“哪几位”，xai⁵¹tʃuŋ²¹tʃuŋ²¹“哪些种”。

数	人称	第 一 人 称	第二人称	第三人称
	格			
单 数	主 格	ŋo ⁵¹	naŋ ⁵¹	jaŋ ²¹
	宾 格	ŋo ²¹	naŋ ²¹	jaŋ ²¹
	领 格	ŋa ⁵⁵	naŋ ⁵⁵	jaŋ ²¹
双 数		ŋa ⁵⁵ ni ⁵⁵ k ⁵⁵ i ⁵⁵ ni ⁵⁵ k ⁵⁵ 我俩 咱们俩	nuŋ ⁵⁵ ni ⁵⁵ k ⁵⁵ 你俩	jaŋ ⁵⁵ ni ⁵⁵ k ⁵⁵ 他俩
复 数		ŋa ⁵⁵ mo ²⁵⁵ i ⁵⁵ nuŋ ⁵⁵ 或 我们 ŋa ⁵⁵ nuŋ ⁵⁵ 咱们	nuŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵ 你们	jaŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵ 他们

2. 动词：动词有自动态和使动态的区别，语法形式有屈折和分析两种形式。屈折形式有三种：

(1) 送气声母（使动）和不送气声母（自动）交替，如
poŋ⁵⁵“开”—phoŋ⁵⁵“使开”，tʃit²¹“瞎”—tʃhit⁵⁵“使瞎”。

(2) 松元音（自动）和紧元音（使动）交替，如 pu²¹
“炸”—pu⁵⁵“使炸”，kju²¹“怕”—kju⁵⁵“使怕”。

(3) 清擦音声母（使动）—浊擦音声母（自动）交替，如
vaŋ²¹“进入”—xaŋ⁵⁵“使进入”，ju⁵⁵“睡”—ʃu⁵⁵“使睡”。在自动和使动对应的词中，有的声调相同，有的不同。但是没有单独用声调变化来区别自动、使动。分析形式是在自动词前加 lo²⁵⁵“弄、搞”表示使动，如 po²¹“涨”—lo²⁵⁵po²¹“使涨”，then²¹“坏”—lo²⁵⁵then²¹“使坏”。在用语音交替构成的使动词前面，有的还能再加 lo²⁵⁵，如 ŋau⁵¹“哭”—ŋau⁵⁵或 lo²⁵⁵ŋau⁵⁵“使哭”。

3. 形容词，单音节形容词多数可以重叠，表示程度的加深。表粗大状的形容词重叠时，通常在前面加词缀 ke²¹；表细小的形容词重叠时，通常在后面加副词 tsə²¹“只、仅”。如：ke²¹xin⁵¹（长）xin⁵¹（长）“非常长”，tot²¹（短）tot²¹（短）tsə²¹（只）“短—

些的。”

4. 量词：量词比较丰富，不同的名词计量时大多用不同的量词表示。名量词中名词转用的专指量词数量最多（名词若是双音节的则取后一个音节计量），如vap²¹（房间）i⁵⁵（两）vap²¹（间）“两间房”，mjo²¹tʃi⁵⁵（眼睛）i⁵⁵（两）tʃi⁵⁵（只）“两只眼睛”。泛指量词只有lum²¹“个”，使用范围广泛，适应性强，几乎可同所有可计数的名词结合。如：kom⁵⁵（杯子）i⁵⁵（两）lum²¹（个）“两个杯子”，taŋ⁵⁵khu⁵⁵（凳子）i⁵⁵（两）lum²¹（个）“两个凳子”。量词数词结合时可以重叠，表示数量的重复。若数词是lə²¹“一”，有时也表示“某些”或“有些”的意思。如：i⁵⁵（两）lum²¹（个）lum²¹（个）tʃhi²¹（洗）a⁵⁵（助词）！“两个两个地洗吧！”，lə²¹（一）lum²¹（个）lum²¹（个）“某些个”。

5. 助词：可分为结构助词、语气助词、谓语助词三类。

（1）结构助词：如ki²¹，主要用在主语成分后面，起强调、停顿的作用。如：ŋo⁵¹（我）ki²¹（助词）lə²¹noŋ⁵⁵（老二）ŋut⁵⁵（是）le⁵¹（助词）。“我是老二”。ʒě⁵⁵或lə⁵⁵，用在宾语成分的后面，说明前面的成分是宾语。如：ŋo⁵¹（我）jaŋ²¹ʒě⁵⁵（助词）tʃi⁵¹（邀请）le⁵¹（助词）。“我邀请他。”（他）ma⁵⁵，用在地点名词或代词之后，表示方向或方位。如：pe²¹kjin⁵⁵（北京）ma⁵⁵（助）ŋji⁵¹（在）le⁵¹（助词）“在北京”等。

（2）语气助词：如lu²¹，表示疑问语气：tsaŋ²¹（饭）tso²¹，（吃）pe⁵¹（助词）lu²¹（助词）？“吃饭了吗？”khai⁵⁵，表示带有商量口吻的疑问语气：tʃoŋ²¹（学校）e⁵¹（去）pe⁵¹（助词）khai⁵⁵（助词）！“去学校了吧！”等。

（3）谓语助词：位于谓语后，综合表示谓语的式、体、数、人称等语法范畴。式分陈述式、祈使式、请求式和疑问式。体分一般体、即行体、将行体和已行体。数分单数、双数和复数。人称分第一、第二和第三人称。见下表：

陈述式:

人 数	体 助 词	一般体	即 行 体	将 行 体	已 行 体
单 数	一	le ⁵¹	pě ²¹ za ⁵¹	za ⁵¹	pe ⁵¹
	二	le ⁵¹	pě ²¹ za ⁵¹	za ⁵¹	pe ⁵¹
	三	le ⁵¹	pě ²¹ za ⁵¹	za ⁵¹	pe ⁵¹
复 数	一	le ⁵¹	pě ²¹ za ⁵¹	za ⁵¹	pe ⁵¹
	二	a ²¹ ko ⁵¹	pě ²¹ kǒ ³¹ za ⁵¹	kǒ ²¹ za ⁵¹	pě ²¹ ko ⁵¹
	三	a ²¹ ko ⁵¹	pě ²¹ kǒ ³¹ za ⁵¹	kǒ ²¹ za ⁵¹	pě ²¹ ko ⁵¹

例如: ɲo⁵¹(我)lo⁵⁵(去)le⁵¹(助词)“我去”。ɲo⁵¹(我)lo⁵⁵(去)pě²¹za⁵¹(助词)“我即将去”。nuŋ⁵⁵mo²⁵⁵(你们)tsaŋ²¹(饭)tsɔ²¹(吃)kǒ²¹za⁵¹(助词)“你们将要吃饭”。

祈使式:

称	数	助 词	例 句
第 一 人 称	单	pa ⁵⁵	ɲo ⁵¹ (我) e ⁵¹ (去) pa ⁵⁵ (助词)。我去吧!
	双	ko ²²¹	ɲa ⁵¹ nik ⁵⁵ e ⁵¹ ko ²²¹ (我俩) (去) (助词)。我俩去吧!
	复	jaŋ ⁵⁵	ɲa ⁵⁵ mo ²⁵⁵ e ⁵¹ jaŋ ⁵⁵ (我们) (去) (助词)。我们去吧!
第 二 人 称	单	a ²⁵⁵	naŋ ⁵¹ zau ⁵⁵ e ⁵¹ a ²⁵⁵ (你) (快) (去) (助词)! 你快去吧!
	复	ke ²⁵⁵	nuŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵ zau ⁵⁵ e ⁵¹ ke ²⁵⁵ (你们) (快) (去) (助词)。你们快去吧!
第 三 人 称	单 复 数	jaŋ ⁵⁵ ka ²²¹ 或 ko ³¹ jaŋ ⁵⁵	jaŋ ²¹ (jaŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵)他(他们) e ⁵¹ (去) nau(想) tjaŋ ⁵⁵ (的话)e ⁵¹ (去)jaŋ ⁵⁵ ka ²²¹ (助词)。他(他们)想去的话让他(他们)去吧!

请求式:

主 语	宾 语	例句	
		助 词	例 句
第 二 人 称 单 数	第 一 人 称	3a ²⁵⁵	naŋ ⁵¹ (你)ŋo ⁵¹ (ŋa ⁵⁵ mo ²⁵⁵)(我,我们) lə ⁵⁵ (助词)ke ²¹ zum ⁵⁵ (帮助)pji ²¹ (给)3a ²⁵⁵ (助词) 请你帮助我(我们)吧!
	第 三 人 称	a ²⁵⁵	naŋ ⁵¹ (你)jaŋ ²¹ (jaŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵)(他,他们) lə ⁵⁵ (助词)ke ²¹ zum ⁵⁵ (帮助)pji ²¹ (给) a ²⁵⁵ (助词)! 请你帮助他(他们)吧!
第 二 人 称 复 数	第 一 人 称	ko ²¹ 3a ²⁵⁵	nuŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵ (你们)ŋo ⁵¹ (ŋa ⁵⁵ mo ²⁵⁵)(我,我们) lə ⁵⁵ (助词)ke ²¹ zum ⁵⁵ (帮助)pji ²¹ (给)ko ²¹ 3a ²⁵⁵ (助词)! 请你们帮助我(我们)吧!
	第 三 人 称	ke ²⁵⁵	nuŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵ (你们)jaŋ ²¹ (jaŋ ⁵⁵ mo ²⁵⁵)(他, 他们)lə ⁵⁵ (助词)!ke ²¹ zum ⁵⁵ (帮助)pji ²¹ (给)ke ²⁵⁵ (助词)! 请你们帮他(他们)吧!

三、语序

基本语序是: 主语——宾语——谓语; 主语——间接宾语——直接宾语——谓语; 名词定语——名词中心语; 名词中心词——形容词定语(加助词后形容词可放在名词前); 名词中心语——数量词定语; 数量词状语——动词中心语; 副词状语——动词或形容词中心语。例如:

jaŋ²¹le⁵⁵pe⁵¹, 他来了。

他 来 了

ŋo⁵⁵tʃi⁵⁵ke⁵⁵min²¹tʃit⁵⁵tap⁵⁵3a⁵⁵, 我热爱祖国。

我 祖 国 热 爱 (助)

naŋ⁵¹ŋo²¹lə⁵⁵mji²¹va²¹mjin⁵⁵mo²⁵⁵pji²¹pa⁵⁵

你 我 (助) 汉 语 教 给 (助)

你教我汉语吧!

mjaŋ²¹u²¹lum²¹ 马头

马 头

pan²¹ne⁵¹ 红花

花 红

ne⁵¹e⁵⁵pan²¹ 红的花

红 的 花

no²¹mji²¹tu²¹ 四头牛

牛 四 头

lǎ²¹tam⁵¹ka⁵⁵ 写一次

一 次 写

pan⁵¹ʃop⁵⁵le⁵⁵ 全来

全 来

ʃa²¹ŋje⁵⁵ 很热

很 热

徐 悉 艰

阿 昌 语

阿昌族有 20,441 人(1982年)。阿昌语属汉藏语系藏缅语族
缅语支,主要分布在我国云南省德宏傣族景颇族自治州的陇川、
梁河、潞西等县,云南省保山地区的龙陵、腾冲两县也有少量分
布。阿昌语分为三个方言:陇川方言、梁河方言、潞西方言。
方言差别主要在语音、词汇上,语法差别较小。无本族文字。现
将云南省陇川县户撒公社朗光大队腊姐大寨阿昌语的语音语法
简介于后。

语 音

一、声母:

共有三十七个。塞音、塞擦音只有清的,没有浊的;双
唇、舌根分卷舌化和不卷舌化两类;鼻音、边音分清化和不清
化两类;只有单辅音声母,没有复辅音声母。见声母表:

例词:

p	pup ⁵⁵	烂	m̥z	m̥zɑŋ ⁵⁵	高
ph	phup ⁵⁵	弄烂	f	fen ³¹	分(秒)
m	muʔ ⁵⁵	(水)泼	v	vən ⁵⁵	疯
m̥	m̥uʔ ⁵⁵	(水)弄泼	ts	tsi ³¹	骑
pz	pzau ⁵⁵	(田埂)垮	tsh	tshi ³¹	洗(手)
phz	phzau ⁵⁵	(田埂)弄垮	s	si ³¹	头皮
mz	mzɑŋ ⁵⁵	见	t	tu ⁵⁶	象;相似

th	thu ⁵⁵	扶	tɕ	tɕau ³¹	官
n	ne ³¹	近	tɕh	tɕhau ³¹	染
ŋ	ŋe ³¹	使近	ɕ	ɕua ³¹	肉
l	lo ³¹	豹子	ʐ	ʐua ³¹	饱
l̥	l̥o ³¹	裤子	k	kət ⁵⁵	自脱 (鞋)
tɕ	tɕo ³¹	吃	kh	khət ⁵⁵	使脱 (鞋)
tɕh	tɕho ³¹	盐	x	xau ⁵⁵	谁
ɕ	ɕe ³¹	偏 (心)	ŋ	ŋau ⁵⁵	哭
ʐ	ʐe ⁵⁵	勤快	ŋ̥	ŋ̥au ⁵⁵	使哭
ŋ	ŋop ⁵⁵	沉	kʐ	kʐau ³¹	断
ŋ̥	ŋ̥op ⁵⁵	使沉	khʐ	khʐu ³¹	使断
			xʐ	xʐua ⁵⁵	路

声母表:

发音	发音 方法	双 唇		唇 齿	舌尖 前	舌尖 中	舌 面	舌 后	舌 根	
		不卷舌	卷舌						不卷舌	卷舌
塞	不送气	p	pʐ			t			k	kʐ
	送 气	ph	phʐ			th			kh	khʐ
塞擦	不送气				ts		tɕ	tɕ		
	送 气				tɕh		tɕh	tɕh		
擦	清			f	s		ɕ	ɕ	x	xʐ
	浊			v			ʐ	ʐ		
鼻	不清化	m	mʐ			n	ŋ		ŋ	
	清 化	m̥	m̥ʐ			n̥	ŋ̥		ŋ̥	
边	不清化					l				
	清 化					l̥				

说明:

1. 唇齿音 f 只出现在汉语借词上。
2. 舌面前音 $tɕ$ 、 $tɕh$ 、 $ɲ$ 、 $ɲ̥$ 、 $ɕ$ 、 $ʑ$ 的实际音值比舌面前略靠后。
3. 清化鼻音 m 、 $m̥$ 、 n 、 $n̥$ 、 $ɲ$ 、 $ɲ̥$ 发音时略带送气成分。
4. 有些清化鼻音的词可以自由变读为不清化鼻音。例如： na^{31} “箴片”也可读为 na^{31} ， $xai^{55}ɲe^{31}$ “这些”也可读为 $xai^{55}n̥e^{31}$ 。有些清化边音的词可以自由变读为不清化边音。例如： lim^{55} “轮子”也可读为 lim^{55} 。
5. 卷舌化用 $ɹ$ 表示，只出现在双唇音和舌根音上。所谓卷舌化，就是发音时舌头略卷起，气流通过舌后时带有轻微摩擦。

二、韵母

共有八十个。可分为三类：1. 单元音韵母八个，2. 复合元音韵母十个，其中二合元音韵母八个，三合元音韵母两个。3. 带辅音尾的韵母六十二个，其中单元音带辅音尾的韵母四十九个，复元音带辅音尾的韵母十三个。韵尾有 $-p$ 、 $-t$ 、 $-k$ 、 $-ʔ$ 、 $-m$ 、 $-n$ 、 $-ŋ$ 七个，能同除1外的所有单元音结合，还能同一些二合元音结合，但不能同三合元音结合。（见韵母表）

韵母例词：

i	mi^{31}	四	ai	mai^{31}	歪
e	me^{31}	妈	oi	xoi^{31}	劈
a	ma^{31}	不	ui	xui^{31}	狗
$ɕ$	$sɕ^{31}$	种(田)	iu	tiu^{35}	拐
o	so^{31}	走	au	mau^{31}	天
u	su^{31}	炸(肉)	ua	$kzua^{31}$	听
$ə$	$sə^{31}$	嘶哑	$əu$	$tshəu^{55}$	瞄
$ɿ$	$sɿ^{55}$	死	iau	$tai^{31}piau^{51}$	代表
ei	mei^{31}	煤	uai	$tsuai^{55}$	切(菜)

ip	cip ⁵⁵	杂乱	uat	xuat ³⁵	擲
it	pit ⁵⁵	搬开	iak	tiak ³⁵	裂
ik	lik ⁵⁵	光滑	uak	ɲuak ⁵⁵	蹲
i?	a ³¹ tsi? ³¹	核	ai?	nai? ⁵¹	外婆
ep	thep ³⁵	踢	ui?	a ³¹ zui? ³¹	口水
et	phet ⁵⁵	湿	au?	tau? ³¹	酒瓶
ek	nek ⁵⁵	竹笋	ou?	mou? ⁵¹	妈 (直称)
e?	ɲe? ⁵⁵	是	ua?	zua? ⁵⁵	织
ap	tap ³⁵	粘	im	lim ⁵⁵	轮子
at	tat ⁵⁵	会 (做)	in	in ⁵⁵	房子
ak	tak ⁵⁵	考虑	in	lin ⁵⁵	光秃
a?	ta? ⁵⁵	(土) 板结	em	tem ³¹ tem ³¹	满满地
ɔp	ɲɔp ⁵⁵	沉	en	len ³¹	跨
ɔt	ɲɔt ⁵⁵	软	en	len ³¹	养 (猪)
ɔk	ɲɔk ⁵⁵	潜 (水)	am	nam ³¹	闻
ɔ?	ɲɔ? ⁵⁵	眼	an	nan ³¹	爱 (小孩)
op	tɕɔp ⁵⁵	吸 (烟)	an	nan ⁵⁵	姨 (母之妹)
ot	xot ⁵⁵	做 (工)	om	om ⁵⁵	熊
ok	kok ⁵⁵	(猪) 圈	ən	sən ³⁵	织 (毛衣)
o?	o? ⁵⁵	猪	on	on ⁵⁵	赢
up	xup ⁵⁵	哄	om	nom ³⁵	年轻
ut	xut ⁵⁵	穿	on	non ⁵⁵	(衣) 皱
uk	muk ³⁵	蒙 (头)	on	tshä ⁵⁵ on ³¹	河
u?	u? ³¹	蛋	um	sum ³¹	三
əp	əp ⁵⁵	淹没	un	un ³¹	炕 (干)
ət	khət ³⁵	刮 (猪毛)	un	un ³¹	卖
ək	sək ⁵⁵	丑	əm	thəm ³¹	结 (疙瘩)
ə?	sə? ⁵⁵	(晒) 干	ən	ən ⁵⁵	咽
iap	tiap ⁵⁵	靠近	en	pzən ⁵⁵	疮

iam liam⁵⁵ 寻找

ian lian³⁵ 自行车

uan uan³¹ 领

uan nuan⁵⁵ 你

韵母表:

单元音韵母		i	e	a	ɔ	o	u	ə	1
复合元音韵母	二合		ei	ai		oi	ui		
		iu		au			ua	əu	
	三合	iau							
		uai							
带辅音尾韵母	带塞音尾	ip	ep	ap	ɔp	op	up	əp	
		it	et	at	ɔt	ot	ut	ət	
		ik	ek	ak	ɔk	ok	uk	ək	
		iʔ	eʔ	aʔ	ɔʔ	oʔ	uʔ	əʔ	
		iap							
		iak					uat		
							uak		
				aiʔ			uiʔ		
				auʔ		ouʔ	uaʔ		
	带鼻音尾	im	em	am	ɔm	om	um	əm	
		in	en	an	ɔn	on	un	ən	
		in	en	an	ɔn	on	un	ən	
		iam							
							uan		
		ian					uan		

说明:

1. e的实际音值为 [iɛ]。例如: eɛt⁵⁵ “八”读为 [ɔiɛt⁵⁵], pen³¹ “木板”读为 [piɛn³¹], vet³⁵ “溢”读为 [viɛt³⁵]。

2. o带辅音尾时实际音值为 [uo]。例如: tɕop⁵⁵ “吸(烟)”读为 [tɕuop⁵⁵], xot⁵⁵ “做(工)”读为 [xuot⁵⁵]。

3. 高平调音节的元音略紧, 高升调音节的元音略松。例如: pum⁵⁵ “山”, pum³⁵ “(堆)尖”, tat⁵⁵ “会”, tat³⁵ “去”

(皮) ”。

4. uan 韵母组成的音节在同其它音节连读时可变读为 [ɔŋ]。例如: uan³¹ ɲau⁵⁵ [ɔŋ³¹ ɲau⁵⁵] “蔬菜”、nuan⁵⁵ tu³¹ [nɔŋ⁵⁵ tu³¹] “你们”。

5. ei、au、iu、iau、uai、iam、ian、uan、iak 等韵母主要出现在借词中。

(三) 声调:

共有四个。高平55、低降31、高升35、全降51。举例如下:

高平	低降	高升	全降
mau ⁵⁵ 菌子	mau ³¹ 天	mau ³⁵ 舅父	mou ⁵¹ 妈妈
xoi ⁵⁵ 什么	xoi ³¹ 劈	xoi ³⁵ 姨父	tin ⁵¹ 顶
ɔm ⁵⁵ 熊	ɔm ³¹ 肚子	ɔm ³⁵ 烤(火)	kɔŋ ⁵¹ 虾
tɕhan ⁵⁵ 大家	tɕhan ³¹ 姜	tɕhan ³⁵ 塞	tɕhan ⁵¹ 墙
mɔ ⁵⁵ 鸟	mɔ ³¹ 借	mɔ ³⁵ 教	nai ⁵¹ 奶奶

说明:

1. 不带塞音韵尾的音节, 高平调的实际调值是44, 比带塞音韵尾的高平调略低。

2. 全降调51主要出现在变调和借词里, 本语在单音节词上出现很少。

(四) 音节结构类型: 共有以下十种:

1. 元音 o⁵⁵ “寨子”、a³¹ “的”
2. 元音 + 元音 oi⁵⁵ “买”, au³¹ “锅”
3. 元音 + 元音 + 元音 uai³¹ “甜”
4. 辅音 + 元音 ta⁵⁵ “蚯蚓”, pa⁵⁵ “醒”
5. 辅音 + 元音 + 元音 tai⁵⁵ “盼”, pau³¹ “虫”
6. 辅音 + 元音 + 元音 + 元音 tuai⁵⁵ “我”, muai³¹ “累”
7. 元音 + 辅音 un³¹ “卖”, ɔm⁵⁵ “熊”

8. 元音 + 元音 + 辅音 uan³¹ “菜”, uan³¹ “领”
 9. 辅音 + 元音 + 辅音 tap⁵⁵ “粘”, lam⁵⁵ “(一)排”
 10. 辅音 + 元音 + 元音 + 辅音 tiap⁵⁵ “靠近”, liam⁵⁵ “寻找”

在以上十种形式中, 4、5、8、9 四种形式出现频率较大。

(五) 连音音变:

阿昌语连音音变现象比较丰富。主要有变调、增音、弱化、音节合并、音节脱落等。

1. 变调: 相连的音节多数是后一音节发生变调, 其次是前一音节变调, 有少数是前后两个音节都变调。主要有以下十二种形式:

- (1) 31 + 55 → 31 + 35 sum³¹ zu^{55~35} 三个
 (2) 31 + 31 → 31 + 51 ma³¹ tɕɔ^{31~51} 不吃
 (3) 31 + 31 → 31 + 35 tɕa³¹ phɔ^{31~35} 父母
 (4) 31 + 35 → 31 + 31 sua³¹ tuak^{35~31} 剃肉
 (5) 55 + 55 → 31 + 55 ti^{55~31} kzat⁵⁵ 冷水
 (6) 55 + 31 → 55 + 51 tsi⁵⁵ tɕun^{31~51} 酒盅
 (7) 55 + 31 → 31 + 51 ɕɔ^{55~31} sɔ^{31~51} 种田
 (8) 55 + 31 → 31 + 31 pa^{55~31} phun³¹ 羊群
 (9) 55 + 35 → 51 + 35 ɔŋ^{55~51} zə³⁵ 进来
 (10) 35 + 35 → 31 + 35 pzəŋ^{35~31} pzəŋ³⁵ 满满地
 (11) 35 + 31 → 31 + 35 mɔ^{35~31} tsi^{31~35} 教给
 (12) 35 + 31 → 35 + 55 zə³⁵ a^{31~55} 来吧

2. 增音: 有的音节相连, 出现增音现象。主要是增加辅音, 有零声母的韵母增加辅音声母的, 有元音韵母增加辅音韵尾的。例如:

tiam³¹ a³¹ → tiam³¹ ma³¹ 写吧

tɕo⁵⁵ tɕə⁵⁵ → tɕot⁵⁵ tɕə⁵⁵ 富人

3. 弱化: 在双音节词里, 前一音节的韵母如果是 a 或以 a 为主要元音的, 多出现弱化现象。弱化后的 a 读[ə], 音值略轻且短 (本文在元音上加“v”的表示弱化)。例如:

să³¹mi⁵¹ 蜡烛 lăi³¹tse⁵⁵ 纸

kă³¹laŋ³¹ 乌鸦 kăn⁵⁵tam³¹ 花

4. 音节合并: 有些双音节词出现音节合并现象。合并的方法是: 前一音节取其声, 后一音节取其韵, 声调多取后一音节的, 少数取前一音节的。例如:

si³¹tho³⁵ = so³⁵ 集市

xa⁵⁵lo⁵¹ = xo⁵¹ 哪儿

5. 音节脱落: 有的音节在连用时出现脱落现象。例如:

pi³¹si⁵⁵xot⁵⁵ = pi³¹xot⁵⁵ 做什么

什么 做 什么 做

xai⁵⁵tho⁵⁵zə³⁵ = tho⁵⁵zə³⁵ 来这里

这 里 来 这里来

二、语 法

(一) 构词法

阿昌语的词可分为单纯词和合成词两类。

1. 单纯词: 以单音节词占多数。如: tso⁵⁵ “人”, lo⁵⁵ “手”, ŋo⁵⁵ “我”, kau³¹ “九”。多音节词中以两个音节的为多, 两个音节以上的很少。如: tan³¹tshin⁵⁵ “腰”, khă⁵⁵li⁵⁵ “青苔”, tshi⁵⁵put⁵⁵tu³¹ “斑鸠”。

2. 合成词: 分复合式和附加式两种, 以复合式为多。

(1) 复合式有六种结构形式。①联合结构: 以名词与名词联合的占多数。如: no³¹ (牛) mzan³¹ (马) “牲畜”,

tɕhot⁵⁵ (夜) ni²¹ (日) “日夜”。②修饰结构: 名词修饰名词时修饰成分在前; 形容词修饰名词时修饰成分在后, 动词修饰名词时有在前的也有在后的, 以在后的为主。如: in⁵⁵

(家) tɕo⁵⁵ (人) “主人”, tɕo⁵⁵ (人) ɕək⁵⁵ (新) “新娘”, tam⁵⁵ (棍) nɐp⁵⁵ (夹) “火钳”, zɪt⁵⁵ (割) mo²¹

(刀) “镰刀”。③宾动结构: 动词在宾语后。如: u²¹

(头) thu²¹ (枕) “枕头”, lo⁵⁵ (手) thau²¹ (套)

“手套”。④主谓结构: mau²¹ (天) tɕi⁵⁵ (好) “晴天”,

nɔ⁵⁵ (脸) ɕɔ⁵⁵ (羞) “害羞”。⑤附注结构: 由名词加量词组成, 量词对名词起附注作用。如: na⁵⁵ (心) lum²¹ (个)

“心”, nɔ⁵⁵ (眼) tɕi²¹ (核) “眼睛”。⑥多层结构: 有

宾动结构同名词组成修饰结构的, 也有宾动结构同名词组成主谓结构的。如: ɕəm⁵⁵ (铁) pat⁵⁵ (打) tɕo⁵⁵ (人) “铁匠”, pui⁵⁵ (太阳) tho⁵⁵ (出) pa²¹ (处) “东方”。

(2) 附加式: 使用频率最大的是前缀 a²¹。其用法有以下几种: ①加在一部分名词词根前构成名词。如: a²¹ tɕi²¹ “核”, a²¹ u⁵⁵ “肠子”。②加在形容词词根前构成形容词。如: a²¹ ɕək⁵⁵ “新”, a²¹ ve²¹ “远”。③加在动词前构成名词。如: xau²¹ “偷” — a²¹ xau²¹ “小偷”, nɔ⁵⁵ “痛” — a²¹ nɔ⁵⁵ “疾病”。

长期以来阿昌语从邻近的民族语言里吸收大量借词来丰富自己。其中从汉语借的最多, 其次是傣语, 还有一些是缅甸语。汉语借词如: ma⁵⁵ liau²¹ “马料”, ua⁵⁵ “瓦”, tɕuan²¹ “砖”。傣语借词如: kai²¹ tɕe⁵⁵ “鸽子”, ma²¹ ko²¹ “梨”, sut²¹ “蚊帐”。缅甸语借词如: thuan²¹ “监狱”, sə⁵⁵ lik⁵⁵ “香烟”。解放后增加了大量表示政治、经济、文化的汉语借词。如: kuŋ²¹ tɕhan²¹ taŋ²¹ “共产党”, kuŋ⁵⁵ ze²¹ “工业”, min²¹ tɕu²¹ “民主”。有些借词进入阿昌语后已具有构词能力, 能与固有词一起构成新词。如: ku²¹ (谷) zau²¹

(骨头) “稻草”, ti⁵⁵ (水) thun⁵⁵ (桶) “水桶”。

(二) 词类:

阿昌语的词分名词、代词、数词、量词、动词、形容词、副词、连词、助词和叹词十类。现将一部分词类的特点简介如下:

1. 动词: 动词有自动态和使动态的区别, 其语法形式有屈折式和分析式两种。屈折式有四种形式:

(1) 不送气声母和送气声母交替。不送气表自动, 送气表使动。如: tap³⁵ “贴” —— thap³⁵ “使贴”, tset⁵⁵ “瞎” —— tshet⁵⁵ “使瞎”。

(2) 不清化声母和清化声母交替。不清化表自动, 清化表使动。如: ne³¹ “近” —— ne³¹ “使近”, liŋ³⁵ “滚动” —— liŋ³⁵ “使滚动”。

(3) 浊擦音声母和清擦音声母交替。浊擦音表自动, 清擦音表使动。如: zɔʔ⁵⁵ “怕” —— xzɔʔ⁵⁵ “使怕”, zau⁵⁵ “漏” —— çau⁵⁵ “使漏”。

(4) 零声母和清擦音声母交替。零声母表自动, 清擦音表使动。如: e³¹ “睡” —— çe³¹ “使睡”, up⁵⁵ “解” —— xup⁵⁵ “使解”。

分析式是在自动词后加 xu⁵⁵ “让、使”表示使动。如:
ŋaŋ³¹ ŋau⁵⁵ pɔ³¹。 他哭了。

他 哭 了
ŋɔ⁵⁵ ŋaŋ³¹ te⁵⁵ ŋau⁵⁵ xu⁵⁵ pɔ³¹。 我把他弄哭了。

我 他 (助词) 哭 使 了。

动词一般不能重叠。只有少数单音节的动词为了增添催促、强调的语气可以重叠使用。如: tɕo³¹ “吃” —— tɕo³¹ tɕo³¹ “吃吃”。

2. 形容词: 形容词可以重叠表示程度加深。如: na⁵⁵ “红”

——na⁵⁵na⁵⁵ “红红（的）”，tɕi⁵⁵ “好” —— tɕi⁵⁵tɕi⁵⁵ “好好（的）”。

加前加成分a-³¹的形容词，除了能做名词的定语外，还能单独做主语或宾语。如：

ŋɔ⁵⁵ tse³¹ a³¹na⁵⁵ ŋu⁵⁵ 我要红的衣服。

我 衣服 红的 要

ŋɔ⁵⁵ a³¹na⁵⁵ ŋu⁵⁵ 我要红的。

我 红的 要。

3. 代词：人称代词分单数、双数、复数三类。双数在单数形式上加ŋək⁵⁵，复数在单数形式上加tu³¹。单数第一、第二人称代词还能通过声调变化表示主格和领格的区别。列表如下：

数	人 称	第一人称	第二人称	第三人称
	格			
单 数	主 格	ŋɔ ⁵⁵ 我	nuan ⁵⁵ 你	ŋan ³¹ 他
	领 格	ŋɔ ⁵¹ 我的	nuan ⁵¹ 你的	ŋan ³¹ 他的
双 数		ŋɔ ⁵⁵ ŋək ⁵⁵ 我俩	nuan ⁵⁵ ŋək ⁵⁵ 你俩	ŋan ³¹ ŋək ⁵⁵ 他俩
复 数		ŋɔ ⁵⁵ tu ³¹ 我们	nuan ⁵⁵ tu ³¹ 你们	ŋan ³¹ tu ³¹ 他们

4. 量词：天然量词可分为三类。（1）类别量词：用于同类性质的名词上。如zu⁵⁵ “个”（用于人）；tɕo⁵⁵（人）ta³¹（一）zu⁵⁵（个）“一个人”，a³¹ŋi⁵⁵（弟弟）ta³¹（一）zu⁵⁵（个）“一个弟弟”。（2）性状量词：用于同类性状的名词上。如lum³¹ “个（用于圆形、块状、方形等物品）”，ɕə³¹（果子）ta³¹（一）lum³¹（个）“一个果子”，tɕam³¹（镜子）ta³¹（一）lum³¹（个）“一个镜子”。（3）专用量词：专用在一个名词上，同名词相同，或同名词的后一音节。如：o⁵⁵（村子）ta³¹（一）o⁵⁵（个）“一个村子”，a⁵⁵mu⁵⁵

(事情) ta³¹ (一) mu⁵⁵ (件) “一事情”。

表示度量衡和货币单位的量词，多借自汉语和傣语。如：tɕin³¹ “斤”、tu⁵⁵ “斗”借自汉语，mun³¹ “元”借自傣语。表示容量单位的，多借自表示容器名称的名词。如：tuaŋ⁵⁵ “箩筐”（名），“箩”（量）；əp³⁵ “盒子”（名），“盒”（量）。有的用与量的形成密切相关的动词表量。如：tʂet⁵⁵ “包”（动、量），op⁵⁵ “捧”（动、量）。

动量词不多，都用在动词之前。如：ta³¹(一) lau⁵⁵(下) thep³⁵（踢）“踢一下”。

5. 助词：分三类。（1）结构助词：te⁵⁵表示其前的成分是宾语；a³¹用在被动句里，表示其前的成分是主动者；te³¹放在时间名词和方位名词后，表示前面的成分是动作行为的时间和方位等。如：

ŋɔ⁵⁵ŋaŋ³¹te⁵⁵kʂə⁵⁵ 我叫他。

我 他（助词）叫。

maʔ³¹kɔʔ³¹ŋaŋ³¹a³¹tɕɔ³¹pɔ³¹ 梨子被他吃了。

梨子 他（助词）吃 了。

ni³¹zua³¹te³¹zə³⁵早晨来。 in⁵⁵te³¹ni⁵⁵ 在家里。

早晨（助词）来

家（助词）在

（2）语气助词：la³¹“吗”、ɔ³¹“吧”、aʔ³¹“嘛”等。如：

tɕɔ⁵⁵tɕɔ³¹pɔ³¹la³¹吃饭了吗？ nuaŋ⁵⁵lɔ³⁵ɔ³¹你去吧！

饭 吃 了 吗（助词）

你 去 吧（助词）

（3）情貌助词：pɔ³¹“了”、neʔ³¹“正在”、tʂhau³¹“过”等。如：

ŋɔ⁵⁵sa³⁵pɔ³¹ 我知道了。 tɕɔ³¹neʔ³¹ʂə³⁵ 还在吃。

我 知道 了（助词）

吃 正在（助词）还

（三）语序

基本语序是：主语——宾语——谓语；主语——间接宾语

——直接宾语——谓语，名词定语——名词中心语，名词中心语——形容的定语（加助词后形容词能放在名词前）；名词中心语——数量词定语，数量词状语——动词中心语，副词状语——动词或形容词中心语。例如：

ŋo⁵⁵ tɕo⁵⁵ tɕo³¹ 我吃饭。

我 饭 吃

ŋan³¹ ŋo⁵⁵ te⁵⁵ pi³¹ ta zau³¹ tsɿ³¹。 他给我一支笔。

他 我(助词) 笔 一 支 给

tsai⁵⁵ a³¹ a³¹ pzo⁵⁵ 哥哥的书。

哥哥 的 书

ti³¹ tsan³¹ lok⁵⁵ 黑布。

布 黑

lok⁵⁵ sɿ³¹ ti³¹ tsan³¹ 黑的布。

黑 的 布

no³¹ ŋo³¹ tu³¹ 五头牛

牛 五 头

sum³¹ pak⁵⁵ tiam³¹ 写三次

三 次 写

mǎ³¹ zo⁵⁵ 不怕

不 怕

戴庆厦、崔志超

景 颇 语

我国景颇族有93,008人(1982年)使用景颇语和载瓦语两种语言。景颇语属汉藏语系藏缅语族景颇语支,主要通行于云南德宏傣族景颇族自治州的盈江、瑞丽、梁河、陇川和潞西等县。使用景颇语的人中,一部分小片聚居,一部分与使用载瓦语的人杂居一起。

景颇文是采用拉丁字母形式的拼音文字,创制于十九世纪末。解放后出版了景颇文的辞典、报纸、课本、读物等。

现以盈江县铜壁关话为代表简要介绍景颇语的语音、语法。

一、语 音

景颇语的语音特点主要是:塞音、塞擦音声母只有清的,没有浊的;有腭化的和卷舌化的双唇音、舌根音声母;元音分松紧;有降性的二合元音和带辅音尾的韵母;辅音韵尾有 -m、-n、-ŋ、-p、-t、-k、-ʔ 七个;声调有高平、中平、低降、全降四个,其中全降调出现少。双音节词的第一音节有许多是弱化音节mǎ-、lǎ-、kǎ-、ǎ-等。下面是盈江县铜壁关区的景颇话的音系。

(一)声母:

共有三十一个。列表如下:

发 音 方 法	发 音 部 位	双 唇	唇 齿	舌 尖 前	舌 尖 中	舌 叶	舌 面 前	舌 根
塞 音	不送气	p pj p ₃			t			k kj k ₃
	送 气	ph phj ph ₃			th			kh khj kh ₃
塞 擦 音	不送气			ts		tʃ		
	送 气			tsh		tʃh		
鼻 音		m mj			n			ŋ ŋj
边 音					l			
擦 音	清		f	s		ʃ		x
	浊					ʒ		
半元音		w					j	

说明:

(1) tsh、tʃh、f 三个声母只出现在借词中。

(2) p₃、ph₃、k₃、kh₃ 是卷舌化声母，发音时舌尖略微卷起，气流在塞音的除阻阶段摩擦而过。

(3) m、n、ŋ 能自成音节，如 m³¹puŋ³³ “风”、n³¹tan³³ “弓”、ŋ³³kau³³ “部分”。

例词:

p	pa ³¹	大哥	phj	phja ²⁵⁵	拆
ph	pha ³¹	薄	mj	mju ⁵⁵	种类
m	ma ³¹	孩子	p ₃	p ₃ i ³¹	嗖
pj	pja ²⁵⁵	垮	ph ₃	ph ₃ i ³¹	铁
f	fa ³¹	发(给)	k	ka ³¹	话
ts	tsə ³¹	镇(名词)	kh	kha ²⁵⁵	河
tsh	tshaŋ ³³ kon ³³	参观			
s	sə ³¹	约	ŋ	ŋa ³¹	在

t	tu ³¹	到	x	xit ³¹	喘 [气]
th	thu ³¹	春	kj	kjet ³¹	勤快
n	na ³³	醉	khj	khjet ³¹	山堰口
l	la ³³	男子	ɲj	ɲje ⁵⁵	我的
tʃ	tʃaŋ ³³	的话	kʒ	kʒai ³¹	很
tʃh	kun ³¹ tʃhan ³³ tan ³³	共产党	khʒ	khʒai ³³	全
ʃ	ʃa ³¹	只、仅	w	wa ³³	牙
ʒ	ʒa ³¹	需要	j	ja ³³	给

(三)韵母

共八十八个。包括：单元音韵母十个，复合元音韵母八个，带辅音尾韵母七十个。排列如下：

<u>i</u>	<u>e</u>	<u>a</u>	<u>o</u>	<u>u</u>
i	e	a	o	u
		ai	oi	ui
		ai	oi	ui
		au		
		au		
im	em	am	om	um
<u>im</u>	<u>em</u>	<u>am</u>	<u>om</u>	<u>um</u>
in	en	an	on	un
<u>in</u>	<u>en</u>	<u>an</u>	<u>on</u>	<u>un</u>
iq	eq	aŋ	oŋ	uŋ
<u>iq</u>	<u>eq</u>	<u>aŋ</u>	<u>oŋ</u>	<u>uŋ</u>
ip	ep	ap	op	up
<u>ip</u>	<u>ep</u>	<u>ap</u>	<u>op</u>	<u>up</u>
it	et	at	ot	ut
<u>it</u>	<u>et</u>	<u>at</u>	<u>ot</u>	<u>ut</u>

ik	ek	ak	ok	uk
ik̤	ek̤	ak̤	ok̤	uk̤
iʔ	eʔ	aʔ	oʔ	uʔ
iʔ̤	eʔ̤	aʔ̤	oʔ̤	uʔ̤

说明：(1)韵尾 -p、-t、-k、-ʔ 的音值只成阻不除阻。(2)弱化音节的元音在 w 后读 u、u，在 ts、s 后读 ɿ、ɿ，在 tʃ、ʃ、ʒ 后读 ɤ、ɤ，其余均读为 ə、ə̤。(元音上加“v”的表示弱化)(3)高平调中的一部分紧元音可变读为松元音。如 ka⁵⁵~ka⁵⁵“地方”。

例词：

i	pʒi ³³	(口齿)清楚	im	tɿm ³³	潜(水)
i̤	pʒi̤ ³³	光滑	in	tin ³³	穿(鞋)
e	tʃe ³¹	吏	in̤	tin̤ ³³	急
ə̤	tʃe̤ ³³	知道	iŋ	tiŋ ³³	直
a	ka ³¹	话	iŋ̤	tiŋ̤ ³³	点播
a̤	ka̤ ³¹	跳舞	ip	kjip ⁵⁵	窄
o	po ³³	头	ip̤	kjip̤ ³¹	蔫
o̤	p̤o ³³	诞生	it	tʃit ³¹	康
u	pu ³¹	穿(裤)	it̤	tʃit̤ ³¹	生(疥疮)
ṳ	p̤u ³¹	肠	ik	tik ³¹	板
ai	tai ³³	那	ik̤	tik̤ ³¹	就要
ai̤	tai̤ ³³	成为	iʔ	tiʔ ³¹	来
au	kʒau ³³	最	iʔ̤	tiʔ̤ ³¹ tiʔ̤ ¹¹	噼里啪啦地
aṳ	kʒaṳ ³³	干枯	em	tem ³¹	拍照
oi	koi ³¹	啼	em̤	tem̤ ³¹	干脆
oi̤	koi̤ ³¹	躲避	en	tʃen ³³	细
ui	tui ³¹	甜	en̤	tʃen̤ ³³	片
ui̤	tui̤ ³³	化(脓)	en̄	ten̄ ³¹	责怪
im	tɿm ³¹	安静	en̤̄	ten̤̄ ³¹	真

ep	tep ³¹	跟上	on	ton ³³	钝
ep	tep ⁵⁵	夹住状	on	ton ³¹	肘 (量词)
et	tset ³¹	勤快	on	ton ³¹	渡过
et	tset ³¹	一擦而过	op	k3op ³¹	碎
ek	tek ³¹	各	op	k3op ³¹	嘶哑
ek	tek ³¹	滴答地	ot	pot ³¹	喂
e?	ke? ⁵⁵	凝结	ot	pot ³¹	生气
e?	ke? ⁵⁵	凹, 陷	ok	kok ³¹	房间
am	kam ³¹	运气	ok	kok ⁵⁵	罐子
am	kam ³¹	相信	o?	to? ³¹	断
an	kan ³³	紧紧地	o?	to? ⁵⁵	缺少
an	kan ³³	肚子	um	tum ³³	仓库
an	tan ³¹	赢	um	tum ³³	核
an	tan ³¹	横着	un	tun ³³	牵
ap	tap ³¹	火灰	un	tun ³³	溶化
ap	tap ³¹ tap ³¹	不服气	un	tun ³³	坐
at	kat ³¹	跑	un	tun ³³	大妈
at	kat ³¹	饱满	up	tup ⁵⁵	有点秃
ak	pak ³¹	扑通一声	up	tup ⁵⁵	齐
ak	pak ³¹	吸 (烟)	ut	tut ³¹	卖
a?	ka? ³¹	裂	ut	tut ³¹	迎面
a?	ka? ⁵⁵	竹篮	uk	puk ³¹	本子
om	pom ³¹	炸弹	uk	puk ⁵⁵	喊
om	pom ³¹	培 (土)	u?	pu? ³¹	发 (疟疾)
on	ton ³³	议 (价)	u?	pu? ³¹	噗地一声

(三) 声调: 共四个调。调序、调值、例词如下:

调序	调值	例	词
1	高平 55	mu ⁵⁵ 工作	kā ⁵⁵ wa ⁵⁵ 竹

- | | | | | |
|---|----|----|---------------------|---------------------|
| 2 | 中平 | 33 | mu ³³ 好吃 | wa ³³ 牙 |
| 3 | 低降 | 31 | mu ³¹ 看见 | wa ³¹ 回 |
| 4 | 全降 | 51 | nu ⁵¹ 母亲 | wa ⁵¹ 父亲 |

说明：(1)第一调在紧元音音节中读55，在松元音音节中读35。如：pai⁵⁵“左”、pai⁵⁵“再”(读pai³⁵)。(2)舒声韵在四个调上都出现，促声韵只出现在高平、低降两个调上。(3)全降调大多出现在变调中。如：n⁵⁵(不)+wa^{31~51}(回)“不回”。

(四) 音节结构类型有七种：

(1)元音+声调：a³¹“的”；(2)元音+元音+声调：ai³¹“很”；(3)元音+辅音+声调：aŋ³¹“合适”；(4)辅音+元音+声调：na³³“耳朵”；(5)辅音+元音+元音+声调：nai³¹“芋头”；(6)辅音+元音+辅音+声调：naŋ³³“你”；(7)辅音+声调：n⁵⁵“不”。

二、语 法

(一) 构词法

1. 单纯词：有单音节词和多音节词两种。单音节词如：ŋai³³“我”，[at³¹“饭”，sa³³“去”，phɔ³¹“白”等。多音节词中以双音节词占多数，其中有些词有双声、叠韵的现象。如：tɕiŋ³¹liŋ⁵⁵“精灵鸟”，koŋ³¹kaŋ³¹“芹菜”。

2. 合成词：分复合式、附加式两种。

(1) 复合式：主要有以下四种。①并列关系：phu³¹(哥) nau³³(弟)“兄弟”，lǎ³¹mu³¹(天) ka⁵⁵(地)“宇宙”，kun³³(带) phai³³(抬)“担负”，tip³¹(压) sep³¹(削)“剥削”。②修饰关系：名词性语素作修饰成分

的在前；形容词性语素作修饰成分的在后。如：sai³¹（血）lam³³（路）“血管”，mji³¹（眼）mun³³（毛）“睫毛”，t̃um³¹（盐）tui³¹（甜）“糖”，pjen³³（板）t̃aŋ³³（黑）“黑板”。动词性语素修饰名词性语素时，有在前的，也有在后的，以在后的占多数。如：jat³¹（饭）ŋam³¹（剩）“剩饭”，kha³¹（水）lu³¹（喝）“食用水”，jam³³（奴役）ŋa³³（牲畜）“奴隶”，pjen³³（飞）li³³（船）“飞机”。③宾动关系：tsi³¹（虱）kut³¹（除）“篦子”，man³³（脸）ju³³（看）“镜子”。④主谓关系：mjit³¹（思想）khzum⁵⁵（同）“团结”，ka³¹（话）lo⁵⁵（多）“吵架”。

（2）附加式：有前缀、中缀、后缀三种，以前缀为多。前缀 t̃ä-，加在单音节形容词性语素前，一起构成名词。如：t̃ä⁵⁵khat⁵⁵（糊）“焦糊物”，t̃ä³³khzi³³（酸）“酸物”。mă，加在单音节动词性或形容词性语素前，一起构成名词。如：mă³¹tin³¹（隔）“隔板”，mă³³khzi³³（酸）“酸筍”。中缀 -mă- 或 -mi-，加在两个相同的动词（或形容词）性语素当中，一起构成具有“所有…的”意义的名词。如：ŋa³¹（在）mă⁵⁵ŋa³¹（在）“所有在的”，laŋ³³（用）mă³³laŋ³³（用）“所有用的”。后缀 -the³³，加在代词或名词性语素后表示多数。如：no³³tai³³（这）the³³（些）“这些”，nau³³（弟弟）the³³（们）“弟弟们”。-la³¹表阳性，-ji³¹表阴性。如：u³¹la³¹“公鸡”，u³¹ji³¹“母鸡”。

（二）词类：

景颇语的词可分为名词、代词、动词、助动词、形容词、数词、量词、副词、连词、句尾词等十二类。下面把一些词的特点简介如下：

1. 人称代词分单数、双数、复数，通过语音交替和加the³³表示。

	单数	双数	复数
第一人称	ŋai ³³ 我	an ⁵⁵ 我俩	an ⁵⁵ the ³³ 我们
第二人称	naŋ ³³ 你	nan ⁵⁵ 你俩	nan ⁵⁵ the ³³ 你们
第三人称	khji ³³ 他	khan ⁵⁵ 他俩	khan ⁵⁵ the ³³ 他们

单数人称代词做物主时还变化语音表示。如：ŋe⁵⁵ “我的”、na⁵⁵ “你的”、ji⁵⁵ “他的”。

2. 动词有自动态和使动态的区别，语法形式有屈折式和分析式两种。屈折形式大多是在自动词前加前缀 tǎ-、ǎ- 或 sǎ- 构成使动词。如：phai³³ “抬”——tǎ³¹phai³³ “使抬”，khzat³¹ “掉”——tǎ³¹khzat³¹ “使掉”，pa⁵⁵ “累”——ǎ³¹pa⁵⁵ “使累”，tje³³ “会”——ǎ³¹tje³³ “使会”，tsam³³ “朽”——sǎ³¹tsam³³ “使朽”。有一些加前缀 a- 表示。如：kzop³¹ “碎”——a³¹kzop³¹ “使碎”。有少数通过语音交替表示。如：zon³³ “在”——zon⁵⁵ “使在”，tun³¹ “栽”——tun⁵⁵ “使栽”。分析形式是在动词后加 ǎ³¹ŋun⁵⁵ “使”表示，如：sa³³ (去) ǎ³¹ŋun⁵⁵ (使) “使去”，kǎ³¹lo³³ (做) ǎ³¹ŋun⁵⁵ (使) “使做”。

动词能重叠，表示“经常”、“轻微”的意义。如：sa³³ “去”——sa³³sa³³ “经常去”，tje³³ “会”——tje³³tje³³ “有点会”。

3. 助动词比较丰富，放在动词后表示动作行为的状态、过程、性质等。如：khat⁵⁵ 表示动作行为是相互的，kǎ³¹zum³³ (帮助) khat⁵⁵ “互相帮助”，khzat³¹ 表示动作行为由上而下，jon³³ (淌) khzat³¹ “淌下”。助动词大多是动词转化而来的，做动词时意义比较实在，做助动词时意义比较抽象。如 mat³¹，做动词用时是“遗失”义，做助动词时表示动作行为的终结。助动词不能受副词限制。助动词大多也能重叠，表示动作行为是经常的。如：thi⁵⁵ (读) tat³¹tat³¹ “经常读”，kǎ³¹zum³³ (帮助) khat⁵⁵khat⁵⁵ “经常互相帮助”。

4.量词较少。计名词的个体单位时,大多不用量词,数词直接同名词结合,如: mǎ³¹ja³¹ (人) lǎ⁵⁵ŋai⁵¹ (一) “一个人”, nam³¹si³¹ (果子) lǎ⁵⁵khon⁵¹ (两) “两个果子”。计名词的度量衡单位、集体单位、容量单位等时要用量词,如: tsum³¹ (盐) zon³¹ (两) mji³³ (一) “一两盐”, ŋa³³ (牛) wǎ³³non³³ (群) mji³³ (一) “一群牛”, jat³¹ (饭) wan³³ (碗) mji³³ (一) “一碗饭”。量词的来源主要借自名词和动词,有的借自其他语言。动量词常用的是 lan³¹次、回”,同数词结合时在数词后,如: lǎ⁵⁵khon⁵¹ (两) lan³¹ “两次”。

5.有丰富的状态副词。状态副词表示动作行为发生的状态或方式等。其它副词的意义比较“虚”,而状态副词的意义比较实在,往往能综合几种不同的状态,具有形象、概括的特点。在用法上,状态副词不能修饰一般动词,只能修饰ti³³、zai³³、ŋa³³、ŋu⁵⁵等泛指动词。如:

ji³³ŋjan³¹ zai³¹ wa³¹ mat³¹ sai³³
他慢慢地(状态副词)(泛指动词)回(助动词)(句尾词)
他慢慢地回去了。

n³¹lun³¹ the²³¹ mjet⁵⁵ ti³³ kǎ³¹mjet⁵⁵
石头 用 紧压地(状态副词)(泛指动词)压
ton³¹ u²³¹ 你用石头紧紧地压上吧!

(助动词)(句尾词)

6.有用于宾语、定语等成分后的结构助词e²⁵⁵、a²³¹、e²³¹等,表示句子成分的结构关系。如:

ŋai³³ ji³³ e²⁵⁵ ja³³ sə³³ŋai³³
我 他 (表支配关系助词) 给 (句尾词)
我给他了。

ŋai³³nau³³ a²³¹ lai³¹ka³³
我 弟弟 (表领属关系助) 书

我弟弟的书

[ǎ³¹wa³¹mǎ³¹ja³¹ e³¹ ɣim ton³¹

群众 (表施动关系助词) 抓 住

被群众抓住。

7.有丰富的句尾词。句尾词通过语音变化综合体现句子谓语的“式”、“人称”、“数”、“方向”等语法意义。“式”可分为六种：叙述式、疑问式、命令式、商量式、测度式、惊讶式。在命令式和商量式里，还可根据语气的强调或非强调再分为两类，一类是一般语气，一类是强调语气。在叙述式、疑问式、测度式、惊讶式里，还可以根据说话者的态度或意图再分为两类。一类是存在式，表示存在的语气，另一类是变化式，表示变化的语气。人称分三种：第一、第二、第三人称，人称以外的事物都用第三人称。数分单、复两种。由于句尾词能表示人称、数，所以省略主语的句子也能知道主语是什么人称、数。下面是一组表示叙述语气的句尾词：

主语 人称	式 数	存 在		变 化	
		单 数	复 数	单 数	复 数
一		n ³¹ ŋai ³³	ka ²³¹ ai ³³	sǎ ³³ ŋai ³³	sǎ ⁵⁵ ka ²⁵⁵ ai ³³
二		n ³¹ tai ³³	mǎ ³¹ tai ³³	sin ³³ tai ³³	mǎ ³³ sin ³³ tai ³³
三		ai ³³	ma ²³¹ ai ³³	sai ³³	mǎ ³³ sai ³³

例句：

ŋai³³ ko³¹ tɕoŋ³¹ma³¹ ɣai⁵⁵ n³¹ŋai³³ 我是学生。

我 (助词) 学生 是 (句尾词)

nan³³ kɣai³¹ tɕe³³ n³¹tai³³ 你会得很多。

你 很 会 (句尾词)

ji³³ kɣai³¹ kǎ³¹pu³³ ai³³ 他很高兴。

他 很 高兴 (句尾词)

ŋai³³ mu³¹ ju³³ sə³³ ŋai³³ 我见过了

我 见 过 (句尾词)

sa³³ wa³¹ mə³³ sai³³ 他们去了。

去 (助动词) (句尾词)

(三) 语序

景颇语以语序和虚词为表达语法意义的主要手段。基本语序是：主语——宾语——谓语；主语——间接宾语——直接宾语——谓语；名词定语——名词中心语；名词中心语——形容词定语(加助词后形容词能放在名词前)；名词中心语——数量词定语；数量词状语——动词中心语；副词状语——动词或形容词中心语。例如：

khji³³ wa³¹ sai³³ 他回来了。

他 回来(句尾词)

ŋai³³ lai³¹ ka³¹ thi⁵⁵ ŋa³¹ ŋ³¹ ŋai³³ 我在读书。

我 书 读 在(句词尾)

ŋai³³ khji³³ e⁵⁵ lai³¹ ka³³ ja³³ sə³³ ŋai³³ 我给他书了。

我 他 (助词) 书 给 (句尾词)

phun⁵⁵ kă³¹ pa³¹ 大树 kă³¹ pa³¹ ai³³ phun⁵⁵ 大的树

树 大 大 的 树

mă³¹ ja³¹ lă⁵⁵ ŋai⁵¹ 一个人。

人 一

n³³ tsin³³ pă³³ lin³³ mji³³ 一瓶水

水 瓶 一

lă⁵⁵ khon⁵¹ lan³¹ sa³³ 去两次。 kɜai³¹ kă³¹ tɕa³³ 很好。

两 次 去 很 好

n⁵⁵ ja⁵⁵ 不吃。

不 吃

戴庆厦

嘉戎语

嘉戎语是我国四川北部部分藏族说的一种语言。主要分布在四川省阿坝族自治州的理县、马尔康县、金川县、小金县、汶川县、黑水县以及甘孜族自治州的丹巴县、道孚县和雅安专区的宝兴县的部分地方。使用人口约10多万。分东部、北部和西部三个方言。嘉戎语属汉藏语系藏缅语族藏语支，在语音和词汇上接近藏语，在语法上则与同语支的羌语、普米语以及尼泊尔境内的部分喜马拉雅语言有共同特点。嘉戎语无文字表达形式。少数喇嘛和懂藏文的人曾以藏文拼写嘉戎语，但无统一规范，未广为流传，只在民间存留少量手写本。现以东部方言马尔康县的卓克基话^①为代表，简要介绍如下。

一、语 音

1. 声母 分单辅音和复辅音声母两类。单辅音声母共32个。如下表：

p	ph	b	m		w
ts	tsh	[dz]		s	z
tʰ	th	d	n	r	l
tɕ	tɕh	[dʒ]			
tʃ	tʃh	[dʒ]		ʃ	ʒ
cɕ	cɕh	j			j
k	kh	g	ŋ		
				h	

说明:

1. 方括号中的 dz dz₂ dz₃ 不能单独作声母, 而只现出在复辅音声母中, 故不计入单辅音声母数内。

2. ɥ 类声母舌位靠后, 近似 tɕ。

3. 有一个 ʂ, 只出现在两个藏语借词中: ʂapscçok “牵马绳”, ʂemde “缰绳”。

4. 还有一个 φ, 只出现在七八个汉语借词中, 如 φuicçi “飞机”, tɕənφu “政府” 等。

举例:

p	ka-pa ^②	做	tɕh	ta-tɕho	灯
ph	phos	薪金	r	ka-re	找见
b	ka-bək	寂寞	ɥ	tɕ-tɥos	痕迹
m	mə	他	ɥh	ɥhət	山羊
w	ta-wu	祖父	ʃ	ʃɛ	木
ts	tsəuri	星星	ʒ	ʒek	时候
tɕh	ta-tɕhok	钉子	ɲ	ɲo	你们
s	ta-sa	麻	cç	cça	麝
z	kə-zop	浓	cçh	cçhe	酒
t	ti	小麦	ʃj	ʃjo	竹子
th	tə-tha	书	j	pojo	今晚
d	ta-dam	小腿	k	kam	门板
n	no	你	kh	khun	老虎
l	kəlu	虫	g	ta-go	笨
ɬ	ɬa	神	ŋ	ŋa	我
tɕ	tə-tɕi	对面	h	ta-ho	悬崖

复辅音声母共201个。分二合、三合两类。

(1) 二合复辅音声母 共176个。从结构上又可分为两类: 一类是基本辅音加前置辅音构成; 一类是基本辅音加后置辅音构成。

1) 基本辅音加前置辅音构成的, 绝大部分复辅音声母属这一类。共155个。前置辅音有 p- k- s- ʃ- r- l- m- n- ŋ- w- j- 11个③; 基本辅音共出现32个, 即h、ɬ、tʃh不出现, 但加上单辅音声母中不出现的dz、dz、ɕ。如:

pts	ka-ptsə	珍惜	ld	ldu	弯刀
mth	tə-mthək	腰	ng	kə-ngu	九
ktʃ	kə-ktʃən	短	ŋm	kə-ŋmən	低
sk	ka-sko	努力	wd	ʃkuwdu	葱
ʃk	ʃkam	麂子	jg	jga	羊角树
rb	tə-rbo	鼓			

2) 基本辅音加后置辅音构成的 共21个。后置辅音有 -r -l④-w -j 4个; 基本辅音共出现 p、ph、k、kh、g、ts、s、z、ɬ h、w、11个。如:

phr	tʃhəphrə	雨衣	ws	swi	青稞
kr	ta-krot	木炭	zw	zwalkhok	龟
kl	kaklɛ	揉	wj	ta-wja	跛子
sl	ta-slop	尘土	phj	phjo	牧畜圈

(2) 三合复辅音声母 共25个。从结构上也可分为两类: 一类由基本辅音加前置辅音和后置辅音构成; 一类由基本辅音加两个前置辅音构成。

1) 基本辅音加前置和后置辅音构成的 共23个。前置辅音有p- k- s- ʃ- m- n- ŋ- 7个, 后置辅音有-r l- j- 3个, 基本辅音出现 p、ph、b、k、kh、g、dz、s、8个。如:

psr	ka-psrun	保护	mpj	kə-mpja	温的
kpj	ka-kpjɛt	估计	ngr	kə-ngrɛk	垮
skr	tə-skru	身体	ŋgl	kə-ŋglɛk	去掉
ʃpr	tə-ʃpro	咒			

2) 基本辅音加两个前置辅音构成的 共两个。如:

pst	ka-pstot	称赞	jndz	kə-wu-jndzot	粗糙
-----	----------	----	------	--------------	----

2. 韵母 分单元音韵母、复元音韵母和带辅音韵尾韵母三类。

(1) 单元音韵母 共 i ɛ a o u ə ʌ 7 个。如:

i	khi	碗	u	ʃgru	船
ɛ	ʃɛ	柴	ə	mə	他
a	ʃa	肉	ʌ	cʰɛ	酒
o	ʃjo	竹子			

(2) 复元音韵母 共 6 个。前响复元音韵母 5 个, 后响复元音韵母 1 个。如:

ei	ka-wa-ŋkei	嘴	əu	təuri	星星
ɛi	keipa	草坪	əi	pəipa	今年
ui	kə-thui	狐狸	ua	tə-ntua	镰刀

此外, 还有几个出现在少数汉语借词中的二合和三合复元音韵母。如 iɛ (tiɛpon “电筒”)、ou (jətsou “肥皂”)、iou (phənthiou “粉条”)。

(3) 常辅音韵尾的韵母 共 58 个。辅音韵尾有 -p -t -k -s -r -l -m -n -ŋ 9 个。除上述 7 个单元音都能与辅音韵尾结合外, 还有 ia、ua、ue 三个复元音 (ia、ue 不单独做复元音韵母) 能与辅音韵尾结合, 但结合形式和例字都很少。

例如:

ip	smenjjip	药末	em	tə-mgem	尸首
ət	ta-khrət	铰子	en	kə-skren	长
ak	ta-rpak	肩	uŋ	khun	老虎
os	tə-ʃnos	唇	iaŋ	ka-sbiaŋ	练习
er	ta-ter	棍子	uat	ka-cʰhuat	回去
ol	ʃolthɛ	芥糠			
uet	ka-wa-nduetnduet	颤抖			

3. 声调 嘉戎语的声调一般来说无音位价值。但在少数情况下, 也使用音高作为辨义手段。比如 3,000 多个词中, 只有

一对用音高区别意义的单音词，10来对以第二音节的不同音高区别意义的双音词，还有少数语法成分也用声音的高低区别意义。例如：

mbro ⁴⁴	马	kə ²² lok ⁴⁴	海螺
mbro ⁵³	高	kə ²² lok ⁵³	牧童
kə ²² jo ⁴⁴	绵羊	kə ²² tʃor ⁴⁴	窄
kə ²² jo ⁵³	轻	kə ²² tʃor ⁵³	酸
na ²² top ⁴⁴	(你)	正打 (亲见)	
nat ⁴⁴ top ⁴⁴	(你)	曾打 (未亲见)	
na ²² wat ⁴⁴	(他)	正穿 (亲见)	
na ⁴⁴ wat ⁴⁴	(他)	曾穿 (未亲见)	

4. 音节 有11种结构形式。如下表示(c辅音、v表示元音)：

CV	ʃɛ	柴	CCVV	tə-ndzui	犬牙
CVC	pak	猪	CFVVC	ka-wa-	
CVV	kɛimbra	耙子	nduetnduet		颤抖
CVVC	ka-cɕhuət	回去	CCCV	ta-ndzru	指甲
CCV	pra	(俄式)步枪	CCCVC	kə-ʃkrək	聪明
CCVC	tə-rtɕos	肺	CCCVV	kə-ŋgrei	毁坏

二、语 法

(一) 构词法

主要是派生法和复合法。派生法在构词中占重要地位是嘉戎语区别于同语支语言的一个重要特点。

(1) 派生法 又可分为前加法和后加法两类。

1) 前加法 动词、形容词、数词、方位词和部分名词有在一定程度上能表示语法类别意义的构词前缀④是嘉戎语词

汇的一个特点。前缀可以是一个，也可以是两个或三个。嘉戎语一个词的构词前缀最多可以有三个：出现在第一个位置上的主要有ta- tə- ka- kə- sa- to- a-等。一般来说，ta- tə- sa- to-是名词前缀，a-是方位词前缀，ka-是动词前缀，kə-是形容词前缀。实际上有少数交叉现象，如少数名词、形容词有前缀ka-，名词、基数词、不自主动词有前缀kə-。ta- tə- ka- kə- 主要起标志作用，sa-to-kə-（名词）有一定的词汇意义；只能出现在第二个位置上的有一个sə-；既可以出现在第二又可以出现在第三个位置上的，主要有na- nə- wa- wə- [a- [ə- sa- sə- ra- rə- ua- mə- ŋa- wjo-等。例如：

ta-ri	线	sa-ŋi	坐处
tə-mtjik	火	to-ka-zu	被告
ka-ro	看	kə-nə-wo	病人
kə-mba	薄	kə-zor	痛
a-ta	直上方	ka-sə-nə-ŋkas	弄开

2) 后加法 只能构成名词。后缀却有一定的语汇意义，主要表示性别、小称和爱称。如-pho表示阳性，-mo表示阴性；-tsa (ZE)、pu、tho表示小称；-mbombo、-lolo等表示爱称。例如：

tʃhət-pho	公山羊	tʃhət-mo	母山羊
jam-tsa	小锅	tʃhət-pu	山羊羔
ŋa-pu-mbombo	(我的) 孩子	ŋə-mo-lolo	(我的) 母亲

(2) 复合法 主要构成名词和动词。复合时有些词素的上述起标志作用的前缀要去掉，有些词素则不去掉。词素之间主要有主谓、动宾和修饰三种关系。例如：

主谓关系：ta-ko (头) kə-mtʃir (旋转) 发昏

动宾关系：tə-tsa (儿子) ka-pa (做) 入赘

修饰关系：tʃhə (水) mɲək (tə-mənək 咽喉) 泉

嘉戎语的借词主要来源于藏语和汉语。藏语借词约占整个

词汇的37%左右，是嘉戎语词汇的一个重要特点。汉语借词也不少，特别是解放以后，吸收了大量新词术语。由于吸收迅速，又与使用者熟悉汉语的程度有密切关系，数目不像藏语借词稳定。从借词的构成方式来看，大多是音译，如mtshomek “海军”和tsonjek “秘书”等藏词借词；kunlu “公路”和paimok “贝母”等汉语借词。无论藏语和汉语借词，都有一部分是半借的，也使用派生和复合的构词方法，即加本语的前缀构成派生词。如藏语借词tə-ndza “相片”、ka-pstod “称赞”，汉语借词kə-hou “好”、kə-mə-tjinpu “进步”；加本语的词素构成合成词。如藏语借词smanpa（医生、藏语）kəlu（虫、本语）“蚂蝗”，汉语借词la（腊、汉语）tsho（灯、本语）“洋腊”等。

（二）词类

嘉戎语的词可分为名词、方位词、代词、数词、量词、形容词、动词、副词、连词、助词、叹词几类。下面择要介绍名词和动词的语法范畴

名词

（1）从属范畴 表示名词的从属关系和所从属的人称和数。由人称代词同名词标志性前缀减缩而成的从属前缀表示、从属前缀的声母同于人称代词、韵母同于标志性前缀。无标志性前缀的名词，与带前缀tə-的名词的表示法相同。从属前缀只表示单数的三个人称和复数的第一、二人称（复数第三人称同第二人称），不表示双数的人称。见从属前缀表：

举例：

ta-ma	工作	ta-tha	书	pak	猪
ŋa-ma		ŋə-thə		ŋə-pak	
	我的工作、书、猪				
na-ma		nə-tha		nə-pak	

	你的工作、书、猪	
wa-ma	wə-tha	wə-pak
	他的工作、书、猪	
ja-ma	jə-tha	jə-pak
	我们的工作、书、猪	
ɲa-ma	ɲə-tha	ɲə-pak
	你们的或他们的工作、书、猪	
ndʒa-ma	ndʒə-tha	ndʒə-pak
	我俩或你俩或他俩的工作、书、猪	

从属前缀表

人 称 代 词	从 属 前 缀	
	ta-	tə-式无前缀
ɲa 我	ɲa-	ɲə-
no 你	na-	nə-
wəjo 他	wa-	wə-
jo 咱们	ja-	jə-
ɲo 你们	ɲa-	ɲə-
məɲɛ 他们	ɲa-	ɲə-
ndʒo 咱俩	ndʒa-	ndʒə
ndʒo 你俩	ndʒa-	ndʒə
məndʒəs 他俩	ndʒa-	ndʒə

动词

(1) 人称范畴 是指谓语与主语和宾语在人称和数上的一致关系，即主语和宾语的人称和数要在谓语动词上反映出来。动词体现三个人称（第一、第二、第三人称）和三种数（单数、复数、双数）。在无人称宾语的句子中，动词体现主

语的人称和数；在有人称宾语的句子里，动词同时体现主语和宾语的人称和数。动词既体现由一个人称构成的单纯主语和宾语，也体现由不同人称构成的复合主语和宾语。动词在体现主语和宾语的人称和数时，由于及物或不及物的性质，体现的方式不同。动词人称的表达方式有三种：在动词上加前缀或后缀，或前、后缀都加。这种前缀和后缀都来源于人称代词，在语音上与人称代词的声母或韵母有密切关系。前缀只表示人称，后缀既表示人称也表示数；但无论前缀或后缀都能表示主语或宾语。前缀至多有两个，后缀只能有一个。由于闭音节动词在添加后缀时要发生复杂的语音变化，时间前缀又常与人称前缀发生语音变化，以下例子只举开音节动词和不加时间前缀的将行体动词⑤。

1) 单纯主语 动词人称的表达方式如下表：

数	人 称 代 词	开 音 节 动 词	
		及 物	不 及 物
单 数	ŋa 我	-ŋ	
	no 你	tə- -u	tə- -n
	wəjo 他	-u	
复 数	jo 咱们	-i	
	no 你们	tə- -n	
	wəjon 他们	wə-/-n	kə-/-n
双 数	ndzo 咱俩	-ŋh	
	ndzo 你俩	tə- -nŋh	
	wəjonɔs 他俩	wə-/-nŋh	kə-/-nŋh

说明：

1. 第二人称是既加前缀 (tə-)，又加后缀 (-u~-n~-n~-

ntʃh)。

2. 第三人称单数不及物动词既不加前缀，也不加后缀，以零形式表示。

3. 第三人称复数和双数都有两种表示法：一种是区别及物和不及物动词。但只表示人数不表示数，即无论是复数或双数，都是及物动词加前缀wə-，不及物动词加前缀kə-；另一种是不区别及物和不及物动词，但人称和数都表示，即第三人称复数及物和不及物动词都加n，双数都加ntʃh。这种后缀与第二人称相同，但由于第二人称还加前缀tə-，第二、三人称就能区别开来。例如：

ka-rko 装（及物）

ŋa rko-ŋ 我装、no tə-rko-u 你装

wəjo rko-u 他装、jo rko-i 咱们装

no tə-rko-n 你们装、wəjon_E wə-rko(～rko-n)他们装

ndzo rko-tʃh 咱俩装、ndzo tə-rko-ntʃh 你俩装

wəjo ndzəs wə-rko(～rko-ntʃh) 他俩装

ka-tʃhe 去、走（不及物）

ŋa tʃhe-ŋ 我去、no tə-tʃhe-n 你去

wəjo tʃhe 他去、jo tʃhe-i 咱们去

no tə-tʃhe-n 你们去、wəjon_E kə-tʃhe(～tʃhe-n)他们去

ndzo tʃhe-tʃh 咱俩去 ndzo tə-tʃhe-ntʃh 你俩去

wəjondəs kə-tʃhe(～tʃhe-ntʃh) 他俩去

2) 复合主语 动词体现复合主语的人称和数的原则是：人称按一、二、三的次序，数按各成分的总和。

a. 并列成分中有第一人称，动词体现第一人称，数按各成分总和。如

ŋe neer no cʃhas tʃhe-tʃh 我和你一起去。

我 和 你 一 起 去（第一人称双数后缀）

b. 并列成分中没有第一人称而有第二人称，动词体现第二

人称，数按各成分总和。如

no narə mə cəhas tə-ŋhe-nŋh 你和他一起去。

你 和 他 一起(第二人称前缀)去(第二人称双数后缀)

c. 并列成分中只有第三人称，动词体现第三人称，数按各成分总和。如：

mə ngrə mə cəhas ŋhe-nŋh 他和他一起去。

他 和 他 一起 去 (第三人称双数后缀)

3) 单纯宾语 在有人称宾语的句子中，动词兼表主语和宾语的人称和数。实际上，动词只体现主语的人称以及宾语的人称和数。如果宾语是第三人称，则动词一般只体现主语的人称和数。但如主语是第三人称复数和双数时，动词也体现第三人称宾语的人称和数。在兼表主-宾语人称和数时，后缀主要表示宾语的人称和数，前缀表示主语的人称，不表示数。具体情况如下表：

主 语 人 称	宾语人称	宾语(兼表主-宾语时)或主语(单表主-宾语时)的数		
		单 数	复 数	双 数
兼表主-宾语	第一人称	ta- -n	ta- -ŋ	ta- nŋh
	第二人称	ku- -ŋ	ku- -i	ku- -ŋh
	第三人称	wə- -ŋ	wə- -i	wə- -ŋh
	第三人称	tu- -n	tu- -ŋ	tu- -nŋh
	第三人称(复、双)	wə-	wə- -ŋ	wə- -nŋh
单表主-宾语	第一人称	-ŋ	-i	-ŋh
	第二人称	tə- -n	tə- -ŋ	tə- -nŋh
	第三人称(单)	-u	-u	-u

举例(为节省篇幅除第三人称举一例复数主语和宾语外，只举单数主语和宾语；动词为ka-wə“给”)：

ŋa no ta-wə-n 我给你 ŋa mə wə-ŋ 我给他
 no ŋa ku-wə-ŋ 你给我 no mə tə-wə-n 你给他
 mə kə ŋa wə-wə-ŋ 他给我
 mə kə no tu (<tə-wə)wə-n 他给他
 mə kə mə wu (<wu-u) 他给他
 məŋs kə məndʒəs-wə-wə-nŋh 他们给他俩

4) 复合宾语 复合宾语中几个并列成分的人称和数在动词上体现的原则，基本上同于复合主语。

a. 并列成分中有第一人称，动词体现第一人称，数则按各成分总和。如：

no ŋa nəre mə ku-wə-ŋh 你给我和他
 你 我 和 他 (第一人称前缀) 给 (第一人称双数后缀)

b. 并列成分中没有第一人称而有第二人称时，动词体现第二人称，数按各成分总和。如：

ŋa no nəre mə ta-wə-nŋh 我给你和他
 我 你 和 他 (第二人称前缀) 给 (第二人称双数后缀)

c. 主语为第三人称复数和双数，宾语的并列成分中及有第一、二人称，动词体现第三人称，数按各成分总和。

məŋs kə mə nəre mə wə-wə-nŋh 他们给他和他
 他们(助词)他 和 他 (第三人称前缀) 给 (第三人称双数后缀)

(2) 方位范畴 嘉戎语动词体现六种方位。用前缀表示。这些前缀来源于方位词或方位动词。见169页方位范畴表：

动词加方位前缀后，还可以加相应的方位词。嘉戎语中并非每个动词都能体现全部六个方位，一个动词能体现几个方位，视动词的不同意义和习惯而定。如kə-wres “发酵”只能体现一个直上方的方位；ka-rcəŋ “伸”能体现下游方和趋山方两个方位；ka-tsəs “说”能体现直上方、直下方和上游方三个方位；ka-nŋi “运”能体现直下方、上游方、下游方和趋山方四个方位；ka-scəo “送”能体现上述六个方位。如ka-

scço “送”：

ŋa a-ta-s to-scço-ŋ	我往直上方送
ŋa a-na-s na-scço-ŋ	我往直下方送
no a-ku-s ku-tə-scço-u	你往上游方送
no a-di-s di-tə-scço-u	你往下游方送
mə a-to-s ro-scço-u	他往趋山方送
mə a-re-s re-scço-u	他往趋水方送

方位范畴表

	方位词	方位动词	方位前缀	
			用于将行体、 现行体	用于已行体、 命令式
直上方	a-ta	ka-tho	to-	to-
直下方	a-na	ka-jə	na-	nə-
上游方	a-ku	ka-go	ku-	ko-
下游方	a-di	ka-də	di-	nə-
趋山方	a-to	ka-ro	ro-	ro-
趋水方	a-re	ka-rə	re-	rə-

(3) 时态范畴 有将行、现行和已行三种体。一般由时态前缀表示，或由时态和方位复合的前缀表示。

1) 将行体 不加时态前缀，即以零形式表示。方位前缀可直接加在动词上。强调方位时可重叠方位前缀。如 ka-no “赶”：

ŋa to-no-ŋ (一般式) ŋa to-to-no-ŋ (强调式)

我要往直上方赶

2) 现行体 第一人称只加时态前缀ko-，第二、三人称加时态前缀na- 表示短期进行的动作，加ŋa-表示长期进行的动作。方位前缀加在时态前缀的前面。强调方位时可重叠方位前缀。如ka-no “赶”：

ŋa di-ko-no-ŋ (一般式) ŋa di-di-ko-no-ŋ (强调式)

我正往下游方赶

mə di-na(~ŋa)-no-u (一般式) mə di-di-na(~ŋa)-no-u (强调式) 他正往下游方赶

3) 已行体 加上上述时态与方位复合的前缀表示(参见上文方位范畴一节的表)。不及物动词还要加时态后缀-s。强调方位时,可在时态和方位复合的前缀之前,再加一个方位前缀。第一人称有自觉、不自觉,第二、三人称有亲见、未亲见的区别。不自觉和未亲见是由上述方位前缀的元音发生屈折变化来表示的,即方位前缀的元音一律变为a(如to→ta-, ne→na-等)。如ka-no“赶”:

ŋa ko(~ka)-no-ŋ (一般式)

我已往上游方赶了

ŋa ku-ko(~ka)-no-ŋ (强调式)

mə ko(~ka)-no-u (一般式)

他已往上游方赶了

mə ku-ko(~ka)-no-u (强调式)

(三) 句子的基本结构

主语在前,谓语在后;宾语在主语之后,谓语之前;双宾语的句子,间接宾语在直接宾语之前;形容词、数词作修饰语在中心语之后,指代词和名词作修饰语在中心语之前;状语在中心语前。如:

ŋa tʃhə mo-n 我喝茶 ŋa no tə-tha tɛ-wə-n 我给你书

我 茶 喝

我 你 书 给

tə-wa sərpo 黄衣服 tʃə wə-tʃəm 这房子

衣服 黄

这 房子

ta-wat wa-ko 山头 ŋa lalas pɛ-ŋ 我慢慢地做

山 头

我 慢慢地 做

复句分主从复句和并列复句两种。分句之间一般都有停顿。并列复句的分句之间可以有连词,也可以没有,而主从复

句一般都有连词。并列复句如：

no na-tə-mes mə, mə tə-mes? “你听到了，还是没

你 听到 (连词) 不 听到

听到？”；主从复句如：ka-za to-ɣdor rə, mə na-mem。

吃 过多(连词)不 好吃

“如果吃多了，就不好吃”。

三、方 言

嘉戎语分东部、西部和北部三个方言。东部方言主要分布在理县、汶川县、小金县以及马尔康县和金川县的部分地方；北部方言主要分布在马尔康县的日部、草堂、木耳字等地；西部方言主要分布在金川县的倬斯甲以及甘孜藏族自治州的丹巴县和道孚县。三个方言比较来说，东部方言与西部方言差别较大，北部方言居中。这点在词汇上有明显反映。东部方言与西部方言之间有45%的非同源词，而与北部方言之间只有25%的非同源词。西部方言与北部方言之间非同源词的比例为40%。语音上，西部方言与北部方言较接近，与东部方言差别较大，主要表现在：1.单辅音声母数；2.复辅音声母数；3.带辅音韵尾韵母数；4.小舌塞音和塞擦音声母 (q、qh、g、x、ɣ)；5.双唇擦音声母 (f、v)；6.四合复辅音声母；7.后低圆唇元音 (ɒ)；8.-v、-ɣ韵尾；9.-p和复辅音韵尾。如下表

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
东部方言	35	198	66	-	-	-	-	-	+
北部方言	42	291	46	+	+	+	+	+	-
西部方言	42	325	56	+	+	+	+	+	-

语法上，与词汇上差异的情况相似，东部方言与北部方言较

接近，与西部方言差别较大，主要表现在：1.动词、形容词和部分名词的构词前缀；2.动词的波动范畴；3.表示完成动作的前缀；4.有一、二人称宾语的 句子中动词兼表主- 宾语的人称；5.趋向和处所助词；6.施动助词；7.动词用前缀、后缀或两者并用表示单数第二人称主语。如下表：

	1	2	3	4	5	6	7
东部方言	+	+	+	+	+	+	并用
北部方言	+	+	+	+	-	-	前缀
西部方言	-	-	-	-	-	+	后缀

注解

- ①本文使用的材料均为1956年语言调查第七工作队川北组所记录。
- ②为明晰起见，本文词缀与词根之间用短横隔开。
- ③p- k- s- ʃ- 在浊的基本辅音前读相应的浊音b- g- z-ʒ-；r-l- 在清的基本辅音前读相应的清音r- l-。下文三合复辅音的前置辅音同此，不另注。
- ④本文构词、构形统称词缀（前缀、后缀）。以下同，不另注。
- ⑤参见拙作《嘉戎语动词的人称范畴》，《民族语文》1983年第4期。

夏 强 堂

基 诺 语

基诺族聚居于我国云南省西双版纳傣族自治州景洪县攸乐山和补远山地区，约有一万二千人。基诺族有自己的语言，在日常生活中使用基诺语，部份毗邻傣族地区的基诺族还兼用傣语，广大干部、学生一般都会汉语汉文。基诺族在历史上有着学习和使用汉文的传统，一九八三年当地政府为了发展民族文字，继承和发扬民族传统文化传统，建设社会主义精神文明，根据国务院五七年十二月批准同意的“少数民族文字方案中设计字母的五项原则”设计了以拉丁字母为基础的基诺文。

基诺语属汉藏语系藏缅语族，与彝语支语言比较接近。基诺语有两个方言，即攸乐方言和补远方言。两个方言的差别主要表现在词汇上，彼此不能通话，有百分之九十以上的人口使用攸乐方言。两个方言内部除语音外无明显差别，村村寨寨都能通话。基诺语的基本特点是：有声调，韵母以单元音为主，没有辅音韵尾，声母中有复辅音、腭化辅音，塞音、塞擦音清浊不对立；词汇以单音节词为基础，并有增加多音节词的发展趋势；语序和助词是表达语法意义的主要手段，并保存有较古形式的形态变化。语序一般是“主语——宾语——谓语”，名词定语在被修饰语之前，形容词、数量词定语在被修饰语之后。助词是表示各个句子成份之间结构关系的虚词，有主语助词、宾语助词、方位助词、关联助词、介宾助词等。

现以景洪县基诺山曼雅寨的基诺语为代表，从语音、词汇、语法三个方面作一扼要的说明。

一、语 音

(一) 声母：共三十九个，列表如下：

1. 单辅音声母表：二十七个。

发 音 方 法 \ 发 音 部 位			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌叶	舌面前	舌根	喉
塞音	清	不送气	p			t			k	(ʔ)
		送气	ph			th			kh	
塞擦音	清	不送气			ts		tʃ	tɕ		
		送气			tsh		tʃh	tɕh		
鼻音			m			n		ɲ	ŋ	
边音						l				
边擦音						ɬ				
擦音	清			f	s		ʃ	ɕ	x	
	浊			v	z			j	ɣ	
半元音						(ɻ)				

说明：

①k、kh 与前元音 i、e、ɛ 结合时读作 c、ch。

②凡元音起首的音节，除词头 a 外，前面都带有喉塞音ʔ，本文省略。

③双唇鼻音 m 能单独自成音节，但出现的频率小，主要用于表示语法意义。

单辅音声母例词:

p	po ⁴⁴	蒸	tʃ	tʃo ⁴⁴ ke ⁵⁵	秤
ph	a ³³ pho ³³	漏	tʃh	tʃho ⁴⁴ kho ⁴⁴	姜
m	tsø ³¹ mo ³³	鹰	ʃ	ʃo ³³ yu ³³	骨头
f	a ³³ fu ³³	前边	tə	təo ³³	想
v	a ³³ vu ³³	肠子	təh	əo ³¹ təho ³³	地界
t	to ⁴⁴ mi ³³	尾巴	n	no ³⁵	太阳
th	tho ³³ fu ³³	松明	ɕ	ɕo ³¹	地
n	no ³³ pe ³³	休息	j	jo ³³	象
l	lo ⁴⁴ mu ⁴⁴	豹子	k	ko ³³ tø ³¹	衣服
ɬ	ɬo ³³	月	kh	kho ⁴⁴ mo ⁴⁴	妻子
ts	tsø ⁴⁴	吃	ŋ	ŋo ³³	五
tsh	tsho ³³ kho ⁴²	斗笠	x	xu ⁴⁴	远
s	so ³³ phø ³³	荒地	y	ko ⁴² yu ⁴⁴	搬动
z	zo ³³ mi ³³	儿媳			

2. 复辅音声母: 有五个, 即:

pa pha ma ka kha, 例如:

pa a³³pa³³亮 pha a³³pha³³腿

ma ma³³美 ka jo³³躺 kha a³³kha³³河

3. 腭化辅音声母: 有六个, 即:

pj phj mj tj thj lj 例如:

pj pjo³³蜂, phj phja⁴⁴擗, mj mjo⁴⁴年,

tj tje⁴²pje⁴⁴扇子, thj thje⁴²糊, lj ljo³³fu³⁵柳树,

4. 清化鼻音声母: 只有一个 ŋ。

清化鼻音 ŋ 只出现在个别词上, 实际读音为 n, 在有的土语里也还有 m、ŋ 等清化鼻音。例如: a³³ ŋo³³ 咱们

(二) 韵母:

韵母 共有二十四个, 列表如下:

单 元 音	i y e ø ε a ɐ ɔ o u ʏ u
复 合 元 音	ei eu ou ui uε ua
卷 舌 元 音	er ɐr
鼻 化 元 音	ĩ ē ã uã ũ

说明:

① i 韵母中含有变体 ɿ、ɿ, 与 ts、tsh、s、z 拼合时读[ɿ], 与 tʃ、tʃh、ʃ 拼合时读[ɿ]。

② 有部份复合元音和鼻化元音是受汉语、傣语影响而增加的新韵母。

③ a 的实际读音为[A]。

④ er、ɐr 是卷舌元音, r 只表示发音时把舌尖稍微向上卷一些。er 中 ε 的实际读音近似 œ。

韵母例词:

i	ja ³³ ni ³³	今天	eu	ma ³¹ ljau ²⁴	马料
ø	nø ³³ lɔ ³³	醒	uε	khue ³³	什么
ɐ	nɐ ³¹	你	ɐr	e ³³ ter ⁴²	乖
u	nu ⁵⁵	捞	ē	phjē ³⁵	偏袒
ei	o ⁵⁵ tʃei ³³	原谅	ũ	ma ⁴² tʃũ ³³	麻针
ui	pɔ ⁴⁴ khui ³³	勺子	e	ne ³³	鬼
er	ther ⁴²	蒙	a	tshu ⁴² na ⁴²	天
ĩ	jũ ³¹ mĩ ³¹	人民	o	pa ⁴⁴ no ⁴⁴	鳝鱼
uã	tua ²⁴ tsi ⁴⁴	缎子	ʏ	ly ³³	船
y	ny ³³	哭	ou	thjou ³³	挑(量词)
ε	le ⁴⁴	躁	ua	tje ²⁴ xua ³⁵	电话
ɔ	nɔ ³³	逗	ã	ŋã ³³	镶、按
u	a ³³ nu ⁴⁴	红			

(三) 声调: 基诺语有六个声调, 列表如下:

调 序	1	2	3	4	5	6
调 值	55	44	33	42	31	35
例 词	phu ⁵⁵	phu ⁴⁴	phu ³³	phu ⁴²	phu ³¹	tu ³³ phu ³⁵
汉 义	烫	贵	碗(量词)	烧(瓦)	座(量词)	埋

说明:

①第6调主要出现在汉语和傣语的借词中,在本族固有词中大多用来区别语法意义。

②读第2调、第4调时,喉头和声带要紧缩,与读第3调、第5调时声调松弛截然不同。

③汉语借词的阴平调在基诺语中读第3调或读第一调,例如 ji³³ sũ³³ 医生;阳平调、入声调读第5调,例如 thã³¹ 弹、po³¹ ɕo³¹ 剥削;上声调也读第3调,例如 mu³³ 亩;去声调读第6调,例如 tɕou³⁵ 灶。

(四) 音节结构: 有两种音节结构形式。

1. 声母 + 韵母 + 声调, 例如:

lo⁴⁴ 泽 khui³³ 赔

2. 韵母 + 声调, 例如:

ø⁴² 豺狗 o³³ 进

二、语 法

(一) 构词:

词汇以单音节词为基础,在发展中表现有双音节化的趋势。例如:

tɕhe⁴²ne⁴⁴ 钳子, 由 tɕhe⁴² “夹”、ne⁴⁴ “剪” 合成;
ji³¹ɬo³¹ 热水, 由 ji³¹tɕho³³ “水”、a³³ɬo³¹ “热” 合成。

造词法灵活多样, 按句法方式造词和音译汉语词是丰富词汇的重要手段。句法造词的格式有五种, 即: 联合式、偏正式、动宾式、主谓式、动补式。其中以偏正式应用得最广泛。

1. 联合式, 例如:

tu³¹ma³³ 教, 由 tu³¹ “读”、ma³³ “教” 合成;
tɕo⁵⁵kho³¹ 驼背, 由 tɕo⁵⁵ “弓着”、kho³¹ “驼着” 合成。

2. 偏正式, 例如:

po³³phø³³ 酒槽, 由 po³³tho⁵⁵ “筒”, phø³³ “楂” 合成;

khu³³na⁴² 黑狗, 由 khu³³ “狗”、a³³na⁴² “黑” 合成。

3. 动宾式, 例如:

mø³³pu³³ 口罩, 由 mø³³mø³³ “咀”、pu³³ “罩” 合成;

ny³¹tsho 戒指, 由 ny³¹ “指头”、tsho³³ “套” 合成。

4. 主谓式, 例如:

mje³¹tje³³ 白痴, 由 mje³¹tsi⁴⁴ “眼睛”、tje³³ “看” 合成;

khi³¹ʃo³³ 跛子, 由 khi³¹ “脚”、ʃo³³ “跛” 合成。

5. 动补式, 例如:

li³¹pho³³ 钻透, 由 li³¹ “钻”、pho³³ “开” 合成;

su³¹tha³³ 绷直, 由 su³¹ “绷”、tha³³ “直” 合成。

联体四字格极为丰富, 这类四字格是一种固定词组的形式, 在句中当作一个词用。例如:

$o^{33}o^{33}$ $to^{42}to^{42}$ 进进出出,
 进 进 出 出
 $a^{33}me^{42}$ $la^{33}mjo^{33}$ 高高低低
 矮 高
 $sø^{42}pø^{33}$ $li^{33}pø^{33}$ 四面八方
 三 面 四 面
 $ni^{33}ko^{44}$ $mi^{33}khø^{55}$ 日日夜夜
 昼 夜

借词有两种情况，解放前向傣语借得多，解放后主要向汉语借。但不论是汉语借词或傣语借词在语音和语法上都要服从基诺语的发音习惯和语法规则。

1. 汉语借词，例如：

$kho^{33}ço^{31}$ 科学	$ko^{31}təa^{33}$ 国家
$ve^{33}ta^{24}$ 伟大	$li^{31}tho^{33}$ 犁头
$mo^{31}le^{31}$ 毛驴	li^{31} 厘

2. 傣语借词，例如：

$pha^{33}po^{24}$ 茺荑	$o^{33}lo^{31}$ 芦苇
$ta^{31}lē^{33}$ 百姓	

(二) 词类：词分十类。

1. 名词： $pø^{44}$ na^{42} 水牛 te^{33} 田 $tʃo^{33}$ ko^{31} 中国

有部份名词用声调表示领格或宾格的变化，多音节词只变换末尾音节的声调。例如：

$lo^{44}mu^{33}$: $lo^{44}mu^{24}$ te^{35} 砍老虎 ($mu^{33} \rightarrow$
 老虎 老虎 砍

mu^{35} ，表宾格)

$lo^{44}mu^{35}$ $to^{44}mi^{33}$ 老虎的尾巴 ($mu^{33} \rightarrow mu^{35}$,
 老虎 尾巴
 表领格)

2. 动词: zo³³ 走 pje³¹ 说 fu⁵⁵ 领导

有部份动词有态和体的语法范畴。利用元音和声调的屈折表示使动。例如:

{	tho ³⁵ 起立	{	ki ³⁵ 溶化	{	nu ³¹ 摇动
	thu ³⁵ 使起立		ki ³³ 使溶化		ny ³¹ 使摇动

用附加前缀 m³¹ 的方式表示使动。例如:

{	a ³³ po ³³ 薄	{	phje ³⁵ 散	{	pje ³³ 飞
	m ³¹ po ³⁵ 使薄		m ³¹ phje ³⁵ 使散		m ³¹ pje 使飞

用后加助词 ma³⁵、kua³⁵、so³⁵ 表示体的语法范畴。例如:

1) 动词后加 ma³⁵ 表示将行体, 例如:

ŋo³¹ tso⁴⁴ ma³⁵ a ne³³。我将要吃。

我 吃 (助词)(语助)

khui³¹ lo³³ ma³⁵ a ne。他将要来。

他 来 (助词)(助词)

2) 动词后加 kua³⁵ 表示进行体, 例如:

ŋo³¹ tso⁴⁴ kua³⁵ a ne³³。我正在吃。

我 吃 (助词)(语助)

khui³¹ lo³³ kua³⁵ a ne³³。他正来着。

他 来 (助词)(语助)

3) 动词后加 so³⁵ 表示完成体, 例如:

ŋo³¹ tso⁴⁴ so³⁵ a ne³³。我吃了。

我 吃 (助词)(语助)

khui³¹ lo³³ so³⁵ a ne³³。他来了。

他 来 (助词)(语助)

3. 形容词:

形容词一般都带有词头 a³³ 或 tɕi³³, 例如:

a³³ni⁵⁵ 小 a⁵⁵thu³³ 厚 tɕi³³pu³³ 光明

形容词能重叠, 重叠后表示程度的加深, 例如:

1)词根重叠,省略词头 a³³或 tɕi³³,例如:

mu³³ mu³³ 好好地 pje³³ pje³³ 慢慢地

2)词根重叠,但不重叠词头,例如:

a³³ thu³³ thu³³ 厚厚的

a³³ pjo³³ pjo³³ 白白的

3)词根、词头都同时重叠的,例如:

a³³ thu³³ a³³ thu³³ 厚厚的

a³³ pjo³³ pjo³³ 白白的

4.数词:

单纯数词有 thi³³ 一、ni⁵⁵ 二、sø³³ 三、li³³ 四、
ŋo³³ 五、tʃho³³ 六、ɕi⁵⁵ 七、xe⁴⁴ 八、tɕey³³ 九、tshu⁴²
十、ɕo³³ 百、tɕhẽ³⁵ 千、vã⁵⁵ 万等。

合成数词依其搭配关系可分为三类:

1)tshu⁴²thi³³ 十一、 tshu⁴²ni⁵⁵ 十二;

2)sø³³tshu³³ 三十、 li³³ɕo³³ 四百;

3)ni⁵⁵tshu⁴²thi³³ 二十一、

thi³³ɕo³³thi³³ 一百零一、

序数用 mu³³ pu³³ 加数量词表示,例如:

mu³³pu³³ thi³³ɕo³¹ 第一个

mu³³pu³³ ni⁵⁵ɕo³¹ 第二个

分数用数量词加数量词表示,例如:

sø³³pø³³ thi³³pø³³ 三分之一

ŋo³³pø³³ thi³³pø³³ 五分之一

5.量词: 分物量词和动量词两类,例如:

li⁵⁵ 个、 phu³³ 碗、 phje³³ 阵、 la³³ 次

量词加叠音后缀表示“每一个都包括在内”的意思。例

如:

ɕo³¹ tʃhe³³ tʃhe³³ 人人

phu³¹ tʃhe³³ tʃhe³³ 村村

la⁴⁴ tʃhe³³ tʃhe³³ 脚脚

ni³³ tʃhe³⁵ tʃhe³³ 天天

lo⁴⁴ tʃhe³³ tʃhe³³ 筐筐

pjo tʃhe³³ tʃhe³³ 字字

物量词和数词结合作名词的修饰语位于中心词之后，动量词和数词结合作动词的补足语位于中心词之前。例如：

khe³³ thi³³ tsɔ³³ 一双娃，

thi³³ kho³³ zo³³ 走一阵

pi³¹ thi³³ pi³¹ 一枝笔

thi³³ la³³ le³³ 去一次

6. 代词： 有人称代词、指示代词和疑问代词三类。例如
ŋɔ³¹ 我、ne³¹ 你、khu³¹ 他……；ɕi³³ 这、khu⁵⁵ 那、ɕi³³
ku³³ 这些……；kho³³ so³³ 谁、khuɛ³³ 什么、ŋa⁵⁵ 哪里、
ŋa³³ lo³³ 怎么……等。

人称代词有格的变化，格有主格、宾格、领格三种，用元音或声调的屈折变化表示。列表如下：

人 称 代 词	主 格	宾 格	领 格
我	ŋɔ ³¹	ŋɔ ³⁵	ŋɔ ³⁵
你	ne ³¹	ne ³⁵	ne ³⁵
他	khu ³¹	khu ³⁵	khu ³⁵
我们	ŋa ³³ jo ³¹	ŋa ³³ jo ³⁵	ŋa ³³ jo ³⁵
咱们	a ³³ ŋo ³³	用原式	a ³³ ŋua ³³
你们	no ³³ jo ³³	no ³³ jo ³⁵	no ³⁵ jo ³⁵
他们	jo ³¹ ma ⁴⁴	用原式	jo ³¹ me ⁵⁵

7. 副词： a³³ khe³³ 很、se³³ 极；tu⁴⁴ 都、je³³ 也，
ja³¹ tshu⁵⁵ 现在、no⁴² 再；mo³³ the³³ 不要，等等。

副词在句子中用作状语，例如：

thi³³ phu³³ no⁴² tso⁴⁴ 再吃一碗

一 碗 再 吃

ŋo³¹ je³³ mo³³ le³³ e。 我也不去。

我 也 不 去

另外，个别的副词还可以连用起关联作用，例如：

tʃu³³ zo³³ tʃu³³ ve⁴² 越走越快

越 走 越 快

tso⁴⁴ kua³³ zo³³ kua³³ 边吃边走

吃 又 走 又

8. 连词：有 ja³³ 和、mo³³ ŋu³³ 不但……等。例如：

pu³³ 4a³³ ja³³ pu³³ ki 月亮和星星

月 亮 和 星

a³³ xo³¹ ja³³ tɕy³³ no³³ 汉族和基诺族

汉 和 基 诺

9. 助词：分结构助词、语气助词两类，这里只介绍主要的几种结构助词。

1) 主语助词 xu³¹：位于主语之后，表明主语是施动者。

例如：

a³³ pu³³ xu³¹ va⁵⁵ ko³⁵ a ne³³。父亲把猪卖了。

父亲 (主语助词) 猪 卖 了

ji³¹ tʃho³³ xu³¹ mi³³ tso³³ pa⁵⁵ ja³³ a ne³³。

水 (主语助词) 柴 冲 (助词) 了

水把柴冲走了。

2) 宾语助词 pa³³：位于宾语之后，表明宾语是受动者。

这个词仅在一部分土语里使用。例如：

a³³ phi³³ ŋo³¹ pa³³ tʃu⁵⁵ a ne³³。奶奶打我了。

奶奶 我(宾语助词) 打 了

vã³¹ lou³³ si³³ ŋo³¹ pa³³ tɕou³³ a ne³³。

王 老师 我(宾语助词) 教 了

王老师教我。

3) 方位助词 pa^{33} : 附于名词之后, 表示处所。例如:

$\eta\alpha^{31} a^{33} kh\alpha\alpha^{33} le^{31} p\alpha^{33} pa^{33} le^{33} a ne^{33}$ 。

我 河 边 (方位助词) 去 了

我到河边去了。

$\eta\alpha^{31} pu^{31} t\epsilon i pa^{33} s\alpha^{33} m\eta\alpha^{33} t\eta a^{35} a ne^{33}$ 。

我 北京 (方位助词) 三 年 住 了

我在北京住过三年。

4) 介宾助词 ja^{33} : 位于名词之后, 主要用来表示动作由来的处所。例如:

$kh\alpha^{31} t\epsilon y^{33} no^{33} \gamma u^{31} tha^{55} ja^{33} l\alpha^{35} a ne^{33}$ 。

他 基 诺 山 (介宾助词) 来 了

他从基诺山来。

5) 关联助词 le^{33} 和 mja^{33} :

$ne^{31} le^{33} a^{33} x\alpha^{33} tsha^{35}$ 。 你是汉族。

你 (关联助词) 汉 人

$\eta\alpha^{31} a^{33} me^{33} t\alpha^{33} s\alpha^{35} mja^{33} a zo^{33}$ 。

我 饭 吃 过 (关联助词) 走

我吃了饭走。

6) 定语助词 mu^{44} , 例如:

$a^{33} nu^{44} mu^{44} a^{33} po^{42}$ 红色的花。

红 (定语助词) 花

$mi^{33} t\alpha^{33} ta^{31} mu^{44} tsha^{31} zo^{33}$ 打柴的人

柴 打 (定语助词) 人

7) 状语助词 $t\epsilon^{42}$, 例如:

$a^{33} \eta\alpha^{33} \epsilon t\epsilon^{42} thi^{33} la^{33} tu^{33}$

轻 (状语助词) 一下 打

轻轻地打一下。

pja³³ pja³³ te⁴² thi³³ kho³³ zo³³

慢 慢(状语助词)一 阵 走

慢慢地走一阵。

10、叹词：o³³ 噢、a³³ jo³³ 哦、a³³ lu³³ 哎哟……等。叹词一般放在句子的前面，构成感叹句。例如：

o³³, ne³¹ la³³! 噢，是你啊!

噢 你 啊

a³³ lu³³, no³³ mu⁴⁴ mo³³ ma³⁵ a ne³³!

哎 哟 痛 的 不 得 (语助)

哎哟痛死了!

(三) 语序

1. 主语、宾语、谓语的位置：除个别新兴的一两种汉语句式外，均采用主语——宾语——谓语的词序，例如：

no³¹ a³³ pjo³³ tje³³。 我看书。

我 书 看

jo³¹ ma⁴⁴ tsu³¹ ja³¹ mje³³ mu³⁵ a ne³³。

他 们 房子 扫 干净 了

他们扫干净了房子。

2. 定语的位置：定语依其不同的条件，有的位于中心词之前，有的位于中心词之后。例如：

yu³¹ tha⁵⁵ thi³³ so³³ 一座山。

山 一 座

ci³³ a³³ tsu³³ 这棵树。

这 树

3. 状语的位置：大多位于中心词之前，也有个别位于中心词之后的。例如：

tei³³ mu³³ tpe³¹ 好好做。

好 做

ji³¹sa³³ lo³⁵ 刚才来。

刚 才 来

mi³³jo³³ni³³ zo³³。 明天走。

明 天 走

tsɔ³³ mja³³ 好吃。

吃 好

4. 补语的位置：动量词作补语位于中心词之前，其他类词位于中心词之后。例如：

sɔ²³ phu³³ tsɔ³³ 吃三碗。 kha⁴² se⁴⁴ 晒死。

三 碗 吃

晒 死

(四) 句子的结构

1. 单句：有主谓句、无主句、独词句三类。这里只介绍主谓句。按照谓语的性质，主谓句可以分为五种。

1) 名词谓语句：

ci³³ ko³³ ɕo³⁵ mu³³ mu⁴⁴ tsha³¹ zo³³。

这 个 人 好 的 人

这个人是个好人。

2) 动词谓语句：

khui³¹ lue³⁵ a ne³³。 他来了。

他 来 了

3) 形容词谓语句：

a³³ kɔ³³ ji³¹ ho³³ tɕi³³ na³³ a。 河水深。

河 水 深

ne²⁴ ko³³ ɔt³¹ khui³¹ ko³³ khɛ³¹ ve²⁴ lu⁵⁵

你 衣 服 那 件 快 烂

lu³⁵ me³⁵ a ne³³。

来 (助词) 了

你的那件衣服快要破了。

4. 联合谓语句:

yw³¹tha⁵⁵ xw³³ a mjo³³ a.

山 大 高

山又高又大。

5. 连动句:

kwu³¹ tu³³ tho³⁵ tje³³ tje³³.

他 站 起来 看 看

他站起来看看。

2. 复合句: 分联合复句、偏正复句两类。

1) 联合复句:

ne³¹ a³³ me³³ tso³³ na²⁴? tse⁴² phw³³ te³⁵ na³⁵?

你 饭 吃 呢 酒 喝 呢

你吃饭呢, 还是喝酒?

kwu³¹ ko³⁵ go³⁵ kre³³ tsho⁵⁵ mu⁴⁴ mo³³ ŋw³³,

那 个 人 唱 会 (助词) 不但

thjo³⁵ o me³⁵ tsho⁵⁵ a.

跳 舞 会

那个人不仅会唱歌, 而且会跳舞。

2) 偏正复句:

tsha³¹ zo³³ ni⁵⁵ li⁵⁵ ne³³, nu³¹ su³³ u thl³³

人 二 个 (助词) 心 一

su³⁵. 虽是两个人, 可是一个心。

个

no³³ jo³³ tci³³ mu³³ a tshɛ³¹, tshɛ³¹ me³⁵

你们 好 干 干 的

go³¹ me³⁵ ŋa³³ jo³¹ ja³¹ tʃu⁵⁵ mu³³ a.

学的 我们 比 更 好

因为你们很努力, 所以工作、学习都比我们好。

(五) 语气句类的形态变化

1. 四种句式:

1) 陈述句:

mi³³ tsho³³ to⁴² lu³⁵ a ne³³. 出太阳了。

太 阳 出 来 (语助)

2) 疑问句:

ne³¹ a³³ me³³ tsɔ⁴⁴ na³³? 你吃饭吗?

你 饭 吃 吗

3) 祈使句:

ve³⁵ zo³³ o³³! 快走吧!

快 走 吧

4) 感叹句:

ɔ³³, khu³¹ la³³! 噢, 是他啊!

噢 他 啊

2. 动词在肯定句与否定句中的声调变化。例如:

ŋɔ³¹ lo³⁵ u. 我来。

我 来

ŋɔ³¹ mo³³ lo³³ u. 我不来。/lo³⁵→lo³³/

我 不 来

3. 动词在祈句与使句中的声调变化, 例如:

le³¹ ve³³ 走! (命令)

走

le³⁵ ja⁵⁵ ve³³ 走吧! (请求) /le³¹→le³⁵/

lo³¹ ve³³ 来! (命令)

lo³⁵ ja⁵⁵ ve³³ 来吧! (请求) /lo³¹→lo³⁵/

在其他句式中也有类似的变化。

盖 兴 之

独 龙 语

独龙族有4,682人（1982年统计），主要分布在云南省西北部贡山独龙族怒族自治县的独龙河流域。

独龙族自称 $tu^{31}qu^{53}$ 。独龙语是独龙族人民的主要交际工具。独龙语属汉藏语系藏缅语族，在同语族诸语言中，与景颇语比较接近。

独龙语有两个方言，即独龙河方言和怒江方言。分布在贡山独龙族怒族自治县第四区独龙河流域的独龙族（约有四千多人）使用独龙河方言。分布在贡山独龙族怒族自治县一区及西藏自治区察隅县察瓦龙一带的怒族（约有六千人左右）使用着独龙语怒江方言。方言之间的差异不大，操不同方言的人之间可以互相交际。

下面以贡山独龙族怒族自治县四区龙拉村的独龙语为例，简要介绍独龙语的语音、词汇和语法。

一、语 音

（一）辅音和声母

有二十八个单辅音，除喉塞音 $ʔ$ 不作声母外，其余二十七个均作声母，其中 p 、 t 、 k 、 m 、 n 、 η 、 l 、 $ɹ$ 等八个单辅音还兼作韵尾。有五个腭化辅音和八个唇化辅音，都只作声母；有十四个复辅音，其中 $mʔ$ 、 $nʔ$ 、 $\etaʔ$ 三个复辅音不作声母，只作韵尾外，其余均只作声母。总共有五十五个辅音，五十一个声

母。现分述如下：

1.单辅音 有二十八个。列表如下：

发音方法 \ 发音部位		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌根	喉
塞音	清	p			t			c	k	(?)
	浊	b			d			ɟ	g	
塞擦音	清			ts			tʃ			
	浊			dz			dʒ			
鼻音		m			n		ɲ	ɳ	ŋ	
边音					l					
擦音	清		f	s			ɕ	ʃ	x	
	浊			z						
半元音		w				ɹ		j		

说明：

(1) 上表清塞音 p、t、k、c 和塞擦音 ts、tʃ 中，有一部分可以自由变读为同部位的清送气音，汉语借词中的清送气音，也可以自由变读为清不送气音，故独龙语音系中的清送气音只作清不送气辅音的变体处理。

(2) 擦音 f、z 只出现在汉语借词中。

2.腭化辅音和唇化辅音

有五个腭化辅音 pj、bj、mj、tj、lj 和八个唇化辅音 tsw、sw、tw、lw、kw、gw、xw、ɲw。它们都只作声母。其中 tj、lj、tsw、sw、tw、lw 等只出现在汉语借词里。

3.复辅音

有十四个复辅音，即 mʔ、nʔ、ɲʔ、pl、bl、ml、kl、gi、

pɿ, bɿ, mɿ, kɿ, ɣɿ, xɿ。其中 mʔ, nʔ, ŋʔ 三个只作韵尾，不作声母。

辅音例词：

p	pa ⁵⁵	肚子	b	ba ⁵³	浅，薄
m	ma ⁵⁵	躲藏	w	wa ⁵³	做，当
f	ɕan ⁵⁵ fa ³¹	宪法	ts	tsa ⁵⁵	脉搏
dz	dza ⁵³	病	s	sa ⁵⁵	锈
z	zen ³¹ min ³¹	人民	t	ta ⁵⁵	听
d	da ⁵⁵	胀(肚)	n	na ⁵³	你
l	su ³¹ la ⁵⁵	月亮	ɿ	ɿen ⁵⁵	梁
tɕ	tɕa ⁵⁵	茶	dz	dzi ⁵⁵	蒙麻
ŋ	ŋa ⁵⁵ ɕuŋ ⁵⁵	牛鞭	ɕ	ɕa ⁵⁵	肉，野兽
j	a ³¹ ja ⁵⁵	那	c	cũl ⁵⁵	口水
ɟ	ɟa ⁵⁵	这，汉族	ɲ	ɲuɿ ⁵⁵	指甲
ɕ	ɕiŋ ⁵⁵	臭	k	ka ⁵⁵	苦
g	gǎŋ ⁵⁵	肿	ŋ	ŋa ⁵³	我
x	xɔɿ ⁵⁵	喊	ʔ	ɿuʔ ⁵⁵	搔痒
pj	pja ⁵⁵	竹鸡	bj	bjǎʔ ⁵⁵	倒(水)
mj	mjo ⁵⁵	嚼	tj	tjan ⁵⁵ xwa ⁵⁵	电话
lj	twan ⁵⁵ ljan ⁵⁵	假炼			
tsw	tswan ⁵⁵	磅	sw	swan ⁵⁵ pan ³¹	算盘
tw	twan ³¹ tɕe ⁵⁵	团结	lw	tɕ ⁵¹ lwan ⁵⁵	捣乱
kw	ci ⁵⁵ kwa ⁵³	南瓜	gw	gwaɿ ⁵³	黄的
xw	xwit ⁵⁵	唢呐	ŋw	nun ⁵⁵ ŋwa ⁵³	牛
mʔ	su ³¹ lǎmʔ ⁵⁵	(我)教	nʔ	tǎnʔ ⁵⁵	(我)切
ŋʔ	dǎŋʔ ⁵⁵	(我)舀	pl	plǎŋ ⁵³	煎
bl	blem ⁵⁵	溢出	ml	mlǎʔ ⁵⁵	吞，咽
kl	klup ⁵⁵	说谎	gl	gla ⁵³	掉
pɿ	pɿa ⁵³	簸箕	bɿ	bɿap ⁵⁵	冰

mɿ	mɿa ⁵⁵	耕	kɿ	kɿa ⁵⁵	抖(衣)
gɿ	gɿaŋ ⁵⁵	发烧	xɿ	xɿa ⁵⁵	篮子

(二) 元音和韵母

有十三个单元音(其中七个长元音可单独作韵母),有九个复元音韵母,有一百一十六个带辅音韵尾的韵母。总共有一百三十二个韵母。除后响复元音韵母ye外,其余见193页附表:

说明:

- (1) 短元音i、ě、ǎ、ǔ、ǖ、ǘ、等只出现在复韵母中。
- (2) y、ye、yn一般只出现在汉语借词里。
- (3) ĩmʔ、ěmʔ、ǎmʔ、ǔmʔ、ǖmʔ、ĩnʔ、ěŋʔ、ǎŋʔ、ǔŋʔ、ǖŋʔ、ĩnʔ、ěŋʔ、ǎŋʔ、ǔŋʔ、ǖŋʔ等十七个韵母只出现在形态变化中。

韵母例词:

i	tɕi ⁵⁵ tɕǎi ⁵⁸	小	e	tɕe ⁵⁵	只, 仅
a	tɕa ⁵⁵	茶	o	tɕo ⁵⁵	印刷
u	tɕu ⁵⁵	涂, 抹	u	tɕu ⁵⁵	鱼网
y	tɕy ⁵⁵	区			
ai	lai ⁵³	吐(口水)	ǎi	pu ³¹ lǎi ⁵³	舌头
ɔi	a ³¹ ɔi ⁵³	开玩笑	ǔi	ŋu ⁵⁵ lǔi ⁵³	水牛
ui	gui ⁵⁵	穿(鞋)	ǖi	a ³¹ gǖi ⁵⁵	右
ui	ɕui ⁵⁵	血	ǘi	a ³¹ gǘi ⁵⁵	去
ye	ye ⁵³ nan ³¹	越南			
in	dʒin ⁵⁵	泡(衣服)	ĩn	mu ³¹ dʒĩn ⁵⁵	七姐妹星
iŋ	nǎp ⁵⁵ tɕiŋ ⁵⁵	门	ĩŋ	tɕĩŋ ⁵⁵ ɿa ³¹	弟、妹
ip	su ³¹ ip ⁵⁵	睡(使动)	ĩp	ĩp ⁵⁵	睡
it	pit ⁵⁵	关(门)	ĩt	pĩt ⁵⁵	(脚)麻木
ik	ɕik ⁵⁵ tsa ⁵⁵	黄连	ĩk	ĩk ⁵⁵	我们的
iʔ	miʔ ⁵⁵	捻(线)	ĩʔ	mĩʔ ⁵⁵	闭(眼)

韵尾 元音		元音韵尾		鼻音韵尾		塞音韵尾		边音韵尾		半元音韵尾		复辅音韵尾	
		-i	-m -n -ŋ	-p -t -k -ʔ	-l	-ɿ	-mʔ -nʔ -ŋʔ						
i(ĭ)			in inŋ ĭn ĭnŋ	ip it ik iʔ ĩp ĩt ĩk ĩʔ						ĩmʔ ĩnʔ ĩnŋʔ			
e(ě)			em en eŋ ěm ěn ěnŋ	ep et ek eʔ ěp ět ěk ěʔ	el ěl	eɿ ěɿ	ẽmʔ ẽnʔ ẽnŋʔ						
a(ǎ)		ai ěi	am an aŋ ǎm ǎn ǎnŋ	ap at ak aʔ ǎp ǎt ǎk ǎʔ	al ǎl	aɿ ǎɿ	ǎmʔ ǎnʔ ǎnŋʔ						
o(ǔ)		oi ěi	om on oŋ ǔm ǔn ǔnŋ	op ot ok oʔ ǔp ǔt ǔk ǔʔ	ol ǔl	oi ǔi	ǔmʔ ǔnʔ ǔnŋʔ						
u(ũ)		ui ũi	un uŋ ũn ũnŋ	ut uk uʔ ũt ũk ũʔ	ul ũl	ui ũi	ũmʔ ũnʔ ũnŋʔ						
w(ǔ)		wi ǔi	wum wuŋ ǔm ǔnŋ	wup wt wk wʔ ǔp ǔt ǔk ǔʔ	wl ǔl	wɿ ǔɿ	ǔwmʔ ǔwnʔ ǔwnŋʔ						
y			ya										

em xjem⁵⁵ 梯子
 en luŋ⁵⁵ben⁵⁵ 石板
 eŋ ɲeŋ⁵⁵ 正梁
 ep su³¹ɲep⁵⁵ 起来(使动)
 et a³¹tet⁵⁵ 碰撞
 ek ek⁵⁵ 猪叫声
 eʔ leʔ⁵⁵ 脱(衣)
 eɿ beɿ⁵⁵ 编(竹篾)
 el ɲel⁵⁵ 烧

am dam⁵⁵ 浮在水面
 an dan⁵⁵ 垫
 aŋ daŋ⁵⁵ 陡
 ap su³¹lap⁵⁵ 教,告诉
 at su³¹dat⁵⁵ 断(使动)
 ak tak⁵⁵ka⁵⁵ 乌鸦
 aʔ laʔ⁵⁵ 舔
 aɿ daɿ⁵⁵ 刨
 al dal⁵⁵ 赶

imʔ imʔ⁵⁵ (我)睡
 inʔ pɿnʔ⁵⁵ (我)关(门)
 iŋʔ mɿŋʔ⁵⁵ (我)捻(线)
 ẽm bɿẽm⁵⁵ 野草名
 ẽe ti⁵⁵du³¹bẽn⁵⁵a³¹

saŋ⁵³ 邻居

ẽŋ ẽŋ⁵⁵ 黄瓜籽
 ẽp ɲẽp⁵⁵ 起来
 ẽt ẽt⁵⁵ɕu³¹ 笑
 ẽk tɕẽk⁵⁵tɕaʔ⁵⁵ 锣槌
 ẽʔ pu³¹leʔ⁵⁵ 饼子
 ẽɿ bẽɿ⁵³ 飞
 ẽl gu⁵⁵ɲẽl⁵³ 野草名
 ẽmʔ su³¹ɲẽmʔ⁵⁵ (我)起
 来(使动)

ẽnʔ a³¹xɿẽnʔ⁵⁵ (我)刷
 ẽŋʔ ɲẽŋʔ⁵⁵ (我)勒
 ǎm dǎm⁵⁵ 平, 满
 ǎn dǎn⁵⁵ 垫子
 ǎŋ dǎŋ⁵³ 可以
 ǎp su³¹lǎp⁵⁵ɕu³¹ 学习
 ǎt dǎt⁵⁵ 断
 ǎk pu⁵⁵tǎk⁵⁵ 鸟名
 ǎʔ nǎʔ⁵⁵ 黑的
 ǎɿ sǎɿ⁵⁵ 大腿
 ǎl a³¹tǎl⁵⁵ 滚
 ǎmʔ su³¹lǎmʔ (我)教,
 告诉

ǎnʔ su³¹dǎnʔ⁵⁵ (我)弄断

ɔm ɔm ⁵³	爬行	ǎŋ? lǎŋ? ⁵⁵	(我)舔
ɔn la ⁵⁵ lɔn ⁵⁵	找到	ǎm tu ³¹ ǎm ⁵³	一种蕨
		ǎn mu ³¹ lǎn ⁵⁵ xiam ⁵³	中指
ɔŋ lɔŋ ⁵³	公牛	ǎŋ tu ³¹ lǎŋ ⁵⁵	支(烟,量词)
ɔp dɔp ⁵⁵	力量,干劲	ǎp bu ⁵³ tǎp ⁵⁵	无毒花蛇
ɔt tɔt ⁵⁵	切,杀,割	ǎt tǎt ⁵⁵	段,节(量词)
ɔk kɔk ⁵⁵ çi ⁵⁵	船	ǎk kǎk ⁵⁵ kǎn ⁵⁵	孤儿
ɔ? dɔ? ⁵⁵	舀	ǎ? gu ³¹ dǎl ⁵⁵	搅团(食物)
ɔɿ tɔɿ ⁵⁵	掷	ǎɿ mu ³¹ tǎɿ ⁵³	白菌
ɔl su ³¹ sɔl ⁵⁵	松开(使动)	ǎl sǎl ⁵⁵	松开
		ǎm? dǎm? ⁵⁵	(我)使劲,用力
		ǎn? tǎn? ⁵⁵	(我)切,杀,割
		ǎŋ? dǎŋ? ⁵⁵	(我)舀
un tu ³¹ un ⁵⁵	土蜂子	ǎn tu ³¹ pǎn ⁵⁵	坟
uŋ luŋ ⁵⁵	石头	ǎŋ a ³¹ lǎŋ ⁵⁵	糯高粱
ut tsut ⁵⁵	吮(奶)	ǎt ku ⁵⁵ lǎt ⁵⁵	荞面疙瘩
uk pu ³¹ juk ⁵⁵ wa ⁵⁵	山顶狂风	ǎk mǎk ⁵⁵	发疯
u? pu? ⁵⁵	锥,蒸	ǎ? aŋ ³¹ pǎ? ⁵⁵	宽度
uɿ duɿ ⁵⁵	春	ǎɿ tǎɿ ⁵⁵	粉刺
ul tul ⁵⁵	抢	ǎl a ³¹ dǎl ⁵³	(堤)垮
		ǎn? tsǎn? ⁵⁵	(我)吮(奶)
		ǎŋ? mǎŋ? ⁵⁵	(我)发疯
um lum ⁵³	生(蛋)	ǎm lǎm ⁵³	温暖
un kun ⁵³	跌交	ǎn ɕa ⁵⁵ pǎn ⁵⁵	皮子
uŋ dzuŋ ⁵³	冷	ǎŋ dzuŋ ⁵⁵	棵(量词)
úp su ³¹ du ⁵⁵	反当	ǎp a ³¹ dǎp ⁵⁵	砸着,碰着
ut mu ⁵⁵	吹	ǎt a ³¹ pǎt ⁵⁵	(衣服)开线
uk ɟa ⁵⁵ du ⁵⁵	半夜	ǎk nǎk ⁵⁵ tɕu ⁵⁵	小鸟名

uɿ? ɿuɿ?⁵⁵ 搔痒
uɿ dzuɿ⁵⁵ (我们)点(火)
uɿ puɿ³¹ dzuɿ⁵⁵ 小田鼠

ũɿ? ɿi⁵⁵ ɿũɿ?⁵⁵ 种类,家族
ũɿ dzũɿ⁵⁵ (我)点(火)
ũɿl a³¹ dzũɿ⁵³ 苍蝇
ũm? a³¹ dũm?⁵⁵ (我)砸
着,碰着
ũn? pũn?⁵⁵ (我)拆开
ũŋ? a³¹ bũŋ?⁵⁵ (我)捶背

yn yn³¹ nan³¹ 云南

(三) 声调

有三个声调,即高平调55;高降调53;低降调31。例如:

nu⁵⁵ 湖,海

mu⁵⁵ 万

nu⁵³ 酒

tu³¹ mu⁵³ 老鹰

nu³¹ (语气助词)

mu³¹ 不,没

说明:

(1) 凡是以 p、t、k、ʔ 等塞音为韵尾的音节,多半只出现在高平调。

(2) 低降调出现在成音节的附加成分中时,经常读轻声。

(3) 汉语借词的声调不太稳定。但在一般情况下,汉语阴平调的字读高平调的多;阳平调的字读低降的多;上声调的字读高降的多;去声调的字读高平、高降、降低的都有,但其中以读高平调的多。

二、语 法

(一) 词的结构

独龙语固有的词,根据词的结构,可分为单纯词和合成词两类:

1. 单纯词 例如:

mũʔ⁵⁵ 天 ŋaŋ⁵⁵ 水 tsu⁵⁵ 海 u⁵⁵ 头 mẽʔ⁵⁵ 眼睛
gɿ⁵⁵ũi⁵³ 红色小鸟 siŋ⁵⁵siŋ⁵⁵ 铃 kăp⁵⁵pom⁵⁵ 布谷鸟

2. 合成词

(1) 复合式

① 并列式

aŋ³¹ũi⁵⁵ + a³¹xɿǎi⁵⁵ → ũi⁵⁵xɿǎi⁵⁵ 手脚
手 脚

a³¹păi⁵³ + a³¹măi⁵³ → păi⁵³măi⁵³ 父母
父亲 母亲

dzũŋ⁵³ + jît⁵⁵ → dzũŋ⁵³jît⁵⁵ 冷热
冷 热

mǎŋ⁵³ + tũi⁵³ → mǎŋ⁵³tũi⁵³ 长短
长 短

② 偏正式

a. 名词性语素加名词性语素, 前偏后正。

ta⁵⁵na⁵⁵ + aŋ³¹u⁵⁵ → ta⁵⁵u⁵⁵ 弓头 (弩弓的前部)
弓 头

kăʔ⁵⁵ + lǔm⁵³ → ka⁵⁵lǔm⁵³ 鸡蛋
鸡 蛋

ɕiŋ⁵⁵ + ǎʔ⁵⁵ → ɕiŋ⁵⁵ǎʔ⁵⁵ 啄木鸟
树 鸟

b. 名词性语素加形容词性语素, 前正后偏。

kăn⁵⁵ + pu³¹ɕũp⁵⁵ → kăn⁵⁵ɕũp⁵⁵ 酸菜
菜 酸

bɿa⁵⁵ci⁵⁵ + tɕũʔ⁵⁵ → bɿa⁵⁵ci⁵⁵tɕũʔ⁵⁵ 青辣椒
辣椒 青

băʔ⁵⁵ + aŋ³¹ma⁵³ → ka⁵⁵ma⁵³ 母鸡
鸡 母的

c. 形容词性语素加名词性语素, 前偏后正。

$n\ddot{u}p^{55} + \epsilon i\eta^{55} \rightarrow n\ddot{u}p^{55} \epsilon i\eta^{55}$ 软木

软 树

$a\eta^{31} li^{55} + \epsilon a^{55} \rightarrow a\eta^{31} li^{55} \epsilon a^{55}$ 腊肉

旧 肉

$su^{53} + \epsilon a^{55} \rightarrow su^{53} \epsilon a^{55}$ 肥肉

肥 肉

d. 动词性语素加名词性语素, 前偏后正。

$bl\ddot{a}t^{55} + j\ddot{o}^{55} \rightarrow bl\ddot{a}t^{55} j\ddot{o}^{55}$ 毛线衣

编织 衣服

$s\ddot{a}t^{55} + a\eta^{31} \ddot{u}i^{55} \rightarrow s\ddot{a}t^{55} \ddot{u}i^{55}$ 凶手

杀 手

$ku^{55} + dza^{53} \rightarrow ku^{55} dza^{53}$ 传染病

传染 病

e. 数词性语素加量词性语素, 前偏后正。

$a^{31} bli^{53} + tu\eta^{55} \rightarrow a^{31} bli^{53} tu\eta^{55}$ 四方的

四 角

$a^{31} s\ddot{u}m^{53} + tu\eta^{55} \rightarrow a^{31} s\ddot{u}m^{53} tu\eta^{55}$ 三角形

三 角

$pu^{31} \eta a^{53} + tu\eta^{55} \rightarrow pu^{31} \eta a^{53} tu\eta^{55}$ 五角星

五 角

③主谓式

a. 名词性语素加动词性语素。

$m\ddot{e}^{55} + b\ddot{o}^{55} \rightarrow m\ddot{e}^{55} b\ddot{o}^{55}$ 瞎子

眼睛 爆裂

$pa^{55} + \epsilon a^{53} \rightarrow pa^{55} \epsilon a^{53}$ 拉稀

肚子 漏

$a\eta^{31} \ddot{u}i^{55} + p\ddot{o}\eta^{53} \rightarrow \ddot{u}i^{55} p\ddot{o}\eta^{53}$ 拳头

手 握

b. 名词性语素加形容词性语素。

$su^{31}na^{55} + s\ddot{a}i^{53} \rightarrow su^{31}na^{55}s\ddot{a}i^{53}$ 生气

鼻子 辣

$n\ddot{a}n^{53} + a\eta^{31}du^{53} \rightarrow n\ddot{a}n^{53}du^{53}$ 阴天

天 阴暗

$mi\dot{t}^{55} + ts\ddot{o}^{53} \rightarrow mi\dot{t}^{55}so^{53}$ 聪明

思想 明白

④支配式 名词性语素在前，动词性语素在后。

$\dot{c}i^{55} + \dot{c}ot^{55} \rightarrow \dot{c}i^{55}\dot{c}ot^{55}$ 篦子

虱子 刮

$m\ddot{e}^{55} + k\ddot{o}p^{55} \rightarrow me^{55}k\ddot{o}p^{55}$ 眼皮

眼睛 盖

$a\eta^{31}\ddot{u}i^{55} + \dot{c}\ddot{u}p^{55} \rightarrow \ddot{u}i^{55}\dot{c}\ddot{u}p^{55}$ 手套

手 套

(2) 附加式

①带前加成分的合成词比较丰富，几乎有三分之一的词是用添加前加成分构成的。例如：

pu^{31}	$pu^{31}\eta a^{53}$	五	$pu^{31}ju^{53}$	生 (孩子)
bu^{31}	$bu^{31}li\eta^{55}$	虫子	$bu^{31}na^{55}$	家畜
mu^{31}	$mu^{31}li^{53}$	地方	$mu^{31}t\ddot{u}^{55}$	酒曲
tsu^{31}	$tsu^{31}ji^{55}$	线	$tsu^{31}ju^{55}$	珊瑚
su^{31}	$su^{31}na\eta^{55}$	帮助	$su^{31}l\ddot{a}^{55}$	盐巴
tu^{31}	$tu^{31}mi^{55}$	火	$tu^{31}ju\eta^{53}$	独龙族
lu^{31}	$lu^{31}ka^{55}$	山	$lu^{31}gru^{53}$	鞋
$t\ddot{e}i^{31}$	$t\ddot{e}i^{31}xi^{55}$	胆	$t\ddot{e}i^{31}k\ddot{u}^{55}$	井
$\dot{c}i^{31}$	$\dot{c}i^{31}pai^{53}$	野牛	$\dot{c}i^{31}l\ddot{o}^{55}$	伤疤
ku^{31}	$ku^{31}lan\eta^{55}$	茎	$ku^{31}t\ddot{u}t^{55}$	积极
gu^{31}	$gu^{31}la^{55}$	缅甸	$gu^{31}jum^{55}$	打碎
a^{31}	$a^{31}sum^{55}$	三	$a^{31}ts\ddot{a}n^{53}$	人

②带后加成分的合成词：

a. 在词根后加附加成分ja³¹，构成表示人物的名词。例如：

tăi⁵⁵ja³¹哥，姐 tɛ̃ŋ⁵⁵ja³¹弟，妹
kuɿ⁵⁵caŋ⁵³ja³¹青年 cūm⁵³ɿǒʔ⁵⁵ja³¹姑娘

b. 在词根后加附加成分wa⁵³（原意为“做”、“搞”、“当”，是个动词，此处已虚化为构词的附加成分）构成的动词。例如：

ɕa⁵⁵wa⁵³打猎 blu⁵⁵wa⁵³商量
gu⁵⁵wa⁵³管理 a³¹mja⁵⁵wa⁵³劳动

c. 在动词性、形容词性等语素后加 a³¹tsǎŋ⁵³（原意为“人”，此处相当于汉语的“者”、“子”等）构成名词。例如：

tɕoi⁵⁵a³¹tsǎŋ⁵³瘦子 wǎn⁵⁵a³¹tsǎŋ⁵³顾主
瘦小 (者) 买 (者)
tũi⁵³a³¹tsǎŋ⁵³矮子 kɔm⁵⁵a³¹tsǎŋ⁵³保护者
短，矮 (者) 保护 (者)

3. 借词 独龙语的借词来自汉语、藏语、傈僳语，缅甸语和纳西语。前两种语言的借词较多。现分别举例如下：

(1) 汉语借词

lu³¹bũʔ⁵⁵萝卜 la³¹zu⁵⁵腊肉
la³¹tsu⁵³蜡烛 tɕe³¹tsu⁵³茄子

(2) 藏语借词

tsuŋ⁵⁵ba⁵⁵商人 ɿɔm⁵⁵bu⁵⁵tɕi⁵⁵大象
ɿu³¹guŋ⁵⁵兔子 min⁵⁵dd⁵⁵枪

(3) 傈僳语借词

bɔ⁵⁵ka⁵⁵笔 ɕɔ⁵⁵dze⁵³红糖
xu⁵⁵bĩʔ⁵⁵土豆 ɕe⁵⁵ɕe⁵⁵干净

(4) 缅甸语借词

na⁵⁵wa⁵⁵飞机 su³¹liŋ⁵⁵卷烟，纸烟
mu⁵⁵do⁵⁵车子 na⁵⁵li⁵⁵钟

(5) 纳西语借词

la³¹be⁵⁵ 斧头

ta³¹na⁵⁵ 弩弓

gu⁵⁵ 身体

(二) 词 类

独龙语词类可分为名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、连词、助词和叹词十类。

1. 名词 可在指人名词后加助词mă²⁵⁵表示复数。mă²⁵⁵相当于汉语的“们”。例如：

lam⁵⁵bɿǒ²⁵⁵ 朋友

lam⁵⁵bɿǒ²⁵⁵mă²⁵⁵ 朋友们

tɕă⁵⁵ja³¹ 孩子

tɕă⁵⁵ja³¹mă²⁵⁵ 孩子们

2. 动词 动词有人称、数、体、式、态等范畴。

(1) 人称和数 人称分第一，第二，第三人称。数分单数、双数、复数。如动词la⁵⁵（找）的变化如下表：

人 称 \ 数	单 数	双 数	复 数
第一人称	lan ⁵⁵	la ⁵⁵ ɕu ³¹	lai ⁵⁵
第二人称	mu ³¹ la ⁵⁵	nu ³¹ la ⁵⁵ ɕu ³¹	nu ³¹ lan ⁵⁵
第三人称	la ⁵⁵	la ⁵⁵	la ⁵⁵

(2) 体 有将行体、现行体、已行体和完成体四种：

① 将行体 表示行为动作尚未进行但即将进行。在动词后加附加成分pă²⁵⁵wa⁵³。例如：

a³¹ŋă²⁵⁵ 倒

a³¹ŋă²⁵⁵pă²⁵⁵wa⁵³ 将要倒

② 现行体 表示行为动作正在进行。在动词后加附加成分wa⁵³dzin⁵³。例如：

a³¹mɿa⁵⁵ 劳动

a³¹mɿa⁵⁵wa⁵³dzin⁵³ 在劳动

③ 已行体 表示行为动作已经进行，但并不强调其结束。在动词后加附加成分lu²⁵⁵。例如：

kai⁵⁵吃

kai⁵⁵luŋ⁵⁵吃了

④完成体 表示行为动作不仅已经进行，而且已经结束。在动词后加附加成分bu³¹。例如：

a³¹gũi⁵⁵走

a³¹gui⁵⁵bu³¹走了

(3)式 有疑问、命令、祈使、否定等几种。疑问式在动词前加附加成分ma⁵⁵。命令式在动词前加pu³¹。祈使式有两种表示法：一种是在动词后加附加成分niŋ³¹、ɕin³¹或nu³¹；另一种是在动词前加附加成分la⁵⁵。否定式是在动词前加附加成分nu³¹或mǎn⁵⁵。

(4)态 分自动、使动、互动三种：

①自动态是在动词后加附加成分ɕu³¹。如：

a³¹pǒ⁵⁵变化

a³¹pǒ⁵⁵ɕu³¹自动变化

②使动态是在动词前加附加成分su³¹。如：

bǒ⁵⁵爆炸

su³¹bǒ⁵⁵使爆炸

③互动态是在动词前加附加成分a³¹。如：

mǎi⁵⁵爱

a³¹mǎi⁵⁵相爱

3.形容词 形容词可以重叠表示性质、程度、状貌的加深。例如：

dzu⁵³甜

dzu⁵³dzu⁵³甜甜的，很甜的

pu³¹sai⁵⁵红

pu³¹sǎi⁵⁵sǎi⁵⁵红红的，很红的

形容词主要作谓语和修饰语用，形容词作谓语时和动词一样有人称、数、体、态、式的语法范畴。

4.数词 数词有tǐ⁵⁵一、a³¹ni⁵⁵二、a³¹sũm⁵³三、a³¹bli⁵³四、pu³¹ŋa⁵³五、kũ⁵⁵六、su³¹nit⁵⁵七、ɕăt⁵⁵八、du³¹gu⁵³九、tsǎi⁵⁵十、sa⁵⁵百、tu⁵⁵千、mu⁵⁵万。

合成数词组合时有以下几种情况：

(1)个位数词放在十位数的前面是相乘的关系，放在十位数的后面是相加的关系，如ti⁵⁵tsǎi⁵⁵pu³¹ŋa⁵³（一乘十加

一 十 五

五)，其余均以此类推。

(2) 数词ti⁵⁵ “一”和其它数词连用时，其韵母的喉塞音韵尾脱落，元音读长元音。且十位、百位、千位、万位数词中的tsäl⁵⁵ “十”、ɕa⁵⁵ “百”，tu⁵⁵ “千”、mu⁵⁵ “万”等，一般不能单独使用，使用时必须和一至九的基数词结合。例如：

ti⁵⁵tsäl⁵⁵ 十

一 十

a³¹ni⁵⁵tu⁵⁵ 二千

二 千

ti⁵⁵ɕa⁵⁵ 一百

一 百

du³¹gu⁵⁵mu⁵⁵ 九万

九 万

(3) 多位数词连用时，如第一位数词的韵母是以元音结尾的，则需要元音后面加一个喉塞音韵尾。例如：

ti⁵⁵ɕa⁵⁵su³¹nĩt⁵⁵tsäl⁵⁵pu³⁵ŋa⁵³ 一百七十五

一 百 七 十 五

5.量词 量词比较丰富。根据量词在句子中的作用可分为名量词和动量词。例如：

mu³¹lõŋ⁵³ti⁵⁵mu³¹lõŋ⁵³ 一条路

路 一 路

ti⁵⁵gan⁵⁵gan⁵⁵ 迈一步

一 迈 迈

6.代词

(1) 人称代词可分单数、双数和复数。第一人称复数可分包括式、排除式。如下表：

人 称 \ 数	单 数	双 数	复 数
第一人称	ŋa ⁵³ 我	ĩŋ ⁵⁵ ne ⁵⁵ 我俩	ɿaŋ ⁵⁵ 咱们 (包括式) ĩŋ ⁵⁵ 我们 (排除式)
第二人称	na ⁵³ 你	nu ⁵⁵ ne ⁵⁵ 你俩	nu ⁵⁵ nĩŋ ⁵⁵ 你们
第三人称	ǎŋ ⁵³ 他	ǎŋ ⁵⁵ ne ⁵⁵ 他俩	ǎŋ ⁵⁵ nĩŋ ⁵⁵ 他们

(2) 反身代词的构成方式有三种：一是重叠人称代词，二是在人称代词后加lǔ⁵⁵，三是在人称代词后加a³¹du⁵³“自己”。例如：

ŋa⁵³我 ŋa⁵³ŋa⁵³我自己
na⁵³你 na⁵³lǔ⁵⁵你自己
ǎŋ⁵³他 ǎŋ⁵³a³¹du⁵³他自己

(3) 指示代词有近指、远指和更远指的区别。如、ja⁵⁵这(近指)、a³¹ja⁵⁵那(远指)、ko⁵⁵那(更远指)。

(4) 疑问代词可用重叠词根的方式表示复数。例如：

a³¹mi⁵⁵谁 a³¹mi⁵⁵mi⁵⁵哪些人
tǎŋ⁵³什么 na⁵³tǎŋ⁵³tǎŋ⁵³i⁵⁵ɬan⁵⁵ǎl⁵³?
你 什么 什么 意见 有
你有些什么意见

7. 副词 副词可分为表示程度、范围、时间、语气和性状的五小类：

(1) 程度副词有gu³¹mǎi⁵³“很”、tǎi⁵³tǎi⁵⁵“最”、sǒt⁵⁵sǒt⁵⁵“更”、təŋ⁵⁵wa⁵³“稍稍”、bja⁵⁵biǎ⁵⁵“有点”等。

(2) 范围副词有su³¹nǎ⁵⁵“都”、təe⁵³“只”、kü⁵⁵“又”、a³¹ɕik⁵⁵təe⁵⁵“统统”等。

(3) 时间副词有tǎn⁵⁵(或tǎn⁵⁵tǎ⁵⁵)“现在(或正在)”、tɕi⁵³“已经”、u⁵⁵dzu⁵³“先”、tum⁵⁵“后”、kǎi⁵³“快要”、kiǎ⁵⁵“立即”、tu³¹sa⁵⁵“开始”等。

(4) 语气副词有gǎi⁵³sǎŋ⁵⁵“一定”、du³¹lu⁵⁵“大概”、taŋ⁵⁵wa⁵³“无论如何”等。

(5) 性状副词有gǎm⁵³təe⁵³“很好地”、nǎŋ⁵⁵gǎm⁵³“好好地”、na³¹tsǎi⁵⁵na³¹tsǎi⁵⁵“慢慢地”、na³¹tsǎi⁵⁵wa³¹“悄悄地”等。

8. 连词 可分为表示联合和偏正关系的两小类。例如：

ŋa⁵³ di³¹ gwai⁵⁵ ǎŋ⁵³ 我和他

我 和(连词) 他

ja⁵¹ pe³¹ gu³¹ nuŋ⁵⁵ ŋwa⁵³ le⁵⁵ la³¹ gǎm⁵³

这 条 牛 非常 好

dɔ³¹ e⁵⁵ be³¹ ci³¹ ŋa⁵³ mu³¹ gu⁵⁵

(连词) 我 不要

这条牛虽然非常好，但是我不要。

9. 助词 可分为结构助词、定指助词和语气助词三种。

(1) 结构助词常用的有 mi⁵⁵、dɔ³¹、le³¹ paŋ⁵⁵ 等。如 mi⁵⁵ 加在名词、代词或名词性词组后，表示施事与工具：

pja⁵⁵ se⁵³ mi⁵⁵ aŋ³¹ dza⁵⁵ kwe³¹ ca⁵⁵ le³¹ nam⁵⁵

农民 (助词) 粮食 国家 (助词) 卖

农民把粮食卖给国家。

ŋa⁵³ tsu³¹ te⁵⁵ mi⁵⁵ jɔ⁵⁵ dʒt⁵⁵ niŋ³¹

我 剪子 (助词) 布 剪(后加成分)

我要用剪子剪布。

(2) 定指助词只有一个 ŋu³¹，加在名词或代词后，表示定指，有时也兼表语气停顿。例如：

ja⁵⁵ nu³¹ sa⁵⁵ ja⁵⁵ e⁵¹, a³¹ ja⁵⁵ nu³¹ tǎŋ⁵⁵ sa⁵⁵ e³¹。

这 (助词) 桌子 是 那 (助词) 床 是

这是桌子，那是床。

a³¹ ja⁵⁵ nu³¹ ŋa⁵³ mu³¹ saŋ⁵⁵ 那个，我不知道。

那 (助词) 我 (前加成分) 知道

(3) 语气助词 加在句末，表示全句的语气。表示疑问语气的有 e⁵³ 和 da⁵⁵；表示推断语气的有 tũ⁵⁵ e⁵³；表示嘱咐、叮咛语气的有 ɔ⁵⁵ 或 lɔ⁵⁵。

10. 叹词 一般用在句首，表示问答或感叹。表示问答的有 ja⁵³ (喂)、ja⁵³ (嗽)；表示感叹的有 uŋ⁵³ (唉)、a³¹ je⁵⁵ (啊唷)、a³¹ jo⁵⁵ (啊呀)、ŋŋ⁵³ (哼)等。

(三) 句法

1. 句子成分及语序

句子成分有主语、谓语、宾语、定语和状语等五种。基本语序为主一宾一谓。如：

ŋa⁵³ dzi⁵⁵ ʒe⁵⁵ ʒaŋ⁵³ 我 看 书。

我 书 看

名词、代词作定语时，位于中心词之前；形容词、数量词作定语时，位置可前可后。如：

ŋa⁵³ ʒa⁵⁵ a³¹ lai⁵³ aŋ³¹ səi⁵³ dzi³¹ ge⁵⁵ ti³¹

我 正在 新 书 一

pu⁵⁵ ʒaŋ⁵³。

我正在看一本新书。

本 看

taŋ⁵³ ka⁵⁵ au³¹ ta⁵⁵ 要听党的话。

党 话 (前加) 听

ti⁵⁵ tsäl⁵⁵ pu³¹ ŋa⁵³ ʒəp⁵⁵ lǎŋ⁵⁵ la⁵³ tɕäl⁵³

一 十 五 个 男 青 年

tǎi⁵⁵ tǎi⁵⁵ ɕui⁵⁵ a³¹ ni⁵⁵ gu⁵⁵ sāt⁵⁵。

大 大 狗熊 两 只 打死

十五个男青年打死了两只大狗熊。

状语的位置在谓语前，但比较灵活，有时可在宾语后，有的状语还可放到主语前。例如：

ʒəp⁵⁵ tɕäm⁵⁵ ʒa³¹ gu³¹ mǎi⁵³ a³¹ kǎm⁵⁵ ɕui³¹。

这 孩子 很 调皮

这个孩子很调皮。

ǎŋ⁵³ tǎn⁵⁵ tǎp⁵⁵ aŋ³¹ dza⁵⁵ mu³¹ kai⁵⁵

他 现在 饭 (前加成分) 吃

他现在还没有吃饭。

tǎn⁵⁵ ɿŋ⁵⁵ kǎi⁵⁵ sa⁵⁵ a³¹ja⁵⁵ ɕu³¹ ǎl⁵³, gwa⁵⁵
 现在 我们 吃(后加成分) 那 也 有 穿
 sa⁵⁵ a³¹ja⁵⁵ ɕu³¹ ǎl⁵³。

(后加成分) 那 也 有
 现在我们吃的也有, 穿的也有。

2. 句子的种类 可分为单句和复句。

(1) 单句 根据句子的语气可分为以下五类:

陈述句 kǎn⁵⁵ti⁵³ dɔ³¹ su³¹lǎ⁵⁵ ǎl⁵³。汤里有盐。

汤 (助词) 盐 有

判断句 ja⁵⁵jɔ⁵⁵a³¹tsǎŋ⁵³gǎm⁵³a³¹tsǎŋ⁵³ti⁵⁵jɔ⁵⁵e⁵³。

这 个 人 好 人 一个 是
 这个人是个好人。

疑问句 ja⁵⁵ tǎŋ⁵³ aŋ³¹jui⁵³ e⁵³。这是什么种子?

这 什么 种子 是

命令句 na⁵³ ɕiŋ⁵⁵ ʒi⁵⁵ le³¹ pu³¹ lǔ⁵⁵ ja⁵³!

你 柴 搋 (助词)(前加成份)回(后加成分)

你回来搋柴!

惊叹句 a³¹je⁵⁵! jǎ⁵⁵ŋa⁵⁵pla⁵⁵ tǎi⁵³tǎi⁵⁵lai⁵³!

啊唷 这 鱼 很

啊唷! 这条鱼真大呀!

(2) 复句 分联合复句与偏正复句两种:

联合复句有的可以不用连词。如:

ŋǎŋ⁵³ a³¹ja⁵⁵ tam⁵³bəŋ³³ e⁵³, tui⁵³ a³¹ja⁵⁵

高 那 玉米 是 矮 那

pu³¹ka⁵⁵ e⁵³。 高的是玉米, 矮的是荞麦。

荞麦 是

偏正复句要用连词, 连词一般位于第一分句的末尾:

mu³¹lǔŋ⁵³ mu³¹gǎm⁵³mi⁵⁵, tǎn⁵⁵ni⁵³tɕe⁵³dun⁵⁵。

路 (前加成分)好 连词 今天 才 到

因为路不好（走），所以（我）今天才到。（因果复句）

ɣǎʔ⁵⁵kuŋ⁵⁵tsɔ³¹wa⁵³tu³¹ɕa⁵³pu³¹ɬai⁵⁵, ŋǎi⁵³wa⁵³

这 工作 做 困难 （连词） 我 做

dzǎŋʔ⁵⁵。

敢

这工作虽然难做，但是我敢做。（让步复句）

a³¹nǎm⁵⁵kuŋ⁵⁵tsɔ³¹nǎŋ⁵⁵gǎm⁵³wa⁵³sa⁵³, ɿŋ⁵⁵nǎŋ⁵⁵

以后 工作 好好地 做（连词）我们 好好

gǎm⁵³dzi⁵⁵je⁵⁵su³¹lǎp⁵⁵ɕu³¹sa⁵⁵e⁵³。

地 文化 学习（后加成分） 是

为了以后好好地工作，我们要认真地学习文化。（目的复句）

nǎi⁵³mǎn⁵⁵sɔ⁵⁵bǎi⁵³, lo⁵⁵su⁵³le³¹kai⁵⁵daŋ⁵³

你（前加成分）懂（连词） 老师 （助词）问 可以

nu³¹ e⁵³。

（前加成分）是

如果你不懂的话，可以问老师。（假定条件复句）

（编写本文时曾参考孙宏开同志的《独龙语概况》）

龙 乘 云

怒 语

怒族有23,166人(1982年),主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的碧江、福贡、贡山、兰坪以及迪庆藏族自治州的维西等县,西藏自治区昌都地区察隅县察瓦龙一带也有少量分布。

怒族分别使用两种不同的语言,贡山县和察隅县的怒族使用独龙语;碧江、兰坪、维西等县的怒族使用怒语。福贡县的怒族使用着与独龙语特点相近,而与碧江、兰坪等县的怒语差别较大的一种语言,是否是独立的语言,尚待进一步研究。由于怒江傈僳族自治州境内的怒族长期与傈僳族互相交往,一般兼通傈僳语。

怒语属汉藏语系藏缅语族。

下面以碧江县第一区老母登怒语为例,分语音、语法两部分作简要介绍:

一、语 音

(一) 声母 有四十九个。

1. 单辅音声母 有三十七个(见单音声母表)。

说明:

(1) 清化边音 ɬ 的实际音值,相当于 ɬ 。

(2) tʃ 、 tʃh 、 dʒ 、 ʃ 、 ʒ 的音值介乎舌尖后音与舌叶音之间。

(3) 声母m, 可自成音节, 如, m¹³二, ia¹³m¹¹ 母亲。

(4) 有些浊声母, 如 m、n 与 i、o、ue 组成的音节出现在第 4 调时, 其实际音值分别为 ʔm、ʔn, 如 ʔmi⁴³a 快, ʔno⁴³他, ʔnue⁴³他的, 因无 m 与 ʔm, n 与 ʔn 的对立, 故不标喉塞音 ʔ。

单辅音声母表:

发音部位 发音方法			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌叶	舌面前	舌面后
塞音	清音	不送气	p			t			k
		送气	ph			th			kh
	浊音		b			d			g
塞擦音	清音	不送气			ts		tʃ	tɕ	
		送气			tsh		tʃh	tɕh	
	浊音				dʒ		dʒ	dʒ	
鼻音	浊音		m			n		ɲ	ŋ
	清化音		m̥			n̥		ɲ̥	ŋ̥
边音	浊音					l			
	清化音					l̥			
擦音	清音			f	s		ʃ	ç	x
	浊音			v	z		ʒ		ɣ

单辅声母例词:

p	pa ⁵⁵	蛙	ph	pha ¹¹ la ⁵⁵	叶子
b	bun ¹³	腿	m	mi ⁵⁵	火
m̥	m̥ia ¹¹	(多)少	f	fia ¹³	假
v	va ⁵⁵	雪	ts	tsun ⁵⁵ məi ⁴³	咳嗽

tsh	tshi ⁵⁵ a	饭	dz	dza ³³	吃
s	si ³³ a	柴	z	zi ⁴³	压
t	te ¹³	挑	th	thə ⁴³	跳
d	deɿ ⁴¹	田	n	no ⁴³	切
ŋ	ŋa ¹³	听	l	la ⁵⁵	老虎
l	la ¹¹	月亮	tʃ	tʃo ⁴³	收
tʃh	tʃhun ⁵⁵	姜	dʒ	dʒu ⁴³	腰
f	fa ¹³	铁	ʒ	ʒu ⁵⁵	(大)象
tə	təun ¹³ xia ¹³	寻找	təh	təhi ¹³	鹿子
dʒ	dʒa ¹³	倍	ŋ	ŋi ¹³	住、坐
ŋ	ŋi ⁵⁵ ŋi ⁵⁵ ɕə ¹³ ɕi ¹³	欢欢乐乐	ɕ	ɕi ¹³	千
k	ka ¹¹	阻挡	kh	khui ⁵⁵	狗
g	gu ⁵⁵	抬、抱	ŋ	ŋa ⁵⁵	鱼
ŋ	ŋə ⁴³ a	冬瓜树	x	xue ⁴³	撵
ʏ	ya ¹³ ka ¹¹	胜利			

2. 复辅音声母有十二个。由塞音 p、ph、b、k、kh、g, 鼻音 m, ɱ, 擦音 f、v、x、ɣ 和卷舌音 ɻ (后置辅音) 结合而成。

复辅音声母例词:

pu	puə ⁵⁵	梳子	phu	phuɿ ¹³	解开
bu	bui ¹³ a	(眼)泪	mu	muə ⁵⁵	犁
ɱu	ɱuə ¹³	高	fu	fuɿ ¹³	栗树
vu	vui ¹³	蛇	ku	kui ¹³ a	胆
khɻ	khui ⁵⁵	屎	gu	su ¹³ guə ⁵⁵	筋
xɻ	xɻu ¹¹	数	ɣɻ	ɣɻu ⁵⁵	骨头

(二) 韵母有三十个。

1. 单元音韵母有十个:

i e a ə ɒ o u ɯ aɪ əɪ

例词:

i	thi ⁵⁵	一	o	tho ³³	包
e	tshe ¹³	十	u	su ¹³	人
a	ŋa ⁵⁵	五	u	gu ¹³	九、高兴
ə	tʃə ¹¹	握	aɪ	ɕaɪ ⁴³	八
ɒ	so ¹³	三	əɪ	vəɪ ⁴³	花

2. 复元音韵母十一个:

ie ia io iu iu iəɪ ui ue ua uai

例词:

ie	ie ¹¹ ni ⁴³	去年	ia	ia ¹¹ po ¹³	祖父
io	phio ⁴³	掺	io	ia ¹¹ pu ³³ io ³³	弟弟
iu	iu ¹³	拿	iu	a ¹³ iu ¹¹ e	咱们
ui	sui ⁵⁵	血, 磨	ue	khue ⁴³	踢
ua	mua ⁴³	梦	iəɪ	phiəɪ ⁵⁵	瘟病
uai	tɕhuae ³³	喜欢			

3. 带鼻音韵尾的韵母九个:

en an on un ien uen uan un iun

例词:

en	ten ³³	灯	an	tan ³³	党
on	kon ³³	工	un	tɕhun ¹¹	黑
ien	tʃien ¹³	信	uen	tshuen ¹³	肺
uan	thuan ¹¹	团(员)	un	phun ¹¹	揭
iun	bia ¹¹ iun ³³	蜜蜂			

说明:

(1) 韵母可自成音节。i 开头的复元音韵母单独成音节时, i 的音值相当于 ʔ。

(2) en、an、on、un、ien、uen、uan 等韵母, 有时读作近似鼻化元音。但多数情况下, 将舌尖鼻音韵尾读出来。

(三) 声调 有六个。

声调表:

调 序	调 值	例	词
1	55	ya ⁵⁵ 莽, va ⁵⁵ 雪	
2	11	ya ¹¹ 完, va ¹¹ 敢	
3	13	ya ¹³ 柜子, sa ¹³ va ¹³ 沙瓦(地名)	
4	43	ya ⁴³ 针, va ⁴³ 猪	
5	41	ya ⁴¹ 能干, va ⁴¹ 斧头	
6	33	tɕi ⁴¹ a 金子,	

说明:

(1) 前五个声调是基本声调, 其中第 1、2、3 三个调出现的频率较高, 第 4、5 两个调出现的频率较低。

(2) 第 6 调主要出现在借词, 可能是后来新增加的声调。

(3) 韵母 e、a、u、处于词尾时, 其读音轻而短, 且音的高低、升降、曲折不明显, 也不区别词义, 故作轻声处理, 不标调。例如 sua¹³e “走”、bi¹¹a “给” dʒɔɪ¹³u “要”。

(四) 音节结构有七种形式列表如下:

音 节 结 构	例	词
元音 + 声调	a ¹³ iɯ ¹¹ e	咱们
元音 + 元音 + 声调	ie ¹³	去
元音 + 元音 + 辅音 + 声调	bia ¹¹ iɯŋ ⁵⁵	蜜蜂
辅音 + 声调	m ¹³	二
辅音 + 元音 + 声调	tu ¹³	竖
辅音 + 元音 + 元音 + 声调	xua ¹³	轻
辅音 + 元音 + 辅音 + 声调	tʃhɯŋ ⁵⁵	薑

二、语 法

(一) 词的构成

1. 单纯词

单音节的单纯词占多数；多音节的单纯词较少，且大部分是双音节。例如：

ɕuŋ¹¹dp¹³ 红糖

la¹¹bp¹¹ 跌倒

lo¹³tsɔ¹¹ 灶

tsuŋ⁵⁵məɪ⁴³ 咳嗽

2. 合成词

(1) 复合式

① 联合式。例如：

np³³mɿə³³ 牛马

牛 马

ta¹¹dzuŋ¹³ 站

站 立

mə¹³np¹³ 高低

高 低

dzo³³ɕu⁴³ 食物

吃 喝

xɿu¹³dzo¹³ 长短

长 短

② 修饰式。例如：

np⁵⁵nu¹³nu¹¹ 牛奶

牛 奶

ɕa¹¹tshu⁵⁵ 腊肉

肉 旧

khɿ⁵⁵su³³ 偷盗

偷 人

tshi⁵⁵a γɿ¹³a 粥

饭 稀

③ 支配式。例如：

na¹³ɟaɪ¹³ 医治

病 治

la¹¹va⁵⁵po¹¹ 鼓掌

手 掌 拍

t̤hi¹³ gu¹¹ t̤hi⁵⁵ 洗澡

身 体 洗

④补充式。例如：

ben¹¹ khue¹¹ 打破

打 裂

ben¹¹ na¹³ 打伤

打 病

ben¹¹ t̤ho¹¹ 打倒

打 倒

ɣju¹¹ vjuŋ¹³ 看见

看 见

⑤主谓式。例如：

mia¹¹ dʒi¹¹ dʒəŋ¹³ 瞎子

眼 睛 瞎

mu⁵⁵ a phuŋ⁵⁵ 晴天

天 晴

ŋi¹¹ lo⁴¹ na³³ 同情

心 疼

mɔ³³ xju¹³ 长寿

命 长

(2) 附加式

①附加成分在前的(即词根加词头)。例如：

ia¹³ pha¹¹ 父亲

(前加)父

a¹³ pha¹¹ 父亲

(前加)父

ia¹³ m¹¹ 母亲

(前加)母

a¹³ m¹¹ 母亲

(前加)母

上述例词中的附加成分 ia¹³ 改为 a¹³ 后，词义含有更加亲切的意味。

②附加成分在后的(即词根加词尾)。例如：

ŋa¹³ du¹¹ 我们

我(后加)

lu¹¹ za³³ 男人

男(后加)

si¹¹ dzen¹³ za⁵⁵ 小树

树(后加)

uaŋ³³ khue³³ 穿的(衣物)

穿(后加)

no¹¹ du¹¹ 你们

你(后加)

mia¹¹ za⁵⁵ 女人

人(后加)

ɣja¹¹ za⁵⁵ 小鸡

鸡(后加)

t̤huŋ¹³ khue³³ 用的

用(后加)

ia¹³de¹¹ 对哥哥、姐姐的统称

ia¹³de¹¹io³³ 哥哥

(后加)

ia¹³de¹¹mi¹¹ 姐姐

(后加)

ia¹³pu³³ 对弟弟、妹妹的统称

ia¹³pu³³io³³ 弟弟

(后加)

ia¹³pu³³mi¹¹ 妹妹

(后加)

no⁵⁵ 对牛的通称

no⁵⁵la⁴¹ 公牛

(后加)

no⁵⁵mi¹¹ 母牛

(后加)

3. 借词

借词的主要方式是全借。如：

tho³³la³³tɕi³³ “拖拉机” (汉语)、lo¹³tsɔ¹¹ “灶”

(傜语) 等。

(二) 词类

怒语的词可分为名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、连词、助词和叹词十类。

1. 名词

名词不能重叠，不能直接受量词和副词的修饰。指人名词有数的语法范畴，在名词后加附加成分 xa⁵⁵ 表示复数。xa⁵⁵ 相当于汉语的“们”。例如：

tɕhu¹¹dza¹¹

朋友，伙伴

tɕhu¹¹dza¹¹xa⁵⁵

朋友们，伙伴们

u⁵⁵so³³ɣə³³su⁵⁵

学生 (读书人)

u⁵⁵so³³ɣə³³su⁵⁵xa⁵⁵

学生们

2. 动词

动词有“时”的语法范畴，可分为将来时、正在进行时和完成时三种。主要通过动词的后面加附加成分来表示。例如：

lo⁵⁵dʒuŋ¹³

做过 (完成时)

做 (后加)

lo⁵⁵ŋi¹³puŋ¹³ 正在做（正在进行时）

做（后加）

lo⁵⁵gua¹³ 将要做（将来时）

做（后加）

怒语里表示“存在”的动词，根据存在事物的不同性质，分别用ŋe³³、khui¹¹表示。ŋe³³表示动物的存在。例如：

su¹³ thi¹¹iu⁵⁵ ŋe³³ 有一个人

人 一 个 有

ɣa¹¹ so³³guŋ¹³ ŋe³³ 有三只鸡

鸡 三 只 有

khui¹¹表示其他事物的存在。例如：

tsha¹¹phiuŋ¹³ khui¹¹ 有布

布 有

si¹¹dzen¹³ m¹³dzen¹³ khui¹¹ 有两棵树

树 两 棵 有

mu¹¹ khui¹¹ 有工作

工作 有

ɣi¹¹gua³³ khui¹¹ 有水

水 有

la¹¹ m¹³po⁵⁵ khui¹¹ 有两只手

手 两 只 有

3. 形容词

单音节形容词一般可以重叠，表示程度加深。重叠后有变调现象。例如：

xɿ¹³ 红 xɿ¹³xɿ¹¹ 红红的

ŋi¹³ 黄 ŋi¹³ŋi¹¹ 黄黄的

ŋu¹³ 蓝 ŋu¹³ŋu¹¹ 蓝蓝的

na¹³ 黑 na¹³na¹ 黑黑的

ba¹³ 白 ba¹³ba¹¹ 白白的

4. 数词

一般用在量词的前面,不能直接修饰名词。怒语的基数词有:

thi⁵⁵ 一、m¹³ 二、sp¹³ 三、vɛi¹³ 四、ŋa⁵⁵ 五、khɯ⁴³ 六、len⁵⁵ 七、ɕaɻ⁴³ 八、gu¹³ 九、tʂhe¹³ 十、ɕa¹³ 百、ɕi¹³ 千、tʂhe¹³ɕi¹³ 十千, 万。

合成数词按其搭配关系的不同,可分为三类:

(1) 个位数在后是相加的关系。如:

tʂhe¹¹thi⁵⁵ 十一、tʂhe¹¹m¹³ 十二、tʂhe¹¹sp¹³ 十三。

(2) 个位数在前是相乘的关系。如:

thi⁵⁵tʂhe¹³ 一十 m³³tʂhe¹³ 二十 sp⁵⁵tʂhe¹³ 三十

(3) 三位以上的数中间有空位时,不管空几位,只用一个 le¹¹ (相当于汉语的“和”)表示。如:

sp⁵⁵ɕi¹³ le¹¹ sp¹³ 三千零三

三 千 零 三

而表示零数概念的 le¹¹ 略去不说,也不会影响数字的准确表达。如:

sp⁵⁵ɕi¹³(le¹¹)ŋa⁵⁵tʂhe¹³sp¹³ 三千零五十三

三 千 五 十 三

序数词多半采用汉语借词。如:

ti¹³i¹¹ 第一、ti¹³aɻ¹³ 第二、ti¹³ɣ³³ 第五、ti¹³lu¹¹ 第六。

5. 量词

量词比较丰富,可分为物量词和动量词两种:

(1) 物量词

iu⁵⁵ (个): su¹³ thi⁵⁵iu⁵⁵ 一个人

人 一个

gun¹³ (只): xa⁴³ thi⁵⁵gun¹³ 一只鸟

鸟 一个

ben¹³ (根): khɯ¹³ thi⁵⁵ben¹³ 一根线

线 一根

khe⁵⁵(朵): va⁴³ thi⁵⁵khe⁵⁵ 一朵花

花 一朵

khua⁵⁵(把): mi¹³dzu¹³ thi⁵⁵khua⁵⁵ 一把锄头

锄头 一把

khun⁴³(条): khun⁴³ thi⁵⁵khun⁵⁵ 一条河

河 一条(名词作量词)

(2) 动量词

phe⁴³(次): thi⁵⁵phe⁴³ ie¹³ dzu¹³ 去过一次

一 次 去 过

6. 代词

分人称代词、指示代词、反身代词、疑问代词四种。

人称代词分单数、双数和复数，复数第一人称又有包括式和排除式两种。列表如下：

人 称	单 数	双 数	复 数
第一人称	ŋa ¹³ 我	ŋa ¹³ gu ¹¹ 我俩	a ¹³ i ¹¹ e 咱们 ŋa ¹³ du ¹¹ 我们
第二人称	no ⁵⁵ 你	no ⁵⁵ gu ¹¹ 你俩	no ¹¹ du ¹¹ 你们
第三人称	no ⁴³ 他	no ⁴³ gu ¹¹ 他俩	no ¹¹ du ¹¹ 他们

指示代词有近指、远指和更远指的区别。例如：

ɿu¹³ 这(近指), yɿu¹³ 那(远指), ua⁴³ 那(更远指),

ɿu¹³gu¹³ 这样 yɿu¹³gu¹³ 那样

ɿu¹³phun¹³ 这群 yɿu¹³phun¹³ 那群。

反身代词 a¹¹ i¹³ tun¹³ “自己”，经常用在人称代词的后面。如：

ŋa¹³a¹¹i¹³tun¹³ 我自己

no⁵⁵a¹¹i¹³tun¹³ 你自己

no⁴³a¹¹i¹³tun¹³ 他自己

此外，还可以重叠人称代词，中间加附加成分 ta¹¹ 或 ta¹¹

ta¹¹的方式，表示反身意义。如：

ŋa¹³ta¹¹(ta¹¹)ŋa¹³ 我自己

no⁵⁵ta¹¹(ta¹¹)no⁵⁵ 你自己

no⁴³ta¹¹(ta¹¹)no⁴³ 他自己

也可以在人称代词后面加ta¹¹ta¹¹表示反身意义。如：

ŋa¹³ta¹¹ta¹¹ 我自己

no⁵⁵ta¹¹ta¹¹ 你自己

no⁴³ta¹¹ta¹¹ 他自己

ŋa¹³du¹¹ta¹¹ta¹¹ 我们自己

no¹¹du¹¹ta¹¹ta¹¹ 你们自己

nu¹¹du¹¹ta¹¹ta¹¹ 他们自己

在复数人称代词后面只加一个ta¹¹也行。

疑问代词有khe¹¹“谁”、tʃhu¹¹ma¹¹“什么”、kha¹¹su¹¹“怎么”、kha¹³gu¹³“怎样”等。例如：

no⁴³khe¹¹ʃi⁵⁵? 他是谁?

他 谁 呢

no⁴³tʃhu¹¹ma¹¹xu¹³a ʃi⁵⁵? 他说什么?

他 什么 说 呢

kha¹¹su¹¹m¹³? 怎么办?

怎么 做

kha¹³gu¹³m¹³? 怎样做?

怎样 做

7. 副词

副词不能重叠，主要用于修饰动词和形容词。大多数副词出现在被修饰的中心词之前。常用副词有ma¹¹iun¹¹“很”、kha¹¹“极”、za⁵⁵“只”、li⁵⁵“也”、go¹³ge¹¹m¹³“如果”、tʃhu¹¹m¹³“立刻”、ma⁵⁵“不”等。例如：

ua⁵⁵su¹³a ʃu¹¹bu¹³ ma¹¹iun¹¹ge¹³。这本书很好。

书 这 本 很 好

ge¹³khaj¹¹ga¹¹。 好极了。

好 极 (助词)

no⁴³ma¹¹ thi⁵⁵ka¹¹ za⁵⁵khui¹¹。 他只有一支笔。

他 笔 一 支 只 有

ŋa¹³li⁵⁵ie¹³, no⁵⁵li⁵⁵ie¹³。 我也去, 你也去。

我 也 去 你 也 去

ɣju¹¹ma⁵⁵dzo⁵⁵。 不要看。

看 不 要

no⁵⁵ tɕhu¹¹m¹³ie¹³。 你立刻去。

你 立刻 去

8. 连词

连词分联合连词和偏正连词两种。例如:

le¹¹ “和” ŋa¹³le¹¹no⁵⁵ 我和你

kun³³zen¹¹ le¹¹ u⁵⁵so³³ɣə³³su⁵⁵ 工人和学生。

工 人 和 学 生

ba¹³li⁵⁵ “即使……也……”

mu⁴³a tɕhun¹¹ ka¹¹ ba¹³li⁵⁵ la¹¹be¹¹

天 黑 了 即使 干完

dza¹³u¹¹a。 即使天黑了, 也要干完。

要 的

ba¹³ne¹¹ “只要”

ua⁵⁵su¹³a ɕu¹¹ bu¹³ no⁵⁵ tɕha¹³ ba¹³ne¹¹

书 这 本 你 喜欢 只要

ŋa¹³ no⁵⁵ na¹³ ga¹³bi¹¹a ma⁵⁵ɕu¹¹a。

我 你 (助词) 送 给 可以

只要你喜欢这本书, 我可以送给你。

9. 助词

助词可分为结构助词、时态助词和语气助词三种。

(1) 结构助词, 有na¹³、m¹³、ne¹¹、khaj¹¹等。

na¹³是宾语的标志,加在作宾语的名词或代词之后。同时,只要在宾语后加上 na¹³, 主语和宾语的位置可以互换,而不改变原意。例如:

ŋa ¹³ nɔ ⁴³ na ¹³ bəɪ ¹¹	}	我打他
我 他 (助词) 打		
nɔ ⁴³ na ¹³ ŋa ¹³ bəɪ ¹¹		
他 (助词) 我 打		

m¹³是状语的标志,位于作状语的形容词或词组之后。
例如:

a¹¹ yə¹¹ m¹³ gue⁵⁵ 慢慢地走
慢慢 (助词) 走

sɔ¹¹ iu³³ m¹³ ie¹³ 三个 (人) 都去
三 个 (助词) 去

khaɪ¹¹是补语的标志,位于补语之后。例如:

brio¹¹ ge¹³ khaɪ¹¹ 写得好。

写 好 (助词)

xu¹³ dzo¹¹ khaɪ¹¹ 说得对。

说 对 (助词)

ne¹¹是定语的标志,加在中心词之后。例如:

ŋa¹³ pɛ⁵⁵ da¹³ ne¹¹ 我的帽子

我 帽子 (助词)

在这类助词中,还未发现作为主语标志的助词。

(2) 时态助词,有be¹¹、ia³³、du¹³、dzi⁵⁵等。例如:

nɔ⁴³ ie¹³ be¹¹ 他去过 (过去时)

他 去 (助词)

nɔ⁴³ ie¹³ ia³³ 他去了 (完成时)

他 去 (助词)

nɔ⁴³ dza¹¹ du¹³ 他正在吃 (正在进行时)

他 吃 (助词)

no⁴³ie¹³dzi⁵⁵ 他要去 (将来时)

他 去 (助词)

(3) 语气助词, 有ga¹¹、lo⁵⁵、lo¹¹、le³³等。例如:

ga¹¹表示肯定的语气;

no⁴³li¹¹ga¹¹。 他来了。

他 来 (助词)

lo⁵⁵表示疑问的语气;

no⁵⁵ma³³ie¹³lo⁵⁵? 你不去吗?

你 不 去 (词词)

lo¹¹表示祈使的语气;

a¹³iu¹¹e tpha¹¹ie¹³lo¹¹! 咱们快去吧!

咱们 快 去 (助词)

le³³表示疑问的语气;

no⁵⁵ie¹³ma³³ie¹³le³³? 你去不去呢?

你 去 不 去 (助词)

10. 叹词

叹词是独立在句子之外, 表示感情的一种词。例如:

a¹¹! ma¹¹iuŋ¹¹ dzo¹¹ kha¹¹! 嘿! 漂亮极了!

(叹词) 多么 美 (助词)

i⁵⁵! ma¹¹iuŋ¹¹ ge¹³ kha¹¹ bo⁴¹! 噢! 多么好啊!

(叹词) 多么 好 (助词) 啊

a¹³khi⁴³a! kha¹¹ su³³ m¹³ le³³? 啊! 怎么搞呢?

(叹词) 怎么 搞 (助词)

(三) 句子成分和基本语序

1. 句子的主要成分是主语和谓语, 次要成分是宾语、定语、状语和补语。

2. 语序

基本语序是: 主语—宾语—谓语。例如,

nə⁴³ li¹¹ ga¹¹ 他来了。

他 来 了

ŋa¹³ uaɿ⁵⁵ su¹³ a ɣju¹¹ 我看书

我 书 看

名词、代词作定语时，位于中心词之前；形容词、数量词作定语时，位于中心词之后。例如：

ɣju¹³ bui¹³ a i¹¹ ɣua⁴³ 江水 nɯe⁴³ uaɿ⁵⁵ su¹³ a 他的书。

江 水 他的 书

u⁵⁵ ta¹¹ 大锅 vəɿ⁴³ thi⁵⁵ khe⁵⁵ 一朵花

锅 大 花 一 朵

状语一般位于中心词之前。例如：

ma⁵⁵ ge¹³ 不好 ma⁵⁵ ɣjuŋ¹¹ 不牢

不 好 不 巩固

ie¹¹ ni³³ phua⁴³ 去年诞生。mia⁴³ m¹³ sua¹³ e 快点走。

去年 诞生 快点 走

ma¹¹ iuŋ¹¹ ni¹³ ge¹³ 很幸福。

实 在 好

补语一般位于中心词之后。例如：

ben¹¹ khue¹¹ 打破 du⁴³ biəɿ¹¹ 砍断

打 裂 砍 断

sua⁵⁵ liuŋ¹³ khaɿ¹¹ 走得快 iu¹³ e li¹¹ laɿ³³ 拿过来

走 快 (助词) 拿过 来 (助词)

nɯ¹¹ du¹¹ iɒ¹³ a⁴¹ dzi⁴¹ m³³ ɔp⁵⁵ ɣu¹³ ia¹³。

他们 房子 全部地 扫 干净 了

他们把房子都打扫干净了。

ia¹³ m⁴¹ ga⁵⁵ ba⁴¹ ŋa¹³ a⁴¹ yu³³ m⁵⁵ tʃhi⁵⁵

妈妈 衣服 白 我 轻轻地 洗

ɣu¹³ ia³³。 我轻轻地洗干净了妈妈的白衣服。

干净 了

3. 句子类型

(1) 单句。按照谓语的性质可分为四种:

① 名词谓语句

a¹³ŋi¹¹ ga¹³ŋi¹³。 今天星期日。

今天 休息日

su¹³ʃu¹¹iu⁵⁵ su¹³ge¹³thi⁵⁵iu⁵⁵uen¹¹。

人 这 个 人 好 一 个 是

这个人是个好人。

② 动词谓语句

ŋo⁴³li¹¹ ga¹¹。 他来了。

他 来 了

ŋa¹³uaɿ⁵⁵su¹³a ɣɿu¹¹。 我看书。

我 书 看

ŋo⁵⁵ ga⁵⁵ ɣɿu¹³gu¹³ tʃhu¹¹ m¹³ dzue¹¹

你 衣服 那件 快 要 破

khua¹¹ go¹¹ga¹¹ bo³³。 你那件衣服快要破了。

掉 (后加) 了

③ 形容词谓语句

phaɿ⁵⁵ŋa¹³ xri¹³a ga¹¹。 脸红了。

脸 红 了

uaɿ⁵⁵su¹³a miu¹³thu⁴¹。 书很厚。

书 厚厚的

④ 主谓谓语句

ŋa¹³ va⁴¹la⁵⁵ na³³。 我肚子疼。

我 肚子 疼

(2) 复句。复句分联合复句和偏正复句两种。分句与分句之间一般用连词连接。例如:

① 联合复句

m̥ə¹³ li⁵⁵ m̥ə¹³ ɣai⁵⁵ li⁵⁵ ɣai⁵⁵。 高而且大。

高 又 高 大 又大

su¹³ ɣu¹³ iu⁵⁵ ɣə¹³ kuen¹¹ li⁵⁵ ma⁵⁵ di¹³

人 那个 唱 会 也 (不仅……而

do¹³ le¹¹ sui¹¹ li⁵⁵ sui¹¹ kuen¹¹。

且……) 跳舞 也 跳 会

那个人不仅会唱歌,而且会跳舞。

②偏正复句

n̥u¹¹ du¹¹ ma¹¹ iuŋ¹¹ sa¹¹ thuen¹¹ t̥hui¹¹ do¹³

他们 很 努力 起 (因为……

le¹¹ n̥u¹¹ thu⁵⁵ do¹³ le¹¹ ko⁵⁵ tso¹¹ ɕo⁴¹ xi⁴¹ t̥shu⁵⁵

所以……) 工作 学习 都

m¹³ ɲa¹³ du¹¹ da¹³ ge¹³ a。

是 我们 比 好(轻声)

因为他们很努力,所以工作学习都比我们好。

ma⁵⁵ ke⁵⁵ fa¹³ xu¹³ dze¹³ a¹³ ɲi¹¹ t̥ɰi¹³ ɲi¹¹

不 解放 的 话 今天 这天

ma⁵⁵ khui¹¹ ta⁵⁵ a¹³。

不 有 了 呀

如果不解放的话,就不会有今天了。

说明:

本文根据碧江县第一区老母登乡的窦桂生、窦成光和李小妹三位同志提供的怒语材料整理。窦成光是窦桂生的儿子,李小妹是窦桂生的邻居。窦成光和李小妹都是云南大学法律系三年级学生。

和即仁 陈志强

珞巴语

珞巴族有2,065人（1982年）。分布在西藏自治区东南部，东起墨脱县、隆子县，南至整个洛渝地区。珞巴族虽然分布地域广阔，民族内部又以各个不同自称的部落形式居住，但在语言上没有太大的差别。

珞巴语属于汉藏语系藏缅语族。

下面以米林县南伊乡的穷林话为例简要介绍珞巴语的语音和语法。

一、语 音

（一）声母 有二十三个辅音，均可做声母。列表如下：

发音方法 \ 发音部位		双 唇		舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面后		声门
塞音	清	p	pj	t			k	kj	(?)
	浊	b	bj	d			g		
塞擦音	清				tʂ	tʂ			
	浊					dʒ			
擦 音						ɕ			ɦ(h)
鼻 音		m	mj	n		ɲ	ŋ		
边 音				l					
颤 音				r					
半元音		w				j			

说明:

- (1) $tɕ$ 、 $ɕ$ 在 i 以外的元音前, 有人读作 $tɕ$ 、 s 。
- (2) 半元音 w 出现的次数很少; j 的摩擦较弱, 在 i 前与 $ɸ$ 相混。 j 在 p 、 b 、 m 、 k 之后表示前一辅音腭化。
- (3) $tɕ$ 是藏语借词声母, 发音时舌尖抵上腭而不卷缩, 但比 $tɕ$ 稍后。
- (4) 喉部浊擦音 $ɸ$, 有人读做喉部清擦音 h 。一般是藏语借词读 h , 本族语读 $ɸ$ 的多。
- (5) 零声母的音节实际都有喉塞音声母 ($ʔ$), 因为没有不带辅音开头的音节与之对立, 故省去。

声母例词:

p	$pi:ɳi$	八	$tɕ$	$tɕumu$	顶针
pj	$pjoŋ$	先(走)	$tɕ$	$tɕi:$	够
b	bu	拔(草)	$ɕ$	$ɕaluk$	辣椒
bj	$bjar$	飞	$ɕ$	$ɕi:$	死
m	$muɰku$	烟	$ɳ$	$ɳak$	断
mj	$ku' mjo$	马尾毛	j	$ji:$	烤(火)
w	wu	(水)开	k	$ke:$	二十
t	$ta:ɾə$	院子	kj	$kjumbibi$	腹部两侧
$ɕ$	$di:$	裁	g	gom	话
n	nu	洗	$ŋ$	$ŋi:$	银、钱
l	$laŋ$	找	$ɸ$	$aɸo$	孩子
r	$rapo$	公山羊			

(二) 韵母

有单元音韵母十六个: i 、 e 、 $ɛ$ 、 a 、 o 、 u 、 $ɯ$ 、 $ə$, 各分长短。例如:

$i:$	$ŋi:$	银子、钱	$e:$	$ge:$	要
i	$iɕi$	水	e	$ɳema$	藏族

ɛ:	pɛ:po	玉米	u:	nu:	熟
ɛ	hɛdo	曷多(瑶巴族 民族名称)	u	pu	采、摘
a:	pa:	放置	u:	bɯ:	摇动
a	paɣo:	怕	u	pɯ	磨(刀)
o:	do:	吃	ə:	rə:	买
o	apo	爸爸	ə	anə	母亲

复元音不丰富，几个复元音只能找出少数几个例词。如：

ei	tei	跳蚤	iu	diu	子弹
əi	əi	重	əu	əuɲa:ɕə	鸚鵡
ui	wui	竹笋、粥	ou	tou	铜锅
			əu	əu	多

带韵尾的元音一般不分长短，但也有个别例外现象，如ɯ:r (pɯ:r罗筛) 与ɯ:r (papɯ:r根)。除此，八个短元音可与辅音 -r、-m、-ŋ、-p、-t、-k 按一定规律结合成韵母。结合情况如下：

元音 \ 韵尾	-r	-m	-n	-ŋ	-p	-t	-k
i	ir		in	iŋ		it	ik
e	er		en			et	
ɛ		ɛm	ɛn				
a	ar	am		aŋ	ap		ak
o	or	om		oŋ	op		ok
u	ur	um		uŋ	up		uk
ɯ:	ɯ:r						
ɯ	ɯr			ɯŋ			ɯk
ə	ər			əŋ	əp		ək

例词:

ir	mir	发昏	oŋ	koŋ	肴
in	jin	肝	op	jop	马蹬
iŋ	niŋ	年、难	ok	pok	跳
it	jit	打	ur	mur	含、嚼
ik	mik	眼睛	um	tapum	虫
er	ɕerpə	脾	uŋ	duŋ	坐
en	ben	说	up	jup	睡着
et	ket	逃跑	uk	puk	卖
em	hempo	幸福	uɿr	puɿr	箩筛
en	gentoŋ	保证	uɿr	papuɿr	根
ar	par	相片	uŋ	puŋ	来
am	nam	嗅	uɿk	nuɿk	刺、扎
aŋ	baŋ	浸泡	ər	dər	钉子
ap	kap	哭	əŋ	kəŋ	煮
ak	ɕak	铁	əp	təp	叠
or	nor	搅	ək	əjək	猪
om	bom	抱			

说明:

(1) i、e、ɛ、a、o、u、ɯ、ə 各元音分别与国际音标的 [i]、[e]、[ɛ]、[a]、[o]、[u]、[ɯ]、[ə] 相同，但ə比较靠后，易与ɯ相混。

(2) uŋ、uɿk出现在舌尖音声母（尤其是l）之后，u的舌位靠前，相当于 [i]，有的人甚至念 [i]。

(3) oŋ是半鼻化韵母，读音是 [õŋ]，老年人鼻化更明显，读成 [õ]，如oɕoŋ [oɕõ] “藤皮”。

(4) 韵尾一般发音不除阻，但 -ŋ、-k在连读（在另一音节前）时，有时有轻微的除阻，并加上原来音节中的元音，合成一个很轻的音节。如tanpu→tanapu “猫头鹰”。

(三) 声调

珞巴语没有声调对立现象,但大多数音节都有习惯的音高。前加成分的音高比主要词素低些,如:iki “狗”, əmə “火”等。

短元音出现在复音词末一音节时一般要读降调,如:ongo “五”, iɕi “水”等。有些词,元音的长短可通过音调来辨认,如: iɕi “水”和 iɕi: “尿”, ongo “五”和 ongo: “鱼”,第二音节读下降调的是短元音,读高平调的则是长元音。

二、语 法

(一) 构词

1. 单纯词

分单音节,双音节和多音节三种,以前两种为主。如:

单音节的: rɛ: 布、 lo: 肺、 in 去、 po 好

双音节的: ɲapum 鼻子、 ɲulun 风

ɲɔlon 花 ɕomjo 老虎

多音节的: əunɛ:ɕə 鸚鵡、 ɕokoronɲon 蜻蜓

2. 合成词 分复合式的和附加式的两种。

复合式的以修饰式的最为常见。例如:

porok + anə—rok nə 母鸡 alok + lonpon—lokpon 胳膊

鸡 母的 手 骨

附加式的,分两种,一种是前附加式,如: amə “大米” ongo: “鱼” iɕi “水”。还有一种是后附加式的,如: nappan “嘴巴”,其中 pan 是没有意义的后加成分。但这种后附加式的词例很少。

(二) 词类

分为名词、代词、数词、量词、动词、形容词、副词、助词、连词、叹词等十类。

1. 名词

名词可以跟名词、数词、量词(或数量词组)、代词、形容词或动词组合并受其修饰。可充当主语、宾语、谓语和定语等句子成分。

2. 代词

分人称代词、指示代词和疑问代词三类。

(1) 人称代词

有单复数的分别，并分主宾格。见下表：

人 称		第一人称	第二人称	第三人称
单 数	主 格	ŋoː	noː	koː
	宾 格	ŋom	nom	kom
复 数	主 格	ŋoːlu	məlunoː mənoː	məlu
	宾 格	ŋoːlum	mənom	məlum

另外，还有一个反身代词ŋwː “自己”和泛指代词kəbaŋ “大家”，均可泛指三个人称，用法同人称代词大体相同。

(2) 指示代词

分远指和近指。远指有aː “那”，近指有ɕiː “这”，由aː和ɕiː还派生出几个合成指示代词：

近指 ɕiː这 ɕiːlo这里 ɕiːten这边 ɕiːpa这样

远指 aː那 aːlo那里 aːten那边 aːpa那样

(3) 疑问代词

有hɯː “谁”、“hɛːko “什么”、hɛːlo“哪里、哪个”、

hɛ:kom “怎么样”、aku (ku) “几、多少”、hi:du “多、多么”等。

3. 数量词

数词在珞巴语中有一套一到一千的表数法。

(1) 1—10: aken (或ako), anɪ, aɬum, api:, oŋo, aku, kunu, pi:ni, konon, ujuŋ.

其中 1—6 是词根加词头 a- (oŋo 是 aŋo 的变音) 7、9、10 是词根加词头 ku-, ko-, u-, 8 是 api: “4” 和 anɪ “2” 的合成词。

(2) 11—19: 其中 11—16 是由 10 与 la- 加 1…6 (均去词头) 组成, 如: ujuŋ laɪi “12”。17—19 是由 10 与 7…9 两数相加而成, 如: ujuŋ konon “19”。

(3) 20: kɛ:。

(4) 21—29: 由 20 与 la- 加 1…9 (均去词头) 组成, 如: kɛ: laken “21”。

(5) 30—90: 由 3…9 (去词头) 与 10 (去词头) 合成, 如 hɪumjuŋ “30”。

(6) 31—39: 由 30 与 golo 与 1…9 组成, 如: hɪumjuŋ golo aken “31”, 41—49, 51—59, 61—69…按 31—39 类推。

(7) 百: luŋ

(8) 200—1000: 由百与 2…9 (去词头) 合成, 如: luŋni “200”, luŋjuŋ “1000”。

现在计算大数目时, 一般都用藏语。序数, 分数、倍数等一般不用。

数词可和量词结合共同修饰名词, 也可直接单独修饰名词。量词比较少。

4. 动词

动词在句中主要充当谓语, 少数可以做补语和状语。在做谓语的动词后面加上一定的语尾动词, 可构成动词的体的范

畴。常见的有以下五种：

(1) 一般体 主要表示经常发生的动作，也可以表示一般的或正在发生的动作状态，但说话人不强调是否正在进行。语尾助词用da或dana，或者干脆不用。例如：

ko: bokar gom ben da (或dana) 他说珞巴话。
他 珞巴 话 说 (语尾助词)

(2) 现行体 表示动作正在进行，在动词之后加语尾助词dəna。例如：

ŋo: ake: mo: dəna 我正在做饭。
我 饭 做(语尾词助)

(3) 完成体 表示动作已经完成。语尾助词随人称的不同而变化，第一人称用pa (或 pana)，第二人称用pa或gəŋɛ:、ŋɛ:，第三人称用gəŋɛ:、ŋɛ:，有时也用pa例如：

ŋo: koŋ poŋ pa 我看见了。
我 看 见 (语尾助词)

no: olo dzama ako rə: gəŋɛ: 你买了一斤盐。
你 盐 斤 一 买(语尾助词)

ko: in ŋɛ: 他走了。
他 走 (语尾助词)

(4) 将行体 表示动作将要发生，但不一定马上就发生。在动词之后加语尾助词dəbo (或) dabo)。例如：

ŋo: nom lopdzon i dəbo 我向你学习。
我 你 学习 做(语尾助词)

(5) 即行体 表示动作即将发生或马上发生。在动词之后加语尾助词ŋɛ:bo (由ŋɛ: 加dəbo结合而成)。例如：

ŋo: in ŋɛ:bo 我走了！
我 走 (语尾助词)

珞巴语动词的“使动”用法，一般是在动词之前加动词mo: “做、弄”表示。例如：

əmə mo: mit to 把火吹灭!

火 做 灭 (语气助词)

5. 形容词

没有级的分别。可以做定语和谓语，少数形容词还可做补语和状语。形容词做谓语时，后面要加语尾助词da。例如：

əjək ɕi: fu:po da 这猪肥。

猪 这 肥 (语尾助词)

6. 副词

只做状语。单音节的副词，大部分用在动词或形容词后面，双音节的副词可前可后。副词可分程度副词、范围副词、时间副词和否定副词。

7. 助词

有三种：语尾助词、结构助词和语气助词。

(1) 语尾助词 用在谓语动词之后，表示动词的各种“体”。具体用法前面已有叙述。

(2) 结构助词 用在某些词之间，或用于词或句子成分之后，表示词与词或者句子成分与句子成分之间的种种关系。结构助词有ka、me、həm、go、nuŋ、ga、bo、ge、na (或nə)、nako (或nago)等。它们的用法如下：

ka 用在名词与名词、或代词与名词之间，表示领属关系。例如：

ŋo: miliŋ ɕen ka bokar hɛ: 我是米林县的珞巴族。

我 米林 县 的 博嘎尔 是

me 表示受事的结构助词，用在指人的宾语之后。me也用于某些时间名词之后。例如：

abo me ake: do: dəbo gok toka 叫爸爸(回来)吃饭。

爸爸 饭 吃 (语尾助词) 叫 (语气助词)

arə: me ŋo: lopdzoŋ i dəbo 明天我学习。

明天 我 学习 做 (语尾助词)

həm 表示受事的结构助词，用在宾语或被动句的主语之后，也用在被比较的对象和某些时间名词之后。例如：

hajan həm ənuk gə: oŋ to 快把锅拿来！

锅 快 拿 来 (语气助词)

kunʈʂantaŋ mautʂuɕi anə abo həm po joŋ da

共产党 毛主席 母 父 好 比较 (语尾助词)
共产党毛主席比父母还亲。

lo:juŋ həm lako apɛ: dana 十天休息一次。

十天 一次 休息 (语尾助词)

me 和 **həm** 用法相同，但 **me** 只用于指人的宾语后面，而 **həm** 除用于指人的宾语之后外，也用于指物的宾语之后。

go 表数的结构助词，用在数词和表示数量的疑问代词之后。例如：

mi aŋi aŋum go 两三个人。

人 二 三

məno: mi aku go da: da 你们有多少人？

你们 人 几 有 (语尾助词)

nuŋ 用在名词或代词之后，相当于汉语的“用”和“被”等意思。例如：

ɕəkui nuŋ ɕuiŋmo mo: to 用马耕地。

马 耕地 做 (语尾助词)

kom ŋo: nuŋ koŋ poŋ gəŋɕa: 他被我看见了。

他 我 看 见 (语尾助词)

ga 一般用在处所名词、指示代词或疑问代词之后，组成助词结构，作后面动词的状语，有“从……”的意思。例如：

ŋo: haɕə ga puŋ ɲum pana 我刚从拉萨来。

我 拉萨 从 来 刚 (语尾助词)

bo 用在动词与前面的状语之间，表修饰、限制关系。例如：

dəmo bo dzu: to 快挤(奶)吧。

快 挤(语气助词)

ge 表示连接的结构助词,用在两个动词之间,说明前后两个动词的关系。(1)两个动词一前一后,前一个动词是方法,后一个动词是目的,或者仅仅表示连动关系。(2)前后两个动作同时发生,前一个动作是后一个动词的方式。例如:

ici gə: ge dza: tɕir to 背水煮茶吧。

水 背 茶 煮(语气助词)

ko: aŋa: gə: ge lɛ:kə i da 她背着小孩干活。

她 小孩 背 劳动 做(语尾助词)

ge还用在形容词和动词之间,前面的形容词是原因,后面的动词是结果。例如:

ɕolo: agu ge jup nɔ: mon 今天热得睡不着。

今天 热 睡 能 不

na (或nə) 表示名物化的结构助词,紧跟在形容词或动词之后,有使形容词或动词名物化的作用,(nam是 na的宾格形式)。例如:

luŋkaŋ na po (da) 红的好。

红 的 好(尾助)

ɕi: ŋo: rə: nam fiə: 这是我买的。

这 我 买 的 是

nako (或nago) 表示判断的结构助词,用于描写性质的判断句,相当于汉语“是……的”格式,但当句子里还有其他动词时,词义已虚化,和na的作用差不多。例如:

baŋni ɕi: duar nako 这棍子是断的。

棍子 这 断(结构助词)

(3) 语气助词 常见的有三种,用在句子的末尾,分别表示陈述、疑问、祈使等语气。

8. 连词

连词很少。常见的有loŋ “和”、to “而且”、banuŋ、
(或nuuŋ, bala) “……的话”这么几个。

(三) 句子成分和语序

句子成分有主语、谓语、宾语、定语、状语、补语六种。
基本语序是主—宾—谓，如：

ŋo: iɕi gə: dəbo 我背水去。

我 水 背 (语尾助词)

其他句子成分的位置如下：

名词、人称代词作定语时在中心词之前，数词(或数量词)、
形容词作定语时在中心词之后，指示代词作定语可前可后。

tʂuŋko (中国) mi (人) 中国人

ɕəkɯ (马) aŋi (二) go (助词) 两匹马

uɕuŋ (树) ɕi: (这) tɕ:pə (大) da (语尾助词) 这棵树大。

ɕi: (这) lamtə (路) a:to (远) joŋ (比较) da (语尾
助词) 这条路比较远。

状语可在中心词之前，也可在中心词之后(形容词、动词、
双音副词、数量词或词组多出现在中心词前；单音副词和少数
单音形容词、动词多出现在中心词后)。例如：

ŋo: (我) laɦum (三次) koŋ (看) ku (过)

pana (语尾助词) 我看过三次了。

i (做) ɲiŋ (难) da (语尾助词) 难做。

补语出现在中心词之后。例如：

ŋo: (我) a (的) oɦok (刀) ma: (找) poŋ (到) pa

(语尾助词) 我的刀找到了。

本文根据《门巴、珞巴、僜人的语言》一书中欧 党亚同志
执笔的“米林珞巴语”部分简写而成。

宁 玉

白 语

白族现有人口一百一十三万余人（1982年），百分之八十聚居在云南省大理白族自治州，其他散居于怒江、丽江、保山、南华、元江、昆明和四川省的西昌，贵州省的毕节和湖南省的桑植等地。

白语属汉藏语系藏缅语族，语支未定。有人说属“彝语支”，有人说应单立“白语支”。历史上大量汉族和彝族人民融合于白族之中，汉族对白族影响最大，白族人民在保存和发展母语的基础上，历来习惯用汉语汉文，白语中的古今汉语借词约占总词数的60—70%，但白语始终保持着自己的语音、词汇和语法的完整体系，也有着处理汉语借词的独特内在规律，据五十年代至六十年代的调查，白语大致可分为如下三个方言：

南部方言、简称“大理方言”，以大理喜州话为代表。下分大理土语和祥云土语；

中部方言，简称“剑川方言”，以剑川金华镇话为代表。下分剑川土语和鹤庆土语；

北部方言，简称“兰碧方言”，以碧江四区勒墨话为代表。下分碧江土语和兰坪土语。

下面以中部方言的剑川县马登土语、中元村的白族话为例，简介该话的语音、语法情况。

一、语 音

（一） 声母： 23个

p	ph	m	f	v	
t	th	n			l
k	kh	ŋ	x	ɣ	
tɕ	tɕh	ɲ	ɕ	ʐ	
ts	tsh		s	z	

声母例词:

p	pA ³³	泡沫	ŋ	ŋÃ ⁵⁵	我们
ph	phA ³⁵	渣	x	xÃ ⁵⁵	养育
m	mÃ ³³	(水) 满	ɣ	ɣa ³³	下 (名)
f	fa ³³	肥	tɕ	tɕÃ ⁵⁵	钉子
V	va ³³	搨 (动)	tɕh	tɕhÃ ⁵⁵	听
t	tA ⁵⁵ tA ⁵⁵	伯父	ɲ	ɲō	木芋豆腐
th	thA ⁵⁵	(放) 脱	ɕ	ɕA ³³	杀
n	nÃ ⁵⁵	你们	ʐ	ʐA ³³	压
l	lA ³³	咒骂	ts	tsA ⁵⁵	扎
k	kÃ ⁵⁵	怕	tsh	tshA ⁵⁵	错、差
kh	khÃ ⁵⁵	(摔了一) 跤	s	sO ³³	绳索
			z	zO ³³	绕

(二) 韵母:

1. 单韵母30个

松	1	i	e	a	A	o	u	y	ə
紧 喉	1	ĩ	ẽ	ǎ	Ā	ō	ū	ȳ	ə̣
鼻 化		ĩ	ẽ	ã	Ā	õ			ẽ̃
紧鼻 喉化		ị̃	ẹ̃	ạ̃	Ạ̄	ọ̃			ẹ̃̃

单韵母例词:

1	tsɿ ³³	有	1	tshɿ ³³	中毒
---	-------------------	---	---	--------------------	----

i	pi ³³	左	Ā	Ā ³³	看
ĩ	pĩ ³³	女阴	ā	ā ²¹	昂
ĩ	pĩ ³⁵	盐	o	o ³³	(一) 个
ĩ	pĩ ²¹	变	o	o ³³	浇
e	pe ⁴²	皮	ō	ō ³³	聚集
e	pe ³³	走	ō	ō ²¹	瓮
ē	pē ³³	遮	u	lu ³³	蹭
ē	pē ³³	办	u	lu ³³	绿
a	a ³³	哑	ə	ə ⁵⁵	叫
ā	a ³³	腌	ə	ə ³³	骂
ā	ā ³³	(一) 托	ē	ē ³³	喝
ā	tā ³³	打	ē	pē ³³	笨
Λ	Λ ²¹	一 (个)	y	təy ⁵⁵	客气、拘
Λ	Λ ³³	鸭	y	təy ³³	醉

2. 复韵 35 个。绝大部分都带 i 或 u 或 y 作韵头，个别不带介音的是古汉语借词。解放后开始借入汉语前响复韵母。

i-				u-				y-	
ia	iA	io	iə	ue	ua	uA	uai	ya	ai
ia	iA	io	iə	ue	uA	uA		ya	ou
iā	iĀ	iō	iē	uē	uā	uĀ		yē	
iā	iĀ	iō	iē	uē	uā	uĀ		yē	

复韵母例词

ia	pia ⁵⁵	丢	iā	niā ³³	亮子 (油灯)
ia	pia ³³	问	io	pio ³³	不
iā	piā ⁵⁵	边	io	pio ³³	操
iā	piā ²¹	搬	iō	miō ⁵⁵	铁茅
iA	phia ²¹	象声词	iō	miō ²¹	瞄
iA	phia ³³	肺	iə	phiə ⁵⁵	消失
iā	niā ⁵⁵	凉量	iə	phiə ³³	打闪

iō phiō ³³ 拼	uā khuā ⁵⁵ 糊涂
iō phiō ²¹ 平	uA kuA ⁵⁵ 刮
ue xue ³³ 火	uA kuA ³³ 挂
ue xue ³³ 会 (动)	uā khuā ³³ 狗
uē xuē ⁵⁵ 昏	uā kuā ²¹ 管
uē xuē ³³ 换	uai xuai ²¹ 怀
ua khua ³³ 蛇	ai thai ⁵⁵ 太
ua khua ³³ 弯曲	ou ou ⁵⁵ 熬
uā khuā ³³ 绕 (道)	ya ya ³³ (丁) 日
ya ya ²¹ 死	yē nyē ³³ 冤
	yē nyē ⁵⁵ 愿、怨

(三) 声调 5个

如果把紧喉当声调高低来看，则马登话有八个声调，但根据白语三个方言，多数声调字的韵母分松紧的情况，则马登话只有五个声调。如下表：

调类	调值	例	词
第一调 高平	55	松	tɕi ⁵⁵ 多; mǎ ⁵⁵ 他们
		紧	tɕi ⁵⁵ 寄, 记; mǎ ⁵⁵ 骂
第二调 次高降	42	松	tɕi ⁴² 除, 旗; mǎ ⁴² 拔 (秧)
第三调 中升	35	松	tɕi ³⁵ 积, 急, 集; mǎ ³⁵ 没, 不
第四调 中平	33	松	tɕi ³³ 拉; mǎ ³³ (水) 溢
		紧	tɕi ³³ 挤, 蚂蝗; mǎ ³³ 稻草
第五调 低降	21	松	tɕi ²¹ 田, 地; mǎ ²¹ 揩 (人)
		紧	tɕi ²¹ 追; mǎ ²¹ 忙

(四) 关于声母、韵母和声调及其相互关系的几点说明:

1. 声母特点:

(1) 声母较少,但系统性强。发音部位包括双唇、唇齿、舌尖、舌面和舌根;发音方法包括塞音、塞擦音、鼻音、边音和擦音。送气与不送气对立严整。塞音和塞擦音虽然清浊不对立,但在高平调中平调和低降调上有浓厚的浊音色彩。如: $tɕi^{55}$ 读 $ɕi^{55}$ 多; pA^{33} 读 bA^{33} 泡沫; $tiə^{21}$ 读 $diə^{21}$ 豆。

(2) 唇颤化。清塞音 t 、 th 与韵母 u 相拼时,因气流受阻较大,气流冲破阻塞时使双唇颤动。如: tu^{55} 读 $tɕu^{55}$ * 独; thu^{55} 读 $thɕu^{55}$ 图。

(3) s 、 z 对立,而中部方言剑川城话则 s 、 z 合并为 s 。

(4) 辅音只作声母,不作韵尾。

(5) 声母 v 能自成音节。如: v^{42} 疯; v^{55} 务; v^{21} 鹿。

(6) m 、 n 、 $ɲ$ 、 $ŋ$ 声母只与鼻化韵母相拼。

2. 韵母特点:

(1) 韵母丰富,单、复韵共计 65 个。单韵母与复韵母基本配合整齐。零声母后的韵母带有轻微的前喉塞音 $ʔ$ 。

(2) 韵母分松紧;分鼻化与非鼻化两套。复合韵母的紧音和鼻化符号均标在主要元音,如: $i_Δ$ $ia_Δ$ ai 和 $i_ā$ $i_ā$ $u_ā$ 等。

(3) u 与唇齿音 f 、 v 相拼时变作 v 或 v , 如: fu^{33} 读 $[fv^{33}]$ 过继; vu^{21} 读 $[vv^{21}]$ 鹿子。 $yē$ 与 $yā$ 可替换使用

(4) 韵母 $ɿ$ 只与声母 $tɕ$ 、 $tɕh$ 、 s 、 z 相拼。

(5) 双唇音声母与 i - 介音相拼时,其实际音值接近双唇腭化音。如 $pi_Δ^{33}$ (躲) 读为 $[pj_Δ]$ ……等。

(6) a 、 $ā$ 的实际音值是 $[æ]$ 、 $[æ]$ 。

3. 声调特点:

(1) 白语固有词只出现在松高平(如 pi^{55} 左)、松

• “ $ɕ$ ” 为唇颤符号。

次高降（如pi⁴²po⁴²蚂蚁）、中平（如pi³³矮）、低降（如lo²¹po²¹棉被）四个调上。白语用中升调和紧喉方式来区别汉语借词。如汉语古入声字借入白语读中升35调；普通话中去声字读紧喉高平调，阴平字读中平调，阳平和上声字读低降调。

（2）被强调的词声调起变化。这一般是句尾充当谓语的动词、形容词和个别副词。其变化规律是：低降、中平、次高降均变为屈折调或中升调；紧中平变为紧高平；紧低降也变为中升。如：

a. ti²¹ã³³co²¹ → ti²¹ã³³ co²¹⁴

顶 看 好 顶 看 好

b. so⁵⁵khu³³ → so⁵⁵ khu³⁵

辛 苦 辛 苦

c. ŋã⁴²问话 nã³⁵mã³³? 答: ŋã³⁵。

去 去 吗 去

d. A²¹tã³³tsɿ³³ → A²¹tã⁵⁵tsɿ³³

一 点 儿 一 点 儿

e. A²¹tuA²¹。十分肯定时说: A²¹tuA³⁵

不 行 不 行

f. tã²¹mã³³? 答: tã³⁵。

行 吗 行

4. 声韵调相拼的特点:

（1）白语音节只有两种形式，即韵母 + 声调；声母 + 韵母 + 声调。

（2）声母与韵母相拼时，有互相同化的现象：如：凡鼻音声母均与鼻化韵母相拼，整个音节都读作鼻化音。非鼻音声母与鼻化韵母相拼时，非鼻音声母受鼻化韵母的影响，使整个音节也都出现鼻化。如：tɕĩ⁵⁵金；pẽ³³银；kã⁵⁵怕；tõ⁴²铜；pã⁵⁵升……等。

二、语 法

(一) 构词 分单纯词和合成词。

1. 单纯词分单音节单纯词和多音节单纯词。如：单音节单纯词 $x\bar{e}^{55}$ 天； $\eta\bar{o}^{21}$ 我。多音节单纯词有①双音节单纯词，如 $pi^{42}su^{55}$ 毛毛虫；双声词 $pi^{42}po^{42}$ 蚂蚁；叠韵词 $tho^{55}lo^{33}$ 兔子；叠调词 $yo^{42}to^{42}$ 核桃。②三音节单纯词，如 $x\bar{a}^{21}pa^{35}n\bar{a}^{21}$ 总起来。③四音节单纯词，如 $\eta\bar{o}^{42}n\bar{o}^{42}t\bar{c}h\bar{a}^{21}pu^{21}$ 泡肿。

2. 合成词分附加式、复合式和减缩式。

附加式：

①前缀加实语素。前缀有 A^{21} 、 k_A^{33} 等。

如： $A^{21}ti^{33}$ 阿爹； $k_A^{33}pe^{33}$ 走走。

②实语素加后缀。后缀有 ts_1^{33} 、 po^{55} 、 $m\bar{o}^{33}$ 等。

如： $a^{33}po^{55}ts_1^{33}$ 哑巴； $ke^{55}po^{55}$ 公鸡； $te^{21}m\bar{o}^{33}$ 母猪。

鸡 公 猪 母

③实语素加叠音成分等。如： $tsha^{33}cy^{55}cy^{55}$ 绝通通。

复合式

①联合型：AB型 $ke^{21}pa^{33}$ 碗筷

碗 筷

AA型 $ko^{33}ko^{33}$ 哥哥； $ta^{55}ta^{55}$ 伯伯

AABB型 $t\bar{c}i^{55}t\bar{c}i^{55}cu^{33}cu^{33}$ 多多少少

多 多 少 少

ABCD型 $ke^{55}te^{21}\eta\bar{a}^{42}m\bar{a}^{33}$ 家禽家畜

鸡 猪 牛 马

ABAC型 $ku_A^{33}ti\bar{a}^{42}ku_A^{33}cy^{33}$ 骨头

骨 头 骨 髓

②正偏型：这里着重谈前正后补型。

如：kuã⁵⁵zo⁵⁵ 裤子 ŋē⁴²tɕi³³ (一双) 鞋
裤 条 鞋 双

减缩式。指对汉语减缩词的借用。

3.借词。主要指汉语借词，其他语词一般也是通过汉语转借。借词分老借词和新借词。

老借词或同源词。如：tsu²¹箸（筷子）、sɿ³³手、kou³³脚、ŋã⁴²mē⁴²（衙门）官府

新借词，基本上是照搬现代汉语。如：

sē⁵⁵xue⁵⁵tsu²¹zi⁵⁵社会主义；

fA³⁵tsɿ⁵⁵kuã³³nĩ⁵⁵法治观念；

çẽ⁵⁵çi³⁵se⁵⁵ xue⁵⁵信息社会……等。

（二）词类

白语词儿可分为名词、动词、形容词、代词、数词、量词、副词、介词、连词、助词和语气词十一类。

1.名词 白语表示人或事物的名词，在名词之后要带上一个物量词。如：zi⁵⁵khõ⁵⁵衣服；ŋē⁴²tɕi³³鞋；xo²¹kã⁵⁵房
衣 件 鞋 双 房 间
间；nĩ²¹kã⁵⁵xo³³人们
人 伙

如要明确表达事物的数量，则在物量词之前加上数词。如

zi⁵⁵pe²¹A²¹thõ³³；kuã⁵⁵ŋõ³³zu⁵⁵等。

衣 服 一 套 裤 五 条

方位名词有单纯词和合成词两类。合成词由前缀“mã⁵⁵”或后缀“fa³³nõ³³；mĩ²¹nõ³³”加上单纯词构成。如：mã⁵⁵tõ³³之上，yã³³fa³³nõ³³后边，tiã⁴²mĩ²¹nõ³³前面。

2.动词 有表示动作行为、心理活动、变化消失、能愿、趋向的各种动词。如：

kū²¹坐, mĩ³³想, phiə⁵⁵消失, kã²¹敢, pe³³(走)thiə⁵⁵
(下)下去。

部分单音节动词重叠后加后缀 k_A³³或 khə³³的重叠形式,
组成AABB型动词, 表示要求动作迅速完成。如: pe³³ pe³³
k_A³³k_A³³快走。

某些及物动词要求用指代词复指宾语。如:

ẽ³³mã⁵⁵nõ³³cy³³xu⁵⁵喝上一口水。其中mã⁵⁵是指示词“它”,
饮 指代(宾格)水 口

在这里指被喝的对象, nõ³³为宾格助词。此句与ẽ³³cy³³xu⁵⁵
“喝口水”的意思全同, 但人们习惯用前者。

3. 形容词 有单音节形容词, 如: ŋã²¹硬, pha⁵⁵软;
也有重叠单音节词或增添其他词或词素的多音节形容词。如:
pi³³pi³³nõ³³矮矮的; su_A³³tsɿ³³su_A³³ ka²¹ 血淋淋的;
矮 矮 的 血 脂 血 滴
tsha³³cy⁵⁵cy⁵⁵tɕi²¹ 红彤彤的; xə³³tɕhỹ³³tɕhỹ³³ci⁵⁵
红 彤 彤 的 黑 漆 漆 的
黑漆漆的。

象声词也是形容词的一部分。如:

za³³cy³³ci⁴²li⁴²su⁴²lo⁴²nõ³³yũ²¹。 雨水希里哗啦地下。
雨 水 希 里 索 罗 地 下

4. 代词 代词有指示代词, 疑问代词和人称代词三类。

指示代词从意义上讲有指人、指物、指处所、指时间、指
数量、指状态等小类; 从类别上讲有近指、远指、更远指、泛
指和总指等。

疑问代词由疑问词素A⁵⁵mã⁵⁵“谁”、或A⁵⁵“哪”⁵⁵xa²¹“什么”
加上区别人(nĩ²¹)和事物(nẽ⁴²)的后缀才能明确构成疑问
词。如: A⁵⁵mã⁵⁵nĩ²¹谁; A⁵⁵xa²¹nẽ⁴²什么事, 如果不加后
缀便是任指或虚指。如:

① $\eta\tilde{i}^{33}su_{\underline{A}}^{33}se^{21}xou^{33}, A^{55}m\tilde{A}^{55}li^{55}\eta\tilde{a}^{42}tA^{21}$ 。

年 岁 小 的 哪 里 都 去 得

年轻人哪儿都能去。(A⁵⁵m⁵⁵任指)

② $m\tilde{o}^{21}A^{55}xa^{21}li^{55}zA^{35}su_{\underline{A}}^{33}$ 。 他什么都没说。

他 什 么 都 没 说 (A⁵⁵xa²¹虚指)

人称代词，人称代词有主格、宾格和领格之分，主格韵母为“o”的，宾格或领属格要变为“ə”；主格声调为低降调的，宾格或领属格要变为高平调，而且要在代词之后加助词（宾格后加n³³或m⁵⁵等；领属格后加va²¹）如下表：

主 格	宾 格	领 属 格
$\eta\tilde{o}^{21}$ 我	$\eta\tilde{ə}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $\eta\tilde{ə}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$\eta\tilde{ə}^{55}va^{21}$
$\eta\tilde{A}^{55}$ 我们	$\eta\tilde{A}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $\eta\tilde{A}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$\eta\tilde{A}^{55}va^{21}$
$\eta\tilde{A}^{55}$ 咱们	$\eta\tilde{A}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $\eta\tilde{A}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$\eta\tilde{A}^{55}va^{21}$
$n\tilde{o}^{21}$ 你	$n\tilde{ə}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $n\tilde{ə}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$n\tilde{ə}^{55}va^{21}$
$n\tilde{A}^{55}$ 你们	$n\tilde{A}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $n\tilde{A}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$n\tilde{A}^{55}va^{21}$
$\eta\tilde{i}^{55}$ 您	$\eta\tilde{i}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $n\tilde{ə}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$\eta\tilde{i}^{55}va^{21}$
$m\tilde{o}^{21}$ 他、她	$m\tilde{ə}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $m\tilde{ə}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$m\tilde{ə}^{55}va^{21}$
$m\tilde{A}^{55}$ 他们...	$m\tilde{A}^{55}n\tilde{o}^{33}$ 或 $m\tilde{A}^{55}m\tilde{ə}^{55}$	$m\tilde{A}^{55}va^{21}$
$ts_1^{33}t\tilde{e}i^{21}$ 自己	$ts_1^{33}t\tilde{e}i^{21}n\tilde{o}^{33}$	$ts_1^{33}t\tilde{e}i^{21}va^{21}$
$t\tilde{p}A^{21}xO^{33}$ 别人	$t\tilde{p}A^{21}xO^{33}n\tilde{o}^{33}$ 或 $t\tilde{p}A^{21}xO^{33}m\tilde{ə}^{55}$	$t\tilde{p}A^{21}xO^{33}va^{21}$
$tA^{33}t\tilde{p}A^{55}$ 大家	$tA^{33}t\tilde{p}A^{55}\eta\tilde{i}^{21}ts_1^{33}n\tilde{o}^{33};$ $tA^{33}t\tilde{p}A^{55}\eta\tilde{i}^{21}ts_1^{33}m\tilde{ə}^{55}$	$tA^{33}t\tilde{p}A^{55}\eta\tilde{i}^{21}$ $ts_1^{33}va^{21}$

人称代词作宾语要用宾格或领属格形式。如：

① mō²¹ tɕā²¹ nǎ⁵⁵ mǎ⁵⁵ lā²¹ mā³⁵? 他告诉你了吗?

他 讲 你 (宾助) 了 吗

② sɿ⁵⁵ nō²¹ tshuā³³ tsɿ³³ ŋǎ⁵⁵ vā²¹。这本书是我的。

书 这 本 是 我 (领助)

人称代词作宾语,如不用宾格形式,就需要在动词之后加趋向补语zɿ²¹给。如:

① mō²¹ suā³³ zɿ²¹ nō²¹ lā²¹ mā³⁵? 他对你说了吗?

他 说 给 你 了 吗

② ŋō²¹ tā²¹ nǎ⁵⁵ yē²¹ vā²¹ zɿ²¹ mō²¹ uā⁵⁵!

我 帮 你 (宾助) 写 给 他 吧

我帮你写给他吧

5. 数词 有从“一”到“万”的基数词和加前缀ti⁵⁵“第”tshu³³“初”的序数词。“二”在“一”之后念kō³³,在“十”的后面说nē³³;在“十”的前面说nī²¹如:“二十”说“nī²¹ ei²¹”。倍数词加汉语借词pe²¹“倍”表示。分数如“三分之一”说 sā³³ fē³³ yē²¹ nō³³ A²¹ fē³³。

三 分 中 的 一 分

概数用数词加nō⁵⁵“多”或nō⁵⁵ tɕa³³“多点”表示。如 ei³³ pa³³ nō⁵⁵ tɕa³³“四百多点”。相邻的两个基数词连用也可表示概数,如:kō³³“二” sā⁵⁵“三” nī²¹“人”两三个人。

6. 量词 有物量词和动量词。

白语几乎每个名词都有自己的量词。如在汉语中不好用量词修饰的“天”,在白语中也有专用的量词。如:

xē⁵⁵ tshɿ³³ 或 xē⁵⁵ khā³³ 其中tshɿ³³相当于“锅盖”的“盖”。

天 天 盖

部分量词可以重叠表示“许多”或“每一”。如:

A²¹ nī²¹ nī²¹ 一个个; A²¹ pa⁴² pa⁴² 一阵阵

一 个 个 一 阵 阵

有的数量词组可以重叠,如A²¹ cō⁵⁵ A²¹ cō⁵⁵ 一箱一箱

数量词组和指量词组都位于名词之后。如：

pe⁴²A²¹tsō⁵⁵ 一张皮； ʒi⁵⁵nō²¹khō⁵⁵ 这件衣服
皮 一 张 衣 这 件

7. 副词 白语副词不够丰富，借词比固有词多，一般位置在动词或形容词之前。如：

tsu³³pe³³ 就走； lə³³lə³³ ʒo²¹ 越发好；
就 走 越 越 好
ku³³lu³³lu³³ʒə³³ 硬要吃
硬 吃

少数副词在后面。如：pe³³ “走” kh³³ “将” 即将走；
ŋā⁴² “去” ts²¹tsō²¹ “不必” 不必去。

副词tsu³³ “就” 在一定条件下可以提到句首。如：
tsu³³nō²¹ŋā⁴²。只有你去。tsu³³nō²¹ʒo²¹l²¹nā⁵⁵?
就 你 去 就 你 好 了 吗

只有你好吗？

副词pio³³ “不”，tsa³⁵tsō²¹ku³³ “实在、的确” 可以单独回答问题。

8. 介词 介词主要用于名词或名词性词组之前，组成介宾词组共同作动词或形容词的状语或补语，表示时间、处所、方式、条件等。如：

- ①sa³⁵kha⁵⁵tiə⁴²tsu⁵⁵phi³³pē³³ ka²¹ 从早做到晚
从 清晨 做 到 傍 晚
②ā³³ z²¹tiə⁴² 朝前看
看 朝 前

9. 连词 连词是连接词和词或分句和分句的词，一般有以下三种用法：

①一个连词单用的。如：

ŋō²¹ko⁵⁵ mō²¹A²¹pā⁵⁵pe³³。我和他一起走。
我 和 他 一 起 走

②两个连词或重复连词互相呼应的。如：

xua⁵⁵ti⁵⁵ mō²¹γə³⁵, xua⁵⁵ti⁵⁵ mǎ⁵⁵ti³³γə³⁵。

或者 他 来 或者 他的 爹 来

或者他来，或者他爹来。

③连词和副词前后呼应的。如：

mō²¹ mǎ⁵⁵tiə⁴²γə³⁵sɿ⁵⁵A²¹pa⁴²tsɿ³³ tshu³³ pe³³

他 才 来 了 一会儿 就 走

sɿ⁵⁵lA²¹。 他刚来一会儿就走掉了。

掉 了

thiə²¹tA²¹pe³³tə²¹tə³³, mǎ⁵⁵tiə⁴² pe³³phiA³³

只有 走 紧 点 才 走 到

tA³⁵。 只有快点走才能走到。

得

10. 助词 助词专门附在词或词组之后表示一定的语法意义，通常有结构助词和语气助词。如：

结构助词nō³³有四种语法功能：

①当宾语的助词，表示它前面的词或词组是宾语。如：

mǎ⁵⁵nō³³nō³³mō²¹ə³³ 不要骂他。

他(宾助) 不 要 骂

②当定语助词，相当于汉语的“的”，表示它前面的词是定语。如：tshA³³nō³³nō²¹tō³³。 这朵红的(花)

红 (定助)这 朵

sē⁵⁵sē⁵⁵ɕua³³ɕua³³nō³³zi⁵⁵khō⁵⁵ 鲜艳的衣服

鲜 鲜 艳 艳(定助)衣 件

③当状语的助词，相当于汉语的“地”。如：

ɕo²¹ɕo²¹ nō³³ Ā³³ 好好地看

好 好 (状助) 看

④当补语的助词，相当于汉语的“得”。如：

pe³³ nō³³ tuē³³ te³³ tca³³。 走得远了点。

走 (补助)远 了 点

时态助词有khə³³ “起”；sɿ⁵⁵ “掉”；l_A²¹ “了”；
ko²¹ “过”，如：

① Ā³³ khə³³ 看着；zə³³ tiə³³ 吃着
看 (起) 吃 (得)

② pe³³ sɿ⁵⁵ l_A²¹ 走了；ō³³ l_A²¹ 喝了
走 (掉) 了 喝 了

③ yə²¹ ko²¹ l_A²¹ 读过了
读 (过) 了

11. 语气词 放在句尾表示各种语气，有

① 表陈述语气的nē⁴² “罢了”；uA⁵⁵ “吧”等。

mō²¹ tshu³³ li_A²¹ sɿ³³ sɿ³³ tɕā²¹ nē⁴²。

他 就 这 么 样 讲 罢了(或“而已”)

他就这么说说而已。

ŋō²¹ tA⁵⁵ ŋə³³ nō²¹ uA⁵⁵。 我答应你吧。

我 答 应 你 吧

② 表疑问语气的mā³⁵ “吗”等。

mō²¹ ŋā⁴² l_A²¹ mā³⁵? 他去了吗?

他 去 了 吗

③ 表祈使语气的ɕā³³ “吧”等。

xo²¹ tɕō⁵⁵ tu_A²¹ l_A²¹ ɕā³³! 晒得支持不住了吧!

晒 经 不 得 了 吧

④ 表感叹语气的lə³³ “吧”；nə⁵⁵ “啊”；la² “唉”等。

zi⁵⁵ nō²¹ khō⁵⁵ ā³³ ɕou²¹ lə³³! 这件衣裳好看哩!

衣 这 件 看 好 哩

tsɿ³³ ŋĩ²¹ nā⁵⁵, ŋə³³ ŋĩ²¹ lā²¹。

儿子 个 吗 女儿 个 咳

儿子吗！女儿家。

nā⁵⁵表示惊喜，la²¹表示惋惜。

(三) 语 序

白语句型及基本语序如下：

1. 主——谓句

ŋō²¹ || pe³³ la²¹。我走了。

我 走 了

2. 主——谓——宾句

① nō²¹ || ŋā⁴² uA²¹ kho⁵⁵。你去挖渠。

你 去 挖 渠

② tA³³ li²¹ || tsɿ³³ ŋā⁵⁵ tɕA⁵⁵ ɕā⁵⁵。大理是我们的家乡。

大 理 是 我 们 家 乡

3. 主——宾——谓句

① ŋi⁵⁵ || tshā⁵⁵ zə³³ la²¹ mā³⁵? 您吃早饭了吗?

您 早 饭 吃 了 吗

② ŋā⁵⁵ || zə³³ tsɿ⁴² sɿ³³ zA³⁵ mē³³。我们没有任何吃的。

我 们 吃 的 没 有

③ ŋā⁵⁵ || [kA³³ nā⁵⁵ ŋā⁴² tiə⁴²] nō³³ xa [zA³³

我 们 把 你 们 牛 只 (宾助) 赶 回

xu²¹] la²¹。 我 们 把 你 们 的 牛 赶 回 家 去 了。

去 了

3. 主——谓——宾——补句

① mō²¹ || A²¹ ŋi³³ ā³³ sɿ⁵⁵ sɿ⁵⁵ kō³³ tshua³³。

他 一 天 看 完 书 两 本

他一天看了两本书。

② nō²¹ || sA³⁵ kua²¹ kā⁵⁵ yə²¹ tA⁵⁵ ɕi³³ mē⁵⁵ nō³³

你 从 柜 间 里 拿 出 (代宾)(宾助)

nō²¹ŋō³³nē⁴²。 你从柜子里拿出五个口袋来。

袋 五 个

4. 主——宾——定——谓——补句

mō²¹ || ɕy³³A²¹xu⁵⁵li⁵⁵ə̃³³thiə³³t u_A²¹。

他 水 一口 也 喝 下 不

他一口水也喝不下。

5. 带定语的句子。一般是数量词组和指量词组作定语位于中心语之后；名词、形容词、动词和表领有的代词作定语位于中心语之前。下面略举二例：

① mǎ⁵⁵kū²¹ n̄i³³mō⁵⁵tshu³³xou²¹kā⁵⁵xə²¹

他们 住 进 茅 草 房 间 里

他们住进茅草房里。

② tsha³³zi⁵⁵nō²¹ khō⁵⁵A²¹ tɕa³³li⁵⁵ā³³ʒA³⁵ɕou⁻¹。

红 衣 这 件 一 点 也 看 不 好

这件红衣裳一点也不好看。

6. 带状语的句子 一般是状语位于谓语之前，少数状语位于谓语之后。下面略举二例：

① mō²¹tshu³³yə³⁵tshu³³pe³³。 他一来就走。

他 (一) 来 (就) 走

② xo⁵⁵ ʒA²¹ tsha³³kha³³。 花儿快红了。

花 些 红 将

李 绍 尼

土 家 语

土家族自称为‘毕兹卡’，人口共2,832,743人（1982），分布在湖南省湘西土家族苗族自治州的龙山、永顺、保靖、古丈、大庸、桑植、泸溪、花垣、吉首、凤凰，湖北省鄂西土家族苗族自治州的恩施、宣恩、咸丰、利川、建始、来凤、鹤峰、巴东，四川省的秀山、酉阳、黔江、彭水、石柱，贵州省的松桃、铜仁等地。土家族有自己的语言——土家语，聚居或散居在湘西酉水河、猛岗河和洗车河一带山地的土家族至今尚操土家语，人口约二十万左右。土家语属汉藏语系，藏缅语族。可分成北部和南部两个方言。北部方言包括：龙山、永顺、保靖、古丈、来凤，南部方言包括泸溪。北部方言又分成两个土语，龙山土语和保靖土语，龙山土语包括龙山、永顺、古丈、来凤，保靖土语包括保靖和龙山的岩冲等地。

土家族没有书写土家语的文字。

现以龙山县坡脚乡的土家语为代表对语音、语法作一简要描述。

一、语 音

（一）声母

有二十一个声母。

（1）声母表

发音方法 \ 发音部位			双唇音	齿音	腭音	舌根音
塞音	清	纯	p	t		k
		送气	ph	th		kh
塞擦音	清	纯		ts	tɕ	
		送气		tsh	tɕh	
鼻音	浊		m		ɲ	ŋ
边音				l(n)		
摩擦音	清			s	ɕ	ɣ
	浊			z		ʁ
半元音	浊		w		j	

(2) 声母说明

1. 北部方言没有浊塞音和浊塞擦音声母，但有一部分双音节词第二个音节的清声母有浊化现象。

2. l 和 n 自由变读，现以 l 作音位代表。

3. ɲ 只和 i 以及 i 开头的韵母相拼。

4. 元音自成音节或零声母韵母前面有轻微的喉塞音ʔ。

(3) 声母词例

p	pa ⁵³	看	tsh	tsho ²¹	编
ph	pho ⁵⁵	放	s	sa ⁵⁵	劈
m	ma ³⁵	女婿	z	za ²¹	鸡
w	wo ⁵³	蛇	tɕ	tɕi ²¹	脚
t	ta ³⁵	穿	tɕh	tɕhi ⁵³	秤
th	tha ⁵⁵	不	ɲ	ɲi ³⁵	你
l(n)	li ³⁵	老虎	ɕ	ɕie ³⁵	有
ts	tsa ³⁵	洗	j	ji ²¹	看见

k	ka ³⁵	吃	x	xa ²¹	打
kh	kha ²¹	木	ɣ	ɣa ³⁵	写
ŋ	ŋa ³⁵	我			

(二) 韵母

有二十二个韵母，其中单元音韵母五个，复元音韵母十一个，半鼻音或带鼻音尾的六个。

(1) 韵母表

单 元 音	i、a、o、u、u
复 元 音	ie、ia、iu、ai、au、ou、ui、ui、ue、iau、uai
半鼻音或带鼻音音尾	in、an、on、un、ian、uan

(2) 韵母说明

1.有舌尖齿龈元音 i，只和声母 ts、tsh、s、z 拼，而元音 i 不和这些声母拼，于是 i、i 合成一个音位，以 i 作音位代表。

2.in、an、un、ian、uan为半鼻音韵母 ĩ、ā、ũ、ĩā、ũā。

3.另有三个韵母ua、uun、ion是专拼汉语借词用。

(3) 韵母例词

i	ti ³⁵	痛	ue	phue ⁵⁵	包
a	ka ³⁵	吃	iau	pi ⁵⁵ thiau ⁵⁵	平坝
o	mo ²¹	猫	uai	khuai ²¹	椅子
u	phu ⁵⁵	买	in	cin ²¹ pho ³⁵	茅草
u	khu ⁵³	跪	an	pan ³⁵	老鹰
ie	pie ³⁵	插	on	lon ⁵⁵	咳嗽
ia	cia ³⁵	拆	un	un ³⁵ tchi ⁵⁵	鼻子
iu	piu ³⁵	女儿	ian	tɕian ³⁵	容易

ai kai³⁵ 这 uan zuan³⁵ 水牛
 au 'au⁵⁵khui⁵⁵ 斧头 ua xua²¹tsan⁵⁵ 发展
 ou un²¹tsou³⁵ 来 uun tshuun⁵⁵ 春
 ui tshu²¹tshui⁵⁵ 直 ion jion⁵⁵xu²¹ 拥护
 ui khui³⁵ 哪

(三) 声调

有四个声调。

(1) 声调表

调 类	调 值	例 词
高 平	5 5	za ⁵⁵ 飞
高 降	5 3	za ⁵³ 帐幕
中 升	3 5	za ³⁵ 跑
低 降	2 1	za ²¹ 鸡

(2) 声调说明

1. 高平调和高降调在多音节词中自由变读。
2. 多音节词中当高平调连读时，最后一个音节调值降低成中平调33。

二、语 法

(一) 构词 词有单纯词和合成词

(1) 单纯词

1. 异音词 kho⁵⁵su⁵⁵ 姜、xa⁵⁵lie²¹ 狗、si⁵⁵pa⁵⁵ 衣服、un³⁵tchi⁵⁵ 鼻子
2. 叠音词 su²¹su²¹ 月亮、si⁵⁵si⁵⁵ 虱子、tho²¹tho²¹

刀、tsu⁵⁵tsu⁵⁵ 站立

3. 双声词 mi⁵⁵ma⁵⁵ 蜜蜂、su³⁵si⁵⁵ 板栗、kha²¹ khu²¹ 岳父、xon⁵⁵xo⁵⁵ 墙壁

4. 叠韵词 ya²¹pa²¹ 石头、phu³⁵thu⁵⁵ 斑鸠、tha⁵⁵ pha²¹ 皮肤、thon⁵⁵mon²¹ 线

5. 拟声词 tsha³⁵tsha⁵³ 喜鹊、tchin²¹tchin²¹ no³⁵si²¹ 蝉、tchia³⁵lie⁵⁵lie⁵⁵ 纺织娘、ka²¹li⁵⁵ tsau²¹ttau²¹ 刀刀雀

(2) 合成词

合成词分派生词和复合词。

派生词

1. 加前缀a⁵⁵；a⁵⁵lie⁵⁵ 蛋、a⁵⁵ma⁵⁵ 祖母、a⁵⁵lon⁵⁵ 遇见、a⁵⁵ka²¹ 干

2. 加前缀kha²¹；kha²¹kho²¹ 森林、kha²¹pa²¹ 木板、kha²¹thon³⁵ 柱子、kha²¹tsu²¹ 棍子

kha²¹带有表示‘木’与‘木制物’的意思。

3. 加后缀pa；li³⁵pa⁵⁵ 公老虎、wu³⁵pa⁵⁵ 公牛、tsi⁵³pa²¹ 公猪、za²¹pa²¹ 公鸡

pa带有表示‘雄性’的意思。

4. 加后缀ni²¹ka²¹；li³⁵ni²¹ka²¹ 母老虎、wu³⁵ni²¹ka²¹ 母牛、tsi⁵³ni²¹ka²¹ 母猪、za²¹ni²¹ka²¹ 母鸡

ni²¹ka²¹带有表示‘雌性’的意思。

5. 加后缀pha⁵⁵；mi⁵⁵pha⁵⁵ 火把、sie⁵⁵khu⁵⁵pha⁵⁵ 扫帚、lau³⁵pha⁵⁵ 羊胡子草

pha⁵⁵带有表示‘散开状物体’的意思。

6. 加后缀ma⁵⁵；cie³⁵ma⁵⁵ 富人、thi⁵⁵ma⁵⁵ 术士

ma⁵⁵带有表示‘者’的意思。

7. 加后缀tie⁵⁵；lo⁵⁵tie⁵⁵ 人们、piu³⁵tie⁵⁵ 姑娘家、kue²¹ti⁵⁵tie⁵⁵ 这些、pho³⁵ka⁵⁵tie⁵⁵ 老师们

tie⁵⁵带有表示‘多数’的意思。

8.加后缀ka⁵⁵: lu⁵⁵ka⁵⁵ 骨头、si³⁵ka⁵⁵ 毛、son³⁵ka⁵⁵ 雄、tshie³⁵ka⁵⁵ 疮

9.加后缀kha²¹: pi³⁵tsi⁵⁵kha²¹ 土家族、pha⁵⁵kha²¹ 汉族、pue³⁵kha²¹ 苗族、ai⁵⁵kha²¹ 那家

kha²¹带有表示‘族’或‘家’的意思。

10.加后缀pi³⁵: lo⁵⁵pi³⁵ 儿子、tci²¹pi³⁵ 小脚、lon²¹pi³⁵ 小年、ji³⁵la⁵⁵pi³⁵ 小舌

pi³⁵带有表示‘小’的意思。

11.加后缀la⁵⁵: pi³⁵la⁵⁵ 肠子、phie⁵⁵la⁵⁵ 水蛭、yue³⁵la⁵⁵ 绳子、khue³⁵la⁵⁵ 烟尘

la⁵⁵带有表示‘软体条状’的意思。

12.加后缀tchi²¹: nie⁵⁵tchi²¹ 笑话、cie²¹tchi²¹ 筛子、tshie²¹tshie⁵⁵tchi²¹ 水车

tchi²¹带有表示物化的意思。

13.加后缀si⁵⁵: thn⁵⁵si⁵⁵ 菌子、su³⁵si⁵⁵ 板栗、tchie³⁵si⁵⁵ 桔子、tsau⁵⁵tsau⁵⁵si⁵⁵ 枣子

si⁵⁵带有表示‘圆果’的意思。

14.加后缀lie⁵⁵si⁵⁵: tshie²¹pan³⁵lie⁵⁵si⁵⁵ 葡萄、pue⁵⁵lie⁵⁵si⁵⁵ 梨、sa⁵⁵lie⁵⁵si⁵⁵ 李子

lie⁵⁵si⁵⁵带有表示‘圆果’的意思。

15.加后缀khu⁵⁵li⁵⁵: mwe²¹thi⁵⁵khu⁵⁵li⁵⁵ 肚脐、li⁵⁵khu⁵⁵li⁵⁵ 心、thuan²¹khu⁵⁵li⁵⁵ 球状、thi⁵⁵thi⁵⁵khu⁵⁵li⁵⁵ 蟋蟀、tsha⁵³tsha²¹khu⁵⁵li⁵⁵ 赤膊、kha²¹thi²¹khu⁵⁵li⁵⁵ 木偶

khu⁵⁵li⁵⁵带有表示‘圆状’的意思或模拟声音,描摹容状。

16.加后缀pu⁵⁵: ni⁵⁵pu⁵⁵ 芋头、li³⁵pu⁵⁵ 稻子、tchi³⁵pu⁵⁵ 豆子、lo³⁵pu⁵⁵ 眼珠、la³⁵pu⁵⁵ 盐粒

pu⁵⁵带有表示‘颗粒’或‘圆’和‘小’的意思。

17.加后缀li⁵⁵: pu⁵⁵li⁵⁵ 霜、pu³⁵li⁵⁵ 果子、lo²¹li⁵⁵

头旋、lo³⁵tshi⁵⁵li⁵⁵ 眼珠

li⁵⁵ 带有表示‘颗粒’或‘圆’和‘小’的意思。

18.加后缀pu³⁵li⁵³; si⁵⁵zi²¹pu³⁵li⁵³ 星星、lin³⁵sai⁵⁵
pu³⁵li⁵³雪珠、tɕian³⁵ka⁵⁵pu³⁵li⁵³ 戒指

pu³⁵li⁵³ 带有表示‘颗粒’或‘圆’和‘小’的意思。

19.加前缀a²¹和后缀pi³⁵; a²¹kho⁵⁵pi³⁵ 男孩子、a²¹
ta⁵⁵pi³⁵ 女孩子

pi³⁵ 带有表示‘小’的意思。

20.加叠音后缀: mian⁵⁵tɕie⁵⁵ɕian²¹ɕian²¹ 红艳艳
mi⁵⁵ton²¹ton²¹ 火熊熊

复合词

- | | | |
|-------|---|---|
| 1.联合式 | nie ²¹ pa ²¹ 双亲 | tha ³⁵ khu ⁵⁵ 锅 |
| | 母 父 | 烤 煎 |
| 2.修饰式 | tɕhi ³⁵ lon ⁵⁵ 豆豉 | yue ⁵⁵ tshie ⁵⁵ 尿 |
| | 豆 烂 | 脏 水 |
| 3.限制式 | xa ⁵⁵ lie ²¹ mi ⁵⁵ ma ²¹ 黄蜂 | tshie ²¹ la ²¹ 沟 |
| | 狗 蜂 | 水 路 |
| 4.支配式 | zie ³⁵ pa ⁵³ 赔礼 | si ²¹ tɕie ⁵⁵ 打猎 |
| | 酒 看 | 肉 赶 |
| 5.补充式 | mi ⁵⁵ pha ⁵⁵ 火把 | kha ²¹ mon ²¹ 树 |
| | 火 把 | 木 棵 |
| 6.陈述式 | mue ³⁵ tsie ²¹ 雨 | mi ⁵⁵ za ⁵⁵ 火花 |
| | 天 落 | 火 飞 |

(3) 借词

土家语词汇中有很多汉语借词，从借入时间看可以分成老借词和新借词，老借词保持一定的土家语音特色，如：la⁵⁵
pue⁵⁵‘萝卜’、tie⁵⁵xu⁵⁵‘豆腐’、xa⁵⁵tshie⁵⁵‘蔬菜’、
ka²¹pa²¹‘哑巴’、xa⁵⁵pha⁵⁵khue⁵⁵‘下巴’、tsho²¹
ɕie³⁵‘鞋’。新借词就大都以接近汉语湘鄂西方言的语音借入

了，如：kon³⁵tsan⁵⁵tan⁵³ ‘共产党’、sie²¹xui²¹tsu⁵⁵ni³⁵ ‘社会主义’、tɕi³⁵xua³⁵ ‘计划’、jion⁵⁵xu²¹ ‘拥护’、xua²¹tsan⁵⁵ ‘发展’。有一部分借汉语词为半借，如：

phan ²¹ ka ²¹	螃蟹	mi ⁵⁵ than ²¹	火塘
螃		塘	
mui ²¹ jiu ²¹ sie ²¹ si ³⁵	煤油	za ²¹ lie ²¹ wan ²¹ tan ³⁵	蛋黄
煤	油	黄	蛋

(二) 词类

词在语法上可以分成名词、代词、数量词、动词、形容词、副词、连词、介词、助词、叹词十类。

(1) 名词没有‘性’、‘数’的语法范畴。后面加结构助词ɲie⁵⁵表示领属关系。如：

kai³⁵si²¹tɕie⁵⁵ma⁵⁵ɲie⁵⁵tshon³⁵ 这是猎人的枪。
 这 猎 人 的 枪

(2) 代词有人称代词、指示代词、疑问代词。人称代词有人称、单数和复数。后面加结构助词ɲie⁵⁵表示领属关系。如：

ni³⁵ɲie⁵⁵tshie³⁵ka⁵⁵tsha³⁵liau⁵⁵ 你的疮好了。
 你 的 疮 好 了

(3) 数量词包括数词和量词，在句中数词和量词往往一起出现，数词位于量词之前。数量词主要在名词之后作定语。量词有名量词和动量词。

(4) 动词有主动态和被动态，主动态为动词本形，被动态在本形前加结构助词ko³⁵。有十七种‘体’，以ka³⁵‘吃’为例，普通体为ka³⁵‘吃’、将行体为kai³⁵‘将吃’、欲行体为ka³⁵xu²¹‘快要吃’、将欲行体为kai³⁵xu²¹‘很快就吃’、将起始体为kai³⁵tau⁵⁵xu²¹‘将开始吃’、几近起始体为ka³⁵ti²¹xu²¹‘马上开始吃’、起始体为ka³⁵tau⁵⁵xu²¹

‘开始吃’、已起始体为ka³⁵la⁵⁵xu²¹‘已开始吃’、持续

体为ka³⁵la⁵⁵ ‘正在吃’、不断进行体为ka³⁵la⁵⁵ŋie⁵⁵ ‘还在吃’、将完成体为ka³⁵tɕi³⁵xu²¹ ‘将吃完’、完成体为kau³⁵ ‘吃了’、已完成体为ka³⁵tɕi³⁵liau⁵⁵ ‘吃完了’、完成离心体为ka³⁵a⁵⁵lu²¹ ‘吃完（去）了’、完成向心体为ka³⁵a⁵⁵tiu⁵⁵ ‘吃完（来）了’、曾行体为ka³⁵lie⁵⁵ ‘吃过了’经验体为ka³⁵po⁵⁵la⁵⁵ ‘吃过’。

(5) 形容词有时在句子中作谓语时带有变化的动态，于是同样有‘体’范畴。如：

pu³⁵li⁵⁵mian⁵⁵tɕiei⁵⁵ (mian⁵⁵tɕie⁵⁵ ‘红’)

果子 将红

果子将要红了。（将行体）

pu³⁵li⁵⁵ mian⁵⁵tɕie⁵⁵xu²¹

果子 快要红

果子快要红了。（欲行体）

pu³⁵li⁵⁵ mian⁵⁵tɕie⁵⁵la⁵⁵

果子 正在红

果子正在变红。（持续体）

(6) 副词有程度副词、时间副词和否定副词。

(7) 连词有并列连词ŋie⁵⁵ ‘和’、从属连词 ai⁵⁵ka²¹ mo²¹ ‘所以’、假设连词mue²¹ ‘嘛’、转折连词 sui⁵⁵ zan²¹ ‘虽然’、选择连词la⁵⁵、so⁵⁵ ‘或、还是’。

(8) 介词有lie⁵⁵ ‘从、自从’、po⁵⁵ ‘到、对待’、po²¹ ‘给、替、对’，在名词或代词之后组成介词结构在句中作状语。

(9) 助词有结构助词、时态助词、语气助词。

(10) 叹词独立于句首，表示各种情态。

(三) 句子成分和基本语序

句子有主语、谓语、宾语、定语、状语、补语六种成分，

基本语序为：主语在句首，宾语在动词谓语之前，领属性定语在名词之前，修饰性定语在名词之后，状语在动词、形容词之前，补语在动词、形容词之后。如：

主	定	宾	状
ŋa ³⁵	a ⁵⁵ ŋai ⁵⁵ ŋie ⁵⁵	si ⁵⁵ pa ⁵⁵	kha ²¹ khi ³⁵ mo ²¹
我	弟弟的	衣服	轻轻 地
谓	补		
tsa ³⁵ mo ²¹ so ³⁵ li ⁵⁵			
洗 得 干净			

我轻轻地洗干净弟弟的衣服。

三、方言土语

土家语分成北部和南部两个方言，以上描述的是北部方言。南部方言在泸溪县潭溪地区，约有二千人左右，自称为‘莫治黑’。南、北两个方言在语音和词汇上差别较大。

（一）语音的差异

- （1）南部方言有浊塞音 b、d、g 和 浊塞擦音 dz、dʒ 声母，北部方言没有。
- （2）南部方言有唇齿擦音 f，归入 x 音位，北部方言没有。
- （3）南部方言鼻音韵母较少，北部方言较多。
- （4）南部方言有撮口 y 介音韵母，北部方言没有。
- （5）南部方言借汉词韵母较多，北部方言较少。
- （6）南部方言有个中平调 33，没有高降调 53。

（二）词汇比较

南、北两个方言词汇差别较大。以 600 个左右的基本词作

统计，相同或相对应的占40%，不相同的占60%。语法上差异不大，但南部方言动词没有‘体’范畴。

北部方言可分成龙山和保靖两个土语，他们的主要差别在语音上。

陈 康

壮侗语族特点概要

壮侗语族也称侗泰语族或侗台语族，属汉藏语系；主要分布在广西、贵州、云南、湖南、广东等省（区），使用人数约一千九百万人。壮侗语族语言分为三个语支：（1）壮傣语支，包括壮语、布依语、傣语。（2）侗水语支，包括侗语、仡佬语、水语、毛南语和部分瑶族人说的拉珈语。（3）黎语支，黎语。此外，国外属此语族的尚有泰语、老挝语、掸语、佤语等。

壮侗语族语言的主要特点有：

1. 音节由声母和韵母构成，每个音节都有声调。声母比较简单，多为单辅音。韵母比较复杂，有单元音、复元音、元音带鼻音韵尾，元音带塞音韵尾等。声韵调有互相制约的关系。

2. 除侗语和傣语德宏方言外，都有带喉塞音的浊塞音声母¹b、²d，侗语与傣语德宏方言与此相对应的是同部位的鼻音和边音。水语和毛南语还有鼻冠音的浊塞音声母mb、nd、多半与其他语言同部位的清塞音对应。各语言都有一些腭化音和唇化音声母。

3. 一般有a、o、e、i、u、ɯ(或ə)六个主要元音；有的还有ɔ和ɛ，有的还有y。有元音韵尾-i、-u，鼻音韵尾-m、-n、-ŋ和塞音韵尾-p、-t、-k(或-ʔ)。壮傣语支和黎语还有元音韵尾-ɯ。黎语还有辅音韵尾-n̥和-t̥，分别与其他语言的-n和-t对应。

4. 元音分长短。一般是元音带韵尾（包括元音韵尾和辅音韵尾）时有长短区别。有些语言除元音a外，已经不分长短了。

5. 声调根据韵尾可以分为舒声调（不以塞音为韵尾的）和促声调（以塞音为韵尾的）两大类。一般有六个舒声调和两个促声调共八个调类，促声调的调值一般和舒声调中一定的调值相同。侗语的单数调因声母的送气与不送气分化成两种不同的调值。黎语的第四、五、六调分别与第一、二、三调的调值相同。有些语言的促声调因元音的长短而调值有所不同。

6. 词汇以单音节词占多数，复合词的词素一般都有词汇意义或语法意义。各语言都有一定数量的本语族同源词和汉语借词。

7. 量词比较丰富，并有标志名词类别的作用，有些名词在单说或在句首时，前面往往加上一个相应的量词。量词可以单独接受其他实词或词组的修饰。

8. 词序和虚词是表示语法意义的主要手段。句子的基本语序是：主语—谓语—宾语。定语除数量词外，一般都在中心语的后面，指代词在整个修饰词组的最后。

王 伟

壮 语

壮族有 13,378,162 人（1982 年），主要分布在广西壮族自治区境内，一部分分布在云南省文山壮族苗族自治州及广东，湖南等省。壮族人民以壮语为主要交际工具，一部分人兼通汉语。壮语属于汉藏语系壮侗语族壮傣语支，分为南部和北部两大方言。南部方言分为五个土语，即邕南土语、左江土语、德靖土语、砚广土语和文麻土语；北部方言分为七个土语，即邕北土语、右江土语、桂边土语、柳江土语、桂北土语、红水河土语和邱北土语。壮族原来没有文字，解放后，在有关部门对壮语进行全面调查研究的基础上，一九五五年九月制订了《壮文方案》（草案），并于同年在《广西日报》上公布，经过两年的试行后，于一九五七年十一月经国务院正式批准，从此壮文在壮族地区全面推行使用。壮文以壮语北部方言为基础方言，以壮语武鸣语音为标准音。为了让文字适应现代化的需要和方便群众的学习、使用，一九八一年对原壮文方案进行了修订，取消了原方案中非拉丁符号的字母，全都采取拉丁字母形式。修订后的壮文方案，于一九八二年二月二日经国家民委批准，现正在全面推行。

下面以壮语标准音为例，作简单介绍。

一、语 音

（一）声母

壮语标准音有二十三个声母：

声母表

发 音 方 法 部 位	塞 音		鼻 音	边 音	擦 音		腭 化 音	唇 化 音
	清	浊	浊	浊	清	浊		
双 唇 音	p	b	m				pj mj	
唇 齿 音					f	v		
舌 尖 音	t	d	n	l	s			
舌 面 音			ɲ		ʃ	j		
舌 根 音	k		ŋ			ɣ	kj	kv ŋv
喉 音	ʔ				h			

说明：

- (1) 浊塞音 b 和 d 发音时带有先喉塞音 ʔ。
- (2) v 和 j 发音时摩擦轻微。武鸣话还有 ʔv 和 j 两个声母。
- (3) 壮文不设 ʔ 声母符号，凡元音开头的音节都是 ʔ 声母。
- (4) s 的实际音值是齿间清擦音 θ。
- (5) 腭化声母 pj 和 mj 在武鸣分别读 pl 和 ml。
- (6) 声母 ɲ 在武鸣部分地区并入 j。
- (7) 清塞音声母 p、t、k、pj、kj、kv 等，在南部方言分送气和不送气的两套。

声母例词：

p	po ⁵	吹	d	dam ¹	种
b	bo ⁵	泉	n	na ²	水田
m	mo ⁵	新	ɲ	ɲu ³	青草
f	fai ⁵	棉花	k	kam ¹	拿
v	va:n ¹	甜	ɣ	ɣa:n ²	家
t	tau ³	来	ŋ	ŋu ²	蛇

h	ha ²	茅草	ɕ	ɕu ²	黄牛
pj	pja ¹	鱼	j	ja ⁶	妻子
mj	mja:i ²	口水	kv	kva ²	右
kj	kja ³	秧	ŋv	ŋva:n̄ ⁶	想
s	sa:ŋ ¹	高	ʔ	ʔau ¹	要
l	la:i ¹	多			

(二) 韵母 壮语标准音有七十八个韵母，如下表：

a		e	i		o		u		u
a:i	ai	ei			o:i		u:i		u:i
a:u	au	eu	i:u		ou				
	au								
a:m	am	em	i:m	im	o:m	om	u:m	um	
a:n	an	en	i:n	in	o:n	on	u:n	un	u:n un
a:ŋ	aŋ	eŋ	i:ŋ	iŋ	o:ŋ	oŋ	u:ŋ	uŋ	uŋ
a:p	ap	ep	i:p	ip	o:p	op	u:p	up	
a:t	at	et	it	it	o:t	ot	u:t	ut	u:t ut
a:k	ak	ek	i:k	ik	o:k	ok	u:k	uk	uk

说明：

- (1) 长 a 是前元音[a]，短 a 是央元音[ə]。
- (2) 单元音单独作韵母时，没有长短的对立，音值都是长的。
- (3) 以 e 为主要元音的韵母都是长元音。
- (4) 以 a、i、o、u、u 为主要元音的复合元音韵母和带辅音韵尾的韵母，各分长短。
- (5) 带韵尾的长 i、u、u 后面带有过渡音-ə-。
- (6) ei 和 ou 在武鸣已分别并入 i、ai 和 au。
- (7) 武鸣话的 u:ŋ 和 u:k 两个韵母，标准语分别并入 i:ŋ 和 i:k 韵母。

韵母例词

a	ma ¹	狗	i	pi ¹	年
a:i	da:i ¹	耘	i:u	li:u ¹	木柴
a:u	la:u ¹	怕	i:m	ti:m ⁴	凉席
a:m	sa:m ¹	三	i:n	mi:n ⁶	面
a:n	na:n ²	久	i:ŋ	mi:ŋ ¹	小河
a:ŋ	ʔa:ŋ ⁵	高兴	i:p	ti:p ⁸	踏
a:p	ɣa:p ⁷	挑(担)	i:t	ti:t ⁷	铁
a:t	pa:t ⁷	盆	i:k	pi:k ⁷	芋头
a:k	pa:k ⁷	咀	im	sim ¹	心
ai	pai ¹	去	in	bin ¹	飞
au	nau ²	说	iŋ	diŋ ¹	红
au	dau ¹	里面	ip	dip ⁷	生(熟)
am	dam ¹	黑	it	pit ⁷	鸭
an	tan ³	穿(衣)	ik	tik ⁸	笛子
aŋ	daŋ ¹	鼻子	o	no ⁶	肉
ap	tap ⁷	肝	o:i	no:i ⁴	少
at	kat ⁷	扣子	o:m	pjo:m ¹	瘦
ka	lak ⁸	深	o:n	no:n ¹	虫
e	me ⁶	母亲	o:ŋ	kjo:ŋ ¹	鼓
ei	dei ¹	好	o:p	po:p ⁷	水泡
eu	deu ¹	一	o:t	ko:t ⁷	抱
em	yem ³	焦	o:k	do:k ⁷	骨头
en	ten ²	被子	ou	mou ¹	猪
eŋ	peŋ ²	贵	om	kom ⁵	盖
ep	tep ⁷	靠近	on	ŋon ²	日子
et	pet ⁷	八	oŋ	doŋ ¹	森林
ek	ʔek ⁸	裂	op	kop ⁷	青蛙

ot	mot ⁸	蚂蚁	un	hun ¹	大
ok	yok ⁸	鸟	up	ɕup ⁷	吻
u	ku ⁸	做	ut	vut ⁷	扔
u:i	ku:i ²	弯曲	uk	muk ⁸	鼻涕
u:m	nu:m ¹	蟒蛇	u	lu ¹	刺
u:n	lu:n ²	圆	u:i	su:i ¹	左
n:ŋ	tu:ŋ ⁶	拉	u:n	du:n ¹	月亮
u:p	pu:p ⁷	垂(尾)	u:t	lu:t ⁸	血
u:t	pu:t ⁷	跑	un	bun ¹	天
u:k	lu:k ⁸	山谷	un	mun ²	你
um	kum ⁵	背	ut	ɕut ⁷	烧
un	vun ²	人	uk	tu:k ⁸	是

(三) 声调 壮语声调表:

调 类	调 值	例	字
第一调	24	ma ¹ 狗 na ¹ 厚 ka ¹ 腿	
第二调	21	na ² 田 ha ² 茅草 kva ² 右	
第三调	55	na ³ 脸 ka ³ 杀 ha ³ 五	
第四调	42	ma ⁴ 马 ɕa ⁴ 刀 la ⁴ 摸	
第五调	35	na ⁵ 箭 ha ⁵ 嫁 da ⁵ 骂	
第六调	33	ta ⁶ 河 ja ⁶ 妻子 ɲa ⁶ 想	
第七调	短元音	55	lap ⁷ 黑暗 ɕap ⁷ 冷 hap ⁷ 闭
	长元音	35	pa:k ⁷ 咀 ya:p ⁷ 挑 pa:t ⁷ 盆
		55	ta:p ⁷ 塔 ka:t ⁷ 割 po:k ⁷ 倒
第八调	短元音	33	tu:k ⁸ 是 kwt ⁸ 稠 lak ⁸ 深
	长元音	33	ɕa:k ⁸ 绳子 fa:k ⁸ 把 ya:k ⁸ 拉
		42	ha:k ⁸ 学 ha:p ⁸ 适合 la:p ⁸ 腊

说明：

(1) 壮语的八个调类，包括六个舒声调和两个促声调，促声调的调值与相应的舒声调的调值相同。

(2) 喉塞音以及带喉塞音的声母，一般只出现在第1、3、5、7调。

(3) 壮文的促声调用高音组 -p、-t、-k 和低音组 -b、-d、-g 两套韵尾来表示。

二、语 法

(一) 词的构成

壮语词的结构可分单纯词和合成词。

1. 单纯词 只包含一个有意义成分的词是单纯词。分单音单纯词和多音单纯词两类。

(1) 单音单纯词 如：

muŋ²(你) yam⁴(水) ku⁶(做) dei¹(好)
sa:m¹(三) ʔan¹(个) ɕau⁵(和) bou³(不)
ta³(从)

(2) 多音单纯词 如：

a. 由两个或两个以上都没有意义的音节构成的。

双声：lo ⁶ le ² (喇叭)	da:u ¹ dai ⁵ (星星)
叠韵：mo ³ lo ⁴ (雾)	tiŋ ³ liŋ ² (恰巧)
拟音：ʔak ⁷ ʔe ⁴ (蛤蚧)	ɕum ⁵ ɕe ⁴ (小钹子)
译音：ki ⁵ va ⁵ (计划)	ho ² ɕo ² se ⁵ (合作社)
其他：su ³ pa ⁵ (毛巾)	ta ⁴ pan ⁶ (刚才)

b. 由一个有意义和一个没有意义的音节构成的。

前一个音节无意义的：

yok⁸yam⁶(重复)

sau⁵mu⁶(忽然)

后一个音节无意义的:

ŋa:p⁷ŋe⁸(垃圾)

fon⁵ya⁵(烟尘)

kin²kva⁴(环绕)

som⁴sa⁴(踉跄)

tu:ŋ⁵neŋ⁶(挂吊)

sak⁷kak⁸(单脚跳)

2.合成词 由两个或两个以上都具有意义的成分构成的词是合成词。分不带附加成分和带附加成分两大类。

不带附加成分的。

(1) 联合式

a. 构成名词的:

paŋ²po:i⁵(布匹)

布 布

sa:u⁵pat⁷(扫把)

扫 扫

tam²na²(田地)

塘 水田

b. 构成动词的:

tok⁷sat⁷(惊跳)

落 跳

yo⁴nau²(知道)

会 说

c. 构成形容词的:

huŋ¹lot⁷(大)

大 大

ham²ho³(甘苦)

苦 难

d. 构成副词的:

ci³ŋa:m⁵(刚刚)

才 刚

va:n²li³(还)

还 还

(2) 偏正式

a. 以名词为主体, 其他词类为从属的。

名 + 名一名 如:

kiu²daŋ¹(鼻梁)

桥 鼻

ɕa:k⁸va⁵(裤带)

绳 裤

名 + 形一名 如:

pi¹mo⁵(明年) ɕuŋ⁵ɣai²(步枪)

年 新

枪 长

名 + 动一名 如:

pi¹kva⁵(去年)

ɕa⁴mop⁸(柴刀)

年 过

刀 打

名 + 动宾一名 如:

yok⁸tiŋ¹fai⁴(啄木鸟)

yum²kiu³kai⁵(旋风)

鸟 钉 树

风 卷 鸡

b. 以动词为主体, 其他词类为从属的。

动 + 动一动 如:

ta:u⁵ma¹(回来)

yon²pai¹(下去)

回 来

下 去

动 + 形一动 如:

ji:t⁷pak⁸(休息)

kun¹huŋ¹(大吃大喝)

休息 累

吃 大

动 + 名一动 如:

kan¹ha:ŋ⁴(尾随)

ɣai⁶mot⁶(麻木)

跟 屁股

爬 蚂蚁

c. 以形容词为主体, 其他词类为从属的。

形 + 名一形 如:

da:t⁷hei⁵(气愤)

ɣai²ta¹(昏暗)

热 气

花 眼

形 + 形一形 如:

heu¹oi⁵(浅绿色)

ho³do³(困苦)

绿 嫩

难 秃

形 + 动一形 如:

nak⁷cam¹(沉重)

yim¹ɣa:t⁸(溢满)

重 沉

满 溢

d. 以量词为主体, 其他词类为从属的。

量 + 代一代或名 如:

pai²nei⁴(以后)

次 这

ji:ŋ⁶lau²(怎么)

样 哪

量 + 名一名

pa³fuŋ²(手掌)

块 手

œ⁶jin²(子弹)

粒 子弹

e. 大类名 + 小类名的。如:

yok⁸fek⁷(鸕鷀)

鸟(专名)

pja¹va:n⁴(草鱼)

鱼(专名)

fai⁴yau¹(枫树)

树(专名)

ma:k⁷puk⁸(柚子)

果(专名)

ŋon²lu:n²(昨天)

天(专名)

pjak⁷ka:t⁷(芥菜)

菜(专名)

(3) 主谓式

a. 名 + 动一名 如:

fai⁴mop⁸(棒槌)

木 打

fuŋ²pe¹(双生指)

手 相连

b. 名 + 形一形 如:

ho²hau⁵(口渴)

喉 干

na³na¹(脸厚皮)

脸 厚

c. 名 + 形(或动)一动 如:

ho²da:t⁷(气愤)

颈 热

ta¹hon²(忌妬)

眼 红

(4) 动宾式

a. 构成名词或代词的:

tu:k⁷fei²(柴火)

放 火

to:i⁵na³(前面)

对 脸

ku⁶ma²(什么)

做 什么

b. 构成动词的:

yɔ⁴na³(认识) hau³yɯ²(重视)

会 脸 进 耳

ku⁶sak⁸(洗涤)

做 洗

c. 构成形容词的:

yɔŋ²yɛŋ²(努力) hau³sim¹(专心)

下 力 进 心

带附加成分的。

(1) 加前缀的。

名词素 + 前缀: luk⁸fuŋ²(手指) toŋ⁴ŋon²(白天)

手

天

fan⁶vun²(别人) ta⁴po⁶(父亲)

人

父

动词素 + 前缀: ta³cau⁴(采买) to⁴ko:t⁷(相抱)

买

抱

luk⁸sak⁸(洗涤菜)

洗

形容词素 + 前缀: luk⁸ma:n⁶(辣椒) luk⁸diŋ¹(婴儿)

辣

红

to⁴dei¹(相好)

好

数词素 + 前缀: tai⁶it⁷(第一) ɕo¹sa:m¹(初三)

一

三

(2) 加后缀的。

名词素 + 后缀: pun¹jum³jum³(毛茸茸的)

毛

yam⁴sop⁸sop⁸(水淋淋)

水

动词素 + 后缀: $\gamma am^3 \gamma a:k^7$ (砍掉) $kun^1 kau^5$ (吃掉)

砍

吃

$\gamma im^1 jam^3 jam^3$ (微笑)

笑

形容词素 + 后缀: $dam^1 dax^7$ (黑黑的) $vai^6 var^8$ (破烂)

黑

坏

$^?oi^5 ^?ut^7 ^?ut^7$ (嫩嫩的)

嫩

3. 借词 在壮语词汇中, 有不少汉语借词。根据借入的时代和不同的特点, 可分为老借词和新借词两类, 老借词借入的时间较早, 新借词多半是解放以来吸收的新词, 新老借词在语音和构词规律方面都有差别, 老借词保留了古汉语的语音特点, 服从壮语固有的语音系统和构词规律, 单音节词较多; 新借词的语音和构词规律按当地现代汉语特点借入, 如新借词只有四个舒声调, 老借词有六个舒声调和两个促声调, 老借词的声调与壮语声调一致。新借词以多音节词和新词术语居多。借词的方式有以下几种:

(1) 音义全借:

老借词 kim^1 (金) van^3 (碗) ηva^4 (瓦)

$ta:p^7$ (塔) $pak^7 kin^1$ (北京) $pa:k^7 sak^7$ (百色)

新借词 $ka:n^5 pu^5$ (干部) $jen^5 fa^2$ (宪法)

$suw^6 si:\eta^8$ (思想) $pu^2 kin^6$ (北京) $pu^2 suw^2$ (百色)

(2) 全借加注 汉语借词加上壮语相应的词构成新词, 如,

$ca^4 ta:u^1$ (菜刀) $min^2 co^6$ (名字) $ti:k^8 tai^6$ (地方)

刀 刀

名 名字

地方 地

$pu^6 nei^5 pi^6$ (衬衫) $plak^7 kai^5 la:n^2$ (芥兰菜)

衣服 内 衣

菜 芥 兰

$ta^6 ca:\eta^2 kja:\eta^6$ (长江)

河 长 江

(3) 借词再造 借入汉语的词语后,把次序颠倒过来。: 如

ɕiŋ⁵ɕan¹(真正) ɕiu⁵ai¹(依照) a:n¹ma⁴(马鞍)

正 真 照 依 鞍 马

pit⁷poi⁵(布匹) sai²hu³(火柴)

匹 布 柴 火

(4) 半借 一个多音的词语,一半是借音,一半是译意。

如:

da:ŋ¹tai³(身体)

身 体

hon³la:u¹(恐怕)

恐 怕

ɕuŋ⁵kja:ŋ¹(中间)

中 间

bat⁷hai⁵(忍气)

忍 气

paŋ²su⁵lim²(士林布) ta⁶fuk⁸po¹(伏波河)

布 士林

河 伏波

(二) 词类

根据词的意义、词和词的结合关系以及词的句法功能,壮语的词可分为十一类,即名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、介词、连词、助词和象声词。各种词类的主要特点如下:

1. 某些名词单说时,前面往往可以冠上相应的名量词。

如:

pou⁴vun²(人) ko¹fai⁴(树) tu²kai⁵(鸡)

个 人 棵 树 只 鸡

fa:k⁸ɕa⁴(刀) ?an¹ban³(村子) tiu²pu⁶(衣服)

把 刀 个 村 条 衣服

?an¹su⁶si:ŋ³(思想) ki³sai⁶ɕiŋ²(事情)

个 思想 样 事情

2. 量词、形容词和部分动词、名词可以重叠。量词重叠后表示“每一”;形容词重叠表示程度加深;动词重叠表示尝试;

名词(单音)重叠表示“什么都×”。如:

pou⁴pou⁴(每个人) yai²yai²(每一家)

个 个

家 家

vai¹vai¹(很甜) yai²yai²(很长)

甜 甜

长 长

pjai³pjai³(走一走) cim²cim²jau³(尝一尝看)

走 走

尝 尝 看

pjak⁷pjak⁷cun²mi²(什么菜都有)

菜 菜 都 有

3.表示序数的数目一般都放在量词的后边,但有些也可以放在量词前边。如:

pou⁴tai⁶nei⁶(第二个) ko¹tai⁶sai¹(第三棵)

个(人)第二

棵 第 三

tai⁶ha³ko⁶(第五课)

第 五 课

4.数词pak(百)、cin¹(千)、fan⁶(万)等,前边的数词是“一”时,能直接跟量词组合,“一”可以省略。如

pak⁷ko¹(一百棵) cin¹an¹(一千个)

百 棵

千 个

fan⁶tu²(一万只)

万 只

5.数词deu¹, ?it⁷ (一)、so:ŋ¹; nei⁶ (二)、ha³; ŋu⁴ (五)、yok⁷; lok⁸ (六)、pet⁷; pa:t⁷ (八)各有两个,用法上各有区别。如:deu¹ (一)一般只能用在量词后边,用来计算数目,如tu²(只)deu¹(一)(一只),不能用来表示序数; ?it⁷ (一)用来表示序数,(如)tai⁶?it⁷(第一),不讲tai⁶deu¹;计数时deu¹和so:ŋ¹ (二)配合, ?it⁷和nei⁶配合; bak⁷(百)、cin¹ (千)等后边带零头时,只能用?it⁷,不用deu¹,如cip⁸

十

it⁷ (十一)、pa:k⁷ it⁷ (一百一十)、cin¹ it⁷ (一千一百)等。

— 百 一 千 一

6. 物量词可以跟指示代词、疑问代词、方位词、人称代词、动词和形容词组合。如：

an ¹ nei ⁴ (这一个)	pou ⁴ lau ¹ (哪一个人)
个 这	个 哪
tu ² pa:i ⁶ ton ¹ (东边的那只)	fa:k ⁸ muŋ ² (你的那把)
只 东边	把 你
tu ² bin ¹ (飞的那只)	ko ¹ sa:ŋ ¹ (高的那棵)
只 飞	棵 高

7. 在一定的语言环境中，量词可以作主语和宾语，如所表示的数量是“一”，“一”可以省略，动词谓语也可以省略。如：

?it⁷ pou⁴ ?au¹ ?it⁷ ?an¹ (一个人要一个) = pou⁴
一 个(人) 要 一个 个(人)
?au¹ ?an¹ = pou⁴ ?an¹。
要 个 个(人) 个
?it⁷ kam² kun¹ ?it⁷ ?an¹ (一口吃一个) = kam²
一 口 吃 一 个 口
kun¹ ?an¹ = kam² ?an¹。
吃 个

pou⁴ tu² (一人一只); pou⁴ ba:t⁷ (一人一次)。
个(人) 只 个(人) 次

8. 人称代词的复数形式，第一人称和第二人称分别用不同的词素表示，tou¹ (我们) 一排除式，yau² (咱们) 一包括式，sou¹ (你们)；第三人称单数te¹ (他) 加“kjon⁵”构成kjon⁵te¹ (他们)来表示。

9. 助词有结构助词、时态助词和语气助词三类。

结构助词tuuk⁷、dai³ (得) 一般用于补语之前，作为补语

的标志。如：

pja:i³ tu:k⁷ va:i⁵ ta:ŋ⁵ ma² (走得很快)

走 得 快 很

kun¹ dai³ ʔim⁵ (吃得饱)

吃 得 饱

时态助词tu:k⁷ (着)、sa:t⁷ (完)、kva⁵ (过)等，用在动词、动宾词组或动补词组的后面，表示某种动作的持续进行或完成。如：

te¹ naŋ⁶ tu:k⁷ ka:ŋ³ (他坐着讲)

他 坐 着 讲

kou¹ kun¹ hau⁴ sa:t⁷ ɕou⁶ pai¹

我 吃 饭 完 就 走

(我吃完饭就去)，

kun¹ kva⁵ lo⁶ (吃过了)。

吃 过 了

语气助词一般放在句末，表示说话的各种语气。如：

kun¹ ki³ ma² ta⁶? (吃什么呢?)

吃 什么

kun¹ hau⁴ la⁵? (吃饭了吗?)

吃 饭

ki³ pjak⁷ nei⁴ dei¹ hu⁴! (这些菜好啊!)

些 菜 这 好

10. 象声词 除了表示人的强烈感情的象声词用在句子的前后或当中外，模拟自然界的声音的象声词可以用作补语。如：

pjau² yam³ fai⁴ do:k³ do:k³ (谁砍树哒哒地响)

谁 砍 树 (响声)

to⁶ la⁶ ki⁶ man³ yum⁴ yum⁴ (拖拉机隆隆地响)。

拉 拖 机 响 (响声)

(三) 句子

壮语以词序和虚词为主要语法手段。句子的基本语序是：

1. 主语—谓语

fei² tau² lo⁶ (火燃了)

火 燃 了

tan¹ŋon² ʔo:k⁷ tau³ lo⁶ (太阳出来了)

太阳 出 来 了

2. 主语—谓语—宾语

vai² kun¹ ŋu³ (水牛吃草)

水牛 吃 草

te¹ hau³ kou¹ po:n³ sau¹ deu¹ (他给我一本书)

他 给 我 本 书 一

3. 主语—谓语—补语

yok⁸ bin¹ kva⁵ pai¹ lo⁶ (鸟飞过去了)

鸟 飞 过 去 了

ko:n³ pit⁷ nei⁴ dei¹ ya:i⁴ ɕai⁴ (这支笔好极了)

支 笔 这 好 很

4. 主语—谓语—宾语—补语

te¹ heu⁶ muŋ² kei³ bai² lo⁶ (他叫你几次了)

他 叫 你 几 次 了

kjoŋ⁵ te¹ kun¹ hau⁴ sat⁷ lo⁶ (他们吃饭完了)

他们 吃 饭 完 了

5. 主语—谓语—补语—宾语

kou¹ nan⁶ kei³ pai² fei⁶ ki⁶ lo⁶ (我坐了几次飞机)

我 坐 几 次 飞 机 了

yau² ʔau¹ ha:k⁸ dei¹ van² va⁵ (我们要学好文化)

我 们 要 学 好 文 化

6. 主语—谓语—宾语—定语

te¹ ɕai¹ na² kja³ (他犁秧田)

他 犁 田 秧

pou⁴ pou⁴ ɲip⁸ pu⁶ mo⁵ (人人缝新衣服)

个 个 缝 衣 服 新

7. 主语—谓语—定语—宾语

la³ ba:n³ mi² ha:u³ lai¹ kuŋ⁶ ɕa:ŋ³ (农村有许多工厂)

下 村 有 许 多 工 厂

yau² dam¹ ɕip⁸ mou⁴ hau⁴ mai⁴ (我们种十亩玉米)

我们 种 十 亩 玉 米

8. 包含主语、谓语、状语和补语的句子。

te¹ ku⁶ dai³ ham⁵ dei¹ (他做得比较好)

他 做 得 比 较 好

ɕai² kja¹ ɕuŋ³ ku⁶ dai³ dei¹ (大家都做得好)

大 家 都 做 得 好

9. 包含主语、谓语、宾语、补语、定语和状语的句子。

ta⁴ po⁶ te¹ ŋon² nei⁴ pai¹ ka:i¹ so:ŋ¹ ŋa:u⁴

父 亲 他 今 天 去 街 二 回

(他父亲今天上街两回)

三、方言土语

壮语各地语法结构基本上一致，主要是依据语音和词汇的差别划分为南部和北部两个方言。同时在方言内部，又以语音特点为主要依据，划分为土语。南部方言分为五个土语，北部方言分为七个土语。南北两个方言的主要特点是：在语音方面，南部方言有一套送气的清音声母，如 ph、th、kh 等，北部方言没有送气音声母；南部方言一般没有 r 声类，北部方言普遍

有 **r** 声类(多数地区读 **y**)；南部方言一般没有 **ʔj** 和 **ʔv** 声母，北部方言多数地区有这两个声母；南部方言有 **ts** 和 **tsh** (或 **ɕ**) 的对立，北部方言一般合并成一个音位，有些地区读 **ɕ**，有些地区读 **ts**。在词汇方面，南北两个方言相同的词占65%左右。北部方言内部相同的词一般在80%左右。南部方言内部相同的也在70%左右。方言词和土语词往往有交叉的现象，方言和土语特有的词不多。各土语的主要特点是：(1)邕南土语多数地区 **b**、**d** 声母分别并入 **m**、**n**；声调合并、分化现象比较普遍；有一些特有词，如 **ŋuŋ⁶** (疲倦) 等。(2)左江土语一般没有独立的 **r** 音位，标准音的 **r** 声母在这里单数调一般并入 **t**、**h**，双数调并入 **l**、**ɬ**、**n** 等；长高元音韵一般没有过渡音；有一些特有词，如 **fa²** (被子) 等。(3)德靖土语有 **r** 音位，但只出现在双数调中，标准音元音长短的对立在这里有一部分表现为舌位高低的对立，如靖西的 **tɔŋ³** (桶)、**noŋ¹** (脓) 等；有一些特有词，如 **to²** (醉) 等。(4)砚广土语声母有合并现象，南部方言其他土语的 **ts**、**kj** 在这里合并为 **tʃ**；**tsh**、**khj** 合并为 **tʃh**；促声韵里的元音不分长短；没有 **ei** 和 **ou** 韵；有一些特有词，如 **tai⁵** (走) 等。(5)文麻土语有清音声母浊化的现象，别处舒声韵双数调的 **p**、**t**、**k**、**ts**、**s** 在这里分别读 **b**、**d**、**g**、**dz**、**z**；没有腭化和唇化声母；别地区带辅音韵尾的 **a**-韵，在这里辅音韵尾有消失的趋势，如 **tap⁷** (肝) 读 **ta⁴**、**pat⁷** (扫) 读 **pa⁴** 等。以上是南部方言各土语的主要特点。(6)邕北土语有独立的 **r** 音位，标准音的 **pj**、**mj**、**kj** 在这里分别读 **pl**、**ml**、**kl**；长高元音带过渡音，如 **i:-**、**u:-**、**u:-** 分别读 **iə-**、**uə-**、**uə-**；有一些特有词，如 **vun²pa²** (女人) 等。(7)右江土语有声母简化现象，一般只有十八个左右；喉塞音和带喉塞音声母的字，别处的第三调在这里都并入第四调；韵母 **ei**、**ou** 在这里分别读 **i**、**u**，而别处的 **i**、**u** 在这里分别读 **iə**、**uə**；有一些特有词，如 **lo²** (瘦) 等。(8)桂边土语唇化声母较多，如 **tv**、**lv**、**ɕv**、

jv 等；元音系统有 e 与 ε, o 与 ɔ 的分别；标准音的 ei、ou 在这里分别变成 i、u；有一些特有词，如 nve⁸（慢）等。（9）柳江土语唇化声母很多，如柳江壮语就有十二个唇化声母；有独立的 r 声类，音值大多读 hj；没有 ?j、?v 声母；长高元音带过渡音，这一点与邕北土语相同；有一些特有词，如 lja²（疲倦）等。（10）桂北土语有 pv、bv、mv 等圆唇声母，多在 a 前出现；多数地区没有 r 声类，个别地区双数调保留 r 声类，如罗城的 rum²（风）；有一些特有词，如 hyan⁵（饿）等。（11）红水河土语有一套带喉塞音的鼻音声母，如 ?m、?n、?ŋ、?ŋ 等；有独立的 r 声类，多数地区读舌根音 ɣ；长高元音不带过渡音；有一些特有词，如 ?meŋ⁵（辫子）等。（12）邱北土语多数地区的 pj、mj 并入 p、m；长元音后的韵尾 -k 消失，如 pa:k⁷（咀）读 pa⁵；多数地区的 e、o 复元音化，如标准音 me⁸（母亲）读 mie⁸，no⁸（肉）读 nuə⁸；f 声母只出现在汉语借词中，标准音非借词的 f 在这里并入 v，如 fai¹（水坝）读 vai¹；有一些特有词，如 ɣa:u⁵（话）等。

张元生

布依语

布依族有2,120,469人(1982年),主要聚居在贵州省黔南、黔西南两个布依族苗族自治州、安顺地区和贵阳市郊区;贵州的六盘水市、毕节地区、遵义地区、黔东南苗族侗族自治州和云南、四川两省的部分地区,也有少数布依族居住。布依族人民以布依语为主要交际工具,一部分人兼通汉语,个别地区使用汉语。布依语属于汉藏语系壮侗语族壮傣语支,分为黔南、黔中、黔西三个土语(或称第一、第二、第三土语)。布依族原来没有文字,1956年创制了以拉丁字母为基础的拼音文字,经国家民委批准试验推行。1981年,以黔南土语望谟县话的语音为主要依据,对布依文方案作了修改,取消了原方案中的非拉丁字母,全部采取拉丁字母形式。现在,布依文正在布依族地区推行。

下面,主要以望谟话为例,对布依语作简单的介绍。

一、语 音

(一) 声母 望谟话有三十八个声母,见声母表:

说明:

(1) $ʔb$ 、 $ʔd$ 、 $ʔbj$ 、 $ʔdw$ 前面的紧喉音 $ʔ$ 很弱,下文简写作 b 、 d 、 bj 、 dw 。

(2) ts 只出现在现代汉语借词。

(3) 望谟话的唇化音,除 k^w 、 $ŋ^w$ 、 w 外,其余在多数地区唇化成分已经消失。

声母表

发 音 方 法	发 音 部 位	双 唇 音	唇 齿 音	舌 尖 前 音	舌 尖 中 音	舌 面 音	舌 根 音	喉 音
塞 音	清	p			t		k	ʔ
	浊	ʔb			ʔd			
塞擦音	清			(ts)		tɕ		
鼻 音	浊	m			n	ɲ	ŋ	
边 音	浊				l			
擦 音	清		f	s			ɕ	h
	浊		v	z		j		
腭化音	清	pj						ʔj
	浊	ʔbj mj						
唇化音	清			sw	tw	tɕw ɕw	kw	ʔw
	浊			zw	ʔdw nw lw	ɲw jw	ŋw	ʔjw

声母例词:

p	pa ⁵	嘴	d	da ¹	背带
b	ba ⁵	肩膀	n	na ¹	厚
m	ma ¹	来	l	la ³	下面
f	fa ²	铁	tɕ	tɕa ³	秧(苗)
v	va ¹	花	ɲ	ɲa ¹	草
s	sa ¹	纸	ɕ	ɕa ²	等候
z	za ¹	找	j	ja ⁵	妻
t	ta ¹	眼睛	k	ka ¹	腿

ŋ	ŋa ²	芽	nw	nɔk ⁸ nwa ⁰	冲刷
ʔ	ʔa ⁴	张开	lw	lwa ²	模糊
h	ha ³	五	tɕw	tɕum ⁰ tɕwa ⁴	乱摸
pj	pja ¹	鱼	ɲw	ɲwa:u ³	麻(脸)
bj	bja ⁴	粗(布)	ɕw	ɕwa ²	查访
mj	mja ⁰	滑(路)	jw	jwa ⁴	赶(走)
ʔj	ʔja ⁴	睁(眼)	kw	kwa ²	右
sw	swa ³	纺纱车	ŋw	ŋwa ⁴	瓦
zw	zwa ²	揉	ʔw	ʔwa ⁴	傻
tw	twa ⁰	一百斤	ʔjw	na ⁸ ʔjwa ⁴	长脸
dw	dwa:t ⁷ dwa ⁴	游手好闲	ts	tsun ¹ tsɿ ¹	政治

(二) 韵母

望谟话有九十八个韵母，如下表：

a		o	ɔ	e	ɛ	i		u		ui	ɿ
a:ɿ	ai	oi								ui	
a:u	au			eu	ɛu	iu					
	au					ie		uə		uə	
a:m	am	om	ɔm	em	ɛm	im	in	u:m	um	u:m	
a:n	an	on	ɔn	en	ɛn	in	in	u:n	un	u:n	un
a:ŋ	aŋ	oŋ	ɔŋ	eŋ	ɛŋ	i:ŋ	iŋ	u:ŋ	uŋ	u:ŋ	uŋ
a:p	ap	op	ɔp	ep	ɛp	ip	ip	u:p	up	u:p	up
a:t	at	ot	ɔt	et	ɛt	i:t	it	u:t	ut	u:t	ut
	ak	ɔk		ɛk	ik	ik	uk	u:k	uk		

ua ue ui əu ɐ iau uai uan uaŋ

说明：

(1) 单元音都是长元音，复元音都是前响复元音。

(2) a 的音值单元音相当于 [A]；韵尾前的长 a 相当于 [a:]，短 a 相当于 [ɐ]。

(3) o 和 e 的长短在望谟话里表现为舌位高低的不同, 长音相当于 [o] 和 [e], 短音相当于 [ɔ] 和 [ɛ]。

(4) 辅音韵尾前的长元音 i、u、ɯ, 后面带有近似 ə 的过渡音, 即 i:—、u:—、ɯ:— 相当于 iə—、uə—、ɯə—。

(5) 其他地区 s、z 后面的单元音 ɯ, 望谟话读成 l。

(6) 横线下的九个韵母只用于拼读现代汉语借词。

韵母例词

a	ta ¹	眼睛	op	pop ⁷	(起)泡
a:i	tai ¹	死	ot	tot ⁷	脱(衣)
a:u	ta:u ¹	剪刀	ɔ	tai ⁶ tɔ ⁴	衣袋
a:m	ta:m ¹	柄	ɔm	tɔm ⁵	垮
a:n	ta:n ⁵	炭	ɔn	tɔn ²	地棚
a:ŋ	ta:ŋ ⁵	各自	ɔŋ	tɔŋ ⁶	田坝
a:p	ta:p ⁸	板子	ɔp	tɔp ⁷	斗笠
a:t	ta:t ⁷	削(果皮)	ɔt	dɔt ⁷	喝
ai	tai ³	哭	ɔk	tɔk ⁷	落
au	tau ⁶	草木灰	e	te ¹	他
au	tau ²	看守	eu	teu ²	条
am	tam ³	矮	em	tem ⁶	垫(高)
an	tan ³	穿(衣)	en	ten ⁶	床铺
aŋ	taŋ ²	到	eŋ	teŋ ¹	钉子
ap	tap ⁷	肝	ep	zep ⁸	粗糠
at	tat ⁷	截断	et	pet ⁷	八
ak	tak ⁷	舀	ɛ	he ¹	马叫
o	to ⁵	马蜂	eu	veu ⁶	缺口
oi	toi ⁴	碗	em	pem ³	扁平
om	tom ⁵	心脏	en	ɲen ¹	野猫
on	ton ⁵	断	eŋ	neŋ ²	顶上
oŋ	toŋ ⁶	桩子	ɛp	tep ⁷	贴

et	ɕet ⁷	七	up	tup ⁸	捶打
ɛk	zɛk ⁸	细(布)	ut	ɕut ⁷	淡(味)
i	ti ²	打	uk	tuk ⁷	竹篾
iu	ziu ³	提	ɯ	tu ⁶	筷子
ie	tie ⁶	搁下	ui	mui ¹	熊
i:m	ti:m ³	斑点	uə	puə ⁶	衣服
i:n	ti:n ¹	谈论	u:m	fu:m ⁴	黄昏
i:ŋ	ti:ŋ ²	糖	u:n	vu:n ¹	山歌
i:p	ti:p ⁸	踏	u:ŋ	fu:ŋ ²	稻草
i:t	ʔi:t ⁷	伸	u:p	bu:p ⁷	脑门
i:k	pi:k ⁷	菜	u:t	hu:t ⁷	腰
im	tim ²	填补	u:k	ʔu:k ⁷	打嗝
in	tin ¹	脚	ɿ	sɿ ¹	书
iŋ	tiŋ ²	一半	u:n	kun ¹	吃
ip	dip ⁷	生(未熟)	u:ŋ	mu:ŋ ²	你
it	tit ⁷	踢	up	ʔup ⁷	掩(门)
ik	sik ⁷	撕	ut	put ⁷	肺
u	tu ¹	门	uk	tuk ⁷	打(仗)
uə	tuə ²	只(动物)	ua	hua ¹ fui ⁴	化肥
u:m	zu:m ⁴	燎	ue	kue ² tɕa ⁶	国家
u:n	tu:n ⁵	猜	ui	kui ¹ tsəu ⁶	贵州
u:ŋ	tu:ŋ ⁵	(一)串	əu	məu ³	亩
u:p	tu:p ⁷	瓣	ɐ	ɐ ⁴ tun ⁴	儿童
u:t	ʔu:t ⁷	揩	iau	liau ¹	廖(姓)
um	tum ⁶	淹	uai	kuan ⁶ huai ⁴	关怀
un	zun ⁵	起(床)	uan	huan ⁶ jin ⁴	欢迎
uŋ	tun ⁴	肚子	uaŋ	huan ⁴	黄(姓)

(三) 声调

望谟话有八个调类，包括六个舒声调和两个促声调。列表

如下:

调 类	舒 声 调						促 声 调			
	1	2	3	4	5	6	7		8	
调 值	24	11	53	31	35	33	35		33	
例 字	na ¹ (厚)	na ² (田)	na ³ (脸)	na ⁴ (舅)	na ⁵ (箭)	na ⁶ (獭)	ta:t ⁷ (削皮)	tat ⁷ (截断)	ka:p ⁸ (挟)	kap ⁸ (捉)

说明:

望谟话促声调第7、8调分别和舒声调第5、6调的调值相同,长短元音调值一致。

(2) 带喉塞音^ʔ的声母的字,一般只出现在第1、4、5、7调。

(3) 望谟话中的现代汉语借词,按阴平、阳平、上声、去声、入声分别归入第6、4、3、1、2调。如:

kun⁶zun⁴ vwi³ta¹ tci²tci²

工 人 伟 大 积 极

二、语 法

(一) 词的结构

布依语词汇,按构词形式可分单音节词和多音节词两种,以单音节词占多数。按词的意义和结构可分单纯词和合成词。

1. 单纯词 有单音节和多音节两种。

(1) 单音节单纯词 如:

bun¹ (天) cu⁴ (买) diŋ¹ (红) ha³ (五) dan¹ (个)

muŋ² (你) tai⁵ (从) mi² (不) zi:ŋ² (和) dai⁴ (得)

(2) 多音节单纯词 如:

双声: da:u¹di⁵ (星星)

mək⁸mən⁵ (灰尘)

叠韵: bau⁵fau⁶ (糊涂)

di¹zi² (好好地)

叠音: na:u⁵na:u⁵ (永远)

li:m²li:m² (悄悄)

其他: ta²zai⁴ (真正)

təa²ci² (非常)

2. 合成词 分以下几类。

(1) 并列式: ta¹ na⁸ (面子) kai¹ɕu⁴ (生意)

眼睛 脸

卖 买

(2) 主从式: pi¹mo⁵ (明年) zin¹pan² (磨刀石)

年 新

石头 磨

(3) 动宾式: zo⁴na³ (认识) zɔŋ²lai¹ (出嫁)

知道 脸

下 楼梯

(4) 主谓式: pa⁵nak⁷ (寡言) tin¹ti:p⁸ (织布机的踏板)

嘴 重

脚 踏

(5) 补充式: nin²dak⁷ (睡着) ta:u⁵ma¹ (回来)

睡 着

回 来

(6) 通称+专称式: ɕa:ŋ⁶iə¹ (医生) ɕa:ŋ⁶fai⁴ (木匠)

匠 医

匠 木

zɔk⁸lai³ (麻雀) zɔk⁸zau¹ (斑鸠) fai⁴tɕie¹ (松树)

鸟 (专名)

鸟 (专名)

树 (专名)

fai⁴lu⁴ (柳树) ŋɔn²ɕo⁶ (明天) ŋɔn²pon² (前天)

树 (专名)

天 (专名)

天 (专名)

(7) 附加式: 有加前缀和加后缀两种。

名词素+前缀: luk⁸fɯŋ² (手指) luk⁸nai¹ (冻疮)

手

雪

形容词素+前缀: luk⁸ham² (苦瓜) luk⁸ma:n⁶ (辣椒)

苦

辣

动词素+前缀: kuə⁶sak⁸ (洗涤) kuə⁶ŋip⁸ (缝纫)

洗

缝

数词素 + 前缀: ta²it⁷ (第一) ta²ha³ (第五)

一

五

名词素 + 后缀: pun¹nut⁷nut⁷ (毛绒绒)

毛

ŋau²jum⁶jum⁶ (阴影朦胧)

影

动词素 + 后缀: zeu¹num⁴num⁴ (微微笑)

笑

pjai³du:ŋ¹du:ŋ¹ (急行貌)

走

形容词素 + 后缀: diŋ¹tŋ⁴tŋ⁴ (红通通)

红

zai²za:m⁶za:m⁶ (长长的)

长

3. 借词 在布依语词汇中, 还有一部分汉语借词。根据借入的时代和不同的特点, 可分早期借词和现代借词两类。早期借词借入的时间较早, 保留了古汉语的语音特点, 服从布依语固有的语音系统和构词规律, 单音节词和实词较多; 现代借词借入的时间较晚, 语言特点和构词规律服从于当地现代汉语, 新词术语和虚词较多。借入的方式有以下几种:

(1) 音义全借: 多为现代汉语借词。如:

fui⁶tɕi⁶ (飞机)、vun⁴hua¹ (文化)、jin⁶vui¹ (因为)、so³ji³ (所以)、tsɿ¹tsɿ¹tsəu⁶ (自治州)、se¹hui¹tsu³ji¹ (社会主义)

(2) 借音另排: 多为早期汉语借词。如:

ʔa:n¹ma⁴ (马鞍)

su¹lik⁸ (历书)

鞍 马

书 历

(3) 全借加注: 借音部分多为现代汉语借词。如:

pi:k⁷po⁶tsai¹ (菠菜)

puə⁶ta¹ji⁶ (大衣)

菜 菠菜

衣 大衣

(4) 半借音半译意：借音部分早期借词和现代借词都有。如：

təiŋ ⁵ ta ¹ (眼镜)	paŋ ² jin ⁶ ta:n ⁶ (阴丹布)
镜 眼睛	布 阴丹

(二) 词类

根据词的意义、词和词的结合关系以及词在句子中的作用，布依语的词可以分为名词、动词、形容词、数词、量词、代词、介词、副词、连词、助词、叹词、象声词十二类。各种词类的主要特点如下：

1. 某些表示事物名称的名词，单说时前面往往冠上一个与它相适应的量词。如：

tuə ² mu ¹ (猪)	ko ¹ fai ⁴ (树)	dan ¹ toi ⁴ (碗)
只 猪	棵 树	个 碗
fa ⁶ ca ⁴ (柴刀)	təŋ ⁵ puə ⁶ (衣服)	pun ³ sui ¹ (书)
把柴刀	件 衣服	本 书

2. 量词、形容词和部分动词可以重叠。量词重叠后表示“每×”；形容词重叠表示程度加深；动词重叠表示试行。如：

pu ⁴ pu ⁴ to ³ li ⁴ (每人都有)	za:n ² za:n ² to ³ pai ¹ (每家都去)
个 个 都 有	家 家 都 去
ha:u ¹ ha:u ¹ (白白的)	zai ² zai ² (长长的)
白 白	长 长
pja:i ³ pja:i ³ (走一走)	di:p ⁷ di:p ⁷ (想一想)
走 走	想 想

3. 数词一般不直接修饰名词，要以量词为中介，但部分亲属称谓和人与动物的器官可以直接被数词修饰。如：

ku¹li⁴sa:m¹nu:ŋ⁴。(我有三个弟弟，)

我 有 三 弟 弟

tuə²ma⁴li⁴si⁵ka¹。(马有四条腿。)

马 有 四 腿

4.在表示动物性别的名词前可以不用量词。如:

soŋ¹pu⁴kai⁵=soŋ¹tuə²kai⁵pu⁴ (两只公鸡)

两 公 鸡 两 只 鸡 公

me⁶kai⁵deu¹=tuə²kai⁵me⁶deu¹。(一只母鸡)

母 鸡 一 只 鸡 母 一

5.量词能代替名词接受动词、形容词、代词、方位名词、性别名词等的修饰。如:

pu⁴kuə⁶ka⁴ (商人) tuə²laru⁴te¹ (大的那只)

个 做 生意 只 大 那

dan¹mun² (你的一个) pwn³ni⁴ (这一本)

个 你 本 这

ko¹kun² (上面一棵) tuə²me⁶te¹ (母的那只)

棵 上面 只 母 那

6.数词“一”有deu¹和it⁷两个,“二”有soŋ¹和ŋi⁶两个,数目相等,用法不同。

(1) deu¹ (一) 和soŋ¹ (二;两) 除数数外,用作基数。它们和pa⁵ (百)、ɕin¹ (千)、fa:n⁶ (万) 结合为复合数词时,表示相乘之数。deu¹要用在“百”、“千”、“万”后面,soŋ¹要用在“百”、“千”、“万”之前。如:

pa⁵deu¹ (一百) ɕin¹deu¹ (一千) fa:n⁶deu¹ (一万)

百 一 千 一 万 一

soŋ¹pa⁵ (二百) soŋ¹ɕin¹ (二千) soŋ¹fa:n⁶ (二万)

二 百 二 千 二 万

(2) it⁷ (一) 和ŋi⁶ (二) 主要用作序数,但在十位数以上的复合数词中也作基数词用。如:

ta²it⁷ (第一) ɕo¹it⁷ (初一) ɕip⁸it⁷ (十一)

第 一 初 一 十 一

ta²ŋi⁶ (第二) ɕo¹ŋi⁶ (初二) ɕip⁸ŋi⁶ (十二)

第 二

初 二

十 二

ŋi⁶(ɕip⁸)i⁷t⁷(二十一) ŋi⁶(ɕip⁸)ŋi⁶(二十二)

二 (十) 一

二 (十) 二

(3) 在“百”、“千”、“万”和某些度量衡的量词后面表示其下一位数时, 要用 *it⁷* 和 *ŋi⁶*。如:

pa⁵it⁷ (一百一十)

ɕin¹it⁷ (一千一百)

百 一

千 一

ɕin¹ŋi⁶ (一千二百)

fa:n⁶ŋi⁶ (一万二千)

千 二

万 二

ɕik⁷it⁷ (一尺一寸)

tau⁴ŋi⁶ (一斗二升)

尺 一

斗 二

(4) *it⁷* (一) 和 *ŋi⁶* (二) 不能单独修饰量词; *deu¹* (一) 和 *soŋ¹* (二; 两) 可以单独修饰量词。*deu¹* 位于量词之后, *soŋ¹* 位于量词之前。如:

kan¹deu¹ (一斤)

soŋ¹dan¹ (两个)

斤 一

二 个

tuə²deu¹ (一只)

soŋ¹ɕik⁷ (二尺)

只 一

两 尺

(5) *deu¹* (一) 和“百”、“千”、“万”结合作句子成分时, *deu¹* 可以省略; 句子的主语和谓语或主语和宾语的数量都是 *deu¹* 时, *deu¹* 也可以省略。如:

pa⁵kan¹hau⁴(deu¹)ho²kuun¹sa:m¹di:n¹。

百 斤 米 (一) 合 吃 三 月

(一百斤米够吃三个月)

ɕin¹za:n²vu:n²(deu¹)ɕi:ŋ⁴fa:n⁶tuə²mu¹(deu¹)。

千 家 人 (一) 养 万 只 猪 (一)

(一千户人家养一万头猪)

pu⁴dan¹ = pu⁴deu¹dan¹deu¹。(一人分一个)

个(人)个(物)个 一 个 一

tuə²hap⁸tuə² = tuə²deu¹hap⁸tuə²deu¹。(一只咬一只)

只 咬 只 只 一 咬 只 一

7. 人称代词单数和复数有用不同的词表示和在单数前加 pɔ² (群) 表示复数两种方式; 第一人称复数有包括式和排除式两种。如:

单 数 复 数

第一人称: ku¹ (我) hɔ³tu¹; pɔ²ku¹ (我们; 排除式)

hɔ³zau²; pɔ²zau² (咱们; 包括式)

第二人称: muŋ² (你) hɔ³su¹; pɔ²muŋ² (你们)

第三人称: te¹ (他) hɔ³te¹; pɔ²te¹ (他们)

hɔ³su¹pai¹kon⁵, hɔ³tu¹pai¹lan¹, hɔ³zau²

你们 去 先 我们 去 后 咱们

pai¹təaŋ¹kai¹tuŋ⁴hop⁸。

去 中间 街 相 会合

(你们先走, 我们后走, 咱们到街上会合。)

8. 助词有结构助词、时态助词、语气助词三种。

(1) 结构助词 kai⁵ 相当汉语的“的”, 常常加在动词、形容词、代词及其词组之前, 构成名性词组或表示领属关系。如:

kai⁵kun¹ (吃的)

kai⁵diŋ¹ (红的)

的 吃

的 红

kai⁵ku¹ (我的)

kai⁵zai²te¹ (他家的)

的 我

的 家 他

(2) 结构助词 dai⁴ (得) 用于补语之前, 作补语的标志。如:

nau²dai⁴di¹ (说得好) kuə⁶dai⁴sa:m¹ŋon² (做得三天)

说 得 好

做 得 三 天

(3) 时态助词 ?ie⁵ (完, 罢) 和 kwa⁵ (过) 用在动词后

面（常与语气助词配合），表示动作已经完成。如：

kun¹ ie⁵ pai⁵（吃完了） pai¹ kwa⁵ pai⁵（去过了）

吃 罢 了

去 过 了

（4）语气助词用在句末表示说话时的感情色彩。如：

te¹ pai¹ kai⁶ hui¹ pai⁵。 muŋ² pai¹ mi² pai¹ ni⁵?

他 去 开 会 了

你 去 不 去 呢

（他开会去了。）

（你去不去呢？）

（三）句子

布依语以词序和虚词为表示语法意义的主要手段。句子的基本语序是：主语在谓语之前；宾语在谓语之后；定语一般在被修饰语之后，但数量结构作定语时，通常在中心语之前（数词deu¹“一”在后）；状语一般在被修饰语之前，少数在被修饰语之后；补语在它补充的词语之后，如果同时有宾语，一般在宾语之后。如：

（1）主谓句：bun¹ zoŋ⁶ pai⁵!（天亮了！）

天 亮 了

（2）主谓宾句：te¹ zai² sin⁵。（他写信。）

他 写 信

（3）主谓补句：kai⁵ han¹ sa:m¹ sau⁶。（鸡叫三遍。）

鸡 叫 三 遍

（4）主谓宾补句：tuə² va:i² ɕai¹ na² daŋ⁵。

水 牛 犁 田 狠

（水牛很能犁田。）

（5）数量词作定语的句子：

soŋ¹ pu⁴ vu:n² naŋ⁶ dan¹ taŋ⁵ deu¹。

两 个 人 坐 个 凳 一。

（两个人坐一张凳子。）

（6）其他词作定语的句子：

təŋ⁵puə⁶fon⁴te¹tuuk⁸puə⁶ku¹。

件 衣服 黑 那 是 衣服 我

(那件黑颜色的衣服是我的。)

(7) 状语在中心语前的句子:

ku¹mi²pai¹pai⁵。(我不去了。)

我 不 去 了

(8) 状语在中心语后的句子:

ko¹fai⁴ni⁴sa:ŋ¹ta²za:i⁴。(这棵树真高。)

棵 树 这 高 真正

(9) 包含主语、谓语、宾语、补语、定语、状语的句子:

tuə²va:i²ku¹ni⁴ca:u⁴kun¹ŋie³im⁵。

只 水牛 我 这 刚 吃 草 饱

(我的这头水牛刚吃饱了草。)

三、方 言 土 语

布依语各地的词汇和语法比较一致，语音对应也比较整齐，没有方言的差别。根据语音的差异和部分词汇的不同，分为黔南、黔中、黔西三个土语（或称第一、第二、第三土语）。黔南（第一）土语包括望谟、册亨、罗甸、安龙、贞丰、兴义、独山、荔波等县和惠水、长顺、兴仁、紫云、关岭、镇宁、平塘、都匀等县的部分地区以及云南罗平县一带。黔中（第二）土语包括贵阳、贵定、清镇、龙里、平坝、安顺、织金、黔西等县（市）和惠水、长顺、都匀三个县的大部分地区，平塘县的小部分地区。黔西（第三）土语包括普安、晴隆、盘县、六枝、普定、水城等县（特区）和镇宁、关岭的大部分地区及紫云、兴仁等县的小部分地区，四川的宁南县一带也属这个土语。各个土语主要的语音特点是：（1）黔南土语一般没有送气

音声母和塞擦音声母 ts, 与其他两个土语 ts 相对应的是 ʈ 或 s; 有腭化音声母 pj、mj、ʔj 和唇化音声母 kw、ŋw、ʷ, 有的地区舌尖音和舌面音也有唇化声母; 主要元音在韵尾前一般分长短 (有的是舌位高低不同)。(2) 黔中土语民族语固有词没有清擦音 f、ʈ、x, 黔南土语的这三个声母在黔中土语分别读成 v、ts、ɣ; 除个别地区外, 没有腭化音声母 pj、mj, 只有唇化音声母 kw、ŋw、ʷ; 也没有送气音声母; 韵尾前的长元音 e 和 o 一般已复音化成 ia 和 ua。(3) 黔西土语有送气音声母 ph、th、kh、tsh、tɕh (多半出现在第三调); 有些地区有边擦音 ɬ, 与其他地区的 s 对应; 腭化音和唇化音声母只有 ʔj、kw、ŋw、ʷ 四个; 元音除 a 之外一般不分长短; 其他土语的单元音 i、u、o、e 在黔西土语多半读成复元音 ei、əu、uə、ie; 其他土语的复元音 a:i 和 a:u, 黔西土语部分地区读成单元音 e 和 o; 没有元音韵尾 -u; 部分地区没有辅音韵尾 -m 和 -p, 分别与 -ŋ 和 -k (或 -ʔ) 合并; 第三调和第四调也合并成一个调值。个别地区辅音韵尾 -m、-p、-t 都已消失, 只保留 -n、-ŋ 两个。

王 伟

傣语

傣族自称为tǎi²，有近八十四万人口（1982年），分布在我国云南省西南边疆一线的德宏傣族景颇族自治州，耿马傣族佤族自治县、西双版纳傣族自治州和孟连傣族拉祜族佤族自治县。此外，还散居在保山、临沧、思茅、玉溪、丽江、大理、楚雄、红河等专州的许多县份。他们分布于怒江、澜沧江、元江及金沙江两岸的河谷盆地，形成小聚居大分散的布局。傣语是傣族的主要交际工具。在傣族聚居区内及邻近的布朗、德昂、阿昌、佤、景颇、拉祜等民族也不同程度地能说傣语，或以傣语作为集市上的共同交际工具。与汉族交往较多的边疆傣族和杂居于汉区的内地傣族，一般都能说汉语，有的还具有较高的汉语文水平。

傣语属于汉藏语系壮侗语族壮傣语支，主要分为德宏和西双版纳两种方言，两个方言区的傣族各自使用着一种同源于古印度字母体系而在其发展的历史过程中逐渐演变为不同形体的拼音文字。德宏地区傣族使用的傣文称为“傣勒 [tǎi²lə¹] 文”

（“傣勒”即“上傣”、“上边的傣族”之意），西双版纳地区傣族使用的傣文称为“傣仂 [tǎi²lu⁴] 文”（因西双版纳地区古称“勐泐”，后来“泐”又转写为“仂”）。据考据，德宏傣文已有五百多年历史，西双版纳傣文已有七百多年历史。此外，还有傣绷文和金平傣文两种，傣绷文又称“傣德 [tǎi²tǎu³] 文”（“傣德”即“下傣”、“下边的傣族”之意）或“圆体傣文”，使用于瑞丽、耿马、孟连等县的部分地区。缅甸掸邦的掸族也使用这种文字。金平傣文使用于红河哈尼族彝

族自治州的金平县。傣族四种文字都是自左至右横行书写。因其历史发展情况不同,文字形体有方圆之分:德宏傣文为方体,西双版纳傣文与傣绷文为圆体,而金平傣文则方圆兼备,并有一些尖角形字母。

比较通行的西双版纳傣文和德宏傣文,也都存在着一定的缺点,比如许多书面读音脱离口语语音,文字上的韵母少于口语中的韵母,声母中的一音两形与一形两音等。解放后,在党和人民政府的关怀下,根据本民族的要求,1954年对两种傣文都进行了修改与补充,制订了文字改进方案,经国务院批准试行。

一、语 音

现将德宏和西双版纳两个言方的语音系统综合介绍如下(德宏方言以芒市语音为标准音,西双版纳方言以允景洪语音为标准音):

(一) 声母

(1) 声母说明

①带“△”号的声母是德宏方言所没有的。其中的n声母在现代德宏方言的大部分地区已归并入l, n只作韵尾。

②声母在前元音i、e、ε之前都起腭化作用,其中ts、s因腭化而变读为tɕ、ɕ。

③西双版纳方言的n声母大部分与德宏方言的l声母对应;b、d、kw、xw大部份分别与m、l、k、x对应。

(2) 声母表

发 音 部 位	发 音 方 法	塞 音		塞擦音	鼻音	边音	擦 音		
		清		浊	清	浊	浊	清	浊
		不送气	送气						
唇 音		p	ph	b [△]		m		f	v
齿 音					ts			s	
舌 尖 音		t	th	d [△]		n [△]	l		
舌 面 音									j
舌 根 音		k, kw [△]				ŋ		x, xw [△]	
喉 音		ʔ						h	

(3) 声 母 例 词

(“西”代表“西双版纳”，“德”代表“德宏”，以下同。)

声母	西	德	汉义	声母	西	德	汉义
p	pa ¹	pa ⁶	鱼	ph	pha ¹	pha ¹	岩石
m	ma ¹	ma ¹	狗	f	fa ¹	fa ¹	篱笆
v	va ⁶	va ⁶	说	t	ta ¹	ta ⁶	眼睛
th	tha ³	tha ³	等候	n	na ²	la ²	田
l	la ³	la ³	迟	k	ka ⁵	ka ⁵	去
x	xa ⁵	xa ⁵	嫁	ŋ	ŋa ²	ŋa ²	獠牙
ts	tsa ²	tsa ²	粗糙	s	sa ⁵	sa ⁵	渣滓
j	ja ¹	ja ⁶	医治	h	ha ³	ha ³	五
ʔ	ʔa ¹	ʔa ⁶	姑母	b	ba ³	ma ⁵	肩膀
d	da ⁵	la ⁵	骂	kw	kwaŋ ¹	kaŋ ⁶	鹿
xw	xwa ¹	xa ¹	右				

(二) 韵 母

单元音韵母九个,西双版纳方言各分长短,为十八个,复合元音韵母十五个,带辅音韵尾的韵母六十个,总共九十三个(其中除九个单元音韵母两个方言相同以外,其余都互有多少之分)。

(1) 韵 母 表

ăΔ	ĩΔ	ěΔ	ěΔ	ũΔ	õΔ	õΔ	ũΔ	ǎΔ	
a	i	e	ɛ	u	o	ɒ	u	ə	
ău*									
ăi	ai			ui	oi	ɒi	ui	əi	
ău	au	iu	eu	ɛu			uu	əu	
ăm	am	im	em	ɛm	um	om	ɒm	um	əm
ăn	an	in	en	ɛn	un	on	ɒn	mn	ən
ăŋ	aŋ	iŋ	eŋ	ɛŋ	uŋ	oŋ	ɒŋ	uŋ	əŋ
ăp	ap	ip	ep	ɛp	up	op	ɒp	up	əp
ăt	at	it	et	ɛt	ut	ot	ɒt	ut	ət
ăk	ak	ik	ek	ɛk	uk	ok	ɒk	uk	ək

(2) 韵母说明

①带*号的是西双版纳方言所没有的韵母,德宏方言的 ǎu 韵母与西双版纳方言的 ǎi 韵母对应。

② ui 和 uu 的使用频率极小; əu 多用于拼写汉语借词。

③带△号的是德宏方言所没有的韵母。

④西双版纳方言的全部元音与德宏方言带韵尾的元音 a 都分长短。西双版纳方言短元音后皆带有喉塞音 -ʔ。

⑤-p、-t、-k 韵尾发音时只闭塞不破裂。

(3) 韵母例词

(两个方言词义相同的,只注释一个汉义,不同的分别注释)

	(西)	(汉义)		(西)	(德)	(汉义)
ă	pă ¹	披 (发)	a	ma ²	ma ²	来
ĩ	pĩ ¹	醺	i	mi ¹	mi ¹	熊
ě	pě ¹	湿	e	me ²	me ²	妻
ě	pě ¹	谄媚	ε	bε ³ 羊	lε ²	吧
ũ	tũ ¹	粗, 壮	u	mu ¹	mu ¹	猪
õ	põ ¹	掺合	o	ko ¹	ko ⁶	怕
õ	põ ¹	套 (牛)	ɒ	kɒ ¹ 棵, 株	pɒ ²	吧
ũ	kũ ¹	吻	u	mu ²	mu ²	手
ǎ	pǎ ⁶ pǎ ⁶	笨拙	ə	kə ¹	kə ⁶	盐

	(西)	(德)	(汉义)		(西)	(德)	(汉义)
ău		mău ⁵	新	em	tem ²	比较	tem ⁶ 满
ăi	kăi ¹	kăi ⁶	远	em	tem ³	tem ³	写
ai	pai ⁶	pai ⁶	逃跑	um	pum ¹	pum ⁶	胃
ui	kui ² 拳头	kui ⁶	棉花	om	xom ⁶	范围	xom ² 痒
oi	koi ³	koi ³	芭蕉	ɒm	nɒm ⁴	lɒm ²	投降
ɒi	hoi ¹	hoi ¹	田螺	um	lum ²	lum ²	忘
wi	kui ¹		纤维	əm	ləm ⁴	底下	thəm ¹ 填
əi	xəi 女婿	məi ⁴	今天	ăn	xăn ¹	xăn ¹	价格
ău	pău ⁶	pău ⁵	吹	an	xan ¹	xan ¹	回答
au	pau ⁵	pau ⁵	吼叫	in	tin ¹	tin ⁶	脚
iu	piu ¹	piu ⁶	飘	en	ten ²	ten ²	烛
eu	neu ¹	leu ¹	粘性大	en	len ⁶	len ⁶	跑
eu	mɛu ²	mɛu ¹	猫	un	xun ¹	xun ¹	官吏
əu	səu ⁶	səu ⁶	收	on	ʔon ³	ʔon ³	软
	tsəu ⁶	tsəu ⁶	州	ɒn	mɒn ¹	mɒn ¹	垫, 枕
ăm	xăm ²	xăm ²	金子	un	xun ²	xun ²	夜晚
am	xam ²	xam ²	蓝靛	ən	hən ²	hən ²	房屋
im	lim ³	lim ³	楔子	ăŋ	tsăŋ ⁶	tsăŋ ⁶	秤, 称

(西)	(德)	(汉语)	(西)	(德)	(汉语)
aŋ	tsaŋ ⁶	tsaŋ ⁶	at	kat ⁹ kat ⁹	街市
iŋ	tiŋ ⁵	tiŋ ⁵	it	mit ⁸ mit ⁸	小刀
eŋ	leŋ ⁴	leŋ ⁴	et	tset ⁷ tset ⁹	七
ɛŋ	tɛŋ ¹	tɛŋ ⁶	ɛt	pɛt ⁹ pɛt ⁹	八
uŋ	tun ²	tun ²	ut	tsut ⁸ tsut ⁸	缺少
oŋ	lon ¹	lon ¹	ot	kot ⁸ kot ⁸	弯
ɒŋ	kɒŋ ¹	kɒŋ ⁶	ɒt	pɒt ⁹ pɒt ⁹	肺
uɔŋ	thuɔŋ ¹	thuɔŋ ¹	uɒt	tuɒt ⁸ tuɒt ⁸	拉, 扯
əŋ	ləŋ ¹	ləŋ ¹	ət	lət ⁸ lət ⁸	血
ǎp	tǎp ⁷	tǎp ⁷	ǎk	nǎk ⁷ lǎk ⁷	重
ap	tap ⁹	tap ⁹	ak	tak ⁹ tak ⁹	晒
ip	tip ⁷	tip ⁷	ik	sik ⁹ sik ⁷	撕
ep	lep ⁸	lep ⁸	ek	lek ⁷ lek ⁹	铁
ɛp	kɛp ⁹	kɛp ⁹	ɛk	tɛk ⁹ tɛk ⁹	爆炸
up	kup ⁷	kup ⁷	uk	luk ⁸ luk ⁸	起
op	kop ⁷	kop ⁹	ok	tok ⁷ tok ⁹	掉落
ɒp	kɒp ⁹	kɒp ⁹	ɒk	pɒk ⁸ pɒk ⁸	返回
uɒp	huɒp ⁸	huɒp ⁸	uɒk	tuɒk ⁹ 寄生虫	tuɒk ⁷ 烟虫
əp	ʔəp ⁹	ʔəp ⁹	ək	lək ⁹ lək ⁹	牛蛇
ǎt	kǎt ⁷	kǎt ⁷			

(三) 声 调

傣语有六个舒声调（第一调至第六调），三个促声调（第七调至第九调）。在文字上，促声调的调类按调值的高低分别归入与之相同或相近的舒声调类，西双版纳方言分别归入第1、6、5三个调，德宏方言分别归入第1、4、5三个调。为了便于与同语族的各语言进行比较，将三个促声调分别标为第7、8、9调。将两个方言的各自传统调序加以调整重新排列

为如下的调序。现举例说明：

调 类		调 值		例 词	
		西双版纳	德 宏	(西)	(德)
舒 声 调	第一调	55	35	xa ¹	xa ¹ 腿
	第二调	51	55	xa ²	xa ² 茅草
	第三调	13	31	xa ³	xa ³ 杀
	第四调	11	53	xa ⁴	xa ⁴ 诽谤
	第五调	35	11	xa ⁵	xa ⁵ 嫁
	第六调	33	33	xa ⁶	xa ⁶ 树枝
促 声 调	第七调	55(短)	35(短)	xāt ⁷ 闷, 插	lāk ⁷ 重
	第八调	33	53	xāt ⁸ 结巴	lāk ⁸ 偷
	第九调	35(长)	11(长)	xat ⁹	xat ⁹ 断

二、语 法

西双版纳和德宏两个方言的差别主要是语音和词汇，而语法结构基本上是相同的。

现将构词法和词类分别叙述如下：

(一) 构 词 法

傣语词的结构可分为单纯词与合成词两种。

1. 单纯词

只包含一个词素的词叫单纯词。单纯词又分单音单纯词和多音单纯词两种：

(1) 单音单纯词 如：

mən² 地方, 地区

həm¹ 香

ku⁶ 双

kp⁴ (kp³) 也, 都

xai¹ 卖

ha³ 五

häu² 咱们

(2) 多音单纯词 如:

① 双声词

(西)

kun³kau¹ 蜘蛛

no¹ne¹ 商量

(德)

kun²kan² 川芎、芎藭

pon²pi¹ (pi¹pon²) 尿脬, 膀胱

② 叠韵词

(西)

ma²la² 盆

pha²sa¹ 民族

(德)

tɕɛŋ⁶xɛŋ² 钉耙, 抓耙

tɕɛp⁸lɛp⁸ 仔细

③ 叠音词

(西)

tɕet⁸tɕet⁸ 真正

kpi⁶kpi⁶ 慢慢

(德)

te⁴te⁴ 真正

loi²loi² 慢慢

④ 拟声词 (德宏方言)

käu⁴ 猫头鹰

kut⁷kon⁶ 布谷鸟

ko⁴häu² 杜鹃

⑤ 一般多音词

(西)

mak⁹xa¹net⁷ 菠萝

mak⁹kpok⁹mən² 多衣果

(德)

mak⁹ha¹lat⁸ 菠萝

tip⁸tip⁸top⁸top⁸ 零零碎碎

2. 合成词

合成词是由两个或两个以上的词素组合起来表示一个新概念的词, 它们的合成方法可以分为组合法与附加法两种:

(1) 组合法 可分为下面几种类型:

① 并列式

a. 名词并列

(西)

xǎu³nǎm⁴粮食

米 水

na³ta¹面子

脸 眼睛

b. 动词并列

(西)

sǎŋ⁵son¹教育

教 教

təm⁵tspi⁶帮助

帮 帮助

c. 形容词并列 (德宏例词)

(西、德)

hăt⁷han¹勇敢, 英勇

敢 勇

xi¹mon¹忧愁

愁 寂寞

(德)

xǎu³lǎm⁴粮食

米 水

la³ta⁶面子

脸眼睛

(德)

sǎŋ⁵son¹教育

嘱咐 教

tspi⁶them¹帮助

帮 援助

(德)

li⁶ŋam²美好

好 好

săk⁷său¹洁净

清楚干净

②主谓式

(西)

fa⁴hon⁴打雷

天 叫

na³nai⁶微笑

脸 溶化

(德)

fa⁴mep⁶闪电

天 闪

tsău⁶măi⁶急躁

心 热

③动宾式

(西、德)

mon¹ho¹枕头

垫 头

loi²nǎm⁴ (lǎm⁴) 游泳

凫 水

④修饰式

a. 修饰成分是名词的 (名 + 名)

(西)

tho⁵din¹ 花生

豆 土

hən²bəŋ³ 瓦房

屋子 瓦

b. 修饰成分是动词的 (名 + 动)

xpn⁴tpk⁹ 榔头

棒 槌

fa¹mɔŋ⁵ 窗子

篱笆钻孔

c. 修饰成分是形容词的 (名 + 形)

(西)

kə¹van¹ 味精

盐 甜

ho¹hɔm¹ 大蒜

头 香

⑤ 动补式 (德宏方言)

mpk⁹leŋ² 说明

告诉 明亮

tău⁴lom⁴ 推倒

推 倒

⑥ 类名加专名式

məŋ²kuŋ⁶ 耿马 (县名)

地方

phăk⁷pen³ 韭菜

菜

măi⁴phiu¹ 棉竹

竹、木

(2) 附加法

(德)

tho⁵lin⁶ 花生

豆 土

leŋ¹tin⁶ 自行车, 脚踏车

车 脚

mak⁹tek⁹ 炸弹

果, 弹爆炸

(德)

kə⁶van¹ 白糖

盐 甜

mak⁹phet⁹ 辣椒

果实 辣

teŋ²pɔŋ⁵ 戳通

戳 通

vot⁸suŋ¹ 提高

提 高

ban³ (man³) jaŋ² 曼养村

村 寨

məŋ²sap⁹ 蟑螂

虫

mak⁹kai³ 荔枝

果 子

①一些具有名词特征的前缀即构词成分与词根组合成词（前附加法）。如：

（西）
taŋ²di¹ 好处
好
taŋ²kin¹ 食物
吃
nām⁴hu⁴ 知识
知道
ta¹lə¹ 余额
多余

（德）
loŋ⁶li⁶ 好处
好
taŋ²kin⁶ 食物
吃
lām⁴met⁸ 利润
赚
pu¹thäu³ 老人
老

②由有独立意义并能单独运用的词素和 kǎn¹ (kǎn⁶) 组合成词（后附加法）。如：

（西）
men⁶kǎn¹ 相投，合适
合，对
bup⁷kǎn¹ 打架
打
then¹kǎn¹ 争吵
狡辩

（德）
lek⁸kǎn⁶ 交换
换
ʔäu⁶ kǎn⁶ 结婚
拿、要、娶
then¹kǎn⁶ 争吵
争论

3. 借词

傣语与汉语的渊源关系至深，在历史发展、民族形成的过程中，傣语里留下了一部分与汉语词关系极为密切的词语，它们究竟是从古汉语里借用的或者本来就是同源关系，尚难确定。而另一部分则是明显的从近代或现代汉语中借过来的。

此外，由于傣族文字、宗教、文化从东南亚以及邻近地区信仰佛教的国家传入或受其深刻影响，语言中也有不少巴利语、缅语或由缅语里转借过来的英语词。现以德宏方言的材料为例，分述如下。

(1) 汉语借词

① 同源词或古借词

a. 全同源或全借的:

ʔaŋ ⁵ 盎 (盆)	vun ⁵ 瓮	lǎu ³ 醪 (酒)
tuŋ ¹ 铎	suŋ ³ 升	tǎŋ ⁵ 甕
tu ² 斗 (= 10 升)	su ⁵ 牯 (母畜, 指未生育过的母牛母马)	
kap ⁰ tsǎu ³ 甲子	ma ⁴ 马	
sin ⁰ min ⁰ 清明	kon ⁰ 裈 (裤子)	kim ² 剪子

b. 半同源或半借的:

tuŋ ⁰ fǎi ² 灯火	ken ³ sǎu ¹ 干净	la ² thun ⁴ 屯田
lən ⁰ tseŋ ⁰ 正月	taŋ ⁵ ŋoŋ ² 靠椅	vǎn ² xuŋ ³ teŋ ⁰ 日 当顶 (正午)

② 近代或现代汉语借词

a. 全借词

thu ² ken ² 土碱 (肥皂)	jen ² tsu ² 碾子, 水碾
tsau ¹ li ¹ 茭篱	mo ⁰ sun ² 莴笋
lui ⁴ po ³ 擂钵	ko ⁰ san ² 锅铲
təu ⁵ (tho ⁵) fu ² 豆腐	ja ³ kau ⁰ 牙膏
kon ⁵ san ² taŋ ² 共产党	sə ⁵ xoi ⁵ tsu ² ji ⁵ 社会主义
kan ⁵ pu ⁵ 干部	tsu ⁰ pu ⁵ su ⁰ ji ⁵ 支部书记
sin ⁰ si 星期	pǎu ² kon ² 保管 (保管员)
taŋ ² jen ⁴ 党员	voi ² jen ⁴ 委员
xon ⁰ min ⁴ 昆明	pə ³ tsin ⁰ 北京

b. 半借词

lǎm ⁴ su ⁵ 醋	lǎm ⁴ tsan ⁵ 酱
xǎu ³ kau ⁰ 糕	pha ⁴ mo ³ tau ⁰ 切菜刀
kon ³ thun ⁴ phǎu ⁵ 筒炮枪	mak ⁰ phi ³ pha ⁰ 枇杷
hin ¹ san ² xo ⁰ 礲 (垫柱石)	

c. 傣语结构的汉借词

tsa⁴ma⁴ 马架子, 驮架
sau⁴jen²tsu² 碾槽

ʔan⁶ma⁴ 马鞍
thuŋ⁴pi³ 笔筒

(2) 外借词

① 全借的

ka²la² 洋人

that⁸ 电

ʔa⁶sak⁸ 年纪

sa⁵la⁵ 师傅

tām⁵ŋa⁶ 渔夫

thuŋ²tsam⁵ 风俗, 习俗

ta²la² 公理, 法律

kam⁵ 命运

saŋ⁵xa⁵ 僧伽, 僧侣

me⁶li¹kan⁵ 美利坚

se²joŋ⁵ 医院

that⁸siŋ⁵ 电影

lam⁵pat⁸ 号码

sa⁶taŋ² 消息

mu²sə² 猎人

la⁵me⁵ 名誉

la⁴xa⁴ 工资

pia⁴ 表演, 显示

tsa⁵pan⁵ 日本

ʔeŋ²ke⁴let⁴ 英吉利

② 半借或借词加注

fǎi that⁸ 电筒

lām⁴mǎn²je⁵lan⁵ 煤油

man⁵tsām⁶ 玻璃, 镜子

hə²saŋ²pho² 轮船

loi⁶loŋ¹to²ki² 深山老林

lām⁴pi¹lat⁸ 汽水

③ 汉缅合借

thuŋ²puŋ² 薄铁皮桶 (原装油桶改制成的水桶)

(汉语)(缅甸语)

kam⁵miŋ⁶ 命运

(缅甸)(汉语)

(二) 词 类

傣语的词, 从其性质、作用、特征以及词与词的结合关系和在句法中的功能来看, 可分为名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、介词、连词、助词和叹词十一类。各种词类的主要特点如下:

名词——意义相近或相对称的两个并列单音名词可以按AABB的格式重叠,表示众多。名词一般不直接与数词结合,与数词结合时,则该名词必然是起着量词作用的名词。

动词——表示行为动作的单音节动词的后面(西傣还可在面前)可以加上一定的附加音节以表示动作的声音、情态。附加音节在语音上与词根有一套很整齐的变化规律,从一个音节变为两个音节,又从两个音节变为四个音节,表示动作的随意性、匆忙、急速等。

形容词——单音节形容词后面可以带两个重叠的或叠韵的附加音节,以表示程度的深浅或人们对它的爱憎喜厌之情。

某些单音形容词可以重叠,表示程度加深。

数词——数词“一”与量词组合时,量词在前,数词在后。

数词“一”有两个:一个是 $nuŋ^6$ ($lən^6$), 一个是 $ʔet^7$ ($ʔet^9$)。凡是第一个起头的数词“一”用 $nuŋ^6$ ($lən^6$) 而不用 $ʔet^7$ ($ʔet^9$)。凡是在万、千、百、十位数之后分别表示其后一位数的一千、一百、一十、一个等只能用 $ʔet^7$ ($ʔet^9$) 而不能用 $nuŋ^6$ ($lən^6$)。整数的一万、一千、一百、一十里的“一”用 $nuŋ^6$ ($lən^6$) 不用 et^7 ($ʔet^9$)

万、千、百、十位数里起头数字是“一”的任何一个合成数词,这个起头的“一”字必须省去,语音上不能直接表现出来,只能说出位数。

量词——量词与数词组合成数量词组以修饰名词或动词,因而有名量词与动量词之分。

代词——可分为人称代词、疑问代词和指示代词。其中人称代词较为复杂,除分为第一、第二、第三人称之外,又各有单数、双数、复数之分。西傣可用表示复数的人称代词兼表单数,并有尊卑贵贱之分;德傣现在只用平称。

副词——是用以修饰动词、形容词的一类词,其中的时间

副词与程度副词有从前边修饰动词、形容词的，有从后面修饰动词、形容词的。否定副词中所包括的一般否定词和祈使否定词都一律置于动词之前以修饰动词。

助词——分为结构助词、时态助词、关系助词、语气助词等。

结构助词可分两类：一类用于动词或形容词同补语之间，西傣用 dǎi³，德傣用 lǎi³，都是“得”的意思，表示动词或形容词所达到的程度、范围等。另一类是表示领属关系的。

时态助词用在动词或宾语之后表示行为、动作的完结。另外还有几个虚化了的动词用在句末表示行为、动作的连续。也有用于动词之前表示动作的继续。

关系助词 kǎn¹ (kǎn⁰) 是“相”或“互相”之意，它必须附着在某些动词或形容词之后表明两个或两个以上施动者之间的相互关系的。

语气助词一般置于句末用以表示说话者的各种语气的。

叹词——是表示感叹、惊讶、呼应、哀伤等感情的词，它独立于句子之外，和句子中的成分没有结构上的关系，它有在句子之前的，也有在句子之后的。

(三) 句子成分和基本语序

傣语以词序和虚词作为主要语法手段，句子的结构形式如下：

1. 主谓句

xǎu¹ tham¹ 他们问

他们 问

(西) sə¹ tai¹ hən³

(德) sə¹ tai⁰ hǎu⁴

} 老虎死了

老虎 死 了

2. 主谓宾句

(西) xau¹ tsǎu³ su⁴ teu⁵。他买裤子。

他 买 裤子

(德) xǎu¹ ka⁵ mek⁹ mǎi⁴。他们去扛木料。

他们 去 扛 木头

3. 主谓宾补句

(西) to¹ xa³ kin¹ xǎu³ ?im⁵ leu⁴。我吃饱饭了。

我 吃 饭 饱 了

(德) kǎu⁶ mǎŋ⁶ ma¹ lǎi² tai⁶ tǝ⁶ ləŋ⁶ 我打死一只狼

我 打 狼 死 只 一

4. 带有定语的句子

(西) nŋ⁴ tsai² tan⁶ ?ai³ xǎm² pin¹ xu² sŋ¹

弟 弟 他 爱 罕 是 教 师

他的弟弟爱罕是教师

(德) lŋ¹ thǎu³ ko⁴ ?ǎn⁶ ma⁵ ?on³ heŋ² jom² lǎn⁴ pǎi⁶

祖父 老 个 (的) 肩 软 力 衰 那 走

?pŋ⁹ la³ tu⁶ ma² 年迈力衰的老祖父走出门来

出 门 来

5. 带有状语的句子

(西) tot⁸ tsit⁷ tot⁸ tsǎi¹ tham² kan¹ pǝ⁶ phǎi⁶ mŋ³

全心全意 服务 为 人 民

全心全意为人民服务

xǎu¹ tan⁶ tuŋ⁸ sǎi⁵ tsǎi¹ hǎm⁶ hen² ju⁵。

他们 正在 努力 学 习 在

他们正在努力学习

(德) kǎu⁶ mǝ⁶ sun² ma² (kǎu⁶ ma² mǝ⁶ sun²)

我 前 天 来 我 来 前天

我 (是) 前天来的。

mǝ⁶ va² mǎn² jǎŋ⁶ ?pŋ⁹ ka⁵ (mǎn² mǝ⁶ va² jǎŋ⁶ ?pŋ⁹)

昨天 他 没 出 去 他 昨 天 没 出

ka⁶)

昨天他没有出去。

去

三、方言土语

傣语分德宏与西双版纳两大方言。两个方言之间的差别主要表现在语音和词汇方面，语法上只有一些细微的差异。

(一) 语音方面

1. 声母：（1）西双版纳有浊塞音声母 b、d，德宏没有，与之对应的是 m、l。（2）西双版纳有舌尖鼻音声母 n，与 l 对立，而德宏方言 n 声母大多已并入 l，n 只作韵尾。（3）西双版纳有舌根音 kw、xw，德宏没有，与之对应的是 k、x。

2. 韵母：（1）西双版纳九个单元音韵母（a、i、e、ε、u、o、ɒ、ɯ、ə）都分长短，短音后都带喉塞音尾。德宏只有长音而无短音，只有在复合韵母里，a 才有长短之分。（2）西双版纳的 ɒ 和 ε，在德宏多已分别归入 o 和 e。（3）德宏有复合元音韵母 ǎɯ，西双版纳没有，已并入 ǎi 韵母。（4）西双版纳在鼻音尾前的 i、u、ɯ，德宏多数分别读成 e、o、u。西双版纳的 əi 韵母，德宏一般读成 oi。

3. 声调：（1）第一调的词德宏分别读作两个调：一部分读第一调，另一部分读第六调。（2）在调序相同的情况下，两个方言的调值（除西傣读第六调的那部分外）不尽相同。

(二) 词汇方面

两个方言的同源词约占百分之七十五左右。差异部分，举例如下：

(西)

nat⁸

teu⁵

la⁴

kon³

fai³

jin²di¹

(德)

kon³ 枪

kon⁶ 裤子

jə⁵, len³ 茶

tău³ 瓶子

kui 棉花

jap⁹tsău⁶ 感谢

(三) 语法方面

1.在西傣的书面语里，修饰结构中有heŋ⁵、ke⁵、ʔăŋ⁶等几个相当于汉语结构助词“的”的字，表示句子中的领属或限制关系，而德傣中只有一个ʔăŋ⁶，但在具体运用时往往省去，只由词序表示这种领属或限制关系。如：

(西) ʔăŋ¹nĩ⁶pin¹kan¹kuet⁸kan¹pon¹heŋ⁵xău¹tsău³

个 这 是 (事 情) 的 他 们

phăi¹măŋ²。

各 自

(德) lăi⁴pen⁶a⁶mu²xău¹pu¹tsău³。

这 是 事 情 他 们 自 己

这是他们自己的事情。

2.在人称代词方面，西傣过去有尊卑贵贱之别，现在已有变化，一般用表示复数的人称代词兼表单数。德傣的分单数、双数和复数的第一、第二和第三人称(参阅本文的人称代词部分)。

孟 尊 贤

侗 语

侗族有 1,425,100 人（1982年），分布在贵州省的黎平、榕江、从江、锦屏、天柱、剑河、三穗、镇远、玉屏，湖南省的新晃、通道、靖县、绥宁、城步、会同、芷江以及广西壮族自治区的三江、龙胜、融水等县一带的三省（区）毗邻地区。湖北省恩施县还有部分侗族。侗语是侗族人民的主要交际工具。在聚居区内，特别是南部方言地区，日常生活，包括县以下的各级会议上，小学低年级的教学，一般都使用侗语。侗族人民有很多人会说汉语。汉语不仅是侗族人民和汉族以及其他各族人民的交际工具，还是方言差别较大的地区互相交际的工具。侗语属汉藏语系壮侗语族侗水语支，分南北两个方言。过去没有本民族文字，1958年创制了侗文。侗文采用拉丁字母，以南部方言为基础方言，以榕江县车江乡的章鲁话为语音标准音。下面介绍章鲁话的语音、语法。

一、语 音

侗语的音节由声母和韵母构成。每个音节都有声调。有送气音声母。浊塞音声母已经基本消失，只在个别地方（广西融水河村）保留。元音不普遍分长短。大部分地区的阴调因声母的送气与否而分化为两个调。

（一）声母 章鲁侗话有三十二个声母。

（1）声母表

发 音 方 法 音 部 位	塞 音		塞擦音		鼻 音	边 音	擦 音		腭 化 音	唇 化 音
	不送气	送气	不送气	送气			清	浊		
唇 音	p	ph			m		f	w	pj phj mj wj	
舌 尖 音	t	th	ts	tsh	n	l	s		tj thj lj	
舌 面 音	tʃ	th			ɲ		ʃ	j		
舌 根 音	k	kh			ŋ					kw khw ŋw
喉 音	ʔ						h			

(2) 声母说明:

1. 除汉语新借词外, 送气音声母只出现于次阴声调。如果不考虑汉语新借词, 可以把送气音当作不送气音的音位变体。

2. tj、thj、ts、tsh、f 和 wj 是由于吸收汉语新借词而增加的新音位。这些音位多出现在青年人的口中, 老年人分别读做 t、th、s (相当于青年人的 ts、tsh)、w 和 j。

(3) 声母例词:

pa¹ 鱼

fa¹ 发 (布)

tha¹ 抓

na¹ 厚

ta¹ 茅草

ca¹ 盖

kha¹ 耳朵

ha¹ 恐吓

tjen¹ 电

pha¹ 灰色

wa¹ 右

tsa¹ 炸 (弹)

la² 菌子

tha³ 轻

ja⁵

ŋa⁶ 俸

pja¹ 石头

thje² 铁 (路)

ma¹ 菜

ta¹ 眼睛

tsha⁰ 差 (别)

sa¹ 水滩

ŋa¹ 河

ka¹ 刺

ʔa¹ 歌

phja¹ 喂

mja² 手

lja¹ 疤痕

wje² 月 (刊)

kwa³ 硬

khwa¹⁶ 摸

ŋwa¹⁶ 狗

(二) 韵母 章鲁侗话有五十六个韵母。

a	a:i	a:u	a:m	a:n	a:ŋ	a:p	a:t	a:k
			am	an	aŋ	ap	at	ak
	əi	əu	əm	ən	əŋ	əp	ət	ək
e		eu	em	en	eŋ	ep	et	ek
i		iu	im	in	iŋ	ip	it	ik
o	oi		om	on	oŋ	op	ot	ok
u	ui		um	un	uŋ	up	ut	uk

1

(1) 韵母说明:

1. a:、e、i、o、u 为长元音, a、ə 为短元音。单韵母 a 实际为长元音。

2. 带塞音韵尾时, 短元音各韵只出现在短入调, 长元音各韵除 ok 韵可以出现在所有促声调外, 其他各韵只出现在长入调。

3. 短a的音值为[ɐ]。元音i在腭化音和舌面音声母后读[i]; 在其他声母后, 作单元音韵时读[eɪ], 带韵尾或作韵尾时读[ɪ]。

4. 1是由于吸收汉语新借词而增加的, 只能出现在ts、tsh、s的后面。

(2) 韵母例词

ta¹ 眼睛

ta:i⁵ 米椎树

ta:u¹ 咱

tam¹ 刀把

ta:n¹ 单

ta:ŋ¹ 香

ta:p⁹ 挑

pa:t⁹ 涩味

ta:k⁹ 钉 (动)

tam¹ 池塘

tan¹ 采 (菌子)

taŋ¹ 互相

tap⁷ 肝

tat⁷ 砍

tak⁷ 断

təi¹ 死

təu¹ 青苔

təm¹ 斗笠

tən¹ 退后

təŋ⁵ 黑 (天)

təp⁷ 摺

tət⁷ 屁

tək⁷ 吉祥

te¹ 外祖母

teu ⁵ 抓	tem ⁵ 苦酸味	ten ⁶ 总是
ten ¹ 打 (耳光)	tep ⁹ 指	tet ¹⁰ 跛
tek ⁹ (母鸡) 叫蛋	ti ¹ 地	tiu ¹ 捕鸟器
tim ⁵ 斑点	tin ¹ 脚	tiŋ ⁵ 底
tip ⁹ 摘禾刀	tit ⁹ 用手指弹	tik ⁹ 满
to ¹ 门	toi ⁵ 碓	tom ⁴ 水凶
ton ⁵ 猜	ton ¹ 冬	top ⁹ 抓
tot ¹⁰ 半截	tok ⁷ 落	tu ¹ 扯
tui ¹ 李子	tum ⁵ 水泡	tun ¹ 热
tun ¹ 煮	tup ⁹ 冬瓜	tut ⁹ 禾苞
tuk ⁹ 包	sɿ ⁹ 司 (机)	

(三) 声调 章鲁侗话有九个舒声调，六个促声调。

舒 声 调									
调类	1	1'	2	3	3'	4	5	5'	6
调名	全阴平	次阴平	阳平	全阴上	次阴上	阳上	全阴去	次阴去	阳 去
调值	55	35	212	323	13	31	53	453	33
例	pa ¹	pha ^{1'}	pa ²	pa ³	phja ^{3'}	pa ⁴	pa ⁵	pha ^{5'}	pa ⁶
词	鱼 ma ¹ 菜	灰色 ma ^{1'} 来	耙 ma ² 舌	大姑妈 na ³ 脸	翻 na ^{3'} 弓箭	大蝗虫 ma ⁴ 马	树叶 ja ⁵ 田	破 ja ^{5'} 红	糠 ma ⁶ 嚼
促 声 调									
调类	7		7'		8	9	9'		10
调名	全阴短入		次阴短入		阳短入	全阴长入	次阴长入		阳长入
调值	55		35		21	323	13		31
例	pak ⁷ 鞘		phət ^{7'} 疋		pak ⁸ 萝卜		pa:k ⁹ 把(刀)		pha:k ^{9'} 杉木
词	jak ⁷ 湿		jak ^{7'} 勤		jak ⁸ 哄(小孩)		ja:k ⁹ 芋头		ɕa:k ^{9'} 喜鹊
									pa:k ¹⁰ 白
									ja:k ¹⁰ 锈

二、语 法

(一) 构词 有单纯词和合成词两大类。

(1) 单纯词 大多数是单音词，也有双音词。两个音节以上的词一般都是汉语借词。双音词有下列几种语音形式。

双声 ləm²leŋ⁶ 蝉

ma³mən³ 蝴蝶

叠韵 ka⁴ŋa⁴ 繁乱

pi³si³ 模仿

叠音 moŋ¹moŋ¹ 辽阔的

wa:n¹wa:n¹ 静静的

其他 tok⁷ʔuk⁹ 布谷鸟

ko²lji³ 呵痒

(2) 合成词 有附加式和合成式两类。

1. 附加式

加前缀 la:k¹ʰja:u⁶ 蜂蛹

ʔa²ʰo⁵ 叔叔

ʔeŋ¹hət⁷ 清早

ʔi¹na:i⁶ 这样

加后缀 ma³ʕa³ 软弱

təŋ⁵təp⁷ 漆黑

2. 合成式

联合式 na³naŋ¹ 面容

ka:u³kha¹ 头绪

脸 鼻

头 耳

phek⁹phəu⁵ 哄、安慰

peŋ²poŋ³ 大堆

拍 轻打

堆 堆

修饰式 sən⁴ləu⁵ 指螺

toŋ²pui¹ 吹火筒

屁股螺

筒 火

mən¹kwa:ŋ¹ 世间

kwa:ŋ¹sət⁷ 扫帚

天 光

稻草 扫

谓宾式 ʕoŋ¹kha¹ 听

ma³la:k⁹ 疲倦

装 耳

软 骨头

补充式 sa⁵jen¹ 抽着烟休息

təi¹khwa:u³ 醉

休息烟

死 酒

(3) 借词 主要为汉语借词。有三种形式。

1. 音译词

ljəp⁸ɕən¹⁶ 立春

kə²mjən¹ 革命

2. 半音译半意译词

pən²məi⁴ 木盆

to⁶ma:k¹⁰ 花生

盆 木

豆 土

一些老借词已成为侗语的基本词语,具有派生新词的能力,能跟其他借词按固有构词格式借译汉语词。

həi²bi² 皮鞋

sa:ŋ⁶ŋən² 银匠

鞋 皮

匠 银

3. 音译加注词

ma¹po⁶tshəi¹ 菠菜

ʔuk⁹ɕa:n⁶ 长衫

菜 菠 菜

衣服衫

(二) 词类

侗语没有明显的词类形态标志,可以依据词的结合能力和句法作用把词分为名词、量词、代词、数词、动词、形容词、副词、声貌词、介词、连词、助词和叹词十二类。

北部方言大部分地区的量词(接在数词“一”后面或表示“一”时)、数词(接在“十”后面)和部分名词(作动词用)、动词(表示“一下”)有音变现象,声母变成和原声母部位相同或相似的浊擦音。

sam¹⁶ 三

ɕi³zəm¹⁶ 十三

pet⁹ 八

ɕi³wet⁹ 十八

ja²tɕiu² 两条

ʔi¹jiu² 一条

si⁵tap⁹ 四挑

ʔi¹zəp⁹ 一挑

tui³nəm⁴ 舀水

zui³pai¹ 舀走

舀 水

舀 走

təi²ʃin¹ jin¹ ʔən² 拿石头打人

拿 石头(名)石头(动)人

广西融水中寨话在表明事物的数量是“一”时，不加数词，却在量词前加自成音节的鼻音ŋ。这个鼻音往往随量词声母部位不同而变化，变成和该声母的部位相同或相似。

ŋ ʔum ³	一抱	ŋ ka ¹	一腿
ŋ ɲam ¹	一小抓	ŋ ʈo ⁶	一簇
ŋ to ²	一只	ŋ lo ²	一箩
m poŋ ⁸	一堆	m pa:i ²	一排

(三) 句子成分和基本语序

(1) 主谓句 主语在谓语的前面。

ma:u⁶ pa:i¹ ja:ŋ⁴。 他去了。

他 去 了

pu⁴ ʈiu¹ ŋo⁴ ɕəp⁸, nɔi⁴ ʈiu¹ si⁵ ɕəp⁸ pet⁹。

父 我们 五十 母 我们 四十 八

我父亲五十岁， 母亲四十八岁。

tu² na:i⁶ tu² kwe²。 这头是水牛。

只 这 只 水牛

(2) 主谓宾句 宾语在谓语后面。

ja:n² ja:n² sa³ ɲu⁵ ta⁶ ɲin²。 家家杀猪过年。

家 家 杀 猪 过 年

ma:u⁶ ɔi⁵ to³ a¹。 他喜欢唱歌。

他 喜欢 唱 歌

表示某些事物的性质状态发生变化时，事物的名称一般作为发展变化的对象放在谓语之后，以谓宾关系表现。

kwa:ŋ¹ mən¹ ja:ŋ⁴。 天亮了。

亮 天 了

ja:u² ɲaŋ² it⁹ ka:u³ kuŋ。 我头疼极了。

我 真 疼 头 多

(3) 主谓宾补句 补语放在谓语之后。谓语带宾语时，

补语一般置于宾语之后。

ja:u²ti¹əu⁴taŋ⁵ja:ŋ⁴。 我吃饱饭了。

我 吃 饭 饱 了

ma:u⁶pa:i¹ja:n²ja²ŋin²la⁴。 他回家两年了。

他 去 家 两 年 了

(4) 带有定语的句子 除数量词外, 其他定语都在中心词的后面。

ja²en¹ja:n²məi⁵tiu¹ta⁶kop⁹we⁴wən¹。

两 间 屋 新 我 们 那 才 做 成

我们的那两间新屋才盖好。

muŋ⁴lam¹ja⁵ta⁶ta:ŋ³muŋ⁴sa:ŋ⁶ja⁵ta⁶sen¹te³siŋ³。

个 插 田 那 是 个 师 傅 田 从 地 方 下 面 请
ma。 插秧的那位是从下面请来的种田能手。

来

北部方言表示领属关系的人称代词放在中心词的前面, 中间也可以加结构助词 tji⁶ “的”。

jau²(tji⁶)jan²ŋan⁶o²ta³, ŋa²(tji⁶)jan²ŋau⁶

我 的 家 在 上 山 你 的 家 在

pjen¹ŋa¹。 我的家在山上, 你的家在河边。

边 河

(5) 带有状语的句子 语状放在中心词之前, 有些也可以放在整个句子的前面。

man¹mu³ta:u¹lət⁷pa:i¹mja²pha:k⁹。

明 天 咱 都 去 种 杉

明天咱们都去种杉树。

ŋa²pi⁴i¹na:i⁶we⁴。 你别这样做。

你 别 这 样 做

ta:ŋ²jo³ma:u⁶ŋaŋ²kai¹, ta:ŋ²jo³ja:u²kwe²nu¹

堂 学 他 真 远 堂 学 我 不 怎 么

ka:i。 他的学校真远，我的学校不太远。

远

le²ja:u²sa:i¹e¹jam¹pa:i¹la⁴。我的书让人家借走了。

书 我 给 人 家 借 去 啦

三、方言土语

侗语分为南北两个方言，每个方言又各包括三个土语。这两个方言和六个土语所包括的地区如下：〔注〕

南部方言

第一土语区包括榕江(章鲁)、通道(陇城)、龙胜(平等)、三江(程阳)、锦屏(启蒙)、黎平(洪州)等。

第二土语区包括黎平(水口)、榕江(寨蒿)、从江(贯洞)、三江(和里)等。

第三土语区包括融水(寨怀)、镇远(报京)等。

北部方言

第一土语区包括天柱(石洞)、三穗(款场)、剑河(小广)等。

第二土语区包括天柱(注溪)、新晃(中寨)等。

第三土语区包括锦屏(大同)、靖县(滥泥冲)等。

侗话方言的划分主要是根据词汇的异同和某些具有特征的语法现象并参考语音特点。

词汇方面，方言之间的差异明显地大于方言内部。南部方言内部相同的词平均达93%，北部方言内部相同的词平均为80%。南北方言之间相同词平均占71.7%。而且差异的词又各

〔注〕各方言土语所包括的地区用县名表示。但同一个县里不仅有土语差别，也还有方言差别。因此在县名后面注明较有代表性的村寨，表示和这些村寨相似的侗话都属于这个土语。

自成一片，方言界限较明显。

	柱子	药	火钳	个(人)	熊	扫
榕江(章鲁)	tun ⁶	ʔəm ³	nip ⁹	mun ⁴	me ¹	sət ⁷
黎平(水口)	tun ⁶	ʔəm ³	nep ⁹	mun ⁴	me ¹	sət ⁷
融水(寨怀)	tun ⁶	ʔəm ³	njep ⁹	mun ⁴	me ¹	ɕət ⁷
天柱(石洞)	sau ¹	sa ²	tiŋ ²	pu ¹	ɕoŋ ²	səu ³
新晃(中寨)	sau ¹	ɣa ²	tiŋ ²	pəu ¹	ɕuŋ ²	sau ³
锦屏(大同)	sau ¹	sa ²	tiŋ ²	pu ¹	ɕəŋ ²	sau ³

南北方言的语法规律基本上是一致的，明显区别方言的特征不多。较显著的有：

1. 北部方言多数地方的数词、量词和部分名词、动词在一定条件下会发生音变。南部方言一般没有这种现象。

2. 人称代词修饰名词表示领属关系时，南部方言基本的结合形式是“名词+代词”，北部方言则常用“代词+名词”的形式。

3. 南部方言的复数第一人称代词分包括式 tau¹ “咱们”和排除式 tiu¹ “我们”两个。北部方言除新晃外，都只有一个 tau¹。

南北方言在语音上也各有些特征。南部方言元音分长短，北部方言一律不分长短；南部方言的韵尾-k，在北部方言起了变化，或失落，或变-t，或念-ʔ；南部方言的8调和9调都有区别，北部方言除第三土语外，8调均并入9调。

土语的划分主要依据语音特点。

1. 南部方言中具有九个（或八个）舒声调的地区是第一土语区。它的另一个特点是元音系统除ə是短元音外，一般只有a分长短。

2. 南部方言中具有六个舒声调的地区是第二或第三土语区。这两个土语的主要差别在于：第二土语除清擦音外，其他声母都有相应的送气（或清化）音声母，第三土语则只有送气

塞音声母；第二土语的元音除 a 外，i、u 或 o 也常分长短，第三土语只有 a 分长短；第三土语有 ɬ 声母，跟同方言其他地区的 p (ɬa:t⁹~pha:t⁹⁶ “血”) 和 kw (ɬiu⁵~kwiu⁵ “秤”) 对应。这是该土语独具的语音特点。

3. 北部方言中具有九个舒声调的地区是第一或第二土语区。其中双唇音韵尾发生变化 (-m→-n, -p→-t)、舌面音 (t̪、n̪) 和舌尖腭化音 (tj、nj) 有的是第二土语，否则就是第一土语。

4. 北部方言中具有七个舒声调的地区是第三土语区。这个土语还把一分别处读舌面音声母的读做舌尖音声母 s 或 ts (“问”)靖县读 tsai³，大同读 sai³)。

很多语言现象是交叉的。如通道陈团话元音不分长短、有数量词音变现象。这都是北部方言的特证，但词汇却接近南部方言。又如榕江仁里话声母只有不送气一套，阴调各一分为二，属南部方言第一土语。但元音 a、i、u、o 都分长短，又同第二土语。

侗语各方言区基本上连成一片，但也有跳越现象。南部方言第一土语区分处在东西两边，中间为第二土语区隔开。第三土语区一部分在广西融水，一部分在贵州镇远，南北相距很远。

杨 权

水 语

水族有286,487人(1982年)。主要聚居在贵州省黔南布依族苗族自治州的三都水族自治县境内;此外,还分布在都匀、独山、荔波、榕江等县。广西壮族自治区的南丹、融水等县也有少数水族散居。

水语是水族的语言,属汉藏语系壮侗语族侗水语支。水语内部较一致,在聚居区内水语是主要的交际工具,本民族干部在一起开会讨论问题,也多用水语。在农村中,除干部以及读过书的青年或常外出的人外,水族人民会说汉语的还不多,妇女和老年人会说的更少,在水族聚居区的其他兄弟民族也有不少人会说水语。但散居在其他县市的一些水族人民也有不会说水语而说汉语的。

水族有一种古老文字,叫 le^1sui^8 , 意为“水书”或“水字”。约二百个字左右,其字体甚古,但很不完善,跟水族的语言不相适应。它还停留在宗教工具上,过去限于少数巫师利用,没有变成广大人民交际用的文字,历来以汉语文作为学习文化和书面交际工具。解放以来,随着文化教育事业的发展,掌握汉语文的人也逐渐增多。

没有方言差别,只分三洞、阳安和潘洞三个土语。与侗语,毛难语比较接近。在音节结构、声调系统和语法结构等方面与同语族诸语言有许多共同特点,也有自己的特征。下面以代表性较大的三洞水语为依据,对水语作简要的介绍。

一、语 音

(一) 声母

声母共七十一一个，其中有腭化声母十九个，唇化声母十个。
列表如下（表中带 * 号的声母只出现在汉语借词里）：

声母表

发 音 部 位 声 母 发 音 方 法			双 唇 音	唇 齿 音	舌 尖 音	舌 面 音	舌 根 音	小 舌 音	喉 音
塞 音	清	不送气	p		t	t̚	k	q	ʔ
		送气	ph		th	t̪h	kh	qh	
	浊	带鼻音	ᵐb		ⁿd				
		带 ʔ	ʔb		ʔd				
塞擦音	清	不送气			t̪s				
		送气			t̪sh*				
鼻 音	浊	纯	m		n	ɲ	ŋ		
		带 ʔ	ʔm		ʔn	ʔɲ	ʔŋ		
		清化	ᵐ		ₙ	ᵑ	ᵑ		
边音	浊				l				
擦 音	清			f	s	ɕ			h
	浊			v	z	ʝ	ɣ	ʁ	
		带 ʔ	ʔw			ʔj	ʔɣ		
腭 化 音	塞 清	不送气	pj		tj				
		送气	phj		thj				
	塞 浊	带鼻音	ᵐbj		ⁿdj				
		带 ʔ	ʔbj		ʔdj				

续前表

发 音 部 位 声 母 发 音 方 法			双 唇 音	唇 齿 音	舌 尖 音	舌 面 音	舌 根 音	小 舌 音	喉 音
唇 化 音	塞擦音	不送气			tsj				
		送气			tshj*				
	鼻音	纯	mj		nj				
		带 ?			?nj				
		清化	ɱj		ɳj				
	边音	浊			lj				
	擦音	清		fj	sj				
		浊		vj					
	唇	塞擦音	不送气		tw		kw		
			送气				khw		
		鼻音	带鼻音		ndw				
			带 ?		?dw				
化 音	塞擦音	不送气			tsw*				
		送气			tshw*				
	鼻音	带 ?					?ŋw		
	边音	浊			lw				
	擦音	清			sw				
		浊							

声母说明:

(1) 带先喉塞成分的浊塞音和鼻音声母, 前后两个音素

的阻塞部分同时破裂。由于没有单纯的浊塞音与带先喉塞成分的浊塞音对立，所以下文浊塞音前的喉塞音成分一律不标。

(2) ^mb、^rd 的鼻冠音很轻微，但与 b、d 不混。舌根浊擦音 ^ɣ、^ʔɣ 和小舌浊擦音 ^ɣ 分别跟闭塞成分不强的 g、^ʔg 和 G 自由变读。

(3) ^t、^th 的部位接近舌面中音，有时稍带摩擦成分，近似 ^tɕ、^tɕh。^j 带有塞擦色彩，在元音 i 前近似 ^tɕ。^ʔj 跟 ^ʔw 无明显摩擦，^ʔj、^ʔw 这对声母和元音的配合关系上，分别跟腭化音、唇化音一致。因此也可以说是喉塞音 ^ʔ 的腭化音和唇化音。^ʔw 与 ^ʔgw 往往可以自由变读。

(4) 清化鼻音带有明显的送气成分，往往先送气后破裂。

(5) 发 v 时摩擦轻微。ɕ 和 h 的摩擦也很轻。i 元音前的 ɕ，部位靠后。

(6) 除一些语气词外，元音起头的音节前面都有喉塞音 ^ʔ 做声母，为了简便，“^ʔ”一律不标。

声母例词：

p	pu ⁴	父亲	d	dai ³	得
ph	pha ¹	灰色	ŋ	ŋa ³	弓
ⁿ b	ⁿ ba ³	靠拢	n	nui ²	虫
b	ba ³	蝴蝶	^ʔ n	^ʔ na ³	脸
m̥	ma ¹	狗	l	le ¹	书
m	ma ²	舌头	ts	tsa:k ⁷	鞋
^ʔ m	^ʔ ma ¹	青菜	tsh	tshin ³	清 (明)
f	fa ³	云	s	san ⁴	忙
v	va ⁵	写	z	za ³	轻
^ʔ w	^ʔ wa:ŋ ⁵	一边	^t	^t a ⁶	茄子
t	ta ¹	胗	^t h	^t hin ¹	手臂
th	tha:u ³	找	ŋ	ŋu ¹	臭
ⁿ d	ⁿ da ¹	眼睛	ŋ	a ²	你

ʔn	ʔnon ⁵	虾	vj	vjan ¹	牙齿
ɕ	ɕa ²	枇杷	tj	tjet ⁷	扫
j	ja ¹	茅草	thj	thjak ⁷	佩带
ʔj	ʔja ¹	布	n ^h dj	n ^h djai ³	买
k	ka ¹	龙	dj	dja ³	秧
kh	khau ⁵	吠	nj	njap ⁷	潜水
ŋ	ŋai ¹	开	nj	njen ²	月
ŋ	ŋa ²	洋鸭	ʔnj	ʔnja ¹	河
ʔŋ	ʔŋa ¹	芝麻	lj	lju ¹	醒
ɣ	ɣa ²	二	tsj	tsja ²	茶
ʔɣ	ʔɣa ⁵	田	tshj	tshja:ŋ ⁴	详(细)
q	qam ⁴	头	sj	sja ³	痧
qh	qha ¹	耳	tw	tsje ¹ twa ³	过年
ɤ	ɤa ¹	菌子	n ^h dw	n ^h dwa:ŋ ¹	磨石架
ʔ	ʔa:u ¹	要	dw	dwa ¹	盐
h	he ⁴	做	sw	swa ⁶	耍(龙)
pj	pja ⁴	山羊	tsw	tswa:ŋ ¹ ta ¹	壮大
phj	phja ³	一次	tshw	tshwa:ŋ ³ tsɿ ⁶	窗户
m ^h bj	m ^h bja ¹	栽	lw	lwa ¹	船
bj	bja ⁵	烦闷	kw	kwa ¹	黄爪
mj	mja ¹	半新旧	khw	khwən ¹	路
mj	mja ¹	手	ʔŋw	ʔŋwat ⁷	点(头)
fj	fja:n ³	玩			

(二) 韵母

共五十五个。带“*”号的只出现在汉语借词里。

i	e	a	o	u	ə*	ɿ*
		ai	ai	oi	ui	
iu	eu	a:u	au			

im	em	a:m	am	om	um	
in	en	a:n	an	on	un	ən
iŋ	eŋ	a:ŋ	aŋ	oŋ	uŋ	əŋ
ip	ep	a:p	ap	op	up	
it	et	a:t	at	ot	ut	ət
ik	ek	a:k	ak	ok	uk	ək

韵母说明:

(1) i、e、a、o、u、ə、ɿ 这七个元音单独做韵母时都是长元音，在带韵尾的韵母中只有 a 分长短，长元音 a 后面加 [ː] 符号。

(2) a 的舌位在 [a] 与 [A] 之间，在韵尾 i 前的 a 近似 [ɛ]；e、o 的部位较低，近似 [ɛ]、[ɔ]；e、ə 在舌面音、腭化音后，部位偏高。

(3) i、u 都是较松的高元音。i 在舌根音声母后，部位接近央元音 [ɪ]。u 在韵尾 -m、-ŋ、-p、-k 前，部位在 [ʏ] 与 [o] 之间。

(4) -p、-t、-k 韵尾，发音时只闭塞不破裂。

韵母例词:

i	si ⁴	左	en	njen ²	月
iu	ɕiu ¹	花椒	eŋ	qen ¹	粥
im	sim ³	爪	əp	ep ⁷	鸭子
in	tin ²	石	et	tet ⁷	结
iŋ	siŋ ¹	姜	ek	hek ⁷	客人
ip	ɕip ⁸	水歌	a	ma ⁴	马
it	mit ⁸	刀	a:i	fa:i ⁴	哥哥
ik	tik ⁷	满	a:u	a:u ¹	要
e	pe ¹	卖	a:m	la:m ²	忘记
eu	sjeu ³	少	a:n	lja:n ³	蚊子
em	tjem ¹	抬头	a:ŋ	kwa:ŋ ³	钵

a:p	ta:p ⁷	挑 (水)	to	sot ⁷	告诉
a:t	pa:t ⁷	八	ok	ho ⁸	纺车
a:k	pa:k ⁷	嘴	u	tsu ⁶	筷子
ai	phjai ⁵	近	ui	tui ⁴	碗
au	au ⁴	饭	um	hum ⁴	房间
am	nam ³	水	un	nun ²	睡
an	van ¹	日子	uŋ	ɕuŋ ¹	煮
aŋ	taŋ ¹	来	up	sup ⁸	十
ap	tap ⁷	肝	ut	put ⁷	肺
at	qat ⁷	割	uk	ljuk ⁷	汗
ak	tak ⁷	断	ə	tə ²	德
o	po ⁴	黄牛	ən	fən ¹	雨
oi	hoi ⁵	快	əŋ	səŋ ¹	升
om	mom ⁶	鱼	ət	zət ⁷	星星
on	mon ⁶	猴子	ək	sək ⁷	擦
oŋ	poŋ ⁴	池塘	l	tsl ¹ sl ³	自私
op	sop ⁷	锄 (地)			

(三) 声调

有六个舒声调，两个促声调。

声调说明：

(1) 两个促声调各有两个调值，在声调跟韵母的搭配上，a:、i、e、o带塞音韵尾的韵母和-ut韵母只出现在长的7、8调；a、ə带塞音韵尾的韵母和-up、-uk两个韵母只出现在短的7、8调里。

(2) 送气音声母，喉塞音和带先喉塞成分的声母，清化鼻音声母，带鼻冠音的浊塞音以及浊擦音声母和z、ʁ声母一般只出现在单数调（个别词和新借词例外）。单纯鼻音声母（除ŋ外）多出现在双数调。其余声母，单、双数词均出现。

(3) 汉语老借词在 8 个声调中均有出现。单、双数调分别跟汉语的阴、阳调相对应。古清声母字一般出现在单数调，浊声母字出现在双数调。新借词只出现在 3、4、6、1、2 调。

声调表

调 类		调值	例						词
舒 声 调	1	24	ta ¹	胗	ma ¹	厚	ha ¹	肩膀	
	2	31	ta ²	搭	na ²	肥泥	ha ²	药	
	3	33	ta ³	野外	ʔna ³	脸	ha ³	杀	
	4	42	ma ⁴	马	ka ⁴	汉人	ha ⁴	药酒	
	5	35	ta ⁵	中间	la ⁵	破开	ha ⁵	呵(气)	
	6	55	ta ⁶	经过	ma ⁶	价钱	ta ⁶	茄子	
促 声 调	7 (短)	55	tak ⁷	断	lak ⁷	洗(衣)	hak ⁷	拥挤	
	7 (长)	35	ta:k ⁷	钉(动词)	la:ʔk	绳子	ha:k ⁷	舂(米)	
	8 (短)	43	tak ⁸	雄性	luk ⁸	蜜蜂	kak ⁸	一层	
	8 (长)	42	ta:k ⁸	测量	la:k ⁸	儿子	ha:k ⁸	屋基	

二、语 法

(一) 构词:

水语词分单纯词和合成词两类。单纯词有单音词和复音词。合成词分不带附加成分和带附加成分两种。现分别举例如下:

1. 单纯词

- (1) 单音单纯词: thek⁷ 榕江 ʔmu³ 明天 va:n³ 草鱼
ni⁴ 母亲 bja:k⁷ 女人 sui³ 水族

(2) 复音单纯词: ɲoŋ⁶ɲoŋ⁶ 糊涂 lup⁷lai³ 黄昏

ki⁵yo¹ 蜘蛛 pha⁵ui¹ 害羞

2. 合成词 不带附加成分的合成词。构词方式主要有如下几种:

(1) 并列式: ʔmu³ʔna³ (将来) tai¹ɕu³ (无论如何)
明天 前面 死 活
ʔna³ʔnaŋ¹ (面子) qom²qai² (崎岖不平)
脸 鼻 凹 斜

(2) 修饰式: ʔma¹qa:t⁷ (芥菜) nu⁴nda¹ (瞳人)
菜 (专名) 弟 眼
ta⁵van¹ (中午) to⁶pa:k⁸ (豆腐)
中间白天 豆 白
fən¹ta:k⁷ta:u⁴ (暴雨) nok⁸ɕeu⁴ɕe¹ (鸟名)
雨 打 竹筒 鸟 (叫声)

(3) 动宾式: tuk⁷mja¹ (手套) lui²nam³ (游泳)
包 手 下 水
da:u³lon² (满意) pan⁵nda¹ (眼花)
合 肚子 转 眼

(4) 补充式: tean¹lon² (舒畅) bja⁵lon² (烦闷)
甜 肚子 烦 肚子

(5) 主谓式: ka¹ljan⁵jen³ (虹) zət⁷ɕən¹hət⁸ (慧星)
龙 甩 彩 星 成 尾
lon²djen³ (性急) qo⁶ha:n³ (馋)
肚子 短 喉 红

(6) 重叠式: to²to² (每只) van¹van¹ (每天)
只 只 天 天
diu⁵diu⁵ (尝一尝) ɲi³ɲi³ (想一想)
尝 尝 想 想

带附加成分的合成词, 在实词素的前面、中间或后面加附

加成分构成。

(1) 加前缀: ni⁴na:n⁴ (野兽) la:k⁸mən⁸ (李子)

兽

李子

so¹ha:m¹ (初三) tu³da:u³ (和睦)

初 三

相 合

(2) 加中缀: to²he⁴to² (一个个) t̃ha:m⁵he⁴t̃ha:m

个

个

步

步

(一步步)

(3) 加后缀: va:ŋ¹va:u¹ (高高的) fa:ŋ³lja:ŋ² (宽阔的)

高

宽

pi²njaŋ² (胖胖的) ɕu¹la:p⁷la:p⁷

肥

绿

(绿油油)

(4) AbAc式: ŋoŋ⁶ŋa¹ŋoŋ⁶ŋa:ŋ⁶ (糊里糊涂)

糊涂 糊涂

t̃huk⁷t̃ha¹t̃huk⁷t̃ha:k⁷ (乱冲乱撞)

冲 冲

tau^{5?}ŋa¹tau^{5?}ŋa:u⁵ (颠来倒去)

倒

倒

ljon³lja¹ljon³lja:n³ (滚来滚去)

滚

滚

(二) 借词:

水语词汇中,有相当数量的汉语借词。多数词类都有汉语词出现,其中以名词居多。从借词的语音结构和借入时间来看,大体可分为老借词与新借词两类。老借词借入年代久远,保留了中古汉语的许多痕迹。在语音上,受本民族语音规律的制约。这类借词在声、韵、调上,与中古汉语的音韵系统有严整的对应关系。以单音实体词占绝大多数。新借词借入的年代

较晚，大量是在新中国成立后借入的。在读音上跟当地汉语语音——西南普通话基本相同或相似。不受本民族语音规律的制约。这类借词以复音词居多。借词的形式大致如下：

(1) 全借音译词：mok⁸木 pa:k⁸白 to²豆 mjen²棉
被 kho³co²科学 ven⁴fa¹文化 min⁴tsu²民族

(2) 借入汉语词素，按水语固有词序排列的音译词：

to²pa:k⁸ (豇豆)

豆 白

mak⁸pa:k⁸ (粉笔)

墨 白

to⁶la:u⁴ (黄豆)

豆 大 (老)

pha:u⁵tsɿ³ (炮仗)

炮 纸

(3) 半借半译词：

ju²qau⁵ (桐油)

油 桐

au⁴lja:ŋ⁴ (粮食)

米 梁

(4) 音译加注词：

to²va:n³tau¹ (豌豆)

豆 豌 豆

nok⁸ɕim¹te¹ (锦鸡)

鸟 金 鸡

新借词主要按第一种方式借入的。大量的新词术语甚至某些词组或常用语一般直接照搬过来，而不再用水语转译或重新排列组合了。如：kə²min¹革命、sie¹fai¹tsu⁶ji¹社会主义等。

(三) 词类：

按照词的意义与词的语法特点，水语的词可分为名词、量词、代词、数词、动词、形容词、副词、象声词、叹词、介词、助词、连词、语气词十三类。现将其中的主要特点介绍如下：

(1) 一般名词可以受数量词组的修饰，而不能直接受基数词的修饰，但是表示亲属称谓等的名词可以受前面的基数词修饰，也能受后面表次等的数词修饰。如：

ti³sum⁵dwa¹ (一撮盐)

一 撮 盐

ya²iu³fa:n⁶ (二缕线)

二 缕 线

luŋ²ha:m¹ (三伯父) ya²fa:i⁴ (二个哥哥)

伯父 三

二哥哥

(2) 量词位于名词的前面, 除表示量的概念外, 兼有区别事物类别作用。如:

ai³ka⁴ (汉族男人) ni⁴sui³ (水族妇女)

位 汉人

位水族

ya¹to²kui² (两只水牛) ni⁴mai⁴ (树)

二 只 水牛

棵 树

(3) 以名词或量词为中心的修饰关系, 除数量词外, 修饰成分多在中心词的后面, 如果不止一个修饰成分时, 通常是与中心词意义上联系最紧密的紧接在中心词的后面。如:

ti³ta:p⁷au⁴mai⁵ (一挑新米)

一 挑 米 新

la:k⁷duk⁷pi²mai⁵ju²tsa⁵ (我这件新皮衣)

件 衣 皮 新 我 那

(4) 代词分人称代词、指示代词和疑问代词三种。代词不受修饰, 也不能重叠。人称代词能修饰它前面的名词, 但不能直接修饰量词, 必须与助词to²结合才能修饰前面的量词, 表示领属关系。指示代词可以修饰它前面的量词, 也可以直接修饰名词。如:

le¹ju² (我的书) pan²le¹tsa⁵si³to²man¹ (那本书是他的)

书 我 本 书 那 是 的 他

le¹na:i⁶ (这本书) tsau⁶tsa⁵ (那双)

书 这 双 那

(5) 人称代词分单数、复数和带前缀三种。如:

第一人称: ju² 我 ndiu¹ 我们 pi²ndiu¹ 我们

第二人称: na² 你 sa:u¹ 你们 pi²sa:u¹ 你们

第三人称: man¹ 他 man¹ 他们 pi²man¹ 他们

(6) 指示代词na:i⁶ (这)、tsa⁵ (那)、ja⁶ (这样)

在某些句子里不指代具体事物或时间、地点，其词义趋于虚化，有的是表示加强语气，有的表示转折。如：

^mbjɛŋ⁵to²mu⁵na:i⁶ (像只猪似的)

像 只 猪 这

pu⁴man¹taŋ¹ljeu², tsə⁵man¹si³lju¹。

父 他 来 了 那 他 是 醒

(他父亲来了，他才醒。)

(7) 疑问代词除表示疑问外，还可以表示“任指”或“虚指”，这种情况下，并不表示疑问。如：

ʔnaŋ¹ni⁴ma:ŋ²ha:i¹ni⁴ma:ŋ²。(有什么给什么)

有 什么 给 什么

ai³ŋu¹taŋ¹kon⁵, ai³tsə⁵he⁴kon⁵。

位 谁 来 先 位 那 做 先

(哪位先到，那位先做。)

(8) 动词或形容词能受副词的修饰和补充。如：

na²pa:i¹kon⁵。(你先去)

你 去 先

man¹sum³taŋ。(他刚来)

他 刚 来

kəm⁵da:i¹ (真好) ti²to¹tək⁷tək⁷(轻轻地敲门)

很 好

敲门 轻轻

(9) 助词tə² (的) 用于动词或形容词前，组成to²字结构，其作用与名词相似。如：

to²tan³, to²tsje¹, pən³nau²pu²ʔnaŋ¹。

的 穿 的 吃 种 哪 也 有

(穿的吃的哪样都有。)

to²ha:n³, to²ɕu¹, pən³nau²pu²ʔnaŋ¹。

的 红 的 绿 种 哪 也 有

(红的绿的哪样都有。)

(四) 句子:

以词序和虚词为主要语法手段。组成句子的成分有主语、谓语、宾语、定语、状语、补语六种。它们都是由实词、词组或虚词与实词组成的各种结构来充当的。

(1) 主谓句:

nok⁸tuk⁷vjən⁸ljeu²。(麻雀飞了。)

鸟 麻雀 飞 了

ŋa²bja⁵me²? (你闷不闷?)

你 闷 不

(2) 主谓宾句:

məm⁴tsje¹kui²ljeu。(老虎吃水牛了。)

老虎 吃 水牛了

man¹cau³fan²sui³。(他会讲水语。)

他 会 话 水族

(3) 主谓宾补句

man¹tsje¹au⁴tjan⁵ljeu⁴ (他吃饱饭了。)

他 吃 饭 饱 了

man¹ho⁴tai¹ya¹to²məm⁴ljeu²

他 打 死 两 只 虎 了

(他打死了两只老虎。)

(4) 带有定语的句子:

kha:ŋ⁵la:u⁴hup⁸tak⁷ni⁷mai⁴koŋ²ba:n³tsa⁵ljeu²

风 大 吹 断 棵 树 边 村 那 了

(大风把村边那棵树吹断了。)

ya²to²kui²la:u⁴tsa⁵si²to²man¹。

两 只 水牛 大 那 是 的 他

(那两只大水牛是他们的。)

(5) 带有状语的句子:

pit⁷mak⁷tsa⁵dai¹qau⁵me²dai¹jon⁶。

毛 笔 那 好 看 不 好 用

(那支毛笔好看不好用。)

man¹ɕət⁷pa:i¹nam⁵taŋ¹。(他早出晚归。)

他 早 出 晚 来

(6) 叙述句的主语和谓语如果是同位关系，特别是名词谓语句，往往不需要任何系词。如：

man¹ai³sui³, me²ai³ɕin¹。(他是水族，不是汉族。)

他 水族 不 汉族

tsau⁶tsa⁵me²to²ju²。(那双不是我的。)

双 那 不 的 我

(7) 宾语提前：

fan²tin¹, fan²sui³, pi²man¹tu³ɕau³。

话 汉族 话 水族 他们 都会

(汉语、水语他们都懂。)

(8) 同位：

sa:u⁶tu³, pa:k⁷tiŋ¹dai¹qahn⁵han⁵!

首 都 北 京 美 丽 很

(首都北京很美!)

sa:u¹la:k³ti³na³hon⁶ɕin³dak⁷qha¹zən¹kuŋ²。

你 们 小 孩 别 乱 叫 聾 耳 人 多

(你们小孩别乱叫妨碍别人。)

三、方 言 土 语

水语跟同语族的壮语、傣语、侗语、黎语相比，内部差别是比较小的，各地水族群众一般都可以用水语互相通话。根据语音和词汇的差别，并参照语法，水语可分成三洞、阳安和潘洞

三个土语。各地的声调不仅调类一致，调值也基本相同或相近。

三洞土语声母约七十个左右，包括两套浊塞音（^ʔb、^mb）；三套鼻音（^ɱ、m、^ʔm）；舌根、小舌两套清塞音（k-、q-）和浊擦音（ɣ-、ɣ-）。潘洞和阳安两个土语，浊塞音声母只有^mb-和ⁿd-一套，鼻音也只有m-一类，所以只有五十几个声母。

韵母方面，三洞有i、e、a、o、u、ə六个基本元音；有-i、-u，-m、-n、-ŋ，-p，-t、-k三类韵尾；以a-构成的韵母分长短两套。阳安、潘洞两个土语区的韵母较复杂，由元音i、u构成的韵母分带流音ə和不带流音ə的两套；另外，阳安还多出一ɪ-元音构成的韵母。

各土语区的语音特点是交错的，上述特点只代表各该土语区多数点的情况。但尽管各地的声母有不同程度的简化，韵母有多寡之分，总的对应关系还是比较整齐的。

说明：本文参考张均如编著《水语简志》编写。

刘 日 荣

仫佬语

仫佬族有90,426人(1982年)。它主要分布在我国广西壮族自治区罗城县及其附近的柳城、忻城、宜山等地。以罗城最为集中,约占仫佬族总人口的百分之九十。少数散居在都安、河池、环江等县。仫佬族有自己的语言。本民族内部交际一般说民族语,和汉族或其他民族来往说汉语。和壮族村寨毗邻地区,一般会说壮语。仫佬语属汉藏语系壮侗语族侗水语支,内部比较一致,只有罗城县东北部龙岸一带的语音同别处差别较大。除了一些声、韵母和调值的差别外,主要表现在现代汉语借词的读音不同上。龙岸话的现代汉语借词读音属粤方言系统,别处则按西南官话读音借入。仫佬族没有本民族文字,从明、清以来早就有不少人学习和使用汉文。

一、语音

仫佬语的音节由声母和韵母组成,每个音节都有声调。腭化声母比较发达,有前腭化和后腭化两套。有些地方的后腭化声母已经消失。浊塞音声母仅是残存现象,只有罗城下里谢村还有带先喉塞音的浊塞音声母[?]b和[?]d,而舌尖浊塞音[?]d只保留在老年人口头,青年人都读作边音l。有送气清塞音和清化鼻、边音声母。部分元音分长短。有i、u两个元音韵尾和m、n、ŋ、p、t、k六个辅音韵尾。有六个舒声调和两个促声调。促声调往往按元音的长短而异其调值,因此有的地方有四个调值。

下面以罗城县东门乡中石地方的上南岸话的语音为代表来介绍仡佬语的语音。

(一) 声母

上南岸仡佬话有单纯声母三十一个，后腭化声母八个，前腭化声母十一个，唇化声母十七个，共有声母六十七个。

(1) 声母说明：

1、c、ch、ç 在前高元音前面读做舌面前音 tɕ、tɕh、ç；j、hy 的实际音值是 xy；w 有时念成唇齿擦音 v。

2. 腭化声母和唇化声母的腭化和唇化成分摩擦都相当轻微，具有明显的元音色彩。

(2) 声母例词：

pa ³	大姑妈	pha ⁵	头帕	ma ¹	回来
ma ¹	菜	fa ¹	右	wa ⁵	脏
ma:ŋ ¹	薄	ta ⁶	过	tha ¹	拖
ŋo ³	老鼠	na ¹	厚	la ¹	眼睛
la ¹	拉	tsa ¹	渣	tsha ¹	桩子
sa ¹	喂食	ca ¹	加	chi ¹	梳子
ŋe ³	细嫩	ŋa ²	你	ça ¹	茅草
ja ¹	布	ja:k ⁷	俄	ka ¹	乌鸦
kha ¹	瞎	ŋa ¹	菌子	ŋa ²	芽
ya ²	二	ya:k ⁷	芋头	ha ¹	肩
au ¹	要				
pya ¹	山	pha:t ⁷	血	mya:ŋ ¹	香
mya ²	种(菜)	kya ¹	虫	khya ¹	耳朵
ŋya ²	皮肤	hya:i ⁵	旱地		
pja:n ¹	花纹	phja:u ⁵	飘	mja:u ⁶	庙
fja ¹	编	tja ³	写	thja:ŋ ³	抢
nja ¹	河	lja:n ⁵	辣	tsja:k ⁷	草鞋

(3) 声母表

发音部位 发音方法		唇音	齿音	舌尖音	舌面音	舌根音	喉音
塞音	不送气	p		t	c	k	ʔ
	送气	ph		th	ch	kh	
塞擦音	不送气		tʃ				
	送气		tʃh				
鼻音	清	ɱ		ɳ	ɲ	ŋ	
	浊	m		n	ɳ	ŋ	
边音	清			l̥			
	浊			l			
擦音	清	f	s		ç		h
	浊	w			j	ɣ	
	带先喉塞音	ʔw			ʔj	ʔɣ	
后腭化音		pɣ, phɣ, ɱɣ, mɣ				kɣ, khɣ, ŋɣ	hɣ
前腭化音		pj, phj, mj, fj	tʃj, tʃhj, sj	tj, thj, nj, lj			
唇化音		pʷ, phʷ, mʷ	tʃʷ, tʃhʷ, sʷ	tʷ, thʷ, nʷ, lʷ	cʷ çʷ	kʷ, khʷ, ŋʷ, ɳʷ	hʷ

tshja¹

车

sja³

纺车

pwa²

婆

phwa³

坡

mwa⁶

磨

twa ³	锁	thwa:n ⁶	团(结)	nwa ¹	搓
lwa ²	骡	tswa ¹	抓	tshwa:i ³	蹂
swa:i ¹	筛	cwa ¹	盐	ɕwa ¹	靴
kwa ³	云	khwa ⁵	货	ŋwa ¹	狗
ŋwa ⁴	瓦	hwa ¹	花		

(二) 韵母

上南岸仡佬话有八十二个韵母。

(1) 韵母表

a	a:i	a:u	a:m	a:n	a:ŋ	a:p	a:t	a:k
	ai	au	am	an	aŋ	ap	at	ak
ə	əi	əu	əm	ən	əŋ	əp	ət	ək
ɛ					ɛ:ŋ			ɛ:k
					ɛŋ			ɛk
e		eu	em	en	eŋ	ep	et	ek
i		iu	im	in	iŋ	ip	it	ik
ɿ			um			up		
ɔ			ɔ:m		ɔ:ŋ	ɔ:p		ɔ:k
					ɔŋ			ɔk
o	oi		om	on	oŋ	op	ot	ok
u	ui			un	uŋ		ut	uk
ø				øn	øŋ	øp	øt	øk
y				yn	yŋ		yt	
ɲ								

(2) 韵母说明:

1. 单元音韵没有长短对立, 音值都是长的。ɿ 只出现于现代汉语借词, ə 也主要出现于现代汉语借词以及个别由于弱化音变构成的音节里。ɲ 是自成音节的韵母。

2. 以高元音 i、y、u 和央元音 ə 为主要元音的带韵尾的韵

母都是短元音；次高元音 e、o、ø 带韵尾的韵母都是长元音；次低元音 ε 和 ɔ 在舌根音韵尾 -ŋ 和 -k 的前面有长短对立。ɔ 带其他韵尾时都是长元音。

3. a: 的实际音值是央元音 [A]，短 a 的实际音值是 [ʌ]。

(3) 韵母例词：

ta ⁵	中间	mai ⁴	妻	taɹu ⁸	烧
ta:m ¹	三	ta:n ¹	编织	ta:ŋ ¹	树根
ta:p ⁷	答	ma:t ⁷	(一)次	pa:k ⁷	嘴
mai ⁴	树	tau ⁶	豆	tam ³	织
tan ³	穿(衣)	taŋ ¹	来	tap ⁷	肝
mat ⁷	跳蚤	pak ⁷	北	lə ⁴	凶
məi ⁶	件(衣)	təu ⁵	断	təm ¹	心
tən ²	黄牛	n̄in ¹ khəŋ ⁵	臭臭的	təp ⁸	钝
mət ⁷	星	ta ⁵ kək ⁷	嗝儿	tɛ ⁵	砍
mɛ:ŋ ⁶	命	fɛ:k ⁷	百	mɛŋ ¹	扯
tɛk ⁷	滴	tɛ ⁵	细小	phjeu ⁵	票
tjem ³	点	tjen ²	钱	ten ⁵	锈
tjep ⁷	接	mjet ⁸	蔑	tek ⁷	锡
ti ⁵	四	phiu ¹	鱼篓	ta:ŋ ² nim ⁶	蜜蜂
tin ¹	脚	m̄iŋ ¹	贵	nip ⁷	拧
mit ⁷	刀	ɕik ⁸	肉	tsɿ ⁵ sɿ ⁶	知识
kum ³	疤	kuɸ ⁷	缝(衣)	kɔ ⁵	旧
phɔ:m ¹	泡沫	khəŋ ¹	不	ɕɔ:p ⁷	提(篮子)
khu ¹ khɔ:k ⁷	干枯	khəŋ ⁵	一“间”房	kok ⁷	各
ku ⁶ ko ⁵	膝	toi ⁵	对	tom ⁵	水泡
ton ⁵	算	koŋ ¹	棕树	ɕop ⁷	端(盘子)
pot ⁷	钵	kok ⁷	国	ku ¹	角
tui ⁵	蓑衣	tun ³	蚊帐	kuŋ ³	茎
put ⁸	荸荠	kuk ⁷	衣	kø ⁵	锯

tən ³	选	khən ⁵	山谷	tshəp ⁷	小丛树
sət ⁷	说	lək ⁷	蘸	cy ³	举(手)
nyn ¹	蛆	kyn ⁴	杖	lyt ⁷	纱筒
p ⁵	不				

(三) 声调

上南岸仡佬话有六个舒声调，两个促声调。

声调表

调	类	元音长短	调值	例	词
舒声调	1	长、短	42	ma ¹ 菜 kya ¹ 虫	
	2		121	ma ² 舌 kya ² 药	
	3		53	ma ³ 软 kya ³ 秧	
	4		24	ma ⁴ 马 kyo ⁴ 谷仓	
	5		44	ma ⁵ 背 kyo ⁵ 韧	
	6		11	mu ⁶ 个(人) ~kyo ⁶ 气管	
促声调	7	短	55	pak ⁷ 北 hyak ⁷ 勤快	
		长	42	pa:k ⁷ 嘴 hya:k ⁷ 骨头	
	8	短	12	~pak ⁸ 萝卜 hyak ⁸ 贼	
		长	11	~pa:k ¹⁰ 苞 la:k ¹⁰ 儿子	

(2) 声调说明:

1. 送气音声母，清化鼻音、边音和带喉塞音的声母只出现在单数调。清擦音除个别字外也只出现在单数调。其余声母可以出现在所有声调。

2. 带塞音韵尾的长元音韵母与短元音韵母各有两个调值。

3.有一部分语气助词和结构助词，由于轻读，没有固定的调值。

二、语 法

(一) 构词

分单纯词和合成词两类。

(1) 单纯词 单纯词中绝大多数是单音词。多音节单纯词不多，其中大部分是双音词。

ti⁵ ts⁵ 哨响 twa⁶ tɔŋ⁶ nɔ:ŋ⁶ 秋千

(2) 合成词 有两类，一类是附加式合成词，一类是复合式合成词。

1. 附加式合成词

加前缀 la:k⁸ mət⁷ 星星 niŋ⁶ ka⁶ 那里

加后缀 fan¹ hun⁵ ʔi³ 大前天 fan¹ na³ ʔi³ 大后天
前 天 后 天

ɣai⁶ ɣət⁸ 锋利 ma³ map⁷ mɐp⁷ 软绵绵

2. 复合式合成词

修饰式 mu⁶ lai⁵ 野猪 ɲɔ² pa:k⁸ 霜
猪 野猪 露 白

ku¹ wi² 天牛 lau⁵ lɔ⁵ 蜗牛

角 水牛 螺 伸

联合式 fai⁴ nuŋ⁴ 兄弟 ɲok⁷ nuŋ² 打瞌睡
兄 弟 瞌 睡

动宾式 kəm⁶ ka:ŋ¹ 蒸酒器 ɕet⁷ ne⁵ 休息

盖 缸 歇 困乏

补充式 tən⁵ ta⁶ 相信

信 过

then⁵ hai⁵ 听见

听 闻

主谓式 khyā¹ lak⁷ 聋子

耳 聋

lə¹ kha¹ 瞎子

眼 瞎

(3) 借词 仡佬语吸收很多汉语借词。吸收形式有下列四种。

1. 音译。

tshin⁵ twa² 秤锤

hau⁵ se:n¹ 后生

kai³ fa:n⁴ 解放

jin⁶ min⁶ 人民

2. 按仡佬语的固有构词格式借译汉语合成词。

pwa² mwai² 媒婆

ɕai¹ ca:u¹ 胶鞋

婆 媒

鞋 胶

3. 以音译借词为专称，前面加作为通称的固有词素。

pya:n⁶ tshe⁵ sjen⁴ 车线

kya¹ tsha:n⁶ tsuŋ⁶ 蚕

线 车 线

虫 蚕 虫

4. 半借半译。

la:k⁸ si² 钥匙

tja:n⁶ khyət⁷ 铁匠

匙

匠 铁

ləi⁶ pya³ 雷

fi¹ tshja¹ 火车

雷 雷

火 车

有些借词的词素结合次序有两可情况。这种结合次序两可的词，或全由汉语借词词素构成，或其中一个成分是借汉语词素。

ʔa:n¹ ma⁴ 或 ma⁴ ʔa:n¹ 马鞍

swa:n¹ to¹ 或 to¹ swa:n¹ 门门

(二) 词类

仡佬语的词可以按照词汇意义和它的语法功能分为名词，动词、形容词、数词、量词、代词、副词、介词、连词、助

词、象声词十一类。

名词在没有数词或指示代词的情况下，可以单独带量词。

ʔətʰ pya¹ kai⁵ fɔŋ¹。 (这座) 山很高。

个 山 很 高

数词“三”和“百”有音变现象。ta:m¹“三”在 səp⁸“十”(可以读做轻声 s₁) 的前面常常变读为 ta¹。如 ta¹səp⁸“三十”、ta¹s₁ni⁵“三十二”。“百”从“一百”到“九百”，除“八百”说 pɛ:k⁷外，都用 fɛ:k⁷。“二百”以上，“百”以后带零数时用 pɛ:k⁷。如：ŋa:u³ fɛ:k⁷“一百”、ya² fɛ:k⁷“两百”、cəu³ fɛ:k⁷“九百”、pa:t⁷ pɛ:k⁷“八百”、ŋa:u³ fɛ:k⁷ lɛŋ² ʔjət⁷“一百零一”、cəu³ pɛ:k⁷ thət⁷ səp⁸ti⁵“九百七十四”。

名量词在一定的语言环境中可以单独做主语或宾语。

mu⁵ lai⁵ ʔat⁷。 一人得一个。

个 得 个

指示代词各有两个。近指的 na:i⁵ 和 ni⁵“这”，远指的 ka⁵ 和 hui⁵“那”。na:i⁵ 和 ka⁵ 一般只用做名词或量词的修饰语。ni⁵ 和 hui⁵ 一般不能在名词或量词后面做修饰语。它可以指事物、人或地点，在句子中做主语或宾语。但指时间的时候要用 na:i⁵ 或 ka⁵。ni⁵ 和 hui⁵ 还可以同量指词组“量词 + na:i⁵ 或 ka⁵”构成同位词组。

ni⁵ si⁵ ʔə⁵ na:ŋ²? 或 ʔat⁷ na:i⁵ si⁵ ʔə⁵ na:ŋ²?

这 是 什 么 个 这 是 什 么

这是什么? (不说 na:i⁵ si⁵ ʔə⁵ na:ŋ²)

ŋa²ʔa:u¹ni⁵, hɛi²ʔa:u¹hui⁵。 你要这个，我要那个。

你 要 这 我 要 那

na:i⁵ si⁵ ʔə⁵ na:ŋ² si² hau⁵? 这是什么时候?

这 是 什 么 时 候

ni⁵ ʔat⁷ na:i⁵ si⁵ pya¹ fɔŋ⁵ hɔŋ², hui⁵ ʔat⁷ ka⁵

这 个 这 是 山 风 凰 那 个 那

si⁶ pya¹ pe:k⁸ ma⁴. 这是凤凰山，那是白马山。

是 山 白 马

(三) 句子成分和基本语序

(1) 主谓句 主语在前，谓语在后。

ci¹ tai³ can¹ lə. 公鸡啼了。

鸡 公 啼 了

la:n⁴ ŋ⁵ ʔi¹, hyak⁷ ʔi¹. 懒不好，勤快好。

懒 不 好 勤 快 好

(2) 主谓宾句 宾语在谓语之后。

mɔ⁶ ca:ŋ³ lam¹. 他讲佻佬话。

他 讲 佻 佬

mɔ⁶ khye¹ hai² ŋa:u³ pən³ lɛ². 他给我一本书。

他 给 我 一 本 书

(3) 主谓宾补句 补语通常位于宾语之后。有的补语也可以放在宾语前面，处于谓语和宾语之间。这是在汉语影响下后起的用法。

hai² suk⁷ na³ sja:u⁵ ljeu⁶. 我把脸洗干净了。

我 洗 脸 干 净 了

hai² tsan¹ hu³ kyaŋ⁵ lə. 或 hai² tsan¹ kyaŋ⁵ hu³ lə.

我 吃 饭 饱 了 我 吃 饱 饭 了

我吃饱饭了。

(4) 带有定语的句子 除数量词在中心词之前外，定语一般都在中心词的后面。

ya:n² hai² me² ŋa:u³ tɔ² ŋwa¹ ŋam³ lo⁴.

家 我 有 一 只 狗 黄 大

我家有一只大黄狗。

表示领属关系或指明处所的定语也常常放在中心词的前面，一般要在两者之间加结构助词 kɔ。这两种格式可以并存并

用。 $le^2\ h\ddot{a}i^2$ 或 $h\ddot{a}i^2\ k\ddot{o}\ le^2$ 。 我的书。

书 我 我 书

$ya:n^2\ ?u^1\ p\ddot{y}a^1\ ka^6$ 或 $?u^1\ p\ddot{y}a^1\ k\ddot{o}\ ya:n^2\ ka^6$ 。

房子 上 山 那 上 山 房子 那

山上的那座房子。

结构助词 $k\ddot{o}$ 的用法同汉语“的”字差不多,目前在仂佬语中用得相当广泛。它改变了定语的位置,凡使用结构助词 $k\ddot{o}$ 的定语,都要放在中心词的前面。

$mu^2\ n\ddot{i}u^1\ ya^2\ mu^6\ \text{c}\ddot{a}n^1\ ka^6\ \text{c}\ddot{a}\eta^3\ k\ddot{o}\ ku^3$

晚 昨 两 个 人 那 讲 古。

昨晚那两个人讲的故事

$ya:n^2\ niu^2\ k\ddot{o}\ t\ddot{a}n^2\ pi^2\ ta^6\ m\ddot{o}^6\ t\ddot{j}a:\eta^4\ k\ddot{o}\ t\ddot{a}n^2$ 。

家 我们 黄牛 肥 过 他 养 黄牛

我们家的黄牛比他养的黄牛肥。

(5) 带有状语的句子 状语一般都在中心词的前面。表示时间、处所的状语可以放在整个句子的前面。

$p^2\ pa:i^1$ 不去 $kh\ddot{o}:\eta^1\ ?i^1$ 不好

不 去 不 好

$h\ddot{a}i^2\ fan^1\ m\ddot{o}^3$ (或 $fan^1\ m\ddot{o}^3\ h\ddot{a}i^2$) $w\ddot{e}n^4\ n\ddot{a}^2\ \text{c}\ddot{a}\eta^3$ 。

我 天 明

和 你 讲

我明天同你讲。

郑 国 乔

• 本文主要参考王均、郑国乔编著的《仂佬语简志》

毛南语*

毛南族有38,135人(1982年),主要聚居在广西壮族自治区环江县的上南、中南和下南一带。少数散居在河池、宜山、南丹和都安等县。

毛南族内部一般以毛难语为主要交际工具,但没有文字,长期以来,都是以汉语文作为学习科学、文化和书面交际的工具。毛南族人一般都会说汉语,会说壮语的人也很多。

毛南语属汉藏语系,壮侗语族侗水语支,与水语比较接近。各地毛南语在语音、词汇和语法等方面基本一致,没有方言、土语的差别。

下面以环江县的下南话为例,对毛南语作简要的介绍。

一、语 音

(一) 声母

毛南语有六十六个声母,其中包括十六个腭化声母和十三个唇化声母。(见359、360页附表)

说明:

(1) 齿间音 s、z 的实际音值近似 [θ]、[ð]; 舌尖音 ?d 的舌位略靠后。

(2) 舌面音 c、ch 跟高元音 i 结合时,实际发音为 [tʃ]、[tʃh], 与其他元音结合时,实际发音略似 [kj]、[khj]; 唇化音 cw 的音值近似 [kʃw]。(下接360页)

声母部位 方法			双唇音	唇齿音	齿间音	舌尖音	舌面音	舌根音	喉音
塞音	清	不送气	p			t	c	k	ʔ
		送气	ph			th	ch	kh	
	浊	带鼻音	nb			nd	nd̥	ng	
		带ʔ	ʔb			ʔd			
塞擦音	清	不送气			ts				
		送气			tsh				
鼻音	浊	纯鼻音	m			n	ɲ	ŋ	
		带ʔ	ʔm			ʔn	ʔɲ	ʔŋ	
边音	浊					l			
擦音	清			f	s		ɕ		h
	浊		w	v	z		j		ɦ
	浊	带ʔ	ʔw				ʔj		
腭化音	塞音	清	不送气	pj			tj		
			送气	phj			thj		
		浊	带鼻音	nbj			ndj		
			带ʔ	ʔbj			ʔdj		
	塞擦音	清	不送气			tsj			
			送气			tshj			
	鼻音	浊	mj			nj			
	边音	浊				lj			
	擦音	清		fj					
		浊		vj	zj				

声母 部位 方法			双唇音	唇齿音	齿间音	舌尖音	舌面音	舌根音	喉音
唇 化 音	塞音	清	不送气				tw	cw	kw
		清	送气					khw	
		浊	带鼻音					ngw	
		浊	带 ?			?dw			
	塞擦音	清	不送气		tsw				
		清	送气		tshw				
	鼻音	浊						ɲw	
	边音	浊				lw			
	擦音	清			sw		ɕw		
		浊					jw		

(3) ^ʔb、^ʔd 的先喉塞成分较为轻微。

(4) ts、tsh 发音时的舌位稍后，近于 [tɕ]、[tɕh]。
tsh 有时可唸为 [ɕ] 或 [s]。

(5) 不送气的清塞音、塞擦音声母出现在双数调时，往往带有浊送气成分。第六、八调尤为明显。

(6) khw、tsw、tshw、ɕw、tshj 仅在汉语借词中出现。

(7) ⁿb、ⁿd、ⁿbj、ⁿdj、ⁿɕ、ⁿg、^rdw 的 [n] 表示鼻冠音。

声母例词：

p	pa ³	姑母(父之姐)	ʔm	ʔma ¹	蔬菜
ph	pha ¹	蓝	f	fa ³	云
^ʔ b	^ʔ bs ¹	岁	v	va ¹	雷
^ʔ b	^ʔ ba ⁶	宽	w	wa ¹	花
m	ma ¹	狗	ʔw	ʔwa ⁵	脏

ts	tsa ²	茶	bj	bja ³	柴刀
tsh	tsha ¹	车	bj	bjen ⁴	水獭
s	sa ¹	沙子	mj	mja ⁴	马
z	za ²	药	fj	fjɕŋ ¹ tin ¹	脚跟
t	ta ¹	虫	vj	tsi ⁶ vjen ¹	梦
th	tham ⁶	炭	tsj	tsjen ¹	毡
r ^h d	r ^h dam ¹	池圪	tshj	tshjaŋ ³	抢
ʔd	ʔdɛn ²	身体	tj	tiaŋ ⁵	饱
n	nak ⁸	骂	thj	thjep ⁷	贴 (贴标语)
ʔn	ʔna:k ⁷	给	ndj	ndjak ⁷	漆
l	la ⁴	说	ʔdj	ʔdjai ⁶	浅 (水浅)
c	ca ¹	龙	nj	njen ²	月 (月份)
ch	chau ⁶	吠	lj	lja ²	累 (疲乏)
r ^h ɕ	r ^h ɕa:u ¹	搅拌	zj	zjaŋ ²	直
ɲ	ɲa:u ⁶	住	tsw	tswai ⁴	最
ʔɲ	ʔɲain ¹	握 (握刀把)	tshw	tshwai ¹	催
ɕ	ɕa ³	写	tw	twɛŋ ⁶	冰
j	ja ¹	二	ʔdw	ʔpja ¹ ʔdwai ³	跛脚
ʔj	ʔja ⁵	水田	lw	lwa ²	锣
k	kai ⁶	鸡	sw	swaŋ ³	凉快
kh	kha ¹	耳朵	cw	cwe ⁶ tjeŋ ³	缺点
r ^h g	r ^h ga ¹	菌子	ɕw	ɕwai ³	水 (库)
ŋ	ŋa ²	茅 (种子芽)	jw	ɕe ⁴ jwen ⁶	社员
ʔŋ	ʔŋaŋ ⁵	笨	kw	kwai ³	青蛙
ʔ	ʔa:u ¹	要	khw	khwai ⁵	块 (一块钱)
h	ha ³	杀 (杀猪)	ʔgw	ʔgwaŋ ¹	(牛) 生 (崽)
fi	fiɛ ²	我	ŋw	ŋwa ⁴	瓦
pj	pja ¹	山、腿			
phj	phja:t ⁷	血			

(二) 韵母

毛难语韵母有八十六个。如下表：

a	ε	e	i	ɔ	o	u	ə	y	ɿ	ʉ		
au												
ai	ai			ɔi	oi	ui						
au	au	eu	eu	iu								
a:m	am		em	i:m	im	ɔ:m	om	u:m		əm		
a:n	an	en	en	i:n	in	ɔ:n	on	u:n	un	ən		
a:ŋ	aŋ	ɛŋ	eŋ	i:ŋ	iŋ	ɔ:ŋ	ɔŋ	oŋ	uŋ	ə:ŋ	əŋ	ɸ
a:p	ap	ɛp	ep	i:p	ip	ɔ:p	op			əp		
a:t	at		et	i:t	it	ɔ:t	ot	u:t	ut	ə:t	ət	
a:k	ak	ɛk	ek	i:k	ik	ɔ:k	ɔk	ok	uk	ək		

说明：

(1) 元音 a、i、ɔ、u、ə 有长短的对立，元音后加[:] 符号者为长元音。ε、e、o、y、ɿ、ʉ 六个元音无长短对立，一般读长元音，后面不加符号[:]。单元音均唸长音，后面也不加符号[:]。

(2) 短元音 a 的舌位高于长元音 a:。a 的实际音值近于 [ɐ]，若与腭化声母或舌面声母结合时，舌位靠前近似 [ɛ]。

(3) 短元音 i 的舌位低于长元音 i:，实际音值似 [ɪ]。

(4) 元音 y、ɿ、ʉ 只有单元音韵，其中 y、ɿ 只在借汉语词中出现。

(5) eu em、eu、ep、et 只跟腭化声母和舌面声母结合。

(6) ɸ 是一个自成音节的辅音韵母。

韵母例词：

a	fa³	云	a:m	ka:m¹	山洞
ai	pa:i¹	去	a:n	na:n⁴	肉
au	ʔau	要	a:ŋ	va:ŋ¹	稻草

a:p	tsa:ŋ ⁸	切(切菜)	i:ŋ	li:ŋ ²	梁
a:t	ma:t ⁸	袜子	i:p	ʔna ¹ ci:p ⁷	芝麻
a:k	za:k ⁷	绳子	i:t	ʔi:t ⁷	牛鞭
au	cau ¹	鱼篓	i:k	mi:k ⁷	痒 (吃生芋嘴痒)
ai	kwai ³	青蛙	im	tim ¹	斗笠
au	tau ⁶	豆子	in	min ³	豪猪
am	nam ³	水	iŋ	siŋ ³	懂
an	van ¹	稻子	ip	ʔdip	蹄
ap	tap ⁷	肝	it	mit ⁷	刀
at	kat ⁷	剪	ik	tik ⁷	满
ak	pak ⁷	北	o	no ³	老鼠
ɛ	tɛ ²	父亲	ɔ:i	to:i ⁵	碓
eu	ʔneu ⁵	尿	ɔ:m	co:p ⁸	敢
en	khəm ⁵ tsen ⁴	瘦土	ɔ:n	lo:n ¹	到
ɛŋ	twɛŋ ⁵	冰	ɔ:ŋ	kɔ:ŋ ⁴	喉咙
ɛp	ʔɛp ⁷	鸭子	ɔ:p	co:p ⁸	坏
ɛk	phɛk ⁷	拍(桌子)	ɔ:t	no:t ⁸	月份
e	ce ⁶	骑	ɔ:k	ʔno:k ⁷	打(人)
eu	pjeu ⁵	跑	ɔŋ	ʔdɔŋ ⁴	簸箕
em	tjem ³	点(灯)	ɔk	no:k ⁸	鸟
en	jen ¹	答	o	zo ²	羊
ɛŋ	ceŋ ¹	粥	oi	poi ⁵	蓑衣
ɛp	cep ⁸	跨(跨小沟)	om	zom ³	围
et	cet ⁷	编(辫子)	on	son ⁵	钱
ek	thek ⁷	踢	oŋ	voŋ ¹	高
i	ni ⁴	母亲	op	ʔgop ⁷	捧(一捧米)
i:u	hi:u ³	牙齿	ot	sot ⁷	告诉
i:m	si:m ³	手	ok	ʔdok ⁷	呕吐
i:n	ti:n ¹	脚	u	ju ¹	绿

u:i	tu:i ²	石头	əm	ʔəm ²	饭
u:m	ʔu:m ³	抱	ən	ʔbən ²	天
u:n	mu:n ⁶	猴子	əŋ	səŋ ¹	升(一升米)
u:t	ɲu:t ⁸	胡子	əp	zəp ⁸	吹
un	khun ¹	路	ət	tsət ⁸	挖
uŋ	tjuŋ ¹	抬	ək	lək ⁸	力气
ut	ɲut ⁸	椅子	y	ɕy ¹	输
uk	puk ⁸	板	ɿ	tsɿ ⁴ jau ⁶	自由
ə	zə ⁶	字	u	hu	圩场
ə:ŋ	sə:ŋ ¹	箱	ɲ	ɲ	你
e:t	ʔdət ⁸	响			

(三) 声调 毛难语有八个调类，其中六个舒声调，两个促声调。详如下表：

调类	调值	例	字
舒声调	1	42	ma ¹ 狗 na ¹ 厚 pha ¹ 蓝
	2	231	ma ² 舌头 nu:n ² 睡 pa ² 祖母
	3	51	ma ³ 伯母 na ³ 脸 pa ³ 姑母(父之姐)
	4	24	mja ⁴ 马 na ⁴ 吃 pɔ ⁴ 黄牛
	5	44	ma ⁵ 浸(浸种子) na ⁵ 箭 pha:u ⁵ 炮
	6	213	ma ⁶ 喂 nai ⁶ 想 pa ⁶ 细糠
促声调	7	长 44	ka:t ⁷ 割 ta:p ⁷ 挑 pa:k ⁷ 嘴
		短 55	kat ⁷ 剪 tap ⁷ 肝 pak ⁷ 北
	8	长 24	ma:t ⁸ 袜子 tsə:p ⁸ 切(菜) ʔda:k ⁸ 骨头
		短 23	ʔdat ⁸ 个 tap ⁸ 堆(动) ʔdak ⁸ 聋

说明：

(1) 两个促声调因元音的长短不同，各分两个调值。第

七、八调长元音韵的调值相当于舒声调的第五、四调的调值。第七调短元音韵的调值比长元音韵的调值高，而第八调短元音韵的调值则比长元音韵的调值低。

(2) 毛南语有连读变调现象。如两个第五调连读，第一个变中平，第六调在其他调之前，常读低降，双音节词的第一个音节若是第三调也读低降。

二、语 法

(一) 构词法

毛南语的词分单纯词和合成词两类。

1. **单纯词** 有单音词和多音词两种。单音词占优势，多音词的数目不多，其中大部分是双音词。

(1) 单音词：

va¹(雷) na⁴(吃) ba:ŋ¹(薄) ŋɔ⁴(五) zɔŋ²(棵)
man²(他) ɲa:u⁶(在) nɔam⁵(和) kam³(不) ʔdai⁴(得)

(2) 多音词：

bun⁶ ba⁴(蝴蝶) ta:t⁷ tu¹(疙瘩) moŋ² toŋ¹(惊慌,
kun⁶ nɔu¹(蜘蛛) ta¹ chap⁷(蜈蚣) puŋ⁶ pi³(喷呐)

2. **合成词** 分附加式和复合式两类，其中以复合式居多。

(1) 附加式 有实词素带前缀和实词素带后缀两种。

①实词素带前缀：

la:k⁸ sim³(手指) ——名词素带前缀。

手

la:k⁸ ma:n⁵(辣椒) ——形容词素带前缀。

辣

tsi⁶ cu¹(可笑) ——动词素带前缀。

笑

tsho¹ ?jit⁷ (初一) ——数词素带前缀。

tu⁶ nai⁶ (这样) ——指代词素带前缀。

这

②实词素带后缀：

zuk⁸ zok⁸ (随便捆) ——动词素带后缀。

捆

la:n³ vət⁸ (大红) ——形容词素带后缀。

红

(2) 复合式 有以下几种形式：

①联合式：jen¹ pjen¹ (旁边) tin¹ si:m³ (手艺)

旁边 边

脚 手

②修饰式：moi² nda¹ (眉毛) ma¹ a:m⁵ (猎狗)

眉 眼

狗 打猎

③动宾式：tiŋ³ sa¹ (伤风) na⁴ tseŋ¹ (过年)

中痧

吃 正月

④主谓式：ɿdo⁶ la:u⁴ (大胆) loŋ² li¹ (担心)

胆子 大

肚子 烂

⑤补充式：bik⁸ loŋ² (饿) cau¹ tjaŋ¹ (长寿)

饿 肚子

活 久

⑥大类名加专名式：

mai⁴ tim³ (金竹)

mai⁴ ka:u³ (樟树)

树 金竹

树 樟木

ma¹ ka:t⁷ (芥菜)

nok² ?ep⁷ (野鸭)

菜 芥菜

鸟 鸭

3. 借词 毛南语词汇中，有相当数量的汉语借词。从借词的语音结构和借入时间来看，大体可分为老借词和新借词两类。老借词借入的年代较早，保留了中古汉语的许多特点。在读音上，受本民族语音规律的制约。这类借词在声、韵、调

上，与中古汉语有严整的对应关系，以单音实体词占绝大多数。新借词借入的年代较晚，大量是在解放以后借入的。在读音上跟当地的汉语方言——西南官话基本相同或相近。不受本民族语语音规律的制约。这类借词多为多音节词和虚词。

借词的形式大体如下：

(1) 整体借入：

kwa:ŋ ⁵	min ⁶	(光明)	pa:u ⁴	ka:u ⁴	(报告)
光	明		报	告	

(2) 借入专称与本民族语的通称结合：

mai ⁴	joŋ ²	(榕树)	la:k ⁸	fi:k ⁸	(学生)
树	榕		孩子	学	

(3) 借词按本民族语的构词方式排列：

a:n ¹	mja ⁴	(鞍子)	zjen ²	koŋ ¹	(工资)
鞍	马		钱	工	

(4) 借词与本民族语同义词结合：

jen ¹	pjen ¹	(旁边)	jun ⁶	ʔa:u ³	(湿润)
旁边	边		润	湿	

(二) 词类：

根据词的意义和词的语法特点，毛南语的词分为名词、量词、代词、动词、形容词、数词、副词、象声词、介词、连词、助词、叹词和语气词十三类。其特点如下：

(1) 普通名词不直接受数词修饰（少数表示亲属称谓和具有量词作用的名词除外），表数量时，一般用数量词组置于前面表示（数词¹deu²“一”除外）。例如：

zəp ⁸	tjeu ²	za:k ⁷	(十条绳子)	ʔdat ⁸	won ³	deu ²	(一个碗)
十	条	绳子		个	碗	一	

(2) 一般名词能被代词、形容词、动词、名词等修饰、修饰成分在后。例如：

pit⁷ man² (他的笔) khun¹ la:u⁴ (大路)

笔 他 路 大

ʔma¹ tsha:u³ (炒的菜) na:n⁴ mu⁵ (猪肉)

菜 炒 肉 猪

(3) 量词除跟名词一样, 受代词、形容词和动词的修饰外, 还能受数词的修饰。例如:

tsoŋ² fie² (我的那件) tsau⁶ ʔni⁵ (小的那双)

件 我 双 小

to² pjeu⁵ ka⁵ (跑的那只) sa:m¹ dat⁸ (三个)

只 跑 那 三 个

(4) 量词均可重叠, 重叠后含“每一”的意义。形容词一般不能重叠, 但有些加上特定的附加音节以后, 能以叠音形式重叠。例如:

to² to² tu¹ ʔdai² (每一只都好) ——量词重叠。

只 只 都 好

ʔba⁶ bət⁸ ʔba⁶ bət⁸ (宽宽的) ——形容词重叠。

宽 宽

(5) 人称代词有单、复数之分。单数和复数是用不同的词来表示。如下表:

代词 数别	人称	第 一 人 称	第 二 人 称	第 三 人 称
单 数		fi ² (我)	ɲ ² (你)	man ² (他)
复 数		ⁿ de ¹ (我们) ⁿ da:u ¹ (咱们)	se ¹ (你们)	te ¹ (他们)

(6) 指示代词不能单独做主语和宾语, 只能做量词、名词和名词性词组的修饰成分。例如:

tsəm⁶ ka⁵ (那里) ai¹ bo⁶ (别的人)

处 那 个 别

ai¹ ŋa³ nai⁶ (这个哑巴)

个 哑巴 这

(7) 数词“一”有¹deu²、to²、¹jit⁷三种形式，“二”ja¹、ni⁶两种形式，用法各有不同。

to² (一) 只用于数数。¹deu² (一) 既可用于数数，又可置于pek⁷ (百)、tshjen¹ (千)、va:n⁶ (万)之后表示一个整数。也可以用来限制量词或量名词组。如：

pek⁷ deu² (一百) va:n⁶ ¹deu² (一万)

百 一 万 一

²dat⁶ ¹deu² (一个) to² kwi² ¹deu² (一头水牛)

个 一 只 水牛 一

ja (二) 可用于数数，也可置于pek⁷ (百)、tshjen¹ (千)、va:n⁶ (万)之前表相乘关系，置于量词之前表数量。例如：ja¹ va:n⁶ (二万) ja¹ ¹dat⁶ ¹ba:n⁴ (两个村子)

二 万 二 个 村子

¹jit⁷ (一)、ni⁶ (二)不能单独用于数数，只用于跟其他基数词构成复合词和与ti⁶ (第)、tsho² (初)结合，组成序数词。

例如：zəp⁸ ¹jit⁷ (十一) pek⁷ ni⁶ (一百二十)

十 一 百 二

ti⁶ ni⁶ (第二) tsho² ¹jit⁷ (初一)

第 二 初 一

(7) 助词有结构助词、时态助词和其他助词三种。

①结构助词 常用的有¹dai⁴ (得)、ti⁰ (的)等。其用法如下：man² ve⁴ ¹dai⁴ ¹dai² (他做得好)

他 做 得 好

na⁴ ti⁰ fu⁴ (吃的粮食)

吃 的 粮食

pok⁸ ti⁰ ci⁴ wa:i⁵ (白的是棉花)

白 的 是 棉花

②时态助词 常用的有 ljeu⁴ (完)、zo⁴ (着) 等。其用法如下:

ja:n¹ ca:ŋ¹ ljeu⁴ ljeu⁶ (天全亮了)

房子 亮 完 了

na³ kuk⁷ ma⁵ zo⁴ (把衣服披着)

把 衣 披 着

④其他助词 有表领属关系的 tu⁶ (属于)、表被动的 tin³ (被)、表使动的 ve⁴ (使) 等。它们的用法如下:

pən³ le¹ na:i⁶ ci⁴ tu⁴ fie² (这本书是我的)

本 书 这 是 属于 我

man² tin³ nak⁸ tsin² ?deu² (他被骂了一顿)

他 被 骂 场 一

ŋ² zak⁷ kuk⁷ na:i⁶ ve⁴ seu⁵ pa:i¹

你 洗 衣 这 使 干净 去

(你把这件衣服洗干净)

(三) 句 子

毛难语以词序和虚词为主要语法手段。组成句子的成分有主语、谓语、宾语、补语、定语和状语。一般单句的基本格式如下:

(1) 主 + 谓:

fie² pa:i¹ (我去)

我 去

(2) 主 + 谓 + 宾:

la:k⁸ ce³ na⁴ ?u⁵ (孩子吃饭)

孩 子 吃 饭

有些动词可以带两个宾语, 构成如下格式: 主 + 谓 + (指物) 宾 + (指人) 宾:

man² ?na:k⁷ ta:ŋ² ŋ² (他给你糖)

他 给 糖 你

如果宾语带有定语，一般指人宾语要放在指物宾语的前面。如：

he² ʔna:k⁷ man² ʔdat⁸ ʔwon³ ʔdeu² (我给他一个碗)
我 给 他 个 碗 一

(3) 主+谓+补：

se¹ sa:m³ ʔuk⁷ pa:i¹ (你们走出去)

你们 走 出 去

如果动词后面既有宾语，又有补语时，一般格式是：主+谓+宾+补。如：

se¹ tuŋ¹ fu⁴ coŋ² ʔn̩u:n³ ʔdeu² (你们多煮一点饭)

你们 煮 米 多 些 一

(4) 主+定+谓+宾+定

te² man² za:ŋ⁴ ka:i⁵ tsɿ⁴ ci³

父亲他 养 鸡 自 己

(他的父亲养自己的鸡)

如果定语是数量词时(数词ʔdeu²例外)，其格式是：定+主+谓+定+宾。如：

zəp⁸ ʔai¹ zən¹ ndjai³ ŋɔ⁴ tɔ² ka:i⁵

十 个 人 买 五 只 鸡

(十个人买五只鸡)

(5) 主+状+谓

he² kam³ pa:i¹ (我不去)

我 不 去

• 本文根据梁敏同志的《毛南语简志》的材料编写。

马 加 林

拉 珈 语

拉珈语是自称“拉珈”的一部分瑶族人所说的话，属汉藏语系壮侗语族接近于侗水语支。使用这种语言的有八千九百七十六人（1982年统计），居住在广西金秀瑶族自治县的金秀、长洞、忠良、三角等四个乡（镇）的部分瑶族村寨。他们除使用拉珈语外，一般都会说广西桂林汉话，汉语粤方言（平南话）、壮语以及瑶语的勉话。没有自己的文字。

拉珈语不分方言土语，在不同地方只有部分语音上有对应规律的细小差别，如：金秀和忠良乡岭祖村的“眼睛”读 pla^1 、“鱼”读 $phla^1$ 、“滑”读 $bla:k^8$ 、“鸟”读 $mlok^7$ ，到长洞则变成 pja^1 、 $pjha^1$ 、 $bja:k^8$ 、 $mjok^7$ ，而岭祖村的“亮” $kla:n^1$ 、“高” $khla:n^1$ ，在金秀和长洞则读成 $kja:n^1$ 、 $khja:n^1$ 。又如属金秀镇的金秀、白沙、六拉、昔地四个自然村，尽管它们相距很近，但在个别词的读音上也有区别，如：“玉米”金秀、白沙读 $kou^3 lou^4$ ，六拉、昔地读 $kou^3 kju^1$ ；“虾”金秀、白沙读 $hjon^3$ ，六拉、昔地读 $tsjon^3$ ，但，说话彼此都懂。下面以金秀拉珈话为例，作一简单介绍。

一、语 音

（一）声母

拉珈语有三十三个声母。

声母表

发 音 部 位 发 音 方 法			双 唇 音	唇 齿 音	舌 尖 前	舌 尖 中	舌 面 中	舌 根 音	喉 音
塞 音	清	不送气	p			t		k	
		送气	ph			th		kh	
	浊		b						
塞 擦	清	不送气			ts				
		送气			tsh				
鼻 音	浊		m			n		ŋ	
	清		ɱ			ɳ			
边 音	浊					l			
擦 音	清			f	s	ʃ			h
	浊						j		
半 元 音	浊		w						
腭 化 音	不送气							kj ɲj	hj
	送气							khj ɲj	
唇 化 音	清	不送气						kw	hw
		送气						khw	
复 辅 音	清	不送气	pl						
		送气	phl						
	浊		bl ml						

声母说明:

① b、bl 两个声母在发音时，都带有前喉塞音ʔ。

② 带有送气和清鼻化音的声母，在本民族固有的语词中，只出现在单数调。

词例:

p	pa ³	母亲	ph	phu ³	“吹”灯
b	ba:n ³	村	t	ta ²	我们
th	them ¹	针	k	ka ¹	乌鸦
kh	khū ¹	猪	ts	tsɛ ²	“茶”叶
tsh	tshɛu ¹	收	m	ma ²	你
m	ma:i ¹	认识	n	naŋ ¹	鼻子
ŋ	num ¹	慢腾腾	ŋ	ŋa ²	鹅
l	lam ¹	黑色	f	fa ³	云
s	sen ¹	身	ɬ	ɬie ³	儿媳
h	he:t ⁷	“削”笔	j	ja ⁶	田
w	wa ¹	叶子	kj	kja ¹	虫
khj	khja:n ³	热	ŋj	ŋja ¹	恨
ŋj	ŋja:i ³	嚼	hj	hjuə ¹	鞋
kw	kwa ⁴	摸	hw	hwa:i ⁵	快
khw	khwāŋ ¹	稗子	pl	pla ¹	眼睛
phl	phla ¹	鱼	bl	blon ⁴	露水
ml	mla ⁵	痂			

(二) 韵母

有一百二十二个。如下表:

i	i:u	i:m	i:n	i:p	i:t		
ĩ	ĩ:u		ĩ:n	ĩ:p	ĩ:t		
			in	in	ip	it	ik
ie	ie:u	ie:m	ie:n	ie:ŋ	ie:p	ie:t	ie:k

iē

	ei			en		ep	et	ek
ε		ε:u	ε:m	ε:n	ε:ŋ	ε:p	ε:t	ε:k
ẽ		ẽ:u			ẽ:ŋ	ẽ:p	ẽ:t	
		eu	em	en	eŋ		et	
							ẽt	
a	a:i	a:u	a:m	a:n	a:ŋ	a:p	a:t	a:k
ã	ã:i	ã:u			ã:ŋ	ã:p	ã:t	ã:k
	ai	au	am	an	aŋ	ap	at	ak
	ãi	ãu			ãŋ			ãk
o	o:i		o:m	o:n	o:ŋ	o:p	o:t	o:k
õ	õ:i				õ:ŋ	õ:p	õ:t	õ:k
		ou	om	on	oŋ	op	ot	ok
					õŋ			
u	u:i			u:n			u:t	
ũ	ũ:i			ũ:n			ũ:t	
			um	un	uŋ	up	ut	uk
							ũt	
uə	uə:i			uə:n	uə:ŋ		uə:t	uə:k
1	ə							

韵母说明:

①拉珈话韵母，单元音都是长元音；

②主要元音在韵尾前（包括带 m、n、ŋ、p、t、k 收尾）分长短外，还有一套鼻化韵母，这些韵母，除元音鼻化外，还带有鼻音韵尾。

③ ə 和 1 只出现在现代汉语借词。

韵母例词:

i	tsi ¹	我	i:u	kji:u ³	老鼠
i:m	tsi:m ²	钳子	i:n	i:n ³	闪烁

ip	kjip ⁷	剪禾刀	it	tsit ⁷	编织
ĩ	pĩ ³	禾杆笛	ĩ:u	kjĩ:u ⁵	尿
ĩ:n	ĩ:n ⁴	恶心	ĩ:p	hĩ:p ⁷	呼“吸”
ĩ:t	kjĩ:l ⁷	冷	in	in ⁸	一
in	tiŋ ¹	“瘦”肉	ip	kjip ⁸	急
it	plit ⁷	“爬”上去	ik	pik ⁷	逼
ie	ie ¹	药	ieu	pie:u ²	浮萍
ie:m	ie:m ¹	凶恶	ie:n	hjie:n ¹	上面
ie:ŋ	tie:ŋ ²	糖	ie:p	tie:p ⁸	碟子
ie:t	hjie:t ⁷	休息	ie:k	pie:k ⁸	白
iē	piē ¹	哭	ei	pei ¹	年
en	tsen ¹	吃	ep	tsen ⁸	十
et	pet ⁷	笔	ek	tek ⁷	“滴”水
ε	pe ⁵	父亲	ε:u	te:u ⁵	吊
ε:m	ne:m ²	跟	ε:n	pe:n ³	板
ε:ŋ	kje:ŋ ¹	毛	ε:p	te:p ⁷	“堆”起来
ε:t	tsε:t ⁷	痛	ε:k	the:k ⁷	踢
ē	kjē ³	脸	ē:u	khjē:u ⁵	人“瘦小”
ē:ŋ	khwē:ŋ ³	歪倒	ē:p	khjē:p ⁷	“挟”菜
ē:t	fē:t ⁷	刨花	ε:u	kje:u ¹ (khjie:u ¹)	头
em	them ¹	针	εn	ten ³	“穿”衣
eŋ	eŋ ¹	老鹰	et	tet ⁷	“摘”菜
ēt	khjēt ⁷	狐臭	a	ta ⁵	外祖父
a:i	kja:i ³	肚子	a:u	ka:u ¹	猪油
a:m	fa:m ¹	三	a:n	ba:n ³	村寒
a:ŋ	tsa:ŋ ¹	路	a:p	na:p ⁷	缝补
a:t	pa:t ⁷	八	a:k	pha:k ⁷	劈柴
ā	phā ⁵	回去	ā:i	hā:i ³	“今”年
ā:u	kjā:u ³	“女”人	ā:ŋ	sā:ŋ ¹	竹笋

ã:p	kã:p ⁸	“夹”心	ã:t	ã:t ⁸	磨蹭
ã:k	fã:k ⁷	风疹	ai	pai ¹	去
au	tau ¹	咱们	am	tsam ²	“腌”肉
an	wan ²	牙齿	aŋ	tsaŋ ¹	蒸
ap	tap ⁷	肝	at	wat ⁷	记住
ak	plak ⁷	蚱蜢	ãi	kjãi ¹	雪
âu	khjâu ¹	脓	ãŋ	wãŋ ⁶	疲倦
āk	khjāk ⁷	铁	o	ko ¹	姑姑
o:i	to:i ¹	假装	o:m	lo:m ¹	看
o:n	o:n ⁵	美丽	o:ŋ	ko:ŋ ⁵	红
o:p	o:p ⁸	盒子	o:t	plo:t ²	陷井
o:k	tsho:k ⁷	戳穿	ō	kjō ⁵	勒(肉咬不动)
ō:i	kjō:i ⁶	腿“发软”	ō:ŋ	phō:ŋ ³	凸出来
ō:p	kjō:p ⁷	毛虫	ō:t	plō:t ⁸	“屑”屎
ō:k	khjō:k ⁷	“敲”门	ou	kou ³	米、饭
om	tom ⁵	草莓	on	tshon ¹	春
oŋ	loŋ ⁶	舅舅	op	khjop ⁷	拥抱
ot	ŋjot ⁸	正“月”	ok	pok ⁸	“做”工
ōŋ	tshōŋ ⁵	枪	u	tu ⁶	他们
u:i	ku:i ⁵	布	u:n	u:n ¹	扛
u:t	plu:t ⁸	鬍鬚	ũ	khũ ¹	猪
ũ:i	kũ:i ¹	熊	ũ:n	kjũ:n ¹	蛆
ũ:t	tshũ:t ⁷	屨菜	um	num ⁴	水
un ²	ŋjun ²	人	uŋ	pun ¹	不通情理
up	kup ⁷	手“撮”土	ut	kut ⁷	“打”人
uk	pluk ⁷	竹蔑	ūt	fūt ⁷	抽泣
uə	luə ²	螺蛳	uə:i	tue:i ⁵	对
uə:n	kuə:n	饭锅	uə:ŋ	tsuə:ŋ ¹	伪装
uə:t	kuə:t ⁷	骨头	uək	tsuək ⁷	“捉”拿

ə pə⁴ “百” 货 1 ɛɿ³ 公 “司”

(三) 声调

有八个声调如下表:

调 类	1	2	3	4	5
调 值	51	231	24	11	55
例 字	kjaŋ ¹ “锁”门	kjaŋ ² 久	kjaŋ ³ “横”放	jaŋ ⁴ “伸”舌头	jaŋ ⁵ 咸
调 类	6	7		8	
调 值	214	24	55	11	24
例 字	ja:ŋ ⁶ 胡同	ta:p ⁷ 搭配	tap ⁷ 肝	ta:p ⁸ “舂”米	tap ⁸ 捶打

说明:

①金秀拉珈话有六个舒声调,两个促声调。促声调各又分长短两个调值,24短调出现在短元音,发音急促。如: tap⁸捶打。

②第3调(24调)与其他调连读时,往往变成中平调,如: tsen^{24, 33} tsat⁸ 喜鹊。

③第6调(214调)单念慢读时,喉头紧缩,由降转升时,往往带有喉塞音“ʔ”,与别的音节连读时,就没有这种现象。

④第2调(231调)和第6调(214)在任何词之前连读时都变为4调(11调)。

⑤现代汉语借词的阴平调读3调,如 kji³ khji³ “机”器、阳平调读4调, jin⁴ min⁴ 人 “民”, 上声读1调 koŋ³ tsha:ŋ¹ 工 “厂”, 去声读3调, i³ kje:n³ 意见。

⑥早期借词阴平读1调 toŋ¹ “东”, 阳平读2调 toŋ² “铜”, 阴上读3调 thoŋ³ “桶”, 阳上读4调 toŋ⁴ “动”, 阴去读5调 ta:ŋ⁵ 典 “当”, 阳去读6调 mi:u⁶ “庙”, 阴

入读 7 调 ko:k⁷ “国” 家，阳入读 8 调 mak⁸ “墨”。

二、语 法

(一) 构词:

拉珈话词的构成，可分为单纯词和合成词两大类。

1. 单纯词:

(1) 单音节单纯词，如:

bon ¹ 天	num ⁴ 水	ku:i ⁵ 布	ma ² 你
bok ⁷ 大	kut ⁷ 打	ko:ŋ ⁵ 红	kou ³ 米

(2) 多音节单纯词，如:

tam ⁴ tu ³ 蜻蜓	pun ⁴ tsi ² 锅铲
-------------------------------------	--------------------------------------

2. 合成词，可分为下列几种:

(1) 联合式:

kjie:u ¹ kjē ³ 毛巾	puk ⁷ mie ² 手艺
头 脸	脚 手

(2) 修饰式，修饰成分在后:

na:ŋ ⁴ mi:n ² 棉衣	kjē ³ mla ⁵ 麻子
衣 棉	脸 麻

(3) 通称加专称:

kji:u ³ en ⁵ 五眉鼠	wok ⁸ njam ² 韭菜
老鼠 (专称)	菜 (专称)

(4) 支配式:

let ⁸ en ¹ 围巾	tse:m ¹ na:ŋ ⁴ 腰带
勒 颈	系 衣服

(5) 表述式:

pla ¹ khja:n ³ 忌妒	kja:i ³ po:ŋ ² 肚子
眼 热	肚子 胀

(6) 由基本成分加前缀构成的合成词:

①加 kan^{1·3}——构成名词:

kan ³ en ¹ 脖子	kan ³ ja ² 耳朵
颈	耳

②加 lak⁸——构成名词

lak ⁸ kjā:u ³ 妻子	lak ⁸ fai ⁵ 年青人
女	细

③加 tsak⁷——构成方位名词:

tsak ⁷ uk ⁷ 外面	tsak ⁷ ou ⁴ 里面
出	进

3. 借词:

由于地方的不同,在借词上直接受不同环境的影响而各自吸收不同来源的借词。长洞靠近壮族地区就吸收了一些壮语借词如:“鱼”读 pja¹;岭祖靠近蒙山县就吸收了一些汉语粤方言的平南话借词。如: si:u¹tsie:ŋ² 小肠子

小 肠

解放后,桂林官话的借词逐渐代替了原有的壮、粤语(平南话)借词,不仅在借词上借入了[ɿ](kon³ sɿ³ 公司)、[ə](hə⁴ pɑ:n¹ 黑板)两个韵母,而且在声调上,也开始出现中平调(33调)的趋向,这种趋向,将会随着人们思想文化交流的需要和新借词不断借入而成为拉珈语不可缺少的一部分。

(二) 词类:

拉珈语的语词可分为名词、代词、形容词、数词、量词、动词、状词、介词、连词、助词和叹词十一类。

1. 名词:

(1) 名词作定语时,在中心词之后(汉语借词词序例外)。

如: mom ⁶ khū ¹ 猪肉	tsu ⁶ fa:ŋ ¹ 石桥
肉 猪	桥 石

(2) 表示领属关系时, 名词或代词在中心词之前。

如: lak⁸ feū⁵ kja⁸ 金秀的山 tsi¹ seu¹ 我的书

金 秀 山 我 书

(3) 单音节名词单独出现时, 前面多带相应的量词起到区分事物类别的作用, 如前面加数词, 则起量词作用。

如: tu² kai⁵ 鸡 tsien¹ me⁴ 刀子

只 鸡 张 刀

部分单音节名词还可以重叠成 A A B B 式表示多的意思。

如: kjei¹ kjei¹ kjā:u⁸ kjā:u⁸ tie:m¹ lie:k⁸ mot⁸ 男女满屋子

男 男 女 女 遍 屋 满

kai⁵ kai⁵ pet⁷ pet⁷ tie:m¹ jau² mot⁸ 鸡鸭满笼。

鸡 鸡 鸭 鸭 遍 笼 满

2. 代词:

代词分为人称、指示和疑问代词三种。

(1) 人称代词, 分单数、复数、反身和泛指代词。如:

tsi¹ 我、ma² 你、ta² 我们 (排除式、不包括对方)、
tau¹ 咱们 (包括式, 包括对方)、li:u⁸ 你们、tu⁶ 他们、
tie² 自己、tai⁴ tai² 大家、kjon⁴ kjon⁵ 大伙儿。

(2) 指示代词有边音声母的 li² 这 (近指)、la:n² 那 (中指)、lu² 那 (远指) 和鼻音声母的 ni² 这 (近指) ŋan² 那 (中指)、nu² 那 (远指) 两套。边音声母表示判断和方位, 鼻音声母只作量词的修饰语。如:

li² tok⁷ seu¹ 这是书 la:n² tok⁷ ma² in³ 那是你的

这 是 书 那 是 你 的

lu² hwāi¹ tuk⁸ huə¹ 那不是花 nam⁵ ni² 这个 (杯子)

那 不 是 花 个 这

tsi¹ ten³ in³ ŋan² fa:m¹ pən³ seu¹ nu²

我 穿 件 那 三 本 书 那

我穿那件 (衣服) (那三本书)

疑问代词多作表语或宾语。

3. 形容词:

形容词作定语时放在名词之后，可以重叠，与语气词“ε⁴”结合时，构成反义词；与助词结合时，构成 A B A C 式后，A C 有意义、B C 声母相同，B 的韵母为 a。如：

ku:i⁵ ko:ŋ⁵ 红布 mi⁴ khja:ŋ¹ khja:ŋ¹ pai¹ 爬得高高的

布 红 上 高 高 去

lai¹ ε⁴ 坏极了 pie:k⁸ pha¹ pie:k⁸ phom¹ 白花花的

好 白 白

ko:ŋ⁵ ta¹ ko:ŋ⁵ tun⁴ 红通通的

红 红

4. 动词:

动词分一般动词，能愿动词，趋向动词和判断动词。表示动作的动词，大都能重叠。如：

uk⁷ uk⁷ ou⁴ ou⁴ 出出进进 ai⁶ ai⁶ lem⁴ 数数看

出 出 进 进 数 数 看

pok⁸ (原意是“做”) 可放在动词之后，使动词名物化。

如：kut⁷ pok⁸ 打的 fie³ pok⁸ 写的

打 做 写 做

动词 pai “去”与其它动词结合时，也可构成 A B A C 式，如：tshie:ŋ⁵ pai¹ tshie:ŋ⁵ pon⁶ 唱来唱去

唱 去 唱 回

5. 数词:

数词分基数和序数。基数词中的一、二、三、十、百各有两个，在十以内的用基数 in³ “一”、hou³ “二”、fa:m¹ “三”，十以上的十 “一”、一百 “一” 十，一千 “一百”、一万 “一” 千的 “一” 用 et⁷ 不用 in³，如 tsep⁸ et⁷ 十一；十二、二十、二十二、一百二十、一千二百、一万二千的 “二”，用 ŋĩ⁶，不用 hou³。如：

tsep⁸ ŋĩ⁶ 十二、ŋĩ⁶ lep⁸ ŋĩ⁶ 二十二、wɛ:k⁷ ŋĩ⁶ 一百二十。

十 二 二 二 十 百 二

但 wɛ:k⁷ “百” 只在一百至一百九十用，其他用 pɛ:k⁷；二百的“二” ŋĩ⁶ 和 hou³ 通用。“三” 十用 fa¹ 不用 fa:m¹，从二十至九十九的“十” 用 lep⁸ 不用 tsep⁸，如 fa¹ lep⁸ 三十。

序数词作定语放在名词或量词之后。如：

lie:k⁸ tai⁴ et⁷ 第一家

家 第 一

lak⁸ tai⁴ fa:m¹ 第三名（或第三个人）

个 第 三

6. 量词：

量词分名量词和动量词两类。名量词常用于名词之前。

in³ lak⁸ ŋjun² 一个人

一 个 人

量词也可和动词、形容词构成名词，如：

lak⁷ tsen¹ 吃的（东西） pon³ tsā¹ 厚的（书）

个 吃 本 厚

量词重叠表示“每一”，如：

lie:k⁸ lie:k⁸ 每家 wan² wan² 每天

家 家 天 天

量词 tu² 放在人或动物之前，区别于阴阳性。如：

tu² kjai¹ 男的（婴儿） tu² mui⁴ 母的（猪）

个 男 个 母

7. 状词：

状词修饰动词和形容词时，在动词和形容词之后，并重叠。

如：

pok⁸ kum^{1,3} kum¹ 轰轰烈烈地干

做

koŋ⁵ tuŋ⁴ kuŋ⁴ 红通通

红

8. 副词:

表示程度和先后次序的副词位于形容词之后; 表示肯定或否定的副词位于动词或形容词之前。如:

huə¹ koŋ⁵ a:k 花很红 ma² pai¹ baŋ¹ 你先去
花 红 很 你 去 先

lak⁸ tei⁴ taŋ² 他就来 tsi¹ hwāi¹ pai¹ 我不去
他 就 来 我 不 去

9. 助词:

助词可以分为结构助词、时态助词和语气助词, 结构助词的 in³、ka:i³、ka⁴ 都是“的”的意思。如:

li² tok⁷ tsi¹ in³ 这是我的 (表示领有关系)

这 是 我 的

lak⁸ hwāi¹ tuk⁸ lak⁸ kja³ ka:i³ 他不是瑶族的

他 不 是 瑶 族 的 (表示否定)

tsi¹ ka⁴ seu¹ 我的书 (表示肯定)

我 的 书

tsi¹ tsen¹ tie⁶ lie:u 我吃过 (饭) 了 (表示时间)

我 吃 过 了

ma² pai¹ ŋa⁴ 你去吗 (表示疑问)

你 去 吗

lak⁸ tsen² ε⁴ 他懒极了 (表示反语)

他 勤

三、句 子

拉珈语的句子成分有: 主语、谓语、宾语、定语、状语和

补语，基本语序是：主—谓—宾，如：

tsi¹ fie³ seu¹ 我写字。

我 写 字

nau⁴ tsen¹ kja:k⁷ 牛吃草

牛 吃 草

但是强调宾语的作用时，宾语也可以放在主语或谓语之前，其语序是：

宾—主—状—谓。如：

khja:u³ ma² ton³ hwāi¹ hji:u³ tsen¹ 酒你也不会喝

酒 你 也 不 会 吃

定语，定语由名词、形容词、状词、指示代词或词组充当，定语一般放在被修饰语之后，但也有前有后，其语序是：

主—谓—前定—宾—后定。如：

lak⁸ ts:m⁸ in³ lie:ŋ⁵ hjuə¹ ko:ŋ⁵ 他穿一双红鞋

他 穿 一 双 鞋 红

状语：状语由时间名词、形容词、副词或数量词组充当，位置在中心语之前，由状词充当状语和补语相同，在中心词之后。如：

lak⁸ wan² ŋai³ pai¹ 他今天去

他 天 今 去

kai⁵ kjen¹ ŋo¹ ŋo¹ 鸡喔喔地啼

鸡 啼 (叫声)

ŋjun² kjai³ sei³ tsen¹ li³ khua:n¹ 饿人吃得香

人 肚 饿 吃 得 甜

苏 德 富

黎 语

黎族共有817,562人（1982年），主要分布在我国广东省海南黎族苗族自治州境内的三亚市^①和东方、乐东、琼中、保亭、陵水、白沙、昌江等县，少数散居于自治州外围的万宁、儋县、屯昌、澄迈、琼海和定安等县。黎族有自己的语言，除了白沙县西北部靠近儋县部分地区和琼中东部靠近万宁、琼海两县的部分地区有少数黎族使用汉语外，其余各地的黎族均用黎语作为主要交际工具。居住于三亚市和陵水、琼中、保亭等县的黎族兼通汉语的较多。

黎语属汉藏语系壮侗语族的黎语支，分为俅（黎语，音“哈”）、杞、本地、美孚、台（加茂）^②五个方言。俅方言分罗活、俅炎、抱显三个土语；杞方言分通什、蜆对、保城三个土语；本地方言分白沙、元门两个土语。1957年设计了拉丁字母形式的文字方案。

下面，以俅方言保定话为例，对黎语作简单的介绍。

一、语 音

（一）声母

保定话有32个声母。其中，单辅音声母31个，复辅音声母1个。见声母表：

声母表

发声方法			唇音	舌尖音	舌面音	舌根音	喉音
塞音	清	不送气	p	t		k	ʔ
		送气	ph	th		kh	
塞擦音	清	不送气		tʂ			
		送气		tʂh			
鼻音	浊		m	n	ɳ	ŋ	
颤音				r			
边音				l			
边擦音	清			ɬ			
擦音	清		f				h
	浊		v	z			
半元音	浊		ʔw		ʔj		
腭化音	清						hj
唇化音	清	不送气				kw	
		送气				khw	
	清						hw
	浊					gw	
						ɣw	
复辅音			pl				

说明:

(1) ʔb、ʔd、ʔw、ʔj 前面的喉塞音 ʔ, 下文一律省掉, 简写作 b、d、w、j。

(2) g 是不带喉塞音成分的舌根浊塞音, 略带摩擦, 近似 γ。

(3) r 是颤音, 也可念成闪音。

(4) ts、tsh、z、ʔj 的舌位都稍为靠后。tsh 在 i 元音之前读成舌面前的清擦音 ɕ, 失去塞音成分。

(5) f、v 发音时摩擦较重。

(6) hj、hw 中的 h 较微弱。

声母例词:

pa ¹	狗	tha ²	饭	zu:m ¹	蛋	ho:m ¹	苦
phi:k ⁷	翅膀	da:n ³	到	ɲa:u ³	盐	hja ¹	茅草
ben ¹	飞	tseu ¹	射	jo:m ²	吞	kwa:k ⁷	锄头
ma:i ³	甘蔗	tshau ³	四	ka ³	刀	khwei ³	将要
wa ²	打开	na ¹	厚	khai ¹	鸡	gwa:n ¹	百
fun ¹	雨	ri:n ¹	讲	gou ¹	八	ŋwiŋ ³	稻草
ve:ŋ ³	衣服	lai ¹	远	ŋai ³	哭	hwan ²	台风
tom ¹	六	ɬa ¹	鱼	ʔou ²	吹	plon ³	房屋

(二) 韵母:

保定话有99个韵母。其中, 单元音韵母6个, 复合元音韵母18个, 带辅音尾韵母75个。列表如下:

a	e	i	o	u	ɯ		
			ia		ua	wa	
ai	ai	ei	oi	ui	ui	uɿ	
a:u	au	e:u	i:u	iu	ou		
	au	eu					
a:m	am	e:m	em	i:m	im	o:m	om
						u:m	um

a:n	an	e:n	en	i:n	in	o:n		u:n	un	u:n	un
a:ŋ	aŋ		eŋ					u:ŋ	uŋ		
a:ŋ	aŋ	e:ŋ	eŋ	i:ŋ	iŋ	o:ŋ	oŋ	u:ŋ		u:ŋ	uŋ
a:p	ap	e:p	ep	i:p	ip	o:p	op			u:p	up
a:t	at	e:t	et	i:t	it	o:t		u:t	ut	u:t	ut
a:t̚	a:t̚		e:t̚			o:t̚		u:t̚	ut̚		
a:k	ak	e:k	ek	i:k	ik	o:k	ok	u:k		u:k	uk

说明:

(1) a、e、i、o、u、u 6个主要元音带韵尾时分长短。短a相当于[ə]，长e相当于[ɛ]，短e相当于[e]

(只在i、u和汉语闽南方言海南话借词韵尾ŋ、k之前出现。在u之前，音位偏央偏低，相当于[ə]；长o相当于[ɔ]；高长元音i、u、u带韵尾时有不同的过渡音。短元音不单独做韵母。

(2) 有-a、-i、-u、-u、-m、-n、-ŋ、-p、-t、-t̚、-k等12个韵尾。

韵母例词:

a	ta ²	田	au	thau ¹	锅
a:i	khai ²	寒冷	au	plau ³	近
a:u	ka:u ³	久	am	ŋam ²	唠叨
a:m	gam ¹	问	an	pan ³	湿
a:n	pa:n ¹	新	aŋ	lan ³	脱(帽)
a:ŋ	ka:ŋ ³	咬	aŋ	kaŋ ¹	呻吟
a:ŋ	kwa:ŋ ¹	拖	ap	ŋap ⁷	眨(眼)
a:p	tsha:p ⁷	挑(柴)	at	khat ⁷	鼻子
a:t	va:t ⁷	穷	a:t̚	ta:t̚ ⁷	鸟
a:t̚	ɬa:t̚ ⁷	血	ak	tak ⁷	砍(树)
a:k	a:k ⁷	肉	e	ŋe ¹	鹅
ai	lai ¹	远	e:u	he:u ³	水瓢

e:m	le:m ²	癖	ip	tship ⁷	狗豆子(狗虱子)
e:n	he:n ¹	容易	it	vit ⁷	哨子
e:ŋ	tʃhe:ŋ ¹	花(朵)	ik	rik ⁷	耙
e:p	e:p ⁷	强迫	o	mo ³	摸
e:t	de:t ⁸	绿鸚鵡	o:i	ɬo:i ¹	多
e:k	phe:k ⁷	高	o:m	fo:m ¹	含
ei	hei ¹	去	o:n	ro:n ²	竹子
euu	pheu ¹	梯子	o:ŋ	ro:ŋ ²	煮
em	tsu ² bem ¹	柚子	o:p	ko:p ⁷	篱笆
en	plen ³	翻转	o:t	kho:t ⁷	爱惜
eŋ	beŋ ¹	飞	o:ɬ	tsɔ:ɬ ⁷	凸
eŋ	teŋ ³	省(市)	o:k	ɬo:k ⁷	深
ep	bep ⁸	钝	ou	gou ²	跑
et	ŋet ⁷	点(头)	om	gom ¹	糠
eɬ	geɬ ⁷	辣	oŋ	tsɔŋ ³	坐
ek	tek ⁷	(一)分(钱)	op	dop ⁷	布
i	ti ¹	疯	ok	thok ⁷	落
i:u	mi:u ²	猫	u	fu ³	三
i:m	li:m ¹	镰刀	u:i	zu:i ³	看
ii:n	ɬi:n ³	舌头	u:n	ku:n ¹	路
i:ŋ	zi:ŋ ²	手指	u:n	ku:n ¹	脱(毛)
i:p	thi:p ⁷	筷子	u:ŋ	ŋu:ŋ ¹	蚊子
i:t	rit ⁷	青蛙	u:t	ɬu:t ⁷	进
ik	thi:k ⁷	满	u:ɬ	mu:ɬ ⁷	直
a	gia ¹	咳嗽	u:k	plu:k ⁷	白蚁
iu	ŋiu ¹	黄牛	ua	thua ³	兔子
im	tʃhim ¹	尝	ui	pui ¹	醉
in	kin ³	金	un	hun ¹	毛
iŋ	tiŋ ³	鬼	uŋ	luŋ ³	逃脱

ut	hjut ⁷	挖	u:k	thu:k ⁷	席子
uɤ	puɤ ⁷	蚂蚁	wa	ŋwa ³	仰(头)
u	ru ³	都	um	num ¹	浊
ui	hju:i ¹	象(他)	un	zun ³	快
u:m	zu:m ¹	蛋	uŋ	kuŋ ¹	(拉)紧
u:n	thu:n ¹	出	up	kup ⁷	臭虫
u:ŋ	nu:ŋ ¹	竹笋	ut	thut ⁷	断
u:p	thu:p ⁷	鳖	uk	uk ⁸	挺(胸)
u:t	hu:t ⁷	抓(痒)			

(三) 声调

保定话有舒声调和促声调各3个。为了便于跟其他方言以及同语族诸语言比较,把3个舒声调分别标记为1、2、3;把3个促声调标记为7、8、9。列表如下:

调类	调值	例	字
舒声调	第1调	53	pou ¹ 浮 ta ¹ 不
	第2调	55	bou ² 饲养 ta ² 田
	第3调	11	bou ³ 村庄 ta ³ 外祖母
促声调	第7调	55	lo:p ⁷ 鳞 lu:k ⁷ 引诱
	第8调	11	lo:p ⁸ 绳结 lu:k ⁸ 漱(口)
	第9调	53	lo:p ⁹ 可以 tsu ² lu:k ⁹ 玉米

说明:

(1) 第1调有时降得更低;第2调的调值是先微升而后平,在连读中完全是高平;第7、8、9调的调值分别与第2、3、1调的调值相同。

(2) 两个音节连读,第一个音节常变调。如果第一个音节是加前缀 pu、tsu、u、ku 时,不管它们原来是第几调,

一般都变成轻声。

二、语 法

(一) 构词

黎语词汇的主要特点是：①单音节词居多；②除了用否定副词加动词（或形容词）表示否定概念外，还有一些特殊的单音节否定词。如 gwai²（不是）、ai³（不肯）等；③有一些名动不分的词；④有一批引申喻义的合成词；⑤有一批附加式和四音格结构语词。词的结构，按词的意义和结构，可分为单纯词和合成词。

1. 单纯词 有单音节和多音节两种。

(1) 单音节单纯词：

hou ¹ 我	mew ¹ 你	na ¹ 他
ga:n ³ 红	pa ¹ 五	tom ¹ 六
fa ³ 天	ŋai ³ 哭	tha ² 饭

(2) 多音节单纯词：

双声	tshop ⁷ tshun ¹	虹
叠韵	me ³ he ³	什么
叠音	tse:ŋ ² tse:ŋ ²	腿瘦长貌
其他	tshok ⁷ ran ¹	饥饿

(二) 合成词

(1) 联合式 khu¹ bok⁸ 辛苦

苦 累

(2) 偏正式 ve:ŋ³ kha:u¹ 白衣服

衣 白

(3) 动宾式 a:p' nom 洗深

洗 水

(4) 主谓式③ zi:ŋ² tsak⁷ na:u³ 食指

手指 戳(沾) 盐

(5) 补充式 hei¹ ɬut⁷ 进去

去 入

(6) 附加式(有加前缀和加后缀两种):

①名词素+前缀:

ɬu:k⁷ ɬe:k⁷ 孤儿、pha³ khai¹ 公鸡、pai³ tshuɬ⁷ 么妹、

孤 儿

鸡

尾

tsu² pe:ŋ³ 丝瓜、 puu¹ tshen¹ 蜻蜓

丝瓜

蜻蜓

②动词素+前缀:

ɬu:k⁷ o¹ 学生 pha³ rau² 巫师

学习

念

tsu² gop⁷ 剪刀 ku³ hja:m¹ 门槛

剪

跨

③形容词素+前缀:

pha³ ɬo:k⁷ 草子 pai³ thau³ 矮女

深

矮

phai³ phe:k⁷ 东方

高

④副词素+前缀:

tsu² tai³ 慢慢儿 tsu² gip⁷ 悄悄儿

慢

悄

⑤数词素+前缀:

doi³ nau¹ 第五

五

⑥名词素+后缀:

hun¹ na:k⁸ na:k⁸ 毛线线

毛

⑦动词素 + 后缀: fei¹ lo:n¹ lo:n¹ 直走貌
走

⑧形容词素 + 后缀: lo:k⁷ thiŋ¹ thiŋ¹ 黑漆漆
黑

3. 借词 黎语词汇中有一部分汉语借词, 根据借入时间的先后, 大致分为老借词和新借词两类。老借词由于借入的时间久远, 它的语音系统和构词规律已跟黎语溶为一体, 以单音节词为多。新借词由于借入的时间较晚, 语音特点和构词规律跟汉语闽南方言海南话接近, 以新词术语和虚词为多。其借入方式有如下几种:

(1) 音义全借: 这类词包括老借词和新借词两种。老借词多半是日常生活和文化生活方面的词 (有些词还能产生派生词), 语音与黎语接近。如:

kan¹ 银子 tsin¹ 钱
lim¹ 镰刀 lu:ŋ² 两
tshia¹ 车, 派生; tshia¹ ɬoi¹ ɬu:k⁷ 火车
o¹ 学习, 派生; ɬu:k⁷ o¹ 学生

新借词多为新词术语, 语音跟闽南方言海南话近似。如:

mi:n⁸ tok⁷ 民族 hi:n² phat⁷ 宪法
keŋ² meŋ² 革命

(2) 半借词。这类词由汉语词素加黎语词素构成新词, 以复合词为多, 构词手段受黎语语法支配。如:

偏正式: nom⁸ de¹ 茶
水 茶

附加式: ɬu:k⁷ biŋ⁸ 士兵
兵

联合式: gai⁸ khiu⁸ 请求
叫 求

(3) 借音转义。这类词, 语音全借, 词义转换, 构成新

的单音词或多音词。如：

tiŋ³ 鬼 bui¹ 添 dim³ tsan² 时间
神 赔 点 钟

(4) 全借加注。这类词以名词为多，一般是黎语在前，借词在后。如：

tsho:m¹phu³tha:u³ 葡萄 lai²ti:ŋ²hwa²lo:i³ 双铧犁
果子 葡萄 犁 双 铧 犁

(二) 词类

根据词的意义和语法特点，黎语的词可分为名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、连词、介词、助词、语气词和象声词十二类。其中，部分词类有如下一些特点：

1. 名词不能重叠，要表示“每一”意思时，需在名词之前加 ran² (每)及相应的量词。如：ran² tsu:n¹ u² a:u¹ 人人
每 个 人

2. 某些表示行为、动作或心理活动的单音动词重叠后，有表示动作的“不经心”。如：tshim¹ tshim¹ 尝一尝
尝 尝

3. 形容词重叠后，表示程度的加深。如：

thaɪ⁷ thaɪ⁷ 短短的
短 短

双音节形容词还有 A A B B 和 A B A B 两种重叠形式。如“高高低低”可以说成：

phe:k⁷ phe:k⁷ thau³ thau³ 和

高 高 低 低

phe:k⁷ thau³ phe:k⁷ thau³ 两种

高 低 高 低

4. 人称代词的第一人称“我”，单数有 hou¹ (兼称) 和 de³ (通称) 两种；复数 (除第二人称“你们”用双音节词

meu¹ ta¹ 表示外) 的第一、三人称都用单音节词表示。

如: fa¹ (我们)、ga¹ (咱们)、khun¹ (他们)。此外, 还有 pha³ tsau³、tsu:n¹ tsau³、ve:ŋ¹ tsau³、ko:m¹ tsau³ (自己), u:ŋ² tho:ŋ³ (大家), a:u¹ (人家), a³ hei¹ a³ ma¹ (某某人) 等。

5. 数词没有表示“零”概念的语音形式, 一般用连词连接不同位数的词(或将“零”后面的数目直接放在百、千、万之后)表示。如: tsu² gwa:n¹ u:ŋ² ɬau³ (hom¹) (一百零二)

一 百 和 二 个

ɬau³ ŋu:n¹ fu³ (二千零三)

二 千 三

表示“一”概念的有 tsu²、tseu³ 和 tshew³ 三种。

tsu² 用于量词和百、千、万之前, 表“零”概念的连词之后。如: tsu² laŋ¹ khai¹ (一只鸡) tsu² gwa:n¹ (一百)

一 只 鸡

一 百

tsu² ŋu:n¹ om³ tsu² hom¹ (一千零一个)

一 千 又 一 个

tseu³ 和 tshew³ 用法相同, 一般用于数数和十、百、千、万之后, 而后面不再有数字。如:

tseu³ (tshew³)、ɬau³、fu³…… (一、二、三……)

一

二

三

fut⁷ tshew³ (tseu³) (十一)

十

一

ɬau³ ŋu:n¹ tseu³ (tshew³) (二千零一)

二

千

一

“十”有 fut⁷ 和 pun¹ 两种。fut⁷ 通用于人或一般事物的计算上, pun¹ 只修饰以 hom¹ (个) 和 laŋ¹ (只) 为量词的名词(人除外)。用 fut⁷ 不能省略量词, pun¹ 可以。如“十头水牛”可以说成:

十	头	水牛	十	水牛
---	---	----	---	----

但“二十头水牛”可以说 $\text{ɬau}^3 \text{pun}^1 \text{lan}^1 \text{tui}^3$,

二十头水牛

也可省略量词 lan¹ 说成 ɬau³ pun¹ tui³。

二十 水牛

ɬau³ fu³ hom¹ (二三个)

二三↑

fu³ tshau³ pa¹ hom¹ (三五個)

三 四 五 个

ran² lan¹ (个个) ran² khuŋ² (棵棵)

每个

每 棵

de³ u:ŋ² na¹ ru³ ai³ hei¹

我 和 他 都 不 肯 去

(我和他都不肯去)

na¹ la:i³ tho:p⁷ ɲe¹ tho:p⁷ tui³ tho:p⁷ ɲiu¹

他 见 连 鹄 连 水牛 连 黄牛

(他看見了鵝、水牛和黃牛)

黎语以词序和虚词为表示语法意义的主要手段。句子成分一般分为主语、谓语、宾语、补语、定语和状语。基本语序是：主语—谓语—宾语。如：

na¹ vu:k⁷ koŋ¹ (他做工)

他 做 工

以名词为中心词的偏正词组，一般是作为定语的数量词在中心词之前；名词、动词、形容词、代词、指示词及各种词组、句子作定语在中心词之后。如(下面带“·”的是中心词，下同)：

数量 + 名 ɬau³ laŋ¹ khai¹ (两只鸡)

二 只 鸡

名 + 名 beu¹ tshai¹ (树叶)

叶 树

名 + 动 taɬ⁷ beŋ¹ (飞的鸟)

鸟 飞

名 + 形 ve:ŋ³ kha:u¹ (白衣服)

衣 白

名 + 代 gu:ŋ¹ na¹ (他的弟弟)

弟弟 他

名 + 指 ɬa¹ nei² (这鱼)

鱼 这

名 + 词组 u² a:u¹ na:u³ pu:n¹

人 刚 来

(刚来的人)

名 + 句子 thi:u¹ khai¹ hjo:n¹ (鸡啼声)

声 鸡 啼

以量词为中心词的偏正词组，作定语的数量词在中心词之前；指示词、形容词、动词、动词词组和句子形式作定语在中心词之后。如：

数 + 量 fu³ hom¹ (三个)

三 个

量 + 指 hom¹ nei² (这个)

个 这

量 + 形 lan¹ kha:u¹ nei² (白色的这只)
只 白 这

量 + 动 lan¹ gou² hau² (跑的那只)
只 跑 那

量 + 动词词组 lan¹ la² kən³ khu:m¹ ma²
只 吃 草 饱 那
(吃饱草的那只)

量 + 句子形式 hom¹ de³ tshaɿ⁷ hau² (我买的那个)
个 我 买 那

以动词为中心词的偏正词组，作状语的副词 dat⁷ (真)、
dat⁷ dat⁷ (非常)、pai³ ia³ (厉害)等固定放在中心词之后。
如： pu:n¹ dat⁷ (真的来了) ɲop⁷ dat⁷ dat⁷ (非常想念)
来 真 想念 非 常

tshok⁷ pai³ ia³ (疼得很厉害)
疼 厉 害

其他副词、名词、动词、助动词、形容词、名词词组、动
宾词组和动补词组在中心词之前。如：

副 + 动 fat⁸ la² (正在吃)
正在 吃

名 + 动 tshai¹ vu:k⁷ (木头做的)
木 做

动 + 动 o:p⁷ la² (喜欢吃)
爱 吃

助动 + 动 au² ri:n¹ (敢说)
敢 说

形 + 动 zu:n³ pu:n¹ (快来)
快 来

名词词组 + 动 loŋ¹ thi:u¹ ri:n¹ (大声说)
大 声 说

动宾词组 + 动 fei¹ ku:n¹ pu:n¹ (走路来)
走 路 来

动补词组 + 动 vu:k⁷ tsu² ku:n¹ hei¹ (一起去)
做 一 次 去

双音(或叠音)形容词、代词(人称代词除外),在中心词前后均可。如“快快做”和“怎样做”,可说:

zun³ zun³ vu:k⁷, 也可说 vu:k⁷ zun³ zun³
快 快 做 做 快 快

don¹ ra³ vu:k⁷, 也可说 vu:k⁷ don¹ ra³
怎 样 做 做 怎 样

以形容词为中心词的偏正词组,除了作状语的副词 dat⁷(很)、dat⁷ dat⁷(非常)、pai³ ia³(特别)和单音节指示词、疑问代词常放在中心词之后外,其他副词放在中心词之前。如:

phe:k⁷ dat⁷ (很高) fen¹ dat⁷ dat⁷ (非常好)
高 很 好 非 常

lai¹ ra³ (多远) den¹ mu:n¹ pai³ ia³ (特别美丽)
远 哪 美 丽 特 别

ta¹ den¹ (不好) tui² fou³ (最热)
不 好 最 热

介词跟代词、名词(或名词词组)结合的介词词组,一般是介词在前,代词、名词(或名词词组)在后。如:

don¹ mew¹ (跟你一样) du³ plog³ (在家)
象 你 在 家

du³ teu¹ hwou³, du³ thom¹ ta², mu:n³ ŋan¹
在 上 山 在 间 田 稻谷 也
bai³ tu:k⁷ he¹。

已 熟 了

在坡上,在田间,稻谷全都熟透了。

三、方言土语

黎语方言土语间，语音基本一致，只有侬方言罗活土语和杞方言通什土语多出几个唇化及腭化声母；本地方言元门土语独有 fh、m；美孚方言从 t 分出 s，从 x 分出 y；台方言多个 ?j；少 pl、r、g。元音有 6 至 9 个，元音起头的音节前面都带有喉塞音 ?；元音带韵尾时分长短。辅音韵尾有 -m、-n、-ŋ、-p、-t、-k（或-ʔ），侬方言罗活土语还有 -n̥、-t̥，分别跟其他方言的 -n、-t 对应；台方言高元音 i、u、u 带韵尾时有长、短和带过渡音三套韵母。侬和美孚方言各有舒声和促声调 3 个；本地方言有舒声调 5 个，促声调 2 个。他们跟杞方言的声调都有着比较明显的对应关系。杞方言的声调最整齐，一般有 3 个促声调 6 个舒声调，声调与声母的演变发展有着密切的关系；台方言有 5 个舒声调 4 个促声调，跟其他方言调类的对应关系比较复杂。

各方言的语法基本相同，但也存在着一些差别。如指示代词修饰名词，如果和数量词、形容词，再加上人称代词同时修饰名词时，台方言（加茂）的词序是：代 + 指 + 数量 + 名 + 形；本地方言（白沙）是：数量 + 名 + 形 + 代 + 指，其他方言土语两式均可，以后一式为常见。动词性词组同数量词和指示代词一起修饰名词时，台方言（加茂）词序是：动词性词组 + 指 + 数量 + 名；本地方言（白沙）是：数量 + 名 + 动词性词组 + 指，侬方言以后一式居多，杞方言（通什）、美孚方言两式均可。时间名词修饰副词的动词性词组时，台方言是：时间名词 + 副词 + 动词，本地方言（白沙）是：副词 + 动词 + 时间名词。此外，侬方言（保定）、杞方言（通什）、美孚方言（西

方)、本地方言(白沙)各点还可把时间名词放在副词与动词之间。保定、通什、西方、加茂各点可在动词或动词性词组后面用趋向动词作补语,也可由动词性词组作前面动词的补语;白沙动词后仅用一个简单的动词作补语。这说明:台方言和本地方言语法特点最突出,倭、杞、美孚方言句式较灵活,本地方言保留固有的语法特点较多,台方言受汉语影响较大。词汇以倭、杞、本地和美孚方言相同的较多,台方言和其他方言相同的较少。

文明英

* 本文得到欧阳觉亚、郑贻青同志的热情帮助,在此表示衷心的感谢。

① 原属崖县管辖,1984年5月31日六届人大二次会议决定设立海南行政区时,以三亚市代替崖县。

② 摘自1957年2月17日“黎族语言文字问题科学讨论会决议”(见《黎族语言文字问题科学讨论会会议纪念刊》39页)。

③ 黎语主谓式一般都带宾语,如 $ta\dot{t}^7$ (鸟) bou^2 (挖) $pu\dot{t}^7$ (蚂蚁)“啄木鸟”等。

参考书目:

1. 《黎语调查报告初稿(一)(二)》(中国科学院少数民族语言调查第一工作队海南分队编著,1957年2月油印)。
2. 《黎语简志》(欧阳觉亚、郑贻青编著,1980年12月民族出版社出版)。
3. 《黎族语言文字问题科学讨论会会议纪念刊》(黎族语言文字问题科学讨论会秘书处编,1957年2月铅印)。

苗瑶语族特点概要

苗瑶语族属汉藏语系，包括苗语、瑶族说的勉语和布努语、畲语。主要分布在我国贵州、湖南、云南、四川、湖北、广西、广东、江西、福建、浙江和安徽等省（区）。此外，越南、老挝、泰国、缅甸、美国、法国和加拿大等国，也有一些本语族的居民。国内操本语族语言的约有六百多万人。苗瑶语族分苗语支和瑶语支。下面简介本语族和各语支的语言特点。

一、苗瑶族语言的特点：

（1）本语族语言的音节由声母、韵母和声调构成。塞音和塞擦音都有送气和不送气之分，苗语黔东南方言的清擦音也有送气和不送气之分。除畲语外，鼻音和边音都有清浊之分（如：m、m^h、l、l^h）。

（2）除勉语外，韵母都较简单，鼻音韵尾一般只有n、ŋ，没有m，而且n、ŋ不对立存在（在前元音之后为n，在后元音之后为ŋ）。

（3）声调较多，一般有八个，入声字不论有无塞音韵尾，都有单独的调值。声调和声母有一定的制约关系（如：送气声母一般只出现在单数调中），除苗语黔东南方言外，有连读变调现象。

（4）词根加附加成分构成新词时，其附加成分都主要是前缀。

（5）都有量词，而且量词较丰富。

(6) 形容词作定语时，位置都在中心语之后。

(7) 数量词组作定语和名词或人称代词作领属性定语时，位置都在中心语之前。

(8) 词序和虚词是表示语法意义的主要手段，句子成分的基本语序是：主语——谓语——宾语。

二、苗语支语言的共同特点：

苗语支语言包括苗语（湘西、黔东南和川黔滇三大方言）和瑶族说的布努语，它们有如下的共同特点：（1）除苗语黔东南方言外，一般有复辅音（如：mp、nt、ŋk、pɿ、pl、tl等）①；

（2）除瑶族布努语外，有套小舌音声母（如：q、qh）；

（3）词儿以单音节词居多，其发展趋势是逐步复音化，四音格词语较丰富；（4）数词有表示“我俩”、“你俩”、“他俩”的“二数”（也称“双数”）；（5）量词可以不用数词而单独和名词组合，位置在名词之前（如：“猪”黔东南苗语是te⁴只pa⁵猪；布努语是tun⁴只mpai⁵猪）；（6）指示词、名词、动词和形容词作修饰性定语时，位置在中心语之后如：

语义 语别	那 棵 树			参 军 的 人		
	苗 语	布 努 语	布 努 语	苗 语	布 努 语	布 努 语
那	te ⁴	kuŋ ³	棵	ne ²	ni ²	人
树	tə ⁵	ntaŋ ⁵	树	tshe ¹	θan ¹	参
那	mon ²	kau ²	那	tɕin ¹	cin ¹	军

三、瑶语支语言的共同特点：

瑶语支语言包括勉语和畲语②，它们有如下共同点：（1）

① 一说湘西苗语的mp等鼻冠音是浊音b，瑶族勉语的标敏、金门等方言也都有复辅音声母。

② 一说畲语属苗语支，我们根据畲语的语言特点多与勉语相近，故列入瑶语支。

无小舌音声母；（2）有塞音韵尾（如：-t、-k）；（3）构词成分有前缀和后缀；（4）基数词有两套（即固有的一套，借入一套）；（5）有“第一、第二”之类的序数词；（6）指示词或指量结构作定语和名词作修饰性定语时，位置都在中心语之前。如：

语义 语言	这 座 山			牛 肉	
	勉 语				
	na:i ³ 这	no:m ¹ 个	kem ² 山	ŋoŋ ² 牛	o ³ 肉
	ni ⁵⁵ 这 ^③	naŋ ²² 个 ^①	ke ³⁵ 山 ^⑥	jo ³¹ 牛 ^②	kwe ³¹ 肉 ^②

曹 翠 云 于1984.11.8

苗 语

苗族有5,030,879人（1982年），主要分布在贵州、湖南、云南、四川、湖北、广东和广西等省（区），其中以贵州省人数最多，湖南次之。苗族以苗语为主要交际工具，一部分人兼通汉语，极少数人操汉语、瑶语等。苗语属汉藏语系苗瑶语族苗语支，分湘西、黔东南和川黔滇三大方言（详见方言土语部分）。解放前，由外国传教士替黔东南方言和川黔滇方言的滇东北次方言创制过两种文字，都用它将《圣经》翻译成当地苗语等，目前，滇东北次方言一部分人仍在用此文（称柏格理文字或老苗文）；解放后，在党的民族政策的光辉照耀下，国家替苗族创制了湘西、黔东南和川黔滇三大方言的三套拉丁字母文字，都是很科学的拼音文字（也称新苗文）。目前，各方言地区都在不同程度地试点推行，特别是黔东南苗族侗族自治州的一市十五县，自1981年冬开始试点推行苗文以来效果很好，受到了广大群众的热烈欢迎。

下面以贵州省黔东南苗族侗族自治州凯里市养蒿寨苗语（下面简称“苗语”）为依据介绍黔东南方言的语音、语法和苗语方言。

一、语 音

（一）声母

苗语有三十二个声母，全为固有语音。

(1) 声母表

发 音 方 法			发 音 部 位	双 唇 音	唇 齿	舌 尖 前	舌 尖 中	舌 面	舌 根	小 舌
塞	清	不送气		p			t		k	q
		送气		ph			th		kh	ph
塞擦	清	不送气				ts		tɕ		
		送气				tsh		tɕh		
鼻	清	送气		ɱh			ɳh			
		不送气		m			n		ŋ	
边	清	不送气					l			
		送气					lh			
		浊					l			
擦	清	不送气			f	s		ɕ		h
		送气			fh	sh		ɕh	xh	
		浊			v	z		ʒ	ɣ	

(2) 声母说明:

a. xh 是清音, 应是 h 的变体 x 的送气音, 而非浊音 ɣ 的送气音, 故与苗文处理为 ɣ 的送气音不同。

b. 苗语的实际音值有 z (如: zan² 草), 这里规范为 n, 故 z 在本文中专拼汉语借词。

c. 在苗语固有词中, p 行、m 行、f 行和 v 行声母可以出现在各个声调的音节, 其余各行声母只能出现在 1、3、5、

7 各调的音节。

d. p行、m行、f行和v行声母出现在第4调的音节时，带有轻微的浊送气成分；出现在第6调的音节时，带有较重的浊送气成分。如：pi⁴（山）读做[pɰi^{2.2}]，nɛ⁶（问）读做[nɰɛ^{1.3}]。

e. tɕ列声母只能与i行韵母相拼。

（3）声母例词：

p	pa ⁵	猪	ph	pha ⁵	劈
m	ma ²	拍	m̥h	m̥ha ⁵	说
f	fa ⁵	过	fh	fha ¹	搓
v	va ⁴	尿	ts	tsa ¹	五
tsh	tsho ¹	吹(火)	s	sa ³	洗
sh	sha ¹	钢	z	zi ⁸	日(本)
t	ta ⁶	死	th	tha ³	解开
n	naŋ ¹	蛇	ɲh	ɲhe ¹	太阳
l	la ³	狗	lh	lha ⁵	月亮
l	la ²	烂	tɕ	tɕia ¹	药
tɕh	tɕhiaŋ ¹	串	ɕ	ɕia ⁷	梳(头)
ɕh	ɕhia ¹	水獭	ʐ	ʐia ⁸	八
k	ka ³	饭	kh	kha ³	竹耙
ŋ	ŋa ⁶	勤快	xh	xha ⁵	快
ɣ	ɣa ⁶	梳子	q	qa ³	屎
qh	qha ⁵	客人	h	ha ¹	鞋

（二）韵母：

苗语韵母有二十六个。

（1）韵母说明：

a. 当i接在tɕ列声母后面时读做ɿ如fen³tsi²（分子读作[fen^{3.5}tsɿ^{5.5}]）。

b, au, əɿ, ie, iau, ui, uɛ, ua, un, uaŋ 是专拼汉语借词的韵母。

(2) 韵母表

	i	u	ə	iə	
ei	iu	ui (uei)	əɿ		
ɛ	ie	uɛ	en	in (ien)	un (uen)
a	ia	ua	aŋ	iaŋ	uaŋ
au	iau		oŋ	ioŋ	
o	io				

(3) 韵母例词:

ei	lei ¹	猴子	ɛ	qhe ³	包
a	tsa ¹	五	au	pau ³ kau ³	报告
o	ko ⁶	倒	ə	pə ³	哥哥
əɿ	tho ⁸ əɿ ⁸ so ²	托儿所	en	ken ²	哭
aŋ	mhaŋ ⁵	夜	oŋ	poŋ ⁸	见
i	li ²	田	ie	tie ³	电
ia	lia ⁶	熟悉	iu	tiu ²	门
io	lio ³	黄牛	iə	lhiə ¹	大
iau	piau ²	表	in	nin ²	水牛
iaŋ	liaŋ ¹	掐	ioŋ	lioŋ ¹	槽
u	pu ¹	知道	ui	sui ³	税
uɛ	kuɛ ² li ³	管理	ua	ven ⁸ hua ³	文化
un	hun ¹ zin ¹	婚姻	uaŋ	kuan ² ɕi ¹	广西

(三) 声调

苗语有八个声调。

(1) 声调表和声调例词

调 类	1	2	3	4
调 值	23	55	35	11
声调例词	ta ¹ 回答	ta ² 来	ta ³ 长	ta ⁴ 遗失
	ti ¹ 打	ti ² 毒疮	ti ³ 竹帘	ti ⁴ 阻拦
调 类	5	6	7	8
调 值	44	13	53	31
声调例词	ta ⁵ 霜	ta ⁶ 死	ta ⁷ 翅膀	ta ⁸ 搭
	ti ⁵ 碗	ti ⁶ 是	ti ⁷ 跳	ti ⁸ 桶

(2) 声调说明:

现代汉语借词阴平入1调，阳平（包括入声）入8调，上声入2调，去声入3调。如：(tɕian³) ti¹（降）低，(ven³) thi⁸（问）题，(mu⁸) ti⁸（目）的，(tʂhe⁸) ti²（彻）底，ti³ (tsu²) 地（主）。

苗语三大方言以黔东南方言的语音为最简单，它没有浊音、鼻冠音和复辅音，但有一套清送气擦音和边音。如：

不送气	fan ¹ 地方	san ¹ 好看	ɕian ⁵ 放	han ⁵ 臭	lan ¹ 肩
送气	fhan ¹ 荒	shan ¹ 千	ɕhian ⁵ 擦	xhan ⁵ 孤立	lhan ¹ 孙子

二、语 法

(一) 构词

构词分单纯词、合成词和借词。

1. 单纯词 单纯词有单音的和多音的两种。如:

ə¹ 水、niaŋ¹ 住、ɣu⁵ 好、o¹ 二、vi⁴ 我、noŋ³ 这、a² 不、te⁵moŋ⁶ 香、niə²niə⁴ 蹲、qo¹zi⁴ 椅子、kə¹liə¹ 从容状。

2. 合成词 合成词有带附加成分和不带附加成分的两种:

(1) 带附加成分的 (一律带前缀)

qa ¹ ɣaŋ ²	岭	təi ¹ te ¹	小孩	po ³ ɣi ¹	石头
qa ¹ pu ⁴	朋友	təi ¹ maŋ ⁶	妇女	po ³ shoŋ ³	骨头
qa ¹ sha ¹	稻谷	təi ¹ pa ³	男人	po ³ ne ⁶	鼻子

上面的qa¹、təi¹、po³都是前附加成分,其中po³是由实词(圆球)虚化而成前缀的。

(2) 不带附加成分的

- a. 并列式: ɣo¹ ka³ 食物 ta⁶ ɣə⁶ 无论如何
 菜 饭 死 活
- b. 主从式: ə¹ ho¹ 雾 ɕiaŋ⁸ noŋ³ 现在
 水 雷 时 这
- c. 谓宾式: təhin³ pi⁴ 开始 lhiə¹ xhi¹ 大胆
 起 手 大 心

苗语词形变化不丰富,只有部分单音谓词可以按照一定的规律变形,谓词变形后,增加一定的附加意义。如:

ma⁸ 砍 → mu⁸ma⁸ 乱砍 → mu⁸ma⁸mu⁸ta⁵ 随便乱砍
tha⁵ 骂 → thu⁵tha⁵ 乱骂 → thu⁵tha⁵thu⁵ta⁵ 随便乱骂
faŋ² 黄 → fu²faŋ² 黄得不匀 → fu²faŋ²fu²ta⁵ 黄得不好看
ɕio⁷ 红 → ɕiu⁷ɕio⁷ 红得不匀 → ɕiu⁷ɕio⁷ɕiu⁷ta⁵ 红得不好看

3. 借词情况

苗语中有一部分苗汉互通词,它们有的苗汉基本相同,有的苗语保存汉语古音,有的有较整齐的对应规律,还有一部分是苗语从汉语中吸收的新借词,如:

(1) 苗汉互通词 (即老借词或同源词), 大致有三种情况:

- a. 苗汉基本相同的, 如: nin² 水牛, lu⁴ 老
- b. 保存汉语古音的, 如: yon² 虹 (匣母), ɲo² 午 (疑母)
mi⁰ 未 (明母), tion¹ 中 (端母)
- c. 有对应规律的, 如: qa¹ 鸡, qa¹ 街
qhan³ 孔, qhə⁵ 裤

(2) 汉语新借词, 苗语主要是从汉语中借入一部分新词, 解放前借的, 一般按苗语造词规则构成, 我们称“半借”; 解放后借的, 一般按汉语借用, 我们称“全借”, 如:

- a. 半借式: vi⁴sa¹ko¹ 沙锅, yo¹po¹tshe³ 菠菜
锅 沙 锅 菜 菠 菜
tsɛ³zian⁸fan⁸ 砖房, u³ve⁴thau⁸ 大衣
房 洋 房 衣 外 套
- b. 全借式: kon³tshe²dan² 共产党, kon¹sə³ 公社
共 产 党 公 社
ci³te³hua³ 现代化, tɕi⁸tɕi⁸ 积极
现 代 化 积 极

(二) 词类

根据词在句中的语法功能, 苗语词儿可分为以下十二类:

1. 名词 实体名词丰富, 抽象名词较少, 如: nɛ² 人、nə⁰ 鸟、la³ 狗、tə⁶ 树、tsɛ³ 房子。名词在句子中作主语, 宾语或定语用 (例句从略)。

2. 量词 分名量词和谓量词两种:

(1) 名量词很丰富, 如 tɛ⁴ 个 (用于生物)、le¹ 个 (用于非生物)、tɕi⁴ 只、tɕio² 条、根、phan¹ 件 (用于衣、被)、tian¹ 把、kan² 对、niu⁸ 双、me⁴ 群、tɕian¹ 斤、chin¹ 升……。名量词通常和数词组成数量结构作名词的前定语, 或者被谓词等修饰。

名量词中有一些表示情感或状态的词，我们称它们为情状量词*，词义有褒有贬。如：

(1) po¹ te¹ noŋ³ ya⁶ va⁵ lei⁸! 这个孩子很精哩!(褒)
个 孩子 这 聪明 很 哩

(2) o¹ qe³ moŋ² ŋi⁴ va⁵! 那两个(家伙)懒得很!(贬)
二 个 那 懒 很

(2) 谓量词不多，tia⁶ 次、回，ka³ 回、lin⁵ 次，谓量词常和数词组成数量结构用于谓词之后。

3. 谓词① 包括通常称的动词、形容词、助动词和系词，我们分别称它们为谓₁、谓₂、谓₃和谓₄。谓词通常是作句子的谓语，谓₁谓₂一般可后带名词宾语，有的还可以变形构成新词或短语。

4. 代词 苗语人称代词有一数、二数和复数之分，如表：

数别 人 称	一 数	二 数	复 数
第一人称	<u>vi</u> ⁴ 我	<u>o</u> ¹ 我俩	<u>pi</u> ¹ 我们
第二人称	<u>moŋ</u> ² 你	<u>maŋ</u> ¹ (<u>moŋ</u> ² <u>o</u> ¹ <u>le</u> ² 你俩 你两个)	<u>maŋ</u> ² (<u>moŋ</u> ² <u>to</u> ⁴ 你们 你们)
第三人称	<u>nen</u> ² 他(她它)	<u>me</u> ¹ (<u>nen</u> ² <u>o</u> ¹ <u>le</u> ² 他俩 他两个)	<u>me</u> ² (<u>nen</u> ² <u>to</u> ⁴ 他们 他们)

5. 指示词② 苗语指示词有定指和疑指之分：

(1) 定指又分近指、远指、较远指和忆指等。如：

noŋ³ 这 (指离我最近的事物)；

• 详见吴平《苗语的情状量词初探》1983年《贵州民族研究》第3期

① 苗语形容词和动词的语法共同点很多，远远超过助动词、系词跟动词的共同点，因此，我们称它们为“谓词”。

② 详见张永祥、今旦、曹翠云《黔东南苗语的指示词》1980年《中央民族学院学术论文选集》③

nen³那（指离你较近的事物）；

mon²那（指在你我之间或离你我不远的事物）；

ε¹ 那（指离你我很远的事物）；

i³ 那（指过去曾经见过或听说过的事物）。

（2）疑指 苗语表示疑问的指示词有 qei² ci³ “什么”和tei⁶ “哪”，它们经常位于量词或名词之后，作量词或名词的后定语。

6. 数词 苗语的基本数词是：i¹一、o¹二、pi¹三、lo¹四、tsa¹五、tiu⁵六、ɕion⁶七、zia⁸八、tɕiə²九、tɕiu⁸十、tɕiu⁸ qε⁸十一、pa⁵百、shan¹千、van⁶万。

序数表示法是把数词放在量词之后，试比较如下：

i¹ le¹ 一个 le¹ i¹ 第一个

o¹ le¹ 两个 le¹ o¹ 第二个

概数表示法是连用邻近的几个数词，位置在量词之前，

如：o¹ pi¹ le¹ 两三个、 ɕion⁶ zia⁸ le¹ 七八个

二三个

七 八 个

7. 状词① 苗语状词专门修饰谓词，位于谓词之后。如：

nian¹ pu¹ tiu¹ 呆呆地坐着 ɕio⁷ ki¹ li¹ 红艳艳的

坐 不动状

红 艳艳状

8. 副词 苗语副词主要位于谓词之前，如：

a² mon⁴ 不去 sha⁵ non² 最能吃 tɕiu⁶ tei² ti¹ 真打

a² yu⁶ 不好 sha⁵ ziu⁵ 最小 tɕiu⁶ tei² |hiə¹ 真大

9. 介词 介词经常和名词组成介宾结构作谓词的前状语或后状语，如：

kan⁴ tiu¹ yan⁴ ta² 从农村来

从 里 村 来

ta² liə⁴ n̄hiu⁵ ten² zian² 自从前年就来了

来 自从 年 前 了

① 详见曹翠云《黔东南苗语状词初探》《中国语文》1961年第4期

tu¹ ti⁵ kə⁸ ta² 放在桌上

放 在 背 桌

10. 连词 苗语连词不多，通常用它连接词或词组，如：

vi⁴ na⁶ moŋ² 我和你

我 和 你

to⁴ qei¹ he¹ to⁴ ka⁶ 鸡群和鸭群

些 鸡 和 些 鸭

11. 助词 苗语有如下三种助词：

(1) 结构助词 paŋ⁸ “的”，只表示领属关系，如：

te⁴ mhu¹ te⁴ tsan³ se⁴ tio⁶ tsoŋ¹ ko⁸ paŋ⁸ ne².

个 苗 个 藏 都 是 中 国 的 人

苗族藏族都是中国人。

(2) 语气助词，语气助词通常用于句尾，表示各种语气，
如：表命令语气 moŋ² ka⁴ lia⁴ tsu⁷ moŋ⁴ zia³! 你快跑吧！

你 (赶快) 跑 去 吧

表祈求语气 lia⁶ moŋ² paŋ⁸ te⁴ nin² ti⁵

留 你 的 只 牛 给

vi⁴ kha¹ i¹ nhe¹ li² zia⁵!

我 犁 一 天 田 吧

留你的牛给我犁一天田吧！

(3) 时态助词，苗语有以下几个时态助词用于句尾，表示完成或未完成等时态，如：

表已完成 nen² moŋ⁴ ziaŋ²。 他走了。

他 去 了

表未完成 nen² lia⁷ noŋ⁵ ta⁶ a² yon⁶ i³ te⁴。

他 像 将要 死 (快要) 那 了

他像快要死了那样。

表未完成兼表否定 nen² a² moŋ⁴ zia⁴。 他不走了。

他 不 去 了

12. 叹词 苗语叹词都用于句首，表示感叹，如：

he⁰! nen² a² yu⁵ ziə⁴! 唉！他（病）不会好了！

唉 他 不 好 了

han⁵ mei⁰, tɕiu⁶tei²ta⁰ziəŋ²!

哎 呀 （真的）死 了

哎呀，真的死了！

（三）句子成分和基本语序

苗语语序和虚词是表达语法意义的主要手段，句子成分有主语、谓语、宾语、补语、定语和状语。下面按单复句简介于后：

单句

1. 主谓句*

mon² ta². 你来。 vi⁴ mon⁴. 我去。

你 来 我 去

苗语有很多量词结构作谓语的句子，从意义看是判断句，但主语和谓语之间很多没有系词（ti⁰苗文规范为tio⁰“是”），如：

te⁴ non³ te⁴ yu. 这人是好人。

个 这 个 好

le¹ mon² le¹ lhiə¹. 那个是个大的。

个 那 个 大

te⁴ ko⁴ ɕhia⁷ i³ vi⁴ tse³ a³. 那个唱歌的是我姐姐。

个 唱 歌 那 我 家 姐

只有代词作主语才用系词，如：

nen² ti⁰ vi⁴ tse³ tia⁴. 他是我哥哥。

他 是 我 家 哥

2. 主谓宾句

* 详见拙作《黔东南苗语的系词ti¹³》1981年《民族语文》第3期

te⁴ yaŋ⁶ khe¹ təhie¹。青年开车。

个 嫩 开 车

pi¹ faŋ¹ |hiə¹ ə¹。我们家乡涨大水。

我们 地方 大 水

3. 主谓补句

vi⁴ chia³ təiaŋ² ziaŋ²。我写完了。

我 写 成 了

paŋ¹ u³ ciu⁸ təiu⁴ ziaŋ²。衣服全湿了。

件 衣 湿 完 了

4. 主谓宾宾句

vi⁴ pe¹ moŋ² pen² tu³。我给你一本书。

我 送 你 本 书

nen² ciu⁸ i¹ təi³ noŋ⁶。他淋湿一身。

他 湿 一 身 雨

5. 主谓宾补句

nen² təhi¹ ta¹ sha¹ ŋa⁶ ziaŋ²。他把地扫干净了。

他 扫 地 干 净 了

təio² ə¹ noŋ³ |hiə¹ ə¹ ta² ziaŋ²。这条河涨起大水来了。

条 水 这 大 水 来 了

6. 主谓宾补补句

vi⁴ noŋ² ka³ ciaŋ⁸ lin⁶ nio²。我吃饭吃得饱极了。

我 吃 饭 饱 极 了

nen² cio⁷ me⁶ poŋ⁵ ta² ziaŋ²。他脸红得厉害起来了。

他 红 脸 很 来 了

7. 含定语句:

带前定语的 vi⁴ a³ me² tsa¹ phaŋ¹ u³。我姐有五件衣。

我 姐 有 五 件 衣

带后定语的 a³ |hiə¹ me² u³ xhi¹。大姐有新衣。

姐 大 有 衣 新

8. 含状语句:

带前状语的 $vi^4 \eta haŋ^3 a^2 tiaŋ^4 moŋ^1 ziə^4$ 。

我 感觉 不 太 痛 了

我觉得不太痛了。

带后状语的 $phaŋ^1 u^3 lu^1 ki^7 xhi^7$ 。衣服白生生的。

件 衣 白 蛋清色

复句，复句分并列复句和主从复句两种:

1. 并列复句，有联合、递进和选择三种:

(1) $tu^3 mhu^1 noŋ^3 cio^8, tu^3 tiə^4 sei^2 noŋ^3 cio^8$ 。

字 苗 要 学 字 汉 也 要 学

苗文要学，汉文也要学。(联合关系)

(2) $nen^2 tu^3 tu^3 yu^5, \varepsilon^5 qə^1 sei^2 yu^5$ 。

他 读 书 好 做 活路 也 好

他学习好，干活也好。(递进关系)

(3) $moŋ^2 moŋ^4 ho^5 nen^2 moŋ^4?$

你 去 或 他 去

你去或者他去?(选择关系)

2. 主从复句，分转折、假设和条件三种: 如:

(1) $tsɛ^3 nen^2 sei^4 \varepsilon^5 tei^6 hu^4, pi^1 sei^2 noŋ^3 moŋ^4$

无论 它 冷 做 何 也好 我们 也 将 去

$teio^1 tu^3$ 。不论天气如何冷，我们也要去教书。

教 书

(转折关系)

(2) $haŋ^3 a^2 khe^1 hui^3 nen^3, pi^1 qa^2 moŋ^4 chi^3 vu^7$ 。

如 果 不 开 会 哩 我们 就 去 看 祖母

如果不开会，我们就去看奶奶。(假设关系)

(3) $tsi^2 me^2 pi^1 le^2 le^2 toŋ^2 xhi^1 moŋ^4 \varepsilon^5 koŋ^1$

只 有 我们 个 个 齐 心 去 做 工

$tsə^8 teiə^8 yu^5$ 。只有我们大家都齐心工作才好。

作 才 好

(条件关系)

三、方言土语*

苗语湘西、黔东和川黔滇三大方言之间差别很大，不能通话。集中分布在湘南西部一带的叫湘西方言，该方言下分两个土语：东部土语通行于湖南泸溪、古丈、吉首东部等地；西部土语通行于湖南花垣、凤凰、保靖、吉首西部，贵州松桃和四川秀山以及湖北来凤、宣恩、鹤峰等地。集中分布在贵州东南部一带的叫黔东方言，该方言下分三个土语：通行于贵州凯里、台江、剑河、雷山、黄平、丹寨、麻江、施秉、从江、福泉、贞丰、三都等县和都匀市的为北部土语；通行于贵州榕江和广西融水、三江等县的为南部土语；通行于贵州锦屏、黎平和湘南通道等县的为东部土语。分散分布在四川南部、贵州西部和云南东北部的叫川黔滇方言，该方言下分七个次方言（土语略）：通行于四川叙永、古蔺、长宁、筠连等县，贵州毕节、安顺两专区、六盘水市和黔西南自治州，云南文山、红河两自治州和广西隆林以及贵州纳雍、赫章、水城等县的为川黔滇次方言（分两个土语）；通行于云南昭通专区、楚雄自治州，贵州威宁和赫章等县的为滇东北次方言（不分土语）；通行于贵州贵阳、平坝、黔西、金沙、清镇、开阳、安顺、望谟、长顺和镇宁等地的为贵阳次方言（分三个土语）；通行于贵州罗甸县西关、惠水县高摆榜、摆金、长顺、高坡、羊场、贵定县塘堡、平伐和雅水、摆塘为惠水次方言（分四个土语）；通行于贵州望谟县宗地、打易、猴场、麻山、乐宽，罗甸县边阳、长

* 中国科学院语言调查第二工作队曾于1957年划苗语为湘西、黔东、川黔滇和滇东北四大方言，1959年又把滇东北方言划为川黔滇方言中的一个次方言，故称三大方言。

顺县代化和惠水县董上的为麻山次方言（分四个土语）；通行于贵州福泉、龙里、贵定、开阳等县毗连处的为罗泊河次方言（不分土语）；通行于贵州黄平县枫塘、重新，凯里市龙山、隆昌的为重安江次方言（不分土语）。目前，居住在越南、老挝和泰国等地^①的苗族，操苗语川黔滇和黔东南方言。

苗语三大方言标准音^②的语音、词汇和语法都存在有较大的差别，各方言的人只能用汉语交谈。

（一）各方言的语音特点：

- （1）湘西和川黔滇有带鼻冠音（湘西一说是浊音）声母（如：mp、nts等）；
- （2）湘西和川黔滇有连续变调现象；
- （3）黔东南有送气擦音（如：fh、sh、ɕh等）；
- （4）川黔滇有翘舌塞擦音声母（如：tʂ、tʂh）；
- （5）湘西和川黔滇有翘舌塞音声母（如：t、th）；
- （6）湘西和川黔滇有后带边音或浊音的双唇塞音声母（如：pl、plh、pɭ、pɭh）；
- （7）川黔滇有边塞擦音声母（tɭ、tɭh）

（二）各方言词的异同情况：

据以一千一百七十个根词的比较，同源的湘西和黔东南占36.6%；湘西和川黔滇占32.7%；黔东南和川黔滇占40%。

（三）各方言的语法特点：

- （1）黔东南谓词有形态变化；
- （2）湘西形容词之前加ma²名物化；

① 目前在美国、法国的苗族，是前几年从泰国迁去的老挝难民。

② 湘西方言以湖南花垣县吉伟话为代表；黔东南方言以贵州凯里养蒿话为代表；川黔滇方言以贵州毕节先进话为代表。

(3) 湘西和川黔滇的方位词在修饰名词之前(如:上面桌子);

(4) 黔东和川黔滇量词能单独在名词之前(如:张桌子);

(5) 湘西习惯说“一十一、一十二”;

(6) 黔东和川黔滇说正月、二月为月一、月二。

无论语音、词汇和语法,苗语三大方言都有很多相同点或明显的对应规律,这充分说明三大方言内部存在有不可分割的紧密联系。如在语音方面都有清化鼻音[mh、nh]、清化边音[l]、小舌音[q、qh]等;元音都不分长短和松紧、没有塞音和[-m]韵尾;都有声调,声调和声母的清浊、送气不送气或带不带鼻冠音有密切关系,即一定性质的声母只能出现在一定声调的音节中。词汇都有带前缀的名词,量词较发达,主前从后的复合词较多。语法方面三个方言的相同点更多,如谓词(或动词、形容词)之后常带状词,人称代词或名词作领属性定语时,位置在中心语之前,指示词、名词、谓词作修饰性定语时,位置在中心语之后等。三个方言的基本语序是(SVO)即主语+谓语+宾语。

本文承王辅世师和石如金同志审阅并提有宝贵意见,谨致谢忱。

本文方言土语部分参考了中国科学院民族研究所于一九五九年编的《中国少数民族语言简志》(苗瑶语族部分)。

张永祥 曹翠云

1984年7月修改于中央民族学院
少数民族语言研究所

布 努 语

布努语是自称“布努”的瑶族使用的语言，属苗瑶语族苗语支。主要分布在我国广西壮族自治区的西部山区。内部分“布——瑙”、“巴哼”、“唔奈”、“炯奈”、“优诺”五个方言。“布——瑙”方言人口最多，内部又可以分为东努、努努、布诺、瑙格劳、努茂五个土语。其余的四个方言人口都不多，方言内部的差别不大，无须再分土语。瑶语布努话各方言之间的差别极大。本文简介广西壮族自治区都安瑶族自治县大兴乡梅珠布努话。属“布——瑙”方言东努土语。

一、语 音

布努话在语音上的特点是声母一般比韵母复杂，没有浊塞音，但有一套带鼻冠音声母。除个别方言土语外，都有送气声母和清化鼻音声母。元音不分长短，在借词韵母中有[-t]、[-k]辅音韵尾。变调现象复杂。下面按声、韵、调次序进行介绍：

(一) 声 母

梅珠布努话的声母，包括腭化、圆唇的共有五十九个。列表如下：

声母表:

发音部位 发音方法	双唇	唇齿	齿间	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌面后	喉音
塞	p				t	t		c	k kw	
	ph				th	ʈh		ch	kh khw	
鼻塞	mp				nt	ɳt		ɲc	ŋk ŋkw	
	mph				nth	ɳth		ɲch	ŋkh ŋkhw	
塞边擦					tɬ					
					tɬh					
鼻塞边擦					ntɬ					
					ntɬh					
塞擦				ts						
				tsh						
鼻塞擦				nts						
				ntsh						
鼻音	m				n			ɲ	ŋ ɲw	
	ɱ				ɳ			ɲ̥	ŋ̥ ɲ̥w	
边音					l					
边擦音					ɭ					
擦音		f	θ			ʃ	ç	ç		h
		v				ʒ		j	ɣ	ɦ

续前声母表

发音部位 发音方法	双唇	唇齿	齿间	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌面后	喉音
鼻擦音				nzj						
				nzhj						
半元音	w									
	w̥									

声母说明:

1. nzj、nzhj声母在一些地方读为mj、mj̥, ts、tsh、nts、ntsh声母, 有一部分字在一些地方读为ptsj、ptshj、mptsj、mptshj; tɬ、tɬh、ntɬ、ntɬh声母, 有一部分字在一些地方读为pl、phl、mpl、mphl。

2. 送气声母只出现在单数调。

3. 汉语借词往往通过壮语(北部方言)为中介, 由于壮语没有送气音, 一些汉语送气塞音和塞擦音声母字, 布努话读作不送气塞音和塞擦音, 如, “球”和“铁路, 读作 cyu⁸ 和 te⁸lu²-,

声母例字

p	pi ³	水果	v	ve ⁵	嫩
ph	phe ³	烧	θ	θiŋ ²	钱
mp	mpai ⁵	猪	ts	tse ³	房屋
mph	mphaŋ ⁵	撒(米粉)	tsh	tsho ³	敲(锣)
m	mu ⁴	马	nts	ntsɯ ⁸	辣
m̥	m̥i ⁵	晚上	ntsh	ntshɣŋ ³	血
w	wi ¹	亏(损)	nzj	nzjo ⁸	猫
w̥	iwa ⁵	扒	nzhj	nzhjɣŋ ¹	诅咒
f	fa ³	头	t	taŋ ⁵	凳子

th	thɿŋ ¹ -	梯子	c	cɿŋ ¹	虫
nt	ntaŋ ⁵	树	ch	cha ⁷	刮
nth	ntho ³	解(绳子)	ɲc	ɲce ¹	菌子
tɬ	tɬe ³	狗	ɲch	ɲchũŋ ⁵	秤
tɬh	tɬho ¹	搓(绳子)	ɲ	ɲɿŋ ⁶	胡子
ntɬ	ntɬe ²	稻子	ɲ̊	ɲ̊e ¹ -	枕头
ntɬh	ntɬhaŋ ²	叶子	ɕ	ɕen ¹	满
n	nɿŋ ¹	蛇	j	ju ⁴	饭
ŋ	ŋoŋ ¹	(一)天	k	ko ³	屎
l	loŋ ²	铜	kh	khau ³	包(粽子)
ɬ	ɬu ⁵	月(份)	ŋk	ŋkau ⁶	蜻蜓
t	tu ⁶	筷子	ŋkh	ŋkhen ³	枯
th	thiŋ ¹	恐怕	ŋ	ŋai ⁶	容易
ŋt	ŋtu ⁴	鼓	ŋ̊	ŋ̊iaŋ ⁵	歪
ŋth	ŋthɿŋ ⁵	顶(上去)	ɣ	ɣu ⁴	尿
ʂ	ʂen ⁵	切(菜)	kw	kwen ³	宽
ɕ	ɕin ¹	砖	khw	khwai ¹	轻
z	zu ²	漏(水)	ŋkw	ŋkwe ⁴	捉
ŋkhw	ŋkhwa ¹ -ŋkhwiŋ ¹ -	(蛇)盘着			
ŋw	ŋwa ⁴	瓦	h	hiŋ	高
ŋ̊w	θɿu ⁶ ŋ̊waŋ ⁶	伏着打瞌睡	fi	fiu ⁸	号筒

(二) 韵 母

梅珠布努话的韵母共有三十六个，列表如下：

i		in	iŋ	it	ik
e	ei	en		et	
		ien			
a	ai	au	an	aŋ	at
		iau		iaŋ	iak

o	oi	on	on	ok
u			un	uk
			uan	uat
ɤ	yu	vn	vn	ɤk

韵母说明:

1. in、on、vn、uan和带-t、-k 尾的以及带-i-介音的韵母都是借词韵母。借词韵母占梅珠布努话全部韵母的二分之一。

2. 汉语的ɿ韵母，在原来借词中读作ɤ，现在在干部和知识青年中也有人读作ɿ的，但是用得还不普遍，所以在韵母表中没有列出。

韵母例字:

i	mi ⁶	母亲	ian	cian ¹⁻	镜子
in	θin ⁵	信	iak	iak ¹⁻	牛鞭
in	min ¹	闭(眼)	o	ɬo ³	竹子
it	ɕit ¹⁻	点(鞭炮)	oi	ɕoi ⁶	罪
ik	ɕik ¹⁻	尺	on	ɕon ⁵	寸
e	ntse ⁴	鱼	on	mon ²	有
ei	θei ²⁻	最	ok	θok ¹⁻	(木削头)
en	pen ²	花	u	nu ²	人
et	wet ¹⁻	骂	un	cu ¹	角
ien	nien ⁵	记(得)	uk	θuk ²⁺	熟悉
a	ka ¹	鸡	uan	θuan ⁴	(子弹)壳
ai	ɣai ⁶	梳子	uat	wuat ¹⁻	砍(头)
au	tau ³	尾巴	uak	puak ²⁻	残废
an	pan ²	笨	ɤ	cɤ ⁵	锯子
aŋ	naŋ ⁶	鸟	yu	cɥu ¹	猴子
at	lat ²⁻	蜡烛	vn	θvn ¹⁻	(斗)争
ak	mak ²⁻	墨	vn	cɥn ⁵	臭
iau	piau ⁵	钞票	ɤk	ɤk ¹⁻	亿

(三) 声 调

梅珠布努话共有十一个声调，列表如下：

调次	调值	举 例	调次	调值	举 例
1	33	cu ¹ 一起(去)	4	231	cu ⁴ 早
1 ⁻	44	kyu ¹⁻ 镰刀	5	42	cu ⁵ 嘱咐
2	12	cu ² 桥	6	22	cu ⁶ 末尾
2 ⁻	24	tyu ²⁻ 兔子	7	31	cu ⁷ 扣(纽扣)
3	43	cu ³ 酒	8	21	cu ⁸ 刚刚(来)
3 ⁻	54	von ³⁻ 竹笋虫			

声调说明：

1. 1⁻、2⁻、3⁻调主要出现在现代汉语借词中，它们是第1、2、3调的变调形式。带-t、-k尾的韵母只出现在1⁻、2⁻两个调里。

2. 布努话的声调变化复杂。变调现象多发生在第二个音节里。一般是第1、2调或1⁻、2⁻调后面接节1、2、3调时，后面的1、2、3调度为1⁻、2⁻、3⁻调。如：

nton ¹ non ^{1•1-}	白天	tun ¹⁻ ya ^{1•1-}	菜秧
nan ¹ ntde ^{2•2-}	谷种	mon ¹⁻ nto ^{2•2-}	白薯藤
tla ¹ tde ^{3•3-}	狗毛	tun ¹⁻ tde ^{3•3-}	小狗
zu ² an ^{1•1-}	漏水	ntlan ²⁻ ly ^{1•1-}	红叶子
pen ² kwen ^{2•2-}	黄花	pe ²⁻ nau ^{2•2-}	全吃
ntde ² tdu ^{3•3-}	稻秧	can ²⁻ vi ^{3•3-}	小鸡笼

有少数1⁻、2⁻、3⁻调字接在其他声调字后面时，也可以变为1、2、3调。如：

ntla ¹⁻	柿子树	→	pi ³ ntla ^{1-•1}	柿子
pen ²⁻	盆	→	cyu ⁸ pen ^{2-•2} an ^{1•1-}	十盆水
py ³⁻	碗	→	ju ⁸ py ^{3-•3} ju ⁴	八碗饭

此外，属于第1、2、3调的量词重叠时，则前后两个音节都变调。如：

nɔŋ ^{1•1} -nɔŋ ^{1•1} -	天天（每天）
nu ^{2•2} -nu ^{2•2} -	人人（每人）
tse ^{3•3} -tse ^{3•3} -	家家（每家）

二、语法简介

（一）词的构成

布努话的词可分为单纯词和合成词两大类。单纯词由一个词素构成，多数是单音节的。如：

ntse ⁴	鱼	lvŋ ¹	红
nau ²	吃	la ¹ -hyu ⁵	黄莺

合成词由两个或两个以上词素构成。又分实词素加实词素和虚词素加实词素两种构词类型。如：

实词素加实词素

ve ³ kan ⁷	夫妻
妻 夫	
ntse ⁴ nyŋ ¹	鳝鱼
鱼 蛇	
mpo ⁶ pau ⁶	驼背
盖 肩	
nɔŋ ¹ to ^{2•2}	东方
日 来	

虚词素加实词素

pu ¹ nau ^{2•2}	食物
吃	
ta ⁶ khun ¹	热
烧	
ta ⁶ mi ⁵	晚上
晚	
pu ³ ɕo ³	老虎
老 虎	

（二）词的分类

布努话的词根据它们在句子中的功能大致可以分为：名

词、代词、数词、量词、形容词、动词、状词、副词、介词、连词、助词、叹词等十二类。

名词、形容词修饰名词时，一般位于被修饰的名词之后。如：

tan¹-jyu²•²-ton⁴ 桐油灯 nu²ka¹•¹-z²y² 瘦人
灯 油 桐 人 瘦

新借词，修饰的名词放在被修饰的名词之前。如：

jin⁸min⁸kuŋ¹-ce²- 人民公社
人民 公社

min⁸piŋ¹-tei²-caŋ³- 民兵队长
民兵 队长

表示领属关系的，领有者在隶属者之前，中间一般不用结构助词。如：

tu²tuŋ¹•¹- 哥哥的孩子 kuŋ¹-ce²-laŋ⁵ 公社的地
哥哥 孩子 公 社 地

因受汉语影响，现在也有借用汉语的“的”ti⁶来表示领属关系或修饰关系的。如：

nau³ci⁶cun³ti⁶θv¹. 这是我的书。

这 是 我 的 书

wei³-ta²-ti⁶cun¹-ko⁸kuŋ²-caŋ³-taŋ³-。

伟 大 的 中 国 共 产 党

伟大的中国共产党。

人称代词有第一、第二、第三人称及单数、二数和复数的区别。如：

人称	单数	二数	复数
第一人称	cun ³ 我	a ¹ 我俩	pe ¹ 我们
第二人称	kau ² 你	mi ¹ 你俩	mi ² 你们
第三人称	ni ⁴ 他	mu ¹ 他俩	mu ² 他们

指示代词修饰名词、量词和数量词组时，位于名词、量词和数量词组之后。如：

an¹nau^{3.3}ntu⁵ntshin¹. 这水不清。

水 这 不 清

luŋ¹kau^{2.2}-cuŋ³ven⁶. 那个是我的。

个 那 我 的

au¹tun⁴ka¹un^{1.1}-ntu⁵ti⁶. 那两只鸡不肥。

两 只 鸡 那 不 肥

基数词修饰量词或数量词组修饰名词时，位于量词和名词之前；序数词修饰量词和量名词组时，位于量词或量名词组之后。如：au¹luŋ^{1.1}- 两个 tsu¹kun^{3.3}-ntan⁵ 五棵树

两 个 五 棵 树

tun⁴vo⁴ta⁶tyu⁵ 第六只牛 tun⁴ta⁶cyu² 第九个

只 牛 第 六 个 第 九

在一般情况下，复合数词在量词、量名词组之后表示序数，在量词、量名词组之前表示数量。如

tun⁴mpai⁵cyu⁸tsu¹ 第十五只猪

只 猪 十 五

cyu⁸tsu¹tun⁴mpai⁵ 十五只猪

十 五 只 猪

量词能受动词和形容词的修饰。如：

luŋ¹ntdu⁷掉下来的（那个） tun⁴ti⁶ 肥的（那只）

个 掉 只 肥

状词修饰形容词、动词时，位于形容词、动词之后，副词修饰动词、形容词时，多数位于动词、形容词之前。如：

lyŋ¹tlan⁷ 鲜红 cuŋ³ci⁶mun⁴. 我就去。

红 我 就 去

θyŋ⁴hin³ 冰凉 mu²pe²-lo⁴. 他们全来了。

凉 他们 全 来

mun⁴vɣu⁴vɣu⁴ 飞快地去 tso⁶vun⁶vun⁶ 嗡嗡地响

去 响

pon³θv¹kau^{2.2}ʔen¹yan⁵. 那本书真好。

本 书 那 真 好

修饰形容词的状词可以重叠,重叠以后表示加强词义。如:

lvŋ¹tɬan⁷tɬan⁷ 红艳艳 θvŋ¹hiŋ³hiŋ³ 冷冰冰

红

凉

(三) 句子成分及基本语序

句子成分有主语、谓语、宾语、补语、定语和状语等六种。主语在谓语之前。如:

an¹mpa⁵tiŋ⁴. 水开了。 ni⁴ʔon³-miŋ⁴. 他聪明。

水 开 了

他 聪明

tai⁵nau³θv¹jv^{3.3}-. 今天初一

今天 初 一

宾语在谓语之后。如:

kuŋ²-ʔan³-taŋ³-cyu⁵pe¹. 共产党救了我们。

共 产 党 救 我们

cuŋ³nau²ju⁴. 我吃饭。 ni⁴ntsha¹iŋ^{1.1}-. 他怕苦。

我 吃 饭

他 怕 苦

补语都在谓语之后。如:

kau²tɬu⁵θiŋ²cau^{1.1}-lo⁴. 你把钱交来。

你 把 钱 交 来

mi²tɬu⁵ka¹ʔi⁵θa⁴nthv¹. 你们把衣服洗干净。

你们 把 衣服 洗 干净

ka¹ko⁵pe¹ta^{1.1}-. 鸡叫了三遍。

鸡 叫 三 遍

宾语和补语同时出现时,宾语一般在补语之前,但也可以在补语之后。如:

cuŋ³θvu⁶hon¹caŋ⁴kwo⁵. 我工作完了。

我 做 工 完 过

cun³θyu⁶caŋ⁴hoŋ¹kwo⁵. 我做完工了。

我 做 完 工 过

ni⁴hyu⁷cu³caŋ⁴kwo⁵ 他喝完了酒。

他 喝 酒 完 过

ni⁴hyu⁷caŋ⁴cu³kwo⁵ 他喝完酒了。

他 喝 完 酒 过

人称代词或数量词组做定语时，一般放在被修饰成分之前。如：

pe¹kun¹-ce²-ma²laŋ³. 我们公社不大。

我们 公社 不 大

au¹tun⁴ka¹un¹·¹-ntu⁵ti⁶. 那两只鸡不肥。

两 只 鸡 那 不 肥

形容词、名词、指代词和其他各种词组做定语，一般只能在被修饰成分之后。如：

kau²mun⁴coŋ²laŋ³ŋkoŋ⁵θy¹. 你去大桌子上看书。

你 去 桌 大 看 书

ni⁴ma²tau³nu²kwaŋ¹θai¹-. 他不是广西人。

他 不 是 人 广 西

kun³ntaŋ⁵kau²ntu⁵hiŋ¹. 那棵树不高。

棵 树 那 不 高

ni²θan¹-cin¹-tu¹ku⁴tan¹-zon⁶ci⁶mun⁴ny⁴. 人参军明天一亮就去了。

人 参 军 明 天 一 亮 就 去 了

参军的人明天一早就走了。

邓 方 贵

注：（本文所用材料均引自《瑶族语言简志》“布努语”部分）

勉 语

全国瑶族共有1,402,676人(1982年)。主要分布在我国广西壮族自治区和湖南、云南、广东、贵州、江西等省。

说瑶语勉话的人口比较多,约占全国瑶族总人口的百分之七十左右。除以上的省(区)都有说勉话的瑶族以外,在越南、老挝、泰国、缅甸、美国、法国和加拿大等国,也有使用勉话的瑶族居民。其中,居住在美国、法国和加拿大瑶族居民,是1957年从老挝到泰国后迁去的瑶族难民。

瑶族过去没有自己的文字,为了继承、发展和繁荣本民族的历史科学文化,中国瑶族于1982年8月;美国瑶族于1983年6月,都不约而同地以拉丁字母的形式,分别制定了瑶族勉话的文字方案。为了在各国瑶族勉话中,能统一使用一种瑶文,于是1984年4月美国和泰国的瑶族与中国瑶族语文工作者,共同商讨统一了瑶文方案,这种方案目前在中、美一些瑶族居民及学校中,正在进行试点教学和使用。

这里我们主要以广西金秀瑶族自治县,长洞区镇中村的勉话为例,把它的语音、语法分别介绍如下:

一、语 音

(一) 声 母

瑶语勉话共有三十个声母。列表如下:

声母表

发音部位 发音方法		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌面前	舌根	喉
塞音	清	p, ph			t, th		k, kh	
	浊	b			d		g	
塞擦音	清			ts, tsh		tɕ, tɕh		
	浊			dz		dʒ		
鼻音	清	ɱ			ɳ	ɲ	ŋ	
	浊	m			n	ɳ	ŋ	
边音	清				ɬ			
	浊				l			
擦音	清		f	s				h
	浊							
半元音		w				j		

声母说明:

1. 浊声母可以在任何声调中出现; 送气声母和清化鼻音声母一般只出现于单数调; 送气声母绝大多数是用来拼汉语借词。
2. 鼻音声母的m、ɱ、n、ɳ、ŋ、ŋ等都可以自成音节。
3. 浊声母的b、d、g、dz、dʒ带有一些轻微的鼻冠音痕迹, 即类似mb、nd、ŋg、ndz、ndʒ等。
4. 舌面前音tɕ、tɕh、dʒ实际读音相当舌面中的c、ch、j。
5. 勉话实际有舌面前音[ɕ], 一般是与[i-]介音结合。如“野猪”读ɕie²tun⁴。为省略符号, 写成hie²tun⁴。不再设[ɕ]声母。
6. 广西金秀瑶族自治县, 长洞区镇中村的勉话中, 有些词

读舌根声母k、kh、g龙胜县等地则读舌面前声母tɕ、tɕh、dʒ等。

声母例字：

p	pa ²	耙	ŋ	ŋa ⁷	点（头）
ph	pha ⁵	帕	ɬ	ɬa ⁵	月亮
b	ba ⁴	踏	l	la ²	勒
m	ma ⁴	马	tɕ	tɕa ³	假
ɱ	ɱei ³	米	tɕh	tɕhie ⁵	气
f	fa ²	三（十）	dʒ	dʒou ⁵	锯
w	wa ⁶	话	ŋ	ŋa ²	牙
ts	tsa ²	茶	ŋ̊	ŋ̊aŋ ⁵	年
tsh	tsha ¹	杈	j	ja ⁶	也
dʒ	dʒu ²	刀	k	ka ³	借
s	sa ¹	（布）稀	kh	khau ³	考
t	ta ¹	外祖父	g	ga:n ¹	茅草
th	thei ¹	梯	ŋ	ŋoŋ ²	牛
d	da:m ¹	挑（担）	ŋ̊	ŋ̊a ²	砍
n	na ²	吞	h	ha ⁴	撒（种）

（二）韵母

瑶语勉话共有一百三十八个韵母。列表如下：

i	ie	(iei)	iu	im	in	ip	it	iɤ
								i:ŋ
				iem	ien	iep	iet	ieɤ
				(iɛ:n)*				
	(ia)	(iai)	(iau)	iam		iaŋ	iap	iat
		(ia:i)	(ia:u)	ia:m		ia:ŋ	ia:p	(ia:t)
	io					(io:ŋ)	(io:p)	(io:t) ioɤ
	io		iou	(iom)		(ioŋ)	(iop)	
		(iui)			(iun)	(iuŋ)		(iut) iuɤ

e		ei	eu	e:m	e:n	eŋ	ep	et	ek	eʔ
ɛ					ɛ:n*	ɛ:ŋ		ɛ:t		ɛʔ
a	{	ai	au	am	an	aŋ	ap	at	ak	aʔ
		a:i	a:u	a:m	a:n	a:ŋ	a:p	a:t		
ɔ	io	ɔ:i		ɔ:m	ɔ:n	ɔ:ŋ	ɔ:p	ɔ:t	ɔ:k	ɔʔ
o			ou	om	on	oŋ	op	ot	ok	oʔ
		ui			un	uŋ		ut		uʔ
	u	uie			uin	uiŋ				
					uien	uian				
		uea*	uei	ueu	uen	ueŋ		uet		
		ue				ue:ŋ				ueʔ
		ua	uai		uan	uaŋ		uat		uaʔ
			ua:i		ua:n	ua:ŋ				
						uəŋ				
		uo		uom	uon			uot		uoʔ
ə				əm*	ən*	əŋ*	əp*	ət*	ək*	
ɿ*		y*								

韵母说明:

1. 单韵母除 o 读作短韵外, i、e、ɛ、a、u、ə 等均读作长韵。

2. 复合韵母一般有长短对立, 有的没有。如湖南江华县勉话已没有长短韵之分, 一律读作长韵。

3. -m、-n、-ŋ 和 -p、-t、-k 辅音韵尾, 湖南江华县勉话的 -m、-n 已合流为 -ŋ 收尾; -p、-t、-k 已合流为 -ʔ 收尾。

4. ɿ*、ən*、y*、ie:n*ɛ:n* 为我国勉话中的汉语借词韵; əŋ*、ət*、ək*、uea* 等为美国勉话中的外语借词韵 (例字略)。uie、uin、uien、uiŋ、uian、实际是 ye、yn、yen、yŋ、yan。

本音系在国内外勉话中可以通用, 所以国内的借词韵和国

外的借词韵也列入韵母表内作为交流之参考。

5. 韵母表内加有括号 () 的韵母, 为其他地区的勉话所用。

韵母例字:

i	i ¹	二	iap	dziap ⁷	夹(菜)
ie	pie ¹	臭虫	ia:p	bia:p ⁷	溅
(iei)	piei ¹	四	iat	piat ⁷	滑落
iu	tiu ³	酒	(ia:t)	bia:t ⁸	辣
im	im ¹	苦(味)	io	jio ¹	啃
in	in ¹	烟	iou	biou ²	浮
i:ŋ	li:ŋ ²	田	(iom)	phiom ¹	肺
ip	ip ⁷	腌(菜)	(ioŋ)	pion ⁶	(一)串(鱼)
it	kit ⁷	结(绳)	(iop)	piop ⁸	陷落
iʔ	siʔ ⁷	红	io	bio ³	遮盖
iem	liem ²	淋	(io:ŋ)	pio:ŋ ²	额
ien	mien ²	人	(io:p)	ŋio:p ⁷	(毛衣)扎(身)
iep	siep ⁷	快	(io:t)	pio:t ⁸	(衣服)破(洞)
iet	tshiet ⁷	七(十)	ioʔ	ioʔ ⁸	披荆
iəʔ	sieʔ ⁷	女	(iui)	piui ²	(粥)沸(出)
(ie:n)*	tie:n ⁵	句	(iun)	phiun ¹	抚摸
(ia)	pia ¹	五	(iuŋ)	biuŋ ⁶	雨
(iai)	biai ⁶	竹笋	(iut)	biut ⁸	鼻涕
(ia:i)	pia:i ⁵	火把	iuʔ	piuʔ ⁷	火灰煨
(iau)	biau ⁴	鱼	e	se ¹	(他)是
(ia:u)	bia:u ⁴	泡沫	ei	pei ¹	知
iam	jiam	背小孩	eu	peu ¹	包
ia:m	sia:m ¹	胡子	em	tsem ²	沉
iaŋ	piaŋ ²	花	en	pen ⁵	变
ia:ŋ	hia:ŋ ⁵	茂盛	eŋ	heŋ ¹	轻

ep	hep ⁸	窄	on	ton ¹	墩
et	pet ⁷	八(月)	on	kon ¹	工
ek	khek ⁷	(一只脚)跳	op	ɬop ⁷	脏
e?	pe? ⁷	逼	ot	kot ⁷	洞
ε	ne ¹	呢	ok	mokc	心跳
ε:n*	ke:n ⁵	建(设)	ɔo	ho? ⁸	学(习)
ε:ŋ	ke:ŋ ¹	虫	o	o ³	肉
ε:t	ne:t ⁷	粘贴	ɔ:i	ɔ:i ⁵	爱
ε?	pe? ⁷	伯伯	ɔ:m	ɔ:m	印(像片)
a	ma ⁴	马	ɔ:n	tɔ:n ¹	儿子
ai	lai ²	犁	ɔ:ŋ	kɔ:ŋ ¹	缸
ai	lai ²	箩(筐)	ɔ:p	ɬɔ:p ⁸	抱
au	au ³	妻子	ɔ:t	dɔ:t ⁷	掉
a:u	a:u ³	折(断)	ɔ:k	dɔ:k ⁷	(母鸡)叫
am	tam ³	虱子	ɔ?	ɔ? ⁷	恶
a:m	ta:m ³	胆子	u	ku ¹	远
an	lan ²	(火)烧(山)	ui	ui ⁵	喂
a:n	la:n ²	(一)个(人)	un	un ¹	温
aŋ	ɬaŋ ¹	高	uŋ	luŋ ²	天
a:ŋ	ɬa:ŋ ¹	绳子	ut	thut ⁷	脱
ap	lap ⁸	雨帽	u?	ku? ⁷	六
a:p	la:p ⁸	腊(肉)	uje	kuie ⁵	过
at	fat ⁷	近	uin	huin ¹	转(脸)
a:t	fa:t ⁷	法	uien	kuien ¹	官
ak	nak ⁷	山麻	uiŋ	huiŋ ¹	旋转
a?	pa? ⁷	刺(痛)	uiəŋ	guiəŋ ¹	亮
o	ho ⁶	时候	uei	puei ⁵	睡
ou	tou ⁴	火	ueu	hueu ⁵	(粥)稀
om	om ⁵	肿	uen	guen ⁶	县

uet	uet ⁷	挖	ua:ŋ	hua:ŋ ¹	荒
ueŋ	(tə ²)kuəŋ ⁵	连枷	uat	guat ⁷	(树枝)折(下来)
uəŋ	puəŋ ²	(相)逢	ua?	gua? ⁷	缺口
ue	kuε ⁴	盘腿	uo	uo ³	那
ue:ŋ	kuε:ŋ ⁵	扔(掉)	uom	uom ⁱ	水
ue:?	hue:? ⁷	扒	uon	uon ¹	瘟
ua	ua ⁴	画(像)	uot	uot ⁷	(把铁线)
uai	kuai ⁵	怪(他)			折(过来)
ua:i	kua:i ⁵	(丑)怪	uo?	guo? ⁷	蘸
uan	(mə ² nə:m ²)		ə	kə ² (ŋa:i ⁶)	上面
	guan ¹	耳朵形状	ən*	sən ¹	生(产)
ua:n	ua:n ⁶	万	ɿ*	tsɿ ¹	资(本)
uaŋ	khuəŋ ⁵	挂	y*	tɕhy ¹	区(府)

(三) 声 调

瑶语勉话共有八个声调，其中1—6调为舒声调；7—8调为促声调，但有些字的塞音韵尾已经消失。列表如下：

调 类	调 值	例	字
舒 声 调	1	33	pei ¹ 知 ɬaŋ ¹ 高
	2	31	pei ² 匹 ta:i ² 来
	3	53	pei ³ 比 sou ³ 站
	4	231	pei ⁴ 小母猪 tuŋ ⁴ 猪
	5	24	pei ⁵ 滤 fa:n ⁵ 伞
	6	13	pei ⁶ 被(打) tai ⁶ 死
促 声 调	7	54	pat ⁷ 笔 tsu? ⁷ 穿(衣)
	8	21	pat ⁸ 罚 tsu? ⁸ 少

声调说明：

1. 第7调与单元音或短元音韵结合时，读为高降 [54]

调,但与长元音韵结合时,读为高平[55]调,故标高降[54]调。

2.第8调与单元音或短元音韵结合时,读为低降[31]调,但与长元音结合时,则读为低升[12]调,故标低降[31]调。

3.多音节词,第一音节有变调现象。如第一音节是1、3、4、5、6调的,一般都变为第2调;第一音节是第7调的,则变为第8调。如果第一音节是第2或第8调的,则不再变调。

二、语 法

(一) 构词法

1.单纯词 单纯词分为单音单纯词和多音单纯词两种。

①单音单纯词,是由一个音节构成独立的词。如:

人mien²、吃nien⁶、红si⁷、三puo¹、我je¹、是tsei⁴、

②多音单纯词,一般是由两个各自都没有独立意义的音节结合,表达一种意义的词。如。

蝙蝠 bat⁸bui¹

燕子 bu²hin⁵

猫儿 mu²lom²

小米 mu²tsai¹

2.合成词

勉话的合成词按其构词情况可分为组合式,附加式和重叠式三大类。每一类又分有若干种构词形式。

①组合式 组合式又分为并列式、偏正式、正偏式和动宾式。

并列式的,如:

大小 ɬu¹fai⁵

多少 tsam³tsu²

大 小

多 少

父母 tie⁵ma⁶

深浅 du¹lian³

父 母

深 浅

偏正式的，如：

石山 be:ŋ^{5·2}ke:m²

石 山

新房 siaŋ^{1·2}pau³

新 房

鸡蛋 tɕai^{1·2}kau⁵

鸡 蛋

布鞋 bie^{1·2}he?⁸

布 鞋

正偏式的，如

跛子 tsau^{5·2}bai¹

脚 跛

驼背 kai^{3·2}bou³

背 驼

瞎眼 mu²tsi:ŋ^{1·2}me:ŋ²

眼睛 瞎

豁嘴 dzui²muei^{5·2}gua?¹

嘴唇 缺

动宾式的，如：

游泳 tsiou³uom¹

游 泳

坐月 jem^{1·2}ɬa⁵

坐 月

休息 hit⁷khon⁵

歇 睡

睡觉 puei⁵dzo:m²

睡 觉

②附加式 附加式是用词根加附加成分构成的新词。附加成分有前缀和后缀两种。

前缀，如：

太阳 bu² ɳo:i¹

日

头 mu² go:ŋ³

头

雷公 bu² kou³

公

耳 mu² no:m¹

叶

后缀，如：

外面 ɳie⁶ ha³

外

小狗 ku^{3·2} to:n¹

狗 (崽)

里面 ɳuo⁴ ha³

里

试试 sei⁵ ka³

试

③重叠式

重叠式有如下几种。

甲、AA式，如：

每条	tiu ² tiu ²	每本	puon ^{3·2} puon ³
条	条	本	本
很大	ɬu ^{1·3} ɬu ¹	很高	ɬaŋ ^{1·3} ɬaŋ ¹
大	大	高	高

乙、AAB式

这种形式的第一音节，以不同的变调来区别不同的程度。第一音节变为第2调或第8调的，则表示一般程度；第一音节变为第3调或第7调的，则表示程度加深。如果第一音节是第3调或第7调的，则不再变调。如：

	一般程度	程度加深
红通通	<u>dzan^{6·2}</u> dzan ⁶ si ⁷	<u>dzan⁶</u> dzan ⁶ si ⁷
	通 通 红	通 通 红
滑溜溜	<u>biou^{3·2}</u> biou ³ ba:ŋ ⁶	<u>biou³</u> biou ³ ba:ŋ ⁶
	溜 溜 滑	溜 溜 滑
黑漆漆	<u>mat^{7·3}</u> mat ⁷ tɕie ⁷	<u>mat⁷</u> mat ⁷ tɕie ⁷
	漆 漆 黑	漆 漆 黑

丙、ABA式

这种形式，是一种双层次的修饰方式。即第一个层次是由中间的B修饰前面的A；第二个层次是由前面的AB再修饰后一个A所构成。如：

晴天	luŋ ² ɬo:ŋ ⁵ luŋ ²	热天	luŋ ² juo ⁷ luŋ ²
天 晴 天		天 热 天	
男人	mien ² tɕia:ŋ ⁶ mien ²	穷人	mien ² tɕom ⁶ mien ²
人 男 人		人 穷 人	

3. 借词方式

勉话的借词，从时代来看，有古代借词、近代借词和现代借词；从借词的层次来看，因瑶族历史迁徙原因，所以他们有的是借自汉语的客家方言，粤方言和西南官话。同时也有的借自

近邻的其他民族语言；从借词的方式来看，有全借词、有半借词和加注借词（即在前两音节的借词之后，再加上一个瑶语的单音词，说明前两音节借词的属性）。例如：

全借词	半借词	加注借词
民族 <u>min²tsu⁶</u> 民 族	禾苗 <u>bau²miu²</u> 禾 苗	闸门 <u>tsa²muon²ke:ŋ²</u> 闸 门 门
国家 <u>ko⁶tɕa¹</u> 国 家	棉衣 <u>min²lui¹</u> 棉 衣	杉木 <u>sa²muo⁸dian⁵</u> 杉 木 木

（二）词 类

瑶语勉话的词类大致可分为名词、代词、数词、量词、形容词、动词、状词、副词、介词、连词、助词和叹词等十二类。

（三）句子成分和基本语序

1. 主谓句 基本语序是主语在谓语之前，如：

我看 je¹maŋ⁶ 他来了 nin²tai²a³
我 看 他 来 了

2. 主谓宾句，如：

我吃饭 je¹nien⁶ŋa:ŋ⁵ 他犁田 nin²lai²li:ŋ²
我 吃 饭 他 犁 田

3. 主谓宾补句，如：

你叫他来 muei²heu⁶nin²tai²
你 叫 他 来
他挑水去了 nin²da:m¹uom¹mi:ŋ²a²
他 挑 水 去 了

4. 带有定语的句子，如：

这座新房是我的 nai³no:m¹sian¹°²pau³se¹je¹nei¹
这 个 新 家 是 我 的

他妈妈在家 nin²ma⁶jem¹pau⁵

他 妈 在 家

5. 带有状语的句子, 如:

他昨天来 nin²a²ŋo:i¹ta:i²。我很好 je¹hən³lon⁵。

他 昨天 来

我 很 好

(四) 一些特殊的语法现象

第一, 有两套基数词。如:

第一套基数词		第二套基数词	
一	jet ⁸	一	jet ⁷
二	i ¹	二	ŋei ⁶
三	puo ¹	三	fa:m ¹
四	pei ¹	四	fei ⁵
五	pa ¹	五	ŋ ⁴
六	ku? ⁷	六	luo? ⁸
七	sie ⁶	七	tɕhiet ⁷
八	hiet ⁸	八	pet ⁷
九	duo ²	九	tɕuo ³
十	tsiep ⁸	十	tsiep ⁸

但二十的“二”都不能用上面两套基数词的“二”, 而是用“ŋi⁶”表示; 三十的“三”, 同样不能用上面两套基数词的“三”, 而是用“fa²”表示。在百、千前面的“一”和“二”, 用第一套数词, “三”以上用第二套数词。“二百”、“二千”后面还带有数目的, 那么“二百”、“二千”的“二”, 则用“ŋi⁶”表示。“万”前面的整数用第一套数词。“百”、“千”、“万”后面的数目则用第二套数词。

序数不用第一套数词而是用第二套数词表示。如:

第一 tei²jet⁷

第二 tei²ŋei⁶

第 一

第 二

初一 se:ŋ^{1·2}jet⁷

初二 se:ŋ^{1·2}nei⁶

初 一

初 二

第二，瑶语勉话的形容词修饰名词时，一般名词在前，形容词在后。如：

红花 pianŋ⁶si⁷

白布 die^{1·2}pe⁸

花 红

布 白

公鸡 tɕai^{1·2}kɔ:ŋ⁵

母牛 ŋon²nei⁴

鸡 公

牛 母

第三，有些表示天气、人物等词，其词素的组合是用一种ABA式重叠形式（详见前面的ABA式例字）。

三、方言土语

瑶语支共分为四个方言。即勉方言、金门方言、标敏方言和邀民方言。这四个方言之间虽然有一些同源词，但他们通话却有很大困难。除勉方言分有土语外，其他三个方言不分土语。现分别简述如下：

（一）勉方言

勉方言的情况，如前面所述（略）。

（二）金门方言

金门方言，主要分布在云南的东南部、广西的西南部和金秀瑶山（海南岛的苗族所说的话与金门方言相同）。在越南、老挝、泰国也有说该方言的瑶族居民。

金门方言的语音特点是：声母还保留有复辅音pl、bl、kl、gl和清化音m̥、n̥、ŋ̥等。除个别地区有送气声母外，大多数地

区无送气声母。韵母比较多，有长短音之分。也有 -m、-n、-ŋ 和 -p、-t、-k 辅音韵尾。声调有八个调类，十一个调值。变调现象极少。语法与勉方言有些大同小异。

(三) 标敏方言

标敏方言，主要分布在广西北部的全州县和灌阳县等。语音特点是：声母也较好地保留着复辅音 pl、phl、bl、kl、khl、gl 和清化音的 m̥、n̥、ŋ̥、l̥ 等。韵母已不分长短音，只有 -n、-ŋ 辅音韵尾；-p、-t、-k 辅音韵尾已经消失。声调有八个调类，六个调值。语法与其他三个方言略有些差别。

(四) 邀民方言

邀民方言，主要分布在广东北部的连南瑶族自治县。语音特点是：声、韵母都比其他三个方言的简单。没有复辅音、送气音和清化音声母。韵母有 -m、-n、-ŋ 和 -p、-t 等辅音韵尾，但韵母已不分长短。声调有八个调类，分为九个调值。语法一般在名词前可以加个前缀音 a¹。双音节词在第二音节往往还有变调现象。

总之，瑶语支各方言在语音、语法和词汇方面，各自都还保留有一定的特点，如果把它们内部规律弄清楚，对我们进行汉藏语系和苗瑶语族的语言比较研究是很有益处的。

盘 承 乾

畬 语

畬族自称 $ho^{33}ne^{31}$ ，共有368,832人（1982），主要分布在福建、浙江、广东、江西、安徽五省，其中福建最多，浙江次之，广东、江西和安徽都比较少。畬族绝大多数说汉语客家话，只有广东东江流域博罗、增城、海丰、惠东等县的一千多人，除了也说客家话外，还说畬语。畬族都使用汉文。

畬语属汉藏语系苗瑶语族瑶语支（有的人认为属苗瑶语族的苗语支），内部差别不大，不分方言土语。下面以增城县罗浮山区下水村话为例介绍畬语的简要情况。

一 声 母 （32个）

1 声母说明

（1）鼻音声母有时候带同部位的塞音成分。例如 ma^{35} （袜子）有时候读作 $[mPa^{35}]$ ， ni^{31} （房子）有时候读作 $[nti^{31}]$ 但是塞音成分是有可无的，因此本文都标作鼻音。

（2）鼻音 n 和边音 l 、腭化鼻音 nj 和腭化边音 lj 自由变读。例如 $no^{22}ko^{55}$ （太阳）也可以读作 $[lo^{22}ko^{55}]$ ， $njaŋ^{55}$ （漂亮）也可以读作 $[ljaŋ^{55}]$ 。读鼻音的时候居多，而且鼻音 n 可以做韵尾，边音 l 不能，因此本文都标作鼻音。

（3）声母 h 与韵母 $uŋ$ 拼时往往变成清鼻音 $[ŋ]$ ，同时 $uŋ$ 简化为 $[ŋ]$ 。例如 $huŋ^{31}$ （去）常常读做 $[ŋŋ^{31}]$ 因为 $[ŋ]$ 是 h 的一个变体，本文没有列入声母表。

(4) kj、kjh、nj 的实际读音是 [c]、[ch]、[ɲ]
 例如 kja²² (药) 实际读作 [ca²²]，khjo³⁵ (十) 实际读作 [cho³⁵]，nji³¹ (二十) 实际读作 [ɲi³¹]。

2 声母表

发音方法 \ 发音部位				双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌面后	声门
	塞	不送气	清	p			t	k	ʔ
		送气		ph			th	kh	
	塞擦	不送气	清			ʈ			
		送气				ʈh			
	鼻	不送气	浊	m			n	ŋ	
	擦	不送气	清		f	s			h
			浊		v				
腭化	塞	不送气	清	pj			tj	kj	
		送气		pjh			tjh	kjh	
	塞擦	不送气	清			ʈj			
		送气				ʈjh			
	鼻	不送气	浊	mj			nj	ɲj	
	擦	不送气	清			sj			hj
			浊					j	
唇化	塞	不送气	清					kw	
		送气						kwh	

3 声母例词

p	pe ²²	知道	t	taŋ ²²	儿子
k	kaŋ ²²	茅草	ʔ	ʔu ²²	二

ph	phu ⁵³	豚	th	tho ⁵³	火
kh	khon ³¹	门	ts	tsa ⁵⁵	盐
tsh	tsha ³⁵	车	m	ma ³¹	有
n	no ³³	铁	ŋ	ŋon ²²	好
f	fu ²²	云	s	su ⁵⁵	站
h	ho ³³	山林	v	vun ³¹	龙
pj	pja ⁵³	鱼	tj	tjo ³¹	嘴
kj	kja ⁵⁵	路	pjh	pjha ³¹	爬
tjh	tjhun ²²	穿	kjh	kjhan ³¹	叔
tsj	tsjek ³⁵	折叠	tsjh	tsjha ³¹	斜
mj	mjo ³⁵	庙	nj	njan ⁵⁵	漂亮
ŋj	ŋjin ³¹	银子	sj	sja ⁵⁵	写
hj	hja ²²	沙	j	ja ⁵³	茧
kw	kwan ³¹	天	kwh	kwha ⁵³	手

二 韵 母 (26个)

1. 韵母表

i	e	a	o	u
	ei	ai		
	eu	au		
in	en	an		un
		aŋ	oŋ	uŋ
it	et	at		
	ek	ak	ok	uk
ui	ue	uan		

2. 韵母说明

(1) n、ŋ、t、k 做韵尾时，只闭塞，不除阻。

(2) 做韵尾的塞音，除 t 和 k 外还有 ʔ，但 ʔ 与 k 自由变读。例如 thak³⁵ (塔) 也可以读作 [thaʔ³⁵]。本文一律标作 k。

(3) 否定副词 ʔa³⁵ (不) 一般轻读，而且常常变为鼻音，其音值随后面音节声母的发音部位而变。例如 ʔa³⁵ma³¹ (没有) 常常读作 [m³⁵ma³¹]，ʔa³⁵thu³⁵ (不咬) 常常读作 [n³⁵thu³⁵]，ʔa³⁵kwen³³nu⁵³ (不出来) 常常读作 [ŋ³⁵kwen¹¹nu⁵³]。因为 [m] 是 ʔa³⁵ 的变体，本文没有例入韵母表。

(4) 韵母 uŋ 与声门塞音 ʔ 和擦音 h 拼时常常简化为 [ŋ] 例如 ʔuŋ²² (疼) 常常读作 [ʔŋ²²]，huŋ⁵⁵ (河) 常常读作 [hŋ⁵⁵] (h 同时变作 [h̥])。因为 [ŋ] 是 uŋ 的变体，本文没有列入韵母表。

(5) uŋ 与腭化声母相拼时实际读音是 [øŋ]。例如：tjhuŋ²²kjuŋ²² (穿针) 实际读作 [tjhøŋ²²cøŋ²²]。

(6) 韵母 uk 常常带有过渡音 ə。例如 nuk³⁵ (滚) 实际读作 [nəuk³⁵]。

3 韵母例词

i	ji ³⁵	八	e	ʔe ³⁵	一
a	tha ⁵³	死	o	ko ³³	六
u	tsu ⁵⁵	早	ei	vei ³⁵	藏
ai	phai ³³	(一)批	eu	tjeu ⁵⁵	酒
au	tshau ⁵³	吵	in	nin ³¹	田
en	jen ²²	烟	an	man ³⁵	万
un	phun ³¹	花	aŋ	naŋ ²²	个
oŋ	ʔoŋ ²²	水	uŋ	nun ³¹	吃
it	pit ³⁵	逼	et	sjet ³⁵	闪电
at	mat ³⁵	抹	ek	siek ³⁵	锡
ak	thak ³⁵	塔	ok	mok ³⁵	约
uk	suk ³⁵	缩	ui	fui ²²	轻

ne³⁵

鸭子

uan²²

蛇

三 声 调 (6个)

1 声调表

调值	调类	例	词
22	阴平	pi ²²	五
31	阳平	pi ³¹	拍
55	阴上	pi ⁵⁵	果子
53	阳上	khi ⁵³	茶
	阳去	ki ⁵³	挂
33	阴去	pi ³³	猪
35	阴入	phui ³⁵	女儿
	阳入	pi ³⁵	舌

2 声调说明

(1) 带塞音韵尾的字, 除汉语新借词外, 都入35调, 而且音长比较短。

(2) 连读变调。两字连读时, 前字往往变调, 而后字不变。例如ne³³tan²² (星星) 读作 [ne³³~²¹tan²²], mat³⁵tun³⁵ (抹凳子) 读作 [mat³⁵~¹¹tun³⁵]。因为连读变调出现了11和21两个新的变调值, 下水村畲语一共有八个调值。本文标本调, 不标变调。

(3) 有轻声。轻声主要出现在前缀、后缀和某些虚调上。例如 [ʔa²²*pa⁵³] (父亲), (本文在调值后加“*”符号表示轻声、下同) [ʔa²²*] 是前缀。[ne³¹tan²²*] (孩子),

[tan²²*]是后缀。前缀ka的实际高低往往随词根的调值而变。ka 位于高调词根前面时是较低的轻声, 位于低调词根前面时

是较高的轻声，例如[ka²²*kho⁵⁵](眼睛)、[ka⁴⁴*kho³¹](喉咙)。

(4) 汉语新借词的声调是：汉语的阴平字入畬语的55调，如 fan⁵⁵ (翻)；阳平字和入声字入31调，如 phui³¹ (赔)、fak³¹ (罚)；阴上字入53调，如 tshau⁵³ (吵)；阳上字和去声字入³⁵调，如 kwei³⁵ (跪)、nin³⁵ (练)。

(5) 各个声调的音节都能出现不送气清声母和送气清声母。

四 词的结构

畬语的词分单词和复词两类。由一个词素组成的词是单词，几个词素组成的词是复词。

单词绝大多数是单音节的，多音节的单词很少。单音节的单词如：

ʔoŋ ²² 水	tho ⁵³ 火	ma ³¹ 有	nun ³¹ 吃
ta ³³ 杀	voŋ ³¹ 大	soŋ ²² 小	fun ²² 高
khe ⁵³ 低	kwhi ⁵⁵ 干	ʔa ³⁵ 不	ʔu ²² 二

多音节的单词如：

pi ³⁵ po ⁵³ 蝴蝶	phu ³¹ sa ³¹ 菩萨
no ³¹ tsɔ ³¹ 肮脏	pi ⁵³ po ³¹ fe ³⁵ 菁鸡

复词又分派生词和复合词两小类。词缀和词根组成的是派生词。畬语的词缀有前缀、后缀两种，其中前缀有ʔa²²、ka²²、ta²²等。由ʔa²²组成的派生词都是表示亲属称谓的。例如，

ʔa ²² ji ²² 母亲	ʔa ²² phu ⁵³ 曾祖母
ʔa ²² kun ³³ 舅父	ʔa ²² te ⁵³ 哥哥

由ka²²组成的派生词主要是名词。例如，

ka²²khɔ⁵⁵ 眼睛

ka²²khɔ³¹ 喉咙

ka²²tɔ⁵⁵ 尾巴

ka²²nɔ²² 种子

由 ta²²组成的派生词主要也是名词。例如：

ta²²phui³⁵ 女儿

ta²²phui⁵⁵ 蚂蚁

ta²²thɔ³⁵ 豆子

ta²²tshu³⁵ 凿子

畚语的后缀有 kɔ⁵⁵和 tan²²。kɔ⁵⁵是“头”的意思。由 kɔ⁵⁵组成的派生词如：

ja²²kɔ⁵⁵ 石头

nɔ²²kɔ⁵⁵ 日头(太阳)

sun⁵⁵kɔ⁵⁵ 骨头

phun³¹kɔ⁵⁵ 花蒂

tan²²是“子”的意思，由 tan²²组成的派生词如：

ne³¹tan²² 孩子

nɔ⁵³tan²² 鸟儿

ne³³tan²² 星星

khe⁵³tan²² 矮子

词根和词根组成的是复合词。复合词各成分间的结构关系有主从、并列、支配、表述等。主从又分前主后从和前从后主两种。前主后从的如：

ne³¹ (人) va⁵⁵ (妇) 妻子、 kja²² (药) ʔɔŋ²² (水) 汤药

前从后主的如：

hɔ³³ (山) ne³¹ (人) 畚族、 kwan³¹ (天) hun⁵⁵ (河) 银河

并列式的如：

vɔŋ³¹ (大) sɔŋ²² (小) 年纪

kwhan³¹ (打) pan⁵³ (扮) 打扮

支配式的如：

kwen³³ (出) ŋɔ³¹ (芽) 发芽、 tsun³³ (放) fun²² (心) 放心

表述式的如：

pje⁵⁵fu²² (雷公) khɔ³⁵ (叫) 雷

kwe³¹ (身子) khan²² (热) 发烧

短语的结构关系与复合词的造词格式完全相同，因此畚语的短语和复合词没有绝对的界限。

五 借 词

说畬语的畬族与说汉语客家方言和粤方言的汉族杂居，而且他们都会说客家话，因此畬语里有不少来自汉语客家方言或粤方言的借词。

畬语里的借词有全音译、半音译、音译加注等几种。

全音译的借词数量最多，内容包括各个方面。例如：

tsei ³⁵	子	tshu ³⁵	丑	jan ³¹	寅
tsan ³⁵	井	phu ³¹ theu ³¹	葡萄	si ²² fu ³⁵	师傅
kɔk ³¹ ka ³³	国家	hɔk ³¹ thɔŋ ³¹	学堂	ti ³⁵ thu ³¹	地图

半音译的借词又分四种。

第一种，以音译词素为中心，以固有词素为修饰成分，构成主从复合词。例如：

kwan³¹(天)ŋu³¹(鹅)天鹅 khi⁵³(茶)fu³¹(壶)茶壶

第二种，以固有词素为中心，以音译词素为修饰成分，构成主从复合词。例如：

thuk³⁵(毒)kja²²(药) 毒药

khau³¹(球)khi³³(鞋) 球鞋

第三种，以音译词素为词根，以固有词素为词缀，构成派生词。例如：

thiŋ³¹(亭)tan²²亭子 ta²²tshu³⁵(凿)凿子

第四种，以固有词素为词根，以音译词素为词缀，构成派生词。例如：

thi³⁵(第)[?]i²²(一) 第一 thi³⁵(第)[?]u²²(二) 第二

音译加注的比较少。例如：

pan²²(斑)kjeu²²(鸠)ko²²(鸠) 斑鸠

khau³¹(球)po³⁵(包) 球

此外还有一种“同音借译”现象。例如汉语的“风”畬语可以译作ki³³。“枫”与“风”同音，于是畬语就把“枫树”借译为ki³³toŋ³³。

六 词 类

畬语的词分为名词、量词、数词、代词、指示词、动词、形容词、介词、副词、连词、助词十一类。

1. 名词 多音节的居多，缺少形态变化，不能直接受数词、量词、指示词修饰，但是可以受数量短语、指量短语修饰。例如：

ʔu²² (二) phuŋ³⁵ (本) to⁵⁵ (书) 两本书

ni⁵⁵ (这) naŋ²² (个) ke³⁵ (山) 这个山

名词可以单独做谓语。例如：

pa²² (我们) ho³³ ne³¹ (畬族), nuŋ⁵³ (他) ka²² pja⁵³ (汉族)。
我们是畬族，他是汉族。

2. 量词 分物量词和动量词两类。物量词较多，动量词较少。量词能重叠，表示“无例外”。叠式量词可以直接修饰名词和动词。例如：

kja³¹ (条) kja³¹ (条) huŋ⁵⁵ (河) 每条河

no²² (日) no²² (日) nu⁵³ (来) nuŋ⁵⁵ (雨) 天天下雨。

量词受数词和指示词修饰。例如：

ʔe³⁵ (一) naŋ²² (个) 一个 ni⁵⁵ (这) naŋ²² (个) 这个

3. 数词 分基数词和位数词两小类。基数词有两套。ʔi²² (一)、ʔu²² (二)、pa²² (三)、pi³⁵ (四)、pi²² (五)、ko³³ (六)、tshuŋ⁵³ (七)、ji³⁵ (八)、kja³¹ (九)是固有词，用于位数词kja³⁵ (十)后、量词和位数词“百”、“千”、“万”前(ʔi²²除外)。ʔe³⁵ (一)、ŋji³⁵ (二)、san²² (三)、si³¹ (四)、ŋu³³ (五)、nu³¹ (六)、tše³¹ (七)、

pa³¹ (八)、ki³⁵ (九) 是汉语借词, 用于月份、日子和位数词 si³¹ (十) 前, 有较多的语音变化。比较:

kjho ³⁵ ʔi ²²	十一		
kjho ³⁵ u ²²	十二	ŋji ³¹	二十
kjho ³⁵ pa ²²	十三	saŋ ²²	三十
kjho ³⁵ pi ³⁵	十四	se ³⁵	四十
kjho ³⁵ pi ²²	十五	ŋi ³⁵ si ³¹	五十
kjho ³⁵ ko ³³	十六	nju ³⁵ si ³¹	六十
kjho ³⁵ tshuŋ ⁵³	十七	tʃhe ³⁵ si ³¹	七十
kjho ³⁵ ji ³⁵	十八	pi ³³ si ³¹	八十
kjho ³⁵ kjhu ³¹	十九	kjo ³¹ si ³¹	九十

位数词有 kjho³⁵ (十)、si³¹ (十)、pa³³ (百)、tʃaŋ²² (千)、maŋ³⁵ (万) 等。

序数用固有的基数词前面加汉语借词前缀 thi³⁵ (第) 表示。例如:

thi³⁵ (第) ʔi²² (一) 第一 thi³⁵ (第) ʔu²² (二) 第二

4. 代词 分人称代词、疑问代词两小类, 人称代词如下表:

	单数	复数
第一人称	vaŋ ⁵³ 我	pa ²² 我们
第二人称	muŋ ³¹ 你	mi ³¹ 你们
第三人称	nuŋ ⁵³ 他	nuŋ ⁵³ ne ³¹ 他们

疑问代词有 pje⁵⁵ne³¹ (谁)、ha³¹na³³ (什么)、pa⁵⁵ (哪)、kan⁵⁵tu⁵³ (怎么) 等。

代词不受别的词类修饰。

5. 指示词 只分近指、远指两级。例如 ni⁵⁵ (这)、ʔu³³ (那)、nja⁵³ho³⁵ (这里)、va³³ho³⁵ (那里)、nin⁵⁵tu³³ (这样)、ʔun³³tu³³ (那样)。其中 ni⁵⁵、ʔu³³ 是基本的, 其他是由 ni⁵⁵、ʔu³³ 加别的成分并且经过音节合并构成的。

6. 动词 以单音节的居多。单音节动词有两种重叠方式。

第一种是简单重叠，表示“尝试。”例如：

van⁵³ (我) ?a³⁵ (不) mo⁵³ (买) , van⁵³ (我)
no⁵³ (问) no⁵³ (问) 。 我不买，只问问。

第二种是变调重叠，表示疑问。例如，

mun³¹ (你) mo³⁵ (买) mo⁵³ (买)? 你买不买?

7. 形容词 以单音节的居多。单音节的形容词也有两种重叠方式。第一种是简单重叠，表示程度加深。例如，

ka²²khɔ⁵⁵ (眼睛) vɔŋ³¹ (大) vɔŋ³¹ (大) 眼睛大大的

第二种是变调重叠，表示疑问。例如，

ka²²khɔ⁵⁵ (眼睛) vɔŋ³⁵ (大) vɔŋ³¹ (大)? 眼睛大不大?

动词和形容词的变调重叠是由音节合并变来的。原来动词和形容词重叠中间加否定副词可以表示疑问。而否定副词 ?a³⁵ (不) 常常轻读，甚至与前面的音节合并。当音节合并时，新音节取前字的声母和韵母而取 ?a³⁵ 的声调，于是就形成了新的形态变化一变调重叠（原字一律变为35调）。比较，

mo⁵³?a³⁵mo⁵³ —— mo³⁵mo⁵³ 买不买?

vɔŋ³¹?a³⁵vɔŋ³¹ —— vɔŋ³⁵vɔŋ³¹ 大不大?

8. 介词 不单独做句子成分。常常与名词、代词组成介宾短语修饰动词和形容词。例如，

kja⁵⁵ (狗) paŋ³³ (比) ta²²mo³⁵ (猫) fun²² (高) 狗比猫高

mun³¹ (你) tho⁵³ (替) van⁵³ (我) sja⁵⁵ (写) 你替我写。

9. 副词 一般不能重叠，个别的可以，如 tshun³⁵ (曾) tshun³¹ (曾) nu⁵³ (来) 来没来? 副词主要用于修饰动词和形容词。例如，

khe⁵³ (很) ŋji⁵⁵ (重) 很重、tshi³⁵ (就) hun³¹ (走) 就走

10. 连词 主要用于连接词和词、短语和短语、句子和句子。如， ?a²²te⁵³ (哥哥) tho⁵³ (和) no³¹the⁵³ (弟弟) 哥哥和弟弟。

mun³¹ (你) nuŋ³¹ (吃) kwe³⁵ (饭) van³¹si⁵³ (还是)

nuŋ³¹ (吃) kwe³⁵ki⁵⁵ (粥)? 你吃饭还是喝粥?

11.助词 分结构助词和语气助词两种。结构助词用于组成各种短语。例如:

van⁵³ (我) ʔon³³ (的) to⁵⁵ (书) 我的书

语气助词用于表示各种口气。例如:

han⁵³tsan⁵³ (都) nu⁵³ (来) na³¹ (了)。都来了。

七 句子成份和语序

畬语句子的基本语序是SVO, 即主语在前, 谓语在后, 宾语又在谓语之后。例如:

ni⁵⁵ (这) nan²² (个) me³¹ (人) sin⁵⁵sje⁵³ (身体)
ŋaŋ²² (好)。这个人身体好。

ta²²mo³⁵ (猫) kwa⁵³ (捉) ni⁵³taŋ²² (老鼠)。猫捉老鼠。
当谓语带两个宾语时, 指物的宾语在前, 指人的宾语在后。例如:

muŋ³¹ (你) paŋ³³ (给) tʃin³¹ (钱) van⁵³ (我)。
你给我钱。

代词、数量短语、指量短语做定语时位于中心语前面。例如:

van⁵³ (我) ʔa²²pa⁵³ (父亲) ʔa³⁵ (不) ku³⁵ (在)
ni³¹ (家)。我父亲不在家。

no³¹the⁵³ (弟弟) ma³¹ (有) ʔu²² (二) phuŋ³⁵ (本)
to⁵⁵ (书)。弟弟有两本书。

ni⁵⁵ (这) nan²² (个) ke³⁵ (山) ʔa³⁵ (不) fun²²
(高)。这个山不高。

形容词做定语时, 一般在中心语后边, 有时在前面。例如:

ta²²tho³⁵ (豆) kjaŋ²² (黑) 黑豆

ta²²phui³⁵ (女儿) van³¹ (大) 大女儿

ka²²ta⁵⁵ (长) ʔo⁵⁵ (衣) 长衫

名词做定语时，一般在中心语前面，有时在后面。例如：

juk³¹ (肉) kuai³¹ (桂) khu³³ (皮) 桂皮

jɔ³¹ (牛) kwe³¹ (肉) 牛肉

no⁵³tan²² (鸟) mo³⁵ (猫) ko⁵⁵ (头) 猫头鹰

做状语的有副词、介宾短语、形容词、时间名词、叠式量词等。都在谓语的前面。例如：

van⁵³ (我) ʔa³⁵ (不) tshi⁵³ (是) ho³³ne³¹ (畲族)
我不是畲族。

hjoŋ²² (向) tun⁵⁵ (东) hun³¹ (走) 向东走。

jan³³ (慢) jan³³ (慢) tan²² (地) kun⁵⁵ (讲) 慢慢地讲。

补语有结果补语、程度补语、可能补语、趋向补语等几种，都在谓语的后面。结果补语、趋向补语与谓语之间没有助词。如：

kwhan³¹ (打) kun⁵³ (倒) 打倒

kwen³³ (出) nu⁵³ (来) 出来

程度补语与谓语之间有助词 khe³³ (得)。例如：

nun⁵³ (他) kun⁵⁵ (讲) khe³³ (得) ŋaŋ²² (好)
他讲得好。

可能补语与谓语之间有助词 tu³³ (得)。例如：

van⁵³ (我) tja³³ (上) tu³³ (得) hun³¹ (去) 我能上去。

谓语同时带宾语和结果补语时，补语在宾语的前面。例如：

nun⁵³ (他) kwhan³⁵ (拿) ti⁵³ (住) ʔe³⁵ (一)
kwha⁵³ (手) khu⁵³ (筷子)。 他拿着一把筷子。

nun⁵³ (他) paŋ³³ (被) jɔ³¹fun²² (蚂蟥) thu³⁵ (咬)
kwen³³ (出) si⁵⁵ (血) nu⁵³ (来)。 他被蚂蟥咬出血来了。

陈 其 光

1984. 6. 20.

* 仡佬语

仡佬族有53,802人(1982年),散居在贵州省的织金、黔西、六枝、关岭、普定、大方、清镇、仁怀、水城、安顺、遵义、平坝、金沙、兴仁等二十多个县以及广西壮族自治区的隆林各族自治县和云南省文山壮族苗族自治州的广南、文山、富宁、马关等县。居住非常分散,一般都和汉、苗、布依、壮、彝等民族杂居。仡佬族中大约有四分之一左右的人还会说仡佬话。安顺、平坝两县的仡佬族大多数会说仡佬话;大方、普定、黔西、织金、镇宁及隆林只有少数人会说;遵义、仁怀、金沙、清镇只有个别老人会说。汉语实际已成为仡佬族的主要交际工具,男女老少都会说汉语。不少人还会讲苗语、彝语、壮语或布依语,有的甚至一人能兼通三、四种语言。没有本民族文字,普遍使用汉文。仡佬语属汉藏语系,语族和语支尚无定论。马学良主编、严学窘审订的《语言学概论》(华中工学院出版社出版)中把它列入壮侗语族(书中称侗泰语族,见271页)。各地仡佬语差别很大,甚至分散在同一县内的仡佬族,也不能互相通话。

一、语 音

仡佬语的音节由声母和韵母组成,每个音节都有声调。声

• 本文主要摘自贺嘉善的《仡佬语概况》(见81年4期《民族语文》67—76页)。原文标调值。为了体例一致和印刷方便,本文根据仡佬语中和汉语以及壮侗语族语言有关的词,初步排列次序,按类标调。

母较多，有送气音和复辅音声母。韵母较少，元音没有长短和松紧之别；辅音韵尾一般只有舌根鼻音，有的地方有舌尖鼻音，但读得比较弱，有消失趋势。

下面以贵州省安顺县湾子寨话为例，作简单介绍。

(一) 声 母

有单纯声母二十七个，复辅音声母十个，共三十七个。

(1) 声母表

发 音 方 法 \ 发 音 部 位		唇 音	齿音	舌尖音	舌面音	舌根音	小舌音	喉音
塞 音	不送气	p		t		k	q	ʔ
	送 气	ph		th		kh	qh	
塞擦音	不送气		ts		tɕ			
	送 气		tsh		tɕh			
鼻 音		m		n	ɲ	ŋ		
擦 音	清	f	s		ɕ	x		h
	浊	v、w	z		ʐ			
边 音				l				
复 辅 音		mp pl mpl vl	nts	nt	ɲtɕ	ŋk kl ŋkl		

(2) 声母说明：

- 1.出现在 4、6 两调中的声母带有浊送气成分。
- 2.kl 和 vl 青年人读作 k 和 zw。

3. 送气音声母只出现在1、2、3、5调。清擦音和喉塞音声母只出现在1、3、5调。

4. w 是专拼汉语借词的声母。

(3) 声母例词:

pa ³	口袋	pha ³	刺(动词)	mp ³	洼
fa ³	一把(筷子)	vp ⁴	瓦	wei ¹	委(员)
mpa ³	米花	plp ⁵	红	mplai ²	霜
vla ²	八	tsp ³	窝	tshp ³	湿
sa ³	耙耙	za ²	晚饭	ntsai ²	名字
tp ³	猴子	tha ²	做	na ³	篮子
lp ³	老鼠	nta ²	土	tsp ³	假
tshp ³	快	np ³	小	ci ⁵	七
zp ⁴	祖母	ntəu ²	盐	kau ³	老
khp ²	赶(集)	np ³	饿	xp ¹	吃
ŋka ⁵	熟	klp ⁵	头	ŋklau ²	苏麻
qa ³	野猫	qha ¹	裤子	p ³	肉
hp ¹	开(花)				

(二) 韵母 共有三十一个

(1) 韵母表

e	a	ɒ	o	ə	ei	ai	au	əu	əu	en	an	aŋ	uŋ
i	ie	ip	io				iau	iu		in	ian		
u	ue	ua	up		uei	uai				un	uan	uaŋ	

(2) 韵母明说:

1. -n 韵尾读得比较弱。
2. i 与齿音声母相拼时读作 ɿ。
3. 青年人把 ɒ 读作 ua。
4. o、əu、ie、io、iau 是专拼汉语借词的韵母。
5. 除借词外, 带 u 介音的韵母只与声母 k、kh 相拼。

(3) 韵母例词:

ta ³	热	tai ³	砍	tau ³	丈夫
tan ³	蘸	tan ⁵	煮	to ³	猴子
ti ¹	得	liu ⁶	舔	tin ³	甜
tso ⁶	(工)作	te ³	斗	tei ³	少
ten ³	被子	tu ⁴	平	khun ³	蜷缩
tun ³	坟	qə	房子	təu ³	瞎
təu ⁵	斗(争)	pi ⁶	软	lio ⁶	(侵)略
thie ⁶	(钢)铁	tiau ⁵	调(查)	lian ⁶	针
hua ²	(桂)花	kup ¹	爪	kuai ¹	旋转
kue ³	蓝子	khuei ¹	铍口	kuan ⁵	(习)惯
kuən ²	光(明)				

(三) 声调 共有六个

(1) 声调表

调类	1	2	3	4	5	6
调值	33	44	55	13	24	31
例词	ta ¹ 三	ta ² 头虱	ta ³ 热	ta ⁴ 读	ta ⁵ 灰烬	ta ⁶ 跌

(2) 声调说明:

- 1、第一调有些降，近似43。
- 2、现代汉语借词的阴平、阳平（包括古入声）、上声、去声分别读作2、6、1、5调

二、语 法

(一) 构词 分单纯词和合成词两类。

(1) 单纯词

1、单音词 单音单纯词数量很多，各类词都有。

ʔəu ³ 水	pai ¹ 走	su ¹ 大	vla ² 八
nen ¹ 个	ʔi ¹ 我	ni ⁰ 这	ʔa ¹ 不
thi ² 到	lo ¹ 还是	mi ³ 的	kəu ¹ 了

2、复音词 主要是名词，多为重叠成双声，有的声调不同。

tsaŋ ¹ tsaŋ ¹ 蜻蜓	tsuŋ ⁶ tsuŋ ⁵ 青蛙
ŋau ⁶ ŋe ⁵ 蛛蛛	xəw ⁵ xɒ ⁵ 家具

(2) 合成词

1、附加式合成词

前加式 都是名词。前缀作为名词标志。

lei ⁶ klai ³	小孩	lei ⁶ zau ²	耳环
pəw ³ klau ³	佬族	pəw ³ təw ³	瞎子
tau ³ sai ³	舅父	tau ³ təu ¹	媒人
ʔp ³ lau ²	鱼	ʔp ³ au ⁵	泥鳅
lu ² qəw ¹	前面	lu ² kləw ³	里面
qp ¹ mpau ¹	狗场	qp ¹ səw ¹	烟

后加式 都是形容词。后缀表示程度加深。

plɒ⁵plɛn¹ 红通通 lan¹ləw⁵ 黑漆漆

2、复合式合成词

联合式 lan⁴ŋku² 灵魂 'ai⁵tei⁴ 多少
影 魂 多 少

正偏式 qɒ³paɪ¹ 木炭 mpəu⁴taŋ⁵ 粥
 屎火 飯 煮

支配式 tha^2ni^2 商人 $\text{tha}^2\text{mpə}^2$ 巫師
做 生意 做 鬼

(3) 借词 仡佬语吸收了很多汉语借词。主要以全借方式，将原词的语音和意义一起借入。

kup¹ 爪 vɔ⁴ 瓦 tun²fan² 东方

ti⁵zi⁶ 第一 (不用本民族固有词si¹ “一”)

pan⁵tian¹tsun² 半点钟 (不用本民族固有词men¹ “半”)

也有一部分采用一半音译一半意译的半借方式吸收。

tshu¹pai¹ 火车 ʔɔ³tsenn⁴ 鳝鱼

车 火

鱼类 鳝

(二) 词类

仡佬语有名词、动词、形容词、数词、量词、代词、指示词、副词、介词、连词、助词、叹词十二种词类。副词、介词、连词绝大多数都借自汉语。

复合数词十一至十九的表示法是个位数在前, “十”在后, 两者之间加量词。数数目时, 量词用nen¹。

ta¹san¹pe⁵ntau⁶ 十三只鸟

三 只 十 鸟

səu⁵mp⁴pe⁵tai¹ 十九棵树

九 棵 十 树

pu¹nen¹pe⁵ 十四

四 个 十

mpu²nen¹pe⁵ 十五

五 个 十

和汉语“的”字相似的结构助词有 mi³和 ti¹两个。前者是本民族固有词, 它按照本民族语的组词规律可以放在代词、动词、形容词或动宾词组前面组成“mi³词组”。后者是汉语借词, 它按照汉语的组词规律可以放在动词、形容词的后面组成“ti¹词组”。如:

mi³词组

mi³ʔi¹ 我的

我

ti¹词组

xɔ¹ti¹ 吃的

吃

mi³xa¹吃的

吃

mi³zu⁵白的

白

mi³tai³an⁵砍柴的

砍柴

lai⁴ti¹穿的

穿

zu⁵ti¹白的

白

n²tei⁴ti¹黄的

黄

(三) 句子成分和基本语序

(1) 主谓句 主语在前，谓语在后。

ʔi¹vu⁴。 我去。

我去

pəu³qai¹təu⁶, mɒ⁴qai¹nan²。 公鸡瘦，母鸡肥。

公 鸡 瘦 母 鸡 肥

(2) 主谓宾句 宾语在谓语之后。

ntai²lai⁴zəu⁴。 牛犁田。

牛 犁 田

xen¹xen¹nu¹zu⁶kuŋ⁵tʃan¹taŋ¹p¹。

位 位 都 说 共 产 党 好

人人都说共产党好。

(3) 主谓宾补句 补语一般位于宾语之后，有的也在宾语之前。

mu⁶tʃhe³su¹luŋ²zau²əu³mu¹。 你挑两桶水来。

你 挑 两 桶 水 来

ʔu¹sen¹pɒ⁵ta¹san¹n²təu⁴。 他买了三匹马。

他 买 得 三 匹 马

(4) 带有定语的句子 数量词在中心词之前，其他的定语在中心词之后。

ta¹san¹mpa¹ni⁶tʃu²qə¹ʔi¹ti¹ 这三头猪是我家的。

三 只 猪 这 是 家 我的

ʔu¹tshu²si¹xen¹təih³p¹。 他是一个好人。

他 是 一 位 人 好

(5) 带有状语的句子 否定副词在中心词之后, 其他的状语在中心词之前。

mp⁴tsha²ni⁶vi²ʔa¹。 这座山不高。

座 山 这 高 不

thi²an⁵ni⁶pp⁵sei⁵mpa⁶。 这些柴还不干

些 柴 这 得 干 尚未

ʔu¹qp³ntəu²vu⁴。 他明天去。

他 明 天 去

sen²ni⁶sen²hu¹thai⁵ta³。 今天天气太热

天 这 天 日 太

郑 国 乔

京 语

京族*有11,995人(1982年),主要聚居在广西壮族自治区防城族自治县江平乡的山心、沱尾、巫头三个半岛上,历有“京族三岛”之称。此外,还有少数散居在江平、谭吉、红坎、竹山、恒望和江龙等地。

京族有自己的语言。京族人民内部交际一般都使用京语,同时绝大部分人兼通当地的汉语粤方言。京语内部比较一致,没有方言、土语。京族没有自己本民族的文字,长期以来使用汉文,历史上曾使用过字喃(也称喃字)。

京语的系属尚未确定,有人主张列入汉藏语系,有人主张列入南亚语系。

京语的语音系统和音节结构以及表达语法关系的手段都跟汉藏语系苗瑶、壮侗两语族语言很相似;其基本词汇中有些词来源于壮侗语族语言,另外有些词则来源于孟高棉语。

下面以防城族自治县江平乡的山心大队的京话为代表,简要介绍京语的语音系统和语法要点。

一、语 音

(一) 声 母

*越南主体民族也叫京族,其使用的语言也叫京语;在柬埔寨、老挝境内也有京族。本文只指我国的京族、京语。如果涉及越南主体民族使用的语言,按国际习惯称“越南语”。

京语有二十八个声母，其中单纯声母二十三个，唇化声母五个。列表如下：

发 音 部 位 发 音 方 法	塞 音			塞擦音		鼻音	边音	擦 音	
	清	送气	浊	清	送气	浊	浊	清	浊
唇 音	p	ph	ʔb			m		f	v
齿 音				ts	tsh			s	
舌 尖 音	t	th	ʔd			n	l	ɬ	
舌 面 音						ɲ			j
舌 根 音	k	kh				ŋ			ɣ
喉 音	ʔ							h	
唇 化 音	kw ʔw	khw				ŋw		hw	

声母说明

(1) p、ph、h、ɬ 四个是吸收现代汉语借词^①增加的声母。

(2) f 发音时有点送气，实际读 [fh]。ph 和 f 两个声母的汉语借词读音常常相混。一般按老借词读音是 f，按现代借词读音是 ph。有少数词只能读 ph。

(3) ʔb 和 ʔd 前面的紧喉作用较明显。本文以下一律写作 b、d。

(4) tsh 和 s 可以自由变读。一般说本民族词和老借词多读 s，现代汉语借词读 tsh，有的词读老借词音和粤方言的音均可。如“车”读 se¹ 或 tshɛ¹ 都可以，但多读 se¹。

(5) kh 与 h、khw 与 hw 可以自由变读。年纪大的人多读 kh 与 khw，年轻人多读 h 与 hw。但有一部分字只能读 h

^① 京语中的现代汉语借词是通过当地粤方言吸收的。

和hw不能读kh与khw,因此,有必要把这两对声母区分开来。只能读h、hw的标写为h、hw,可以读kh或h、khw或hw的、标写为kh、khw。

(6) [?]w是唇化的喉塞音声母,现有材料只发现[?]wa:n¹ ja¹“冤家”这一个词。

声母例字:

p	pəu ³	保(证)	ɬ	ɬat ³	(技)术
ph	hpai ⁵	批(评)	ŋ	ŋa ²	家、房屋
b	ba ¹	三	j	ja ¹	皮肤
m	ma ¹	鬼	k	ka ⁵	鱼
f	fa:i ³	右	kh	khi ³	猴子
v	va:i ³	布	ŋ	ŋa ³	跌倒
ts	tsai ³	流	ɣ	ɣa ²	鸡
tsh	tsha:n ³	(生)产	ʔ	ʔa:i ¹	谁
s	sa ¹	远	h	ha:i ¹	二
t	tai ¹	手	kw	kwa ³	果子
th	thai ¹	醉	khw	khwa ⁵	锁
d	dai ¹	蔴	ŋw	ŋwa:i ²	外面
n	no ¹	饱	hw	hwa ¹	花
l	la ⁵	叶子	[?] w	[?] wa:n ¹	冤(家)

(二) 韵母

京语有一百零四个韵母。列表如下:

a	a:i	a:u	a:m	a:n	a:ŋ	a:p	a:t	a:k
	ai	au	am	an	aŋ	ap	at	ak
ɛ		ɛu	ɛm	ɛn	ɛŋ	ɛp	ɛt	ɛk
e		eu	em	en	eŋ	ep	et	ek
iə		iəu	iəm	iən	iəŋ	iəp	iət	iək
i		iu	im	in		ip	it	

ɔ	ɔi	ɔm	ɔn	ɔŋ	ɔp	ɔt	ɔk
				ɔ:ŋ			ɔ:k
o	oi	om	on	oŋ	op	ot	ok
uə	uəi	uəm	uən	uəŋ		uət	uək
u	ui	um	un	uŋ	up	ut	uk
ʊə	ʊəi	ʊəm	ʊən	ʊəŋ	ʊəp	ʊət	ʊək
ʊ				ʊŋ			ʊk
ə	əi	ə:m	ə:n		ə:p		ə:t
əi	əu	əm	ən		əp		ət

1)

韵母说明

(1) a、ɛ、e、i、ɔ、o、u、ʊ、ə 单独作韵母时没有长短对立，都是长元音。iə、uə、ʊə 是带过渡音的长元音，它们单独作韵母和带各种韵尾时读音大体相同，过渡音 ə 在 i 后读 ě，在 u 后读 ǒ，在 ʊ 后读 ǎ。由于它们不是主要元音，所以统一标写为 ə。

(2) 单元音韵 a 以及 a:- 和 a- 的舌位相似，都近似 [A]。a:- 和 a- 的差别只是时值长短的不同。

(3) ɛ 近似于 [ɛ]。e 相当于 [e]。除 e 在韵尾 -ŋ、-k 前是短元音，舌位较高，近似 [ɪ] 外，其它以 ɛ 和 e 为主要元音的带韵尾的韵母，ɛ-、e- 是长元音。

(4) i 相当 [i]。u 相当于 [u]。ʊ 单独作韵母时，相当 [ʊ]，带韵尾时，近似 [ʏ]。u 在韵尾 -ŋ、-k 前近似 [ʊ]。i、u、ʊ 带韵尾时，都是短元音。

(5) ɔ 近似 [ɔ]。o 近似 [o]。ɔ 和 o 除了在韵尾 -ŋ、-k 前分别是复合元音 au- 和 əu- 外，其它以 ɔ、o 为主要元音的带韵尾的韵母，ɔ-、o- 是长元音，没有短的。因此这类韵母中的长元音 ɔ、o 一律不标长音符号。但是，现代汉语借词属 ɔ:ŋ、ɔ:k 韵的，仍然标写为 ɔ:ŋ、ɔ:k。如 fɔ:ŋ¹ka¹ “放假”，pɔ:k⁰ ɬiək⁰

“剥削”。

(6) ə:-是长央元音, ə-是短央元音, 舌位都略低, 近似 [ɐ]。单元音韵ə的舌位也近似 [ɐ]。

(7) 还有一个əw韵母, 目前只发现一个表示疑问的语气助词həw⁵, 暂时并入w韵。

(8) ɲ、eŋ、ek、ɔ:ŋ、ɔ:k只出现现代汉语借词。

(9) 韵尾-p、-t、-k, 发音时只闭塞不破裂。

韵母例词:

a	da ⁵	石头	eŋ	neŋ ⁶	鱼簍
ai	tai ¹	耳朵	ɛp	lep ⁷	瘡
au	thau ¹	星星	et	jet ⁷	冷
a:m	ta:m ⁵	八	ek	ku ² tek ⁷	母鸡叫声
a:n	ya:n ¹	肝	e	be ³	深海
a:ŋ	la:ŋ ²	乡村	eu	teu ¹	逗
a:p	da:p ⁸	踈	em	dem ¹	夜
at	ma:t ⁷	凉	en	ten ¹	名字
a:k	ja:k ⁷	垃圾	eŋ	tseŋ ¹	政(治)
ai	tai ¹	手	ep	jep ⁸	臭虫
au	thau ¹	后	et	jet ⁷	蜈蚣
am	tam ⁵	洗澡	ek	sek ⁷	颜色
an	yan ⁵	扁担	iə	niə ¹	大簸箕
aŋ	naŋ ⁶	重	iən	jiəu ²	风筝
ap	dap ⁷	盖(被)	iəm	liəm ⁵	舔
at	mat ⁷	眼睛	iən	tien ⁶	话
ak	jak ⁸	贼	iəŋ	tiəŋ ⁵	声音
ɛ	tɛ ¹	竹子	iəp	diəp ⁸	犁镜
eu	beu ⁵	肥	iət	viət ⁷	马
em	sɛm ¹	看	iək	tiək ⁷	可惜
en	dɛn ²	灯	i	di ¹	去, 走

iu	thiu ¹	餓	uək	kuək ⁷	鋤頭
im	tim ²	找	u	ju ²	傘
in	tin ¹	相信	u	kui ³	柴
ip	kip ⁷	急	um	hum ²	老虎
it	thit ⁸	肉	un	jun ¹	蛔蟲
ɔ	bɔ ⁶	蚊子	uŋ	buŋ ⁶	駐子
ɔi	nɔi ⁵	說	up	jup ⁷	幫助
ɔm	dɔm ⁵ dɔm ⁵	螢火蟲	ut	hut ⁷	抽(煙)
ɔn	nɔn ⁵	斗笠	uk	muk ⁷	舀(水)
ɔŋ	bɔŋ ⁵	影子	uə	kwə ³	門
ɔ:ŋ	tʂɔ:ŋ ⁸	(工)廠	uəi	tuəi ¹	新鮮
ɔp	bɔp ⁷	拊(脖子)	uəm	buəm ⁵ buəm ⁵	蝴蝶
ɔt	ŋɔt ⁸	紺	uən	muən ⁶	借
ɔk	thɔk ⁷	稻谷	uəŋ	muəŋ ¹	溝
ɔ:k	kɔ:k ⁹	國(家)	uəp	muəp ⁷	丝瓜
o	lo ³	洞,窟窿	uət	uət ⁷	濕
oi	toi ¹	我	uək	nuək ⁷	水
om	tom ¹	蝦	u	ju ³	守
on	bon ⁵	四	uŋ	tuŋ ⁵	蛋
oŋ	thoŋ ¹	河	wk	ŋwk ⁸	胸
op	hop ⁸	盒子	ə	mə ⁶	舅母
ot	tot ⁷	好	ə:i	tʂə:i	玩
ok	yok ⁷	樹墩	ə:m	də:m ²	痰
uə	luə ⁵	禾苗	ən	lə:n ⁶	豬
uəi	muəi ⁵	鹽	ə:p	lə:p ⁸	蓋(瓦)
uəm	juəm ⁶	染	ət	thət ⁷	砧板
uən	luən ¹	爬行	əi	kəi ¹	樹
uəŋ	juəŋ ⁶	田	əu	təu ¹	水牛
nət	juət ⁸	腸子	əm	dəm ¹	春(米)

ən bən³ 肮脏 ət dət⁷ 地, 土
 əp thəp⁷ 矮, 低 ŋ ŋ² (错) 误

(三) 声调

京语有五个舒声调, 三个促声调。列表如下:

调 类		调 值	例 字			
舒 声 调	第 1 调	33	ma ¹	鬼	ja ¹	皮肤
	第 2 调	22	ba ²	祖母	ja ²	老
	第 3 调	214	ma ³	坟墓	ja ³	还
	第 5 调	45	ma ⁵	面颊	ja ⁵	价(格)
	第 6 调	11	ma ⁶	秧	ja ⁶ jai ²	胃
促 声 调	第 7 调	45	thit ⁷	爱好	tɔk ⁷	头发
	第 8 调	22	thit ⁸	肉	tɔk ⁸	秃
	第 9 调	33	thit ⁹	铁	tsɔ:k ⁹	(合)作

声调说明

(1) 上列声调系统中, 舒声调缺少第 4 调, 跟越南标准语和汉语比较, 第 4 调 (相当越南语“跌声”和中古汉语的阳上) 合并入第 3 调 (相当越南语“问声”和中古汉语的阴上) 了。其余第 1、2、5、6、7、8 各调, 分别相当越南语和中古汉语“平声” (阴平)、“玄声” (阳平)、“锐声” (阴去)、“重声” (阳去)、带塞音韵尾的“锐声” (阴入)、带塞音韵尾的“重声” (阳入)。第 9 调是专为借当地粤方言词增加的入声调。这样京语五个舒声调和三个促声调分别标为第 1、2、3、5、6、7、8、9 调。

(2) 第 7、8、9 三个促声调的调值, 分别跟舒声调的第 5、2、1 三个调的调值相当。舒声调第 6 调的调值实际是 112。

(3) 现代汉语借词即粤方言的阴平、阳平、阴上、阳

上、阴去、阳去、阴入、阳入、中入、京语用第5调借阴平、阴上，用第2调借阳平、阳去，用第3调借阳上，第1调借阴去，用第7、8调分别借阴入、阳入，增加第9调借中入。京语借词声调跟粤方言声调的对应关系如下表：

粤语调类	阴平	阳平	阴上	阳上	阴去	阳去	阴入	阳入	中入
粤语调值	55	11	35	13	33	2 2	55	22	33
京语调值	45	22	45	214	33	22	45	22	33
对应调类	5	2	5	3	1	2	7	8	9

声调对应表的京语调值是指京语中现代借词跟粤语相对应的调值；对应调类是指京语中现代借词跟粤语相对应的调类。

(4) 京语的绝大多数声母都能跟所有的声调配合，只有 t 、 kh 、 ʔ 、 ʔw 四个声母一般只出现在单数调。

二、语 法

(一) 构词方式

1. 单纯词

单纯词中绝大多数是单音词。多音节的单纯词数目不多，而且大部分是双音词。例如： $\text{buən}^5\text{buən}^5$ 蝴蝶、 $\text{tsuən}^2\text{tsuən}^2$ 蜻蜓、 fi^2fo^2 风箱、 $\text{kwin}^1\text{kwit}^7$ 臭大姐、 $\text{ŋəm}^2\text{thəm}^2$ 唠叨。

2. 合成词

合成词有两类：一类是附加式合成词，由词根加附成分构成；一类是复合式合成词，由两个或两个以上词根构成。两类合成词中以后一类居多数。

(1) 附加式合成词 绝大多数附加成分都具有词汇意义。

a. 词根 + 后附加成分 如：

$\text{luəi}^3\text{kən}^1$

小舌

$\text{hop}^8\text{kən}^1$

盒子

je³kə:i⁵ 主根

da:n⁵ŋau¹ 打架

khə⁵khan¹ 困难

tsuk⁸kə:i⁵ 主轴

biət⁷ŋau¹ 相识

that⁸thə³ 清洁、干净

b. 前附加成分 + 词根 如:

ʔon¹thəi² 老师

thə⁶hət⁷ 歌手

tsun⁵toi¹ 我们

thw⁵ŋət⁷ 第一

mon²həi¹ 初二

ʔon¹jan¹ 月亮

thə⁶da⁵ 石匠

tsun⁵no⁵ 他们

thw⁵ba¹ 第三

mon²mwəi² 初十

(2) 复合式合成词

a. 修饰式 如:

nuək⁷mat⁷ 眼泪

水 眼睛

tsuəi⁵thə:u¹ 香蕉

芭蕉 香

tau²bai¹ 飞机

大 船 飞

ŋwəi²la⁶ 陌生人

人 奇怪

以上是修饰成分在后的, 也有修饰成分在前的:

mot⁸min² 孤独

一 身体

tai²laim² 能干

恶 做

b. 联合式 如:

ʔan¹ʔem¹ 兄弟

兄 弟

bə⁵ŋən⁵ 大小

小 大

və⁶tsən² 夫妻

妻 夫

di¹va:u² 进来、

去 进 进去

c. 动宾式 如:

thoi³jo⁵ 吹口哨

吹 风

ko⁵ŋe² 手艺

有 艺

ban⁵juən² 打猎

射 山

noi⁵mə¹ 梦话

说 梦

d. 补充式 如:

la:m²dep⁸ 打扮 kə:i³tuəŋ² 裸体

做 美 脱 光

mə³joŋ⁶ 敞开 nəŋ⁵mat⁷ 嫉妒

开 宽大 热 眼睛

e、主谓式 如:

tai¹khəŋ¹ 空手 ŋwəi²dɛ³ 坐月子

手 空 人 生

nuək⁷thoi¹ 开水

水 开

3. 汉语借词的一般情况

汉语借词在京语词汇中占的比例相当大,借词的范围很广,除政治、经济、科学文化方面的词外,基本词的数目也不小。按借词借入时间先后,可分为早期借词和现代借词两类。

(1) 早期汉语借词 早期汉语借词按借入时间先后,又可分为两种;

一种是唐宋以前吸收的。如ban⁵“饼”,thuək⁷“尺”
buəm²“帆”,ɣa:ŋ¹“钢”。

一种是唐宋时期吸收的。这种借词的读音跟中古汉语语音有严整的对应规律,如va:n⁶“万”,təm¹“心”,tiən²“船”,
kuək⁷ja¹“国家”thin¹tha:n³“生产”,doi⁵tuəŋ⁸“队长”。

早期借词已经融合于本民族固有词之中,具有派生新词的能力,或跟其它借词或跟京族本民族固有词。如,

dəu⁶豆 dəu⁶si²va:ŋ²黄豆

dəu⁶san¹ 绿豆

kuə¹锯子 jaŋ¹kuə¹ 锯齿

ma:t⁸kuə¹ 锯末

tiən²船 mui¹tiən² 船蓬

tha:u²tiən² 船篙

(2) 现代汉语借词 现代汉语借词是解放前后通过当地

汉语粤方言借入的。这类借词大多是多音节词，尤以双音节为最多，而且大多是政治、经济、文化方面的词，如sa:ŋ⁵thai³“生产”，fuŋ¹sau⁵“丰收”，thin²kit⁹“团结”，ka:u¹juk⁸“教育”。

京语中存在早期借词和现代借词并存并用的现象；也有早期借词被现代借词取代的趋势，尤其是那些在唐宋时期吸收的政治、经济、文化方面的词已逐渐被现代借词取代。如：

词义	早期(唐宋时期)借词	现代借词
伟大	vi ¹ da:i ⁶	va:i ³ tai ²
国家	kuək ⁷ ja ¹	kɔ:k ⁹ ka ⁵
技术	ki ⁶ thət ⁸	ki ² ɬat ⁸
问题	vən ⁵ de ²	man ² thai ²

(二) 词类

根据词在句子中的作用，词与词的结合关系及其词汇意义，京语的词可以分为：名词、量词、代词、数词、动词、形容词、副词、声貌词、介词、连词、助词、叹词十二类。由于篇幅所限，下面摘要介绍几类词的主要特点。

量词 京语中有一定数量的量词，量词分为名量词和动量词两类。名量词单独用在名词之前有区别事物类别的作用，如动物名称前面用 kɔn¹“只”，植物名称前面用 kəi¹“棵”，一般事物名称前面用 kai⁵“个”。名量词都能重叠表示“每x”的意思，如 kɔn¹kɔn¹“每只”，thəi⁶thəi⁶“每条”。名量词能受动词、形容词、指示代词的修饰，如 kɔn¹(只)ŋu³(睡)“睡的那只”，kɔn¹(只)tɔ¹(大)“大的那只”，kɔn¹(只)nai²(这)“这只”。

动词 动词在句子里充当谓语，一些表示行为动作的单音动词可以重叠，如：

表示意义加强	nɔi ⁵ nɔi ⁵	说说	sem ¹ sem ¹	看看
表示意义减弱	mə ¹ mə ³	微开	ŋə ¹ ŋə ⁵	记得点

后一音节是原动词，前一音节将原动词的第3、5调变为第1调。如果原动词是第6调，前一音节就变为第2调。

动词的“时态”，要由副词或时态助词来表示，如：

tsuŋ⁵toi¹da:ŋ¹la:m²lɛi⁵ 我们正做着。

我们 正 在 做 着

no⁵ʔan¹kə:m¹joi² 他吃完饭了。

他 吃 饭 了

toi¹den⁵kwa¹bak⁷kin¹ 我到过北京

我 到 过 北 京

muən⁵muə¹, toi¹khon¹di¹joi²。要下雨，我不去了。

要 雨 我 不 去 了。

助词 助词有结构助词、时态助词、语气助词三类。

结构助词 常用的结构助词有kuə³“的”、duək⁸“得”
a:i⁶“着”（原义是“来”）、tsot¹“给、使”、thi²（原义是“就”）是从副词发展来的，其意义已经虚化。duək⁸、
la:i⁶、tsɔ¹是由动词发展来的。

kuə³是表领属关系的结构助词，它要用在能作领有者的名词或代词前面。duək⁸、la:i⁶、tsɔ¹要用在谓语和补语之间，表示可能和方式。thi²一般要用在主语和谓语之间，起连接作用。如：

ʔau⁵kiə¹la²kuə³ʔon¹thəi² 那衣服是老师的。

衣服 那 是（的） 老师

kən¹ŋuə⁶bo³duək⁸tsəŋ⁵ 马跑得快。

匹 马 跑（得） 快

ŋoi³la:i⁶ʔan¹ 坐着着。

坐（着） 吃

lɛi⁵ʔau⁵uət⁷vat⁷tsɔ¹kho¹。 把湿衣服拧干。

把 衣物 湿 拧（给） 干

toi¹thi²hək⁷, no⁵thi²kwəi²。 我哭，他笑。

我 哭 他 笑

时态助词 时态助词用在动词或动词性词组的后面，表示动作进行的时态。（例见动词有关部分）

语气助词 语气助词大都用于句末表示各种语气。如：

no⁵di¹joi²。他走了。 tsɔŋ⁵di¹va¹! 快去吧!

他 走 了 快 去 吧

mai²va:u²thin²joi²tsu⁵? 你入团了吗?

你 入 团 了 吗

den⁵mai¹haxi³laxi⁶dəi¹tsə:i¹ŋɛ⁵!

明天 还 来 这 儿 玩 啊

明天还来这儿玩啊!

(三) 句子成分和基本语序

京语的句子有主语、谓语、宾语、定语、状语和补语六种成分。主语和谓语是句子的基本成分。

句子的基本语序是：主语—谓语，如果谓语是及物动词带有宾语，那么其语序为：主语—谓语—宾语，当谓语动词同时带有宾语和补语时，其语序是：主语—谓语—宾语—补语。如：

ʔa:u⁵bən³joi²。衣服脏了。 təu¹kəi²juən⁶。水牛犁田。

衣服 脏 了 水 牛 犁 田

te⁵kən¹hək⁷joi²。 小孩哭了。

小孩 哭 了。

toi¹an¹kəm¹no¹joi²。 我吃饱饭了。

我 吃 饭 饱 了

京语中除数量词（即数词加量词）作定语是：定语—中心成分的次序外，其它词充当定语时是：中心成分—一定语的次序。如：

haxi¹duə⁵kən¹yaxi⁵kiə¹la²ʔaxi¹? 那两个姑娘是谁?

两 个 姑 娘 那 是 谁

ʔa:u⁵də³tot⁷sem¹。 红衣服好看。

衣服 红 好 看

ʔon¹thəi²la²ŋuə²baik⁷kin¹。 老师是北京人。

老师是人北京

ŋa²toi¹ko⁵nam¹ŋuiə²。 我家有五个人。

家我有五人

kə:m¹həp⁷tot⁷ʔan¹。 蒸的饭好吃。

饭蒸好吃

状语位置较灵活,可在谓语(动词、形容词)前面或后面。如:

nə⁵thwəŋ²thwəŋ²lai⁶ 他常常来。

他常常来

mai²di¹thwək⁷。 你先去。

你先去

viək⁸nai²je³la:m²。 这事容易做。

事这容易做

nə⁵hom¹nai¹khon¹ŋi⁸。 他今天不休息。

他今天不休息

ka:i⁵thon¹nai²thət⁸thəu¹。 这条河很深。

条河这很深

thə:n¹təm¹kat⁷dəi¹khon¹sa¹lam⁵。 山心离这里不太远。

山心距离这儿不远很

介词结构作状语也是可前可后。由于受汉语的影响,状语在中心成分之前的形式越来越普遍。如:“我在他家吃饭。”

①toi¹ʔə³ŋa²nə⁵ʔan¹ka:m¹

我在家他吃饭

②toi¹ʔan¹kə:m¹ʔə³ŋə²nə⁵

我吃饭在家他

这句话在京族人民口语中第①种结构格式用得普遍。

喻翠容

1984. 9. 6完稿

突厥语族特点概要

突厥语族属阿尔泰语系。“突厥”一词，在中国史书上指公元6~8世纪游牧于漠北广大地区，在语言上同属一个语族的古代部落联合体。其语言通称突厥语。广义的突厥语，包括本语族古代碑铭语言及后来各个时期的文献语言、现代几十种活的语言及其方言。狭义的突厥语则仅指古代突厥碑铭语言。

突厥语族的语言分布在西起巴尔干半岛，东至西伯利亚东部的勒纳河，南接阿拉伯半岛，北至亚洲大陆北端的新西伯利亚群岛这一广大地区。现代突厥语，在中国主要分布在新疆、甘肃、青海等省区。有维吾尔、哈萨克、柯尔克孜、乌孜别克、塔塔尔、撒拉、西部裕固、图瓦等八种语言。使用人口700余万（1982年）。在国外主要分布在苏联、土耳其、塞浦路斯、伊朗、阿富汗、伊拉克、南斯拉夫、保加利亚、罗马尼亚、蒙古人民共和国等国家约有30来种语言（包括和中国少数民族同名的语言）。

根据已发现的文献，突厥语族的书面语言分为：一）古代碑铭语言。以7—9世纪的鄂尔浑—叶尼塞碑铭为代表，有唐玄宗开元二十年（732年）建《厥特勤碑》等碑铭。其中《雀林碑》属7世纪（688—691年间），为本语族已发现的较古的文献。二）中古文献语言。有：①东部以高昌为中心的回鹘文学语言。9—15世纪主要流行于今新疆东部至甘肃一带，使用回鹘文。代表文献有《弥勒会见记》等。②西部以黑汗王朝为中心的哈喀尼耶语（黑汗王朝语言）。使用阿拉伯字母。代表文献

有11世纪的《突厥语词典》等。三) 黑汗王朝以后时期的文献语言, 是整个突厥语族的共语。13世纪, 此共同语分化为三支: ①在乌古斯语基础上形成的西支(阿塞拜疆、土库曼等语言)。代表文献有土耳其口头文学创作《科尔库特爷爷的故事》。②以钦察语为基础形成的北支(金帐汗国、鞑靼、哈萨克等语言)。③以回鹘—葛逻禄语为基础形成的东支(维吾尔、乌孜别克语等)。这一支在帖木儿(Timur-i-lang 1336—1405)时期, 被称作察合台语。

19世纪的革新运动促进了土耳其现代文学语言的发展。20世纪20年代以后, 中亚、西亚新疆各突厥语民族现代文学语言在本民族口语基础上发展起来。已有大约20种民族有了文字及用本民族语言创作的文学作品。

从历史上看, 突厥语族的共同特征是: 一) 语音方面: 有元音和谐律。a、ə、o、u四个后元音, e、i、ø、y四个前元音, 共用四个符号表示; 辅音中b、d、l、n、r、s、t、j八个音, 用两套符号表示, 一套只同后元音拼写, 一套只同前元音拼写, q、ɣ、两个音只同后元音拼写, k、g两个音只同前元音拼写; 9世纪以前, 纯突厥语的词, 词首甚少出现浊辅音r、l、n、m; 词首、词尾不出现相连的两个辅音; 词的重音一般位于末一音节。二) 词汇方面: 主要的构词手段靠不变化的词根或词干加接表示具体意义的后缀来实现。词汇的主体是本语族的同源词。基本词汇大多是共同的, 具有同样的词根词素, 但有语音变化。词汇中有许多外来成分。较古的借词来自汉语、梵语、古波斯语。伊斯兰文化传入后, 阿拉伯—波斯语源的借词占相当的比例。三) 词法方面: 名词及名物化的实词有“数”、“格”、“领属性人称”、“谓语性人称”等语法范畴。同一范畴的后缀在各语言中有不同的变体。动词有时间、人称、式、语态等多种变化。连词不发达, 而有发达的形动词、副动词代替连词的功能。有后置词。四) 句法方面: 基本语序是主语—宾语—谓

语。修饰语在中心词之前，状语在动词（谓语）之前。

中国现代突厥语具有不同发展时期的特征：一）语音方面：基本上保持了前后相对应的成对的元音系统。但维吾尔语里古代的*i*和*ə*的对立已经消失，而合并为一个*i*音位并产生了与之相关联的音位变体；出现了*ɑ*、*ɛ*在特定条件下的同化及弱化现象；元音对应的系统，只保持了*ɑ—ɛ*，*o—ø*、*u—y*的三套，而*i*、*ɛ*在元音和谐中则具有中性元音的性质。哈萨克语增加了新的音位*ɛ*。柯尔克孜语与图瓦语出现了长元音。撒拉语、西部裕固语出现了带擦元音及复元音。各语言元音和谐保持得严整及松弛的程度不一。辅音系统中、大多数语言塞音分清音*p*、*t*、*k*（送气）与浊音*b*、*d*、*g*（不送气）相对立的两套；撒拉语、两部裕固语则清音用送气与不送气区分，并有*tʃ*、*tʃʰ*、*ʃ*音。古代舌根音*g*、*k*和小舌音*ɣ*〔*ɣ*〕、*q*分别与前后元音拼写的特点，在许多语言中已被破坏。由于各语言已大量吸收借词，词首已出现*r*、*l*、*n*、*m*等浊音，词尾并出现复辅音。二）语法方面：仍保持着粘着语的特征。但名词的领属性后缀，在撒拉语里，第一、二人称已不分单复数，而在西部裕固语中则已退化。如撒拉语：*apa*“父亲”——*apa-m*我（我们）的父亲，*apa-ŋ*你（你们）的父亲，*apa-si*他（他们）的父亲。西部裕固语：*ana*“母亲”——*ana-ŋ*我（我们的）母亲，*ana-ŋ*你（你们的）母亲，*ana-sə*他（他们的）母亲。西部裕固语的数词，保持突厥文、回鹘文文献语言的古老形式。动词陈述式在撒拉语、西部裕固语中不用人称后缀。如撒拉语：*men* (*piser*) *oxu-tʃi*我（我们）读了，*sən* (*seler*) *oxu-tʃi*你（你们）读了，*vu* (*vulər*) *oxu-tʃi*他（他们）读了。西部裕固语：*men bahrde*我去了，*sen barəp dro*你去了，*gol barəp dro*他去了。三）词汇方面：同源词中西部裕固语、图瓦语里突厥语的古老成分占较大的比例；各语言吸收汉语、蒙古语、藏语、阿拉伯—波斯语、俄语及其他语言借词的情况不一。

突厥语的分类，始见于中国维吾尔族语文学家马赫穆德·喀什噶里的《突厥语词典》。其分类原则是语音、语法特征。近代外国学者对突厥语的分类进行了研究。比较流行的分类法有苏联学者A·H·萨莫伊洛维奇（1880～1938）的按语音—形态原则分类；美籍学者K·H·门格斯（1908—）的语音—形态兼顾历史原则，按地区分布分类；苏联学者C·E·马洛夫的按年代特点分类，苏联学者H·A·巴斯卡科夫（1905—）的按历史、地理、语音特征及分布状况分类。尚无公认的分类法。

近代突厥语各民族使用阿拉伯字母系统的老文字（察合台文）。中国突厥语各民族本世纪30年代至今使用经过改进的阿拉伯字母系统的文字。苏联突厥语各民族在20年代使用过拉丁字母的文字，30年代以后改用以基里尔（Cyril）字母为基础的文字。土耳其文在1928年改用拉丁字母。

李 森

维吾尔语

维吾尔族有 5,957,112 人 (1982年), 主要分布在新疆维吾尔自治区。维吾尔语属阿尔泰语系突厥语族。分中心 (以塔克拉玛干大沙漠以北广大地区为中心)、和田、罗布三个方言。现代文学语言 (标准语) 以中心方言为基础, 使用阿拉伯字母系统的文字。以语音的组合构成音节, 音节组合成词。词有重音, 有语音和谐及其它音变现象。兹以文学语言为准, 结合口语及方音情况, 略述音位系统及词汇、语法特征如下:

一、语 音

(一) 音 位

元音 有八个元音音位, 列表如下:

元 音 表*

前 后 圆 展 低	前		央		后	
	展 唇	圆 唇	展 唇	圆 唇	展 唇	圆 唇
高 (闭)	i	y	(ɨ)			u
半高 (半闭)	e	ø	(ə)			o
半低 (半开)	ɛ					
低 (开)					a	

* 括号里的是元音的变体。

元音中，i 是前、高、展唇元音。当受小舌塞音 q 及舌根擦音 ɣ、喉门擦音 χ 等音影响时，发音部位靠后，出现变体 i̯。在其它情况下读作 i。二者不区别词义，但在正音法上起显著作用，现代维文字母表用一个字母表示。如 kijim “衣服”，jilim “浆糊”，gilem “地毯”。试比较：qiz “姑娘”，xil “种类”，yilap “刀鞘”等。e 是前、半高、展唇元音。在前元音居多的音节里，口腔较闭，读如 e。在其它情况下，口腔较开，舌位稍靠后，读如 e̞，近似 ə。多用来拼写新借词。也出现在固有词语的词首音节及一些词的其它音节里。如 element “元素”，elektir “电”（均系新借词），seyizxan “喜鹊”，baryanserri “愈益”等。i、y、u 在词首，受其后清辅音影响而清化。有些词清化后伴有擦音，其前并出现喉塞音。如 issiq “热” → i̯ssiq，或 it “狗” → i̯t，ukam “我弟弟” → ʔufkam，yŋke “杏核儿” → ʔyŋke 等。

辅音 有二十四个辅音音位，列表如下：

辅 音 表①

发 音 方 法	发 音 部 位	发 音 部 位								
		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	混合 舌叶	舌面中	舌根	小舌	喉
塞 音	清	p			t			k	q	
	浊	b			d			g		
塞擦音	清					tʃ				
	浊					dʒ				
擦 音	清		f	s		ʃ		x		h
	浊	w		z		ʒ	j	ɣ		
鼻 音		m			n			ŋ		
颤 音					r					
边 音					l					

辅音不分送气与不送气，以清浊为音位的区分特征。固有词语中无唇齿擦音 f，字母表中此音只用来拼写借词。有双唇擦音 w。舌叶擦音 ʒ 使用频率不高，在音节之首及音节之尾可分别以 j、ɟ 代之，但用于新借词时，仍有保留的必要。如 pariʒ “巴黎”，ʒornal “杂志”等。舌面后清塞音 k，在带前元音的音节之尾读舌面中清擦音 ç。如 mektep “学校” → meçtep 等。颤音 r，在不同的方音区读作 ɹ，如 biɹ “一”等。

(二) 音 节

以语音的组合构成音节。维语的特点是，每一个音节必含一元音。现代语言里，有些音节有复辅音。固有词语的音节分为六种类型，如下表：

维语音节类型表 (Y 指元音, F 指辅音)

类 型	特 征	举 例
1	Y	u 他；那
2	FY	bu 这
3	YF	at 马
4	FYY	taʃ 石头
5	YFF	ast 底下
6	FYFF	ders 功课

音节中唇齿音 f、双唇音 w、舌根音 ɣ、x 及小舌音 q 均不与前元音 ø、y 拼音；舌叶音 ʒ 不与前元音 ø 拼音；舌根音 ŋ 不与后元音 o 及前元音 ø 拼音，也不出现在词首。

文学语言中由新借词形成的音节，约有五种类型：①FYY 如：“道理” daoli 中的 dao-；②FYFF，如：“连长” lianzhang 中的 lien-^{*}；③FYYY 如：“教授” dziaoshou 中的 dziao-；④

* 汉语拼音方案中的 a[a]，维语用 ə[ɛ] 拼写。

FF', 如: frazeologije “成语”中的 fra-; ⑤FF'YF, 如: grammatika “语法”中的 gram-。前三种是汉语借词的音节形式, 按我国曾经使用过的拉丁化维文正字法的规范拼写。但维语语音中无ao、iao、ian……等韵母。后二种是欧洲语言借词的音节形式。维语音节的特点是含有元音, 故这五种音节形式还不稳定, 有时在两个辅音间增一元音, 尚有待于规范化。这些借词音节结构都还不普及, 有发展变化的可能。

(三) 词的重音

维语固有词语中, 重音一般落在词的末一音节上。连接后缀时, 重音则依次后移至末一音节。有因辅音脱落等因形成的词首音节重读现象, 并因现代维语里有些词汇的词源不同, 重音也落在词的不同音节上:

1. 固有词语中, 一般的词, 头一个音节有轻重音, 末一个音节有重重音。如 oquyutji “学生” → oquyutji'ar “学生们”。

2. 固有词语中, 因辅音脱落后, 前面的元音延长, 而有一些以重音区别词义的词。如 ke'sun < kelsun “让他来”; q'atja “碗”, q'atja < qajja “剪刀”等。

3. 固有词语, 在由古音 a 弱化为今音 e 的一部分词首音节中, e 重读。如: sériq “黄颜色” < sar'iy 等。但, besi'm “压力” < basim 之类的词则不变。

4. 一些源于阿拉伯——波斯语的词中, 以 a、e 构成的开音节, 在词首, 位于前元音之前时重读。如: be'zi “某些”, a'lim “学者”等。

(四) 语音和谐

维语的语音和谐, 既表现在元音和谐律中, 也表现在辅音的清浊各自间的相互配合方面。

1. 元音和谐律。元音和谐以部位和谐较严整，唇状和谐已松弛。试比较维语的joldaŋ与柯语的dzoldoŋ“同志”。因之，凡词首音节为前元音者，其后各音节也是前元音，反之，则为后元音。这同样表现在后缀中。故有些后缀（构词的和构形的）也有前元音和后元音两套。

元 音 配 合 表

圆 展	前 后	第一音节的音	第二至最末音节的音	例			词
				词 干	汉 义	复数后缀	连写形式
圆	前	ø	y	kømyr	煤炭	-ler	kømyrler
		y	y	yzym	葡萄	-ler	yzymler
唇	后	o	u	ozuq	食物	-lar	ozuqlar
		u	u	utuq	胜利	-lar	utuqlar
展	前	ε	ε	emgæk	劳动	-ler	emgækler
		i/i	i/i	tʃigit tıl	棉籽 语言	-ler -lar	tʃigitler tıllar
唇	(央)	e	i/e	gezit eñergije	报纸 能源	-ler -ler	gezitler eñergijiler
	后	a	a	ana	母亲	-lar	anilar

注：（1）元音和谐不适用于借词。（2）有些后缀，包括动词变位时的一些后缀，不完全遵守上述规则。（3）i、e不与其它元音对立，但因有变体，它在元音和谐中是中性的，根据发音可连接前元音或后元音的后缀。

2. 辅音和谐。后缀中的元音除跟元音和谐律相适应外，其起首的辅音也与词尾辅音的清浊相一致。故，凡辅音中有清浊相对应者，后缀也往往有与之相适应的各种变体。兹选名词中的三种格的后缀为例：

例 词	汉 义	向格后缀	位格后缀	从格后缀
bazar	市 场	-ya	-da	-din
sinip	教 室	-qa	-ta	-tin
komyr	煤 炭	-ge	-de	-din
qilek	铁 桶	-ke	-te	-tin

维语形态变化丰富，构词及构形后缀基本上都遵循上述辅音和谐规则。

（五）语流音变

1. 同化

元音的同化：由展唇、后、开元音 α 、展唇、前、半开元音 ϵ 构成的闭音节的单音词，连接含前、展唇、闭元音 i 的后缀并且重音后移时， α 、 ϵ 逆同化为前、展唇、半闭元音 e 。如：
 $\alpha l-$ “拿、买” + $-ip \rightarrow elip$ “同前”（副动词）、 $sez-$ “感觉” + $-ip \rightarrow sezip$ “同前”（副动词）。

辅音的同化：

顺同化 词尾辅音的清浊，决定后缀第一个辅音的清浊。

（详见前述辅音和谐）如： $mektap$ “学校” $\rightarrow mektepk\epsilon$ “同前”（向格）， jol “道路” $\rightarrow joldaj$ “同志”等。

逆同化 分两类：1）反映在正字法上的。如：词尾的 y 、 g 被后缀中的第一个辅音 q 、 k 同化： bay “花园” + $-qa \rightarrow baqqa$ “同前”（向格）， $\epsilon g-$ “弯曲（动词）” + $-ken \rightarrow ekken$ “弄弯曲了的”。2）词干与后缀连接处在某些方音里连音变读的。如： $-lm-$ $\rightarrow -mm-$ ； $almas \rightarrow ammas$ “不致于拿或买”； $-nl-$ $\rightarrow -ll-$ ； $rajonluq \rightarrow rajolluq$ “区域性的”； $-nm-$ $\rightarrow -mm-$ ； $menmu \rightarrow memmu$ “我也……”； $-nj-$ $\rightarrow -jj-$ ； $sen jaxji \rightarrow sej jaxji$ “你好”； $-rl-$ $\rightarrow -ll-$ ； $jerlejmek$

—→jelle[mek “落户于……”，-zs—-ss-，jazzsam—→jassam “假如我写”等。

2. 弱化

元音的弱化 末一音节由展唇、后、开元音 a 或展唇前半开元音 ε 构成的多音节词，连接后缀时，因重音后移，a、ε 弱化为展唇、前、闭元音 i。如 bala “孩子” + lar—→balilar “同前”（复数），miwε “水果” + -gε—→miwigε “同前”（向格）。

辅音的弱化：处于多音节词词尾的 p⁽¹⁾、q、k 及 p⁽²⁾、t，因连接后缀而位于两个元音之间，并且重音后移时，分别弱化为 w、g、ɣ、b、d，并反映在正字法中。如：kitap “书” + -i—→kitawi “……的书”，tʃilek “铁桶” + -i—→tʃiligⁱ “……的铁桶”，qulaq “耳朵” + -i—→quliyi “……的耳朵”。试比较某些方言区的 kitipi, tʃiliki, quliqi。又，bap “书的章节” + -i—→babi “同前”（第三人称），zawut “工厂” + -i—→zawudi “同前”（第三人称）②。

3. 脱落

元音的脱落：一部分双音节词，连接人称后缀时，第二音节的 i、y、u 脱落。如：isim “名字”—→ismim “我的名字”，ømyr “寿命”—→ømryn “你的寿命”，orun “位置”—→orni “他的位置”等。

辅音的脱落：词腰的辅音 r、j 在现代维语书面语及口语中均可脱落，而不影响构形变化。如：qaryɑ “乌鸦”—→qɑ:ɣɑ—→q'ɑɣiɣɑ “同前”（向格）；ders “功课”—→dɛ:s—→dɛ'sim ba “我有课”；qajsi “哪个”—→qɑ:si—→qɑ'si 等。

音节的脱落：由于音节的脱落可形成词的紧缩形式：al- “拿、买” > elip kel! —→e'pke'! “你拿来”，sal- “装” > selip qoj! —→se'p qoj “你装下”等。

4. 减音

辅音有减音现象。一种是词尾复辅音中的末一音 -t、单

辅音 r, 一种是动词词根的辅音 r、l 在口语中减音, 但词形变化时则复现。如: 名词

书写	读音	复现	汉义
dost “朋友”	dos	dostum	“我的朋友”
xewer “消息”	xewe	xewir	“... 的消息”

动词

tur- “站立” qaraptu! “你瞧着!” turuŋ “站立” (动名), kel- “来” sen ke! “你来!” keliŋ “来” (动名)

5. 增音

元音的增音: 固有词语中, 一些开音节的单音词, 连接后缀时增音。如: de- “说” + -jiŋ → dejiŋ “同前” (动名); ju- “洗” + -juŋ → jujuŋ “同前” (动名)。阿拉伯——波斯语借词, 收尾的喉塞音 h, 在维语中已消失, 并已形成开音节。构形变化时需增一辅音。如: panah “庇护”, gunah “罪过”, 维语作 pana, guna → panajim “我的庇护者”, gunaji “他的罪过”。

6. 交替

文学语言中的辅音与方音交替 (或对应) 的一些情况如下:

	文学语言	方音	汉义
r—l	sekrimek	seklimek	“跳”
r—j	baŋqarmaq	baŋqajmaq	“管理”
r—z	kirmek	kizmek	“进入”
r—ʒ	qirmaq	qizmaq	“ (用刀) 刮”
dʒ—ʒ	medʒlis	mezlis	“会议”
tʃ—ʃ	teŋfliq	teʃliq	“和平”
tʃ—t	tʃyŋ	tyŋ	“梦”
k—tʃ	kim	tʃim	“谁”
q—x	aqsaqal	axsaqal	“头人; 老人家”
w—g	dzuwa	dʒuga	“皮袄”

7. 换位

词汇中文学语言的语音与方音换位的一些情况如下:

文学语言	方音	汉义
aqsaq	asqaq	“瘸子”
oylaq	olyaq	“山羊羔”
ajyir	aryi	“公马”
emgæk	egmek	“劳动”
ujyur	uryuj	“维吾尔”

二、语 法

(一) 词的构成

维语的词汇,除本语族的同源词以外,并有从不同来源吸收的词语。同源词以单音节及双音节的居多。如:ij “工作”,jol “道路”,ajaq “脚”,tjetjek “花”等。可用派生法及合成法衍生出大量词语。派生法即一个词根,按粘着语的特点,连接构词后缀,派生出表示新概念的词族,也就是产生新词。有时一个派生词可长达五至六个音节。如:ij “工作” + -tji → ijtji “工人”;jol “路” + -daj → joldaj “同志”;tömyr “铁” + -tji → tömyrtji “铁匠” + -lik → tömyrtjilik “打铁业”;mafina “机器” + -saz-tji-liq → mafinasaztjiliq “机器制造业”等。合成法是用两个词根构成复合词。又分:①偏正型、如:közejnek “眼镜”,②并列型,如:atj-jalijatj “饥寒交迫”。另有谐音型如:af-paf “饭(什么的)”。从别的语言吸收的词,来源很多。历史上早就吸收了汉语词汇,如:bit “笔”,qonqau “筌篨”等。其次为阿拉伯——波斯语源的词。阿拉伯语的,如:adalet “公

道”，kitap “书”等；波斯语的，如：derja “河流”，tjare “办法”等。再次为俄语及通过俄语吸收的欧洲语言的词语，如：stakan “玻璃杯”（俄），armije “军队”（法），bastom “波斯顿呢”（英、美），asfalt “柏油”（希）等。随着国内各民族文化交流的加强和现代科学技术的发展，从汉语或别的语言吸收的词语大量增加，并出现许多用本族语言材料及构词手段表达新概念的词语，如 dzufi “主席”，radijo “收音机”，hokymetsizlik “无政府主义”，qeyezwaztjiliq “文牍主义”等。三十多年来，维语的词语日益丰富，并在逐步规范化。

（二）词 类

维语的词类分为名词、形容词、数词、代词、动词、副词、后置词、连词、语气词、叹词、摹拟词等十一类。

（三）语法范畴

各种语法范畴的形态标志，都用构形后缀来表示。

名词 有“数”、“格”、“领属人称”“谓语性人称”等语法范畴。数分单复二数。如：kitap “书”（单数），kitaplar “同前”（复数）。格有六个。如：主格：kitap “书”；属格：kitapniq “书的”；向格：kitapqa “给书”；宾格：kitapni “将书”；位格：kitapta “在书上”；从格：kitaptin “从书上”等*。领属人称分三个人称的单复二数，如：ana “母亲” → anam “我母亲”，animiz “我们的母亲”，anaj “你母亲”，anajlar “你们的母亲”，anisi “他（他们的）母亲”。谓语性人称，借助谓语性词缀表示，分三个人称的单复二数。如：oquytjimem “我是学生”，oquytjimiz “我们是学生”，oquytjisen “你是学生”，oquytjisiler “你们是学生”，

* 各格的后缀，因语音关系有不同的变体，详前。

oquyutjidur “他(他们)是学生”，凡实词名物化之后，都具有名词的语法范畴。

形容词 分为：①性质形容词，如：køk “蓝色的”，qara “黑色的”；②关系形容词，如：kytjlyk “强有力的”，eqilliq “智慧的”。有级的语法范畴：①原级，即形容词的原形；②比较级，如：køkrek “比较蓝的”，qarirraq “比较黑的”；③最高级，在原级前增加程度副词，如：eŋ køk “最蓝的”；taza kytjlyk “最有力的”或用性质形容词叠韵之法表示，如køp—køk “蓝蓝的”，qap qara “黑黑的”；④减抑级，如：køkyj “略带蓝色的”，qaramutul “浅黑色的”。

代词 分为：①人称代词：mæn “我”，sen “你”，u “他”；②指示代词：bu “这”，ju “那”，mawu “这个”，awu “那个”；③反身代词：øz “自己”；④疑问代词：kim “谁”，nime “什么”；⑤确定代词：bartje “所有的”，her “每个(个)”；⑥否定代词：hitjnime “任何、什么(都不)”，hitjkin “谁(都不)”；⑦不定代词：kimdu “不知是谁”，nimidu “不知是什么”；⑧物主代词：meniki “我的”，uniki “他的”。

数词 分为：①基数词：bir “一”，on “十”，əllik “五十”；②序数词：birinji “第一”，oninji “第十”；③分数词：ondinikki “十分之二”；④概数词：ontje (adem) “约十个(人)”，bejte (oquyutji) “约五个(学生)”；⑤集合数词：ikkyjlen “俩”，ytjylen “仨”。数词可以直接与名词结合，如：ikki oqutqutji “两位老师”，bejdepter “五个本子”，但在特定条件下，可以在数词与名词之间加量词：bir otlam su “一口水”，ikki misra jeir “两行诗”。

动词 ①人称动词，分及物动词，如：iflə- “做”，kør- “看”；不及物动词，如 oltur- “坐”，maŋ- “行走”。有肯定、否定、人称及数、时间、语态、式、情态等语法范畴，

形态变化丰富。⊖无人称动词，包括动名词、形动词、副动词等，前二类一般可名物化而具有名词的语法范畴。

副词 ①程度副词：nahajiti “很”，bek “非常”；②状况副词：paal “积极地”，asasen “基本上”；③时间副词：hazir “现在”，awal “首先”；④地点副词：neri “远处，那边”，beri “近处，这边”。一部分副词可以连接后缀-raq-rək表示“略微”之意：neriraq tur “离远点儿”，tjapsaraq kel! “快点儿来！”。

后置词 与他种语言的前置词相对应，为本语族诸语言的语法特征之一，置于名词之后，要求一定的格，不连写，无重音。如：weten ytyñ “为了祖国”，töt kyndin beri “四天以来”等，可构成后置词结构。

连词 ①表联合的：we “和、及、与”，hem “及、以及”；②表转折的：emma “但是”，biraq “不过”；③表因果的：junǝ “因此”，junij ytyñ “因此”、“所以”；④表条件的：egər “如果”，mubada “倘若”；⑤表选择的：ja……，jaki “或、或者”；……。

语气词 如mu (ma、mi) “吗”，tju “呢”，yu “嘛、吵”等。

叹词 如ah “啊”，wijej “啊呀”，ej “喂”，taq-kyj “去”（驱赶家禽声）。

摹拟词 ①拟声的：døk-døk “扑腾扑腾” taq-tuq “器物撞击声”；②摹形的：wal-wul “一闪一闪的”，par-pur “闪闪发光的”；③表感的：tit-tit “焦急的心情”等。

(四) 语序

以词的形态标志为主兼顾句子成分的顺序是维语遣词造句的基本手段，其中形态标志是主要的。句子成分顺序的变动，

除逻辑及修辞上的效果外，不影响句子的基本意思。基本的语序是：主语——宾语——谓语。如：

men gezit oqudum. 汉译：“我读报了”。

我 报纸 读了

修饰成分在被修饰成分之前。比较典型的语序如下：时间状语——地点状语——主语——宾语——行为方法状语——谓语。如：

bu jil nonfanda (biz) ③ buydajni jeŋi kombajin

今年 农场(位格) 我们 小麦(宾语)新的 联合收割机
bilen oriduq.

用 收割了

汉译：“今年我们在农场用新的联合收割机收割小麦了。”

李 森

主要参考资料：

《新疆民族语言调查汇报》，民族语文科学讨论会，北京，1955年12月。

① 维语的辅音不以送气与不送气区别音位。清塞音p、t、k、q，清塞擦音tʃ读送气音。本文均用宽式标音法，略去-h或“‘”符号。

② 根据1984年12月公布的维文新正字法，按形态学原则，此种弱化现象，现在不反映在维语的书面形式中。

③ 谓请criudq是动词第一人称复数过去时。故，句中的代词biz“我们”如省略，全句的主语仍是“我们”。

哈萨克语

我国的哈萨克族有907,582人(1982年),主要分布在新疆维吾尔自治区的伊犁哈萨克自治州,木垒哈萨克自治县和巴里坤哈萨克自治县,小部分在甘肃省阿克赛哈萨克自治县。

哈萨克语属于阿尔泰语系突厥语族。我国哈萨克族人民现在使用以阿拉伯字母为基础的哈萨克文。

我国的哈萨克语比较统一。如果进行细致的划分,可分为西南和东北两个方言。属于西南方言的是阿勒班、苏万两个部落的语言,属于东北方言的是克列依、乃蛮和克宰依部落的语言。除伊犁地区的特克斯县、察布查尔锡伯族自治县、伊宁县和霍城县属于西南方言区外,其它各地均属东北方言区。

一、语 音

哈萨克语有九个元音音位和二十四个辅音音位。见元音表及辅音表^①。

元音:有九个元音音位,见附列表:

元音 a、e、ə、i 可出现在词首、词间和词尾, æ、o、ø、u、y 只出现在词的第一音节。

辅音:有二十四个辅音音位,见附列表:

辅音 p、m、w、t、n、l、r、z、s、d₃、ʃ、k、q、χ 可

①: 文中所有送气清辅音,均不标送气符号。小舌鼻音应为N,但按习惯写成ŋ。

元 音 表

舌位 前 后	唇状 口的开合	展 唇		圆 唇	
		宽 元 音	窄 元 音	宽 元 音	窄 元 音
后 元 音		a	ə	o	u
前 元 音		æ, e	i	ø	y

辅 音 表

发 音 方 法	发 音 部 位	双 唇	唇 齿	舌 尖 前	舌 叶	舌 面	舌 根	小 舌	喉
破裂	清送气	p		t			k	q	
	浊不送气	b		d			g		
摩擦	清		f	s	ʃ			χ	h
	浊	w	v	z		j		ʁ	
破裂	清送气					ɬ			
摩擦	浊不送气					ɮ			
鼻 音		m		n				ŋ	
边 音				l					
颤 音				r					

出现在词首、词间和词尾，b、d、g、ʁ、可出现在词首和词间；j、ŋ、h可出现在词间和词尾；f、v、ɬ用来拼写借词；在口语中用p代替f，用w代替v。在本族语词中ɬ是ʃ的音位变体，当ʃ位于词首和辅音后时，口语中读作ɬ。

哈萨克语音节结构的特点是，在元音前只能有一个辅音，元

音后最多有两个辅音,共六种类型,即:元 o-tan “祖国”,元辅 at “马”,辅元 ba-la “孩子”,辅元辅 mer-gen “神射手”,元辅辅 ort “火灾”和辅元辅辅 tart- “拉”。重音大多落在词的最后一个音节上。当词连接后缀时,重音一般后移,但谓语性人称后缀不带重音。如: temi'r “铁”, temirʃ'i “铁匠”, temirʃimin “我是铁匠”。

元音的和谐在哈萨克语中表现在两个方面:

1. 前后元音的和谐,主要表现在词和后缀之间,后缀的元音一般都和词干的最后一个音节的元音和谐。词干的最后一个元音为后元音,后缀的元音也是后元音;反之,则为前元音。

如: oqə -ma -də -m “我没有读”;

读 否定 过去时 第一人称

kel -me -di -m “我没有来”。

来 否定 过去时 第一人称

2. 圆唇元音的和谐: 只表现在口语中。当词的第一音节为圆唇元音 o、ø、u、y 时,后面音节中的非圆唇元音 ə、i、e 与之和谐,读作 u、y、ø。如: turməş “生活” > turmus, bødene “鹌鹑” > bødønø, øzgeris “变化” > øzgørys。

此外,元音有增减现象,辅音有顺同化和逆同化。如:在口语中以响音 l、r 起首的词,其前面增加窄元音 ə、i、u、y,如: laq “山羊羔” > əlaq, ruw “部落” > uruw; 有些词在加领属后缀时,词根的 ə、i 脱落,如: orən “位子” + əm (第一人称领属) > ornəm “我的位子”; 在口语中,以元音结尾的词和以元音起首的词相连时,结尾的元音脱落,如: torə “棕黄色的” ala “花的” at “马” > toralat “棕黄色花斑的马”; 辅音的顺同化表现在以下三个方面: 1) 当词干的结尾辅音为浊(清)辅音时,后缀也必然以浊(清)辅音起首; 词干的结尾音为元音、半元音、响音 m、n、ŋ、l、r 时,后缀则以响音或浊辅音起首,如: kez “时候” + i (第三人称领属)

+nde (位格) → kezinde “当……时”, tis “牙齿” + ter (复数附加成分) → tister “牙齿” (复数); 2) 口语中, 词干的结尾音为 ʃ, 后缀以 s 起首时, s 被同化为 ʃ, 如: iʃ “喝” + se (条件式) → iʃse > iʃʃe “喝的话”, qaʃ- “逃” + sən (第三人称命令式) → qaʃsən > qaʃʃən “让他逃吧”。3) 前一个词结尾音为元音、浊辅音或响音, 后一个词起首音为 q、k 时, 口语中 q、k 被同化为 ɣ、g, 如: qara 黑色的 qoj 绵羊 > qara ɣoj “黑色的绵羊”, at “名字” + əŋ (第二人称领属) kim “谁” > atəŋ gim “你叫什么名字”。辅音的逆同化现象较多, 现主要介绍以下三种: 1) 以清辅音 q、k、p 结尾的词干加以元音起首的后缀或与元音、浊辅音起首的词相连时, 被同化为相应的浊辅音 ɣ、g、b, 如: taraq “梳子”、etik “靴子”、kitab “书” 等三个词加第三人称领属附加成分 ə (i) 后, 变成 taraxə “他的梳子” etigi “他的靴子”、kitabə “他的书”; kək “白色的” dənən “四岁马”, 口语中则说成 kəg dənən “白色的四岁马”, aq “白色的” eʃki “山羊” 说成 ax eʃki “白色的山羊”, kəp “多” dʒigit “小伙子” 说成 kəb dʒigit “很多小伙子”; 2) s、z 位于 ʃ 之前时, 口语中 s、z 被同化为 ʃ, 如: dʒuməsʃə “工人” > dʒumuʃʃə, sɔzʃəŋ “善辩的” > sɔʃʃəŋ; 3) z 与 s 相连时, 口语中 z 被同化为 s, 如: tuzsəz “没有盐的” > tussəz, dʒazsa “写的话” > dʒassa。

二、语 法

(一) 构词

哈萨克语词的构成分为以下类型: 1) 根词: 根词是构成

新词的基础，也是基本词汇的核心。根词多为单音节或两个音节，如：mal “牲畜”、men “我”、suw “水”、aj “月亮”、[øp “草”、bes “五”、dʒaqsə “好”；2) 派生词：由词根加后缀构成，如：mal “牲畜” + [ə → mal[ə “牧民”，bil- “知道” + im- → bilim “知识” + di → bilimdi “有知识的”；3) 复合词：由根词复合而成，如：as “饭” + qazan “锅” → asqazan “胃”，kyn “日” + batəs “落” → kynbatəs “西方”；4) 对偶词：由近义词、同义词、反义词、谐音词相结合或用重复原词等方法构成，如：ajaq “木碗” + tabaq “盘子” → ajaq-tabaq “炊具”，er “男人” + æjel “女人” → er-æjel “男女”，[aj “茶” + paj (与[aj 谐音) → [aj-paj “茶点”，qora “圈” + qora “圈” → qora-qora “成圈的（牛羊）”。

哈萨克语词汇中，除有相当数量的突厥语族同源词外，还有阿拉伯、波斯、蒙古、俄罗斯语言以及通过俄语借入的其它语词和汉语借词。

(二) 词类

词可分为十一类，即名词、形容词、数词、代词、动词、副词、后置词、连接词、小品词、感叹词和摹拟词。

名词 名词有数、领属性人称、谓语性人称和格等语法范畴。数分单数和复数。如：bala “孩子”，balalar “孩子们”，qəz “姑娘”，qəzdar “姑娘们”，is “事情” ister “事情（复数）”。领属性人称后缀只有第一、二人称有单复数之分，第三人称没有单复数的区别。如：balam “我的孩子”，balaməz “我们的孩子”，balan “你的孩子”，balalarən “你们的孩子”，balanəz “您的孩子”，balalarənəz “您们的孩子”，balasə “他（她们）的孩子。第二人称的领属性后缀又分两种称谓即普通称谓和尊敬称谓。领属性后缀带有重音。谓语性人

称后缀不带重音。哈萨克语的名词共有七个格。主格没有后缀，其它六个格是“领格、与格、宾格、位格、从格、助格，它们都借助于带重音的后缀构成。

如：keŋ—te balam velosipetpen aŋasə—nəŋ
晚(位格) 我的孩子 自行车(助格) 他哥哥(领格)
yŋi—ne barəp o—dan bir öleŋ dʒəjnaxə-n
家(与格) 去 他(从格) 一 诗 集(宾格)
surap ækeldi。

要 他拿来了

汉译：“晚上我的孩子骑自行车到他哥哥家，找他(哥哥)要来一本诗集”。

形容词 形容词分为性质形容词和关系形容词。性质形容词有级的变化，并有强化和弱化形式。如：kyŋti “有力的”(原级)，kyŋtirek “较有力的”(比较级)，eŋ “最” kyŋti “有力的” “最有力的”(最高级)。形容词在句中常用来作定语和状语，位于被修饰语之前；形容词也可以作谓语。形容词名物化后可以有格、数、人称的变化。

数词 数词分为数量数词，如：bir “一”，bes “五”，on “十”，dʒəjərma “二十”；序数词，如：ekinŋi “第二”，törtinŋi “第四”，otezenŋə “第三十”；集合数词，如：yŋew “三个”，dʒetew “七个”；约数词，如：qarəqtaxan “四十左右”，eliwdej “五十上下。”分数词，如：yŋten bir “三分之一”。

代词 代词分为人称代词，如：men “我”，sen “你”，siz “您”，ol 他(她、它)；biz “我们”，sender “你们”，sizder “您们”，olar “他(她、它)们”。指示代词，如：bul 这，sol 那，menaw 这个，anaw 那个，指示代词有指近和指远，指具体和抽象的区别。疑问代词，如：kim 谁，ne 什么，qajse 哪个，qandaj 如何；反身代词，如：özim 我

自己, *əziŋ* 你自己, *əziŋiz* 您自己, *əzi* 他(她们)自己, *əzimiz* 我们自己, *əzderiŋ* 你们自己, *əzderiŋiz* 您们自己; 不定代词, 如: *ærkim* “每一个人”, *birew* “某一个”, *birneje* “一些”; 否定代词, 如: *eŋkim* “无论谁”, *eŋqajən* “无论何时”, 否定代词在句中与表示否定意义的词或动词的否定形式连用, 如: *eŋkim* 无论谁 *ajtpajdə* 不说 “无论谁都不说。泛指代词, 如: *barləq* “所有的”, *bəri* “全部、全体”; 物主代词, 如: *meniŋi* “我的”, *seniŋi* “你的”, *sizdiki* “您的”, *oniŋi* “他(她、它)的”, *bizdiki* “我们的”, *senderdiki* “你们的”, *sizderdiki* “您们的”, *olardiki* “他(她、它)们的”, 物主代词在句中不作定语使用。代词一般都有格的变化。

动词 动词有态、时、式、人称和数的语法范畴, 并有形动词、副动词、动名词、助动词等形式。态分为主动态、交互态、反身态、被动态、使动态五种, 除主动态为动词的词干形式外, 其余均通过专用的带重音的后缀和词干结合而构成, 如: *dʒaz* “写”(主动态), *dʒazəs* “帮助写”(交互态), *dʒazəl* “被写”(被动态), *dʒazdər-* “使写”(使动态), *kij-* “穿”(主动态), *kijin-* “穿”(反身态), *al* “拿”(主动态), *alən-* “被拿”(被动态)。动词的式分为叙述式、命令式、条件式、愿望式四种。叙述式有现在、将来和过去三种时制的区别。现在时又分为(1)现在将来时, 如: *men* “我” *qazır* “现在”(*ertən* “明天”) *baramən* “去” “我现在(明天)去”。(2)现在进行时, 如: *men* “我” *oqəp* “读” *otərmən* “我正在读”。将来时分为(1)不定将来时, 如: *olar* “他(她)们” *biler* “知道” “他们可能知道”。(2)肯定将来时, 如: *sender* “你们” *barkalə* “打算去” *dʒyrsinder* “你们正打算去”。(3)目的将来时, 如: *siz* “您” *qajən* “何时” *ketpeksiz* “准备走” “您准备什么时候

走”。过去时又分为(1)确定过去时,如: keje “昨天” qojalɤan “放演的” kijnonə “电影” kərdik “我们看了” “我们看了昨天演的电影”(2)完成过去时,如: onəmen “和他” Səjleskenmin “我交谈过” “我和他交谈过”。(3)传闻过去时,如: ol “他(她)” keje “昨天” kelipti “来了” “听说他昨天来了”。(4)曾经过去时,如: murat 木拉提(人名) onəmen (和他) bir-ret (次) kezigip (遇见) edi, “木拉提曾遇见过他一次。”形动词分为-ɤan 形式形动词, -tən 形式形动词, -ar 形式形动词和 -jə 形式形动词四种,如: oqəɤan “读过的” kitap “书” “读过的书”; baratən “要去的” dʒer “地方” “要去的地方”; miner “骑的” at “马” “骑用的马”, sawəwʃə “挤奶的” əjel “妇女” “挤奶的妇女”。副动词分为-p 形式副动词, -a 形式副动词, -ɤalə 形式副动词三种,如: men “我” barəp “去”(副动词) ajttəm “说了” “我去说了”。dʒoldastar “同志们” zalɤa “大厅” kire “进”(副动词) mædʒilis “会议” bastaldə “开始了” “同志们一进入大厅,会议就开始了”。seni “你” kərmegeli “没看见”(副动词) kəp “多” boldə “他很久没看见你了”。动名词是在动词词干后加-əw/-iw/-w 构成,如: oqəw “学习” bizdin “我们的” mindetimiz “我们的任务” “学习是我们的任务”。形动词、副动词、动名词均兼有两类词性。助动词是失去动词本来含意的动词,它和副动词形式的主要动词结合后,赋予主要动词以各种情态色彩,如: ajta “说” ber 说下去 tastaj “扔” saldə “他一下子甩掉了”, oqəp “读” boldəm “我读完了”。

副词 副词从形态上可分为基本副词和派生副词,如: derew “立即”, sæl “稍微”, tem “十分”, ɔte “很”; balafə “孩子似地”, dʒyzdep “成百地”, dʒasərən “暗暗地”。从意义上可分为时间副词,如: bygin “今天”, ertenj “明天”,

ærqafan“时刻”。地点副词，如：dʒokarə“上面”，tømen“下面”，arttan“从后边”，ilgeri“前边”；估量副词，如：azdə-køpti“多多少少”，biren-saran“个别地”；状态副词，如：aʃəqtan-aʃəq“公开地”，dʒedel“迅速地”，ærenj“勉强”；程度副词，如：enj“最”，orasan“巨大的”，asa“很”；目的副词，如：ædeji“特意地、故意地”，qasaqana“存心地”。因果副词，如：bekerge“白白地”，ladʒsəzdan“无可奈何地”。集合副词，如：ekewlep“两个两个地”，az-azdan“一点一点地”。副词位于所修饰的成分之前，唯时间副词的位置比较灵活。

后置词 后置词本身没有词汇意义，在句中和格的作用相似。后置词对位于它前面的被支配词有格的要求。如支配主格的后置词有：yʃin“为了……，由于……”，arqələ“通过”，tuwralə“关于”；支配与格的后置词有：dejin“直到”，qarsə“反对”，taman“朝向”，gøri“依……看来”；支配从格的后置词有：burən“在……以前”，kejin“在……以后”；支配助格的后置词有：birge“和……一起”，qatar“和……同时”。

连接词 连接词分为联合连接词，如：men“和”及其变体，dʒəne“同、和、跟”；选择连接词，如：ne……ne……“或……或……”jakij“或者”；转折连接词，如：biraq“但是”，degenmen“尽管”，alajda“然而”；因果连接词 yjtkeni“因为”，sondəqtan“因此”，eger“如果”。

小品词 小品词分为疑问小品词：ma“吗”及其变体，ʃə“呢”及其变体；请求愿望小品词：koj“吧、啊”及其变体；限制小品词：zana“只有、仅仅”及其变体；感叹小品词：-aw“哎呀、嘿”及其变体；轻蔑小品词：-məş及其变体。

感叹词 感叹词分为表示惊叹的，如 ojpəraj“嗟呀”；表示

后悔的，如：ættegen-aj “嗨”；表示呼唤的，如：æj “喂”；表示答允的 aχa “嗯”。

摹拟词 摹拟词分为拟声的，如：tars-turs “呼呼”（枪声），burq-burq “咕噜咕噜”（开水声）；拟形的，如 eley-eley 注意听时面部的表情；dʒalp-dʒalp 呼扇呼扇的样子。

（三）句子成分

哈萨克语的句子成分有主语、谓语、宾语、定语、状语。可作主语的有名词、形容词、数词、代词、动词等；可作谓语的有名词、代词、形容词、数词、动词等；宾语分直接宾语和间接宾语，可作宾语的有名词、形容词、数词、代词、动词等；可作定语的有名词、形容词、数词、代词、动词等；可作状语的有名词、形容词、数词、副词、动词等。

哈萨克语的语序是：

1. 主语位于谓语之前，如：

men oqəwʃəmən “我是学生”

我(主语) 学生(谓语)

2. 宾语位于动词谓语之前，如：

biz ɔndiris dʒospərən orəndədəq

我们 生产 计划(直接宾语) 完成(谓语)

“我们完成了生产计划”。

3. 定语位于中心词之前，如：

yrikken dʒəlqəlar dyrildep ʃaba dʒoneldi.

受惊的(定语) 马群 嗒嗒地 跑 走动

“受惊的马群嗒嗒地跑开了”。

4. 状语位于中心词之前，如：

ol bizdi əqələstə tyrde kytip aldə

他 我们 殷勤地 (状语) 接待 (谓语)

“他殷勤地接待了我们。”

较典型的语序应该是：

时间状语——地点状语——主语——间接宾语——直接宾语——行为方式、方法状语——谓语。

主要参考资料：

李增祥、努尔别克：《哈萨克语概况》载《民族语文》1980年第2期

李 增 祥

柯尔克孜语

我国柯尔克孜族共有113,999人(1982年),大部分聚居在新疆维吾尔自治区克孜勒苏柯尔克孜自治州境内,少数聚居在北疆的特克斯、昭苏、额敏等县和南疆的温宿、乌升、叶城、皮山等县,在东北黑龙江省富裕县境内,还有七百多人。

柯族有自己的语言文字,柯语属阿尔泰语系突厥语族,有南、北两个方言:分布在新疆克孜勒苏河以南的为南部方言,分布在该河以北的为北部方言。方言的划分与柯族人民在历史上的地理分布和部落的划分有一定关系。方言之间的差别主要表现在语音和词汇方面。文学语言是以北部方言为基础发展起来的。黑龙江省富裕县柯族的语言与新疆各地柯族的语言有较大的差异,与苏联哈卡斯语比较接近,保存了古代柯语的不少特点。柯族现在使用以阿拉伯字母为基础的拼音文字。

现就柯族文学语言的语音、语法的简况作一扼要的介绍。

一、语 音

(一) 元音音位

有十四个元音音位,其中八个是基本元音,六个是长元音:

- | | | | |
|---|--------------|---------|-----|
| a | 实际音值为 [ɑ]。 | 例: ata | 父亲 |
| ə | 实际音值为 [ə]。 | 例: əjəq | 神圣的 |
| o | 实际音值接近于 [ɔ]。 | 例: qol | 手 |

u	例: uj	牛
e	例: el	人民
i	例: til	舌、语言
ø	例: køl	湖
y	例: kyl	笑
a:	[a] 的长元音, 例: ta:r	口袋
o:	[ɔ] 的长元音, 例: to:	山
u:	[u] 的长元音, 例: tu:-	生、养
e:	[e] 的长元音, 例: e:r	鞍
ø:	[ø] 的长元音, 例: tø:	骆驼
y:	[y] 的长元音, 例: sytty:	多奶的

(二) 辅音音位*

有二十二个辅音音位: b、p、f、v、d、t、g、ɣ、k、q、m、j、s、z、dʒ、tʃ、ʃ、n、ŋ、l、r、χ。

辅音说明: 在本族词中, k、g 只与前元音相拼, q、ɣ 只与后元音相拼, 因此, k 与 q、g 与 ɣ 本可归纳为一个音位, 但考虑到在借词中, k、g 已经可以出现在后元音前边, 而且这样的借词正在日益增多, 我们认为 k、g、q、ɣ 作为四个音位处理也是可以的。f、v、χ 只出现在借词中。

辅音例词:

b	biz	我们	j	aj	月、月亮
p	køp	多	s	sen	你
f	fabrika	工厂	z	az	少
v	vagon	车箱	dʒ	dʒaj	夏
d	do:ʃ	声音	tʃ	tʃøp	草
t	ter	汗	ʃ	ʃamal	风
g	segiz	八	n	nan	饕

* b、d、g、ɣ是浊音, 不送气; p、t、k、tʃ是清音, 送气。

ʁ	buku	鹿	ŋ	eŋ	很
k	kel-	来	l	al	他
q	qar	雪	r	kir-	进
m	qum	沙	χ	tarəχ	历史

(三) 音节结构

有以下六种形式 (Y 表示元音, F 表示辅音) :

- | | |
|----------------|--------------------------|
| 1. Y e: 主人 | 4. Y + F + F ørt 火灾 |
| 2. Y + F ot 火 | 5. F + Y + F mal 牲畜 |
| 3. F + Y su: 水 | 6. F + Y + F + F sərt 外边 |

(四) 重音

词重音多落在词的最后一个音节上, 例: dʒeti' 七、malɬ'ə 牧民。但在词形变化时, 重音常移动位置, 例: dʒazb'ajsəŋbə? 你不写吗? a'tɬə! 你射!

(五) 语音结合及变化的规则

1. 元音的结合及变化的规则

(1) 元音和谐律: 柯语的元音和谐律在突厥语族诸语言中保持得较严格, 它不只存在于词的各种后缀和词干的元音中间, 而且保持在多音节词根的各个音节中。

柯语元音和谐律表

词的第一个音节中的元音	第二个音节及其它音节中的元音	例	词
a	a、ə	ata	父亲
		azər	现在
		məna	这
ə	a、ə	əsəq	热

		bolot	钢
o	o, u	otuz	卅
		uja	巢
u	a, u	utjur	机会
		ene	母亲
e	e, i	eki	二
		kitep	书
i	e, i	ini	弟弟
		otø	很
ø	ø, y	økyl	代表
		byrgø	跳蚤
y	ø, y	ygyt	宣传

词的第二个音节如是长元音则只出现后元音或前元音的和谐。例如：

aju: 熊、baſto: 开始、kely: 来、bəfu: 熟、

后缀和词干之间的元音和谐，举例如下：

økyl + dør → økyldør 代表们

kør + dym → kør dym 我看了

dzumuſ + tju → dzumuſtju 工人

ini + leſ → iniler 弟弟们

at + sam → atsam 我若射

syrot + tju → syrottju 画家

mal + tjo → maltjo 牧民们

(2) 元音的增加 过去吸收的以 l、r、st 起首的借词，他们前面增加了与原来第一个音节中的元音相适应的元音。例：

əlaɲəq < laɲiq 合适的 (阿拉伯语)

orus < rus 俄罗斯 (俄语)

əstantəja < stantsija 站、车站 (俄语)

2. 辅音的变化

(1) 辅音的同化

例: on bir (十一) 读作 om bir
tyjsyn (让他下去) 读作 tyssyn
bul + nun → munun 这个的 (领格)

(2) 清辅音的浊化

p → b、q → ɣ、k → g

例: mektep + i → mektebi 他的学校
baq + əbəz → baɣəbəz 我们的花园
keleŋek + im → keleŋegim 我的前途

二、语 法

(一) 构词

1. 构词类型

柯语的词分为根词、派生词、合成词、谐音词。根词由一个词素构成；派生词由词干加构词后缀构成；合成词通过句法手段构成；谐音词由一个实词素和谐音部分组成，表达更为概括的意义。

例: 根词 to: 山、men 我、ŋon 大、bir 一、kel 来。

派生词 temir 铁 + -ŋi → temirŋi 铁匠

dzol 道路 + -doŋ → dzoldoŋ 同志

合成词 aka 哥哥 + ini 弟弟 → aka ini 兄弟

qanat 翅膀 + dzajdər- 伸开 → qanat

dzajdər- 开展

谐音词 ŋaj-paj 茶一类的东西

nan-pan 饕一类的东西

tars-tərs 呼呼啪啪声

2. 构词后缀非常丰富。

例: -tʃə 等 dʒəxatʃtʃə 木匠 dʒazu:tʃu 作家
-əz 等 balasəz 无孩子的 qabarsəz 没有消息的
-əm 等 basəm 重音 tʃəkəm 开支
-ma 等 basma 出版社 kesme 面片
-tʃa:q 等 ta:rtantʃa:q 靛靛的 əjlatʃa:q 爱哭的

3. 词汇中反映牧业生活的词非常丰富。

例: qoj 绵羊、irik 公绵羊、so:lu 母绵羊、qozu 绵羊羔

4. 词汇中有汉语、阿拉伯语、伊朗语、蒙古语、俄语借词。

例: qanbi 钢笔 (汉语借词)
quran 古兰经 (阿拉伯语借词)
tʃarba 牲畜 (伊朗语借词)
burqan 神 (蒙古语借词)
partija 党 (俄语借词)

(二) 词法

柯语的词可分为名词、形容词、代词、数词、动词、副词、连词、后置词、助词、叹词、象声词十一类。

1. 名词 名词有数、谓性人称、从属人称、格等语法范畴。

(1) 数 表示数的后缀有多种变体, 包括 -lar// -ler// -lor// -lör// -dar// -der// -dor// -dör// -tar// -ter// -tor// -tör 等形式。

例: ʃa:r + lar → ʃa:rlar 城市 (多数)
ini + ler → iniler 弟弟们
qəz + dar → qəzdar 姑娘们
kitep + ter → kitepter 书 (多数)
yj + lör → yjlör 房子、家 (多数)

(2) 谓性人称 表示谓性人称的后缀分为: 第一人

称单数-mən// -min// -mun// -myn, 第二人称单数-sən// -sin// -sun// -syn, 第二人称尊称单数-səz// -siz// -suz// -syz, 第一人称多数-bəz// -biz// -buz// -byz, -pəz// -piz// -puz// -pyz, 第二人称多数-sənar-siner// -sunar// -synər, 第二人称尊称多数-səzdar// -sizder// -suzdar// -syzdər, 第三人称单、多数不加任何后缀。

例: oqu:tfumun 我是学生 oqu:tfubuz 我们是学生
 oqu:tfusun 你是学生 oqu:tfusunar 你们是学生
 oqu:tfusuz 您是学生 oqu:tfusuzdar 您们是学生
 oqu:tfu 他是学生 oqu:tfu 他们是学生

(3) 从属人称 表示从属人称的后缀分为: 第一人称单数-(ə) m//-(i) m//-(u) m//-(y) m, 第二人称单数-(ə) ŋ//-(i) ŋ//-(u) ŋ//-(y) ŋ, 第二人称尊称单数-(ə) ŋəz//-(i) ŋiz//-(u) ŋuz//-(y) ŋyz, 第一人称多数-(ə) bəz//-(i) biz//-(u) buz//-(y) byz, 第二人称多数-(ə) nar//-(i) ner//-(u) nar//-(y) nər, 第二人称尊称多数-(ə) nəzdar//-(i) nizder//-(u) nuzdar//-(y) nyzdər, 第三人称单、多数-ə// -i// -u// -y 或 -sə// -si// -su// -sy。

例: bala + m → balam 我的孩子
 bala + ŋ → balaŋ 你的孩子
 bala + ŋəz → balaŋəz 您的孩子
 bala + sə → balasə 他的孩子
 bala + bəz → balabəz 我们的孩子
 bala + nar → balaŋar 你们的孩子
 bala + nəzdar → balaŋəzdar 您们的孩子
 bala + sə → balasə 他们的孩子

(4) 格 分为主格、领格、与格、宾格、位格、从格。表示格的后缀有各种变体。

例: 主格	bala	孩子	qəz	姑娘
领格	balanən	孩子的	qəzdən	姑娘的
与格	balaxa	向着孩子	qəzxa	向着姑娘
宾格	balanə	把孩子	qəzdə	把姑娘
位格	balada	在孩子那里	qəzda	在姑娘那儿
从格	baladan	从孩子那里	qəzdan	从姑娘那里

2. 形容词 形容词按其构成分为单纯形容词和合成形容词。单纯形容词分非派生形容词和派生形容词。

例: 非派生形容词 aq 白 tjoŋ 大

派生形容词 bala + səz → balasəz 缺孩子的

 nur + lu: → nurlu: 有光的

合成形容词多为合成名词加后缀构成。

例: el ara + ləq → el araleq 国际的

aq nijet + ty: → aq nijetty: 好心肠的

表示性质的形容词有级的变化, 有原级、比较级、最高级三种形式。

例: kək 蓝、kək + yrək → kəgyrək 较蓝、eŋ kək 最蓝、
qəzəl 红、qəzəl + əra:q → qəzələra:q 较红、eŋ qəzəl 最红

3. 代词 分为人称代词、指示代词、物主代词、疑问代词、否定代词、确定代词、反身代词、不定代词等。代词一般都有格的变化。例:

主格	men 我	sen 你	siz 您	al 他
领格	menin	senin	sizdin	anən
与格	maka~ma:	saxa~sa:	singe	axa
宾格	meni	seni	sizdi	anə
位格	mende	sende	sizde	anda
从格	menden	senden	sizden	andan

4. 数词 分为基数词、次第数词、分数词、分配数词、约数词和集合数词。

基数词:

1 bir、2 eki、3 yŋ、4 tørt、5 beŋ、6 altə、
7 dʒeti、8 segiz、9 tokuz、10 on、20 dʒəjərma、
30 otuz、40 qərɢ、50 elyː、60 altəməŋ、70 dʒetimiŋ、
80 seksen、90 toqson、100 dʒyz、1000 miŋ、

次第数词通过基数词加-(ə)ntʃə//-(i)ntʃi//-(u)ntʃu//-(y)ntʃy等后缀构成。

例: beŋ + intʃi → beŋintʃi 第五、altə + ntʃə → altəntʃə 第六

5. 动词 有式、时、态、人称等语法范畴。

式分为: 陈述式、祈使式、条件式和愿望式。时可分为: 过去时(其中包括一般过去时、短时过去时、历史过去时、多次过去时)、现在时(其中包括一般现在进行时、长时间的现在进行时)、现在将来时(其中包括一般现在将来时, 表示可能的现在将来时)。态分为基本态、交互态、反身态、被动态、使动态。

动词中还包括助动词、副动词和形动词。助动词有 dʒyr- (走)、tur- (站)、dʒat- (躺)、bar (去)、ket- (离去)、otur- (坐)、ber- (给)、tyŋ- (降)、kel- (来)、dʒiber- (寄)、qoj- (放)、sal- (装)、qal- (剩)、al- (拿)、bol- (是、成为)……等, 助动词加在主要动词之后, 给主要动词以各种补充意义。副动词由动词词干加附加成分-a// -e// -o// -ø或-(ə)p//-(i)p//-(u)p//-(y)p构成。形动词可分为过去时形动词、现在将来时形动词和现在进行时形动词。

下面以动词bar- (去)的一小部分变化形式为例:

bar- (去)

barba 否定式

baramən~baram 我去, 我将要去

barasəŋ 你去, 你将要去

barasəz 您去, 您将要去

barat	他去, 他将要去	
barabəz	我们去, 我们将要去	
barasənar	你们去, 你们将要去	
barasəzdar	您们去, 您们将要去	
barəfat	他们去, 他们将要去	
bardəm	我去了	bardəq 我们去了
bardən	你去了	bardənar 你们去了
bardənəz	您去了	bardənəzdar 您们去了
bardə	他去了	barəftə~bardə 他们去了
bara	dʒatamən	我正在去
bara	dʒatasən	你正在去
bara	dʒatasəz	您正在去
bara	dʒatat	他正在去
bara	dʒatabəz	我们正在去
bara	dʒatasənar	你们正在去
bara	dʒatasəzdar	您们正在去
bara	dʒatəfat	他们正在去
baru:damən	我正在去 (长时间的现在进行时)	
barəpmən	我刚去了 (短时过去时)	
bararmən	我可能去 (表示可能的现在将来时)	
barajən!	让我去吧! (祈使式)	
barsam	我若去 (条件式)	
barxəm kelet	我希望去 (愿望式)	

动词bar- (去) 的上述一小部分变化形式明显地反映出柯语动词的复杂变化。

6. 副词 单纯的副词较少, 多借助于格附加成分或词的组合构成。副词中分为时间副词、地点副词、状态副词、程度副词。

7. 连词 分为联合连词、分别连词和转折连词。

8. 后置词 要求它前面的体词带有一定的格后缀。

9.助词 分为疑问助词、强调助词等。

10.叹词 除包括一般的叹词外，还有不少呼唤牲畜用的词也归入叹词一类。

11.象声词 柯语象声词比较丰富。

(二) 句法

1.词组 分为联合词组、偏正词组、宾动词组、后置词词组、同位词组。

2.句子成分 柯语句子的主要成分包括主语、谓语，次要成分包括宾语、定语和状语，没有补语。此外，还有呼语、感叹语和插入语。

3.语序 柯语句子的语序是主语在谓语的前面，宾语在动词谓语的前面，定语在中心词的前面，状语在动词谓语的前面。呼语、感叹语一般位于句首。

例：1. men kitepti oqujmun. 我读书。

我 把书 读

(主语) (宾语) (动词谓语)

2. men bygyn baramən. 我今天去。

我 今天 去

(主语) (状语) (动词谓语)

3. men bygyn sizge dʒagʃə kitepti aldəm

我 今天 给您 好 把书 买了

(主语) (状语) (间接宾语) (定语) (中心词) (动词谓语)

我今天为您买了好书。

4.句子的分类

按其意义可分为：

(1) 陈述句，例：

men bazarka baramən. 我到街上去。

我 向街 去

(2) 疑问句。例:

bul kiteppi? 这是书吗? al kim? 他是谁?
这 书 吗 他 谁

(3) 祈使句。例:

kiriniz! 您请进! maka dğardam ber! 帮助我吧!
您 进 向我 帮助 给

(4) 感叹句。例:

emne degen dğaqfə yj eken! 多好的房子啊!
什么 所说的 好 房子 是
qoquj! bul emne boldu! 哎呀! 这是怎么了!
哎呀 这 什么 成了

按其结构来分, 可分为单句, 复句:

(1) 单句。例:

bul kimdin kitebi? 这是谁的书?
这 谁的 书
bul menin kitebim. 这是我的书。
这 我的 书

(2) 复句。例:

al kelbese, men da kelbejmin.
他 若不来 我 也 不来
他若不来, 我也不来。
al bazarğa barat, men da bazarğa baramən.
向街 他去 我 也 向街 我去
他到街上去, 我也到街上去。

胡 振 华

撒 拉 语

撒拉族约有七万人。主要聚居区是青海省循化撒拉族自治县；其他比较集中的地区是青海省化隆回族自治县、甘肃省积石山保安族东乡族撒拉族自治县；此外，在新疆维吾尔自治区伊犁哈萨克自治州境内也有少量散居的撒拉族。撒拉族除操本族语外，大多数还兼通汉语，散居在回族、藏族、维吾尔族、哈萨克族和其他民族地区的撒拉族有的还兼通藏语或维吾尔语。也有一部分人已转用汉语。

撒拉语属阿尔泰语系突厥语族。撒拉语内部比较一致，根据语音和某些词汇的差异可划分为街子和孟达两个土语。街子土语和孟达土语在语音方面的主要差别是：1) 街子土语有 α , e , i , ə , o , u , \emptyset , y 八个元音音位；孟达土语无 \emptyset 元音音位。如“胆”街子土语是 øt ，孟达土语是 ot 。“跳”街子土语是 $s\text{øggire}$ ，孟达土语是 $soggire$ 。2) 音节末的后元音 α ，在街子土语中弱化为 ə ，在孟达土语中不弱化。如“土”，街子土语是 $tor\text{ə}\chi$ ，孟达土语是 $tor\alpha\chi$ 。3) 街子土语中的前圆唇元音 y 和后圆唇元音 u ，部分地与孟达土语的前元音 $i(\sim 1)$ 对应。如“铁锨”街子土语是 $tyr\text{ə}$ ，孟达土语是 $tjir\text{ə}$ ；“洗”街子土语是 $jy-$ ，孟达土语是 $ji-$ 。街子土语和孟达土语在词汇方面仅有个别的差异。如“祖母”街子土语是 $nina$ ，孟达土语是 $\chi\alpha\text{d}\alpha$ ；“关（门、窗）”街子土语是 $pix-$ ，孟达土语是 $jat-$ 。

撒拉族没有文字。长期以来使用汉文，中小学教育也使用汉语文教学。

一、语 音

(一) 元音

撒拉语（以街子土语的语音为例）有a, e, i, ə, o, u, ø, y八个元音音位，列表如下：

舌 唇 开 口 度	位 形	前		央	后
		展	圆		圆
窄		i	y		u
次 窄		e	ø	ə	o
宽					

例如：

a ad 名字

o dos- 完结

e el 手

ø søjin 喜欢

ə gəz 女儿

u duz 盐

i ini 弟弟

y dyz 直的

(1) 八个元音音位各有清化的变体：[ḁ]、[e̥]、[i̥]、[ə̥]、[o̥]、[ø̥]、[u̥]、[y̥]。清化元音一般是在正常语速中，元音受前、后辅音的影响而出现的。其出现条件是a) 词首元音在送气清塞音或清擦音前边清化。而且元音前边还带有喉门清塞音[ʔ]。例如：at “马”读作[ʔat]，et “肉”读作[ʔet]，ot “火”读作[ʔot]，øt “胆”读作[ʔøt]，ux- “磨”读作[ʔux-]。b) 在送气清塞音、塞擦音或清擦音和另一个清辅音之间清化。例如：pat-

“落”读作 [pɔt] , tʃix “生的”读作 [tʃix] , sat- “卖”读作 [sat-] 。清化元音 i 在清塞音前一般还伴随有舌叶清擦音 [ʃ] 的倚音成分。例如: pid “虱子”读作 [piʃd] , igi “二”读作 [ʔiʃgi] 。

(2) 元音 i 在舌尖辅音 s、z 后读作舌尖元音 [ɨ] , 在舌尖后辅音 dz、tʃ、ʃ 后读作舌尖后元音 [ɻ] 。例如: sinix “骨头”读作 [sɨnix] , buzi “牛犊”读作 [buzɨ] , dzijen “纸烟”读作 [dzɨjen] , tʃizi “尺子”读作 [tʃɨzi] 。

(3) 来自汉语借词的元音 o, 实际音值为 [ɔ] , 例如: bo “报纸”读作 [bo] 。

(4) 元音 ø、y 发音略靠后。

复合元音有 ia, ie, iə, io, iu, ua, ue, uo ,ye。后五个只用于拼读汉语借词。

元音和谐主要表现在词干和后缀里的元音存在一定程度的舌位和谐。例如: der “汗” + -le → derle- “出汗” , godəχ “驹子” + -la → godəχla- “产驹子” , eʃex “驴” + -ge → eʃexge “对驴” (与格) , daɣ “山” + -gə → daɣgə “向山” (与格) 。

(二) 辅音*

撒拉语有 b, p, m, f, v, d, t, n, l, r, s, z, ɖ, tʃ, ʃ, j, dz, tʃ, ʃ, g, k, ŋ, x, ɣ, ɕ, q, χ, ʁ, h 二十九个辅音音位, 见辅音表:

例如:

b	bala	孩子	s	sal	木筏
p	pada-	爆破, 打破	z	zanzi	碗
m	mamux	棉花	dz	dzala-	轰炸

* 本文采用国际音标标音, 以 p、t、k、q、tʃ、tʃ 表送气的清辅音, 以 b、d、g、G、ɖ、ɖ 表不送气的清辅音。

f fur- 吹, 编, 吠 tʃ tʃala- 检查

辅音表

发 音 方 法 \ 发 音 部 位		双唇	齿唇	舌尖	翘舌	舌叶	舌面	舌根	小舌	喉
塞	不送气	b		d				g	q	
	送气	p		t				k	q	
塞擦	不送气				ɖ	ɟ				
	送气				tʃ	tʃ				
鼻		m		n				ŋ		
边				l						
颤				r						
擦	清		f	s	ʃ	ʃ		x	χ	
	浊		v	z			j	ɣ	ʁ	h

v	vaxət	时间	ʃ	ʃazi	沙子
d	dala-	下蛋	ɟ	ɟarə-	使用, 利用
t	tada-	拔, 摘	tʃ	tʃala-	叫
n	naŋ	什么	ʃ	ʃalaŋ	浅的, 稀疏的
l	lan	回答	j	jada-	累, 疲倦
r	roza	斋戒	g	galə-	喜欢, 高兴
k	kalaji	燕子	q	qəs-	夹
ŋ	jaŋə	新的	χ	χab	麻袋
x	tyxur-	吐(痰)	ʁ	ʁaŋ	权利
ɣ	kuyu	口袋	h	heli	钱
g	gada-	钉			

说明:

(1) 塞音和塞擦音都是清音, 但分为送气和不送气的两

套。

(2) 舌后塞音g、k, 小舌塞音ŋ、q 和舌叶塞擦音 tʃ、tʃʰ (个别词例外) 一般不出现在音节末。

(3) f 不仅用于拼读汉语借词而且也出现在其他常用词里。例如: fanduj “反对(汉)”, fur- “吹”, “编”, “吠”。

(4) r 的发音略带摩擦; 在汉语借词里发音接近于舌尖后擦音 [ʒ]。

(5) dz, tʃ, ʃ 主要出现在汉语借词里。

3. 音节结构有六种类型 (以Y代表元音, F代表辅音):

- (1) Y a-na “姑娘”, (4) FYY diu-yu “小米”,
(2) YF ad “名字”, (5) FYF men “我”,
(3) FY su “水”, (6) FYYF diot “四”。

4. 撒拉语没有声调。重音通常在词的最后一个音节上。

二、语 法

(一) 构词

根据词的结构, 可分为单纯词、派生词、谐音词和复合词。

1. 单纯词 本身不包括其他构词成分。例如: daɣ “山”, sarə “黄的”, men “我”, gel “来”。

2. 派生词 带有构词后缀的词。例如: gada- “钉” + -χ → gadaχ “钉子”。aɣaɭ “木”, “木头” + -li → “有木的”, “产木头的”。buzi “牛犊” + -la → 产牛犊。jaɣla- “哭” + -χ → jaɣlaχ “爱哭的”。

3. 谐音词 包括两个词素, 构成谐音词基础的原词词素在前, 以一定方式变换原词的第一音节的读音而形成的变读叠用词素在后。表示泛指以本词所表示的事物为代表的同类事物。

例如: goj “绵羊” → goj-moj “绵羊一类”, odən “木材” → odən-modən “木材一类”, gəzil “红的” → gəzil-məzil “红的一类。”

4. 复合词 主要有以下几种: (1) 并列关系, 例如: ada “父亲” + ana “母亲” → adana “父母。” (2) 修饰关系, 例如: gun “太阳” + dʒidʒix “花” → gundʒidʒix “向日葵”; gara “黑的” + dʒaɣdʒaɣ “蝗虫” → gara dʒaɣdʒaɣ “蟋蟀”。 (3) 支配关系, 例如: soloɣ “气” + al “拿取” → soloɣal “呼吸”。 (4) 表述关系, 例如: su “水” + jy- “洗” → sujy- “灌溉”。

(二) 词类

撒拉语的词可分为名词、形容词、数词、量词、代词、动词、副词、后置词、连词、语气词、感叹词和摹拟词十二类。

1. 名词有数、领属人称和格的范畴。复数后缀是-lar-ler。例如: jengu “媳妇” — jengular “媳妇们”, ini “弟弟” — iniler “弟弟们”。领属人称是在名词后加不同的人称后缀构成。各人称后缀不分单、复数: 第一人称后缀是-m/-im/-əm/-um, 第二人称后缀是-ŋ/-iŋ/-əŋ/-uŋ, 第三人称后缀是-i/-ə/-si。例如: baɣ “头”, baɣ-im “我(我们)的头”, baɣ-iŋ “你(你们)的头”, baɣ-i “他(他们)的头”。

名词的格有主格、领格、与格、宾格、位格和从格六个格。主格表示行为或状态的主体, 不带任何标志。领格主要表示领有关系, 其后缀是-niɣi。例如: bala “孩子” + niɣi → balaniɣi “孩子的”。与格主要表示行为的间接对象或趋向、目的、处所等意义。其后缀是-gə/-kə/-ge/-ye/-e/-ə/-nə。例如: bala “孩子” + -kə → balakə “对孩子”, balasi “他的孩子” + -nə → balasinə “对他的孩子”。宾格表示行为的直接对象, 其后缀是-ni/-nə。例如: emex “馍馍馒头” + -nə/-ni

→emexnə/emexni “把馍馍、把馒头”。位格表示处所和时间，其后缀是-de/-də/-nde/-ndə。例如：oj “房子、家” + -de→ojde “在房子里、在家里”；baɣ “园子” + -də→baɣdə “在园子里”。从格主要表示行为发生的时间、地点，其后缀是-den/-dən/-nden/-ndən。例如：oj “房子、家” + -den→ojden “从房子里、从家里”；baɣ “园子” + -dən→baɣdən “从园子里”。

2. 形容词分为性质形容词和关系形容词。性质形容词有级的范畴，分原级、比较级和最高级。比较级的后缀是-rex/-raχ。例如：bixi “高的” + -rex→bixirex “较高的”；dʒa-dəχ “大的” + raχ→dʒadəχraχ “较大的”。最高级是在原级形容词之前结合riχi, χudu “非常”、“特别”、“最”，te “太”，moχulon “非常”等副词组成。例如：riχi jaχji, χudu jaχji “最好的” “非常好的” “特别好的”，te jemen “太坏的”。性质形容词有的还有加强和减抑形式。关系形容词由名词加后缀派生而成。形容词名物化之后可以有数、领属人称和格的变化。

3. 数词分为基数词、序数词、集合数词、约数词和分数词。

基数词如：bər “一”，igi “二”，udɣ “三”，diot “四”，bej “五”，altə “六”，jidə “七”，segis “八”，doqus “九”，on “十”，jiyərme “二十”，oddus “三十”，gerəχ “四十”，elli “五十”，ahmuş/lahmuş（或elli on）“六十”，jehmuş/jehməş（或elli jiyərme）“七十”，sexsen（或elli oddus）“八十”，doχsen（或elli gerəχ）“九十”，jyz “百”，miŋ “千”，zanzi “万”。“六十”至“九十”的基数词一般只在一部分老年人当中使用、青、壮年一般使用汉语数词。序数词是在基数词后加后缀-ndʒi/-indʒi/-əndʒi构成，主要用于月份名称上，表示顺序的数词使用汉语数词。集合数词是在某些基数词后加ŋo构成。约数词是由两个相邻的基数词

连用或在基数词后加-ur/-or 构成。分数词是从格形式的基数词作分母，以主格形式的基数词作分子的方式构成，还可以在做分母的基数词后加 tin 再加后缀。例如：igiden bər 或 igitinden bər “二分之一”。但这种形式已极少使用。通常直接使用汉语分数词。数词可以有领属人称和格的变化。

量词当中有些是固有词，有些来自汉语词。常见的量词有：gajif/galif “拊”，gulif/gulaf “庹”，li “里”，guntsi “公尺”，mi “米”，mu “亩”，kurə “斗”，daxər “石”，gonfin “升”，omən “斤”，sidər “两”，tjen “钱”，dzon “丈”，tsizi “尺”，sun “寸”，dasir “元”，mo “角、毛”，fun “分”，dyb “棵”，goş/gof “双、对” loblox “堆”，gaŋ “间”等。

4. 代词分为人称代词、物主代词、反身代词、指示代词、性质代词、疑问代词、确定代词、否定代词和不定代词。

人称代词有：men “我”，sen “你”，u “他”，pi-ser “我们”，seler “你们”，ular “他们”。代词可以变格。人称代词变格时有错根现象。列表如下：

人 格	第一人称	第二人称	第三人称
主 格	men	sen	u
领 格	miniŋi	siniŋi	aniŋi
与 格	maŋa	saŋa	aŋa
宾 格	minə/mini	sinə/sini	anə/ani
位 格	mende	sende	andə
从 格	menden	senden	anden

5. 动词有态、式、时（体）等语法范畴以及形动词、副动词、动名词等形式。动词的人称范畴已基本消失。

动词的态有主动态、反身—被动态、使动态和共同—交互态。主动态没有后缀。反身—被动态由动词词干加后缀-l/-il/-əl/-n/-in/-ən构成。例如：vaχ-“看”+əl→vaχəl-“被看”，gor“看见”+ən→gorən-“出现”、“显露”。使动态由动词词干加后缀-t/-et/-ət/-ir/-ər、-dər-yes等构成。例如：dama-“挑、抬”+ -t→damat-“使挑、使抬”，bof“松”+ -et→bofet“弄松”，tʃəχ“出”+ -ər→tʃəχər“使出”，gel-“来”+ -dər→geldər“使来”，gor-“看见”+ -yes→go(r)yes“指示”。共同—交互态由动词词干加后缀-ʃ/-iʃ/-əʃ构成。例如：balla-“摔”+ -ʃ→ballaʃ“摔跤”，et-“做”+ -iʃ→etiʃ“帮做”，gor-“看见”+ -əʃ→gorəʃ“相见”。

动词有祈使式、陈述式、条件式。祈使式包括愿望式和命令式。愿望式用于第一、三人称单、复数，表示希望、愿望、号召、决心等意义。由动词词干加后缀-gə/-kə/-gi/ɣi构成。命令式用于第二人称，由动词词干形式表示；此外，在动词词干后加后缀-doko可表示要求的意义。例如：

jeʃa-“说”，men (piser) jeʃakə“我（我们）说吧！”

我 我们 说

sen (seler) jeʃa“你（你们）说”。

你 你们 说

sen (seler) jeʃadoko“你（你们）说吧！”

你 你们 说

anə (ula(r)nə) jeʃakə“让他（他们）说吧！”

他 他们 说

第一人称复数还表示“咱们”之意，由动词词干加后缀al(a)/-kal(ka) /-ɣal (-ɣa) 或加后缀-gula构成。例如：et-“做”，etal (eta) 或 etgula“咱们做吧！” jeʃa-“说”，jeʃakal (jeʃaka) 或 jeʃagula“咱们说吧！”

陈述式动词分过去时、现在时、将来时以及完成时、进行

时。各种时（体）（除现在时外）都有确定语气和非确定语气的语法范畴。确定语气表达说话人自身的经历、目睹或主观决定的和主观上不能加以确定的行为或状态，表达出乎本人意料或意愿的行为、状态，转述语气也用这种形式。

确定语气过去时，由动词词干加后缀-ɔɟi构成。例如：

var- “去”，men varɔɟi “我去了”。

我 去

u varɔɟi “他去了”（目睹）。

他 去

非确定语气过去时，是由动词词干加后缀-miɟ构成。例如：var- “去”，u va(r)miɟ，“他去了吧”。

现在时是由动词词干加后缀-r/-ir/-ər构成。例如：gel“来”，men gelər“我来”。这种形式通常都是确定语气的。

我 来

确定语气将来时，由动词词干加后缀 -gur/ɤur/-gur/-ɤur 构成。非确定语气将来时，由动词词干加后缀 -ga(r)/-ɤa(r)/-ga(r)-ɤa(r) 构成。如例：vaχ-“看”，

men · vaχgur “我将要看”（确定语气）；

我 看

u vaχga(r) “他将要看吧”（非确定语气）。

他 看

将来时动词还可加带重音的后缀-r/-ir/-ər构成，谚语一般也用这种形式。例如：jak- “下（雨、雪）”，

asman dumsa jakmur jakər “天阴时就要下雨”。

天 阴 雨 下

确定语气完成时，由动词词干加后缀 -gan/-kan/-gen/-yen和var “有”、joχdər “没有”连用。非确定语气完成时，由动词词干加后缀-gan/-kan/-gen/-ɤen和vara“有”、joχa “没有”连用。例如：gel “来”，

men bedʒinə ge(l)ʏen var. “我来过北京”

我 北京 来 有 (确定语气)

men bedʒinə ge(l)ʏen joχdər. “我没来过北京”

我 北京 来 没有 (确定语气)

u bedʒinə ge(l)ʏen vara “他来过北京吧”

他 北京 来 有 (非确定语气)

u bedʒinə ge(l)ʏen joχɑ. “他没来过北京吧”

他 北京 来 没有 (非确定语气)。

确定语气进行时，由动词词干加后缀-bər构成；非确定语气进行时，由动词词干加后缀-ba(r)构成。例如：vaχ-“看”，

men vaχbər. “我正在看” (确定语气)；

我 看

u vaχba(r). “他正在看吧” (非确定语气)。

他 看

条件式是由动词词干加后缀-sa/-se构成，例如：al-“买”，
alsa “如果买”；ji-“吃”，jise “如果吃”。

买

吃

形动词有过去时、现在时和将来时。过去时形动词由动词词干加后缀-gan/-kan/-gen/ʏen 构成。例如：

aŋ “开”，aŋgan go “开的门”。

开的 门

现在时和将来时形动词是由陈述式的现在时和将来时形式加diʏen构成。例如：

al-“拿”，albərdiʏen“正拿的”，alkurdiʏen “将拿的”。

拿

拿

形动词与形容词一样可以起名词作用，有领属人称和格的变化。

动名词常见的是在词干后加-ŋ/-iŋ/-əŋ, -gu/-ku/-gu/-ʏu 加人称领属后缀构成。例如：vaχ “看” + -əŋ → vaχəŋ “看

法”、“观点”；var “去” + -ku → varku “去”（去的愿望、去的想法）。

副动词有以下几种形式：

（1）连续副动词 在以辅音结尾的动词词干后加后缀 -i/-ə；词干为开音节则重叠同一词干。例如：ij- “喝” —iji-iji “喝啊喝啊”，jyr “走” —jyrə—jyrə “走啊走啊”。

（2）界限副动词（一） 在动词词干后加后缀 tʃanə (tʃa) 构成。例如：men gərtʃanə otərbər “我进来就坐”。

我 进 坐

（3）界限副动词（二） 在动词词干后加后缀 -gun- tʃux/-guntʃux/-kuntʃux/-ɣuntʃux 构成。例如：

vaχguntʃux “看之前”。

看

（4）立刻副动词 在动词词干后加后缀 -galə/-galə/-kalə/-ɣalə 或 -ganə/-ganə/-kanə/-ɣanə 构成。例如：vaχgalə “一看…”，etgalə “一做…”。

（5）乘机副动词 在动词词干后加后缀 -gəʃli/-geʃli/-kəʃli/-ɣeʃli 构成。例如：

men geʃonə va(r)-kəʃli ʃu bər bun al geldʒi.

我 街上 去 书 一 本 拿 来

我上街时（顺便）买来一本书。

（6）目的副动词 在动词词干后加后缀 -me/-ma 构成。例如：men geʃonə jaʃ alma va(r)kur。我要上街买菜。

我 街上 菜 买 去

6. 副词分为时间副词：oholda “从前、以前”，dʒon “刚”。地点副词：ilinde “在前面”，ardʒinde “在后面”。程度副词：joho “更”，te “太”。行为方式方法副词：lordʒika “忽然”、“突然”，jaχdʒutʃux “好好地”。

7. 后置词一般都要求所联系的词有一定的格。如

la(～lanə) “用…”, “和…”; bili “和…一起” (用于主格之后), vulə “为了…”, “由…” (用于与格之后)。

8. 连词有联合连词ma “和、与、同”, də “也”、“又…”。选择连词ene “或…”。转折连词dakə “但是”等。

9. 语气词按意义分为疑问语气词和恳求语气词。疑问语气词: mu/mo/mi, ru/ro表示“吗”。恳求语气词: ju/ja, ba表示“吧”。

10. 感叹词可分为表示各种感情的、招呼人和应答的、呼唤或驱赶家畜的。例如: 表示各种感情的: ah (表赞叹), eɪ (表惊叹、惊慌)。招呼人和应答的: e “喂”, ja “对”、“是的”。呼唤或驱赶家畜的: ma-ma “唤绵羊”, go-go “赶牛”。

11. 摹拟词 主要摹拟声音。如: poχ-poχ “水滚沸声”, daŋ-daŋ “铁器敲击声”, qudər-qudər “嚼食物声”。

(三) 词序

撒拉语的句子成分有主语、谓语、宾语、定语和状语五种。基本的语序是主语—宾语—谓语, 修饰语在中心语的前面, 数量词组作修饰语在中心语的后面; 时间、地点状语多在句首, 行为方式、方法状语比较靠近谓语动词并在谓语的前面, 直接宾语在间接宾语前面。例如:

buyun mi(niɣi) om jaɣil getunə ʃonsagukə ɡinɬux

今天 我的 儿子 绿的 盖头 尚撒姑 急急忙忙地

状语 定语 主语 定语 直接宾语 间接宾语 状 语

uzat ba(r)miɣ.

送 去

谓 语

今天我儿子急急忙忙地把绿盖头送给尚撒姑了。

林 莲 云

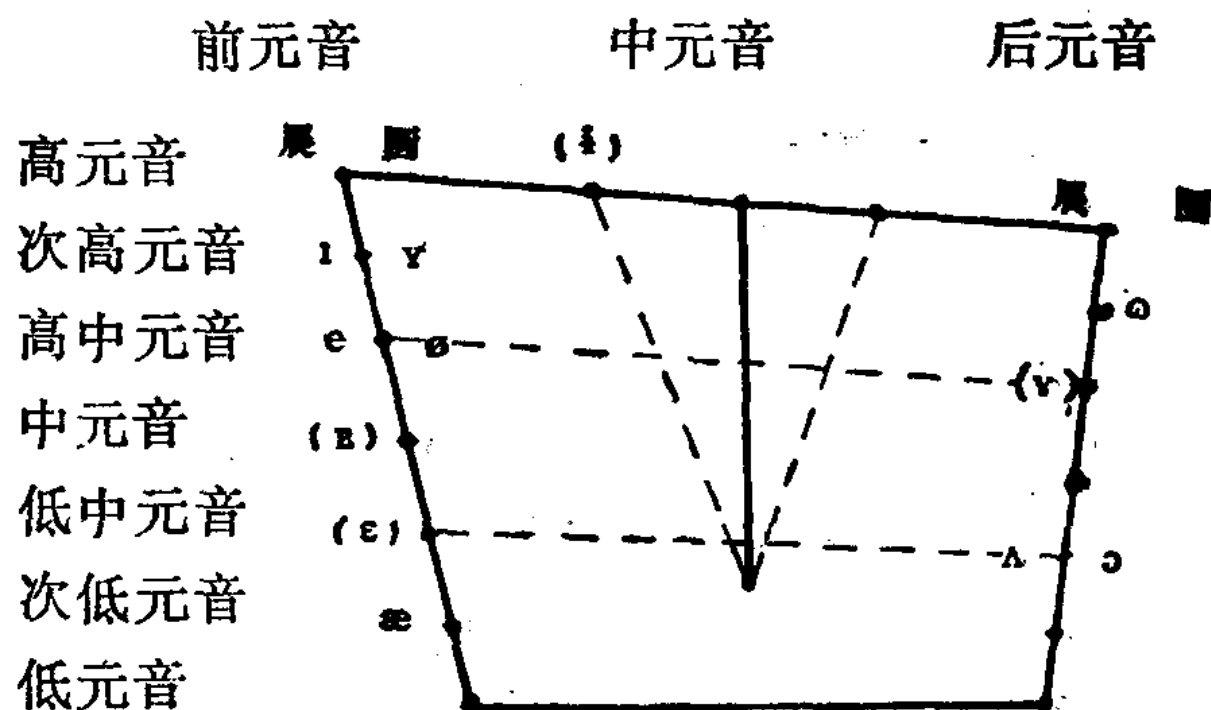
乌孜别克语

乌孜别克族分布在我国新疆维吾尔自治区的伊犁、喀什、莎车、乌鲁木齐、奇台等地，人口有12,433人（1982年）。乌孜别克语属阿尔泰语系突厥语族，乌孜别克文是一种以阿拉伯字母为基础的拼音文字。无方言差别。

一、语 音

（一）音位：有8个元音音位，24个辅音音位。

（1）元音：有6个字母，8个音位，4个音位变体。列舌位图如下：



A. 根据口腔的开闭，舌位的高低，可分为四种类型：

次高元音：ɪ ʏ ɯ

高中元音：e ø

低中元音：ʌ ɔ

次低元音: æ

B. 根据舌位的前后, 可分为两种类型,

前元音: i e æ y ø

后元音: ʌ ɔ ɒ

C. 根据唇的圆展, 可分为两种类型:

圆唇元音: y ø ɔ ɒ,

展唇元音: i e æ ʌ

元音例词:

音 位	例 词	汉 译	例 词	汉 译
i	binʌji	好	dʒæzim	决 定
e	engri	衣 服	beqijʌs	无 比
æ	dʒillæ	绝 对	bʌwær	信 心
ʌ	χijʌbʌn	大 街	dewʌr	墙
ɔ	ɔrik	杏 子	ɔpmʌq	吻
ɒ	qɒjʌn	兔 子	zɒlf	头 发
ø	gøzær	市 场	øltʃæm	标 准
y	tyjæ	骆 驼	tyʃ	梦

元音的音位变体:

1) 乌孜别克语的圆唇元音可分为ɒ、y音位和ɔ、ø音位两种。在口语中, 有些词存在ɒ与y, ɔ与ø的音位混用现象。例: ɒstin-ystin 上边, ɒʃbɒ-yʃbɒ这个, ɔtkir—øtkir锐利。

2) 次高元音i有三个条件变体。当出现在舌尖辅音s、z、l、r、等前面时, 读i音。如: siz-siz你, til-til舌头。如果与舌根、小舌辅音χ、ʁ、q相拼, 读ɨ音。如: qiz-qɨz, χilmæ-χil—χɨlmæ-χɨl 各种各样的, ʁilʌp-ʁɨlʌp刀鞘。当处在非重读词尾或句末时, 读e音。如: ʌtæsi-ʌtæse 他的父

亲, keldi-keldε 他来了。

3) 高中元音 e 有两个变体形式。与舌尖、舌面辅音相拼时, 读 ε 音 (在很大程度上是受维吾尔语 æ 的影响)。如: kel-kel 来, endi-endε 现在, sen-sæn 你。当与擦音、塞擦音等相拼时, 读 I 音。如: eʃik-iʃik 门, mehir-mihir 恩惠, ketsæ-kitsæ 夜。

(2) 辅音: 有24个音位。列表如下:

发音部位 发音方法		唇音	舌尖前	舌尖中	舌叶	舌面后	小舌	喉壁
塞音	清	p		t		k	q	
	浊	b		d		g		
塞擦音	清				tʃ			
	浊				ɟʒ			
擦音	清	f	s		ʃ		χ	h
	浊	w	z		ʒ	j	ʁ	
鼻音	浊	m		n		ŋ		
颤音	浊			r				
边音	浊			l				

A. 根据发音方法的不同, 可分为六种类型: 塞音 b、p、d、t、g、k、q; 塞擦音 ɟʒ、tʃ; 擦音 f、w、s、z、ʃ、ʒ、j、χ、ʁ、h; 鼻音 m、n; 颤音 r; 边音 l。

B. 根据发音部位不同, 可分为八种类型: 双唇 b、p、m、w; 唇齿 f; 舌尖前 s、z; 舌尖中 d、t、n、r、l; 舌叶 ɟʒ、tʃ、ʃ、ʒ; 舌面后 g、k、j、ŋ; 小舌 q、χ、ʁ; 喉壁 h。

C. 根据声带振动不振动, 可分为两种类型: 清音 p、f、t、k、q、tʃ、s、ʃ、χ、h; 浊音 b、d、g、ɟʒ、w、z、ʒ、j、

ʁ、m、n、ŋ、r、l。

辅音的语流音变：

1) 在口语中，阿拉伯、波斯语借词，双唇音b处在音节之末，往往读成相对的清辅音p。如：kitʌb-kitʌp “书”，ɔ̃æwʌb-ɔ̃æwʌp “回答”。

2) 双唇音b存在着一种自由变体m，在口语中，二者一般可以交替使用，并不构成对立关系，也不区别词义。如：boron-moron “以前”，bondæj-mondæj “这样”。

3) 舌尖鼻音n处在双唇音b之前时，在口语中，被同化为双唇鼻音m。如：minbær-mimbær “讲台”，tænbør-æmbør “弹布尔(弦乐器之一种)”。当处在舌根音g，小舌音ʁ等音之前时，在口语中，被同化为舌根鼻音ŋ。如bʌʃlæŋkɔʃ-bʌʃlæŋkɔʃ “初等”，χʌtengæ-χʌtengæ “给妻子”。

4) 塞擦音tʃ处在舌尖音d、t之前时，在口语中，变为擦音ʃ。如sow iʃde-sow iʃde “他喝水了”。yʃtæ qælæm-yʃtæ qælæm “三支钢笔”。

5) 浊擦音z处在音节之末，在口语中，发生清化现象，读成相对的清擦音s。如sɔz-sɔs “话”，jyz-jys “一百”。

6) 塞音k、q处在两音节之间，或前一个音节之末，在口语中，发生弱化现象，读成擦音χ。例如ʃɔkdi-ʃɔχde “卧下”，tɔqsʌn-tɔχsʌn “九十”。

辅音例词：

音位	例 词	汉译	例 词	汉译
b	bekɔbʌr	晴朗	binʌbærɪn	因此
p	pæjwænt	嫁接	nʌbʌp	不合适
d	dæstɪjʌr	帮手	pæzaændæ	厨师
t	beqɔwwæt	无力的	tɔt	桑葚
g	gærmɔʌrɪ	辣椒	gɔnʌh	罪过
k	kælæmɔʃ	大老鼠	kæbɪ	好象

q	tɔqqɪz	九	qɪjɪ	下面
dʒ	dʒæzæwæ	干劲	tʌdʒ	王冠
tʃ	kɪltʃæ	小饊	qɪltʃ	马刀
f	nɪsf	一半	ʌftʌb	太阳
w	dewkʌrʌnæ	巨大	jʌwqɔr	无畏
s	sæbzæwʌt	蔬菜	ɪsnʌd	害羞
z	zær	黄金	zɔd	快
ʃ	ʃʌʃɪlɪntʃ	紧急	ɪʃkʌm	凉棚
ʒ	ʒʌlæ	眼泪	gɪʒdæ	小饊
j	jæjɔw	步行	kɪjɪk	小鹿
χ	χælækɪt	阻碍	χærɪd	买
ɸ	dæɸæl	粗暴	zʌɸ	乌鸦
h	dæhlɪz	过厅	behæd	很
m	dʒʌm	铜盆	tʌmʌn	方面
n	zærrɪn	光亮	ɪntɪhʌ	结束
ŋ	zæŋ	铁锈	keŋ	宽
l	ɪlk	首先	bʌlæ	孩子
r	zæmbɔrɔɸ	蘑菇	ɔtɪrɪktʃɪ	说谎者

(3) 音节的构成类型

乌孜别克语音节的构成有九种类型。(以c代表辅音, v代表元音)

- 1) v 型: ɔ 那个, ʌ-næ 母亲
- 2) vc 型: ʌt 名字, ɪn 声音
- 3) cv 型: wæ 和, dʌnʌ 英明
- 4) cvc 型: dʌw 健壮, mæk-tæb 学校
- 5) vcc 型: ɪzn 允许, ɪlm 学术
- 6) cvcc 型: dɪsk 铁饼, dɔst 朋友
- 7) ccvc 型: plæn 计划, træk-tɔr 拖拉机
- 8) cvccc 型: tekst 课文, marks 马克思

9) ccvcc 型: gramm 克、公分, træns-part 运输

说明: 7) 8) 9) 音节类型用于外语借词。

乌孜别克语词的重音, 一般落在词的最后一个音节上, 在加形态变化后缀时, 有些词的重音, 随着形态变化后缀后移。

二、语 法

(一) 构词:

乌孜别克语属粘着语类型。它有突厥语族诸民族语言同出一源的许多固有词, 以及在这些词的基础上形成的大量派生词和合成词。此外, 还有相当数量的波斯、阿拉伯、俄罗斯、汉语借词。词汇构成的主要特点是: 1) 非派生词: 是由单一词素构成的词, 即词根。例如: bʌʃ (头), mæʃq (练习), joqʌri (上边), qizil (红), wæqt (时间)。2) 派生词:

①词根 + 后缀, 例: samsæ (烤包子) + pæz → samsæpæz (卖烤包子者), sɒpɒr (扫) + ɣɪ → sɒpɒɣɪ (扫帚); ②词根 + 后缀 + 后缀, 例: temir (铁) + tʃil + lik → temirtʃilik (铁匠行业), bil (知道) + im + dʌn → bilim dʌn (知识渊博的);

③前缀 + 词根, 例: be + xæbær (消息) → be xæbær (无消息), bæd + bɔj (味道) → bæd bɔj (臭味); 3) 合成词:

①词根 + 词根, ʌʃ (饭) + qʌzʌn (锅) → ʌʃ qʌzʌn (胃), beʃ (五) + ʌtær (射) → beʃ ʌtær (五子步枪), bʌriʃ (去)

+ kelɪʃ (来) → bʌriʃ-keleʃ (来往); ②词根 + 谐音, pɒl (钱) + mɒl → pɒl-mɒl (钱财), tʃʌj (茶) + pʌj → tʃʌj-pʌj (茶等饮料)。

(二) 词类

乌孜别克语的词根据语法特点分为名词、形容词、数词、代词、动词、摹拟词、副词、后置词、连词、语气词、叹词十一类。

各词类的主要语法特点：(1) 名词、数词、代词在其词干后都可以结合“格”和“领属人称”等构形后缀；(2) 形容词有“级”的变化形式；(3) 动词有“时”、“态”、“式”等变化形式，并有动名词、形动词、副动词等静词性的不同变化形式；(4) 副词没有形态变化，在句中主要充当修饰语；(5) 摹拟词相当发达，能独立充当句子成分；(6) 后置词要求带格的词与其组成后置词结构，才能充当句子成分；(7) 连词、语气词、叹词不能结合语法词缀，不做句子成分。

各词类的主要语法范畴、特征及表示方法：

1. 名词：有格，数和人称三个语法范畴。1) 格：有主格（零形词尾），所有格 nij ，宾格 ni ，向格 $gæ/kæ$ 、 $ɤæ/qæ$ ，时位格 $dæ$ ，从格 $dæn$ 。2) 数：分单数和复数。单数是原词干形式；复数是词干结合后缀 $lær$ 。3) 人称：分单、复数各三个人称，词缀形式为：第一人称单数 im 、 m ，复数 $imiz$ 、 miz ；第二人称单数 ij 、 $ɲ$ ，复数 $ijiz$ 、 $ɲiz$ ；第三人称单、复数相同 i 、 si 。如果所属事物为多数，要先结合后缀 $lær$ ，再加单、复数各人称后缀。

2. 形容词：有“级”的语法范畴。共有四个级：1) 原级（零形词尾）；2) 比较级：词干 + raq 构成，例： $kitʃik$ (小) + $raq \rightarrow kitʃiqraq$ (比较小)， $issiq$ (热) + $raq \rightarrow issiqraq$ (比较热)；3) 最高级：程度副词 + 形容词构成，例： en (最) + $ʃirajli$ (美丽) $\rightarrow en \ ʃirajli$ (最美丽)， $dzydæ$ (最) + $ʃæχli$ (好) $\rightarrow dzydæ \ ʃæχli$ (最好)；4) 加重级：有三种。

①重复形容词的第一音节 + p (或m), 再重复形容词原词干, 例: qizil (红) →qip-qizil (红红的), særiq (黄) →sæp-særiq (黄黄的), jæʃil (绿) →jæm-iæʃil (绿绿的); ②重复形容词第一音节 + 第二音节的起音, 再重复原词干。例: bəton (完整) →bət-bəton (完完整整的), pækænæ (矮) →pæk-pækænæ (矮矮的); ③重复形容词的前两个音 + ppæ, 再重复原词干, 例: qorəq (干燥) →qoppæ-qorəq (干干的), ʃin (真的) →ʃippæ-ʃin (的确是真的)。

3. 动词: 有“时”、“人称”、“数”、“态”、“式”等语法范畴, 并有动词的静词性形式存在。

1) “时”、“人称”“数”的范畴: 时范畴有过去时、现在时、现在-将来时。它与人称、数密切结合, 始终保持形态变化上的一致关系。

(1) 过去时, 动词词干 + di + 人称-数后缀。

例: 单数

第一人称 bər + di + m → bərdim (我去了)

第二人称 bər + di + ŋ → bərdiŋ (你去了)

第三人称 bər + di + 0 → bərdi (他去了)

复数

第一人称 bər + di + k → bərdik (我们去了)

第二人称 bər + di + ŋiz → bərdiŋiz (你们去了)

第三人称 bər + di + lær → bərdilær (他们去了)

(2) 现在时: 以æ结尾的副动词 + jʌtip (或jʌp) + 人称-数后缀。

例: bəræ + jʌtip + ti → bəræjʌtipi (他正在去)

bəræ + jʌp + ti → bəræjʌpti (他正在去)

kelæ + jʌtip + tilær → kelæjʌtipilær (他们正在来)

kelæ + jʌp + miz → kelæjʌpmiz (我们正在来)

(3) 现在-将来时: 以æ结尾的副动词直接加人称-数后

缀。

例: $b\Delta r\ae + s\imath z \rightarrow b\Delta v\ae s\imath z$ (你去)

$kel\ae + m\ae n \rightarrow kel\ae m\ae n$ (我来)

2) 动词的“态”范畴: 有五种。

(1) 主动态: 动词词干直接加人称-数后缀。

例: $\omega\ k\imath jdi$ (他穿了衣服)

$men\ b\Delta rdim$ (我去了)

(2) 自复态: 动词词干 + n/in (或 l/il) + 人称-数后缀。

例: $b\Delta l\ae\ k\imath j\imath ndi$ (孩子自己穿上了衣服)

$men\ j\omega w\imath ndim$ (我洗澡了)

(3) 被动态: 与自复态构成相同。但, 自复态加 n/n 时, 被动态则加 il/l 。

例: $k\imath jim\ k\imath jildi$ (衣服被穿上了)

$\chi\ae t\ j\Delta zildi$ (信被写了)

(4) 使动态: 动词词干 + $d\imath r/t\imath r$ (或 $g\imath z/g\ae z$ 、 $k\imath z/k\ae z$ 、 $q\imath z/q\ae z$, 或 t) + 人称-数后缀。

例: $b\Delta l\ae\ t\jmath\Delta jn\ae kni\ s\imath ndirdi$ (孩子把茶壶弄碎了)

$\Delta p\ae si\ k\imath jimni\ b\Delta l\ae g\ae\ k\imath jg\imath zdi$ (姐姐给孩子穿上了衣服)

$\ae rkin\ \Delta tl\ae rni\ t\ae q\ae t\ae q\ t\omega\chi t\ae tti$ (艾尔肯一下子把马勒住了)

(5) 交互-共同态: 动词词干 + \int/\jmath + 人称-数后缀。

例: $\omega\ bil\ae n\ s\Delta l\imath d\Delta n\ r\omega\chi s\ae t\ s\omega r\ae \int di$ (他和沙力江请了假)

$ikki\ d\omega st\ q\omega w\ae nt\jmath\ bil\ae n\ k\omega r\imath d\imath l\ae r$ (两个朋友高兴地见了面)

3) 动词“式”的范畴: 分陈述式、祈使式和条件式等。

(1) 陈述式: 其构成方式同于“时”的范畴形式。

例: 过去时: $i\text{fl}\text{æ} + d\text{ɪ} + m \rightarrow i\text{fl}\text{æ}d\text{ɪ}m$ (我做过了)

现在时: $i\text{fl}\text{æ} + j\Delta p + m\text{æ}n \rightarrow i\text{fl}\text{æ}j\Delta p m\text{æ}n$ (我正在做)

现在-将来时: $i\text{fl}\text{æ} + j m\text{æ}n \rightarrow i\text{fl}\text{æ}j m\text{æ}n$ (我将要做)

(2) 祈使式: 因人称不同构成方式亦不同。

第一人称: 动词词干 + $j/\text{æ}j$ (复数为 $l\text{ik}$) 构成。

$i\text{fl}\text{æ} + j \rightarrow i\text{fl}\text{æ}j$ (让我做吧)

$j\Delta z + \text{æ}j \rightarrow j\Delta z\text{æ}j$ (让我写吧)

$j\Delta z + \text{æ}j + l\text{ik} \rightarrow j\Delta z\text{æ}j l\text{ik}$ (让我们写吧)

第二人称: 动词词干 + $\eta/\text{ɪ}\eta$ (或) $k\text{ɪ}n/q\text{ɪ}n$, 复数为 $\eta\text{ɪ}z/\text{ɪ}\eta\text{ɪ}z$) 构成。

$i\text{fl}\text{æ} + \eta \rightarrow i\text{fl}\text{æ}\eta$ (你做吧)

$t\text{ʃ}i\text{q} + q\text{ɪ}n \rightarrow t\text{ʃ}i\text{q}q\text{ɪ}n$ (你出去一下)

$j\Delta z + \text{ɪ}\eta\text{ɪ}z \rightarrow j\Delta z\text{ɪ}\eta\text{ɪ}z$ (您写吧)

第三人称: 动词词干 + $s\text{ɪ}n$ (复数为 $s\text{ɪ}n l\text{æ}r$) 构成。

$k\text{el} + s\text{ɪ}n \rightarrow k\text{el}s\text{ɪ}n$ (请他来)

$k\text{el} + s\text{ɪ}n l\text{æ}r \rightarrow k\text{el}s\text{ɪ}n l\text{æ}r$ (请他们来)

(3) 条件式: 由动词词干 + $s\text{æ}$ + 人称-数后缀构成。

$k\text{el} + s\text{æ} + m \rightarrow k\text{el}s\text{æ}m$ (如果我来的话)

$k\text{el} + s\text{æ} + k \rightarrow k\text{el}s\text{æ}k$ (如果我们来的话)

$k\text{el} + s\text{æ} + \eta \rightarrow k\text{el}s\text{æ}\eta$ (如果你来的话)

$k\text{el} + s\text{æ} + \eta\text{ɪ}z \rightarrow k\text{el}s\text{æ}\eta\text{ɪ}z$ (如果你们来的话)

$k\text{el} + \text{ʒ}\text{æ} + \bigcirc \rightarrow k\text{el}s\text{æ}$ (如果他来的话)

$k\text{el} + s\text{æ} + l\text{æ}r \rightarrow k\text{el}s\text{æ}l\text{æ}r$ (如果他们来的话)

4) 动词的静词性形式:

(1) 动名词: 有三种形式

① 词干 + $m\Delta q$: $g\text{æ}p\text{ɪ}r m\Delta q$ (说话), $i\text{fl}\text{æ} m\Delta q$ (做)

② 词干 + $\text{ʃ}/\text{ɪ}\text{ʃ}$: $j\Delta z\text{ɪ}\text{ʃ}$ (写), $i\text{fl}\text{æ}\text{ʃ}$ (做)

③词干 + w/ow: sæjlæw (选举), bilow (知道)

(2) 形动词: 分过去时、现在时、现在-将来时三种形式, 其构成如下:

过去时: 动词词干 + gæn/kæn/qæn构成。

bār + gæn → bārgæn (去过的)

tīq + qæn → tīqqæn (出来的)

tek + kæn → tekkæn (插上的)

现在时: 动词词干 + jatgæn/æjatgæn构成。

īflæ + jatgæn → īflæjatgæn (正在做的)

bār + æjatgæn → bāræjatgæn (正在去的)

现在-将来时: 又分为两种。

①动词词干 + r/ær构成。

wtj + ær → wtjær qws (飞着的鸟)

īflæ + r → īflær īīm (我要做的事)

②动词词干 + ædigæn/jdigæn构成。

kel + ædigæn → kelædigæn (将要来的)

īflæ + jdīgæn → īflæjdīgæn (将要做的)

(3) 副动词: 动词词干 + b/ib构成。

īflæ + b → īflæb (做)

bār + ib → bārib (去)

4. 数词: 分基数词、序数词、约数词、集合数词、分数词。

(1) 基数词: bir(一), ikki(二), ytj(三), jīgirmæ(二十), qīrq(四十)等。基数词做为可数数词, 在一般情况下, 其后边常加后缀 tæ。例: bejtæ kiī (五个人), bej jyztæ træktar (五百台拖拉机), hærbirimiz ikkitædæn dæptær āldik (我们每个人买了两个本子)。

(2) 序数词: 由基数词 + ntj/īntj构成。

例: birintji (第一)、ikkintji (第二)、bejintji (第五) jigirmæntji (第二十) 等。

(3) 约数词: 有三种。

①可数数词 + tʃæ 构成。例: bejtætʃæ dæptær (约五个本子), ɔntætʃæ Δdæm kelæjΔpti (大约十个人走过来了)

②基数词 + læb (或 lærtʃæ) 构成。例: ɔnlæb (十个左右)、jyzlæb (一百个左右)、minjlærtʃæ (一千个左右)

③由两个相邻的基数词构成合成词。例: bej-Δlti (五六个)、ɔttiz-qirq (三四十个)

(4) 集合数词: 由基数词 + Δw/w (或 læ/ælə) 构成。例: ikkΔw (二人)、ɔtʃΔw (三人)、tørtΔwimiz (我们四个人); ikkæləmiz (我们两个人)、tørtæləsi (他们四个人)

(5) 分数词: 由分母 + dæn + 分子构成。有整数的话, 在整数后加 bɔtɔn (整的), 然后再加分数。例: tørt dæn bir ($\frac{1}{4}$), Δlti bɔtɔn bejdæn ikki ($6\frac{2}{5}$), nal bɔtɔn ɔn-dæn bej (0.5)

5. 代词: 分人称代词、自复代词、指示代词、疑问代词、集合代词、肯定代词、否定代词、不定代词八种。

(1) 人称代词: men (我), sen (你), ɔ (他), biz ~ bizlær (我们), siz ~ sizlær (你们) ɔlær (他们)

(2) 自复代词, 只有 ɔz (自己) 一词, 它有人称变化形式。ɔzim (我自己), ɔziŋ (你自己) ɔzi (他自己), ɔzimiz (我们自己), ɔziŋiz (你们自己), ɔzi (他们自己)

(3) 指示代词: ɔ (那)、bɔ (这)、[ɔ (这个)、ɔjæ (那个)、ænæ (那个)、ænΔwi (那一个) ɔnæqæ ~ mɔnæqæ (这样), ɔndæj (那样)

(4) 疑问代词: kim (谁)、nimæ (什么)、qæjsi (哪

一个), qændæj (怎么样)、qæntfæ (多少) qænæqæ (怎么样)、qætfan (什么时候)

(5) 集合代词: hæmmæ (一切)、bærtfæ (所有的)、bæri (所有的) bōton (全部)

(6) 肯定代词: 由 hær 加疑问代词构成, 表示“任何一”“每一个一”之意。例: hærkim (任何人), hærnimæ (任何什么), hærqætfan (任何时候)。

(7) 否定代词: 由 hef 加疑问代词构成, 表示“无论一”之意。例: hefkim (无论谁), hef nimæ (无论什么), hefqætfan (无论什么时候), hefqændæj (无论怎么样)

(8) 不定代词: 有两种

①由“ællæ”加疑问代词构成。例: ællækim (不知谁), ællænimæ (不知什么), ællæqændæj (不知怎么样)

②由疑问代词加“dir”构成。例: kimdir (不知谁), nimædir (不知什么), qæjdædir (不知何处) qætfandir (不知何时)

6. 副词: 分时间副词、地点副词、状态副词、程度副词和计量副词。

(1) 时间副词: bōgon (今天), hāzir (现在), bōron (从前), bōltor (去年), kejin (以后)

(2) 地点副词: ōndæ (那里), bōndæ (这里), jōqari (上边), tōbæn (下边) qōji (下面)

(3) 状态副词: jæjΛw (步行), qæhræmΛnlærtfæ (英勇地), æstΛjdil (认真地), ætæjin (故意地)

(4) 程度副词: ni hΛjæti (非常), ej (最) dzydæ (非常), bæk (最), tfinækæm (的确)

(5) 计量副词: qismæn (部分), æntfæjin (不怎么) sæl (稍许), æntfæ-montfæ (或多或少) jænæ (再)

7. 摹拟词: 在乌孜别克语及其亲属语言中属于实词, 它可

以充当句子成分。摹拟词分为拟声词、摹形词、表感词三种。

(1) 拟声词: dɔkɔr-dɔkɔr (马蹄声), qæh-qæh (哈哈笑声), mæ-mæ (羊叫声) ʃip-ʃip (脚步声音) ʃir-ʃir (潺潺流水声), ʃirk-ʃirk (开锁的声音)

(2) 摹形词: dirk-dirk (绵羊尾巴颤动的样子), dir-dir (发抖的样子), piʃ-piʃ (呼吸的样子), diŋ (耳朵好象直立起来的样子)

(3) 表感词: dɔk-dɔk (心一跳一跳地) zirk-zirk (针扎似地疼), sim-sim (一个劲儿地疼) tit-tit (焦急的心情)

8. 后置词: 这是乌孜别克语与突厥诸语言词类的一个特点。由后置词与带格的中心词组成的后置词结构, 在句中一般做状语或定语。例词: bilæn (用以), yʃyn (为了), hæqidæ (关于), haldæ (一旦), ʌrqæli (通过)

9. 连词: wæ (和), hæm (也), ʃakɪ (或者) ʃynkɪ (因为), lekin (但是), birʌq-æmmaʌ (可是) 等。

10. 语气词: mi、ʃi、æ、jʌ、qɔ、dɔ、ɔ、jɔ 等, 表示询问、请求、责备、赞叹、惊讶等不同语气。有的语气词只有在句中才能体现它是肯定语气还是询问语气或是不肯定语气。

11. 叹词: 有eh (表示喜悦), ʌh (表示忧虑), ɔh (表示疲倦), æh (表示疼痛)、wæj-wæj (表示厌烦) 等。

(三) 句子成分及基本词序:

1. 句子成分: 乌孜别克语的句子成分有主语、谓语、宾语、补语、定语、状语六种。例:

主语	补语
<u>stɔdentlær</u>	<u>ʃindʒæŋ ɔniwersitetidæ</u>
大学生(复数)	新疆 大学 (时位格)

定语

宾语

状语

oʒlærɪnɪŋ kæsbiʃ

dærs lærɪni

tɪrɪʃɪb

自己(复数)(所有格)专业

课程(复数)(宾格)

努力

谓语

ɔrgæn mʌqdæ.

学习 (正在进行时)

(大学生正在新疆大学努力学习自己的专业课)

2.基本语序: 在一般情况下, 主语在前, 谓语在后, 宾语、补语在谓语之前, 修饰语在被修饰语之前。但是, 由于名词、动词、代词等有明显形态标志, 即使句子成分的位置前后调换, 也不会影响句意。常见的简单句型的词序有:

(1) 主—补—宾—谓

mɔrʌd ræʃɪdægæ qælæmni berdi

穆拉特 热西代(向格) 钢笔(宾格) 给

(穆拉特把钢笔给了热西代)

(2) 主—定—补—谓

rænʌ nænmɪndægɪ mægæzɪngæ bʌrdɪ

热娜 南门 (在...的) 商店(向格) 去

(热娜到南门的商店去了)

(3) 主—宾—状—谓

ræʃɪdæ ʔænzɔʃæni tɪrɪʃɪp ɔrgænædi

热西代 汉语(宾格) 努力 学习

(热西代在努力学习汉语)

(4) 主—定—宾—状—谓

ʌʃɪm lætɪfnɪŋ qɪzɪni dʒɔdæ

我妈妈 来提夫(所有格) 姑娘(宾格) 非常

jæxʃɪ kørædi

|_____|

喜欢

(我妈妈非常喜欢来提夫的女儿)

程试 阿不都热合曼

塔 塔 尔 语

塔塔尔语按谱系分类法属于阿尔泰语系突厥语族。在我国有4,127个塔塔尔人(1982年)居住在新疆的乌鲁木齐、伊宁、塔城、奇台等地。塔塔尔语无方言差别,只是在不同的地区内,在不同程度上受到了哈萨克或维吾尔语的影响。目前在社会上塔塔尔人使用维吾尔语文或哈萨克语文。在乌鲁木齐、伊宁等地同样熟练地同时运用这两种语言的塔塔尔人也很多。

下面简要地介绍塔塔尔语语音和语法的一些特点。

一、语 音

基本的语法结构和词汇材料的特点说明,塔塔尔语也是起源于古代的突厥语言。但是作为现代民族的现代语言,它最后形成于伏尔加河中游地带,曾经历了很复杂的发展变化的历史过程。在今天的塔塔尔语里,许多词里的元音在发音时口腔开闭的幅度发生了变化。如: $o \rightarrow u$: $o\beta ul \rightarrow u\beta\alpha l \sim ul$ “儿子”, $bo\beta an \rightarrow bu\beta an$ “摆脱”; $u \rightarrow o$: $ulu\beta \rightarrow ol\alpha\beta \sim ol\alpha$ “大的,伟大的”, $qu\beta \rightarrow qo\beta$ “鸟”; $\emptyset \rightarrow y$: $k\emptyset k \rightarrow kyk$ “天空”, $\emptyset tyn \rightarrow yten$ “乞求”; $y \rightarrow \emptyset$: $kyt \rightarrow k\emptyset t$ “照管、等待”, $y\beta yn \rightarrow \emptyset\beta en$ “为了”; $i \rightarrow e$: $kibi \rightarrow kebe$ “象……一样”, $kifi \rightarrow kefe$ “人”; $\epsilon, e \rightarrow i$: $ne\beta yk \rightarrow ni\beta ik$ “怎么样”, $\epsilon t, et \rightarrow it$ “肉”。有些辅音也发生了变化。如: $\beta \rightarrow u (w)$: $ta\beta \rightarrow tau$ “山”, $a\beta\epsilon r \rightarrow aw\epsilon r$ “重的”, $p \rightarrow f$: $topraq \rightarrow tufraq$ “土”, $kirpik$

→kerfek “睫毛”，j→ɟ: jete→ɟide “七”，jərɫa→ɟərɫa “唱”等。这类现象如今已成为塔塔尔语不同于其它突厥语言的显著的特点。

1. 塔塔尔语的元音音位列表如下：

舌位 展圆 程度 高低	舌位前后		前元音		央元音		后元音	
	展唇	圆唇	展唇	圆唇	展唇	圆唇	展唇	圆唇
高元音	i	y						u
央元音	(ɪ) e				ə			o
低元音	ɛ	ø					ɑ	

其中发音情况较特殊的元音有：ɑ在发音时嘴唇略圆，这个现象在第一个音节里最明显，而在其它音节的词里其唇化程度逐渐消弱，接近普通的后元音ɑ。如：ɑʔt “马”，julɟaʃ “同志”。

o和ø只出现在第一个音节里，发音很短促，发音时口腔稍闭，舌位稍升高，o的音值接近于o和ʏ之间的一种音，ø的音值接近于ɪ和ø之间的一种音。如：tol “寡妇”，on “面粉”，køn “日、白天”，køʃ “力量”。

ə发音较短，和哈萨克语的ə音相近。如：qəz “姑娘”，qərəq~qərɟ “四十”等……。

e出现在词首时常发为ɪ音。如：it “狗”，ite “他的狗”，ɪʃ “事、工作”，ɪʃte “工人”。

2. 辅音音位（见553页辅音音位表）

塞擦音v只用于俄语借词里；如：vagon “车箱”，zavod “工厂”等……。其它情况下一般用双唇半元音w，如：watan “祖国”，wɛkil “代表”等……。

3. 辅音音位表

发 音 方 法 发 音 部 位	塞 音		塞 擦 音		擦 音		鼻 音	边 音	颤 音
	清送气	浊不送气	清送气	浊不送气	清送气	浊不送气	音	音	音
双 唇	p	b				w	m		
唇 齿					f	v			
舌尖前					s	z			
舌尖中	t	d					n	l	
舌 顶									r
舌 叶			ʃ	ʒ	ʃ	ʒ			
舌面中						j			
舌 根	k	g					ŋ		
小 舌	q				χ	ʁ			
喉 壁					h				

4. 语音的和谐律:

1) 在塔塔尔语本族固有词的词干内部以及词干与词缀的结合上, 元音的部位和谐是较严格的。这就是说只能是前元音和前元音结合, 后元音和后元音结合。如: bala “小孩”, beɭe “灾难”, qul + da + ʁə = quldaʁə “在手中的”, gəl + de + ge = gəldege “在花上的”。

2) 词干的第一个音节的元音是u或y时, 唇和谐就不存在, 词干的第一个音节里是o或ø, 而其后的音节里分别是ə或e元音时, 在口语里存在唇和谐。如: gəl “花”, gəleʔgeʔzneʔ “把你们的花”, toz “盐”, tozleʔ “咸的”。

3) 辅音的和谐可以存在于词干内部, 如: kəzge “镜子”, baqtʃa “花园”等。但是这种和谐较严格的表现于词干的末尾

音和词缀的开头音的结合上。这就是说清辅音结尾的词干后边一般加以清辅音开头的词缀，以浊辅音结尾的词干后边一般加以浊辅音开头的词缀。如：qoʃ “鸟”，qoʃqa “给鸟”(与格)，kyl “湖”，kylde “在湖里”等。词干以鼻音 m、n、ŋ 结尾时，后边添加的名词复数和从格词缀则以 n 开始。如：urman “森林”，urmanner “许多森林”，urmannan “从森林里”等。

5. 重音 塔塔尔语里多音节词的重音一般落在词干的最末一个音节上，词干加了词缀后，重音一般移到最末词缀的音节上。如：dʒegét “小伙子”，dʒegetlér “许多小伙子”，mektép “学校”，mektébém “我的学校”等……。但是名词的谓语性人称词缀则不重读，如：uquťǎ “学生”，uquťǎmən “我是学生”，uquťǎsəŋ “你是学生”等……。

二、语 法

(一) 词类

塔塔尔语里大部分词是本族的突厥语词。塔塔尔语较早就吸收了阿拉伯，波斯和俄语借词。如：mektep “学校”，kitap “书”，göl “花”，zavod “工厂”，mašina “汽车、机器”等……。许多国际上通用的术语也通过俄语进入塔塔尔语。如：kilo “公斤”，minut “分钟”，partija “党”等……。在新疆塔塔尔语也吸收了一部分汉语借词。如：lazə “辣子”，lazəɟan “辣子酱”，lenduj “连队”，ʃoduj “小队”，kyťe-xanʒa “小胡同”等……。

塔塔尔语的词类有名词、形容词、数词、代词、动词、名词量词、连词、感叹词等，以下简单介绍六个词类。

1. 名词

1) 名词的复数形式用-lar/-ler，鼻音结尾的名词词干后

用-nar/-ner构成。如：oɟ “房子”，oɟler “许多房子”，ɔɟɪŋ “袖子”，ɔɟɪŋner “许多袖子”。

2) 名词的从属性人称词缀有：

人称	词 缀		举 例	
	元音之后	辅音之后	bala小孩 bylme房间	ul儿子 il国家
单数	1 -m	-əm/-em	balam bylmem	uləm ilem
	2 -ŋ	-əŋ/-eŋ	balan bylmeŋ	uləŋ ileŋ
	3 -sə/-se	-ə/-e	balasə bylmeɣe	ulə ile
多 数	1 -bəz/ -bez	-əbəz/ -ebeɣ	balabəz bylmebeɣ	uləbəz ilebeɣ
	2 -kəz/ -gez	-əkəz/ -egeɣ	baləkəz bylmegez	uləkəz ilegez
	3 -sə/-se	-ə/-e	balasə bylmeɣe	ulə ile

名词复数形式的从属性人称词缀和辅音结尾的名词单数人称形式相同。

3) 名词的格：名词有六个格，一般名词以及有从属性人称词缀的名词变格情况如下：（见556页附表）

5) 派生名词的构成：

从名词和其它体词构成名词的常用词缀有：-tʃə/-tʃe, taɟtʃə “石匠”，ɪtʃe “工人”，-daɟ/-deɟ, -taɟ/-teɟ, juldaɟ “同志”，xezmetteɟ “同事”，-kə/-ge, toɟkə “感觉”，kierce “繃子”，-laq/-lik, -ləq/-lek, qomləq “沙土地”，isenlek “平安”，-kəɟ/-geɟ, -qəɟ /-keɟ, qəs-qəɟ “钳子”，səzgeɟ “过滤器”，-ma/-me, bylme “房间”，-ləɟ/-leɟ, borələɟ “转折”，-ke/-ge, seberke “笊帚”，-əq/-ek, səzəq “（画的）线”，ilek “筛子”等。

2. 形容词

塔塔尔语的形容词有非派生的和派生的两种。非派生形容词表示事物或现象的性质和特征，有原级：qəzəl “红的”，用

例 词 干		格	主 格	属 格	与 格	宾 格	位 格	从 格		
元音或浊辅音结尾			bala kyz	小孩 眼睛	-nəŋ -neŋ	-xɑ -ge	-nə -ne	-da -de	-dan -den	
清辅音结尾			ut kyk	火 天空	” ”	-qa -ke	” -te	-tan -ten		
鼻辅音结尾			urman dʒiŋ	森林 袖子	” ”	-xɑ -ge	” -de	-nan -nen		
名词复数			-lar, -ler,	-nar -ner	” ”	-xɑ -ge	” ”	-dan -den		
有从属性人称词缀的名词	单数	1	quləm kyzem	我的手 我的眼	”	-ɑ -ε	”	”	-nan -nen	
		2	quləŋ kyzeŋ	你的手 你的眼	”	-ɑ -ε	”	”	-nan -nen	
		3	qulə kyze	他的手 他的眼	”	-na -ne	-n -n	-nda -nde	-nnan -nnen	
		多数	1	quləbəz kyzebez	我们的手 我们的眼	”	-xɑ -ge	-nə -ne	-da -de	-dan -den
			2	quləxəz kyzegez	你们的手 你们的眼	”	-xɑ -ge	-nə -ne	-da -de	-dan -den
			3	qulə kyze	他们的手 他们的眼	”	-na -ne	-n -n	-nda -nde	-nnan -nnen

-raq/-rək 构成的比较级: qəzəlraq “较红的” 和用iŋ “最”, bik “太” 等等放在形容词前边构成的最高级形式: iŋ jaxʃə “最好的”, bik matur “太漂亮” 等。

派生形容词用其它体词加以下词缀构成: -lə/-le: aqəllə “聪明的”, tɛmlə “甜的”, -ləqlə/-lekle: danləqlə “有名的”, bekle “有学问的”, -xə/-ge, -qə/-ke: jazxə “春

季的”，kitjke “晚上的”；-tjan/-tjen, ojaljan “怕羞的”，-səz/-sez, təmsez “无味的”，ojatsəz “无耻的”；-kaq/-gek, -qaq/-kek, -aq/-ek, qurqaq “胆小的”；-əq/-ek, bazəq “坏的”，-naq/-nek, təjnaq “拘谨的”等……。

3. 数词

1) 基数词：1.ber, 2.ike, 3.ətf, 4.dyrt, 5.bif, 6.attə, 7.djide, 8.sigez, 9.tuxəz, 10.un, 11.unber等……, 20.egerme, 30.utəz, 40.qərəq~qərq, 50.ille, 60.alt-məf, 70.djitməf, 80.siksem, 90.tuqsan, 100.jəz, 千 meŋ, 万 tōmen……。

2) 序数词：基数词加-ntjə/-ntje, -əntjə/-entje构成：berentje第一，unəntjə第十……。

3) 概数词：基数词加-lap/-lep, 或用成对的两个基数词后边加（也可以不加）-lap/-iep, biflep “约五个”，unlap “约十个”或bif-altə, bif-altəlap “约五六个”。

4) 集合数词：基数词加-au/ey, ikey “共两个”，altau “共六个”等……。

5) 分数词：用从格的分母和主格的分子组成：ikedən ber “ $\frac{1}{2}$ ”，biftən ike “ $\frac{2}{5}$ ”等……。jartə 或 jarəm 表示

“一半”或“半个”也就是“ $\frac{1}{2}$ ”，tjirek 表示“ $\frac{1}{4}$ ”。

4. 代词

1) 人称代词：min “我”，sin “你”，ul “他、她、它”，bez “我们”，sez “你们”，alar “他（她，它）们”。

2) 指示代词：bu “这”，fufə “这个”，ful 就是“那个”，tege “那个”，ene “那边那个”，mene （就是）“这个”等……。

3) 疑问代词：kem “谁”？nerse “什么”？qaj, qajsə

“哪个”？ qaja, qajda “向哪？ 在哪？”， qajdan “从哪？”， qajdan “何时”， niŋek, nik “怎么样？ 何故？”， niŋe “多少？” 等……。

4) 肯定代词： her “每个”， barləq, barŋa “全部， 一切， 所有”， hemme “都， 所有”， herber “每一个” 等……。

5) 不定代词： kemder “某人”， nider, nerseder “某物”， qajsəder “不知何人”， qajdadar “不知何处” 等……。

6) 否定代词： 用 hitj 或 ber 与疑问代词结合而构成： hitj-kem 或 berkem “没有谁”， berqajda 或 hitjqajda “任何地方也没有” 等……。

7) 物主代词： mineŋ, mineke “我的”， sineŋ, sineke “你的”， anəŋ, anəqə “他（她）的”， bezneŋ, bezneke “我们的”， alarnəŋ, alarnəqə “他（她）们的”， yzenke “自己的” 等……。

8) 反身代词： yzem “我自己”， yzeŋ “你自己”， yze “他（她）自己”， yzebez “我们自己”， yzegez “你们自己”， yzlere “他们自己”。

人称代词的变格除个别特殊情况外，其语音变化与名词变格相同。

5. 动词

作为所有动词形式基础的动词词干与动词命令式第二人称单数形式相同，如： al “（你）拿”， jaz “（你）写” 等……。动词词干加 -ma/-me 构成否定动词词干，如： kylme “不要笑”， jazma “不要写” 等……。

1) 动词的态： 基本态： jaz “写”， al “拿” ……。被动态： 动词词干加 -l, -əl/-el; -n, ən/-en 如： jazəl “被写”， totəl “被抓”， sajlən “被选” ……。反身态： 动词词干加 -n, ən/-en 如： totən “握住” ……。相互态： 动词词干加 -ŋ,

-əʃ/-eʃ 如 sɔjleʃ “谈话”……。使动态：动词词干加-t, -tər/-ter, -dər/-der, -kəz/-gez, -qəz/-kez, -sat/-set, -ər/-er等，如 jazdər~jazkəz “使……写”， kyrset~kyrgez “给看”……。

2) 动词有式、时、人称、数等变化。动词的式有：陈述式、命令式、条件式和愿望式。陈述式的过去时，动词词干加-də/-de再加人称词缀(-m, -ŋ, -q, -kəz, -lar)构成；如：aldəm “我拿了”， aldəŋ “你拿了”， aldə “他拿了”， aldəq “我们拿了”， aldəkəz “你们拿了”， aldə (lar) “他们拿了”。久远过去时加-kan/-gen, -qan/-ken再加ide的各人称形式构成； barkan idem “我曾去了”， barkan idəŋ “你曾去了”，……。陈述式的现在将来时，动词词干加-a/-ε再加各人称词缀构成：jazam “我写”， jazasəŋ “你写”， jaza “他写”……。将来时动词用-aʃaq/εʃek, -jaʃaq/-je-ʃek再加各人称词缀构成：baraʃaqmen “我将去”， kiləʃ-eksen “你将去”……。不肯定将来时用-ar/-er, -ər/-er, 上再加各人称词缀构成：bararmən “我或许能去”， kilərsəŋ “你会来吧”……。

动词的命令式：第一人称用-əjm/-im, əjq/-ik构成：aləjm “我拿吧”， aləjq “我们拿吧”……。第二人称用-kən/-gen, -qən/-ken, -əkəz/-egez, -kəz/-gez构成：alkən “你拿吧”， aləkəz “你们拿吧”……。第三人称用-sən/-sen, -sənnar/-senner构成：alsən “让他拿”， alsənnar “让他们拿”……。

动词的条件式用-sa/-se再加各人称词缀构成：kilsəm “如果我来”， kilsəŋ “如果你来”， kilse “如果他来”……。

动词的愿望式，在有各人称词缀的动词后边加助动词 kil，这时kil可以有时的变化：alasəm kile “我想拿”， kyresəm kilde “我曾想看”……。

3) 形动词: 形动词有时的变化。过去时形动词用 -*ɣan* / -*gen*, -*qan* / -*ken*: *kilgen* “来了的”……。现在将来时用 -, /-*ε*再加 *torkan* 或用 -*ɟə* / -*ɟe*: *bara turkan* ~ *baruɟə* “走着的, 要走时”……。将来时用 -*aɟaq* / -*εɟek*, -*ar* / -*er*: *baraɟaq* “将要去的”, *kiler* “要来的”……。

4) 副动词: 用 -*ɣaɟ* / -*geɟ*, -*qaɟ* / -*keɟ*, 如: *barɣaɟ* “去了之后”; 用 -*ɣantɟə* / -*gentɟe*, -*qantɟə* / -*kentɟe*, 如: *aɟlakantɟə uqədəm* “一直读到明白”, 用 -*əp* / -*ep*, -*p*, 这种副动词形式与助动词联用可以构成复合动词: *uqəp ɟəq* “你要读完”, *aɟap qara* “你尝了”……。用 -*a* / -*ε*, - (*ə*), *j* / -

(i) *j* 构成的副动词常以重复形式出现: *bara-bara* “走着走着”, *qarəj-qarəj* “看着看着”……。

5) 动名词: 动词词干后加 -*u* / -*y*, 如: *kily* “来”, *qa-lu* “留”……。

6. 后置词

常用的后置词有 *belən* “和”, *əɟen* “为了, 由于”, *kebek*, *ɟikelle*, *səman* “正如……和……一样”, *saen* “每一”; *taba* “照……方向”; *kyre* “比起……”, *baɟqa* “除了”; *soɟ*, *kejin* “之后”等……。各不同类型的后置词在句中可以支配名词和代词的不同的格。如: *bez əɟen* ~ *bezneɟ əɟen* “为了我们”, *bezden baɟqa* “除了我们”, *bezge taba* “照我们这边”等……。

(二) 句子

塔塔尔语和其它突厥语言一样, 其句子的核心是主语和谓语。其它句子成分, 根据它们在句中的作用, 在主语和谓语的前后占有特定的位置, 在一般情况下 (不是诗歌等文艺作品) 修饰语放在被修饰语前边, 而表示行为目的, 原因等的次要成分以及间接补语, 直接补语按这种次序放在谓语的前边, 最后才

是谓语。但是，句子成分在句中的顺序，往往决定于句子的语调，句子的逻辑重音，上下文的关系等许多因素。如：

qojaf tʃəka “太阳升起，”

太阳 升起

tau artənnan qojaf tʃəka “太阳从山后升起，”

山 从后面 太阳 升

但是 tʃəq qojaf sin tau artənnan, jaqtərt

升 太阳 你 山 从后 照亮

nuren belən dənjanə

你的光 用 把世界

“太阳，你从山后升起，用你的光芒照耀全世界！”。

两个或两个以上的独立的句子用各种性质的连词联合在一起构成复合句。如：

qojaf tʃəka wə toman tarala “太阳升起烟消雾散”。

太阳 升 并 雾 散

在塔塔尔语里从句和主句的联合情况较复杂，在一般情况下从句在主句的前边，定语从句和普通定语一样放在被修饰的成份前边。如：

mine kyʃedən iʃtelgen tawəʃ ujattə

把我 从街上 传来的 声音 弄醒

“从街上传来的喧闹声把我吵醒了”。

伊里千

伊里千同志在重病期间，克服困难，热情为我们撰写《塔塔尔语》，在本书即将问世的时候，我们谨向伊里千同志表示沉痛的哀悼和深切的怀念。

曹翠云于1984年11月24日

西部裕固语

裕固族聚居在甘肃省中部的祁连山北麓，1954年，成立了肃南裕固族自治县。我国裕固族共有10,569人（1982年）。自治县境内有八千多人，其余的居住在酒泉县黄泥堡乡等地。

裕固族的语言情况较复杂。酒泉县黄泥堡和肃南县明花区前滩乡、大河区水关乡的一部分裕固族人一向使用汉语；其他地方的分别使用两种裕固语。居住在自治县东部，康乐区、皇城区等地的二千八百多人，使用属于阿尔泰语系蒙古语族的东部裕固语；居住在自治县西部，明花区、大河区等地的四千六百多人，使用属于阿尔泰语系突厥语族的西部裕固语。这几部分裕固族人之间以汉语作为共同的交际工具。

裕固族没有本民族的文字，长期以来，在社会政治生活和学校教育中均使用汉文。

各区西部裕固语基本一致。现根据肃南裕固族自治县明花区的西部裕固语材料，简要地介绍其语音和语法的基本情况：

一、语 音

1. 元音 有十四个元音音位，包括基本元音八个，带擦元音六个。

基本元音：a、ə、e、i、o、u、ø、y。

带擦元音：ah、əh、eh、oh、uh、øh。

这些元音可以出现在音节的任何位置，但ø和带擦元音不

能出现在词的末尾。

元音类别 舌位 高低		基本元音				带擦元音			
		圆唇		展唇		圆唇		展唇	
		唇状 舌位 前后		唇状 舌位 前后		唇状 舌位 前后		唇状 舌位 前后	
		前	后	前	后	前	后	前	后
高		y	u	i	ə		uh		əh
低		ø	o	e	a	øh	oh	eh	ah

元音例词:

a	aniga	奶奶	sarəy	黄的	ala	花的
ə	əs	事情	ələy	手	ənə	弟弟
e	ehrdzɪk	聘礼	gez-	穿	ene	又
i	iləy	温的	jiz	布	gudzi	香
o	or	气	boz	身躯	godzo	角落
u	uzaq	远	kur	肥的	su	水
ø	ømdəq	天窗	gøŋəl	心意	tjəra	庭院
y	yndzy	珍珠	dzyye	山羊	jy	家
ah	ahldən	金	baht-	遗失	cahdəy	硬的
əh	əhrq	卦	gəhrq-	剪毛	dəhsi	雌的
eh	ehrgə	早先的	dehp-	踏	behde	良好
oh	ohrsəŋ	柏香台	dohgəs	九	ohrda	中间
uh	uhk-	飞	duhs-	下降	guhgur	鼻烟壶
øh	øhkbe	肺	gøhp	多	nøhgør	伙伴

有些词里的u可以换为ə, ø可以换为e, 词义不变。例如:

buyən~bəyən	今天	buga~bəga	公牛
oyul~oyəl	儿子	julyun~julyən	红柳

gøhp~gehp 多 ørle~erle 站立

nøhgør~nøhger 伙伴 dørden~derden 狼

i处在s、z之后时发音为 [ɿ]；处在dz、tʂ、ʃ、ʒ之后时，发音为 [ɿ]。例如：

kəsi	人	siliŋ	司令	dəhsi	雌的
pazi	耙子	dzəŋzi	盅子	tʂizi	尺子
maldzi	牧民	dzivən	蚊子	dzida-	能干
tʂila-	生气	tʂiməqdzi	贼	jyetsi	钥匙
ʃiyan	老鼠	ʃigər	糖	peyʃi	头目家
zili	日历	zibən	日本	ʃiŋʃizi	星期日

带擦元音是伴有短促的擦音成分的元音。元音是否带擦，在少数词中具有区别词义的作用。例如：at 名字，aht 马，ot 火，oht 草。有带擦元音的词，在句子中，擦音成分可提到元音成分之前，同时元音清化。如果前面有塞音、塞擦音，则不送气的变为送气的。例如：

ahtter yen → hahtteryen gep dro。马车来了。

gojnə gəhrq → məs gojnə qəhrqbahdi。我们没有剪羊毛。

除以上元音音位外，还有一些复元音。例如：

oə	goən	西瓜	ua	jaʃuazi	牙刷
œ	moen	脖子	uo	tuoladʒi	拖拉机
əu	jəus	坏的	uə	guənzi	碌碡
ia	diat-	送	ue	zuezi	咀子
ie	lienxuasi	莲花寺	ya	ʃya	靴
io	tiola-	挑	ye	lajyer	腊月
iu	moniu	牦牛			

2. 辅音 有二十八个辅音音位。即：b、p、m、f、d、t、n、l、g、k、ŋ、x、ɣ、q、ɣ、h、dʒ、tʃ、ʃ、j、dz、tʂ、ʃ、ʒ、v、s、z、r。

发 音 部 位 发 音 方 法			双 唇	唇 齿	舌 尖	舌 尖后	舌 叶	舌 面	舌 根	小 舌	喉 门
塞 音	清	不送气	b		d				g	g	
		送 气	p		t				k	q	
塞擦音	清	不送气				dz	dʒ				
		送 气				tʃ	tʃ				
擦 音	清			f	s	ʃ	ʃ		x		h
	浊			v	z	ʒ		j	ɣ		
鼻 音			m		n				ŋ		
边 音					l						
颤 音					r						

关于辅音的几点说明:

p、t、k、q在词尾可以送气也可以不送气;在以辅音开头的其它音节之前不送气。在加上以元音开头的后缀时, p 变为v, t、k、q、变为不送气的清塞音d、g、g。例如:

dahp- 找到 → davəp dro 找到了

sat- 卖 → sadəɣ 买卖、生意

dəhk- 缝 → dəhɡen 我来缝

azaq 脚 → azagən 把他的脚

f 只出现于汉语借词中; ʃ 大多出现于汉语借词中。
如:

fanbu 帆布 fusa 茯茶

fəŋʃa 风匣 ʃaŋ 乡

r在词尾或音节尾可以变为 [ɹ]。例如:

bar 有 azyər 公马

olər- 居住 ɡərmək 眉毛

γ有时受后元音的影响发音为 [κ]。例如:

ayər- 痛、生病 uruy 亲事、婚事

dəyɫa- 请用饭 suyun 鹿

有些词首或音节首的 q、x 可以自由变换。例如,

xan~qan 血, 皇帝 qom~xom 砂

lonqa~lonxa 瓶子 xur~qur 回, 次

能出现在音节末尾的辅音为: p、m、t、n、l、k、ŋ、x、q、γ、j、s、z、s、z、v、r 等十七个。其余十一个辅音不出现在音节尾。带擦元音 ah、oh 等可出现在音节尾, 其中的 h 不算辅音音位 h。

辅音例词:

b	baş	头	—	
p	pudəy	书	səp	二岁马
m	men	我	dem	壶
f	fejɫi	飞机	—	
d	dəs	牙齿	—	
t	tay	山	şat	牛犊
n	ni	什么	teyərmen	磨子
l	lar	话	gol	河
g	guɫi	香	—	
k	kur	斗	menek	钱
ŋ	səŋar	半	məŋ	千
x	xal	权力	jaxşı	好的
g	gəz	姑娘	—	
q	qar	雪	qulaq	耳朵
γ	bayər	肝	anday	那样的
h	haja	手掌	—	
dʒ	dʒyγer	健康	—	
tʃ	tʃigenek	肘尖	—	
ʃ	ʃigej	细的	—	

j	jodal	事情	onej	快的
dz	dzomuş	木勺	——	
tş	tşəndər	链子	——	
ş	şıyan	老鼠	jiyaş	木头
z	zeday	山神爷	uz	牛
v	vugun	蜈蚣	div	说着
s	sovet	柳斗	məs	我们
z	zona	蜜蜂	gez-	穿
r	darəy	麦子	deŋər	天

此外还有一些复辅音。例如
音节开头的。

br-	bra	海螺号	pr-	praş	木盆
kr-	kreyə	锯子	sr	srahgən	大后天
dr-	drəm	有吗	gr-	gongrej	(鸟名)

音节末尾的：

-rs	bars	老虎	-rt	sart	回族
-şt	bəşt	虱子	-rq	əhrq	卦

3. 音节结构类型 正因为复元音和复辅音较多，所以音节结构类型较多，若以Y表示元音，F表示辅音，则有Y、YF、FY、FYF、YFF、FFY、FYFF、FYYF、FYYFF、FFYFF等多种类型。可以依次举例如下：

a 那个，at 名字，su 水，gol 胳膊，bia 蒿子，bra 海螺号，bəşt 虱子，şuan 双，diort 四，trajt 赶牲畜声。

同语族的多数语言没有复元音，所以西部裕固语的音节结构是较特殊的。

4. 重音 多音节词的重音大多在最末的音节上。例如：um'la 孩子，a'na 母亲。加后缀时，重音位置大多随之移。例如：mulalary'a 对孩子们，ana'sə 他的母亲。

5. 元音和谐 以舌位和谐为主，但规律已不很严整。在多

音节的固有语词中，各音节的元音往往舌位相同。有少数词中既有前元音，又有后元音，同时，第一音节为圆唇元音的词，后续音节不一定是圆唇元音。例如：

jelvu	马鬃	sovet	柳斗	turde	明年
lomaq	故事	oga	祖父	joryen-	学习
tusaq	绊蹄索	pude-	吹	jytşay	宇宙、时代

由于后缀大多没有带圆唇元音的形式，所以在词干加后缀之后，一般是舌位一致，而唇状不一致。例如：

aht	马→ahtdar	马（多数）	jer	歌→jerler	歌（多数）
oht	草→ohtdar	草（多数）	jyr	鱼→jyrler	鱼（多数）

有些后缀是带中性元音的。例如：

aht-	射→ahdöp	射了	jeht-	到→jehdöp	到了
bol-	成→polöp	成了	unt-	忘→undöp	忘了

但有少数词可以用带圆唇元音的形式。例如。

unt-	忘→undöp~undup	忘了
joz-	过→jozöp~jozup	过了

二、语 法

西部裕固语的词按结构可分为单纯词、派生词、谐音词（以上为一个词根的）和复合词（不止一个词根的）。词汇方面的主要特点是：没有前缀；保存了一些古代突厥、回鹘文献中的特有语词；汉语借词比重很大。

西部裕固语的词可以分为：名词、形容词、数词、量词、代词、动词、副词、后置词、助词、感叹词、摹拟词十一类。与同语族多数语言不同的是没有连词。名词、形容词、数词、代词、动词的语法范畴和各个后缀，与同语族多数语言很相近。

1. 名词 有数、格、人称等语法范畴, “数”有单数与多数之分; “格”包括主格、领格、向格、宾格、位格、从格。这些都以在词干后面加后缀来表示。而且, 它们与同语族语言的后缀很相近。例如:

gol 手臂 (主格) golnəŋ (属格) golya (向格)
golnə (宾格) golda (位格) goldan (从格)

人称有逐渐消失的趋势。在古老的民歌、故事中, 人称后缀不分单数多数。如: ana 母亲, anam 我 (们) 的母亲, anaŋ 你 (们) 的母亲, anasə 他 (们) 的母亲。在一般口语中, 关于亲属称呼的一些词, 第一、二人称后缀均为 -ŋ (用于开音节之后) 或 -aŋ (用于闭音节之后); 其它名词一、二人称均不加人称后缀。第三人称的名词变格时, 人称后缀 -sə (用于开音节之后) 或 ə (用于闭音节之后) 不可省略。除此之外, 一般情况下大都可省略。例如: pudəy 书, 我 (们) 的书, 你 (们) 的书, 他 (们) 的书。pudəyəndan 从他的书上。

2. 形容词 分为性质形容词和关系形容词。性质形容词没有特定的形态标志, 关系形容词都是带有后缀的派生词。性质形容词可以有级的变化。原级不加后缀; 比较级是在词干之后加 -raq/-rek/-əraq/-ərek 构成; 最高级是在原级之前加 jinq (最)、diŋ (顶) 等副词组成的。例如

bezək 大 bezəgərek 较大 jinq bezək 最大
qəsga 短 qəsgaraq 较短 jinq qəsga 最短

3. 数词 可分为基数词、序数词、约数词、集合数词等几类。基数词保留着古代突厥、回鹘文献语言的特点:

bər	一	şigə	二	uş	三
dtiort	四	bəs	五	ahldə	六
jida	七	sagəs	八	dohgəs	九
on	十	jyz	百	məŋ	千

从十一到十九和廿一到廿九与突厥、回鹘文献上的一样,

而不同于突厥语族的现代语言。例如：bərejyərme “十一”，是由bər “一”和jiyərme “二十”组成的；şigejyərme “十二”是由“şige “二”和jiyərme “二十”组成的；bes ohdəs “二十五”，是由bes “五”和ohdəs（与突厥语族其它语言的“三十”同源）组成的，ahldə ohdəs “二十六”，是由ahldə “六”和ohdəs组成的。

“三十”以上数词的组成与汉语相同，而与同语族多数语言有差别。例如：“三十”是hudzon，是由uş “三”和on “十”组成的；“四十九”是diordon dohgəs，是由diort “四”、on “十”和dohgəs “九”共同组成的。其余类推。

4.量词 由于汉语的影响，裕固语中表事物数量单位的量词增加了很多，它们在句法方面具有自己的特点。主要是与数词结合充当定语，有时在它们所修饰的名词被省略时，也可充当宾语，但它不能充当句子的主语。常用的量词有计算动植物、书报、服装的，有计算动作的还有度量衡单位等。例如：

uyur	群	dəp	根	dzan	张	tom	卷	tor	套
oş	棒	ahgəm	撮	dəhgəs	块	gaht	次	xur	回
tşizi	尺	tşən	斤	şən	升	mo	角	fən	分

5.代词 可以分为人称代词、反身代词、指示代词、性质代词、疑问代词、确定代词、不定代词和物主代词。例如：

人称代词：	men	我	sen	你
反身代词：	uzu	自己	ehsə	自己
指示代词：	bu	这个	ol	那个
性质代词：	anday	那样的	mənday	这样的
疑问代词：	kəm	谁	nedge	几个
确定代词：	xo	全部	barə	所有的
不定代词：	bərme	某些	neme	某物
物主代词：	menəngə	我的	məsdəngə	我们的

代词一般均有数、格的变化。例如：

men 我 (主格) menən (属格) maya (向格)
 menə (宾格) mende (位格) menden (从格)

个别代词还可以有人称变化。

6. 动词 有态、式、时等语法范畴，以及同语族语言都有的形动词、副动词、动名词。许多后缀也很相近。突出的特点是没有人称后缀。态分为主动态、被动-反身态、使动态、交互-共同态。陈述式各个时的动词本身不能同时表明人称，但由于分为确切口气与普通口气，而在一般情况下，在语气不同（直陈或询问语气）的句子中，主语的人称与口气有一定的搭配关系。例如：bar- “去”，陈述式过去时的确切口气是 bahrdi “确实去了”，普通口气是 barəp dro “去了”。前者强调动作发生的确切性，后者没有这种含义。一般的用法是这样的：

人 称	口 气	语 气	直	陈	询	问
1	men	我	bahrdi	(我)确实去了。	barəp drəm	(我)去了吗？
2	sen	你	barəp dro	(你)去了。	bahrdəm	(你)确实去了吗？
3	gol	他	barəp dro	(他)去了。	barəp drəm	(他)去了吗？

此外，还有否定形式：barmahdi (我) 确实没去， bar-men dro (你~他) 没去； barmahdəm (你) 确实没去吗？ barmen drəm (我~他) 没去吗？

陈述式的现在时、将来时也都有两种语气、两种口气和相同的搭配关系。其两种口气如下：

确定现在时：barəp bar	确实正在去
barəv joq	确实没正在去
普通现在时：barəv dro	正在去

	barəv joq dro	没正在去
确定将来时:	baryəş	确实将去
	baryəmes	确实将不去
普通将来时:	baryəş dro	将去
	baryəmes dro	将不去

条件式后缀为-sa/-se, 也没有人称的差别。例如, barsa 如果去, barmasa 如果不去。

祈使式三个人称的形式有差别, 但也不是人称后缀的不同。例如:

men baren	我去吧	men barmas	我不去吧
sen bar	你去吧	sen barma	你别去
gol baryej	让他去吧	gol barmayej	让他别去吧

动名词、形动词、副动词形式很多, 仍以 bar- “去” 为例:

动名词:	barar	去	barmas	不去
形动词:	baryan	去过的	barmayan	没去过的
	baroyan	正在去的		
	baromayan	没正在去的		
	baryə dioyan	将要去的		
	baryə diomayan	将不去的		
副动词:	baro	去着	barəv	去着
	barap	去了	barmen	没去
	baryaş	去了	barmayaş	没去

7. 副词 可分为时间副词、方位副词、景况副词、程度副词。例如:

时间副词:	dəŋ	刚才	amehgə	马上
方位副词:	berə	往这边	narə	往那边
景况副词:	fotin	慢慢地	dahgə	还
程度副词:	qaldza	太	mulej~muli	很

8. 后置词、助词、感叹词、摹拟词，这些都是无语法变化的。举例如下：

后置词：odɣin~budɣin~bəlen 用，以 sen 每

助词：me 吗 ba 吧

感叹词：na 哪 aj 欸

摹拟词：qars-qars 爆竹声 gahrt-gahrt 脚步声

西部裕固语的句子成分及语序与同语族多数语言基本一致。主语在宾语之前，谓语在最后；定语和状语在它们所修饰的成分之前；关于时间、地点的状语可以在句子开头。例如：

golar menəŋ jaxsi nəhgər 他们是我的好伙伴。

他们 我的 好 伙伴

van loŋi qaro dəzəv dro 王老师正在写信。

王 老师 信 写着 是

sen ʃen maŋ, men mənɗa muɗa saŋen.

你 先 走 我 在此 一会儿 等

你先走吧，让我在这儿再等一会儿。

dayan daŋgar ɗaŋ aɗaɣan səyda la məsder

明天 清早 刚 发白 时 就(助词)我们

maŋenə.

走吧

明天天一亮，我们就走吧。

句子结构较简单，复合句不发达。

陈宗操

蒙古语族特点概要

蒙古语族属阿尔泰语系，包括蒙古语、布利亚特语，①. 卡尔梅克语，②. 达斡尔语、东部裕固语，③. 土族语，④. 东乡语、保安语和莫戈勒语。其中，蒙古语分布在我国和蒙古人民共和国，布利亚特语和卡尔梅克语分布在苏联，莫戈勒语分布在阿富汗，其余均分布在我国。

这些语言在词汇方面，有相当多的同源词；缀加后缀是派生新词的主要手段之一；单词中有不少的多音节词；多数语言有所谓谐音的合成词。在语音方面，多数语言有长短元音的对立；有不同程度的元音和谐；元音是音节的核心；多数语言的固有词词首不出现 γ 、 η 和复辅音。在语法方面，以缀加构形后缀为形态变化的主要手段；静词有数、格和领属范畴，已不再分与格和位格形式；一些语言里属格和宾格形式不分；动词有体、态、式和时的范畴；有后置词；多数语言有丰富的模拟副词；在祈使句中，动词谓语有人称范畴；句子成分的次序为主——宾——谓；修饰语在被修饰语的前面，但某些状语的位置比较灵活。例如，用国内蒙古语族语言说“明天你好好作这项工作。”这一句话是这样的：

蒙古语：

margaaj tʃi ən aɖliig ʃ) saən xii.

明 天 你 这 工 作 好 作

达斡尔语：

bunjudur ʃi ən wəilli sain kii.

明天 你这工作好作

东部裕固语:

marcaɟda tʃə ene ul(e)in sain gə.

明天 你这工作好作

土族语:

malan tʃə ne lasge sain varə.

明天 你这工作好作

东乡语:

maxaʃi tʃi ənə uiliəni gaudə giə.

明天 你这工作好作

保安语:

maxciə tʃi ənə lenə san legə

明天 你这工作好作

上述句中的“明天”一词，也可以位于第二个空格或第四个空格，甚至可以位于句子末尾。

注:

①②这里暂且采纳了该国蒙古学家的见解，即把这两个地方话作独立的语言。

③东部裕固语，即恩格尔语，“恩格尔”是他们的自称。

④除察罕蒙古 (tʃagaan mongol) 语或蒙古尔语，土族自称 tʃagaan mongol。

⑤蒙古语有 uil (<üyile) 一词，与同语族其他语言 wəil, ule, ulə~lasge, uiliə, le 等同源，本义也基本相同，但相比之下该词在现代蒙古语里词义较广。

那森柏

蒙古语

蒙古语属阿尔泰语系蒙古语族，是我国蒙古族使用的主要语言，主要分布在内蒙古自治区和新疆、辽宁、黑龙江、吉林、青海、甘肃等省（区）。我国蒙古族有3,411,657人（1982年）。

蒙古族使用以回鹘字母为基础的竖写的拼音文字。这种文字就是一般所说的蒙古文。居住在新疆维吾尔自治区的蒙古族还使用一种在蒙古文基础上改制的文字，叫作“托忒字”。

国内蒙古语可以分为西部、东北部、中部三个方言，它们在语音、语法、词汇等方面都有一定的差别。西部方言分布在新疆维吾尔自治区和青海、甘肃等省。东北部方言分布在新巴尔虎、陈巴尔虎、鄂温克等旗。根据语音上的差异，还可以分为新巴尔虎、陈巴尔虎、布利亚特三个土语。中部方言分布在内蒙古、吉林、辽宁、黑龙江等地，分为科尔沁、喀喇沁、巴林、察哈尔、鄂尔多斯等土语。一九八〇年内蒙古自治区人民政府决定以中部方言的正蓝旗为代表的察哈尔土语为标准音。

为了方便，本文采用了国际音标宽式记音法，不标出音位变体。因此，有时和实际音值有所不同。例如，在单音节词或多音节词的第一音节里出现的前、次高、展唇、紧元音用 $ɪ$ 来记，在非第一音节里用 i 来记。复元音 ai 、 oi 、 $ɔi$ 、 $əi$ 、 $ɯi$ 的实际音值是 $aě$ 、 $ɔě$ 、 $oě$ 、 ei 、 $uě$ 。用国际音标的清音来记送气辅音，用浊音记不送气辅音。 b 的变体 w 、 p 、 ϕ 不标出来。

一、语 音

(一) 音位

有八个元音音位。即：a、ɔ、ɒ、ɪ、ə、e、u、i。这些元音音位按舌位的前后、高低、唇状和松紧程度列表如下：

前 唇 状 松 紧 高 低	前		央		后	
	展		圆		展	
	松		紧		紧	
	松	紧	紧	松	松	紧
高	i				u	
次 高		ɪ				ɒ
中 高					e	
中				ə		
中 低						
次 低						ɔ
低						a

说明：ɪ 的舌位介于[i]和[e]之间。

短元音例词：

- ① a——ax (哥哥), nar (太阳), xabar (春天)。
- ② ɔ——or- (入, 进), gal (中心, 河), tɔtɔ- (震惊)。
- ③ ɒ——ort (长), gonig (悲痛), olaan (红的)。
- ④ ɪ——ir (掀开), dɪd (矛), xir (山梁)。
- ⑤ ə——ərxəm (尊贵的), əlɛg (肝), xəl (舌头, 语言)。

⑥ə——ət(蛆虫), xəndʒil(被子), mər(足迹, 印迹)。

⑦u——unəə(乳牛), xuʃitəi(有力的), ʊs(毛)。

⑧i——ild(剑), xiləŋ(怒气), iʃig(山羊羔)。

蒙古语标准音里有八个长元音, 即aa、ɔɔ、ɒɒ、ɪɪ、əə、ee、uu、ii。这些长元音的舌位与它相对应的短元音基本上一样。它们之间的差别仅仅在于长短不同。长元音在词的首、中、末都可以出现。

长元音例词:

①aa——agaar(空气), aadʒim(缓慢的), xaraa(所属)〈名〉。

②ɔɔ——ɔɔʃ- (呷饮), bool(奴隶), too(数字)。

③ɒɒ——ɒɒl(山), ɒɒɒl(嘴唇), darɒɒ(谦虚)。

④ɪɪ——xɪrs(鳞), ʃɪr(牲畜小腿)。

⑤əə——əərɯl(纺锭), xəər(原野), xurəə(院子)。

⑥ee——eed(向上), xee-(驱逐), tee(拊)。

⑦uu——uud(门), ɔʒuun(东), xuu(男孩子)。

⑧ii——iim(这样), siil-(雕刻), berii(黄昏)。

蒙古语标准音里有ai、ɔi、ɒi、əi、ɯi五个前响复合元音, 有一个后响复合元音ɒa, 还有一个三合元音ɒai。其中的ɒa、ɒai多用于借词。

复合元音例词:

①ai——ai-(害怕), xair-(烙), bambai(盾)。

②ɔi——xormɔi(大襟), ɔɔit-(迟到)。

③ɒi——gɔiranʃ(乞丐), ɒil(角鸮)。

④əi——əɣəgtəi(男的), duudəi(小弟弟)。

⑤ɯi——ɯim-(吵闹), tuimer(野火)。

⑥ɒa——xɒar(花), gɒa(瓜)。

⑦ɒai——gɒai(先生), xɒai xə(淮河)

蒙古语标准音里有二十二个辅音音位。列表如下:

发 音 方 法	发 音 部 位	双 唇 音	唇 齿 音	舌 尖 音		舌 叶 音	舌 面 音	
				前	中		中	后
塞 音	不送气	b			d			g
	送 气	p			t			(k)
塞擦音	不送气			(dz)		ɟ		
	送 气			(ts)		tʃ		
擦 音	清 音		(f)	s		ʃ		x
	浊 音	(w)					j	
鼻音	浊 音	m			n			ŋ
边 音	清 音				(ɬ)			
	浊 音				l			
颤音	浊 音				r			

说明：（ ）里的辅音只在借词中出现。表里没标清浊的全是清音。

辅音例词：

- ①b——bələg (礼物), bambar (火把)。
- ②p——pagdgar (矮个儿), padxar (漆黑)。
- ③d——dam (间接), soodal (座)。
- ④t——tuux (历史), barimt (证据)。
- ⑤g——gar (手), əngər (衣襟, 阳坡), aʃig (利益)。
- ⑥k ——kadr(干部), koloni(殖民地), maakuu(马裤)。
- ⑦ɟ——ɟab (闲暇), əəɟ (母亲), aɟil (工作)。
- ⑧tʃ——tʃas (雪), meʃir (树枝), meʃ (肢)。
- ⑨dz——dzandan (檀木)。
- ⑩t͡s——t͡sanmoo (参谋)。
- ⑪s——səɟig (疑心), sons- (听), dəəs (绳子)。

- ⑫j——jirəə (桌子), bəjɔw (快的), jif (高粱)。
 ⑬x——xəɖəə (何时), ɣxər (牛), ax (哥哥)。
 ⑭j——jas (骨头), bajar (喜), saj (刚才)。
 ⑮f——fiɖal (封建), frənt (阵线, 战线)。
 ⑯w——tawar (商品), waar (瓦, 陶器)。
 ⑰m——max (肉), əməx (秩序), baɣim (急的)。
 ⑱n——nam (党), ɔlɔn (多的), ɔndɔw (别的)。
 ⑲ŋ——xəŋx (铃), taŋnɔl (特务), saŋ (仓)。
 ⑳l——lam (喇嘛), galɔw (雁), sanal (意见)。
 ㉑ɬ——ɬasa (拉萨), ɬasurəŋ (拉苏荣) (人名)。
 ㉒r——ɔtʃir (事情), araɖɔw (收音机)。

(二) 音节

蒙古语的词可以由一个或几个音节构成, 通常在一个音节里有一个元音单位。音节可有以元音结尾的开音节和以辅音结尾的闭音节。现代蒙古语音节可分为六种类型。即: 元音、元音+辅音、辅音+元音、辅音+元音+辅音、元音+辅+辅、辅音+元音+辅音+辅音。例如:

ɔi (记性, 树林), adɔw (马群) ——a-dɔw

am (嘴, 人口) ɣuldər (牲畜品种) ——ɣul-dər

bii (我), tɤləə (柴火) ——tɤ-ləə

gal (火), sɔrgɔw (学校) ——sɔr-gɔw

ɣurs (子女), ɣildbər (工厂) ——ɣild-bər

bold (钢铁), tɤtʃlən (挣扎) ——tɤtʃ-lən

(三) 重音

蒙古语的多音节词有固定重音。重音落在第一音节上。重音的基本特征是加强音势。如果重读的音节含有长元音或复元音, 读中平调, 音高无明显变化。例如:

'qarɔɔl (酸奶干), 'tɕalmər (野火)。

如果重读的音节含有短元音, 读低升调, 整个音节听起来显得略低一些, 例如:

'gərəl (光线), 'bolag (泉)。

(四) 语音和谐

在蒙古语的多音节词中, 前一音节的元音同后面音节的元音在松紧性质和唇形圆展方面互相制约, 存在着明显的和谐匹配现象。蒙古语的元音和谐律具体如下:

如果在词的第一音节里有紧元音, 那么, 在后续音节(包括后缀)里也只能出现紧元音。例如:

gaxai (猪), xəssən (室的), mandɔɔl- (使繁荣, 举起) dɕidaar (用长矛)。

如果在词的前一音节里有松元音, 那么, 在后续音节(包括后缀)里也只能出现松元音。例如:

ərəlɕəg (勇敢的), xutɕirtəi (困难的), tɕərluul- (训戒), ɵssən (自己), inəɞdəm (笑话)。

如果在词的前一音节里有圆唇的中高元音或圆唇的次低元音, 那么, 在松紧和谐的基础上, 后面紧接着的音节里往往出现圆唇元音。例如:

xəbər (稀少的), nəxɕi (狗), ɵndər (高的), tɕɔg-rɔɔ (稿)。

(五) 语流音变

蒙古语常见的语流音变情况有同化、异化、减音、增音四种。

同化:

舌尖中鼻音 n 后紧接着出现舌面后辅音时, 前面的 n 被后面的舌后辅音同化为 ŋ。例如:

xalɔɔn gər → xalɔɔŋ gər (屋子热), dalan xar

→dalan xar (大青山), dɣun gar → dɣuŋ gar (左手, 左翼)。

舌尖中鼻音 n 后紧接着出现双唇辅音时, 前面的 n 被后面的双唇辅音同化为 m。例如:

taban mɔd → tabammɔd (五棵樹), ʃagaan bɔdaa → ʃagaam bɔdaa (米)。

两个元音中间出现的 b 被同化成半元音 w。例如:

əbər → əwər (犄角), dabaa → dawaa (冷, 关), obɔɔ → ɔwɔɔ (堆)。

b 后面紧接着出现 t、ʃ 时, b 被同化成送气音 p。例如:

dəbtər → dəptər (本子), təbʃ- → təptʃ- (放弃)。

b 后面紧接着出现 s、ʃ、x 时, b 被同化成双唇清擦音 ɸ。例如:

dəbs- → dəɸs- (跺脚, 践踏), dəbʃ- → dəɸʃ- (移移), sabxal- → saɸxal- (用筷子夹)。

异化:

在一个词里有两个 r 音时, 其中的一个变成 l。例如:

xar + ɔɔr → xarɔɔl (刨子), arʃ + ɔɔr → alʃɔɔr (巾, 帕)。

减音:

以 n 结尾的词干, 加后缀时, n 失落。例如:

nimgən + xən → nimgəxən (薄一些的), bajan + lig → bajlig (丰富的)。

把否定词 ugui (没有) 接在动词后面时, 否定词第一音节 u 失落。例如:

jabax + ugui → jabaxgui (不走), ɔʃix + ugui → ɔʃixgui (不去)。

增音:

以辅音 ŋ 结尾的词或以长元音和复元音结尾的词, 后面接

以长元音开头的后缀时，中间增加一个辅音-g-。例如，

duu + iin → duuglin (弟弟的)，dalai + aas → dal-
aigaas (从海里)，aŋ + iin → aŋglin (野兽的)。

二、语 法

(一) 构词法

蒙古语构词法主要有派生法与合成法。

派生法：

①由名词根派生名词，如：

tʃix (耳朵) + bʃ → tʃixəbʃ (耳套)，ərdəm (学识)
+ tən → ərdəmtən (学者)。

②由动词根派生名词，如：

uɔɣ- (看) + l → uɔɣl (看法，主义)，sər- (学) +
agʃ → sərəgʃ (学生)。

③由形容词根派生名词，如：

ʃar (黄的) + lɔɣ → ʃaralɔɣ (黄蒿)，xar (黑的) +
gan → xargan (杏树)。

④由名词根派生形容词，如：

aʃig (利益) + tai → aʃigtai (有利的)，nəxər(同志)
+ səg → nəxərsəg (友谊的)。

⑤由形容词根派生形容词，如：

jəx (大的) + msug → jəxəmsug (高傲的)，xar (黑
的) + gʃin → xarəgʃin (黑色的〈指母牛〉)。

⑥由动词根派生形容词，如：

biʃ (写) + məl → biʃməl (写的)，gar- (出去) +
mɣai → garamɣai (出色的)。

⑦由名词根派生动词，如：

tas (利益) + l → tasal- (帮助)，oxaan (智力) + l → oxaar- (领悟)。

⑧由形容词根派生动词，如：

nogoon (绿的) + r → nogoor- (发绿)，xar (黑的) + l → xaral- (发黑)。

⑨由拟声词和表示状态的副词派生动词，如：

mai (咩 < 羊叫声 >) + l → mail- (< 羊 > 咩咩叫)，xog (折断) + r → xogar- (断)。

合成法：

①并列关系的合成词，如：

ax duu (兄弟)，xar tʃagaan (是非)。
(哥哥)(弟弟) (黑的)(白的)

②修饰关系的合成词，如：

tomer dʒam (铁路)，dʒadlan jindʒiləlt (分析)。
(铁) (道路) (分析) (研究)

③动宾关系的合成词，如：

adʒil xajalt (罢工)，xuis tæmtər- (灭族)。
(工作) (放弃) (肚脐) (摸)

④主谓关系的合成词，如：

xel xed (怀孕)，tʃix xatʌʌ (耳背)。
(胖) (重) (耳朵) (硬)

词汇的组成：

蒙古语的词汇除固有词外还有一些借词。借词来源广，除汉语外有藏语、突厥语、梵语、波斯语、阿拉伯语和俄语等。例如：

tʃonx (窗户) < 汉语 >，dʒaŋ (丈 < 十尺 >) < 汉语 >；
namtar (自传) < 藏语 >，garʃag (目录) < 藏语 >；bilig
(天资) < 突厥语 >，xəsəg (部分，段落) < 突厥语 >；ti-

ib (洲) < 梵语 >, aršan (甘露, 圣水, 矿泉水) < 梵语 >;
šixir (糖) < 波斯语 >, bars (老虎) < 波斯语 >; arix (酒)
< 阿拉伯语 >, almas (金刚石) < 阿拉伯语 >; mašin (机
器) < 俄语 >, traktor (拖拉机) < 俄语 >。

(二) 词类

蒙古语的词分为十类: 名词、形容词、数词、代词、动词、副词、后置词、连接词、语气词、感叹词。名词、形容词、数词、代词、动词、副词有实在的词汇意义和一定的形态变化, 能够独立作句子成分; 后置词、连接词、语气词、感叹词, 没有实在的词汇意义, 一般无形态变化, 不能独立作句子成分, 只表示语法意义。下面着重介绍名词、形容词、动词的形态特征。

①名词有数、格、领属等语法范畴。一个名词同时可以有这三种语法范畴, 表示这些范畴的附加成分的递加顺序是: 数附加成分——格附加成分——领属附加成分。

名词的数有不定数和复数。不定数一般用词干表示, 复数用专门的附加成分 -nar (-nər)、-nood (-nuud)、-tʃood (-tʃuud)、-s、-ood (-uud)、-d 等表示。例如:

baɣʃ (老师) + nar → baɣʃnar (老师们)

ɕɣalɔɔ (青年) + tʃood → ɕɣalɔɔtʃood (青年们)

nom (书) + ood → nomood (好多书)

xonin (羊) + d → xonid (好多羊)

名词的格有主格、属格、与位格、宾格、从格、工具格、共同格。除主格为零形态以外, 其余都用附加成分来表示。如:

主 格: bat irəb (巴图来了。)

(巴图)(来)

属 格: batiin nom (巴图的书)

(巴图的) (书)

宾 格: batiig dɔɔd (叫巴图)

(把巴图) (叫)

与位格: batad ɐg (给巴图)

(对巴图)(给)

从 格: bataas abab (从巴图那儿拿了)

(从巴图) (拿)

工具格: bataar xiilgəb (让巴图做了)

(让巴图) (做)

共同格: battai nadab (和巴图玩了)

(和巴图) (玩)

名词的领属范畴分人称领属和反身领属两种。人称领属又分三个人称，都用专门的附加成分来表示。反身领属也用附加成分来表示。例如：

第一人称: ɐx ɔɾɔn min (我的祖国)

(祖国) <我的>

第二人称: ɐx ʃin juu xiidɜ bain

(哥哥) <你的> (什么) (干) (有)

(你哥哥正在干什么呢?)

第三人称: ɐx ni ɔntadɜ dain (他的哥哥正在睡觉。)

(哥哥)(他的)(睡)(有)

反身领属: nomɔɔn ɔnfidɜ bain (正在读自己的书。)

(书)<自己的>(读) (有)

amaan dɜailab (已经漱口了。)

②形容词有级的范畴。原级没有专门的附加成分，用词干来表示；比较级一般用 -btar、-xan、-ŋgwi 等附加成分来表示；最高级一般用形容词的第一音节加 b，放在词干前面的方法来表示。例如：

原 级: ɔlaan nar (红太阳)

(红的) (太阳)

比较级: olaabar engetai (稍微红一点的颜色)
(红一点儿) (有彩色的)

eneeder dolaaxan bain (今天比较暖和)
(今天) (较暖和) (有)

xarangoi xex dəəl (深蓝色的衣服)
(浅黑的) (蓝色的) (衣服)

最高级: ob olaan tog (鲜红的旗子)
(最红的) (旗子)

③动词有态、体、式、人称、时等多种语法范畴。态有自动态、使动态、被动态、互动态、共动态、众动态；体有反复体、瞬间体、完成体、继续体；式有祈使式和陈述式。祈使式与人称有关，有第一人称形式、第二人称形式、第三人称形式；陈述式与时有关，有过去时、将来时、现在时。动词除了这些语法范畴以外，还有形动词和副动词的各种形式。我们着重介绍一下前五种。

动词的态：

自动态: jabja (我走，我们走)

使动态: jabool- (让他走)

被动态: jabagd- (被进行)

互动态: barild- (摔跤)

共动态: jariltj- (交谈)

众动态: jariltjaga- (大家都谈)

动词的体：

反复体: tjoxil- (不停地打)

瞬间体: tjoxisxi- (打一下)

完成体: tjoxitjix- (打了吧)

继续体: tjoxildsoor baidz (打着打着)

动词的式：

祈使式各种形式：

表示第一人称形式的附加成分有-ja (-jə, jə)、-səgai (-səgai), 例如:

bid jabja (我们走吧。)

(我们) (走)

bi ɯdʒjə (我看看。)

(我) (看)

bid ɔtʃijə (我们去吧。)

(我们) (去)

nəm ɔnʃisəgai (我念书吧。)

(书) (念)

kinə ɯdʒsəgai (我看电影吧。)

(电影) (看)

表示第二人称形式的附加成分有-gton (-gtun)、-aərai (-aərai、-əərai、-eərai)、-aətʃ (-əətʃ、-ɔətʃ、-eətʃ)。除这些附加成分外, 动词词干也表示第二人称祈使式。例如:

nəm ɔnʃigtən (你们念书吧。)

(书) (念)

tanar tʃirmain sɔralʃagton (你们努力学习吧!)

(你们) (努力) (学习)

xuə min sain ɔnʃaərai (我的儿子好好念吧!)

(儿子) (我的) (好的) (念)

ta nar xərdan irəərai (你们快点来吧!)

(你们) (快的) (来)

gərt ɔrɔərai (进屋吧!)

(往屋里) 进

ta nadad əgəərai (请你给我。)

(你) (对我) (给)

tʃi ən nɔmii ɯdʒəətʃ (你看这本书吧!)

(你) (这) (把书) (看)

ta jaraatj da (你说吧。)
 (你) (说) <语气>
 duu min xaldz egəetj (弟弟你给他们说吧。)
 (弟弟) <我的> (说) (给)
 gərt ɔrɔotj da (你们请进屋吧。)
 (往屋里) (进) <语气>
 tʃi ɬdz- (你看吧。)
 (你) (看)
 ta jab (你走吧。)
 (你) (走)

表示第三人称形式的附加成分有-g、-təgai (-tugəi)。

例如:

təd idəg (让他们吃吧。)
 (他们) (吃)
 tər ɔtʃig (让他去吧。)
 (他) (去)
 səjəl xəgdztugəi (愿文化繁荣!)
 (文化) (繁荣)
 əx ɔls mandtəgai (祖国万岁!)
 (祖国) (万岁)

陈述式各种形式:

过去时附加成分有-dzəe、-tʃəe、-b、-laa, 现在时附加成分有-n, 将来时附加成分有-n。例如:

ən nəmii bi ɔnlib (我已经读过这本书了。)
 (这) (书) (我) (读)
 tʃuɪni dɔɔdlaa (刚才叫过他。)
 (把他) (叫)
 bat jabdzəe (巴图走了。)
 (巴图) (走)

orɔs xəl sɔɽɕae (学过俄语)

(俄语) (学)

nɔm ɔnɕidɕ bain (正在念书。)

(书) (念) (有)

tər bitɕig bitɕidɕ sɔɔn (他正在坐着写字。)

(他) (字) (写) (坐)

bi baatar bɔlɔn (我将来当一名英雄。)

(我) (英雄) (当)

margaaf jaban (将明天走。)

(明天) (走)

(三) 句子成分及基本语序

蒙古语有五种句子成分：主语、谓语、宾语、定语、状语。在句子中的基本语序是主语——宾语——谓语，修饰语在被修饰语的前面。例如：

bi nɔm ɔnɕidɕ bain (我正在看书。) <单句>

① ② ③ ④

我 书 读 有

①是主语，②是宾语，③是谓语，④助动词。

bid əx ɔlsaən xairlan (我们爱自己的祖国。)

① ② ③

我们 祖国<自己的> 爱

①是主语，②是宾语，③是谓语。

minii ax ɔɕigder nɔmiin dɔlgɔurɔəs sɔnin nɔm

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

我的 哥哥 昨天 书的 从店 有趣的 书

abab (我哥哥昨天从书店买了有趣的书。) <单句>

⑧

拿

②是主语，⑧是谓语，⑦是宾语，①、④、⑥是定语、③、⑤是状语。

参考书目：

- ①内蒙古委科研处《我国蒙古语标准语语音系统》（《蒙古语文》1981年第2期）
- ②那森柏等《现代蒙古语》（蒙文版，内蒙古教育出版社，1982年）
- ③道布《蒙古语简志》（民族出版社，1983年）
- ④清格尔泰《现代蒙古语语法》（内蒙古人民出版社，1980年）
- ⑤托达叶娃《现代蒙古语标准语语法讲义》（中央民族学院，北京·1957年）

本文由道布先生审稿，特此致谢。

德力格尔玛

达 斡 尔 语

达斡尔族有94,014人(1982年)。主要分布在我国黑龙江省和内蒙古自治区嫩江流域两岸、内蒙呼伦贝尔盟一些市、旗以及新疆维吾尔自治区塔城地区等地。

达斡尔语属阿尔泰语系蒙古语族。达斡尔语是第一音节固定为重音、以元音长短区别词义、形态变化为其主要语法手段的粘着语。分布特哈、齐齐哈尔、海拉尔和塔城等四个方言。各方言在语音、语法和词汇方面都有各自的特点。达斡尔语没有文字,但民族内部仍普遍使用达斡尔语。

下面重点介绍布特哈方言纳文话的语音和语法。

语 音 方 面

(一) 辅音

基本辅音(包括借词)有二十五个音位,见下页辅音表:

辅音例词:

b——bada:	饭	p——pa:r	雪橇
m——me:me:	妈妈	f——fa:ly:	法律
w——wajin	软的	d——danga	烟草
t——tab	五十	n——en ^e	这个
l——lonk	瓶子	r——gar	手
g——arga	法子	k——kek ¹	儿子
x——xon ⁱ	绵羊	ŋ——dan	党

d ₃ ——dzalan	世界	ɰ——ɰas	雪
ɰ——ɰawar	泥巴	j——jawag ¹	走
dz ₄ ——dz ₄ i:du:	制度	tɕ——tɕi:feŋ	赤峰
ɕ——ɕi:tɕ	柿子	z ₄ ——z ₄ i:ben	日本
dz——dzi:ben	资本	tɕ——tsanmo:	参谋
s——sarp	筷子		

辅音表

发 音 方 法 部 位		唇 音		舌 尖 音			舌 叶 音	舌 面 音	舌 根 音
		双唇音	唇齿音	舌尖前	舌尖中	舌尖后			
塞 音	半浊或清音	b			d				g
	清送气音	p			t				k
塞擦音	半浊或清音			dz		dz ₄	ɕ ₃		
	清送气音			tɕ		tɕ	ɰ		
擦 音	浊 音					z ₄			
	清 音		f	s		ɕ	ɰ		x
鼻 音		m			n				ŋ
边 音					l				
颤 音					r				
半 元 音		w						j	

说明:

①本语族诸语，尤其是达语，辅音以送气与不送气为区别特征，故为简便将送气的用p、t、k、ɰ，不送气的用b、d、g、ɕ标之。

②b、d、g在词首读清音[p]、[t]、[k]，词中、韵尾读半浊音，尤其b、g读浊擦音[β]、[ɣ(w)]。

③f、dz、tɕ、z₄、ɕ、dz₄、tɕ、ŋ只出现在新吸收的汉语或其他语言借词中，但仍不太稳定。

④腭化或唇化辅音用小写的 i、u, 以及流音用小写的 e 标之。

(二) 元音

基本元音有十二个，复合元音有六个。列表如下：

元音分类表

音 标 口腔、 舌位	区 域 唇 形	前元音		央元音		后元音	
		展	圆	展	圆	展	圆
合口高扬		i, i:	y, y:				u, u:
半合次高							
中开中扬				e, e:			
半开次低							o, o:
开口低扬						a, a:	

元音例词：

a——aka:	哥哥	ai——ail	村庄
e——eke:	姐姐	ei——eimer	这样
i——ila:n	光, 灯	oi——ois	桦树皮
o——os	水	ui——kuitun	寒冷
u——ur	债务	au——aul	山
y——ynnan	云南	eu——eulen	云
a:——ba:ran	诞辰	ia——kiar	稜角
e:——e:deg ^u	发酵	ie——jer	洞穴
i:——i:n	他	ya——ju ^u antsi:	原子
o:——wo:g	喝	io——jos	礼节
u:——tu: kir	旗帜	iu——jugu:	为何
y:——tʃy:den	火柴	u ^u a——x ^u ar	雨

ia: — k'a:s	斗	ue: — k'e:s	泡沫
ie: — je:je:	爷爷	ye: — ʃye:ʃi:leg ^u	学习
io: — jo:kon	山谷	iai — dziailag ^u	躲避
ua: — wa:	味儿	iei — dz'eitʃ	第二的
uai — wailag ^u	哭	iau — k'au	桥, 轿
uei — weil	工作	ieu — k'eur	瞬间

韵 母 表

元 音		i(j)	u(w)	y(j ^u ~y)
短 元 音	a	ia(ja)	ua(wa)	ya(j ^u a)
	e	ie(je)	ue(we)	
	i			
	o	io(jo)		
	u	iu(ju)		
	y			
长 元 音	a:	ia:(ja:)	ua:(wa)	j ^u e:(ye:)
	e:	ie:(je:)	ue:(we)	
	i:			
	o:	io:(jo:)		
	u:			
	y:			
复 合 元 音	ai	iai(jai)	uai(wai)	
	ei		uei(wei)	
	oi			
	ui			
	au	iau(jau)		
	eu	ieu(jeu)		

说明:

- ① a、e、o 的音值 [a]、[ə]、[ɔ]，但 o 在汉语借词中为 [o] 音。
- ② i: 在汉语借词 ts、tʃ 等辅音后读舌尖前元音。
- ③ 小写的 i 行的，u、y 行的元音是腭化、唇化辅音后面的元音，或叫

假性复合元音，加（ ）的是其在词头或独立音节中的形式。

④y、yʷ、ya、(j^ua) 等主要出现在汉语借词中。

(三) 音节

达斡尔语词的音节有六种结构形式。列表如下：

音 节	例	词
1) v-	a:- (住, 存在),	ei-mer(这样的)
2) cv-	da: (首长),	do-lò:(七个)
3) vc-	er(丈夫),	er-gum(男子)
4) cvc-	gol(省),	kar-tas(板子)
5) vcc-	ols(麻线),	kert-sen(卧下了)
6) cvcc-	larʰs(叶)	derd-la:g ^u (人摇船)

说明：v——表元音，c——表辅音。

(四) 词的重音和轻音

达斡尔语词的第一音节里的元音，不论长短音总是清楚的，相反在词的第二音节以下的短元音是不清楚的，并且有时转移或消失；其长元音也较短，可谓半长音。例如：

'ba:gan	可读做	'ba:gen	陵墓
'barta:	”	'bartaʰ	敌人
'tʃomo:	”	'tʃomoʰ	杯子
'omol	”	'omel~omul	孙子
'eme:l	”	'emeʰl	鞍子
'kata:	”	'kataʰ	盐

故达斡尔语词的第一音节里的元音为重音；第二音节以下的短元音谓不清元音或轻音，在词中只有组织音节的作用。

(五) 辅音配合律

达斡尔语的b, m, w, n, l, r, j, g八个浊音, 在轻音节群里, 对其他辅音而言, 往往作为前一个音节的收尾音出现; 相反地, p, d, t, k, x, d₃, t₃, ʃ, s九个清音, 往往作为后一个音节的开首音出现, 或在音节末尾附着于收尾音后, 以与浊音直接接触。辅音的这种有规则地在词的第二音节以下轻音节群里出现与彼此接触现象, 我们叫做辅音配合律。

现将前八个浊辅音用“>”表示, 并将其中具有双重特性的b, m, g用“>₃”表示, 将后九个清辅音用“<”表示, 元音用“V”表示, 列表如下:

公 式	例 词
1) > + > = > V > ^(v) ~> + > ₃ = > ^(v) > ₃ V	baran (右), magal (帽子) duanga (西瓜), xungu (狐狸)
2) > + < = > ^(v) < ^(v) ~> ₃ + < = > ₃ V <	ant (兴趣), kalis (浮皮) darmas (负担), gagad (于猪)
3) < + < = < V <	adus (牲畜), koltos (木屑)
4) < + > = < V > ^(v)	gad ₃ ir (大地), adali (一样)

说明: (v) 为流音或腭化、唇化因素。

(六) 元音和谐律

这是阿尔泰语系诸语言固定重音的词的特点。

达斡尔语的元音和谐律, 无论在和谐体系或是在和谐范围方面, 都有其自己独特的特点。就以其和谐范围来说, 基本上仅限于词的词根及词干部分。至于词的形态部分, 那就以后缀的条件为转移。列表如下:

第二音节以下 重音是	A		O		E		I		U	
	短	长	短	长	短	长	短	长	短	长
A 类	A	A:		O:			I	I:	U	U:
O 类		A:	O	O:			I	I:		
E 类					E	E:	I	I:	U	U:
I 类		A:		O:	E	E:	I	I:	U	U:
U 类		A:				E:	I	I:	U	U:

说明:

①舌位方面, A类O类构成一个和谐体系, 即“阳性”, E类自成一个和谐体系, 即“阴性”。但A与O类和谐也有条件。

②唇形方面, O类元音自成一个体系。排斥U类元音。

③I、U类元音, 可跟任何类和谐, 即“中性”。但U类在唇形方面亦自成一个有限体系, 故排斥A、E及长短O。

(七) 语音的变化

1. 元音的同化和异化

(1) 元音的由低变高的逆同化, 舌位低和后的元音处在i或腭化音前, 往往变读为舌位略高和略前的元音, 如[a]变[æ], [ɔ]变[ə]等。尤其在齐齐哈尔方言里, 由于逆、顺同化的结果形成新的音位[æ], [œ]及其长音。例如:

	布特哈方言	齐齐哈尔方言	
gar:	gar	gær	手
anie	anie	ænæ'	年节
xor	xər	xœr	二十
xorie	xœrie	xœrœ'	圈

(2) 元音的鼻化, 凡带有舌尖鼻音n尾的元音, 后面如无其他元音(包括流音)或舌尖音, 通常都呈现为半鼻化状

态；此时的n音为无塞通鼻音，舌尖不起作用。例如：

a:n	读做	ã:	他们
sain	”	sãi	好的
olon	”	olõ	肚带
xiden	”	xidē	公共
unun	”	unũ	真的

2. 辅音的同化

(1) 顺行同化，辅音 d, t, l 顺行同化后面的 s 为 t, l。例如：

hadsen	读做	hadten	收割了
katsen	读做	katten	乾了
talisen	”	talilen	放了

(2) 逆行同化，处在韵尾的n 在双唇音、舌尖音和舌根音之前，受其部位的逆行同化而变读为m, n, ŋ。例如：

a:nba:	读做	a:mba:	我们住
erind	”	erind	子时间
mianga	”	mianga	一千，千
a:n gu	”	aanŋ gu	是他们吧

3. 辅音的增减

(1) 词中两个长元音（包括复元音）不能直接结合，中间要求增音j和g。通常体词形态变化要增j，动词形态变化要增g音。例如：

mina:	+ a:r	= mina:ja:r	用鞭子
aka:	+ i:g	= aka:ji:g	哥哥的
sa:	+ a:s	= sa:ga:s	如挤（奶）
wo:	+ o:s	= wo:go:s	如喝

(2) 由借词构成的动词，词干末尾必须增音l才能变尾，并且还往往逆行同化其原有的n为l。例如：

tʃa:	+ bei	= tʃa:lbei	相差
------	-------	------------	----

dian + bei = d ^h allbei	垫上
d ^h ia: + bei = d ^h ia:lbei	相加
d ^h ian + bei = d ^h jallbei	相减

(3) 和齐齐哈尔方言比, 布特哈方言有如下几种增音现象:

1) 增r音现象, 例如:

齐 方	布 方	
æŋer-	arŋir-	拿来
bæker-	barkir-	喊叫
jawsa:r	jawarsa:r	走着
so:ŋo'	so:ŋa:r	齐腋 (深)

2) 增b音现象, 例如:

齐 方	布 方	
nems	nembes	被子
nioms	niombos	吐沫
semeg~semg	sembeg ¹	乱翻

3) 增加一个音节, 例如:

齐齐哈尔方言	布特哈方言	
d ^u aŋ	d ^u a:ŋa	西瓜
daŋ	danga	烟草
muŋ	mungu	银子
m ^h aŋ	mianga	千

4. 辅音交替与换位

(1) 词首元音 i 前的辅音 x, 往往与 j 或 j (或零声母) 相交替。例如:

xig	——	ŋig	——	(j) ig	大的
xis	——	ŋis	——	(j) is	九
xilde:	——	ŋilde:	——	(j) ilde:	地板

(2) 布特哈方言 k 和齐齐哈尔方言 x 相互交替。例如:

kakra:	xakra:	鸡
kasə:	xasə:	铁
koton	xotn	城市
kartas	xartes	板子
ko:lo:	xo:lo:	葫芦

但在窄元音前，布方x，齐方k。例如：

xen	ken	谁
xem	kem	程度
xu:	ku:	人
xi:-	ki:-	做

(3) r与l的换位，例如：

布特哈方言	齐齐哈尔方言	
ʃirta:l	ʃilla`r	沙子
olor	orol~orl~oll	人们
ʃirda:l	ʃilda`r	箭镞

语 法 方 面

(一) 构词

达斡尔语的词由词干派生法和构造词组法造词。

1. 词干派生法，借助各种构词后缀构成。例如：

词根	+	后缀	=	新词干	词义
weil		-ʃin		weilʃin	工人
(活儿)					
tarie		”		tarieʃin	农民
(田地)					
bar -		-e:ʃin		barieʃin	助产士
(捉，拿)					

tʃiki -rtʃ tʃikirtʃ 耳套
(耳朵)

2. 复合词造词法，主要有以下几种类型：

(1) 并列式。例如：

geri terge —geri terge 家庭
(房子) (车)

kuli mood —kuli mood 梯子
(脚) (木头)

sardi: dʒalo: —sardi: dʒalo: 老少
(老) 青年

(2) 限定式。例如：

kasox: tergul 铁道 gal: terge 火车

tʃolo: geri 石房 alt tangara: 金碗

gu: bes 玉带 tuoli: buer 栗子

(3) 迴音式。例如：

biteg matug 书物的 pi: ma: 笔物的

tʃolo: mala: 石物的 utum matam 饼物的

(4) 借词情况，很不稳定。比如，有的本民族语没有的新名词，可算借词；但有的本民族本来就有的也并用着，而且这种情况为多。这是指借用或并用现代汉语的情况。此外，也有不少是很早以前由汉、满语借入的，这一部分已溶化于民族语。

(二) 词类

达斡尔语的词类可分为名词、形容词、数量词、代词、动词、副词、后置词、连接词、感叹词、摹拟词、语气词等十一类。前四类合称为体词。体词与动词是表示事物及其性质、动状等概念，并且有一定的形态特征，故叫做实词，其余为虚词。下面扼要介绍实词的形态特征。

1. 各类体词所特有的形态范畴:

(1) 名词的数, 达斡尔语的名词有单复数区别, 复数借助后缀表示, 有-nur (们), -sul (们, 或物的多数), -tjien (人们)。例如:

nugurnur	同志们	efeknur	叔父们
olorsul	人们	ɔɣaksul	东西 (多数)
Hilartjien	海拉尔人们		

(2) 形容词的比较级, 有初级比较级, 后缀为 -tje:r; 进层比较级, 后缀为 -kan // *ken, -ka:li: // -ke:li:; 高级比较级, 或强化级, 用前置成分表示, 其前置成分通常是取该形容词第一音节开音节部分, 再加b、或m成闭音节。例如:

形容词	+	后缀	=	比较级	词义
xula:n		-tje:r		xula:n tje:r	稍红的
xula:n		-kan		xula:kan	更红的
xula:n		-ka:li:		xula:ka:li:	更红的
xub xula:u	火红的	tjim	tjiga:n		雪白的

(3) 数词的特殊形态, 有顺序性, 后缀 -da:r // -de:r; 集合性, 后缀 -l // -a:l // -e:l // -o:l; 配分性, 后缀 -a:ga:r // -e:ge:r // -o:go:r; 只限性, 后缀 -ka:n // -ke:n, -tel, -l; 约数性, 后缀 -a:d // -e:d // -ied。例如:

数词	+	后缀	=	特殊性
nek		-de:r		nekde:r 第一
xojor		-o:l		xojo:l 俩
g ^u arba		-a:ga:r		g ^u arba:ga:r 各三个
durbe		-ke:n		durbeke:n 只四个
xarba		-a:d		xarba:d 十来个

(4) 代词, 达斡尔语的人称代词, 在蒙古语族里是唯一保持古语特点的, 它完整地保存着第三人称代词 i:n (他), a:n

• “//” 指元音和谐变体。

(他们)；并且复数第一人称代词也有排除式 *ba:* (我们) 和包括式 *bied* (咱们) 之分。这是达斡尔语的一个特点。

2. 体词共有的三大语法范畴：格、领属性和谓语法性范畴。

(1) 格，达斡尔语共有十个格，除主格为零形态外，其余皆以后缀表示，并且以元音为起首的后缀又有几种元音和谐变体。各格体词在句中表示各种不同的语法关系。兹举例简述如下：

1) *Batur aka:da: en^e bitegei artfirdz uk^usen.*

巴图尔① 哥哥 / *给自己② 这个 书 / 把③ 拿来 给了

巴图尔给他(自己)哥哥拿来了这书本。(①主格, ②位与格加反身领属, ③宾格)

2) *saierei deujini gufsteije:*

萨伊尔 / 的① 弟弟 / 他的 朋友 / 和自己的②

xede:le: xudzu:tfex g'en osod xunpa:dzax:bei.

几个人 / 自己脖子 / 齐③ 深的 水 / 于④ 在游泳

萨伊尔(他)的弟弟同自己的朋友, 几个人一起在齐脖深水里游泳。(①领格, ②共同格加反身, ③程度格, ④位与格)

(2) 领属性变化, 有单复数三个人称和反身变化。后缀, 除以元音起首的反身领属后缀有几种元音和谐变体外, 只有一种形式。在句中主要作被限定语。举例如下:

1) *en³ (a:sa:) ugin deujiminⁱ gufinⁱ.*

这位 是 妹妹的 / 我的① 朋友 / 他的②

这位是我妹妹的朋友。(①单数第一人称, ②单数第三人称)

2) *sebmanⁱ afax:ji:finⁱ sol bei elen.*

老师 / 我们的① 爹爹 / 把你的② 邀请 云

我们老师说, 要邀请你爸爸。(①复数第一人称, 排除式, ②宾格加单数第二人称)

• “/” 线下面的小号字表示后缀的附加意义。

3) Bi bitege: geridta:ni talija:!

我 书 / 把自己的① 家 / 于你们的② 放吧

我把(自己的)书放在你们家里吧!(①宾格加反身称, ②位与格加复数第二人称)

(3) 谓语句变化, 有单复数两个人称变位, 第三人称为零形态, 有时复数可用名词复数后缀-sul。谓语句后缀, 基本上与动词人称变位后缀一致, 是由主格人称代词转来, 但无重音, 在句中表示主谓一致关系。举例如下:

1) ji tʃule:ji, bi bas tʃule:bi.

你 空闲 / 你① 我 也 空闲 / 我②

你有空, 我也有空。(①单数第二人称, ②复数第一人称)

2) ɛtʃiŋin: weilʃin, ta: bas weilʃinta: ye?

父亲 / 你的 工人① 你们 也 工人 / 你们② 吗

你父亲是工人, 你们也是工人吗?(①单数第三人称, 零形态, ②复数第二人称)

3) on, ba: xo: weilʃinba.

是, 我们 都 工人 / 我们①

是的, 我们都是工人。(①复数第一人称)

3. 动词, 达斡尔语的动词可分为动词、形动词和副动词。动词有体、态和式三大语法范畴。体、态系由构词后缀构成, 从省。形动词, 由后缀构成, 既有动词的一些特征, 又有形容词的功用, 句中作定语。副动词, 也由各种后缀构成, 既有动词的一些特征, 又有副词的功用, 句中作状语。从省。

(1) 动词的式, 有陈述式、祈使式和条件式, 这里只介绍陈述式。陈述式基本形式由后缀构成。见606页表一:

(2) 动词的人称变位, 在陈述式基本形式基础上进行变位。后缀除将来时肯定式单数第一人称, 又有-w~-wei, 复数第一人称又有-wa这几个特殊形式外, 与体词谓语句性后缀无异。见606页表二:

表一

时 间		肯 定 式		否 定 式	
将 来 时		-bei	-n	ul...-n	—
进 行 时	现 在	-ɕa:bei	—	-wwei	—
	过 去	-ɕa:sen	—	—	—
过 去 时		-sen	-la://le:, -li:	-wwei	es...-la://...

表二

人 称	单 数	复 数	
第一人 称	-bi, -w~-wei	(对称) -bd -wa	(共称) -da
第二人 称	-ji	-ta	

第三人称变位无后缀，其复数有时用名词复数后缀 -sul。
举例如下：

1) Bi buni Be:ɕind iŋiw, ɕak awalga:bf je?

我 明天 北京/于 去/我① 东西 让买你② 吗

我明天上北京去，你要捎东西吗？（①单一，②单二，都是将来时）

2) A:n jawɕa:bei, ul eurke:nda je?

他们 走着呢/他们①不 欢送/咱们 ②吗

他们走啦，咱们不欢送吗？（①现在时复数第三人称，零形态，也可加 -sul；②否定将来时，复数 第一人 称，共称）

3) lin udeŋ irsen, ul uɕi:ŋinta je?

她 昨天来了/她①不探望去/你们②么

她昨天来了，你们不去探望么？（①过去时数单第三人称，零形态；②否定将来时复数第二人称）

(三) 句子成分及基本语序

1, 句子成分, 达斡尔语的句子成分有主要成分主语和谓语, 次要成分宾语 (包括 直接宾语、间接宾语) 定语和状语。

2, 基本语序:

主语——宾语——谓语, 例如:

1) Ba: eg gurune: ta:lwa:(san wa)。

我们 祖国/把自己的 热爱

我们热爱祖国。

2) Ba: gongchan Dangei kure:lebba.

我们 共产 党/把 拥护/我们

我们拥护共产党。

3, 修饰成分的位置, 定语在被限定语之前, 状语也在被修饰语之前, 但独立成分不在此限。例如:

1) emgu:n seb finken kitje:l dʒa:bei.

女 老师新的 课/把 教

女老师教新课。

2) enudur, en³ kitje:lei saikan dʒa:sen.

今天 这个 课/把 好好地 教了/她

今天, 她很好地教了这一课。

4, 典型语序的例句:

enudur, en^e tanei kitje:ld, ma:nei en^e

今天 这个 堂 课/于 我们的 这位

emgu:n sebmanⁱ, ma:nd en nek ketju:tei

女 老师/我们的 我们/给 这 一 难/有的

finken ketje:lei engelier getgu:n saikan

新的 课/把 慢慢地/以 清楚 好地

aila:ɔɣ uk'sen.

解释 给与了

今天，在这一堂课里，我们这位女老师，给我们慢慢而又十分清楚地讲解了这一难度较大的新课。*

欧南·乌珠尔

1984.7.5

* 本文承仲素纯先生审稿，特致谢忱。

东部裕固语

裕固族共有10,569人(1982年)。东部裕固语是我国裕固族的一种语言。裕固族分别使用三种语言：汉语、东部裕固语和西部裕固语。东部裕固语属阿尔泰语系，蒙古语族。东部裕固语主要分布在甘肃省肃南裕固族自治县东部地区康乐区康乐乡、红石窝乡、青龙乡和皇城区北滩乡、东滩乡，使用人数约有三千余人。

在同语族内，东部裕固语同土族语、东乡语、保安语和蒙古语相比较，它居于中间地位，与各方都有一定的共同性。粗略地说，在语音方面它和土族语、东乡语、保安语的共同性多一些，而在词汇和语法方面它又和蒙古语的共同性多一些。此外，在蒙古语族中，东部裕固语与突厥语族的关系更为密切，主要表现是它与西部裕固语有一批相同的词汇。

东部裕固语内部没有方言差别。本文介绍的材料系康乐一带地区的实际口语。

一、语 音

(一) 元音

有单元音和复元音，单元音又有长短系统。

单元音中有八个基本元音：i、y、e、ø、ə、a、u、o。其中ə没有相对的长音，其它各分长短，因此单元音共有十五个。它们的发音特点列表说明如下：

舌位 高低	舌位前后 唇状	前		央	后	
		展唇	圆唇	展唇	展唇	圆唇
高		i, i:	y, y:			u, u:
次高		e, e:	ø, ø:	ə		
次低						o, o:
低					a, a:	

注:

(1) 后元音的舌位前后不是绝对的, 随前后辅音环境的不同而发生变化, 如在小舌音前后和舌根音 ŋ 前就靠后些, 其它情况下就靠前些。

(2) 在鼻音 n、ŋ 前元音都有明显的鼻化现象。

(3) 展唇和圆唇的两个次高前元音 e 和 ø, 在一些词里以及在附加成分中可以自由交替, 而不影响意义。例如, pes~pøs “布”, me:ndə~mø:ndə “平安”, kəl-se~kəl-sø “脚(离比格)”。但这种自由交替现象中 e 为常见形式, 有完全替代 ø 的趋势。

东部裕固语的单元音可以出现在音节的任何位置, 即: 词首音节首、音节中和音节末。例如:

ilwə 变戏法	dəʈʃin 四十	kelepi 蝴蝶
i:daɣ 杏黄	di:daŋ 力气大的	gərki: 明白的
eɟen 主人	emel 鞍子	debde- 浸泡
er- 找	mere:n 大河	degere:- 跌
yʃi 玉石	dyɣe 时候	tʃy 区
y:re- 塌	my:re- 牛叫	ky: 锅烟子
əlɣəbdɣəɣ 裤腰带	məkər- 扣	kəlɣə 贵人的马
ər 黎明, 债务	me:ndə 平安	tərər- 出生
əlɣa- 挑选, 区分	məŋɣan 千	muryə- 牝

alda 度	malla- 饲养	tawən 五十
a:r 后面	ta:wən 五	saɕɣira:- 撒
ula 鞋(脚)底	χurɣan 绵羊羔	hgu- 死
u:la 山	χu:l- 削皮	mu: 坏
og- 给	χorɣor 卜	odo 现在
o:lwər 收入	mo:rə 马	sogdo:- 醉

东部裕固语有下列复元音: ia、iu、io、iou、ye、øi、əi、əu、ai、ui、ua、uai、uo、oi、ou。各举一例如下:

tiac 手杖	liujue 六月	sio 虎牙
tioula- 桌	øin 记忆	sgəi- 瞄
kutəu 锄头	ai- 怕	uyui 没有
ɣua- 洗	kuaiɕi 会计	guoɕa 国家
horoi 头顶	bougou 报告	

(二) 辅音

有单辅音和复辅音。单辅音有三十二个, 即: b、p、ɸ、w、m、d、t、dz、ts、s、n、ŋ、r、l、ɬ, dz、tɕ、ʂ、ʐ、ɕ、ʈ、ʃ、ʒ, g、k、ɣ、ŋ, ɠ、q、χ、ɣ, h, 它们的发音部位和方法(见612页表);

注:

(1) ɸ 和 w 一般读作双唇音, 但也有人读作唇齿音。

(2) ŋ 为 n 的清化音, 只出现在一个词里, 但正好同 n 相对立, ŋi:- “笑” — ni:- “开”, 暂作独立音位处理。

(3) ɬ 为边擦音, 既见于词首音节首, 又见于词中音节末。后者有一定条件, 即其后面的音必定为塞音或塞擦音。这里的 ɬ 也可读作 l。因为有这样的条件, 所以把上述条件下的 ɬ 仍归入 l 音位, 标作 l, 不作 ɬ, 如 aldan (aɬdan) “金”、altɕur (aɬɕur) “手巾”。但出现于词首(音节首)的 ɬ, 读音比较稳定, 习惯上也不能变读为 l, 在个别词里它又同 l 对立

发音方法 \ 发音部位			双唇	舌尖	翘舌	舌叶	舌面	舌根	小舌	喉门
			唇	尖	舌	叶	面	根	舌	门
塞音	清音	不送气	b	d				g	g	
		送气	p	t				k	q	
塞擦音		不送气		dz	dʒ	dʒ				
		送气		ts	tʃ	tʃ				
擦音	清音	音	Φ	s	ʃ	ʃ			χ	h
	浊音	音	w		z		j	ɣ	ʁ	
鼻音			m	n ŋ				ŋ		
颤音				r						
边音				l ɭ						

能区别词义，如 ɬa:n “红”、ɬar “一种鸟”（与 lar “语言、话”相对立）、ɬdeye- “相信”等，因此作为独立音位处理。

(4) 颤音 r 出现在塞音或塞擦音前面时变读为擦颤音 ɹ 或 r 的清化音 ɹ̥，如 tərɬere:- (təɹɬere:- ~ tərɬere:-) “颤动”、χairɬag (χairɬag ~ χair̥ɬag) “匣子”、rgua (ɹgua ~ ɹ̥gua “知觉”。

(5) 所有辅音都可以出现在音节首（其中 ŋ 只出现在词音节首不出现在词首）但所有辅音不都能出现在音节末（见下面辅音例词）。

辅音例词

音节首			音节末	
b	bæ:tər	英雄	dobdəl-	奔驰
p	pi:re	肾	—	
ɸ	ɬiɸu	技术	—	

w	wetʃən	病	—	
m	mənɣan	千	damɕur	秘密
d	dəʃin	四十	həɖge-	栽
t	tufa:	绊子	—	
dz	dzu:na:	蝇	—	
ts	tsai	菜	—	
s	sal	皮筏	nas(ə)da-	添岁数
n	nin	乳牛	sun	奶子
ɳ	ɳi:-	笑	—	
r	ra:lɕə-	换	nursa-	睡(敬语)
l	lɔɣɕən	母狗	gal	火
ɬ	ɬabdzo	画匠	—	
ɕ	ɕaŋ	丈	—	
z	zənwu	任务	—	
ɕ	ɕala-	请(敬语)	—	
tʃ	tʃewer	巧	—	
ʃ	ʃəle-	按把儿	tuf	直的
tʂ	tʂaŋ	场(院)	—	
ʂ	ʂidzi	柿子	—	
j	josə	礼貌	—	
g	gɔrəsən	野生动物	gurɕeg	木锨
k	ky:ten	冷	—	
ɣ	ɣetʃə	亲姐姐	—	
ŋ	ʃəŋar	甘草	gaʃaŋ	懒的
g	gaɖgə-	刺	bogordog	喉咙
q	qusun	水	—	
χ	χurɣan	绵羊羔	—	
ɤ	ɤaɣarla-	借	—	
h	hon	年	—	

东部裕固语有下列复辅音, sg、sg, ʃb、ʃd、ʃg、ʃa、χɕ、χa, hd、hɕ、hg, mb、md、mɕ, nd、nɕ, ŋg、ŋa, ɬd、ɬɕ, rb、rɕ、rg, 各举一例如下:

sgəl-	踢	sga-	问
ʃbar	獐	ʃda:	烧
ʃgur-	跑	ʃga-	挤
χɕa:r	单独	χga-	呛
hda:sən	线	hɕa:n	馱子
hgu-	死		
mbag	假面具 (宗教用品)		
mda:rə	手郎鼓 (宗教用品)		
mɕorden	塔		
ndas-	渴	ndɕəgla-	和气
ŋgar lar	恩格尔语 (即东部裕固语)		
ŋgərɕag	牛鞍		
ɬde	白白地	ɬɕy:də	原因
rbai	青棵	rde	早
rɕim	劲	rgua	知觉

(三) 元音和谐

东部裕固语有元音和谐, 和谐包括部位和唇状两个方面, 但不涉及所有元音, 要求和谐的元音只有 e (e:) 或 ø (ø:)、a (a:)、o (o:) 三组, 它们相互排斥而不同时出现于一个词里, 就是说如果在词的第一音节中有它们中的任何一个, 那么在后面音节中出现的只能是与前面音节相同的元音或相适应的其它元音。东部裕固语的这种元音和谐律同样也存在于词干与附加成分的结合中。例如:

词干	造格	
pes 布	pes-e:r	用布

lar	语言	lar-ar	用语言
more	马	mor (ə) -or	用马

(四) 音节结构,

有以下四种类型。

Y	如: u:-	喝	a-lag	花色的
Y + F	如: eb	合适	ar-ka	计谋
F + Y	如: bi:	有	χga-	呛
F + Y + F	如: hdur-kan	稻子		

(五) 重音: 东部裕固语多音节词的重音, 习惯上落在末一个音节上。如果在词干后加带有元音的附加成分, 其重音随着音节的增加而往后移动。例如: gə'ləd “锁”, gələd'le “上锁”, gələdle'sen “上了锁的”。

二、语 法

东部裕固语有十个词类: 名词、代词、形容词、数词、副词、动词、后置词、连词、助词和叹词。在这些词类中只有名词、代词中的人称代词和动词有较多的形态特点, 分述如下:

(一) 名词的数、格、领属

名词分单数、复数。单数没有附加成分, 表示复数的附加成分主要用-s, 例如: mula “孩子” —mula-s “孩子们”。

格有主格、领宾格、位与格、离比格、造格、联合格和连带格。

主格没有专门附加成分, 用词干形式表示, 其它格都有专门的附加成分, 列表附例如下:

格	附加成分	例词	词义
主 格	—	ku:n	人

领宾格	-ə	ku:n-ə	人
	-in	bod(o)-in	鹿
	-n	sgi:-n	毡被
位与格	-də	ger-də	家
离比格	-sa/-se/-so	a:ba-sa	爸爸
造 格	-a:r/-er/-or	gələd-er	锁子
联合格	-la/-le/-lo	torɔ-lo	绸子
连带格	-di	tu:sə-di	油

领属分反身领属和人称领属。反身领属附加成分有-an/-en/-on和-jan, 例如: qar-an “把(自己的)手”, zənwu-jan “把(自己的)任务”。人称领属中, 第一、第二人称用相应的人称代词的领格表示(用在名词后), 第三人称领属则有专门附加成分: -nə、-ə、-inə, 例如: une-nə “(那个的)价格”, mo:r(ə)in-ə “把(他的)马”, gar(ə)-inə “把(他的)手”。

(二) 人称代词

单数第一、第二人称代词的格与名词有所不同, 复数第一人称代词有排除式和包括式的区别。

单数第一、第二人称代词诸格形式如下:

主 格	bu (bə)	我	tʃə	你
领 格	mən-ə		tʃən-ə	
宾 格	nam-in		tʃəm-in	
	~dam-in			
位与格	nanda		tʃəma-də	
	~danda			
离比格	nanda-sa		tʃəma-sa	
	~danda-sa			
造 格	nanda-ɣar		tʃəma-ɣar	

~danda-kar

联合格 nanda-la tʃəma-la

~danda-la

复数第一人称代词排除式主格形式为buda “我们”，其它格的词干为budan；包括式诸格词干形式均为budas “咱们”，两者的格的形式与名词完全一致。

(三) 动词的主要语法形式

有祈使式、陈述式、形动词和副动词四种。

1. 祈使式：不分单复数，但分人称，列表如下：

人称	附加成分	例词
第一人称志愿式	-ja	jawə-ja(我)走!
第二人称命令式	——	jawə(你)走!
第三人称允许式	-gani	jawə-gani 让(他)走!
三个人称通用希望式	-sa/-se/-so	χalda-sa (希望)看!

2. 陈述式：分过去时和现在将来时。过去时的附加成分为-wa/-we~-ba/-be，例如：y:la-wa “哭了”，ab-ba “要了”。现在将来时的附加成分有-ni和-namna/-nemne/-nomno，例如：y:la-ni (y:la-namna) “在哭，要哭”。

3. 形动词：有过去完成时、现在进行时、多次进行时和将来完成时四种。附加成分和例词排列如下：

- (g)san/- (g)sen/- (g)son, solo- (g)son yden 关了的门
 -ma/-me/-mo, gundzola-ma gadzar 工作的地方
 -dag/-deg/-dog, putʃig mede-deg ku:n 识字的人
 -gə, -yə~-gə, -kə, naran gar-gə dygedə

太阳出来的时候

4. 副动词：种类较多，排列如下：

合并副动词，-dʒə, dʒiχuala-dʒə dʒarə 计划着用。

顺序副动词，-a/-e/-o, tal-a jawə 放了走。

反复副动词, -n -n, noχgui gudʒa-n gudʒa-n

狗叫着叫着

延续副动词: -(G)sa:r/-(g)se:r/-(G)so:r, χo:n

(ə)in adla-(G)sa:r jawə. 把羊放着走。

紧随副动词: -magdʒə/-megdʒə/-mogdʒo, hunə-

magdʒə dy:lani. 一骑就炮蹶子。

限定副动词: -dala/-delel/-əolo, gusun u:dala

tʃa: u:sa sain bai. 喝白水不如喝茶

选择副动词: -ginə、-ginə~-kinə、-yinə,

-əŋgədʒə bar-ginə təŋgədʒə bar.

这样做不如那样做。

假定副动词: -sa/-se/-so, tʃə unə ab-sa bu tunə

abja. 如果你要这个, 我就要那个。

让步副动词: -sada/-sede/-sodo, χalda-sada

lə medeni. 看了也不知道。

目的副动词: -la/-le/-lo, tʃəmadə dʒolko-lo erewe.

拜访你来了。

(四) 语序

东部裕固语有六种句子成分: 主语、谓语、宾语、补语、定语、状语, 它们的顺序为主语在前, 谓语在后; 宾语和补语在谓语前; 定语和状语在被修饰成分的前头。如:

tendeyə tere mo:rə tanə mo:rə bolso bu
那里的 那个 马 您的 马 是的话 我
bardʒə aba hunəka gerd(ə)en kure ereja.

抓 拿 骑 家 到 来

如果那里的那匹马是您的马, 我就抓来骑上回一趟家。

照那斯图

土 族 语

土族人口有159,426人(1982)。土族语属于阿尔泰语系蒙古语族。主要分布在我国青海省互助土族自治县和民和回族土族自治县。土族语与国内同语族的蒙古语、达斡尔语、东乡语、保安语、东部裕固语(裕固族的一种语言)在语音上有明显的对应关系,在词汇上有大量的同源词,在语法上有很多共同的语法范畴及其形式。它在同语族的语言中与东乡语、保安语、东部裕固语更为接近,具有以下共同特点:词的重音落在末一个音节上,保留着一些古音和古词,汉语借词较多,语法形式简单等。

土族语的单词,可以由一个音节组成,也可以由数个音节组成,但由一个或两个音节构成的居多数。土族语有十种词类,它们是:名词、代词、形容词、数词、动词、副词、后置词、助词、连词、叹词。前六类为实词,其中名词和代词中的人称代词有数、格、领属等语法范畴,动词主要有祈使式、陈述式、形动词、副动词等语法形式,副词没有统一的语法标志。其余四类则属虚词,只与实词结合表示各自的语法意义。土族语的语序是主语——宾语或补语——谓语,定语和状语均在被修饰成分前头。

土族语有两个方言:互助方言和民和方言。两个方言的差别,主要表现在语音上,但也涉及词汇和语法。两个方言的语音差异主要有:互助方言的元音有长短之分,民和方言的元音不分长短;民和方言的元音在辅音r前一律卷舌,互助方言的元音没有这种现象;民和方言比互助方言多一个辅音q,它与后者的x相对应;辅音ɬ、tʂ在互助方言里只用于借词中,但在

民和方言里它们还可以出现在固有词里，这里的dz、tʂ同互助方言的ɬ、tʂ相对应，民和方言的复辅音比互助方言少。

土族语语音系统中主要包括元音和辅音。元音有单元音和复元音；辅音也有单辅音和复辅音，复辅音除个别外只出现在词首。土族语虽然也有元音和谐，但一般仅存于词干内部，而且只关系到ε (ε:)、o (o:)、a (a:) 三个元音——它们不出现在同一个词干内。

下面以互助方言为代表，介绍土族语的语音系统和主要的语法现象。

语 音

(一) 元音

1. 单元音：有十二个，包括长短相对的五对和两个短元音。列表如下：

舌位高低 \ 舌位前后 唇状	前	央	后	
	展	唇	展唇	圆唇
高	i, i:			u, u:
次高				o, o:
中		ə, ɜ		
次低	ε, ε:			
低			a, a:	

说明：

- ① i 和 i: 在 dz、tʂ、s 后读 ɿ 和 ɿ:，在 dz、tʂ、ʂ、ʐ 后读 ɨ 和 ɨ:。
- ② u 和 u: 在 ɬ、tʂ、ʂ、j 后读 y 和 y:。

③元音ε、ε:、ə不出现在音节首，只出在音节中或音节末；i、i:、u、u:、o、o:也很少出现在音节首，大多出现在音节中或音节末；a、a:则可出现在任何条件下；ə自成音节，只出现在汉语借词里。

单元音例词：

i	idaŋ	一定	ɕira	黄	dzəndzɿ	政治
i:	i:ɕə	太	andzi:	哪里	zɿ:bun	日本
ε	ken	谁	nε	这个		
ε:	dε:l	衣服	nε:	开		
ə	kədə	几个	ʂdzən	九		
ə	əliu:dzə	二流子	ɕintɕiə	星期二		
a	ama	口	xana	大家		
a:	a:ma	妈妈	xana:-	咳嗽		
u	unε:	乳牛	fula	艾		
u:	ur	气	fu:la-	扶		
o	olə-	得到	xolo	远		
o:	o:ku	脂肪	xo:lo	饲料		

2.复元音：有二合复元音和三合复元音。二合复元音都属于后响复元音，前一个成分是弱化的短元音，后一个成分或是长元音或是清楚的短元音。复元音除au:外，其余都不出现在音节首，而同辅音相拼出现在音节中或音节末。

复元音及其例词：

iu:	tiu:gu	生的	ia	tiag	拐棍
iau	dai:biau	代表	əi:	xəi:ban	黑板
əu:	səu:	腋	ui:	gui:	没有
ue	tɕuεŋkə-	劝	ua	tɕuan	船
ua:	ŋgua:-	洗	uai	tolguai	脑袋
ai:	nai:man	八	au:	dau:	歌

(二) 辅音

1. 单辅音：有二十六个，列表如下：

发音部位 发音方法		双唇	唇齿	舌尖中	翘舌	舌面	舌根	小舌
清塞音	不送气	b		d			g	ɠ
	送气	p		t			k	
擦音	清		f	s	ʃ	ç	x	
	浊		v		ʒ	j		
清塞擦音	不送气			dz	ɟ	ɟ		
	送气			ts	tʃ	tɕ		
鼻音		m		n			ŋ	
边音				l				
颤音				r				

说明：

①dz、tʃ、ɕ、ʒ和ts只出现在借词里，其中ts往往用s替代。

②p、f、v、t、dz、ts、ɟ、tʃ、ʒ、ɟ、tɕ、j、k、x等辅音只出现在音节首（即在元音前），不出现在音节末；其余则即可出现在音节首，也可出现在音节末，但其中ŋ只有与其它辅音组成复辅音时，才能出现在音节首。

单辅音例词：

b	baldag	柄	dabdzə	盐
p	pi:lə-	吹		
m	morə	马	sam	梳子
f	funɡu-	搓		
v	valgasə	墙		

d	da:ldə-	卖	nad	病
t	tajin	五十		
s	səu:l	尾巴	bas	虎
dz	dzau:rə	枣儿		
ts	tsovu(sovū)	错误		
n	nəkə-	织	gura:n	三
l	labdʒə	叶	gal	火
r	ra:l	河	gar	手
ʃ	ʃuaida-	摔	taʃda-	抛
z	zɑ:zɪ	厉害		
dz	dzuan	砖		
tʃ	tʃənla-	成(功)		
ɕ	ɕinə:-	笑	na:ɕdʒin	娶亲者
j	jasə	骨		
dʒ	dʒirge	心		
tɕ	tɕə	你		
g	gədəsə	肠子	səg	节儿
k	kun	人		
x	xamdə	一起		
ŋ	ŋgua:sə	毛	monɣol	蒙古
ɣ	go:r	二	purɕag	豆

2. 复辅音：有由各种鼻音分别与部位相同或相近的塞音、塞擦音组成的，由清擦音（f除外）分别与不送气的塞音、塞擦音组成的，由颤音与不送气的塞音、塞擦音（dʒ除外）组成的三组复辅音。

复辅音例词：

mb	mbag	假面具	mp	mpɕ:le-	发展
nd	ndasə-	渴	nt	ntəra:-	睡
ndz	ndzambu:	调皮	nts	ntsam	喇嘛舞

ŋg	ŋgusge	鸽子	ŋk	ŋkorlo	铜镜
ŋG	ŋGua:-	洗	sg	sgan	美丽
ʃb	ʃbai:	青棵	ʃd	ʃdərge	场院
ʃdz	ʃdzən	九	ʃg	ʃge	大
ʃG	ʃGai:	大腿	ɕdz	ɕdzi:də	中间
xg	xgəle-	要	xG	xGai:	猪
rb	rba:	伤疤	rd	rdaga-	哄小孩
rdz	rdzən	羊粪	rdz	rdzɛ:	痕迹
rg	rgu-	捎	rg	rgaŋ	权利

(三) 音节结构

土族语的音节有四种结构类型。

1. 辅音 + 元音, 如sa-na- “想”, ʃdza- “修理”;
2. 辅音 + 元音 + 辅音, 如xal-dan “金子”、ɕdziur “尖头”;
3. 元音 + 辅音, 如al-da “度”;
4. 元音单独构成, 如a:-sə “牲畜”。

在这四种音节结构类型中, 第一种类型的音节最多见, 第二种次之, 第三种和第四种则很少, 而且只出现在词的开头。

语 法

(一) 名词的数

土族语的名词有单数和复数的区别。单数没有专门附加成分, 用词干形式表示; 复数则用专门附加成分表示, 有-sge和-ŋgula, 两者通用, 可以互相替换。例如: diu: “弟弟” —— diu:-sge~diu:-ŋgula “弟弟们”, ɕirɛ: “桌子” —— ɕirɛ:-sge

~cɪrɛ:ŋgula “许多桌子”。复数附加成分还可通用于其它一些静词词干后。

(二) 名词和人称代词的格

名词有主格、领宾格、位与格、离比格、造联格和连同格。除主格没有专门附加成分，用词干形式表示外，其余诸格都有各自的附加成分，分别是：-nə、-də、-sa、-la、-di:。各举一个例句如下：

xonə mai:lan a. 羊在叫。

绵羊 叫 是

a:ba-nə (领宾格) malga-nə (领宾格) av(u)a: rɛ.

爸爸 帽子 拿 来

把爸爸的帽子拿来。

səfu-də(位与格)sga. 向师傅问。

师傅 问

bu badzar-sa(离比格) reva. 我从城里来。

我 城 来

təə munə a:ga-la(造联格) xamdə ɛdʒə.

你 我的 叔叔 一起 去

你和我的叔叔一起去。

tara:nə fu:da-di:(连同格) av(u)a: ɛəva(ɛdʒəva).

粮食 口袋 拿 去

把粮食连口袋统统拿去了。

人称代词的格，单数第三人称和复数各人称与名词基本相同，但单数第一、第二人称则和名词不同，表现在格的种类和词干、附加成分的形式上。列表如下：

	单数第一人称	单数第二人称
主格	bu (我)	təə (你)
领格	mun-ə	təən-ə

与宾格	nda:	təmu(或)təmi:,下同)
比较格	nda:-sa	təmu-sa
联合格	nda:-la	təmu-la
连同格	nda:-di:	təmu-di:

(三) 动词的四种语法形式

1. 祈使式 分三个人称, 但无单数和复数的区别。

第一人称附加成分为-ja, 例如:

bu(budangula) varə-ja! 我(我们) 做!

我(我们) 做

第二人称用词干形式表示, 例如:

təə(tangula) bi: varə! 你(你们) 不要做!

你(你们) 不要 做

第三人称附加成分为-lagə或-gə, 例如:

te(tengula) varə-lagə(varə-gə)! 让他(他们) 做吧!

他(他们) 做

2. 陈述式 有过去时、现在时和将来时。

过去时附加成分为-va, 例如:

bu mude-va. 我知道了。

我 知道

现在时附加成分为-nə, 例如:

bu mude-nə. 我知道。

我 知道

将来时附加成分为-m, 例如:

bu var(ə)guna: mude-m. 我知道将怎么做。

我 做 知道

3. 形动词 形动词是一种特殊的动词形式, 跟陈述式一样有过去时、现在时和将来时, 但功能上它可以直接修饰名词而做定语; 它还可以与名词一样带复数和格范畴的附加成分, 这

时充当主语、宾语、补语等句子成分；它做句末谓语时，一定与判断语气助词 i:/a 结合。

形动词过去时附加成分为 -san, 例如:

fux-san aləmanə bi: (i)de! 不要吃烂梨!

腐 梨 不 吃

təə re-san-nə bu mudədzə gui:.

你 来 我 知道 没有

我不知道你来了。

形动词现在时附加成分为 -dzin, 例如:

təənə var(ə)-dzin tiag mun(ə) i:.

你 拿 拐杖 我的 是

你拿着的拐杖是我的。

asə dəla:dzin-sge asənə: dəla:la sə!

牲畜 放牧 牲畜 放牧 去

放牧的人(们)放牧去!

形动词将来时附加成分为 -gu(n), 例如:

nda: təəmu gule-gu ugo i: 我有话跟你说。

我 你 说 话 有

bu te ta:da səgun-sa ajən i:.

我 他 旁边 去 怕 是

我怕到他跟前。

tesge maləŋ jau:gun a.

他们 明天 走 是

他们要明天走。

4. 副动词 副动词说明后一个动作的方式、条件、目的等, 种类较多, 有:

(1) 并合副动词, 附加成分为 -dzə, 例如:

kudəsana: gar(ə)-dzə reva. 从自己家里出来了。

家 出 来

(2) 顺序副动词, 附加成分为-a:~a:nu (或-a:nə) / -va:~ -va:nu (或-va:nə), -ε:~ -ε:nu (或-ε:nə, -o:~ -o:nu (或-o:nə); -a:/-ε:/-o:等按元音和谐律要求分别使用, -va:则用于以长元音或复元音结尾的词干后。例如:

bu badzar ɕ(ə)-a: xarə reva.

我 城 去 回 来

我进城回来了。

bu ntəra:-va: ɕəja. 我睡一觉再去。

我 睡 去

(3) 反复副动词, 附加成分为-n, 往往以重叠形式出现, 例如:

te udʒε-n udʒε-n ɕine:n a.

他 看 看 笑 是

他看着看着笑(他边看边笑)。

(4) 持续副动词, 附加成分为-saŋgulo, 例如:

a:dʒa da diu: guailona: garna: dur(ə)

哥哥 和 弟弟 俩 手 拉

saŋgulo kudəna: or(o)o: reva.

家 进 来

哥哥和弟弟俩手拉着手进了自己的家。

(5) 紧随副动词, 附加成分为-gu, 例如:

bu tərɛ: kur(ə)-gu ɕin relgaja.

我 那里 到 信 来

我一到那里就来信。

(6) 接续副动词, 附加成分为-gula:, 例如:

rgen rɛ-gula: tɕə daga: jau:.

他 来 你 跟 走

他来了你跟着走。

(7) 延续副动词, 附加成分为-dəla:, 例如:

bu dzuŋna: bal avu-dəla: dzuŋna: nda:
 我 蜂 蜜 取 蜂 我
 ʂdog(o)o: ɕdʒ(ə) a.
 蜇 去 是

我正在取蜜时蜂把我蜇了一下。

(8) 假定副动词，附加成分为-sa，例如：

gurdənxan jau:-sa kui:dʒə ʂdam.
 快 走 赶 能

如果快点走就能赶上。

(9) 让步副动词，附加成分为-sada，例如：

təə da:ldə-sada bu li: avum.
 你 卖 我 不 要

你卖我也不买了。

(10) 目的副动词，附加成分为-la，例如：

tangula ba:se tungu-la jau:
 你们 粪 捡 去

你们捡粪去！

照那斯图

东乡语

东乡语属阿尔泰语系蒙古语族，主要分布在甘肃省临夏回族自治州。东乡族有279,397人（1982年），绝大多数人使用本族语言。东乡族尚无正式文字。

东乡语内部差异很小，无方言区别，根据语音和词语的细微差别，可以划分为三个土语：锁南坝土语、汪家集土语和四甲集土语。使用锁南坝土语的人最多，约占东乡族人口的一半。汪家集土语常常带有卷舌色彩。四甲集土语在个别词里保留了较古老的读音。几个土语之间在词汇上也有一些差别，这主要是因为某些概念，有的土语仍用固有词汇表示，有的土语则已使用借词，或各自使用不同来源的借词。下面以锁南坝土语为例，简要介绍东乡语的语音语法特点。

一、语 音

（一）元音

东乡语有7个元音音位，即a、o、u、ə、i、ɯ 和一个卷舌央元音ɤ。它们发音时的舌位与口形列表表示如下：

舌位前后 舌位高低 唇状		前		央		后	
		展唇	圆唇	展唇	圆唇	展唇	圆唇
高		i				ɯ	u
中				ə(ɤ)			o
低						a	

例词:

a, ana	母亲	ban	蜂蜜
o, osun	草	olon	多
u, fugiə	牛	usu	水
ə, ərə	男人	əri-	寻找
i, amin	生命	ika	碗
u, tuqa	鸡	gumusun	指甲、蹄
ə, ʂwə	十二	əma	儿马, 公马

说明:

1) 除分布有限的u和主要出现于借词的ə外, 基本与蒙古语相同。元音无长短的对立。

2) u在舌尖辅音dz、ts、s后读作舌尖元音[ɿ], 在舌尖后辅音dʒ、tʂ、ʒ、ʂ后面读作[ʊ]。如jadzu[jatɿ], bosu-[psɔɿ]起来, 站起, dzuda[tɕɿta]矛, taʂu[thaɕɿ]石头。

3) i、u在送气塞音、塞擦音和清擦音后面时常常清化。ə、u有时也有清化现象。如: ʂudun[ɕɿtũ]牙, tɛdʒu[thɛtɕɿ]纽扣tɕudʒə[tɕhɿtɕə]花, tuqa[thɯqa]鸡。

4) 元音在闭音节里, 即在n前面时, 一律发生鼻化。如: naran[narã]太阳, nasun[nasũ]年岁, jiənʂə[jɛnʂə]颜色。

5) 汪家集土语的ə可出现在固有词汇里, 其他元音也常常带有卷舌的色彩, 如fugə牛, nuə脸。

东乡语复合元音较多, 前响复合元音有ai、au、ou、əi、ui五个。例词如下:

ai, mairu	弯曲,	qaitʂu	剪子
au, mau	坏,	bau-	下降
ou, दौरा	下面,	ʂoura	土
əi, nəiman	八,	goləi	喉咙
ni, kuitɕiən	寒冷,	quina	以后, 后

后响元音有ia、iu、iə、ua四个。如:

ia:	godzia	自己	ʂəɕian	麝香
iu:	niuka-	隐藏	ʂu-liu	石榴
iə:	kiə liən	舌、语言,	giə	房子, 象
ua:	gua	二	kuan	脚

三合元音有uai、iau两个:

uai:	quai tʂən	旧	kuaisun	脐
iau:	tɕiaurun	头	ɕiaudziə	影子

说明: tɕiaurun(头)的实际发音为[tɕiorun],在东乡语里没有/iau和/io/的对立(但有语感问题),所以只用/iau/一种。

(二) 辅音

东乡语有28个辅音音位,如下表:

发 音 部 位	发 音 方 法	清塞音		清塞擦音		擦音		边 音	鼻 音	颤 音
		送 气	不 送 气	送 气	不 送 气	清 音	浊 音			
双唇		p	b				w		m	
唇齿						f				
舌尖	前			tʂ	ɕ	s				
	中	t	d					l	n	r
	后			tʂ	ɕ	ʂ	ʐ			
舌面	前			tʂ	ɕ	ɕ				
	中						j			
	后									
舌根		k	g			x				
小舌		q	ɢ				ʁ			
喉门						h				

说明:

1) G、q、h、ɣ、r 只出现在或主要出现在固有词里，dz、ts、ʒ 只出现或主要出现在借词里，r、ɣ 不出现于词首。

2) G、q 同 g、k 对立，除个别词外，G、q 主要出现在蒙古语中属于阳性的词里。

3) r 前有舌尖元音时，读音与 ʒ 相同。如 ʂura 读如[ʂɿʒa]黄色

4) n 在后元音后面时不但具有舌根鼻音 [ŋ] 的色彩，而且影响其前面的元音鼻化。

例词如下:

b:	bidziən	我们	ibilus (i)	魔鬼
p:	pukutu-	天阴	pudu-	结束
m:	mina	鞭子	lama	喇嘛
w:	suwa	沟渠	warada-	喊叫
f:	fuda	口袋	funiəkan	狐狸
d:	udu	白天	dalou	肩
t:	taɣun	肥、胖	huntura-	睡觉
n:	nəki	皮袄	mini	我的
l:	laʂuka	面条	bula	泉
dz:	badza	集市、市场	dzara	坟墓
ts:	tsailiau	材料	tsoban	搓板
s:	sugiə	斧	mənsun	冰
r:	qara	黑	irə-	来
dz:	gadza	地	dzansun	雪
ʂ:	ʂuigan	白	tʂənliə-	听
ʂ:	ʂuwa	泥	liuʂu	六十
ʒ:	zuħə	灵魂	zənwu	任务
dʒ:	dziəsun	绳子	ladziau	辣椒
tʂ:	tʂiəmu	铁	kuitʂiən	寒冷
ɕ:	ɕiaudziə	影子	ɕiniə-	笑
j:	bajan	富	jasun	骨头
g:	gundu	重	fugiə	牛, 犬

k ; kun	人	kiələn	语言；舌头
g ; gadanə	外面	angəi-	张开
q ; qala	哪里	qosun	干的
ɣ ; maɣaʃu	明天	nukusun	眼泪
x ; xodun	羽毛	xoro-	卷，缠绕
h ; həliə	鳶	hantu	一同

同别的语言一样，东乡语的音位在语流中也会发生种种变化。例如语音的同化 (ʃura黄的 > ʃwɪa; ʃurə > ʃwɪə 桌子)、弱化以致脱落 (suidasun > sdasun 脉，筋； tawun-la > tawula 五个一起) 等等。

(三) 音节：

东乡语音节的特点有三条：

1. 辅音不能单独构成音节

2. 音节中无复辅音

3. 闭音节少，只有以n结尾的一种形式。如果我们把东乡语和蒙古语中的同源词加以比较，可以发现蒙古语中以n、ŋ以外的辅音结尾的音节，在东乡语中，该辅音或者根本没有，或者被n替代，或者与后面的元音结合构成另一个音节。例如：

1) 脱落（或没有）。suko瞎子，蒙古语作səxər; bula泉水，蒙古语作bulag; la-tʃuun叶子，蒙古语作nabtʃi等等。

2) 替代。qan火，蒙古语作gal; giən病，蒙古语作gəm; hanga牛粪，蒙古语作argal; 等等。

3) 构成另一个音节。hamura-休息，蒙古语作amar-; ogi-给，蒙古语作og-; 等等。

(四) 重音：

东乡语的词重音通常在词（词根）的最后一个音节上。在

接构形后缀时，重音大都留在原来的位置上。如

ə'ne 这个 na'ran 太阳

dara'sun 酒

a'na 母亲——a'nani 母亲（领格、宾格）

ba'ri-捉拿——barin'du—捉、拿（共动态、众动态）——
barin'dudzɯ捉、拿（共动态或众动态上加并列副动词后缀）

在个别词上，重音可在词首音节或词中音节上。如'basu
虎，ga'ləbu身躯。重音对一些词有区别词义的作用。例如：

ba'wa阿訇——bawa曾祖父

'badzu把子——ba'dzu伤疤

正因为东乡语的词重音通常落在词的最后一个音节上，所以蒙古语里存在的后续音节短元音的弱化现象在东乡语里极少出现，相反，有些词的第一音节的元音倒出现弱化、清化现象。

（五）元音和谐：

东乡语有一定的元音和谐现象（复元音除外），这种现象主要表现在固有词的词干部分，构形后缀一般不需要按词干里的元音而采取相适应的语音形式。

二、语 法

（一）词的构成

东乡语的词汇可分成与各亲属语言同源的固有词汇和借词两种。其固有词汇多保持着比较早的语音形式，如保留着与古蒙古语词首元音前的摩擦辅音相当的 h、x、f、ɕ。固有词汇中的单纯词（词根）多数是由一个音节或两个音节构成的，多音节词多是派生词与合成词。东乡语的构词方法有派生与合

成两种。

1. 派生法：派生法是在词根上接构词后缀而构成新词的方法，是东乡语主要的构词方法。例如：

名词派生名词的-tʂu：如fugiə（牛）fugiətʂu（牛倌），asun（牲畜）→asutʂu（牧童）等。

动词派生名词的-dan、-sun、-n、-tʂun：adula—（放牧）→adulatʂun（放牧员），jawu—（走）→jawudan（走法。一指马的走法），nadu—（玩）→nadun（文娱，游戏），gada—（钉）→gadasun（钉子）。

名词派生形容词的-tu：如giən（病）→giəntu（有病的），mori（马）→moritu（骑马的、有马的）。

动词派生形容词的-ku，如uila—（哭）→uilaku（好哭的）。

名词派生动词的-liə、-la、-da、-dzə等，aman（嘴、口）→amala—（衔、用嘴含），sumukə（锥子）→sumukəliə—（用锥子扎），sudzu（凿子）→sudzuɔda—（凿），giərən（光、光亮）→giərəndzə—（发光）。

形容词派生名词的-su，如：fugiə（大）→fugiəsui（双亲，大人）。

形容词派生动词的-do、-la、-da、-ʂu、-tu、-rə等。golo（远）→golodo—（离远），qara（黑）→qarala—（变黑），fugiə（大）→fugiəda—（变大），mila（小）→milaʂu—（变小），aku（宽）→akuitu（显太宽），giəkən（亮）→giəkərə—（天亮，发亮）。

2. 合成法：两个或两个以上的单纯词可以按照一定的关系结合而成为新词，如：

限定关系的：antan（金）—dzakasun（鱼）→antandzakasun（金鱼），qara（黑）—mutun（木、树）→qara mutun（榆树），boro（灰色）—giərən

(光) → boro giərən (黎明)。

并列关系的: kəwən (儿子) — otəin (女儿) →
→ kəwən otəin (子女), awəi (父亲) — kəwən (儿
子) → əwəi kəwən (父子)。

东乡语还有一种叫做谐音词的合成词。谐音词是用重叠名
词词干变换后一个名词开头音的方法构成的, 它的词义比原词
广, 表示包括原词所指的事物在内的多种事物的混合体。谐音
词的首音变换有一定的规律可循。如:

1) 首音变换: samusa (蒜) — samusa mamusa
(蒜等物), furə (种子) — furə murə (种子等物)。

2) 元音起首的, 要加 /m-/; osun (草) — osun
mosun (草等物), arasun (皮) — arasun marasun
(皮等物)

3) 如首音为m-则变换成 /s-/; makala (帽子) →
makala sakala (帽子 等物)

(二)、词类:

东乡语的词汇可以分为名词、形容词、数词、代词、动
词、副词、前置词、后置词、连词、语气词、叹语等十一类。
东乡语的前置词来源于汉语, 为蒙古语族其它语言所无。东乡
语的数词除个位数和十位数中的十、二十等基数词, 用固有词
表达外, 其余的均用汉语。

名词:	usu	水	gadu	镰刀
形容词:	saiɣn	好,	undu	高
数词:	niə	一,	qorun	二十
代词:	tʂu	你,	kiən	谁
动词:	udzə-	看	ogi-	给
副词:	pwsə	再、还	tʂu	最
前置词:	dzau	(表示方法, “照”)		

tsullau (表示排除意义, “除了”)

weillau (表示目的, “为了”)

后置词: mutu 象, 象……似的,

dziərə 在……上, 上面 dula~dulane因为

连词: dzi 和

语气词: ma (表示肯定的语气)

ba, u (表示疑问的语气)

叹语: o! 噢! dzə! 好!

(三) 构形法:

东乡语主要用构形后缀表示各种语法意义, 如:

mori-ni unu-骑马 (后缀-ni表示动作的客体)

mori-la马 (后缀-la表示复数)

ətɕu-jə我去吧! (后缀-jə为第一人称的祈使式)。

东乡语的名词和句中具有名物化意义的其它词有数、格、人称领属和反身领属等范畴, 动词有态、式、时等范畴。

1. 数的范畴: 东乡语的名词复数有一般复数和特称复数两种。一般复数的后缀是-la (~-sla, ~-sula), 如biəri媳妇→biənila媳妇们, sugiə斧子→sugiəla斧子 (复数)。

特称复数的后缀-tan用于表示人的职称、亲属称谓和人名的词的后面, 表示以他为代表的一群人, 如: biəri媳妇→biəritan媳妇等人, ana母亲→anatan母亲等人。

2. 格的范畴: 东乡语有主格、属宾格、与位格、从比格、造格、联合格、方向格、方面格等八个格。主格无后缀; 属宾格后缀是-ni~ji, 宾格意义也有以零后缀形式表示的情况; 与位格后缀是-də; 从比格后缀是-sə; 造格后缀是-gala; 联合格后缀是-lə; 方面格后缀是-rə; 方向格后缀是kun。

3. 领属范畴: 东乡语的领属范畴分反身领属和人称领属两种。反身领属的后缀是-nə, 可以直接附在名词后面, 也可附

于除了方向格、方面格之外的格的后缀后面，它表示该词所代表的事物属于该句的主语。例如

tʃu mori-nə unudzu ətʃu。 你骑自己的马去。

你 马 (自己的) 骑 去

tʃu dosu -nə hantu irə

你 朋友 (自己的) 一同 来

你跟你的朋友一起来!

人称领属范畴的后缀区分不同的人称和单复数。单数第一人称为mini (miji)；复数第一人排除式为bidzienni (bidziēnji)，复数第一人包括式为mani (maji)；单数第二人称为tʃuni (tʃuji)，复数第二人称为tani (taji)；第三人称单复数均为ni。例如：

(1) asun-mini 我的牲畜

牲畜 我的

asun -bidzienni 我们的牲畜

牲畜 我们的

asun -mani 咱们的牲畜

牲畜 咱们的

(2) asun-tʃuni 你的牲畜 asun-tani 你们的牲畜

牲畜 你的

牲畜 你们的

(3) asun-ni 他(他们)的牲畜

牲畜 他的

ana-ni irəwo 他妈妈来了。

妈妈 (他的) 来

ənə ʃu anani-min idziēn wo

这 是 妈妈的 (我的) 衣服

这是我妈妈的衣服。

在一般交际中，在(1)(2)类型序列前面往往使用同一人称代词（如mini asun-mini我的牲畜），而在有第三人称领属

后缀的序列前面，则根据需要使用相应的单数或复数人称代词（如 hənɪ asun-ni 他的牲畜，həlani asun-ni 他们的牲畜）。

4. 时和式的范畴：式是动词特有的语法范畴，它表示说话者对行为动作与客观存在的关系所持的态度和看法。东乡语的动词有祈使式和陈述式两种。祈使式有人称之别，陈述式有时间之别。动词第一人称祈使式的后缀是 -jə；第二人称祈使式以动词词干表示，汉语借词则需分别加 -ji、-dzi、-la 三个后缀。-ji 用于开音节词后，-dzi 用于闭音节词后，-la 可用于任何音节类型的词。第三人称祈使式的后缀是 -giə。陈述式动词现在时的后缀是 -dzɯwo (dzuo)；将来时的后缀是 -nə（也可以表示现在时）；过去时是 -wo、-dzuo。

5. 态的范畴：东乡语动词有四个态。主动态无后缀；使动态的后缀是 -ka；共动态的后缀是 -ndu；互动态的后缀是 -ntɕə、-ndu。例如：

bi bɪdzadə ətɕunə。 (主动态) 我要去集市。

我 集市， 去。

bi dziaɯ-nə umbadzɯ surukənə。

我 弟弟(把自己的)游泳 学习(使)

我叫弟弟学游泳。(使动态)

ta qarindu。 你们回去吧！(共动态)

你们 回去

ta guala barindu。 你们俩摔交吧！(互动态)

你们 俩 摔交

həla kiəlɛntɕədzɯwo

他们 说话

他们在谈话(互动态)

东乡语的动词除了以上的形态变化外还以下面两种形式出现，即形动词和副动词。形动词兼有动词和形容词的特征，副动词兼有动词和副词的作用。形动词有时的区别，词缀 -sən 是

过去时, -tɕuən 是现在时, -ku 是将来时。形动词不是终止形动词, 它虽然能象动词一样带宾语、状语, 却不能单独结束一个完整的句子。形动词象形容词一样能在句中充当定语, 也能接格和领属范畴的后缀, 充当其它句子成分。例如:

kai xui giələ ətɕuən kun qaridzɯ irəwo.

开 会 去 (的) 人 回 来了。

开会去的人回来了。

həni qarisen-ni bi əsə mədɕiəwo.

他 回去 我 不 知道。

我不知道他回去了。

东乡语的副动词的后缀表示该副动词与其后动词之间的关系, 并列副动词的后缀是 -dzɯ; 分离副动词的后缀是 -də (-dəne); 接合副动词的后缀是 -n, 有时脱落; 目的副动词的后缀是 -lə; 条件副动词的后缀是 -sə, 选择和界限副动词的后缀是 -tala; 让步副动词的后缀是 -sənu。副动词也不能用来结束一个完整的句子, 它在句中的主要功用是作复合句中的成分句的非终止性谓语或作状语或与其它动词一起构成合成谓语。

(四) 句子

东乡语的句子按结构可分为单句和复句两种, 按语气可分为陈述句、祈使句、疑问句和感叹句四种。句子成分有主语、谓语、宾语、状语和定语。基本词序为主语——宾语——谓语。修饰语一般在被修饰词的前面。状语的位置比较灵活, 有时可出现在主语、宾语的前面。例如:

həla uiliə giənə. 他们工作

他们(主)工作(宾)做(谓)

həla ənə uiliəni giənə. 他们做这项工作。

他们(主)这个(定)工作(宾)做(谓)

həla ənə uiliəni gaudə giənə。

他们(主)这个(定)工作(宾)好好地(状)做(谓)

他们会把这个工作做得好好的。

həla ənə uiliəni guran ududə giədzu

他们(主)这个(定)工作(宾) 三(定) 天 做
状

barakanə。 他们将在三天内搞完这项工作。

完(谓)。

həla guran ndudə ənə niliəni giədzi barakanə。

他们 三 天 这个 工作 做 完
状 语

ənə niliəni həla guran ududə giədzu

这个 工作 他们 三 天 做
状 语

barakanə。

完

ənə uiliəni guran ndudə həla giədzu

这个 工作 三 天 他们 做
状 语

barakanə。

完

guran ududə həla ənə uiliəni giədzu

三 天 他们 这个 工作 做
状 语

barakanə。

完

guran ndudə ənə uiliəni həla giədzu

三 天 这个 工作 他们 做
状 语

barakanə。

完

再如:

tʂuuni kiəliəkuni bi miədʒiənə
你的 说 的 我(主) 知道(谓)
 宾 语

你要说的我知道。

abudu irə wo ma, bi tʂudʒiəkadawo

阿布都(主)来了(谓) 我(主) 没看见(谓)

阿布都来了, 但我没有看见。

abudu-tan mini urusən-nu, bi uliə

阿布都他们(主)我(宾) 叫(谓), 我(主) 不

ətʂuwnə

去(谓)

阿布都他们叫我, 我不去。

主要参考书:

1. 那森柏: 《东乡语概要》(1959) 见《蒙古语言研究文集》。
2. 那森柏: 《东乡语的重音》载《蒙古语言文学》1981年第一期。
3. 那森柏: 《东乡语的人称代词》1981年9月在中国蒙古语文学学会年会上宣读。见《蒙古语言文学》。
4. 刘照雄: 《东乡语简志》。
5. 内蒙古大学《东乡语词汇》。

那 森 柏

保安语

保安语是保安族人民和部分土族人民所使用的语言。保安族有9,027人(1982年),主要聚居在甘肃省临夏回族自治州积石山保安族东乡族撒拉族自治县大河家乡的干河滩、大墩和刘集乡的高李家等村,其中以保安语为交际工具的约占四分之三。此外青海同仁土族中以保安语为交际工具的约有三千四百多人(1980年)。因此使用保安语的人口总数约为一万左右。

由于地理位置和生活环境的不同,甘肃临夏积石山的保安语和青海同仁的保安语在词汇、语音和语法上都存在着差异。前者受汉语影响较大,吸收了大量汉语借词;后者受藏语影响较大,吸收了大量藏语借词。借词的不同使得二者的音位系统也不尽一致。例如甘肃的保安语比青海的保安语多元音y和辅音z,而青海的保安语则拥有甘肃保安语所没有的辅音ɳ, ʑ, ts, ʒ和只用于藏语借词的c和ɕ。在语法方面两者也有不同。鉴于这种情况,我们应该把保安语划分为积石山和同仁两个方言。积石山方言包括干河滩、大墩等土语;同仁方言包括年都乎、郭麻日、尕洒日和保安下庄四个土语。下面主要以大河家乡大墩地方的保安语为例,简要说明保安语的语音系统和词汇语法特点。

一、语音

(一)元音:

保安语有ɑ ɐ e i u o y ɤ 八个元音音位。

舌位 高低	舌位前后 唇状	前		央		后	
		展唇	圆唇	展唇	圆唇	展唇	圆唇
高		i	y				u
中		e ^{次高}		ə(ɐ)			o
低						a	

元音词例如下：

a, asuŋ	牲畜	malga	帽子
ə, rə-	来	məga	肉
e, sige/ge	斧子	ɕine-	笑
i, imaŋ	山羊	hi	山
u, sula	松的	tuχum	毡子
o, χor	气	solgo	水桶
y, nanɕyŋ	灵魂	ebtɕyŋ	胸
ɐ, dziɐ	第二	ɐma	儿马、么马

说明：

- 1) 保安语里没有长短元音的对立。
- 2) i 在舌尖辅音后面时，读作舌尖元音[ɿ]，在借词里出现在 dz、tɕ、ɕ、z 的后面时读作舌尖后元音[ʅ]。
- 3) ɐ 只出现在汉语借词里。
- 4) 除 ɐ 以外，其余元音在以 ŋ 或 n 结尾的闭音节里一律鼻化。

保安语有十三个复合元音、分别是：

ai, gai	猪	naidzi	奶
ɛi, taŋ lei	脖	χɛitɕiə	剪刀
ao, tao lei	兔子	lao wa	乌鸦
əu, səu-	坐、住	ɕirəu	土

ie,	tabtɕia	红子	ɕiasun	尿
io,	tɕioleχ	眼影	ʂɕio	时间
iu,	dziulən	软	miɕiu	冰
ua,	kual	脚	gua-	分开
uə,	guədzi	角、隅	guədɕia	国家
ue,	uesun	草	uerə	媳妇
ui,	χuinə	后	χuitəyn	旧
ia,	iasun	骨	tɕiasun	雪
ye,	ijyen	医院		

(二) 辅音

发音方法 发音部位		塞 音				塞 擦 音				擦 音		边 音		鼻	颤
		清		浊		清		浊		清	浊	清	浊	音	音
		送气	不送气	送气	不送气	送气	不送气	送气	不送气	清音	浊音	清音	浊音		
双 唇		p			b						w			m	
唇 齿										f					
舌尖	前					ts			dz	s					
	中	t			d								l	n	r
	后					tʂ			dʒ	ʂ	ʒ				
舌面	前					tɕ			dɕ	ɕ	j				
	中														
	后														
舌 根		k			g									ŋ	
小 舌					ɣ					χ					
喉 门										h					

辅音词例

b,	bal	蜂蜜	bəidun	粗
p,	dzapo	根	putun	完整的
m,	nəiman	八	mun	坏
f,	fune	烟	fgu-	死
w,	warə-	完结	harwan	十
d,	nəduŋ	眼睛	nda	迟
t,	loxtə	笔头	taɕiə	岩石
n,	nəgə	一	tani-	认识
l,	ɕilu	多余	fula-	欺骗
r,	naraŋ	太阳	mor	道路
dz,	ɕiandzə	胡琴	dzapo	根
ts,	tsai	菜		
s,	nasə	年岁	musi-	飞
dz,	dzəlgə-	遇见	dzəŋxəldə-	打结
tɕ,	tɕui	锤子	tɕədzi	车
ɕ,	ɕəpi	脾脏	ɕudzi	书记
z,	zənmin	人民	zəŋgə-	染
dʒ,	dʒirɕun	六	dʒiaŋ	江
tɕ,	tɕiaŋlə-	听	tɕina	狼
ɕ,	ɕiəsun	尿	oɕigəi	肺
j,	tanja	平原	jasun	骨
g,	gudʒyn	脖子	amtəg	滋味
k,	kual	脚	wokor	朋友
ŋ,	guraŋ	三	gudaŋ	深
g,	guja	大腿	Golə	肚带
x,	xal	火	xonə-	骑
h,	hungi	臭的	hotun	星

复辅音；保安语的复辅音共有十三个，它们的前一个音

分别是m、n、ŋ、t、χ、r、l、f、ɣ等。

m:	mb	mba-	游泳
n:	nd	ndungo	矛
	ndz	ndziuhon	前年
	ndz _l	ndz _l əg	龙
ŋ:	ŋg	ŋgə	鞍子
t:	tχ	tχon	锅
χ:	χdz	χdzi	中间
f:	fd	fdal-	装口袋
	ft	ftətə-	变长
	fg	fgor	犏牛
ɣ:	ɣb	ɣbar	泥
	ɣg	ɣgum	脂肪
	ɣdz	ɣdzio	时间

(三) 音节:

保安语的音节有以下几个特征:

1) 一个音节中的辅音既可在元音前也可在元音后, 既可以是单辅音, 也可以是复辅音。

2) 由于词重音在最末一个音节上, 固有词汇的词首元音或词首音节常常脱落, 而词末音节的短元音却保留下来。与蒙古语正好相反。

(四) 重音:

在多音节词里, 词重音一般落在最末一个音节上。词干后面在接缀后缀而增加新的音节时, 原来词干的重音要移到最后一个音节上。藏语借词、突厥语借词以及大部分汉语借词的重音也落在词的最末一个音节上。重音在保安语里没有区别词义的作用。例如:

χār- 回 → χar-'gə- 弄回 → χar-gə-'saŋ 弄回的 → χargəsaŋ-'də (在) 弄回的。

(五)元音和谐:

保安语里元音和谐现象已趋于消失。在一个词的不同音节里, 可以出现任何元音; 词干里的元音与后缀里的元音也不要求和谐, 因此后缀都只有一种形式。

(六)语音变化:

以ə、u结尾的词干在接后缀时ə、u往往弱化或脱落。如 morə马 → morə-də, sarə月 → sar-sə。在构成合成词和接后缀时、有增音或语音脱落现象。如 deraŋ 四, udər 天, de 'rudə四天, iu-走, 加后缀 -e 变为 iuwe 或者 iuje 走 (志愿式)。有些词首复辅音的前一个辅音在某些词里有失落和不失落两种读法。如: fgo~go 大, şbar~bar 泥。

二、语 法

(一)词类:

保安语的词汇可分为名词、代词、数词、形容词、动词、副词、后置词、连词、语气词、情态词、叹词和摹拟词等十二类。各类词举例如下:

名词:	gadər	镰刀	gonə	绵羊
代词:	hanə	大家	kaŋ	谁
数词:	guar	二	dziər	第二
形容词:	gurdun	快	olon	多
动词:	suru-	学习	muçi-	阅读

副词:	moxlə	很	lə	不
后置词:	mate	除…外,	mətəgə	象…一样
连词:	gədzi	和,	dansi	但是
语气词:	da!	(表示恳求)	ba?	(表示疑问)
叹词:	ai!	哎!	asasa	哎哟哟
情态词:	kərəg	应当	fandzən	反正
摹拟词:	kuadar	kuadar	马蹄声	
	lem	lem	闪闪发光状	

(二)词汇的构成:

保安语的词汇可分成与各亲属语言同源的固有词汇和借词两种,从构造上又可分为单纯词、派生词、合成词三类。单纯词是由一个语素构成的词,即词根词。派生词是由词根加缀构词后缀而构成的词。例如:

dandə-卖 (动词词根)

dand(ə)-un 买卖 (名词, 第一派生词)

dandun-təi 买卖人 (名词, 第二派生词)

派生法是保安语构词的主要方法。名词派生名词的后缀有-təi等。例如:

gonə (羊) → gonətəi (羊倌)

动词派生名词的后缀有-sun, -an, -dun等。例如 gada- (钉) → gadasun (钉子), dogol (玻) → dogolan (玻子), çinə- (笑) → çinədun (笑话)。

名词派生形容词的后缀有-tə等。例如: amun (生命) → amtə (活的)

名词派生动词的后缀有-də, -lə等。例如:

sam (梳子) → samlə- (梳理),

bulu (磨石) → buludə- (磨)。

形容词派生动词的后缀有-lə (~l), tə等。例如: gurdun

(快)→ gurdal-(加快), džiulaŋ (软)→ džiultə-(变软)。

汉语、藏语借词作动词使用时, 必须在后面加-gə (个别借词用后缀-lə), 如:

inmangə- (隐瞒), dzygə- (举)。

合成词是由两个或几个词按照一定关系组合成的词, 如:

udər(白天)+sonə(黑夜)→日夜, 日日夜夜(并列关系)

imaŋ (山羊)+nəguŋ (羔)→山羊羔(限定关系)

amaŋ (嘴)+kur-(到)→尝(表述关系)。

此外, 保安语有一种叫做谐音词的合成词, 构成的方法和蒙古语差不多, 即重叠原词词干, 并把后一个词的词首辅音变为m (词首为元音的则加m)。例如:

noɣəi (狗) → noɣəi moɣəi (狗什么的)

semə (帽子) → semə memə (帽子什么的)

在有的土语里, 如果原词的词首辅音是m, 则变换后一个词的元音, 使前后两词不完全相同, 并颠倒两词的位置, 如:

moɾə (马) → mara moɾə 马什么的

moɬoŋ (树) → mata moɬoŋ 树什么的

谐音词比原词意义广泛, 表示由若干种东西 (包括原词所指事物在内) 混合而成的复数。

(三)构形法:

保安语的名词、形容词、代词、数词、动词有形态变化, 称为可变化词。其它词类的词一般没有形态变化, 称为不变化词。可变化词中除动词外均可称为静词。静词具有数、格、人称领属等语法范畴, 动词则具有式、时、态、体等语法范畴, 动词的陈述式还有确定与非确定语气的范畴。这些语法范畴都是用相应的构形词缀表示的。

1. 数的范畴: 保安语数的范畴比较特殊, 一般具有三种形态: 中性数、单数和复数。中性数不带词缀, 既可表示单数也

可表示复数。单数带词缀-gə(接在以鼻音结尾的名词词干上)或-ngə(接在其它名词词干上)，表示确切单数。例如：

dzandem 壶——dzandemgə 一只壶

dʒintu 枕头——dʒintungə 一个枕头

复数的词缀是-lə。年都乎土语不仅具有中性数、单数和复数形态，其复数还可以分为小复数和大复数两种。小复数表示数量较少的复数，词缀是-gula；大复数表示数量较多的复数，词缀是-la。例如：

morə 马——morəgula 一些马 morəla 许多马

jama 东西——jamagula 一些东西 jamala 许多东西

形容词、形动词亦可接复数词缀，表示具有这种性质或从事这种动作的人或事物。如：

orəsaŋ 进入的——orəsaŋlə——进去的（人们）

2. 格的范畴：保安语有五个格。主格无词缀，在句子中可作主语、判断句谓语、呼语、定语、同位语等多种成分。属——宾格的词缀是-nə，既可表示领属关系，也可表示动词的直接客体。与——位格的词缀是-də，可表示处所、时间、原因、行为目的等多种意义。从——比格的词缀是-sə。造——联格的词缀是-galə，既可表示造格的意义，又可表示联合格的意义。形动词亦可变格。第一、第二人称代词用同一形式表示宾格和与位格的意义。

3. 领属范畴：保安语的领属范畴比蒙古语简单，它没有反身领属范畴，人称领属范畴也只涉及第三人称。第三人称领属词缀-nə，表示该词所指的事物为第三人称所有或者与第三人称有关。例如：

ndʒaŋ morə -nə kudaldʒi rə-o。他把他的马牵来了。

他 马 （他的） 牵 来了

morə -nə fgutə。他的马死了。

马（他的） 死了

这个词缀-nə还可用作名词外的其它词充当主语的标志。例如：

nəgə-nə muɕidzi, nəgənə putɕidzio。

一个读， 一个写

saŋ-nə nəχaŋ wa 好的(东西)在这里。

4. 式的范畴：保安语动词的式有祈使式和陈述式两种。祈使式又分为志愿式(词缀-e)、希望式(词缀-gə)、命令式(动词词干，可以加元音ə)三种，陈述式动词有过去时、现在时、将来时、进行体和完成体等五种时体。每种时体都有确定和非确定语气的区别。确定语气表示说话人的直接经验、亲身经历、主观决定和意愿。非确定语气与之相反。例如确定过去时的词缀是-o，非确定过去时的词缀是-tɕ。例如：

tχa hordə or-o. 鸡进窝了(曾亲自目睹)

鸡 窝 进

tχa hordə or-tɕ. 鸡进窝了(非亲自目睹)

这十种确定与非确定时、体以及它们的否定式的构成简单表示如下：

形 式		肯定形式	否定形式
时、体			
1. 过去时	确定	-o	} 动词前加副词 sə
	非确定	-tɕ	
2. 现在时	确定	-m	} 动词前加副词 lə
	非确定	-nə	
3. 将来时	确定	-gu+i	-gu+ɕi
	非确定	-gu+o	-gu+ɕo
4. 进行体	确定	-ɕi+i	-ɕi+gi
	非确定	-ɕi+o	-ɕi+ginə
5. 完成体	确定	-saŋ+wi	-saŋ+gi
	非确定	-saŋ+wa	-saŋ+ginə

5. 态的范畴：保安语的动词有主动态、使动态和众动态三种态。主动态没有词缀。使动态的词缀是 -gə。众动态的词缀是 -təi。

保安语的形动词有三个时态，过去时形动词的词缀是 -saŋ；现在时形动词的词缀是 təyŋ；将来时形动词的词缀是 -gu。

保安语的副动词有：联合副动词（词缀 -aŋ）、并列副动词（词缀 -dʒi）、立刻副动词（词缀 -guma ~ -təχaŋ）、假定副动词（词缀 -sə）、让步副动词（词缀 -sədə）、限度副动词（词缀 -tələ）、目的副动词（词缀 -lə）、延续副动词（词缀 -sar）等八种。

保安语的句子成分有主语、谓语、补语、修饰语四种。句子的词序一般是主语在前，谓语在后；补语的位置比较灵活，一般在主语谓语之间。修饰语一般在被修饰语的前面。数词作修饰语时，可以放在被修饰语前面，也可以放在被修饰语的后面。例如：

haɕimu	χardʒi	rətə	gonətəi	gonə	adaldʒi	o
哈西木	回	来	了	羊	信	羊
主语	谓语		主语	语补	谓语	

（羊信在放羊）

mənə	gagədə	agu	nəgə	wi
我的	哥哥	女儿	一个	有
修饰语			修饰语	

（我哥哥有一个女儿）

主要参考书：

1. 布和、刘照雄编著的《保安语简志》1981年
2. 内蒙古大学《保安语和蒙古语》1984年
3. 1955年、1956年语言和方言调查资料。

那 森 柏

满一通古斯语族特点概要

满一通古斯语族属阿尔泰语系，内分两个语支，即满语支和通古斯语支。在我国，满语支有满语、锡伯语、赫哲语；通古斯语支有鄂温克语、鄂伦春语。此外，在苏联和蒙古人民共和国境内，也有属于满一通古斯语族的语言。我国属满一通古斯语族的语言，有如下特点：

有元音和谐律，但严整程度不同，有的比较严整，如鄂温克语，有的不太严整，如锡伯语。满语支各语言的元音不分长短，即不区别词义。

辅音r、ŋ一般不能出现在固有词的词首，只有鄂伦春语的ŋ可以出现在固有词词首。

没有声调，有重读音节，除鄂温克语外，重音一般落在词的最后一个音节上。

有一部分同源词。例如：

	满语	锡伯语	赫哲语	鄂伦春语	鄂温克语
手	gala	gal	nala	ŋa:la	na:la
月亮	bija	bia	bia	bega	bega
秋天	bolori	bolor	bolo	bolo	bolo
河	bira	bira	bira	bira	bira
我	bi	bi	bi	bi	bi
三	ilan	ilan	ilan	ilan	ilan
知道	sa-	sa-	sa-	ja-	sa-

名词有数、格等语法范畴，除满语外，其他语言有人称领

属范畴,通古斯语支的鄂温克语、鄂伦春语还有反身领属范畴。
动词有时、体、态、式等语法范畴。

大多数语言有后置词。

构词法主要是派生法,即在词干或词根后接构词附加成分构成新词。其次是合成法。

基本语序是:主语——宾语——谓语。修饰、限定成分的位置,多在被修饰、限定的成分之前。

季 永 海

满 语

满族有4,299,159人(1982年)。满语是过去历史上满族使用的语言,属阿尔泰语系,满一通古斯语族,满语支。1644年以前主要分布在我国东北。满族入关后,使用范围逐渐扩大,成为清政府的“国语”。清朝末年,除边远地区少数满族使用外,全国大多数满族已通用汉语汉文。现在,我国黑龙江省的爱珲、富裕等县内仍有少数满族能讲满语。有1599年额尔德尼和噶盖根据蒙文字母创制、1632年经过达海改进而成的满文。

从满文所反映的语音系统来看,满语有六个元音,二十五个辅音。

元音如下:

宽元音: a、o、ɔ; 窄元音: i、ə、u。其中o、u、ɔ是圆唇元音。元音不分长短。

有元音和谐现象。依据元音和谐律,元音可以分为阴、阳、中三类:

阳性元音: a、o、ɔ

阴性元音: ə

中性元音: i、u

在一般情况下,阳性元音和阴性元音不能同时出现在一个词里,中性元音可以出现在由阳性元音构成的词里,也可以出现在由阴性元音构成的词里,中性元音也可以单独构成词。

元音和谐有三种情况:

1. 词根或词干内部的元音和谐比较严整。例如:

ama 父亲 əmə 母亲

χaχa	男人	xəxə	女人
abala-	打猎	kəsikə	猫
abqa	天	fəmən	唇

2. 构词和构形附加成分的元音和谐不太严整。例如:

saqda-	老	——	saqdaχa	老了
amba	大	——	ambaqan	略大
bandzi-	生	——	bandzire	生 (动名词)
taŋgə	百	——	taŋgətə	每百

3. 构词和构形附加成分没有元音和谐, 只有一个固定的形式。例如:

bu-	给	——	butʃi	若给 (条件式)
usin	田地	——	usisi	农夫
tə-	坐	——	təki	请坐 (祈请式)
nadan	七	——	nadandzu	七十

此外, 还有ai、əi、oi、ui、ao、əo、oo等复合元音和少量的三合元音。

例词:

a	aga	雨	əi	əitən	一切
o	oforo	鼻子	oi	oiχori	轻视、懈怠
ɔ	ɔrən	房	ui	uixə	兽角
i	ixatʃi	牛皮	ao	maoqala	倒畎雕
ə	əsixə	鱼鳞			(一种雕名)
u	umχan	蛋	əo	dəo	弟
ai	aisin	金	oo	boo	房、家

辅音二十五个 (见辅音表)。其中dz、ts、z用来拼写借词, r、ŋ不能出现在固有词首。

例词:

b	bətəxə	脚	d	dambaku	烟
p	pampu	棉袄	t	tatan	窝铺

g	gisun	语言	r	ura	屁股
k	kəmunɪ	仍然	l	lamun	蓝
ɣ	gala	手	f	fila	碟子
q	qarun	卡伦	s	suifun	锥子
dz	dzəŋdzi	曾子	ʃ	ʃəjən	白
ts	tsootsoo	曹操	x	xəxə	女人
dzɿ	dzɿɑqdan	松树	χ	χasχan	剪子
tʃ	tʃatʃari	凉棚子	v	vaxən	臭
m	mafa	祖父	ʒ	ʒibən	日本
n	nioron	虹	j	jəlu	大公猪
ŋ	maŋga	硬、难、刚			

辅音表

发音方法		发音部位								
		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面中	舌面后	小舌	
塞	清	不送气	b		d			g	ɢ	
		送气	p		t			k	q	
塞擦	清	不送气		dz		dzɿ				
		送气		ts		tʃ				
鼻	浊	m			n			ŋ		
颤	浊				r					
边	浊				l					
擦	清		f	s		ʃ		x	χ	
	浊		v			ʒ				
半元音							j			

满语有音变现象。辅音s与元音i相拼时写作si，读作ɕi，例如：usin 田地；辅音tʃ与元音i相拼时，写作tʃi，读作tɕi，例

如: tšimari 明天; 元音 i 与辅音 ʃ 相拼时, 写作 ʃi, 读作 ʃl, 例如: χaʃigar 喀什噶尔; 元音 ə 与半元音 j 相拼时, 写作 jə, 读作 je, 例如: bæjə 自己、身体; 辅音 G、g 出现在鼻辅音 ŋ 后时, 被鼻化, 写作 G、g, 读作 N、ŋ。例如: aŋga 人的口, toŋgo 线, taŋgə 百, niŋgə 的, unəŋgi 诚, niŋgun 六; 元音 o 与元音 i 相拼时, 写作 io, 读作 iu, 例如: nioxə 狼。

满语固有词中, 有一部分与同语族的锡伯语、赫哲语、鄂温克语、鄂伦春语相同, 更多的是与同语支的锡伯语相同。例如:

	满语	锡伯语		满语	锡伯语
河	bira	bira	铁	sələ	səl
山	alin	elin	一	əmu	əmu
高	dən	dən	我	bi	bi
肉	jali	jəli	你	si	çi

满语的重读音节有两种情况:

1. 动词原形的重读音节一般在倒数第二个音节上, 即动词词尾 -mbi 的前一个音节上, 如 bai'tšambi, 查; 在动词的命令式、祈请式以及其他形态中, 重读音节在最后一个音节上, 如 ja'bu 走 (命令式)。

2. 其他词类的重读音节一般在最后一个音节上, 如 i'lan 三。

满语中的借词主要来自汉语, 其次来自蒙古语、藏语、梵语等。借自汉语的如:

皇帝	χəvandi	赏	ʃaŋ
库	ku	斤	gin
亩	mu	锁头	joosə
太夫	daifu	救命	tšimin
封(皮)	fəŋpilə	王	vaŋ

从蒙古语借入的如 gobi (戈壁), 从藏语借入的如 gəluŋ

(格隆，地位较高的和尚)，从梵语借入的如bandi（班第，一般和尚）。

满语的构词法主要是派生法，其次是合成法。派生法是在名词、动词等词干上接缀构词附加成分，构成新词。例如：

namun 仓库 + si → namusi 库丁

sədzən 车 + si → sədzəsi 车户、车夫

məixə 蛇 + tu → məixətu 鳝鱼

əri- 扫 + ku → əriku 扫帚

obo- 洗 + qə → oboqə 脸盆

xada- 钉 + xan → xadaxan 钉子、木椿

合成法主要有两种形式：

1. 联合式：

aga 雨 + mukə 水 → aga mukə 雨水(节令名)

uru 是 + vaqa 非 → uru vaqa 是非

xobo 棺 + musən 槨 → xobo musən 棺槨

xəxə 女人 + kəli 连襟 → xəxə kəli 妯娌

2. 偏正式：

moo i 木的 + xasi 茄子 → 柿子

nə i 汗的 + joo 疮 → 痱子

suvajan 黄 + turi 豆 → 黄豆

tob 正 + duqa 门 → 端门

moo 木 + satširə 砍的 + nijalma 人 → 樵夫

poo tši 从家 + tutšikə 出了的 + təmgətu 凭根、图记
→ 度牒

根据词的意义、形态变化以及在句子中的作用，满语词可分为名词、代词、数词、形容词、动词、副词、感叹词、摹拟词、连词、后置词、语气词十一类。前五类是实词，副词、感叹词、摹拟词是介乎实词与虚词之间的词类，后三类是虚词。

名词有数、格等语法范畴。

满语中只有指人名词才有数的范畴。指人名词本身是单数，在绝大多数指人名词后，按元音和谐律接缀构形附加成分 -sa、-ta、-so、-sə、-tə，即构成复数形式。例如：

amban 大臣——ambasa 大臣们

non 妹妹——nota 妹妹们

ətšikə 叔叔——ətšikəse 叔叔们

dəo 弟弟——dəotə 弟弟们

monggo 蒙古——monggoso 众蒙古

如果指人名词前已有数词时，其后通常不再加表示复数的附加成分。

名词有八个格，即主格、属格、与格、对格、位格、造格、从格、经格。除主格用名词的基本形式外，其他七个格都要求格的附加成分。属格的附加成分是i；与格的附加成分是də、tši。tši在实际中很少应用；对格的附加成分是bə；位格的附加成分是də；造格的附加成分是i；从格的附加成分是tši、dəri。dəri在前期应用较少；经格的附加成分是bə。格的附加成分是i的，在辅音n后写i读ni，在辅音ŋ后写ni读ni。例如：

oros i əltšin 俄罗斯的使臣（属）

van ni bitxə 王的书（属）

duin dəre də sula jabumbi 遮于四方（与）

ɣafasa bə gaimpi 率领众官员（对）

aŋga də ɣəlambi 口里念（位）

suxə i satšimbi 用斧砍（造）

boo tši jixə 从家来（从）

amba gijai bə gənəxə 走过大街（经）

代词可分为人称代词、指示代词、物主代词、疑问代词、反身代词、确定代词和不定代词。人称代词有三种人称，即第一、第二、第三人称，有单、复数形式，复数第一人称有包括式和排除式。

数词分为基数词、序数词、分数词、分配数词、倍数词、概数词。序数词是在基数词后接缀固定附加成分-tʃi 构成的,例如: əmu——əmutʃi 第一。分配数词是依元音和谐律在基数词后接缀-ta、-tə构成的,例如: sundza五——sundzata每五、各五。

形容词分为性质形容词(非派生的)和关系形容词(派生的)。性质形容词的原形是其原级,例如 amba大。在性质形容词前加上程度副词,是其最高级,例如: uməsi amba 很大,最大。形容词有按元音和谐律在词干上接缀附加成分 -qan -qən、-kən等表示“略略”、“稍稍”意思的形式,例如: ambaqan略大。

关系形容词是按元音和谐律在名词、动词等词干上接缀附加成分-ŋga、-ŋgə、-ŋgo、-tʃuqa、-tʃukə等派生来的。例如:

orxo 草 ——orxoŋgo 有草的

aqda- 依赖、依靠——aqdatʃuqa可信赖的、可靠的

根据动词的特点,可分为有形态变化的动词、无形态变化的动词、判断动词、趋向动词和助动词。依据动词对动作客体的关系,又可分为及物动词和不及物动词。

动词有态、时、式等形态变化。

态有主动态、使动态、被动态、方向态、连动态、齐动态、交互态。主动态由动词原形和在动词词干后接缀时的附加成分构成,其他态则由在动词词干后接缀态的附加成分,再加上时的附加成分构成。使动态的附加成分是 -bu、-mbu, 被动态的附加成分是 -bu, 二者的不同在于使用不同的格的附加成分,使动态用 -be, 被动态用 -də。例如:

dzəku bə tuvakijabumbi 令(谁)看守粮食

veri də gidabumbi 被人欺压

时主要有现在时、过去时、将来时三种。

现在时表示行为、动作正在进行,或虽已进行,但其状态

或影响仍在。现在时由在动词词干或带-mə的副动词后接缀附加成分-iliχabi、-maχabi、-bi、-fi bi等构成。例如：

dambaku bə gotšimə iliχabi 正在抽烟

buda dzəmaχabi 正在吃饭

dədufi bi 仍在卧

过去时表示动作已经完成，由动词词干接缀时的附加成分-χa、-qa、-qo、-χo、-kə、-xə等构成。例如：

gənə- 去——gənəxə 去了。

将来时表示将要进行的动作，主要用动词原形来表示。例如：

bi bitxə bə χolambi. 我要读书。

式有陈述式、条件式、命令式、愿望式、祈请式、虚拟式六种。动词式的构成多数是在动词词干后接缀式的附加成分。如条件式是接缀附加成分-tši, bu-给——butši 若给。

此外，还有形动词、副动词两种形态变化。

副词按其构成可以分为基本副词、派生副词和复合副词三种。

感叹词一般放在句首，表示说话人的各种感情，不作句子成分。

摹拟词可分为摹声词（拟声词）和摹形词（拟形词）两种。

连词可分为并列连词和主从连词两大类。

后置词用在体词、形动词、动名词等后面，表示体词与体词、体词与动词之间的各种关系，没有形态变化。满语的后置词比较丰富，可以用来表示时间、方向、处所、范围、状态、目的、排除、替代等意义。后置词的重要标志是，它们的前面一般要求一定的格的附加成分和动词的时制。例如：

abqa i baru 向天 itšixijara də 办时

语气词一般放在句末，表示各种语气。

按照词组内词与词之间的关系，满语的词组可以分为联合

词组、偏正词组、主谓词组、固定词组和复合词组等五类。其中偏正词组的结合方式又有附加关系和支配关系二种。

根据句子的结构分类，可以分为单句和复句。单句又分为单部的和双部的两类。

单部单句如：

agaχa。 下雨了。

双部单句如：

toro ilχa fitxəxə。 桃花开了。

复句由两个或两个以上的单句组成。按照复句的结构分类，可以分为并列复句、主从复句和多重复句。

并列复句又可分为联合关系、递进关系、连贯关系、选择关系的复句。例如：

əitši amban mənī bəjə tsooχa gaifi vamə

或者 臣 我们 自己 军队 率 杀

mukijəbumə, əitši χafan moŋgo i data də ulxibumə

灭 或者 官员 蒙古 的头目们 于 使通晓

gisurəfi boşomə bədərəbumbi (选择关系)

说 赶逐 使回

或臣等亲率兵剿灭，或差官赴斡人头目晓谕驱逐。

《亲征平定朔漠方略》

主从复句又可以分为因果关系、条件（假设）关系、转折关系、让步关系、排除关系、比较关系的复句。例如：

nənəxə χan amban mini gingun olχoba bə safi,

先 汗 臣 我的 敬谨 谨慎 把 知了

tuttu urirə nərgində amban mində amba baita bə

因此 崩 时 臣 于我 大 事 把

afabuχa (因果关系)

交付了

先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也。 《出师表》

多重复句由三个或三个以上的分句组成，同时具有两层或两层以上的意义关系。例如：

busəli nəixə xədəi ursə, udu bələ bə udafi

铺子 开了的 商 人们 虽 米 把 买了

asaratşibə, bələ kəmunı gıñ xətsən də bime, tərə
收藏 米 仍 京 城 于 在 况

aŋgala gıñ xətsən də təxə ursə, gəmu tsəñ ni bələ

且 京 城 于 住了的 人们 皆 仓 的 米

də aqdafi bandzımbi

于 依赖 生活

铺户贾人虽买米积贮，米仍在于京师，且京师居住之人，俱仰食仓内之米。《谕行旗务奏议》

季 永 海

锡 伯 语

锡伯族有83,629人(1982年)。锡伯语是我国锡伯族使用的语言,属于阿尔泰语系,满一通古斯语族,满语支。与同语支的满语非常接近。清朝乾隆年间由东北迁往新疆的锡伯族现在仍然用锡伯语交际,主要分布在新疆维吾尔自治区伊犁哈萨克自治州的察布查尔锡伯族自治县以及塔城、巩留等地,有在满文基础上稍加改动的锡伯文。留居在东北的锡伯族已经使用汉语汉文。

锡伯语有八个单元音,十二个复合元音,二十七个辅音。

单元音: a、ə、i、o、u、

ɛ、œ、y

复合元音: ai、ei、oi、ui、au、əu、

ia、iə、io、iu、ua、iau

元音ə在大部分词里读为u,在小部分词里ə、u自由变读,例如: xəx 女人,读作ux,元音i在辅音dz、tʃ、ʃ的后面读为ɪ,在ɬ、ʈ、s的后面读为ɨ,例如: dziku 粮食,读作tʃɪk'u; iua只出现在汉语借词里。

例词:

a	aχ	奴隶	y	yχ	狼
ə	əvən	饼	ai	aiçin	金子
i	ixə	鸭子	ei	vəiləm	劳动
o	orin	二十	oi	boixun	家庭
u	udun	风	ui	suilam	辛苦
ɛ	ɛχ	头珠	au	dauçi	贪婪的人
œ	œmim	喝	əu	səuləm	思虑

ia niamən 心
iə diəmin 雕
io niorun 虹

iu liuləm 遛马
ua tua 火
iau miau 庙

辅音表如下;

发 音 方 法 \ 发 音 部 位			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌面后	小舌
塞	清	不送气	b			d				g	ŋ
		送气	p			t				k	q
塞擦	清	不送气			dz		ɟ͡ʑ	ɟ͡ʑ			
		送气			ts		t͡ʂ	t͡ʂ			
鼻			m			n				ŋ	
颤						r					
边						l					
擦	清			f	s		ʃ	ç		x	χ
	浊			v					j		

辅音 r、ŋ 不能出现在词首; r 在借词中读为 ʀ; dz、ts 只能出现在借词里; k、q 在音节末读为 x、χ; s、ç、x、χ 在两个元音之间和在带音的辅音之后,读为相应的浊擦音 z、ʒ、y、ʁ; 词末的辅音 n 往往使前面的元音鼻化; 辅音 l 在音节末和词末弱化,使前面的元音成为卷舌元音。

例词:

b	bor	牛犊	d	dasan	政治
p	pus	铺子	t	tasan	错误
m	ma	粗	n	nignir	春天
f	fix	脑子	l	lək	磨
v	vix	牙、角	r	bira	河

dz	dzibən	资本	j	jas	眼睛
ts	tsixai	辞海	g	gurun	国家
s	suvan	象	k	kəskə	猫
dz	dzal	媒人	x	xəl	哑吧
tʂ	tʂal	仓库	ŋ	nimaŋ	雪
ʂ	ʂuvən	文化	g	gor	远
dz	dzi	孩子、婴儿	q	qor	害处
tə	təimar	明天	χ	χotun	城
ɕ	ɕitam	迟到			

锡伯语有重音，重音一般落在词的末尾音节的元音上。

锡伯语有元音和谐律。根据元音和谐律，可以把元音分为四组，甲组：a、ə、ɛ；乙组：o、œ；丙组：u、y；丁组：i。一般情况下，词干内甲组元音的后面不出现乙组元音，乙组元音的后面不出现甲组元音，丙、丁两组的元音可以出现在同一个词干内，也可以出现在甲组元音的前后。丙组元音还可以出现在乙组元音的前后，丁组元音一般不出现在乙组元音的前面。

接缀构词和构形附加成分时，元音和谐主要有以下几种情况：

词干第一音节的元音和词干末尾音节的元音都是甲组或丁组元音时，词干第一音节的元音是乙组、丙组元音，词干末尾音节的元音是丁组元音时，词干第一音节的元音是丙组元音，词末音节的元音是甲组元音时，附加成分里的元音都是ə。例如，

tan-və-m 打（使动——被动态）

goçi-xəŋ 疼爱（第一过去时）

uxtʂa-xəi 摆脱（第二过去时）

词干的元音是乙组元音时，词干第一音节的元音是任何一个元音，词干末尾音节的元音是丙组元音时，附加成分里的元音是 o 或 u。例如：

to-vu-m 骂 (使动——被动态)

aşşandu-vu-m 动员 (使动——被动态)

锡伯语的固有词，有一部分与同语族的满语、赫哲语、鄂温克语、鄂伦春语相同，有相当多的词与同语支的满语相同。

借词主要来自汉语，特别是解放后，从汉语借了大量的新词术语。例如：gunşə 公社，tundzi 同志，gəmiŋ 革命。其次是来自蒙古语、维吾尔语、哈萨克语。例如：kukur 皮酒壶 (由蒙古语借入)，badzar 市场 (由维语借入)，baigə 赛马 (由哈语借入)。

锡伯语的构词法主要是派生法，其次是合成法。主要构词附加成分有以下一些：

1. -ci、-n、-dzi、-ku/-qu 接缀在名词、动词、形容词词根上构成名词。例如：

učin 田地 + ci → uciçi 农民

xadəm 钉 + n → xadən 钉子

jətin 黑 + dzi → jətindzi 黑脸人

fiotim 锯 + qu → fiotqu 锯子

2. -ŋ 接缀在名词词根上构成形容词。例如：

fənix 毛 + ŋ → fənixŋ 有毛的

ilxa 花 + ŋ → ilxaŋ 有花的

3. -lə/-lu、-də、-tə 接缀在名词词根上构成动词。例如：

mirin 背 + lə → miriləm 背

sarin 宴席 + tə → saritəm 参加宴会

合成法主要有修饰式和联合式。例如：

uno-xulxa 蜻蜓 (修饰式)

针 贼

ixin-xəx 夫妇 (联合式)

丈夫 女人

锡伯语的词可以分为名词、形容词、数词、代词、动词、副词、后置词、连词、语气词、叹词十类。前六类是实词，后四类是虚词。

名词有数、格、领属等语法范畴。

名词本身一般表示单数。附加成分-s、-təs 表示复数。-s 一般接缀在表示有生命的名词后，-təs 一般接缀在表示亲属称谓的名词后。例如：

tatɕiçi 学生 + s → tatɕiçis 学生们

nun 妹妹 + -təs → nuntəs 妹妹们

有七个格：主格、属——工具格、宾格、与——位格、离格、方向格、造——联合格。除主格外，其他六个格均要求格的附加成分。

1) 主格 没有附加成分。例如：

aχa muku əlgin。 雨水充足。

雨 水 充足

2) 属——工具格 附加成分是-i/-j。例如：

bo-j xəxçi gəm vəiləm javχəi。

房 妇女 都 劳动 走

家里的妇女都劳动去了。

jonχun ovur-j vadəm。 狗用鼻子嗅。

狗 鼻子 嗅

3) 宾格 附加成分是-b/-f，表示动作的直接对象。有时可以省略。例如：

əniə adɕigə saχəndɕi-f χɛrim。 母亲疼爱小女儿。

母亲 小 女儿 疼爱

4) 与——位格 附加成分是-d。例如：

sasq sasəl mo-d fəjə arəm。

喜鹊 沙枣 树 窝 做

喜鹊在沙枣树上做窝。

aika tər cin-d bitəxəf dorbutai, ci elim gais.

若 他 你 书 赠送 你 受 要
假若他送给你书，你就收下。

5) 离格 附加成分是-dəri。例如，

liŋxua gasən-dəri dɔixəi。 凌花从农村来了。

凌花 农村 来

təs əmkən-dəri əmkən ətəxun。 他们一个比一个强。

他们 一个 一个 强

6) 方向格 附加成分是-tai。例如，

yx elin-tai fəkaixəi。 狼朝山那边跑了。

狼 山 跑

tɕunjiŋ məiŋ-tai dən。 春英比梅英高。

春英 梅英 高

7) 造——联合格 附加成分是-maq。例如，

təs jaŋsqə-maq sus satɕəm。 他们用锄头锄高粱。

他们 锄头 高粱 锄

morin adun iɣan adu-maq javəmaxəj。

马 群 牛 群 走

马群和牛群一起走着。

名词只有人称领属，附上成分是-niə。例如：maxul-mini 我的帽子，əniə-soni 你们的母亲，gəxə-niə他的姐姐。

名词的数、格、领属附加成分接缀的次序是复数——格——领属。

此外，附加成分-niŋ/-ɐ接缀在名词、代词后表示领属。例如：amə-niŋ 自己的父亲；接缀在形容词、数词后使这些词名物化。例如：amtəŋ-niŋ 甜的（东西）。

形容词分为性质形容词、关系形容词和摹拟形容词。性质形容词是非派生词，如fəlgian 红，itɕə 新。有比较级，附加成分是-kən/-qən/qun，例如：ma粗 + qən → maqən 略粗。

关系形容词是由其他词类派生的，如fənixəŋ 有毛的。摹拟形容词是由摹拟词加上助动词səm构成的，如luk sər 密密的。

数词分为基数词、序数词和集合数词等。序数词主要是在基数词后接缀附加成分-təi 构成的。如oritəi 第二十。

代词分为人称代词、反身代词、指示代词和疑问代词。人称代词有三种人称，分单、复数，复数第一人称分排除式和包括式。第二人称单、复数又分通称和尊称。

动词可分为一般动词和助动词两种。一般动词又分为及物动词和不及物动词。动词有态、体、式、时等范畴，又有形动、副动等形态变化。

态的附加成分有三种：使动——被动态是-və/-vu，如tavəm 使看；相互态是-də/-du，如durgindum 互相吵；众动态是-təə，如maxtətəə 大家赞扬。

体的附加成分只有-matəi 一个，表示就要开始的意思。例如：

soŋum 哭 + matəi → soŋumatəim 就要哭

javəm 走 + matəi → javəmatəim 就要走

式有陈述式和新使式两种。陈述式又有过去时、现在时和现在——将来时三种。过去时又有第一过去时和第二过去时之分。第一过去时的附加成分是-kəŋ/-xəŋ/-χəŋ/-xuŋ/χuŋ，如dzi-kəŋ 吃了。现在时的附加成分是-maxəi，如dzi-maxəi 正在吃。现在——将来时的附加成分是-m，即动词原形，如dzi-m 吃着、即将吃。

祈使式有三种人称。第一人称附加成分是-kiə，如dzi-kiə 让我（我们）吃吧！第二人称有三种形式，其一是去掉动词词干末尾的某些元音，如fur(u) 你（你们）切！其二是把动词词干末尾音节的元音拉长。其三是接缀附加成分-kiə，如bu-kiə 请给……第三人称有两种形式，其一是接缀附加成分-kini，其二是接缀附加成分-kin。

形动形式兼有动词和形容词的特征。分三种时间，过去时的附加成分是 -k/-x/-χ，现在时的附加成分是 -maχ，现在——将来时的附加成分是 -r。形动形式接缀附加成分 -ŋ 后名物化，兼有动词和名词的特征，可以变格。

副动形式有三类。第一类有联合、延续、原因和先行四种。第二类有紧接、让步两种。第三类只有条件副动形式一种。联合副动形式的附加成分是 -m，延续副动形式的附加成分是 -xəi/-χəi/-xui/-χui，原因副动形式的附加成分是 -xə/χə/-xu/-χu/-χo，先行副动形式的附加成分是 -maq，紧接副动形式的附加成分是 -fiə，让步副动形式的附加成分是 -təivə，条件副动形式的附加成分是 təi。

副词分为程度副词、时间副词和状态副词三类。如 əli 更，uməci 很、甚，gaitai 忽然，darχui 经常，təimkən 悄悄地，əir əir 小气的样子。

后置词主要用在名词、代词、形动形式之后，要求它前面的词有一定的格的形式和一定的形态。

连词常用的有 dzai 和，dam 但是，ovi 因为等。

语气词有两类。一类用在词后，如 ta 表示惊讶；另一类用在句末，如 na 吗，jə 呢等。

叹词位于句子之前，表示各种感情。如 a 表示惊讶，əx 表示烦闷。

锡伯语主要的句法结构有：

1) 表述结构 由表述语（在后）和被表述语（在前）组成。例如：

ba aitəirdəri gələm 怕地震

地 震 怕

2) 支配结构 由支配语（在后）和被支配语（在前）组成。被支配语一般带有宾格附加成分。除代词外，宾格附加成分可以省略。例如：

bəda bənər xəx saχəndzʊs. 送饭的妇女们

饭 送 妇女 姑娘

3) 补充结构 由补充语(在前)和被补充语(在后)组成。补充语要求格附加成分。例如:

tərtəi fəndzʊm. 向他问。

他 问

4) 偏正结构 由修饰语(在前)和被修饰语(在后)组成。例如:

uməçi dən elin. 很高的山。

很 高 山

5) 合成结构 由助动词om、bim、səm和静词以及动词的形动形式组成。例如:

amə əniə oxo nialma. 做父母的人。

父 母 成为 人

6) 同位结构 两个成分指的是同一个事物。例如:

mərgən tər javχəi. 莫尔根他走了。

莫尔根 他 走

7) 并列结构 由两个或两个以上的结构成分组成。结构成分之间可以用连词,也可以不用。例如:

əmkən dəjim əmkən fəkçim. 一个飞一个跑。

一个 飞 一个 跑

锡伯语的句子成分有五种:主语、谓语、宾语、补语和修饰语。基本语序是主语——宾语——谓语。宾语位于动词谓语前面,一般带有宾格附加成分;补语位于谓语之前,补语带有除宾格和有“领属”意义的属——工具格外的其他格的附加成分;修饰语位于被修饰语之前,有名词修饰语、形容词修饰语和动词修饰语三种。

锡伯语复句分为并列复句和主从复句。

并列复句:

bi tərɔ̃d aiçiləm, tər mind aiçiləm.

我 他 帮助 他 我 帮助

我帮助他，他帮助我。

主从复句：

tər mind alərqu otçi, bi çind alərqu bix.

他 我 不告诉 若 我 你 不告诉

他若不告诉我，我也不会告诉你。

本文根据李树兰《锡伯语概况》一文（《民族语文》1979年第3期）
写成，并经李树兰同志审阅，在此致谢。

季永海

赫哲语

赫哲族有1,476人(1982)。赫哲语属阿尔泰语系满通古斯语族满语支。赫哲族主要聚居在黑龙江省同江县街津口、八岔两个乡和饶河县两林子乡的四排村。还有一些散居在抚远、桦川等县境内。现只有六十岁以上的人(包括少数五十多岁的人)还能用本民族语言交际。四十多岁的人只能听懂或勉强会一些简单的会话。三十岁以下的除个别人外,都已不会说本民族语言了。不论社会活动或家庭生活,汉语汉文都已成为口头和书面的交际工具。

赫哲语有奇勒恩和赫真两个方言。但是,说赫真方言的人所剩无几。在街津口、八岔和四排等三个点的调查中,只遇到五、六个会说赫真方言的人,其中也只有三个人说得较流利。说奇勒恩方言的,不但人口占绝对多数,且语言保留程度也较赫真好。下面根据在上述三个点调查的奇勒恩方言的材料,简要介绍赫哲语音、词汇和语法等方面的情况。

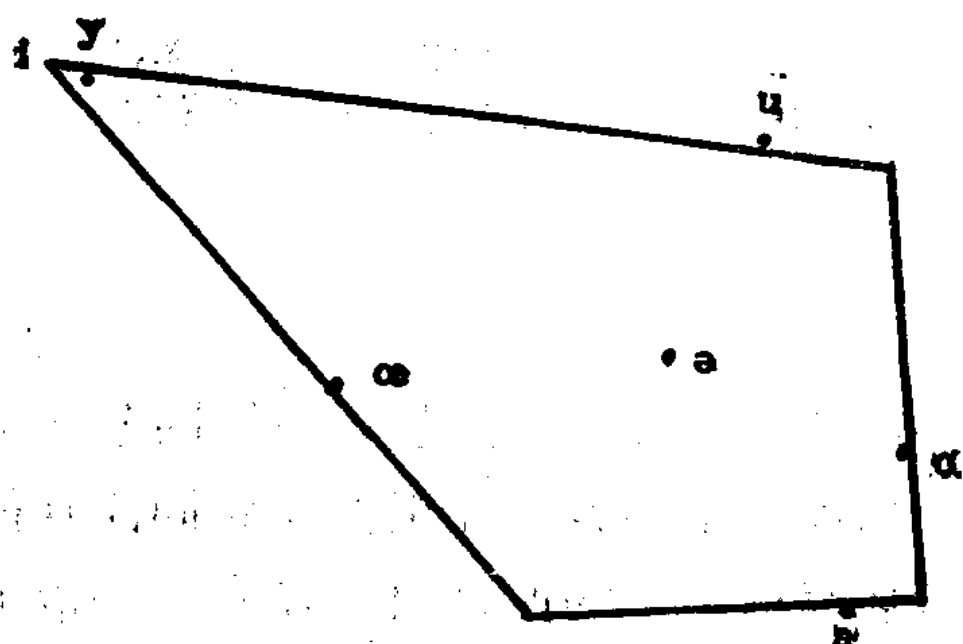
一、语音

(一) 元音

赫哲语有七个单元音。见下表:

i	ilga	花	bixan	野外
u	udzə	种子	foxtu	路

y yxtə 头发 taxtəyn 胖头鱼



o	oroxtə	草	tondo	直
œ	goetquli	冷	tœqo	鸡
a	abqa	天	ixan	牛
ə	əniə	母亲	sukə	斧子

有十四个二合元音和二合三合元音:

ai	aiəin	金子	baitə	事情
ae	aœbiqə	鲤鱼	aosə	姐夫
ei	eitən	一切	əixən	毛驴
eu	əukə	搜子	gəu morin	骡马
ia	jlantqə	络子	bia	月亮
iə	buria bəriə	模模糊糊	ukiə	很
io	niofujin	拔	əioχdulk	全部
iu	amiuki	后边	dziudzi	舅舅
ua	dzonχua	中华	guandzi	罐子
ui	wuiçki	往上	səχui	社会
uo	dzonguo	中国	tsuowu	错误
oi	χoi-	割开	qoi-	闭(眼)
ya	yanşuai	元帅	fayan	法院
yə	yəbiŋ	月饼	əyəsəŋ	学生
iao	miaotşan	枪	miao	秒

uai χuaidziə

蚌头鱼

yanɕuai

元帅

(二) 辅音

赫哲语有28个辅音，塞音、塞擦音只有送气与不送气之分，而无清浊之别。① 见下表：

方 法 部 位	塞 音		塞 擦 音		擦 音		鼻	边	颤	半元音
	清 不送气	清 送气	清 不送气	清 送气	清	浊				
双 唇	b	p					m			w
唇 齿					f					
舌 尖	d	t	dz	ts	s		n	l	r	
卷 舌			dʒ	tʂ	ʂ	ʐ				
舌 面			dʒ	tʂ	ʂ					j
舌 根	g	k			x		ŋ			
小 舌	q	q			χ					

b	buda	饭	p	paqan	球
w	tɕiwiaqun	燕子	m	morin	马
f	faχci	匠(人)	d	duqa	大门
t	tuiχa	瘦	n	nala	手
l	labtqə	鱼片	r	əirn	时
dz	adzan	女	ts	tsantsi	蚕丝
s	sədzən	车	dz	dziχa	钱
tʂ	tɕiarmi	碗	ʂ	ɕiangin	白
j	aji	好	dʒ	dʒaqun	八
tʂ	tʂutʂa	鞭子	ʂ	ʂolqo	包谷
ʐ	ʐibən	日本	g	gidzun	语言

k	arki	酒	x	əxələ	不好
g	gonin	心思	q	qandəŋ	铃
χ	χulχa	贼	ŋ	minan	千

(三) 语音变化

i 出现在 dz、ts、s 和 dz、tɕ、ɕ、z 后时, 分别变为 l 和 j; 出现在音节末, 尤其是词末, 接在 m、n、l 和 d 后时, 有清化现象; 出现在词首且在以 dz、s、tɕ、ɕ、l、m 等辅音起首的音节前时, 有喉塞化现象。分别举例如下:

dzima	[tsɿma]	芝麻
tsantsi	[tsʰantsʰɿ]	蚕丝
sidzi	[sɿdzi]	司机
dzibu	[tɕɿbu]	支部
ɕifu	[ɕɿfu]	师傅
zili	[zɿli]	日历
amimi	[amimi]	我的父亲
mini	[mini]	我的
ali-	[ali-]	等待
adiqo	[adiqo]	钱搭子
idzələ	[ʔidzələ]	眼睛
islandziao	[ʔislandziao]	伊斯兰教
itɕi-	[ʔitɕi-]	看
iqi mo	[ʔiqi mo]	松树
ilitɕi-	[ʔilitɕi-]	舔
innur	[ʔinnur]	燕

ə 出现在 (非词首或呼唤词的情况下) 音节末或词末, 可与后高展唇元音 u 自由变读, 但不区别词义。如:

bəgdələ ~ biugduwələ 腿 təmtkəm ~ tumtkuwn 船

元音出现在以 n 结尾的闭音节末时, 一律鼻化, 变为鼻化

元音，但不和非鼻化元音对立。举例如下：

morin [morĩ] 马, iɣan [iɣã] 牛,
χoton [χotõ] 城, sɛdzən [sɛdzẽ] 车,
s 和 ɛ 处在两个元音之间时, 可自由变读为 dz 和 ʒ。

(四) 音节结构

赫哲语的音节是以元音为基础构成的。构成音节的元音, 既可以是单元音, 也可以是复合元音; 辅音则既可以出现在元音之前, 也可以出现在元音之后。赫哲语音节里, 除单辅音外, 还出现复辅音。不过, 复辅音只能出现在音节末, 而不能出现在音节首。音节结构有以下几种类型:

1. 元音单独构成音节

i-ɣan 牛 ai-ɕin 金子

2. 元音和辅音构成音节

ab-qa 天 əm-xə 婆婆

3. 辅音和元音构成音节

də-rə 桌子 sa-bu 鞋

4. 辅音加元音加辅音构成音节

bit-xə 书 mal-ɣun 多

5. 元音加复辅音构成音节

abt-ɣə 鲫鱼 ərɣ-tɕin 打盹

6. 辅音加元音加复辅音构成音节

dalt-qu 围裙 tɛmt-kən 船

(五) 重音

赫哲语的重音落在第一个音节上。如:

ˈamə 父亲 ˈiməxsə 油 ˈabdəɣsə 叶子

当词干附加后缀, 构成三个以上音节时, 则有次重音。次重音落在倒数第二个音节上。如:

'tati-	学习 →	'tati'wuriə	教育
'idzəfu-	吃 →	'dzəfu'wuriə	被吃

(六) 元音和谐

赫哲语的元音和谐已受到破坏，和谐规律已不十分严谨了。但是，还应说仍有元音和谐的语言现象。

赫哲语有七个元音，按其在词中出现的搭配规律，可把元音分为阳性元音a、o、œ，阴性元音ə和中性元音i、u、y三类。而这三元音又可分为一、二、三、四、五等五组。见下表：

阳 性	一 组	a o
	二 组	œ
阴 性	三 组	ə
中 性	四 组	i u
	五 组	y

赫哲语的元音和谐，一般是阳性元音同阳性元音和谐，但是o后面不出现œ。阴性元音同阴性元音和谐。中性元音可和任何元音和谐，但是y不出现在œ、y后面。如见下表：

	a	o	œ	ə	i	u	y
a	abqa	adiqo	arkœk	agə	tati-	amu	taxtəyn
o	dolan	foltqo		otrox̄tə	morin	omux̄tə	ox̄təyn
œ	tœqan	tœqo	dzœbtœen			tœequn	
ə				əmxə	ərin	ərku	əyn
i	ilga			iməxsə	dili	imnur	itəyn
u	ufa			usə	untin	unku	uyn
y	təyraqu			yxtə	təylix̄tə	təynuru	

二、词 汇

(一) 词汇的来源

赫哲语的词汇，由固有词和借词两部分组成。固有词的相当大的一部分是和同语族，尤其是和同语支语言相同或相近。分别举例如下：

与同语族语言相同的。

赫哲	锡伯	鄂温克	鄂伦春	汉语
amə	amə	amiŋ	amin	父亲
əniə	əniə	əniŋ	ənin	母亲
omuli	omol	omol	ombol	孙子
dzu	dzu	dʒur	dʒur	二

与同语支的锡伯相同或相近的

赫哲	锡伯	汉语	赫哲	锡伯	汉语
idzələ	jadzə	眼睛	faxa	fax	粒
fa	fa	窗	sukdun	suvdun	气
əjin	əjin	水流	naxan	nakən	炕
tikin	tɕikin	炕沿	solgi	ɕog	菜
uman	umkan	骨髓	omi-	cemi-	喝

此外，在赫哲语词汇里，还可以看到一部分在满语和锡伯语词汇里已看不到了的女真语语音现象。即女真语词首或词中音节首出现的d，在满、锡伯语中则是dz；词首或词中音节首出现的t，在满和锡伯语中则是tɕ。而赫哲语则和女真语相一致。举例如下：

赫哲	女真	满	锡伯②	汉义
dilgan	dilgan	dzilgan	dzilkan	声音
χodiwu	χodiwo	χodzixun	χodzχun	女婿
tiχaləi	tiχai	təiχalambi	təiχaləm	愿意
tati-	tati-	tatçi-	tatçi-	学

借词主要来源于汉语，且数量也较大。另外，从俄语或通过俄语借入了少量的外来语词。汉语借词又可分为早期借词和近期借词。

早期借词

nainai	奶奶	waişən	外甥	dziudzi	舅舅
tşaxu	茶壶	baodzi	包子	biançi	扁食(即饺子)

近期借词

gəmiŋ	革命	ganbu	干部	daŋwəi	党委
şudzi	书记	toladzi	拖拉机	lintşan	林场

俄语借词和通过俄语借的外来词

bətilkə	瓶子	xəliəba	面包	təiasi	钟表
pitçka	火柴	kartə	扑克	pamidor	西红柿

(二) 词的结构

赫哲语的词汇，按其构词特点，可分为非派生词、派生词和合成词三个类型。

1. 非派生词 非派生词即根词。这类词以单音节或双音节的居多。如：

nio	人	çian	耳	tə-	坐
a-mə	父亲	tal-gə	水泡子	dzob-gu	鱼叉

2. 派生词 派生词是由根词接缀各种构词后缀构成的。常用的构词后缀有：

构成名词的

-tu	χulχa	贼 + tu	→ χulχatu	惯贼
-----	-------	--------	-----------	----

-qu	satɕi-	锄 + qu	→ satɕqu	锄头
-ki	lələ-	怕 + ki	→ ləlu ki	狼
-fun	χadi-	割 + fun	→ χadifun	镰刀
-ku	χudzyr-	碾 + ku	→ χudzyrku	碾子

构成形容词的

-lki	ilga	花 + lki	→ ilgalki	花的
-ki	iuxan	棉花 + ki	→ iuxanki	棉的
-ŋki	kudzun	力气 + ŋki	→ kudzunki	有力气的
-ŋgə	amtən	滋味 + ŋgə	→ amtəŋgə	有味道的
-χun	χafirə-	逼 + χun	→ χafirχun	困难的
-qu	sono-	哭 + qu	→ sonqu	爱哭的

构成动词的

-la	χadzla	剪 ə + la	→ χadziəla-	剪开
-lo	oxto	药 + lo	→ oxto lo	下毒
-qələ	oɕiaχtə	指甲 + qələ	→ oɕqələ-	搔
-tɕin	amu	屎 + tɕin	→ amutɕin	拉屎
-ijin	bumburku	滚的 + ijin	→ bumburijin	打滚

3. 合成词

常见的合成词，按照其构成关系，可分：

① 并列关系构成的

nioχun nyŋgian 绿绿的

淡绿 绿

irmə χulχa 蜻蜓

针 贼

② 修饰关系构成的

morin sadzən 马车

马 车

ɕiwun ilga 向日葵

太阳 花

三、语 法

(一) 词类

赫哲语的词根据语法特点及词汇意义，分为名词、代词、数词、形容词、动词、副词、后置词、语气词、叹词、摹拟词等十类。

1. 名词 有数、格和人称领属范畴。

①复数后缀有-sər、-ri、-rin几种。但只跟亲属称谓的名词结合使用，且也并不普遍。如：

-sər mamə 奶奶 + sər → mamsər 老太太们

-ri mafa 老人 + ri → mafari 祖宗们

-rin xitə 小孩 + rin → xitərin 侄子们

②格 有主格、领格、宾格、与格、向格、位格、造一联合格。

主格 主格的后缀是零形。如：

niani buda dziəfəm birən 他在吃饭

他 饭 吃 在

领格 领格的后缀是-i/-ji。如：

əi uminji-ji təmtkəni。 这是吴明义的船。

这 吴明义 船

宾格 宾格的后缀是-wə/-mə。如：

niani Xala-wə-ni alibtə saxajə。

他 姓 早已 知道

早已知道他的姓了。

与格 与格的后缀是-də-/d。如：

mini agəji təmtkən-də imaxa malxun。

我的 哥 船 鱼 多

我哥哥的船上鱼多。

向格 向格的后缀是-tki。如：

mini amimi urkən-tki ənəm birən。

我的 父亲 山 去 在

我的父亲正往山上去呢。

位格 位格的后缀是-lə/-dulə。如：

niani bəidiŋ-dulə ənχəni。 他到北京去了。

他 北京 去了

造——联合格 其后缀是-dzi。如：

bi miaotšan-dzi miaotšalχajə。 我用枪打了。

我 枪 打了

çi niani-dzi gəsə ənəçi。 你和他一块儿去。

你 他 一块儿 去

③人称领属 带人称领属后缀的名词，在句子中不能单独出现，它要求在它前面必须有领格形式的人称代词。也就是说，它所表达的领有关系的意念，同领格形式的人称代词共同完成。

人称领属共分三个人称。见下表：

人 数	人 称	后 缀
单 数	第 一 人 称	-mi/-ji
	第 二 人 称	çi
	第 三 人 称	-ti/-ni
复 数	第 一 人 称 排除式	-mu/-wu
	第 一 人 称 包括式	-wur/-wuriə
	第 二 人 称	su
	第 三 人 称	-tiə/-ni

mini ami-mi təmtkən toxom birən。

我的 父亲 船 造 在

我的父亲在造船。

çini tæmtkændu-çi xərtqu malχun ba?

你的 船 鲤鱼 多 吧

你的船上鲤鱼多吧?

niani əniə-ni laxsotki əmərgi-ti.

他 母亲 同江 回来

他的母亲从同江回来了。

2.代词 可分为人称代词、物主代词、指示代词、反身代词、疑问代词。

(1) 人称代词分三个人称，各分单、复数。第一人称复数有包括式和排除式两种。第三人称单数形式有两种，一种是 niani，一种是同于指示代词单数形式；复数则用 ti “那” 和 gurun “人们” 两个词组合的词组表示。如：

		单数		复数
第一人称	bi	我	bu	我们 (排除式)
			bəti	咱们 (包括式)
第二人称	çi	你	su	你们
第三人称	niani	他	ti gurun	他们
	ti			

(2) 物主代词 物主代词是在人称代词词干附加后缀 -nəŋgə 构成。

(3) 指示代词 指示代词有 əi “这” (指近)，ti “那”、tatiə “那” (指远)。

(4) 疑问代词 疑问代词有 ni “谁”、χajə “什么”、onbiçiə “什么样”、oçiə “那个”、adi “几个”。

(5) 反身代词 反身代词有 mənə “自己”

3.数词 数词可分为基数词 əmkən “一” ilan “三” dza-qun “八”，序数词 ilatin “第三”，集合数词 əyn duməli 姐弟俩，倍数词 ilan obu “三倍”，重复词 ilan ilan “三个三个”，

约数sami “大约”，分数dzu obui əm obu “二分之一”。

4. 形容词 可分为性质形容词和关系形容词。性质形容词有级的范畴。有比较级和最高级之别。比较级是在词干附加后缀-qən/-qun/-kən/-kun。

turχa瘦 + qən → turχaqən 较瘦

malχun + qun → malχuqun 较多

最高级是用程度副词tcikin “最”和形容词的复合形式表示。如：

tcikin gugda 最高

有一部分性质形容词还有强调形式。如：

重叠词首：toχ tondo 直直的

重复：taq taq 硬硬的

并列近义词：fulaχun fulgian 红红的

关系形容词是在词干后附加后缀-lki/-ŋgə/-ŋki/-ki

ilga花 + lki → ilgalki 花的

amtən滋味 + ŋgə → amtəŋgə 有味的

5. 动词 动词有态、式、时、形动和副动等形态变化。态有主动态，其后缀是零形，被动、使动态，其后缀是：-wə/-wu。被动态要求施事者带位格标志，而使动态则要求被驱使者带宾格标志。相互态，其后缀是：-matci。共同态，其后缀是-tci-wu。如：

niani əiniŋ iutciŋχaidu gasχutci-wu-χəi。

他今天被尤清海咒骂了。

iuşulimə dziari-wə。 让尤树林唱

dzu nio sori-matci-tiə。 两个人吵起来了。

bəti ədu arki-tciwu-jə。 咱们在这儿一块儿喝酒吧。

式，有祈使式和陈述式两类。带有式的各种标志的动词，是位于句子的最末，所以叫它是动词的终结形。

祈使式，有自愿式，后缀是-jə。命令式，后缀是零形。

允许式，后缀是-qunə。邀请式，后缀是-ru。分别举例如下：

bi ənə-jə 我去，çi ənə! 你去
niani tomaki laχsotki ənə-qunə。

让他明天到同江去。

joχortəiχəçi naχandu tə-ru。串门来了，请坐炕上。

陈述式，有完成体，后缀是-χəi/-χai。进行体，是以-m结尾的副动词和助动词birən联合构成的复合形式表示。未完成体，后缀是-χtəi。

niani biχan fulim ən-χəi。他打猎去了。

iulisun bitxə χulam birən。尤立松在读书。

bi bəidziŋdulə ənə-χtəi。我要到北京去。

形动形式 有过去时，后缀是-χən。现在时，是以-m结尾的副动词和助动词biçin联合构成的复合形式表示。将来时，后缀是-rən。如：

niani toχo-χən təmtkən aji。他造的船好。

ti imaxa wəχtəim biçin nio ni?

那个打着鱼的人是谁？

çini ənə-rən-də gəsə ənəqunə。

你去时让（他）一块儿去吧。

副动形式，有带人称和不带人称的两类。

带人称的：

紧接副动词，由词干附加后缀-ki带人称，再加小词lə构成。如：

niani itçi-ki-ni læ sonom dəriwχəni

他一看就哭开了。

条件副动词后缀是-ki。如：

çi içian-ki-çi džiaçχan owuçi。你一到就写信。

即刻副动词，后缀是-dzi/-gidzi，同时伴随gəsə“同时、一起”。如：

niani niŋəi-dzi-ni gəsə tigdəm dəriwχəni.

他一进来就下开雨了。

不带人称的：

目的副动词，后缀是-nəmi。如：

bi imaxa waxtəim-nəmi əmχəjə.

我是为打鱼而来的。

联合副动词，后缀是-mi。如：

niani bugdana-m əmχəni. 他跑着来了。

跟随副动词，后缀是-rə。如：

çi dzioxdulə ənə-rə matçi tənə-rə tənə əmə.

你回到家，休息一会儿再来。

极限副动词，后缀是-ndə。如：

niani əi bitxəwə tatirə-ndə tatim ulxirşəni.

他把这书也学不会。

趁机副动词，后缀是-dui。如

çi ənəi-dui əi dзиаqawə xəlbə.

你走时把这东西带走。

前行副动词，后缀是-dul。如：

amini itçim-dul saŋom dəriwχən.

他父亲一看就哭开了。

延续副动词，后缀是-rdəm。如：

nixtəwə uçia-rdəm gadzirgini. 把野猪拉回来了。

6. 副词 有əli “愈、更” matçi “少许” xiaokə “全部” dziolbu “突然” gəsə “一起” əlkə “慢慢” tənə “刚刚” maşan “马上” alibtə “早已” əşdulk “一会儿” dzylə “原先” əçi、əçixtə “现在” onaqami “为什么”等。

7. 后置词 有daləç “为了”。

8. 语气词 有ba “吧”，a “吗”等。

9. 叹词 有bana、abqa “天啊”，χai “咳，”bani “唉”，

an “啊”等。

10.摹拟词 有tɕir tɕiar 炒菜声, χualar χualar 流水声, putur putur 马蹄声等。

(二) 句子成分

赫哲语的句子成分有主语、谓语、宾语、补语、修饰语等。

主语在谓语的前面,一般以主格形式出现。如:

iuʂulin ənχəi. 尤树林去了。

谓语在句子的最末。动词性谓语须带有式和时间形式的形态标志。如:

iulisun bitxəwə χulam birən. 尤立松在读书。

宾语在谓语的前面。宾语一般带有宾格标志。如:

iutɕinχai toladziwo kailəm əmχəini.

尤青海把拖拉机开来了。

补语在谓语的前面。补语须带有领格以外的各个格的标志。如:

iuɕiulan tomaki tiandzinlə ənərən.

尤秀兰明天到天津去。

修饰语可以修饰主语、谓语、补语和宾语。处在被修饰语的前面。

(三) 句子类型

句子可分为单句和复句。

单句 单句又可分为单一成分句和多成分句。如:

ənχəi 去了。(单一谓语成分句)

niani ərin ərinduni imaxawə dzəfuini.

他顿顿吃鱼(包含主、补、宾、谓语句)

复句 可分为主从复句和并列复句两种。

1.主从复句:

çi qartçiankiçi, bi də qərtçianjə.

你若去打猎,我也去打猎。

2.并列复句:

forcon bikini jiantqu dzyləmələ altçirən, forcon
antçedakini ukiə fulixan də baqqawurşəu.

有福络子在前面等着,无福走多远也得不着。

注:①赫哲语塞音、塞擦音都是清音,只分送气和不送气,不分清浊(借词音z除外)。本文用国际音标的清音符号标记送气音,用浊音符号标记不送气音。

②满语是指满语书面语,锡伯语书面语同满语书面语。锡伯语是指锡伯语口语。据笔者于1982年调查,黑龙江省富裕县三家子活的满语口语和现在锡伯语口语相同。

安 俊

鄂 温 克 语

鄂温克语属于阿尔泰语系满通古斯语族。通古斯语支。在我国主要分布在内蒙古自治区呼伦贝尔盟鄂温克族自治旗、鄂伦春族自治旗额尔古纳左旗、额尔古纳右旗、陈巴尔虎旗、莫力达瓦达斡尔族自治旗，阿荣旗，黑龙江省爱辉县，新疆伊犁等地区。使用人口有一万九千多人。没有文字；在国外，苏联境内约有十万多人使用鄂温克语，并且有文字，是属于斯拉夫字型。国际上称其为埃文基文。

在我国各地的鄂温克语语法结构比较一致。但在语音和词汇上存在一定差别。我们根据语音、词汇等方面的特点将鄂温克语分为三个方言。呼伦贝尔盟鄂温克族自治旗、莫力达瓦达斡尔族自治旗、阿荣旗等地语言为第一方言，即过去所说的“索伦语”。使用人口占总人口的百分之八十以上；呼伦贝尔盟额尔古纳左旗和额尔古纳右旗以及鄂伦春族自治旗、黑龙江省爱辉县等地语言为第二方言，即过去所说的“雅库特鄂温克语。”使用人口占总人口的百分之六至七；呼伦贝尔盟陈巴尔虎旗语言为第三方言，也就是过去所说的“通古斯鄂温克语”。使用人口占百分之十以上。下面我们以鄂温克族自治旗为中心的第一方言为主介绍鄂温克语的语音及语法情况。

一、语 音

（一）元音

元音有长短对立。共有九对十八个元音音位。各音位特点

列表如下:

舌位 唇状	前		央		后	
	展	展	圆	展	圆	
高	i、i:		ɯ、ɯ:		u、u:	
次高	e、e:		ə、ə:			
中	ɛ、ɛ:	ə、ə'				
次低					ɔ、ɔ:	
低				ɑ、ɑ:		

根据元音和谐规律把上面的元音还可以分为阳性元音、阴性元音、中性元音等三类。例如:

阳性元音: ɛ, ɛ:, ɑ, ɑ:, ɔ, ɔ:, ɯ, ɯ: 等四对。

阴性元音: e, e:, ə, ə:, ə, ə:, ɐ, ɐ: 等四对。

中性元音: i, i:。

元音不论长短都能出现在词头、词中、词尾。例如:

i, irəttə	旧的、	urirəŋ	村庄、	muri	雄鹰、
e, eddəŋ	梳子、	ʃeru	种鹿、	təxəle	坎肩、
ɛ, ɛŋatta	毛、	ʃesoggo	藤鞭、	ane	新年、
ɑ, amadʒi	湖、	ada	姐姐、	amma	嘴、
o, oriŋ	二十、	osxəŋ	鱼、	omotto	蛋、
u, una:ɔʒ	姑娘、	arukkəŋ	干净、	anuxu	钥匙、
ɯ, ɯgiggi	玩具、	ənuxu	病、	ukku	门、
ə, əkkəŋ	绳子、	əxəŋ	奶子、	bəbbe	脚根、
ə, ədiŋ	风、	bəggəŋ	嫂子、	əddə	早晨、
i:, ittə	牙齿、	miri	肩膀、	ɯʃi:	细绳子、
e:, elə	究竟、	bə:ge	月亮、	əbe:	可怕的、
ɛ:, ɛld	木炭、	xɛ:n	草、	se:	茶、

a:、a:χiŋ 肝、ta:la 美好的、tala: 那里(远称)
 o:、o:goŋ 锯、to:l 兔子、mo: 树木、
 u:、u:we 窝、ba:mu:ddi 烦恼的、sawu: 胶水、
 ʰ:、ʰ:ŋ 味、tʰ:ɡɡʰ 狼、mʰ: 水、
 ɔ:、ɔ:ttole 肋条、sɔ:χ 绿草、ɡɔ: 母马、
 ə:、ə:n 药、əɡɡə:l 犍牛、sələ: 空隙、

元音说明:

①长元音是在短元音后面附加长音符号(:)表示的, 九个长元音在词尾均读半长元音。

②在第一方言的汉语借词中有时出现一些复合元音。例如: ʃjaomi (小米)、piŋɡuo (苹果) 等。另外在第二方言里有 ia、ie、iu、io 等五个复合元音。例如: iniərəŋ (笑)、kianiarəŋ (表扬)、niemaχi (暖的)、niuniaki (鹅)、onioŋi (花)。在第三方言中也有 ua、ou 等复合元音。例如: xuəŋɡua (黄瓜)、tʃijou (汽油)。

(二) 辅音

辅音分为单辅音和复辅音。单辅音列表如下:

发 音 部 位	清 塞 音		清塞擦音		鼻音	颤音	边音	擦 音	
	送气	不送气	送气	不送气	浊	音		清	浊
双唇音	p	b			m				w
舌尖音								s	
舌尖中音	t	d			n	r	l		
舌叶音			tʃ	dʒ				ʃ	
舌面中音									j
舌面后音	k	ɡ			ŋ				
小舌音								χ	

在上述的十八个单辅音里除了k、r之外，其它十六个辅音在词的任何部位都可以见到。k、r只能在词中、词尾运用。在一些借词里才被运用于词首。例如：

p、	pæ:ge	行李、	χapatta	气管、	səp	毛病、
b、	bəj	人、	debbe	枕头、	ib	哪个、
w、	wa:raŋ	杀、	a:waŋ	帽子、	taw	军团、
m、	mæ:	水、	amma	嘴、	daram	腰、
s、	sə	你们、	sa:sun	纸、	χos	树林、
t、	təggəŋ	快的、	ʃirittəŋ	土、	sət	全部、
d、	da:χi	鲶鱼、	nadaŋ	七、	ba:d	黄昏、
n、	na:lla	手、	anaχu	钥匙、	niniχin	狗、
r、	ra:ɔ:	收音机、	χaχara	鸡、	likkir	盖子、
l、	lata	矮的、	χələŋ	蛇、	səl	铁、
tʃ、	aʃʃaŋ	饮泉、	laʃʃi	树叶、	a:raʃ	奶干、
ɔ:	ɔ:adɔ:	松树、	iŋɔ:ixəŋ	小鹿、	una:ɔ:	姑娘、
ʃ、	ʃən	耳朵、	timaʃiŋ	明天、	χaʃ	仓库、
j、	ja:riŋ	粉色、	a:ja	好、	ɛj	节段、
k、	ka:tar	干部、	ikkiŋ	新的、	ɔ:ottok	凹地、
g、	gotiŋ	三十、	agga	办法、	adig	儿马子
ŋ、	ŋi:χ	雁子、	əŋŋə	宽的、	tiŋaŋ	去年、
χ、	χəbbe	羊羔、	nəχəŋ	弟弟、	toriχ	野猪、

除了上述的十八个单辅音之外，鄂温克语还有nt、nd、rt、rd、lt、ld、ŋɔ:、ŋʃ、ŋk、ŋg、jk、jg等十二个复辅音。复辅音只能出现在词中和词尾，词头不能出现。例如：

nt、	ɔ:unttəreŋ	发傻、	unttu	其它、
nd、	oro:ndɔ:	上面、	ɔ:ə:nddələ	东边、
rt、	xirt	瞬间、	χa:rt	扑克、
rd、	ɔ:ird	惊恐、	bərddu	山坡、
lt、	ɛlt	木炭、	molttogsa	松开、

ld、alddaladgiran	度量、	olddo	被子、
ŋtʃ、sanʃtʃ	夏日的长袍、	χonʃtʃo	折、
ŋɔʒ、janɔʒ	模样、	manɔʒ	满族、
ŋk、uŋk	毛巾、	ʃiŋkkirən	咳嗽、
ŋg、onɡgo	空荡、	danɡgi	烟卷儿、
jk、dəjkkun	软的、	ajkkun	踝骨、
ig、əjɡɡu	钳子、	χojɡɡo	锁键、

辅音说明:

①p、t、k、tʃ等四个单辅音分别表示送气音[pʰ]、[tʰ]、[kʰ]、[tʃʰ]等。b、d、g、ɔʒ等四个单辅音也分别表示不送气的清音[p]、[t]、[k]、[tʃ]等。

②在第一方言里出现的小舌音χ在第二方言和第三方言中均由舌面后音k代替。例如:

第一方言	第二方言	第三方言	词义
niniχin	niniikin	ninikin	狗
χəχə	kəkə	kəkə	猫
əχin	əkin	əkin	姐姐

在第一方言里重叠出现的舌面后音k、g在第二、第三方言中均读为复辅音rk、rg。例如:

第一方言	第二方言	第三方言	词义
əkki	ərkkki	ərkkki	裤子
ikkin	irkkin	irkkin	新的
təggən	tərggən	tərggən	车
agga	argga	argga	办法

③复辅音只能出现在音节末,不能出现在词首。

④在鄂温克语中辅音重叠现象很多。例如:təggətʃi(衣服)、satʃitʃi(砍完)等。

(三) 音节

鄂温克语的音节是以元音为中心的。一个词里有几个元音就有几个音节。鄂温克语音节结构主要有 v、vc、cv、cvc、vcc、cvcc 等六种形式 (v 表示元音, c 表示辅音)。例如:

v、	ə:	毛病、	ə:	机巧、
vc、	u:ŋ	味、	og	大腿、
cv、	bi	我、	do	河流、
cvc、	ʃɛ:n	耳朵、	səl	铁、
vcc、	u:ŋk	毛巾、	i:ld	化浓性湿疹、
cvcc、	χird	瞬间、	səŋdʒ	(焖锅)把儿、

鄂温克语单音节词比较少, 两个或两个以上的音节构成的词非常多。甚至有以六、七个音节构成的单词。例如:

unugunʃəlbəni (u-nu-guŋ-səl-bə-ni) (把) 牛群。

əməχəŋdəχəŋkənəŋ (ə-mə-χəŋ-də-χəŋ-kə-nəŋ)

(让) 钓鱼

这两个例词的第一个词是由六音节构成的。第二个词是由七音节构成的。在基本词汇里大部分是以三音节以下构成的词。四音节或四音节以上构成的多音节词基本上是派生词, 所以附有各种后缀成分。

(四) 重音

词的重音一般都落在第二个音节的元音上。所以词中第二个音节里出现的元音都是很清楚而明瞭。读起来好象比非重读元音长一点。但它不可能都是长元音。因为重读元音是由音调的高度与强度决定的。例如:

αχ'insal 哥哥们、 amr'araŋ 休息

un'ugunʃal 乳牛群、 gəl'əχəŋkənəŋ 让找

句子的重音在一般情况下落在该句的首部。句子重音除了

一般重音之外还有逻辑重音和表情重音。例如:

①逻辑重音

ta-ri bəjni titisəniŋ\o:ndi ʃaja\o:ndi ʃ

哪个人 穿 多么 好 多么

arukkun\。 “那个人穿得多么漂亮, 多么干净!”

干净!

②表情重音

tari ʃaja bəj\! “他是好人!”

tari\aja ʃbəj\? “他是好人吗?”

tari aja\bəj ʃ! “他的确是个好人!”

他 好的人

箭头往上的符号“ʃ”表示重音。

(五) 元音和谐

鄂温克语的元音和谐规律是很严格的。鄂温克语里不仅仅是阳性元音、阴性元音、中性元音等各自之间进行和谐, 构成三个和谐系统。而且每一个元音音位都可以作为最小的语音和谐单位。例如:

ammadarəŋ	咬	do:loχəŋkoŋdʒoroŋ	让唱歌
nelekkə	婴儿	dʒuχaχəŋtʃa	修好了
χə:ggədərəŋ	架桥	əddəχəŋsələ	早一点
ənəgəŋsul	乳牛群	imiŋtʃi	油性的

鄂温克语的基本词汇里 e、e:、ə、ə:、ə、ə:、u、u:等阳性元音不能同 e、e:、ə、ə:、ə、ə:、u、u:等阴性元音和谐。同样阴性元音也不能和阳性元音和谐。但是, 中性元音 i、i: 同阳性元音和阴性元音均可和谐。因为我们发中性元音时喉壁肌肉处在半紧张状态。阳性元音的喉壁肌肉紧张程度比较高, 阴性元音的比较低, 而中性元音正处在它俩的中间。阳性元音和阴性元音相结合的现象在第二方言、第三方言的个别词, 或者在

一些借词里是有的，但为数不多。例如：wəŋχua（文化）、niemaŋ（百）。

（六）语音变体

①元音同化和异化

元音 i 受前一个元音的影响产生同化。例如：

əχiχə→əχəχə 踉、saŋaniraŋ→saŋanaraŋ 缝（衣服）

但元音 i 运用于词尾时，也可以把前一个音节的其它短元音同化为 i。例如：

tuttulir→tuttilir 跑、

me:geŋji→me:giŋji 胆大的（有胆量的）

元音 u 或 ə 在词中被异化为元音 ə。例如：

meggələreŋ→meggələreŋ 牛用角顶

unugun→unəgun 乳牛

②元音增加和脱落

由辅音 l、χ 等结尾的词后面接缀新的成分时，该词的 l、χ 后面增加过渡元音。例如：

səl（铁）+dixi→sələdixi 从铁

ŋi:χ（雁子）+ji→ŋi:χiji 有雁子

辅音 ŋ 前的短元音时常被脱落。例如：

əŋŋə→ŋŋə 宽的 dəwunki→dəwŋki 扇子

在辅音 g、k、χ、j 等前面出现的短元音有时也被脱落。如：

u:ŋigi→u:ŋgi 往上

χonokesaŋ→χonkesaŋ 桦树皮菜盆

təwərəŋ→təwrəŋ 装 sojo→soj 稀的

③元音的清化和鼻化

短元音出现在词尾时都要清化。例如：

imitʃji→imitʃji 油 amma→ammə 嘴

长元音和短元音出现在鼻音 ŋ、n 前后，几乎都要产生鼻

音化。例如：

ɬɛŋʃi → ʉ:ʃi 有味的 nannaʃiraŋ → nānnaʃiraŋ 追
tiŋaŋ → tiŋā 去年

④ 辅音同化

由鼻音 ŋ、n 结尾的时间名词后面接缀 -te、-te 时，词尾的 ŋ、n 被同化为辅音 t。例如：

goʃɛn (来年) + te → goʃɛtte 来年的，
təliŋ (刚才) + te → təlitte 不久前的，
辅音 g 出现在 ŋ 后面时同化为 ŋ。例如：

χəŋgər → χəŋŋər 胸 χəŋgo → χəŋŋo 韁子

⑤ 辅音代替和脱落

辅音 g 出现在元音 u、ʉ、ɯ、ɰ 等的前面时，要用辅音 w 代替。例如：

no:guddi → no:wuddi 从前
sa:gu:raŋ → sa:wu:raŋ 发现
mɛ:gaŋ → mɛ:wɛ:ŋ 钱 ɬ:gu:reŋ → ɬ:wɛ:reŋ 吹

由鼻辅音 ŋ、n 结尾的名词后面接缀以 n 开头的附加成分时，该名词词尾的 ŋ、n 要脱落。例如：

ədiŋ (风) + nən → ədinən 刮风
saŋaŋ (烟) + naŋ → saŋanaŋ 冒烟

二、语 法

(一) 结构

鄂温克语的基本词汇里大部分是多音节词。而在多音节词里派生词占有相当的比例。固有词里表示狩猎、畜牧、地貌、

植物等方面的词非常丰富。比如单指驯鹿的各种名称的就有三十多种。从词义上分析，鄂温克语的同义词、同音词、近义词、多义词等也很多。而且鄂温克语从其它民族语里吸收了大量新词术语，这些借词大部分是蒙古语和汉语、另外也有一些满语、达斡尔语、俄语借词。这些借词主要包括政治、经济、文化生活、科技用语和生产活动方面的新词术语。鄂温克语主要是以派生法和合成法构造新词，其中以派生法为主。鄂温克语里名词、代词、动词、形容词、数词、摹拟词、感叹词以及借词等均可派生新词。相比之下名词、动词、形容词等实词的派生能力最强。鄂温克语用两个或两个以上的单纯词合成新词的方式为并列式、修饰式、补充式、表述式、重叠式等五种。鄂温克语除了派生法和合成法构词之外，还利用谐音和语音交替的手段构成新词。谐音词是指在构成新词时除重叠名词、形容词、指示代词、动词、数词等实词的词根部分外，后一个词的词首辅音还同时产生谐音变化。这种谐音变化的规律是：第一个词的词首为零辅音或除m外的其它辅音时，第二个词的词首辅音为m；如第一个词的首辅音是m，第二个词则以s为首辅音。例如：

me:geŋ 心—mbe:geŋ se:geŋ 内脏

oliriŋ 红的—oliriŋ moliriŋ 五颜六色的

tari 那个—tari mari 那些

鄂温克语里过去还用语音交替构成一些性别上对立而意义上相关的对偶词或意义上相近的对偶词。例如：

amiŋ 父亲、 amixan 叔叔、 axiŋ 哥哥、

əniŋ 父亲、 ənixən 姨姨、 əxiŋ 姐姐、

(二) 词类

鄂温克语的词按形态、结构和语义特征可以分为名词、形容词、数词、代词、动词、副词、后置词、助词、连词、语气词、感叹词和摹拟词等十二类。形容词分为性质形容词和关系

形容词等两大类。数词分基数词、序数词、集合数词、平均数词、概数词、分数词、限定数词、重复数词等八类。代词有人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词、确定代词和不定代词等六类。名词、形容词、数词、代词都有数、格、领属范畴。其中名词和代词的格同样是主格、领格、不定宾格、确定宾格、与格、位格、从格、造格、共同格、方面格、方向格、不定方位格、比喻格、有格等十四种。在名词、代词、形容词、数词等静词词干后面接缀各种语法成分的次序是：

静词词干 + 数 + 格 + 领属范畴，例如：

① jinbo → sal (复数) → dzi (造格) → mon (人称领属)、

辛宝 (名词) 后缀

jinbosaldzimon “让我们的辛宝他们。”

② talar → sal (复数) → dula (位格) → sun (人称领属)

他们 后缀

talarsaldulasun “在你们的那些人里。”

③ aja → sal (复数) → dzi (造格) → wi (人称领属)

好的 后缀

ajasaldziwi “用我的那些好的。”

动词分为一般动词、副动词、形动词和助动词等四类。动词有态、体、时、式，人称等形态变化。动词词干后面接缀各种语法成分的次序是：

动词词干 + 态 + 体 + 时 + 式 + 人称。例如：

monda → wu (被动态) → na (执行体) → sa (陈述式过去时)

打

后缀

→ wi (第一人称)

mondawunasawi “我去被打了之后……。”

(三) 句法

鄂温克语的句法结构有修饰结构、并列结构、表达结构、

支配结构、补充结构、否定结构、判断结构等七种。例如：

- | | | |
|--------|-----------------|-----------|
| ①修饰结构: | ala:r niniχin | “花白狗” |
| | 花 狗 | |
| ②并列结构: | aχin nəχuŋ | “兄弟” |
| | 哥哥 弟弟 | |
| ③表述结构: | bog nogororon | “大地回春” |
| | 地 绿 | |
| ④支配结构: | unugun sagaran | “挤牛奶” |
| | 乳牛 挤 | |
| ⑤补充结构: | ge:du unidzirən | “在市场上出售。” |
| | 街 买 | |
| ⑥否定结构: | χoninɗu a:ʃin | “不在羊群里。” |
| | 羊群 没有 | |
| ⑦判断结构: | dʒəgerən ʃinɗə | “是孢子” |
| | 孢子 是 | |

鄂温克语的句子成分有主语、谓语、表语、宾语、补语、修饰语、限定语等七种。其中主要成分是主语和谓语。句中主语在前，谓语在后。名词、形容词、数词、动词、指人或事物的代词都可以作主语。常见的谓语由动词的陈述式和祈使式构成。宾语在谓语前，一般都是静词*作宾语，并且基本上出现在由及物动词充当谓语的句子中。定语位于被修饰语名词前。名词和人称代词作定语时以宾格的形式出现。补语主要在动词前。

鄂温克语常见的句子次序是；

主语→定语→宾语→补语→状语→谓语。例如：

ʃi nekke ʊrʉlwi telle jɔ:don jʉgunde?

你 婴 儿 外面 为何 出

“你为何把婴儿抱到外面去？”

* 静词指动词以外的各类实词

②sunʃin xonnorin morinbi xorogandu dattan
松青 黄的 马 圈子 总是
xoriran。

图

“松青总是把黄马圈在马圈里。”

朝 克

一九八四年六月二十一日于北京社科院民族所

鄂 伦 春 语

鄂伦春语是我国鄂伦春族使用的语言，属于阿尔泰语系满——通古斯语族通古斯语支。主要分布在内蒙古自治区的鄂伦春自治旗和黑龙江省的呼玛、逊克等县内，有人口 4,132 人（1982年）。在本族内用鄂伦春语交际，没有文字，一般通用汉文和蒙文。

鄂伦春语有十八个元音，十九个辅音。

根据元音和谐律，元音可以分为阴、阳两类，每一类又分长、短两组。如下表：

阳性元音	短元音：	a、ɛ、ɪ、o、u
	长元音：	a: ɪ:, o:, u:
阴性元音	短元音：	ə、e、i、ə、u
	长元音：	ə:, i:, e:, u:

此外，还有一个复合元音ua，只能出现在汉语借词中。

例词：

a	alɣan	脚	a:	a:wun	帽子
ɛ	omole	孙子	ɪ:	ɪɪ:-(词干)	拂
ɪ	ɪlan	三	o:	mo:	树
o	olo	豆	u:	uɣu:-(词干)	积累
u	ula	被子	ə:	ə:m	药
ə	əri	这	i:	i:-(词干)	进来
e	təgele	裤腰带	e:	mə:-(词干)	呻吟
i	irə	哪个	u:	u:-(词干)	吹(火)
ə	məwen	银子	ua	gua	瓜

u ulə 肉

元音 e、e 不能出现在词的开头；如果词干中的元音都是 u，附加成分中的元音 ə 有时可以变读为 u；ə: 比 ə 舌位稍低，近于 ɐ。

有元音和谐律。元音和谐的基本规则是，在固有词中，阳性元音和阴性元音不能同时出现在一个词里。汉语借词中的元音仍从汉语习惯，但在接缀附加成分时，附加成分的元音和词的末尾音节的元音必须在阴、阳性上相同。例如：

nanxu-wə 暖壶（确定宾格）

暖壶 把

鄂伦春语有十九个辅音，如下表：

发 音 方 法		发 音 部 位	双 唇	唇 齿	舌 尖 中	舌 叶	舌 面 前	舌 面 中	舌 面 后
塞	清	不送气	b		d				g
		送 气	p		t				k
塞擦	清	不送气				ɕ			
		送 气				ç			
鼻			m		n		ɲ		ŋ
颤					r				
边					l				
擦	清			f		ʃ			x
	浊							j	
半 元 音			w						

其中 f、x 只能出现在借词里。

例词：

b	buga	天空	ŋ	monɔ:	猴子
p	panʈa-	(词干)生气	ŋ	ŋa:la	手
d	dilaʈa:	太阳	r	ərdə	早晨
t	tər	土地	l	laŋɪ-	(词干)犁(地)
g	gu:	瓶子	f	gunfəl	工分
k	kuʈʊn	力量	ʃ	ʃa:-(词干)	知道
ɕ	ɕuga	夏天	x	xə:ʈə	火车
ʈ	ʈa:ʃun	低	j	jɛ:-(词干)	出来
m	mo:	树	w	wa:	味道
n	nadan	七			

辅音 r 不能出现在词的开头；g 在两个元音之间或在词的末尾时，读为 γ，如 bug 公鹿，读为 buγ；k 在两个元音之间时，读为 x，如 ŋəkə 岸，读为 ŋɛ:xə；辅音出现在元音 ε、e 前面时颚化，如 tələge 裤腰带，读为 tələgje；只有 b m n l r g k ŋ j w 十个辅音可以出现在词的末尾。

鄂伦春语有辅音同化现象，主要是逆同化。舌根音把它前面的舌尖音同化为与自己相同的舌根音；混合舌叶音把它前面的舌尖音同化为与自己相同的混合舌叶音或发音部位与自己接近的舌面音；鼻音把它前面的塞音同化为与自己相同的鼻音；m 把它前面的 n 同化为 m；不送气音把它前面的送气音同化为不送气音，反之亦然。例如：

min 我 + ŋi (领格) 写为 mingi，读为 mingi 我的

ilan 三 + man (构词附加成分) 写为 ilanman，读为 ilam-man 角分三个岔的善

其次是顺同化。鼻音 m 把后面的 w 同化为 m；b 把后面的 w 同化为 p，p 反过来又把 b 逆同化为 p；b t k 把后面的 r 同化为 t；l 把后面的 r 同化为 l；m 把后面的 r 同化为 n。例如：

um-吸 + ra + n，读为 umnan (他)吸，读法与写法相同，m 同化 r 为 n

ədəl-渡河 + rə + n, 写为 ədəlrən, 读为 ədəllən (他)渡河, l 同化 r 为 l

此外, 还有元音的增加和辅音的减少现象。例如:

ədəl-渡河 + mi(联合副动词), 写为 ədəlmi, 读为 ədəlimi

bəjun 撵 + kə:n, 写为 bəjunkə:n, 读为 bəjukə:n 小撵

鄂伦春语的重音一般落在词的最后一个音节上。如果词干后面接缀附加成分, 重音则落在附加成分最后一个音节上。有一些双音节词, 重音落在第一个音节上。

鄂伦春语的固有词在整个词汇中占有很大比重, 其中有一部分词是满——通古斯语族所共有的。例如:

	鄂伦春语	鄂温克语	赫哲语	满语	锡伯语
月亮	bega	bega	bia	bija	bia
秋天	bolo	bolo	bolə	bolori	bolor
眼睛	jɛʃa	jaʃa	isala	jasə	jas
知道	ʃa:-	sa:-	sa-	sa-	sə-
学习	tat-	tati-	taʃi-	tətəi-	tətəi-
三	ilan	ilan	ilə	ilan	ilan

固有词中关于狩猎以及用桦树皮制作的日常生活用具的名称的词很丰富。

借词主要来自汉语和蒙古语。汉语借词如 mæ:ɕan 木匠, pi: 笔, 蒙古语借词如 naʃu 年龄。借词词干后面也可以接缀构词和构形附加成分。

鄂伦春语的构词法有派生法和合成法。派生法是在词干或词根后面, 接缀构词附加成分派生新词。例如: 在名词、动词词根上接缀 -ʃin/-ʃin 构成表示从事某种职业或活动的人, bəju-打猎 + ʃin → bəjuʃin 猎人。合成法是由两个词结合构成的复合词。例如: ʃen 耳朵 + ewen 饼, 构成“饺子”。

根据词的意义、形态变化以及在句子中的作用, 鄂伦春语的词可分为名词、代词、数词、形容词、动词、副词、助词、

叹词等八类。助词、叹词为虚词，其他都是实词。

名词有数、格、领属的形态变化。

在名词词干上接缀复数附加成分-*ʃal*/-*ʃəl*/-*ʃol*/-*ʃəl*即构成绝大多数名词的复数形式。例如：*olo* 鱼 + *ʃol* → *oloʃol* 许多鱼；*ə:m* 药 + *ʃəl* → *ə:mʃəl* 许多药。

在个别名词词干和带有构词附加成分-*mɲa:*等的名词、形容词词干上接缀-*l*，也可构成复数形式。例如：*bəjə* 人 + *l* → *bəjəl* 人们；*ʃə:jəmɲə:* 熊 + *l* → *ʃə:jəmɲə:l* 许多大熊。

名词本身即单数形式。一般情况下，名词前边已有数词时，则不再加复数附加成分。

名词共有十三个格：主格、领格、确定宾格、不定宾格、造格、与格、从格、位格、位从格、方面从格、确定方向格、不定方向格、经格。除主格用名词的基本形式或带复数附加成分的形式表示外，其余十二格都要在名词的基本形式或带复数附加成分形式后加上不同的附加成分。

名词的领属有人称领属和反身领属两种。

人称领属说明名词所代表的事物属于何人、何物。共有七种人称领属附加成分。例如：单数第一人称的领属附加成分是-*w*，*araki* 酒 + *w* → *arakiw* 我的酒。

反身领属说明名词所代表的事物属于有关的人或物自己所有。反身领属没有人称的区别，只有单、复数的不同。例如：-*wi* 是单数反身领属的附加成分之一，*təti-wi* 自己的衣服。

名词数、格、领属等形态变化的递接次序是：名词词干——数——格——领属。

代词分为人称代词、反身代词、指示代词、疑问代词四种。代词有格的形态变化，其数目和附加成分与名词相同。

数词分为基数词、序数词、集合数词以及表示行为次数的数词。数词不作修饰语用时，有格和领属的变化。

形容词分为性质形容词、关系形容词、指示形容词和疑问

形容词四种。

动词有态、体、式、时间、人称、法等形态变化。

态有被动态、使动态、互动态、共同态等四种附加成分。态的附加成分要接缀在词干的后面。

体的附加成分比较丰富，常见的有十一种，体的附加成分要接缀在态的附加成分的后面。

式有陈述式和祈使式两种。

陈述式有现在——将来时、过去时和将来时三种。现在——将来时表示现在进行或即将进行的行动，其构成方法是：单数第一、二人称在动词词干后（或态、体的附加成分之后）加上它的人称附加成分，如 *jilki-m* 我洗或我即将洗；单数第三人称和复数第一、二人称在动词词干后（或态、体的附加成分之后）加上它的时间附加成分，再加上它的人称附加成分，如 *jilki-ra-w* 我们洗或我们即将洗；复数第三人称在动词词干后（或体、态的附加成分之后）加上它的时间附加成分，如 *jilki-ra* 他们洗或他们即将洗。过去时表示过去的动作，其构成方法是：除单数第三人称外，其余各人称是在动词词干后（或体、态的附加成分之后）加上它的时间附加成分，再加上陈述式过去——将来时人称附加成分，如 *jilki-tja:-j* 你洗了；单数第三人称只是在动词词干后（或体、态的附加成分之后）加上它的时间附加成分，*jilki-ɔga*：他洗了。将来时表示将来的动作，其构成方法和过去时相似。

祈使式有现在时与将来时两种。现在时表示现在的动作，其构成方法是：单数第一、二人称是在动词词干后加上它的单数第一、二人称的时间附加成分，如 *jilki-hta* 我洗吧；其他人称是在动词词干后加上它的时间附加成分，再加上它的人称附加成分，如 *jilki-ji-n* 让他洗吧。将来时表示对以后的希望、恳求、命令、请求、指使或允诺。将来时缺单数第一人称形式，其他人称形式的构成方法是在动词词干后加上它的时间附

加成分，再加上人称领属附加成分，如 *ʃilki-da:-ʃun* 你们（做完某事以后）再洗吧。

动词还有形动词和副动词两种形态变化。

副词分程度副词、时间副词和状态副词。例如：*manɪ* 很，*giwɐr* 稍微，*lɔrgin* 当时，*tukʃə* 然后，*aram* 好容易，*sarba* 仰面朝天的。副词没有形态变化。

助词分连接助词和语气助词。助词没有形态变化，在句法结构中不能独立作结构成分。连接助词只有一个 *binəkən*（和），连接实词与实词。例如：

ʊmʊnmanɪ arun binəkən ʃalbarin mʌ: biʃin.

一 很 清洁 和 白 水 有
有一条清澈的水。

语气助词放在末尾，表示各种语气。例如：*ba* 吧，*ɔʒə:* 噢。

叹词位于句首，表示感叹、呼唤或答应。例如：*ara:j* 唉呀，*gə:* 喂，*ən* 嗯。

句法结构分为表述结构、支配结构、补充结构、修饰结构、判断结构、并列结构六种。

表述结构由表述语和被表述语组成，被表述语在前，表述语在后。例如：

una:ɔɣi inəktərən 姑娘笑

姑娘 笑

支配结构由支配语和被支配语组成，被支配语在前，支配语在后。例如：

bentewə wa:ʃa: （他）打了鹿。

鹿 杀

补充结构由中心语和补充语组成，补充语在前，中心语在后。例如：

bəjɔɣindu tattan （他）在北京学习

北京 学习

修饰结构由中心语和修饰语组成，修饰语在前，中心语在后。例如：

ʃinŋi utəj 你的儿子

你的 儿子

判断结构由判断语和被判断语组成，助动词bi-(是)、-ə(不是)充当判断语，以前者为判断语的，被判断语在前，以后者为判断语的，被判断语在后。例如：

mæ:ɕaŋ biʃə:w (我)曾经是木匠。

木匠 是

əʃin ɕu: biʃi 不是房子。

不是房子 是

并列结构由两个或两个以上部分组成，更换其位置，不影响整个结构的意义。例如：

giwʃə:nma wa:ʃa:w, bæjanma wa:ʃa:

孢子 杀 獐 杀

我打了孢子，他打了獐。

按句子结构可以分为单句和复句两种。

单句又分为单部的和双部的两类。一般由名词、动词等及由表述结构以外的各种结构充当的句子叫单部单句。例如：bəjuren (他)打猎。一般由表述结构充当的单句叫双部单句。例如：

tarɪ inəŋ-tamŋin bæjuʃə:l 他们每天打猎。

他们 天天 打猎

复句有并列复句和主从复句两种。由并列结构(每个成分本身都可以是一个单句)充当的句子叫并列复句。例如：

daɣu:r bæjə biʃin, nikan bæjə biʃini, ɔɔʃen

达斡尔 人 是 汉 人 是 鄂伦春

bæjə biʃim

人 是

(他)是达斡尔族, (你)是汉族, (我)是鄂伦春族。

主从复句是由修饰结构或补充结构(不是所有的修饰结构或补充结构)充当的句子。例如:

inəŋ dʌlɔŋɔ:lə:n, ʊmʊn jalbarɪn o:ra gurgʃaʃɪ

白天 过 一 白 成 胡子

ʃagɔɪ bəjə əmɔŋɔ:

老 人 来

白天过去了, 来了一个白胡子老人。

本文根据李树兰:《鄂伦春语概况》(载《中国语文》)1965年第一期)写成, 并经李树兰同志审阅, 在此致谢。

季永海

朝鲜语

朝鲜族人口有1,763,870人(1982年), 主要分布在吉林、黑龙江和辽宁三省。世界上使用朝鲜语的人合计约有6,000余万, 主要分布在朝鲜半岛、日本、苏联和美国等地。朝鲜语是一种粘着语, 一般认为属于阿尔泰语系, 尚非定论。方言分为“东北”、“西北”、“中部”、“东南”、“西南”和“齐州岛”六种, 其中除“齐州岛”方言外, 其他方言之间的差别不大。语音系统整齐、语法规则严格, 语法形态丰富多样, 词汇中除固有词外, 还有汉字词和外来词。有固有文字, 属于一种音位文字。下面着重写朝鲜语标准音的语音、语法:

一、语 音

朝鲜语语音系统整齐, 语音对应也整齐。有元音和谐现象, 辅音中, 塞音、塞擦音分为松、紧和送气音三套, 擦音s也分为松、紧音两套。无清、浊音的对立。

元音 元音有二十一个。单元音有十个: a、ə、o、u、ɯ、i、ɛ、e、ø、y。其中, a与ə, o与u、ɛ与e, ø与y互相对应。双元音有十一个: i¹a、iə、io、iu、iɛ、ie、ua、uə、ue、ue、wi。其中, ia与iə, io与iu, iɛ与ie, ua与uə, ue与ue互相对应。单元音a、ə、o、u、ɛ、e分别与双元音ia、iə、io、iu、iɛ、ie互相对应。朝鲜语元音无变体, 也无长、短之分。

元音例词:

a	aki	孩子	i	i	这, 牙齿, 二
ə	əti	哪里	ɛ	ɛ	心思、心机
o	ori	鸭子	e	ei	哎
u	u	上面	ø	øn	左
u	usuwu	哆哆咪咪	y	y	胃
ia	iaŋuri	羊圈	ie	ie	昔、从前
iə	iəu	狐狸	ua	uaua	哇哇(人声喧嚷)
io	io	褥子	uə	uəntu	爪
iu	iuri	玻璃	ue	ue	为什么
ie	ieki	故事	ue	uets'im	喊声、呼声
wi	wi sa	医生			

辅音 有十九个: k、n、t、ɾ、m、p、s、ŋ、ts、ts'、k'、t'、p'、h、k[?]、t[?]、p[?]、s[?]、ts[?]。其中, 松音 k、t、p、ts 分别与紧音 k[?]、t[?]、p[?]、ts[?] 和送气音 k'、t'、p'、ts' 对应, 松音 s 与紧音 s[?] 对应。闪音 ɾ 不出现在固有词的词首; 鼻音 ŋ 不出现在任何词的词首, ŋ 只出现在收音位置上。辅音的发音部位和发音方式及其对应关系(如720页附表)。

辅音例词:

p	pul	火	t	tal	月亮
p [?]	p [?] ul	角	t [?]	t [?] al	女儿
p'	p'ul	草	t'	t'al	假面具
k	ki	旗, 旗帜	s [?]	s [?] al	米
k [?]	k [?] i	顿	h	he	太阳、年
k'	k'i	个子	m	mun	门
ts	tsam	睡觉	n	nun	眼睛
ts [?]	ts [?] am	空隙	ɾ	nara	国家
ts'	ts'am	真	ŋ	t'an	土地
s	sal	肉, 肌肉			

发 音 方 法		发 音 部 位	双 唇	舌			喉
				舌 尖	前 舌	后 舌	
				上齿龈	硬腭前部	软 腭	
噪 音	塞 音	松 音	p	t		k	
		紧 音	pʔ	tʔ		kʔ	
		送气音	pʼ	tʼ		kʼ	
	塞 擦 音	松 音			ts		
		紧 音			tsʔ		
		送气音			tsʼ		
	擦 音	松 音			s		h
		紧 音			sʔ		
响 音	鼻 音		m	n		ŋ	
	闪 音				r		

元音与辅音比较自由地结合起来构成许多音节，朝鲜语音节有3192个。每一个音节必定含有元音。音节结构有四个类型：①元音（如：i 这）；②元音+辅音（如：il 活儿、工作）；③辅音+元音（如：k'o 鼻子）；④辅音+元音+辅音（如：k'ong 大豆）。

朝鲜语没有声调，但有重音（词重音，语句重音）朝鲜语的词重音是音高与音长相结合的混合重音，又是一个移动的重音。例如：

mál 马 méri 头 mal 斗
parám 风 māl 话 atsiróni 河影

朝鲜语有元音和谐现象，朝鲜语的元音和谐现象从古代到现代日趋松懈。元音和谐现象在现代朝鲜语中主要表现在谓词

(动词、形容词) 词干和元音词尾之间以及声态副词词根内部的元音之间。如谓词词干 a 或 au, ou + 词尾 a; 谓词词干 ə 或 u, əu, uu, uu, iu, u(闭音节的) + 词尾 ə; 谓词词干 i, ε, e, ø, y, ui (ha) + ia; 声态副词一般 a, ə + a, o; ə, u + ə, u 等。朝鲜语的主要音变有: 同化、减音、增音、紧音化, 送气音化和语音交替等现象。如:

h ² æk,miəŋ	→ [h ² æŋmiəŋ]	革命	(同化)
nalnali	→ [nanari]	日益	(减音)
patamul	→ [patatmul → patanmul]	海水	(增音)
hak,kjə	→ [hak,k'jə]	学校	(紧音化)
nohta	→ [not,t'a]	放	(送气音化)
kop,ta	→ [kouni]	美丽	(语音交替)

语法

朝鲜语的语法规则严格, 语法范畴和语法形态丰富多样, 语法结构相当精密。

1. 词的结构 构成朝鲜语词的词素有词根、词缀(前缀、后缀)和词尾。朝鲜语词的结构如下表。

词 的 结 构 例	词 干			(结合 元音)	词尾
	前 缀	词 根	后 缀		
ts'isat,ta (冲上, 冲上)	ts'i	sot,			ta
hət,sonsiluul (白费劲儿)	hət,	son	tsil	u	l
təp'ulirul (重复)	tə	p'ul	i		ruul
senkimseka (长相)		senki	m(se)		ka
mat,sinuieke (给大姑子)	mat,(si)	nui			eke

2. 构词法 朝鲜语的构词法有词缀法、合成法、语音变换法和词类转换法。如:

nwt₁ (表示晚的意思) + piə (稻子) = nwt₁piə (晚稻)

前缀

词根

i l (活儿、工作) + kun (表示某种职业或习惯上做什么

词根

后缀

的) = ilk²un (工作人员, 能手、好手)

atwul (儿子) + t²al (女儿) = atwult²al (儿女)

词根

词根

iri → iori (往这里) (元音 i → 元音 io)

tsin tsəŋ (真正) (名词 → 副词)

3. 词类 朝鲜语的词类分为名词、数词、代词、动词、形容词、冠词、副词和叹词八类。名词除了区分普通名词和专有名词, 动物名词和非动物名词之外, 还有根据它的语法功能区分为完全名词和不完全名词。完全名词, 是指在句子中能够独立运用的名词; 不完全名词, 是指在句子中不能独立运用。只能依附在其他词的后面, 才能表示出某种意义的名词。如: motwun kəsul pats'ita 献给一切 (东西)。数词有基数和序数。朝鲜语数词可分为固有数词和汉语数词。如: hana (1)、tul (2)、set (3)、net₁ (4)、tasət₁ (5)、iasət₁ (6)、ilkop₁ (7)、iatwul (8)、ahop₁ (9)、ial (10) 均为固有数词; il (一)、i (二)、sam (三)、sa (四)、o (五)、riuk₁ (六)、ts'il (七)、p'al (八)、ku (九)、sip₁ (十)、pek₁ (百)、ts'an (千)、man (万)、ək₁ (亿)、tsə (兆) 等为汉语数词。现代朝鲜语数词中 1~99 有固有词、汉语数词两套系列, 100 以上则只有汉语数词。朝鲜语的代词分为人称、指示和疑问代词三类。如:

na (我)、uri (我们)、tsə (我)、tsəhi (我们) 第一人称代词

nə (你)、nəhi (你们)、tsane (你) 第二人称代词

ku (他、她) 第三人称代词

i(这)、iəki(这里)、tsə(那)、tsəki(那里)、ku(那)、kəki(那里) 是指示代词。

nuku(谁)、amu(谁、某)əлма(多少、几)、əntse(何时) 是疑问代词。

动词分为自立动词(自动词、他动词)和辅助动词。如: kata(去)、ota(来)为自动词, pota(看)、tut ta(听)为他动词, kaki yhaie(为了去而……)为辅助动词。

形容词和声态副词以及叹词非常丰富,能够精确、细致地表达感情色彩。冠词在句子里只能做定语,没有任何形态变化,也不能附加任何词尾或其他附加成分。如:

on sesaŋsaram (全世界人), musun mal (什么话)
全 世界 人 什 么 话

4. 语法范畴和语法形态 语法范畴有:格、数、态、尊称、时、式和阶称等。形态(词尾)是表示语法范畴的手段。朝鲜语语法形态(词尾)相当多(有400个以上),便于表达复杂而细致的语法意义。

格范畴和格形态如下表(见722页附表)。

格形态附加在名词、数词和代词等体词后面。数范畴,用复数形态-tul来表示。-tul一般附加在名词和代词后面,但也有附加在副词后面,甚至附加在带有连接词尾的谓词后面,表示在句子中没有出现的主体的复数。-tul不仅附加在和人有关的体词后面,而且还附加在其他名词、代词后面。如: saram-tul 人们, san-tul 山, əsə-tul kap, sita 请(大家)快走
快 走吧

吧。 sʔik, sʔik, hake-tul sʔaunta (人们)勇敢地战斗。
勇敢地 战斗

态范畴分为自动态、使动态和被动态三种。态范畴主要用态词尾来表示。主动态不用特定的词尾来表示,使动态和被动态主要用-i、-hi、-ki、-ri、-u、-ku、-ts'u等词尾表示。如:

格种类	格 形 态	例
主 格	*3 -ka/*4-i -kʰesə	pi-ka onta 下雨。nun-i nerinta 下雪。 sənsəŋnim-kʰesə osinta 老师(他老人家)来了
宾 格	-ruɿ(l)/uɿ	iəŋhɯa-ruɿ ponta 看电影。 kɪmɾim-uɿ kuɾinta 画画。
领属格	-uɿ	nara-uɿ toŋmek 国家的动脉。
与 格	-e -eke -kʰe	namu-e muruɿ tsunta 给树浇水。 toŋsəŋ-eke murəponta 向弟弟问一问。 hiəŋnim-kʰe pʰiəntsɿruɿ sʰunta 给哥哥写信。
位 格	-esə -ekesə	tsip,-esə tsʰekuɿ ponta 在家里看书。 kimtoŋmu-ekesə tuɾət ta 从金同志那里听到了。
造 格	-ro/-uro	iənpʰil-lo kuɾuɿ sʰunta 用铅笔写字。 pus-uro kuɾuɿ sʰunta 用毛笔写字。
共同格	-ɯa/-kɯa	nore-ɯa tsʰum 歌和舞蹈。 san-kɯa pata 山和海洋。
呼 格	-ia/-a -iə/-i iə -is iə	səntsə-ia ora 善子, 来啊! iəŋhak,-a katsə 永学(咱们) 走吧。 tsokuk,-i iə, pɪnnara 祖国啊, 繁荣吧。 sur iəŋ-is i iə! 领袖!

aika tsətsuɿ məŋnuunta 孩子吃奶。 主动态

孩子 把奶 吃

aieke tsətsuɿ məkinta 给孩子喂奶。 使动态

给孩子 把奶 喂

toŋsəŋi nunaieke əp,hita 弟弟被姐姐背着。 被动态

弟弟 被姐姐 背着

尊称范畴, 是说话者对听话者以及谈话涉及的对象表示尊敬的意义。尊称范畴用尊称词尾-si来表示。如:

apətsikʰesə malsʰum hasinta 爸爸(他老人家)正在说。爸爸(他老人家) 正在说。

时范畴分为现在、过去和未来。现在时不用特定的词尾表示；过去时用 $-at_1/-\dot{a}t_1/-\dot{i}at_1$ 词尾来表示；未来时用 $-ket_1$ 词尾来表示。如：

kunuun ts'ekul pomnita 他正在看书。现在时

他 把书 (正在)看

kunuun ts'ekul poat₁sumnita 他已看过书。过去时

他 把书 (已)看过

nanuun ts'ekul poket₁sumnita 我要看书。未来时

我 把书 要看

式范畴分为陈述式、疑问式、命令式和劝诱式四种。式范畴用式词尾表示。阶称范畴，是指说话者对听话者表明一定的尊卑礼节关系的语法范畴。阶称范畴大致分为尊敬阶、对等阶和对下阶三种。阶称范畴也用词尾表示。表示式和阶称的关系如下表(见724页附表)。

朝鲜语词尾除上述的格、数、态、尊称、时、式和阶称词尾外，还有添意词尾(如： $-man, -to, -nuun, -ta, -\dot{i}a, ma\dot{s}e, -put\dot{e}, -k^?at\dot{s}i\cdots$)、连接词尾(如： $-ko, -m\dot{i}e/-um\dot{i}e, -na, -k\dot{e}n, -m\dot{i}e\dot{n}, -k\dot{e}tun, -r\dot{e}, -r\dot{i}e, -k\dot{o}t\dot{s}e, -tsa\cdots$)、修饰词尾(如： $-ke, torok_1, -tut_1, -tu\dot{s}i, -lsurok_1$)，定语词尾(如： $-n/-un, -l/-ul, -t\dot{e}n$)、体词形词尾(如： $-m, -ki$)和谓词形词尾(如： $-i$)。

5. 句子成分和句子类型 句子成分有谓语、主语、宾语、状语和定语以及引语六种。前两种成分为主要成分，后四种是次要成分。此外还有称号语、插入语、感叹语、连接语和提示语等独立成分。主语一般在谓语之前，在有动宾结构的句子中，宾语在动词之前，修饰语在被修饰语之前。如：

uri hak₁se₁tu₁ruun konpuul meu j\alsmi hanta.

(我们的 学生 把学习 很 用功地 做)

定语 主语 宾语 状语 状语 谓语

阶称式	尊 敬 阶	对 等 阶	对 下 阶
陈 述 式	-p ₁ nita (-s _u p ₁ nita) p ₁ tita (-s _u p ₁ tita) tap ₁ nita (-tap ₁ tita)	-o(so), -tao, p ₁ te (s _u p ₁ te)-ne, -tane, -te, -a/-ə/iə, -tsi, -kuman, təkuman, -nu ₁ nkəl, tə ₁ nkəl, -lkəl	-ta, -tanta, -nta, -nu ₁ nta, -ra, -ranta, -tə ₁ ra, -təkuna, -rila, -nora
疑 问 式	p ₁ nik [?] a (-s _u p ₁ nik [?] a) p ₁ tik [?] a (-s _u p ₁ tik [?] a) tap ₁ nik [?] a (-tap ₁ tik [?] a)	-nu ₁ nka, -tənka, -lka, -tatsi -nu ₁ ntatsi, -tə ₁ ntsi, ltsi, -lnu ₁ ntsi nka, nt ₁ si, -ratsi	nu ₁ nja, -tə ₁ nja, lsonja, ria, -ni, -nja
命 令 式	-sip ₁ sio, -sejo rajo	-ke, -kurja, -sio, -raku	-ra, -ara/-əra /-jəra, -riəmuna
劝 诱 式	-p ₁ sita, -tsajo	p ₁ se, -se, -tsaku	-tsa, -tsək [?] una

我们的学生很用功地学习

urinun ikəsul he₁npokirako senkak₁hanta.

(我们 把这个 幸福 感到 (认为))

主语 引语 谓语

我们认为这是幸福

tseka ponunpae wihamjən, kunun tsəhun saramita.

(我 看 据 他是 好 人)

插入语 主语 定语 谓语

据我看, 他是好人。

句子根据陈述的目的分为陈述句, 疑问句、命令句和劝诱句, 又根据它的结构分为扩展句和非扩展句、单句和复句, 如:

urnun narawj tsuinita. 我们是国家的主人。

(我们是 国家的 主人) (单句、非扩展句、陈述句)

- kuipuni nukusimnik'a? 那位是谁?
 (那位是 谁) (单句、非扩展句、疑问句)
- tsenseke kullotsaturun tanhap,hara!
 (全世界 劳动者 联合起来)
 全世界劳动者联合起来! (单句、非扩展句、命令句)
- ufi saro toup,sita. 我们要互相帮助。
 (我们 互相 要帮助) (单句、非扩展句、劝诱句)
- kuunun etse kat,ta. 他昨天走了。
 (他 昨天 走了) (单句、非扩展句、陈述句)
- kuunun pikaonun nal kat,ta. 他下雨的那天走了。
 (他 雨 下的(那)天走了) (单句、扩展句、陈述句)
- kuuka kasa neka uat,ta. 他走我就来了。
 (他 走 我 (就)来了) (复句、非扩展句、陈述句)

复句可分为并列复句和主从复句两种。并列复句是各分句处于平等地位的复句；主从复句是一个分句从属于另一个分句的复句。如：

pika oko parami punta. 下雨，刮风。 (并列复句)
 (雨 下 风 刮)

pika oni kiri tsilta. 下雨，道路泥泞。 (主从复句)

注：①“^”：表示次要音素。如：ja、ua

②“|”：表示不破裂。如：ip₁, mok₁, mit₁

③“-”：表示词尾，如：pi-ka o-nta

④“/”：表示语音变体。如：-a/-ə/-iə

主要参考书：

《朝鲜语实用语法》徐永燮著1981年

辽宁人民出版社出版

《朝鲜语自学读本》徐永燮编著1974年

延边人民出版社出版

徐 永 燮

孟-高棉语族特点概要

南亚语系分布在我国云南省西南部、中南半岛、马来半岛和印度部分地区以及尼科巴群岛。使用人口大约四千万。所属语言有孟语、高棉语、巴拿语、斯丁语、卡西语、卡杜语、拉汶语、卜隆语、博语、梭语、佤语、布朗语、德昂语、克木语等百余种语言。我国学者划分作孟—高棉语族和蒙达语族。

我国云南省西南部的佤语、布朗语、德昂语和克木语、莽语、户语等均属南亚语系孟—高棉语族。使用这些语言的人数近38万。

佤族绝大多数使用自己的语言，自称“布饶”的分布在云南沧源、澜沧、耿马、双江等县，占总人数60%以上；自称“拉佤”或“阿佤”的分布在云南西盟等县，占总人数的15%以上；自称“佤”的分布在云南孟连、澜沧等县，占总人数的20%左右。与三种主要自称相当，佤语可分为布饶、拉佤和佤三个方言。

布朗族绝大多数使用自己的语言，自称“布朗”或“邦”的分布在云南勐海、景洪等县，占总人数的40%以上；自称“阿佤”或“佤”的分布在云南双江、澜沧、墨江和勐海等县，占总人数的55%左右。与两种主要自称相当，布朗语可分为布朗和阿佤两个方言。

德昂族绝大多数使用自己的语言，自称“巴勒”的分布在云南潞西、梁河等县，占总人数的50%以上，自称“梁”的分布在云南梁河、潞西等县；占总人数的10%以上，自称“合买”（包括“英”）的分布在云南瑞丽、陇川、畹町和潞西等地，

占总人数的30%以上。与三种主要自称相当，德昂语可分为巴勒、合买和梁三个方言。我国的德昂语属于巴勒方言的人数最多，主要分布在云南潞西，少数分布在保山与镇康等县。

克木人包括克比人在内，人口2,100多人。全部使用自己的语言。自称“克木”的分布在云南勐腊、景洪两县，占总人数的80%左右；自称“卜兴”（他称“克比”）的分布在云南勐腊县，占总人数的20%左右。与两种称谓相当，可分为克木与克比两个方言。

莽人人口近500人。全部使用自己的语言。自称“莽”，分布在云南金平县。

户人（包括曼米人在内）人口2,000多人。绝大部分人使用自己的语言。

随着生产和生活的交流与发展，上述诸民族或群体除使用自己的语言外，还出现部分地兼操当地的汉语或傣语，甚至哈尼语和瑶语。

我国南亚语系孟—高棉语族诸语言有以下共同特征：

（1）辅音（包括单、复辅音）与元音（包括单、复元音）比较丰富。 如双唇塞音、舌尖中塞音、舌根塞音、混合舌叶或舌面塞音等的清浊或鼻冠音的增减、送气与不送气在佤语、布朗语的多数方言与土语中均是对立的音位。其中清、浊与鼻冠音增减和声门塞音的增减有对应的现象。如t、th、d（或nt或^hd）、dh的对应。双唇鼻音、舌尖中鼻音、舌面前鼻音、舌根鼻音和舌尖卷舌或颤音在布朗或克木等语言的方言中，除了有佤语或德昂语的送气与不送气、清化与非清化的对立外，还有清化或前喉塞同送气的对立。如m/m^h/hm三套对立的音位。

常见的单元音有9—10个，如i、e、ɛ、a、ɔ、o、u、u^h、ɤ和ɒ。复元音的数目更多，如ia、ao、iao、uao等等。

常见的单辅音韵尾有8—10个。如—p、—t、—k、—m、

—n、—ŋ、—ʔ、—h(—s)、—l(—r)和—l̥(—hl)等。

(2) 佤语布饶方言的元音分松紧。如ka(啃)/ka(烤); nɛʔ(酸)/nɛʔ(雨帽、斗笠)。佤语佤方言的松紧与声调互补或声调取代松紧。如pi⁵⁵(笛、箫)/pi¹¹(笔); sɔk⁵³(第二次春)/sɔk²¹(寻找)。khaŋ⁵⁵(铁锅)/khaŋ¹¹(鼠)。

布朗语、莽语和户语均有声调。如布朗话布朗方言新曼俄话有四个声调。如taŋ⁸⁵(支撑)/taŋ³³(驮)/taŋ³³¹(跨)/taŋ²¹yik⁸⁵(全部)。

德昂语和克木语的元音分长短。德昂语巴勒方言例词: ŋai(眼)/ŋǎi(火); klaŋ(鹰)/klǎŋ(刀把儿)。克木语克木方言例词: gaŋ(房子)/gǎŋ(忙碌); pŭŋ nŭŋ(蜜蜂)/km pŏŋ(头)。

松紧、声调和长短之间的关系变化有一些明显地对应现象。如, 佤语布饶方言紧元音与布朗语布朗方言的中升调对应。例词如下:

汉意	佤语	布朗语
鱼	kaʔ	kaʔ ³⁵
鸟	sim	sim ³⁵

(3) 人称代词均有双数与多数的区别, 元音的开合是这种数范畴的区分的重要因素。如

	双 数	多 数
佤语 (布饶)	paʔ 你俩、妳俩 zɛʔ 我俩 kɛʔ 他俩、她俩	peʔ 你们、妳们 ziʔ 我们 kiʔ 他们、她们
克木语 (克木)	aʔ 我俩 sba 你俩、妳俩 sna 他俩、她俩	iʔ 我们 bo 你们、妳们 no 他们、她们

(4) 单音词在上述诸语言的总词汇中均占有多数的地位。派生词(包括语义与语法范畴)是通过词缀(包括前缀、中缀和后缀)、声母的清浊或鼻冠音的增减和修饰成分来构造的。词缀方面,克木语、布朗语、德昂语比佤语丰富。除普遍有前缀外,克木语是唯一还有中缀的语言;布朗语是唯一还有后缀的语言。克木语前缀与中缀例词: pāk 掰(动词)/tr pāk 断(名词); num 小解(动词)/kmnum 膀胱(名词)。taĩŋ 织(动词)/trnaĩŋ 织布机(名词); pyi 搥(动词)/prnyi 扇子(名词), 布朗语后缀例词: pa²²¹lon³³ 黑、黑的/pa²²¹lon³³ŋa²¹ 黑漆漆的; pa²²¹tiu³⁵ 甜、甜的/pa²²¹tiu³⁵a²¹ 甜丝丝的。佤语前缀例词: taik 搓/tutaik 反复地搓; mian 捏/mumian 来回地捏。其他类型例词从略。

(5) 修饰关系是形成派生词或词组的重要手段。它们的关系是定语(包括领属成分)在中心词之后;状语部分在前,部分在后。比如德昂语巴勒话例词: bōh (花) + rɣŋ (红) 构成“红花”。布朗语布朗话例词: kon³⁵ (人、子女) + plaŋ³³¹ (布朗) 构成“布朗族”。佤语布饶话例词: si daiŋ (非常) + hmɔm (好) 与 hmɔm (好) + te te (非常) 均构成“非常好、美好”的概念。

(6) 语序一般为主语——谓语——宾语。但佤语有较多的谓语——主语——宾语的形式。疑问句中更是如此。有时,两种语序可以通用。如: 你去那里? 佤语是 hu (去) mai[?] (你) du mɔ[?] (何处)? 回答说我上街。佤语是 hu (去) ?ɣ[?] (我) dɔu[?] (内) lai^h (街子)。或者 ?ɣ[?] (我) hu (去) dɔu[?] (内) lai^h (街子)。两种形式均可通用。

(7) 文字。大部分德昂族、部分布朗族和少数克木人信仰小乘佛教,使用“多塔”、“多列”或“多绷”经文。部分佤族使用佤文。随着社会的发展,这些民族与群体也逐渐兼用汉文。

(8) 我国南亚语系孟—高棉语族诸语言与同语族数十种语言均有一定数量的同源词，这是十分重要的语言现象。比如“血、血液”，佤语叫 *nham*、拉佤语叫 *ṇam*、布朗语叫 *ṇam*³⁵、德昂语叫 *nam*、克木语叫 *mam*、户语叫 *ṇam*¹¹、莽语叫 *ham*⁵⁵、石芒语叫 *mohum* 或 *maham*、孟语叫 *chhim*、高棉语叫 *chheam*、斯丁语叫 *māham*、巴拿语叫 *pham*、尼科巴语叫 *pham*、拉汶语叫 *phym*、桑塔利语叫 *māyām*、蒙达利语叫 *mayom*；再例“鸟”，佤语叫 *sim*、布朗语叫 *sim*³⁵、德昂语叫 *sim*、克木语叫 *sim*、户语叫 *a*¹¹ *sim*⁵⁵、莽语叫 *van*¹¹ *θom*¹⁸、沙盖语叫 *chap*、高棉语叫 *chap*、斯丁语叫 *chim*、孟语叫 *kāchim*、占语叫 *chim*、巴拿语叫 *shem*、阿拉克语叫 *chim*、卡西语叫 *ka sim*、桑塔利语叫 *sim*……等。

李道勇

佤语

佤族有298,591人(1982年)。佤语是我国佤族的语言,属南亚语系。主要分布在我国云南省的沧源佤族自治县、西盟佤族自治县以及孟连、澜沧、双江、耿马、永德等地。国外的佤族主要分布在缅甸境内。

佤语分巴饶克、佤、阿佤三个方言。

佤文是解放后新创制的一种民族文字。完全采用26个拉丁字母,并尽可能以相同的字母形式表达佤语和汉语相同或相近的语音,以利于各族人民间的互相学习和文化交流。

现将佤语的语音、语法、方言的简单情况介绍如下(语音、语法以巴饶克方言岩帅土语的岩帅话为代表):

一、语音

一、音位

1. 辅音有三十八个:

p	ph	b	bh	m	mh	f	v	vh
ts	tsh					s		
t	th	d	dh	n	nh		l	lh
							r	rh
tɕ	tɕh	ɕ	ɕh	ɲ	ɲh		ʐ	ʐh
k	kh	g	gh	ŋ	ŋh			
ʔ						h		

说明:

①辅音后面的“h”表示送气符号。

②ts、tsh是专拼汉语借词的。

③r、rh的摩擦较小，颤动微弱，实际音值相当于ɹ、ɹh。

④h的实际音值为 [ɦ]。

⑤b、bh、d、dh、g、gh、dz、dzh的前面带有同部位的鼻音。

⑥tɕ、tɕh、dz、dzh、ʐ、ʐh等发音时，舌面前部与硬腭接触偏央偏后。

例词:

p	paʔ	你俩	lh	lha	迟
ph	pha	半盒	r	ra	二
b	ba	大腿	rh	rha	雪
bh	bhaŋ	敞开	tɕ	tɕa	蟬
m	ma	地	tɕh	tɕha	试
mh	mha	蔑片	dz	dza	遮
f	fa	乏	dzh	dzhaʔ	骂
v	va	宽	ɲ	ɲa	丝儿
vh	vhaʔ	叶猴	ɲh	ɲhap	麻烦
ts	tsi pu	支部	ʐ	ʐa	呀
tsh	tshiʔ	尺	ʐh	ʐha	下, 产子
s	sa	凉拌菜	k	ka	烤
t	ta	苍白	kh	kha	炼
th	tha	等待	g	gai	苔, 藓
d	da	晒	gh	gha	税
dh	dha	事先	ŋ	ŋai	眼睛
n	na	横七竖八	ŋh	ŋha	公雄
nh	nha	馊	ʔ	ʔaʔ	我俩
l	la	驴	h	ha	也许

2. 元音音位有十八个:

i e ε a ɔ o u ʏ ʊ

i e ε a ɔ o u ʏ ʊ

说明:

①元音下面的“-”符号, 表示紧元音。复合紧元音, 只在主要元音下标紧音符号如: iau uai au ua io oi……等。

②紧元音舌位都比松元音舌位略为偏低。

③送气辅音、喉塞音ʔ以及擦音h后面的元音都是紧的。

④-i、-i在ts、tsh后面的实际读音为 [ɿ] [ɿ]。

例词:

i	tiʔ	一	ɔ	mɔʔ	谁
<u>i</u>	t <u>i</u> ʔ	自己	o	toʔ	稠
e	peʔ	山羊	<u>o</u>	s <u>o</u> ʔ	狗
<u>e</u>	p <u>e</u> ʔ	你们	u	pu	厚
ε	kεh	浪	<u>u</u>	p <u>u</u>	飞
<u>ε</u>	k <u>ε</u> h	劝	ʏ	rʏ	船
a	ka	啃	<u>ʏ</u>	r <u>ʏ</u>	拖
<u>a</u>	k <u>a</u>	烤	ʊ	bʊ	油
ɔ	mɔʔ	满满的	<u>ʊ</u>	b <u>ʊ</u> n	耳坠子

二、音素组合情况

岩帅佯话的辅音都可以居于音节的开头, 居于音节末尾的辅音只有p、t、k、m、n、ŋ、ʔ、h八个。

塞音p、ph、b、bh、k、kh、g、gh可以与边音l、擦音r组成复辅音。共十六个:

pl phl bl bhl kl kh^hl gl gh^hl

pr phr br bhr kr kh^hr gr gh^hr

元音与元音都可以组合成二合元音和三合元音。共有三十三个:

iē ia io iu ēa ai au au oi oi

iē ia io iu ēa ai au au oi oi

ui ua vi ui iau uai

ui ua vi ui iau uai

单元音和复合元音都可以带辅音尾，因此，音节数目相当多，但结合形式整齐，很有规律。根据这种结合情况，佤语的音节结构可以归纳为12种基本形式（c代表辅音，v代表元音）：

cv	va	宽	cvc	kat	刺
cvv	lai	松鼠	cvvc	kaik	害羞
cvvv	piau	表	cvvvc	phiauk	捆
ccv	kra	沙哑	ccvc	glak	锄，铲
ccvv	grau	笼子	ccvvc	prauk	斟，倒
ccvvv	pliau	瓢	ccvvvc	khriauh	鸟叫声

二、语 法

（一）构词方式

佤语的构词方式可分为三类：

1. 单纯词：

pui 人、ket 根、mai 和、paŋ put 翻筋斗、
ku ke 鸽子、nak non 开玩笑、kaŋ koi 兔子

2. 合成词：

tau²lha² 蔬菜 krai lau 讲述
菜 叶 说 讲

ŋho² pit 糯稻 hauk kau² 成长
稻 糯 上，爬个儿

还有一部分合成词是由词根和附加成分组成的。如：

təu təu 使者 kən sim 鸟儿
者 差遣 儿 鸟

3.有一部分词用有规律的语音变化表示语法意义的差异；用辅音清浊交替区别词类。如：

动词	名词	动词	量词
təp 盖	dəp 盖子	pin 抓	bin 把
təim 钉	azim 钉子	puih 背	buih 背

有一部分动词以辅音的清浊交替区分他动与自动。如：

他动	自动
kah 解开	gah 散开
pauh 打开	bauh 散开

用元音替换区别人称代词的双数和多数、指示代词的近指和远指，量词所表示的量的差异。如：

双数	多数	近指	远指
paʔ 你俩	peʔ 你们	?in 这	?an 那
keʔ 他俩	kiʔ 他们	tin 这里	tan 那里
?aʔ 咱俩	eʔ 咱们		

指代量词表示量的差异：

din	这么点儿，这么多
duaɪŋ	这么点儿，这么多(量比din少)
glan	这么长
ghuɪŋ	这么长(长度比glan短)

(二) 词类

仡语的词可分为名词、量词、数词、代词、动词、形容词、状词、副词、介词、连词、助词和叹词等十二类

1. 名词

名词受数量词组修饰，修饰时数量词组在名词之后。如：

pui tiʔ kauʔ	一个人	krak tiʔ mu	一条水牛
人	一	个	水牛
		一	条

名词一般不能重叠。如不能说pui pui“人人”。但有少数亲属称谓的名词可以重叠，重叠后表示亲切的意思：如：

ta² ta² 祖父 kuin² kuin² 父亲

祖父 祖父 父亲 父亲

2. 量词

量词一般不能重叠。若要说明每个都包括在内时，用ku“每”加在量词前面表示。如：

ku nai² 每天、天天 ku dauh 各处，处处

量词经常和数词结合成数量词组作句子成分(例见“数词”部分)

3. 数词

数词可分为固有的数词和借傣语的数词。

固有的。如：

ti ² 一	ra ² 二	loi 三	pon 四
phuan 五	laih 六	?a liah 七	sidai ² 八
sidim 九	kau 十	zich 百	

借傣语的。如：

sam sip 三十	si sip 四十、
ha sip 五十	rhok sip 六十
rhon 千	mhun 万

数词常和量词组合成数量词组作句子成分。

如：

?y² liak pli² ra kin 我买两斤水果。

我 买 水果 两 斤

4. 代词

代词可分为人称代词、指示代词、疑问代词、量代词和反身代词。

人称代词有单数、双数和复数的区别。第一人称双数、复数有包括式和排除式的区别。如：

	单数	双数	复数
第一人称	^ʔ y ^ʔ 我	^ʔ a ^ʔ 咱俩	^ʔ e ^ʔ 咱们
		zi ^ʔ 我们俩	zi ^ʔ 我们
第二人称	mai ^ʔ 你	pa ^ʔ 你俩	pe ^ʔ 你们
第三人称	nɔh 他, 她, 它	ke ^ʔ 他俩、她俩	ki ^ʔ 他们、她们、它们

量代词可以和疑问代词me^ʔ“多少, 几”结合, 表示疑问。如:

me^ʔ guan 多(么)宽

多少 这么宽

反身代词有ti^ʔ“自己”和si ru“自己”两个。ti^ʔ“自己”用在宾语后边作定语; 用在谓语后边, 强调谓语和主语的关系。如:

^ʔy^ʔ tɔp si pe^ʔ ti^ʔ 我穿自己的衣服。

我 穿 衣服 自己

si ru“自己”一般用在谓语的后边, 强调行为、动作等产生于自身, 而不是由于外力。如:

^ʔy^ʔ zuh si ru 我自己做

我 做

5. 动词

动词能用肯定否定相叠的方式表示疑问。如:

zuh ʔaŋ zuh? 做不做?

做 不 做

动词与情貌助词de^ʔ saŋ“将要……了”, ^ʔuik“正……着”, hoik“已经……了”等结合, 表示动作将要进行, 正在进行或已经完成。如:

nɔh de^ʔ saŋ hoik。 他将要来了。

他 将要……了 来

ki^ʔ ^ʔuik gaik lai tan。 他正在那里看书。

他 正…着 看 书 那里

kaŋ zuh ^ʔy^ʔ hoik hoik。 我做的工作已经完了。

工作 做 我 已经…了 完

6. 形容词

单音节形容词可以重叠，表示强调事物性状的程度，如：

tai ʔin rauh rauh 这花红红的。

花 这 红 红

形容词能受副词修饰。如：

ket thɔ 很浅 roi lhaun 稍高

很 浅

稍 高

7. 状词

状词是描写性质、状态和声音等的词。通常修饰形容词、动词。如：

plan huin lhuin 光溜溜

光 光滑状

niah roi 笑咪咪

笑 微笑状

8. 副词

副词主要修饰动词和形容词。如：

ki^ʔ tauk hu. 他们才去。

他们 才 去

man ʔin kin mhom. 这布最好。

布 这 最 好

9. 介词

介词不能单独作句子成分，用在名词、代词等的前边构成介词词组。如：

ni lhaun khain noh. 老二比他高。

老二 高 比 他

sai hu mai mai^ʔ. 老四跟你去。

老四 去 跟 你

10. 连词

连词可分为并列连词与主从连词。并列连词起连结词与词，分句与分句的作用。如：

si vɔŋ mai ŋhɔʔ. 玉米和稻谷。

玉米 和 稻谷

moh maiʔ hu, dauh moh nɔh huʔ?

是 你 去 或 是 他 去

是你去还是他去?

主从连词只起连结分句与分句的作用。如:

sin praiʔ lhɛʔ kɛ, ʔyʔ aŋ lai hu.

如果 天 下雨 一会儿 我 不 再 去

如果天下雨, 我就不去了。

11. 助词

助词可分为结构助词, 情貌助词, 语气助词三类。

结构助词附在别的词或词组的前后, 表示结构关系。如:

ʔin moh tpis maiʔ. 这是你的。

这 是 的 你

maiʔ lauk pa ŋɔm. 你挑好的。

你 挑 的 好

情貌助词用在动词或形容词前面, 表示动作、状态将要进行, 正在进行或已经完成等。如:

tai saŋ pruih. 花要开了。

花 要...了 开

rɔm ʔuik lok. 水正开着。

水 正...着 沸

praiʔ hɔik rian. 天已经亮了。

天 已经...了 亮

语气助词居于句末, 表示祈使、疑问、惊叹等语气。如:

ʔaʔ hu hɔi! 咱俩走吧!

咱俩 走 吧

saŋ ʔih maiʔ laih? 你想吃吗?

想 吃 你 吗

n̄iɛ? ʔin ruk mhɔm h̄yi! 这房子真好!

房子 这 真 好 啊

12. 叹词

叹词单独用在句子的前边，表示赞叹、悲伤、惊讶等强烈感情。如：

ʔa! mai? ɔziat t̄ei? zuh! 啊! 你真会做!

啊 你 真 会 做

ʔa v̄ɛ?! sau?! 哎哟! 疼!

哎 哟 疼

(三) 句子成分和基本语序

仡语句子有主语、谓语、宾语、表语、定语、状语和补语七种成分。

语序是仡语表达语法意义的主要手段。主语、谓语在语气不同的句子中位置不同。陈述、祈使和感叹等语气的句子，一般是主语在谓语之前。如：

kɔn nɔm gau lai. 小孩读书。

小 孩 学 习 书 (陈述句)

pe? hu khɔiŋ. 你们走吧

你们 走 吧 (祈使句)

ʔa, man ʔin luk mhɔm! 啊! 这布真好啊!

啊 布 这 真 好 (感叹句)

疑问句一般是主语在谓语之后。如：

hɔik zuh mai? lai? 你已经做了吗?

已经...了做 你 吗

宾语通常在谓语的后边。如：

san syŋ pɔt lai. 老师写字。

老 师 写 字

但在谓语在主语之前的句子中，宾语就在主语的后边。如：

zuh nɔh tiʔʔ 他做什么?

做 他 什么

状语有的在谓语的前面,有的在谓语的后面。如:

maiʔ bauʔ krai. 你再说

你 再 说

nɔh hɔik krai khɔm ʔuik. 他全部说了。

他 了 说 全 部

定语在中心语的后面。如:

kiʔ pauk ma krauʔ. 他们挖新地。

他们 挖 地 新

补语一般在谓语的后面。如:

maiʔ krai si dɔŋ. 你说清楚。

你 说 清楚

三、方言土语

佤语分为巴饶克、佤、阿佤三个方言。这三个方言的分布情况大致与傣族自称和地理分布相当。聚居在阿佤山边缘地带的沧源、澜沧两县以及与这两县毗邻的耿马、双江等县的佤族自称pa rauk (巴饶克)或pa yawk, 说这个方言的人口约17万; 聚居在阿佤山地带的西盟、孟连两县以及与这两县毗邻的澜沧县的部分地区自称ʔa vɛʔ (阿佤)、rɛ viaʔ、voʔ或ʔa vɛʔ loi等, 说这个方言的人口约七万; 杂居在永德、镇康两县的佤族自称vaʔ (佤), 说这个方言的人口约三万。

这三个方言不论在语音、词汇和语法上都有它们的共同点, 有比较一致的基本词汇和语法构造。比如原没有声调、复辅音和复元音, 有的辅音可居于音节的末尾; 词汇以单音节根词为基础, 构词法基本相同; 修饰语在被修饰语的后面等。但有不

同程度的差异，比如阿佤方言元音不分松紧，巴饶克方言元音分松紧，而佤方言元音的松紧与声调有密切的关系（松元音音节读低降²¹，紧元音音节读高降⁵¹）；巴饶克方言和阿佤方言都有用语音交替区分词性等情况，而佤方言没有这种现象。如：

词义	巴饶克方言*	阿佤方言*	佤方言*
挑	klom	klom	klom
一挑	glom	glom	klom
跨，渡	tian	thuan	than
一步	dian	dhuan	than

巴饶克方言和阿佤方言在疑问句里，谓语一般在主语的前面，佤方言的疑问句则是主语——谓语的形式。如：

巴饶克方言：saj hu maf² du m²? 你要去哪里？

要去你哪里

阿佤方言：sam he mei² thau² miu²? 你要去哪里？

要去你哪里

佤方言：ba² hu t² ta²? 你要去哪里？

你去哪里

（注：巴饶克方言以岩帅佤话为代表，阿佤方言以马散佤话为代表，佤方言以孟
 秉佤话为代表。）

* 巴饶克方言以岩帅佤话为代表，阿佤方言以马散佤话为代表，佤方言以孟秉佤话为代表。

德 昂 语

我国德昂族有12,295人(1982年)。德昂语是德昂族的语言,属南亚语系孟——高棉语族,佤——德昂语支。主要分布在云南的潞西、镇康、保山、瑞丽、陇川、耿马、梁河、澜沧、盈江和永德等县。与它相近的语言在国内有佤语、布朗语等。国外的德昂族主要分布在缅甸境内。

德昂语可分为纳昂(以镇康硝厂沟话为代表)、布雷(以潞西话为代表)和若买(以瑞丽广卡话为代表)三个方言。纳昂方言主要通行于镇康、耿马、永德、保山等县以及潞西县的个别村寨;布雷方言主要通行于潞西、盈江、梁河等县的大部分崩龙族所居住的地区;若买方言主要通行于瑞丽、陇川、畹町等县(市)以及潞西县的个别村寨。各方言间在语音、词汇、语法等方面都有它们的共同点,比如,一般都没有送气浊塞音、浊塞擦音;复辅音比较丰富,有由塞音、塞擦音与边音、颤音和在音节首辅音前带同部位鼻冠音组成的二合辅音和三合辅音等;辅音都可以居于音节的开头;居于音节末尾的辅音,一般都有m、n、ŋ、p、t、k、ʔ、h等八个;元音与元音可以组合成二合、三合元音;有的元音分长短。各方言间的语音、词汇乃至语法也各有自己的特点,比如,居于音节末尾的辅音都有上述八个,但在布雷方言里还有r等辅音也可居于音节末尾;纳昂方言还有kv、gv二合辅音;音节首的辅音变为带有同部位的鼻音的复辅音也比其他两个方言丰富得多;语音上的某些差异有严密的对应规律,比如,广卡的腭化复辅音p、p'、b、k、k'、g,在其他两个方言里分别作pr、p'r、br、kr、k'r、gr等。

有部分不同源的词，比如“踢”一词，硝厂沟、南呼、广卡分别是bauh、təuh、plap，“向”分别叫作 ma ŋah、vaʔ、ŋa。各方言都有用加前加成分和在音节首辅音前加同部位鼻冠音的形态构词方法，但纳昂主要以后者居多，其他两个方言则以前者居多。若买方言还有声调的区别。

现以德昂语纳昂方言镇康硝厂沟话为例，将语音、语法简介如下。

一、语 音

(一) 辅音 共31个，列表如下：

发音部位 发音方法			双唇	唇齿	舌尖前	舌尖中	舌面前	舌根	声门
塞音	清	不送气	p			t		k	ʔ
		送气	pʰ			tʰ		kʰ	
	浊	不送气	b			d		g	
塞擦音	清	不送气					ts		
		送气					tsʰ		
	浊	不送气					dʒ		
鼻音	不送气		m			n	ɲ	ŋ	
	清化		ɱ			ɳ	ɳ̥	ŋ̥	
颤音	不送气					r			
	清化					ɾ			
边音	不送气					l			
	清化					ɭ			
擦音	清			f	s		ɕ		h
	浊			v			ʐ		

复辅音 由塞音p、p'、b、k、k'、g,鼻音ŋ分别与边音l、颤音r、浊擦音v,声门音ʔ、h组合成的二合辅音,和在音节首辅音前加同部位的鼻音组合成的二合、三合辅音,共56个,

pl p'l bl pr p'r br
kl k'l gl kr k'r gr kv gv
mp mp' mb mm mṃ mf mv
ns
nt nt' nd nn nṇ nl nḷ nr nṛ
nṭ nṭ' nḍ nṇ nṇṇ nṣ
ŋk ŋk' ŋg ŋṇ
ŋʔ ŋh
mpl mp'l mbl mpr mp'r mbr
ŋkl ŋk'l ŋgl ŋkr ŋg'r ŋgr ŋgv

说明:

1. r的实际音值相当于sr。
2. 符号“'”表示送气音。
3. f、v前面的鼻冠音m为借用符号,它的实际音值为f、v的同部位的鼻音ṃ。

4. 居于音节末尾的辅音 -p、-t、-k 只闭塞,不破裂; -k、-ŋ 在元音-i-后,实际音值相当于 t、n。

5. h 在-i-前面或后面时,实际音值为 ɕ。

6. ŋ 能自成音节。

例词:

p	nypan	撕儿革	p'	p'an	神果
b	kv ban	筏	m	man	地
m	man	的确	f	ma fa	猴子
v	blei ma van	黄果	s	kv san	一炸
t	tan	拉架势	t'	t'am	文化
d	dan	赶超	n	nan	迟

ŋ	ŋim	沉静	l	lan	黄水疮
l	lan	孙子	r	raŋ	相貌
r	raŋ	牙	tə	təän	重
tə'	tə'ai	猜	dz	dzan	支撑
ŋ	ŋam	铎锣	ŋ	ŋap	困难
ɕ	ɕap	打哈欠	ʒ	zap	荫凉儿
k	koŋ kap	下巴颏	k'	k'ap	斗拢
g	gap	辈, 代	ŋ	ŋam	甜
ŋ	ʔvuh ŋun	香味	ʔ	ʔap	拜寄
h	hap	吃菜			
pl	plai	缆皮绳	p'l	p'lan	穷
bl	ʔa blui	光棍儿	pr	prai	天气
p'r	p'rei	安慰	br	brvi	漂浮
kl	klai	青苔	k'l	k'lat	璧, 钢
gl	glai	雨	kr	kruan	杵
k'r	k'rei	便宜	gr	grai'	脏
kv	rou kvuan	德昂族	gv	si gvuan	口弦
互称之一			(民族乐器之一)		
mp	mpvan	增产	mp'	da mp'uan	老师
mb	mbΛuʔ	竹水筒	mm	mmvuh	真是
mɱ	mɱan	真的	mf	mfa	耙子
mv	mvaiʔ	镰刀	ns	nse	楔子
nt	nton	真远	nt'	nt'ai	犁 (名词)
nd	ndih	夯 (名词)	nn	nnΛuʔ	真满
nŋ	nŋɛan	真像	nl	nlΛuʔ	锄头
nl	nlɔk	真聪明	nr	nreih	碟子, 碟床儿
nr	nreu	真薄	nɬ	nɬam	软
nɬ'	nɬ'iʔ	真漂亮	ndz	ndzaik	触动
nɲ	nɲɔʔ	真抽烟	nŋ	nŋap	真难

ɲz	ɲzan	碗柜	ŋk	ŋkɿp	剪子
ŋk'	ŋk'im	八角	ŋg	ŋgɣŋ	值·钱
ŋŋ	ŋŋauh	价钱	ŋ'	ŋ'ut	云·雾
ŋh	ŋhan	竹·笆 (晒物用)			
mpl	mplvi	苋·菜	mp'l	mp'lan	真·穷
mbl	mblan	真·亮	mpr	mprai	修·理
mp'r	mp'rat	洒·水用具	mbr	mbrai	一·种植物
ŋkl	ŋklyp	真·错·误	ŋk'l	ŋk'la'	摩·擦·着
ŋgl	ŋglai	下·雨	ŋkr	ŋkruan	拐·棍
ŋk'r	ŋk'rei	真·便·宜	ŋgr	ŋgrop	一·抱
ŋgv	ŋgvueŋ	真·绕·远·儿			

(二) 元音

分单元音和复元音

单元音 共16个:

i e ε a ə o u ʌ ɤ u
ĩ ä ǝ Ǔ ǖ ǘ ǚ

复合元音 元音与元音组合成的二合、三合元音共29个:

iei iə iǎ iai iau iau iʌ iʌu iu iua

ei ei ai ǎi ɔi ɔi uɪ ɤi

ɤa

aɤ

ue ua uai

eu au au ɛau ʌu ɤu

说明:

1. 符号“v”表示短元音。

2. a 只出现在复合元音里。

3. ei ai ǎi ɔi ɔi ɤi 中的-i 为宽式标音, 它的实际音值应随其前接元音舌位的高低、前后而定。

4. eu au ou iau iau iΛu εau 中的 -u, 实际音值相当于 o。

5. ɔ- 后接 -n 时读作 ɔa。Λ 不带辅音尾或带 -h 尾时, 实际音值为 Λɤ。ε- 后接 -m -n -ŋ -p -t -k 尾时实际音值为 εa。

例词:

i	diŋ	三弦	ĩ	dĩŋ	下扣子
e	zen	安静	ε	tεc	浸
a	man	地	ǎ	mǎn	动
ɔ	bi nɔŋ	亲戚	ǒ	nǒŋ	腰箍
o	voŋ	空	õ	võŋ	皇帝
u	vuŋ	偏, 歪	Λ	ma pΛŋ	蝙蝠
ɤ	lɤk hom	挑嘴	ĩ	lĩk	深陷
u	k'uum	培土	ũ	sũm	双
iei	bieik	叫醒	ia	diaŋ	喝
iai	piai?	搞	iǎ	giǎŋ	手镯
iau	piau	表格	iau	kɤ biau	口袋
iΛu	biΛu	悠闲	iΛ	da liΛk	祖先
iua	kɤ p'iua?	复杂	iu	piu	忘记
ei	seiŋ	宝贝	ei	seiŋ	线
ǎi	sí prǎiŋ	眼疔	ai	kɤ praiŋ	饿
oi	moi?	嘴	ɔi	mpɔi?	芒刺
ɤi	rɤi?	拔	ui	pui?	舔
ɤa	mɤan	爬	aɤ	maɤh	有
ue	ma diŋ gvue	阳雀	ua	pua?	刀
uai	k'uai	一块钱	eu	mbeu	蔑笆
au	bau	抓	au	kɤ pau	葫芦
εau	geau	人名	Λu	p'u pΛu	葱
ɤu	pɤu	奶			

(三) 音节结构:

硝厂沟德昂话的辅音都可以居于音节首,居于音节末尾的辅音有 p t k m n ŋ ʔ h 等八个;单元音和复元音不自成音节,而且可以带辅音尾;ŋ 能自成音节。因此,德昂语的音节结构(c 代表辅音, v 代表元音)可以归纳为如下15种形式:

c	ŋ	嗯 (表示应诺)			
cv	ma	妈妈	cccvv	mprai	修理
cvv	p'ai	饱	cvc	laʔ	勺子
cvvv	leu	流利	cvvc	pauh	酒
ccv	kla	一口	ccvc	blɔŋ	茅草
ccvv	glau	瓦缸	ccvvc	briaŋ	油
ccvvv	kleu	腋下	cccvc	mbrat	涩
cccv	mpra	一顿饭	cccvvc	ŋkruan	拐杖

二 语 法

(一) 构词

德昂语的词汇以单音节根词为基础,单纯词由一个词素构成,这里不一一赘述。词的构造形式可分为形态构词法和合成构词法两种。这里主要谈谈形态构词法的几种主要形式。

1. 由词根加前加成分组成的词。

带前加成分 ma 的多是名词,而且多是动物名称;带前加成分 ʔa 的有名词、形容词;带前加成分 nɣ、si、kɣ 的有名词、动词和形容词等。如: ma ka ge (鸽子) ma lau (骡)
ma bui (竹鼠) ma p'u nun (棉絮) ma praŋ (麻木)
ʔa tɿ (今天) ʔa lɔk (聪明人) ʔa glaʔ (狡猾)
nɣ mai (甘蔗) nɣ ɣɣuh (摇撼) nɣ grām (乱)

合成词的组合形式，主要有修饰式、支配式和主谓式等。

修饰式 修饰成分主要在中心词的后面，也有少数是在中心词前面的。如：ryan my lon 铜钱，?ym k'ym 水池

钱 铜 水 池

支配式 如：ky du? moi? 透露

嫁 接 嘴

主谓式 如：men k'rau 气管炎

嗓子 喘

借词方式主要以借音为主。汉语借词除了借音的主要形式外，还有一种谐音假借的特殊形式，即用一个本民族的词素转译与某一汉字读音相近或相同的另一汉字的词义，来组成新词。组合形式有修饰式、支配式和补充式等。支配式如：

汉语 德昂语

上税 hăp ?ym (‘水’与‘税’读音相近)

上 水

其他组合形式不再一一赘述。

(二) 词类

可分为名词、量词、数词、代词、动词、形容词、状词、副词、介词、助词、连词和叹词等。各类词的主要语法特点简介如下：

名词 名词修饰名词（包括表方位的名词），修饰成分在名词后面。如：

myŋ mpran 缅甸地方。hei blak 'a ?ah 右边的树。

地方 缅甸 树 右边

量词 分名量词和动量词。动量词同数词结合成的数量词组，居于动词之后，补充说明动作行为的数量。如：

hau ?u dzeiŋ 去一次

去 一 次

数词 数词同量词组合成的数量词组修饰名词时，居于名词后面。如：

ma pe ?oi p'vŋ 三群羊
羊 三 群

代词 有人称代词、指示代词和疑问代词。

人称代词有单数、双数和多数的区别。第一人称双数和多数又有包括式和排除式的区别。

单 数	双 数	多 数
第一人称 ?Au我	?ai 咱俩 zai 我俩	?e 咱们 ze 我们
第二人称 mǎi你	bai 你俩	be 你们
第三人称 ?ǎn他,她,它	gai 他俩,她俩	ge 他们,她们,它们

人称代词、指示代词和疑问代词修饰或限制名词时，居于名词后面。如：

tə'iq k'uaŋ ?ǎn 他的情况。 hei ge doi 那些树
情 况 他 树 那 些
nɬu? ?a sei 谁的锄头
锄头 谁

动词 动词受副词修饰时，一般修饰成分在动词前面，但也有少数是在后面的。如：

?au myuh 不是 hau pua 再去
不 是 去 再

形容词 形容词能受副词修饰，修饰时副词一般在前面。

如：tza sɛ ky naɣ 真棒
真 棒，好

状词 状词总是用在形容词、动词后边，起修饰作用。

如：vɔŋ si gəŋ 黑黝黝 ky nah ha ha 笑哈哈
黑 黝黑状 笑 哈 哈

副词 副词修饰动词、形容词时，一般在中心词前面，但

也有少数居于后面的。如：

si lo² tah 刚才来 ?ǎn vai bo², 他十分好。

刚才 来 他 十分 好

mǎi klan pua ?u dzein. 你再说一次。

你 说 再 一 次

?Au sou rA! 我太疼了!

我 疼 太

介词 介词用在名词、代词等前面，组合成介词词组，表示动作、行为的方向、对象、处所以及性状程度的比较等。

如, ?ǎn zǐk lín tʰaŋ tah. 他从临沧来。

他 从 临 沧 来

mǎi dua ny ?ǎn. 你递给他。

你 递 给 他

nt'ai he tvi dʒam di na. 犁捎到田里去了。

犁 ...了 捎 到 于 田

?ǎn ky nay k'u mǎi. 他比你好。

他 好 比 你

助词 可分为结构助词、情貌助词和语气助词。

结构助词 词或词组的前面带上ky nai (的) di (地)等，构成结构助词词组作句子成分。如：

?a nei myuh ky nai ?Au. 这是我的。

这 是 的 我

某些词或词组作状语，后面要加结构助词 di (地) 等。

如, ?ai pra di hau. 咱俩偷偷地走。

咱俩 偷 地 走

情貌助词 如he (...了) nhe (已经...了) klauh (过)等，加在动词、形容词的前面或后面，表示动作、行为的已经完成或曾经发生过等。如：

ky nai ?Au ɲhe dΛh. 我的已经拿了。

的 我 已经…了 拿

?ǎn hap gluan he pΛ. 他瓜吃腻了。

他 吃 瓜 …了 腻

?a geɬu he klaŋ klΛuh nɻ mǎi.

阿果 …了告诉 过 于 你

阿果告诉过你了。

语气助词 如gei? (的) mɻuh (吗) ?ɔ (啊) ʒɔ? (啦)
等, 用在句子的后面, 表示陈述、疑问、祈使、感叹等语气。
如:

graɬh ʒe mɻ tɕi mΛm hen gei?.

话 我们 还是 好 学 的

我们的话还是好学的。

mǎi nou? ?Au ?ɔ. 你等我啊。

你 等 我 啊

mǎi he pe ʒɔ? 你胜利啦!

你 …了 胜利 啦

连词 如gai (和) ?ε (或) sei (如果) 等。连词所表达的
的语法关系可分为联合关系与主从关系两种。

联合关系 如:

ma gai guŋ 母亲和父亲

母亲 和 父亲

mɻuh ?Au ?ε hau mɻuh mǎi ?ε hau?

是 我 或 去 是 你 或 去

是我去, 还是你去?

主从关系 如:

sei bɔ glai, ?Au mɻ hu hau ?ei.

如果(助) 下雨 我 也 不 去 吧

如果天下雨, 我也不去了吧。

叹词 如ʔa lɿ (啊呀) ʔeh (咳) zaʔ (呀) hɿi (啊) ŋ (嗯) 等。

叹词不同别的词发生组合关系，独立运用于一个句子的前面；有时可作为独词句出现，表示感叹。如：

ʔa lɿ, nɐm nei si ma dʒa si ɾei h kɿ naɿ!

啊呀， 今年 种子 很 生长 好

啊呀，今年的庄稼长得真好啊！

ʔeh, mǎi pi nap di klaŋ pai nei!

咳，你 怎么 能 (助) 说 这样

咳，你怎么能这么说？

D! 嗯！ (表示应诺)

(三) 句子成分的基本语序是主语—谓语，主语—谓语—宾语 (或表语)。如：

主语 谓语

ʔai hau. 咱俩去。

咱俩 去

主语 谓语 宾语

ge lɐuʔ man. 他们挖地。

他们 挖 地

主语 谓语 表语

ʔǎn myuh ʔa san. 他是阿三。

他 是 阿 三

疑问代词作宾语或表语时，一般都要提到主语的前面。

如：mu mǎi nɿ hau? 你要去哪里？

哪儿 你 要 去

ʔa sei mǎi myuh? 你是谁？

谁 你 是

补语、定语和状语在句子中的位置。

补语一般居于谓语之后。如：

ʔɐu he hom p'ǎi. 我吃饱了。

我 …了 吃 饱

如果谓语后边带了宾语，补语则居于宾语之后。如：
măi koi bon taih 'ăn l_Δ! 你别把它搞坏啦！

你 别 搞 使 它 坏

定语居于被修饰或被限制的中心词的后边。如：

kaŋ be koi naŋ 'ei? 你们家有几口人？

家 你们 在 几 人

ge he t_Δh klau' k_Y mai. 他们买了新锅。

他们 …了 买 锅 新

状语多居于谓语前边，但也有居于谓语后边的。如：

g_{oi} b_Δn ge doi r_Yŋ n_Y raŋ gan!

姑娘 那些 使劲儿地 干 活儿

那些姑娘使劲儿地干活儿！

dăi he r_Δ k_o? 手都冻了。

手 …了 冻 都

(四) 句子类型

按句子的作用，可分为陈述、祈使、疑问和感叹句。如：

si năi he leh. 太阳出来了。（陈述）

太阳 …了 出

k_Y n_a l_o' hau le! 明天再去吧！（祈使）

明天 再 去 吧

măi hoi? n_Yap le? 你看完了吗？（疑问）

你 完 看 吗

'_Δu năm kăt 'o! 我还不老啊！（感叹）

我 还未 老 啊

颜 其 香

布 朗 语

布朗族是云南省境内的一个少数民族。主要分布在云南省的西双版纳、思茅、临沧等地区。人口共五万八千多人(1982)。

布朗语属南亚语系，孟高棉语族，布朗语支。分布朗和阿佤两大方言。布朗族多信仰小乘佛教。分布在西双版纳一带的布朗族，使用to⁵⁵ tham⁵¹经文；分布在德宏州、临沧一带的布朗族，使用to⁵⁵ lek¹¹经文。以上两种文字均系拼音文字。

现以云南西双版纳勐海县布朗山新曼俄布朗话为代表，介绍如下：

一、语 音

(一) 声母

布朗语有四十三声母，其中单辅音声母三十五个，复辅音声母八个。

(1) 单辅音声母(见758页附表)。

(2) 复辅音声母。

pl phl npl nphl kl khl nkl nkhl

(3) 声母说明。

①声母“np、nph、nt、nth、ntɕ、ntɕh、nk、nkh”等，是清塞音或清塞擦音与同部位鼻音相结合的鼻冠音，实际音值为“mp、mph、nt、nth、nɕ、nɕh、ŋk、ŋkh”等。

为了书写简便，将全部鼻冠音，统一书写成“n”。

②声母“ṁ、ṇ、ṅ、ṅ̃”是同声母“m、n、ṇ、ṅ”相对当的清化鼻音。

③声母“l̥”实际音值为边擦音“ɬ”。

④布朗语中没有零声母开头的音节，因此，元音前带喉塞音声母“ʔ”，本文一律不标。如：ʔaʔ¹“我俩”和ʔun²“不”，分别写作aʔ¹和un²。

单辅音声母表

发音部位 发音方法			双唇	唇齿	舌尖	舌面	舌根	小舌	喉
塞音	清	纯	p		t		k		ʔ
		吐气	ph		th		kh	qh	
	浊	纯	np		nt		nk		
		吐气	nph		nth		nkx	nqh	
塞擦音	清	纯				tɕ			
		吐气				tɕh			
	浊	纯				ntɕ			
		吐气				ntɕh			
鼻音	浊	纯	m		n	ṇ	ṅ		
		吐气	ṁ		ṇ	ṅ̃	ṅ̃		
边音	浊	纯			l				
		吐气			l̥				
擦音	清			f	s			ɣ	h
	浊			v		z			

(4) 声母例词

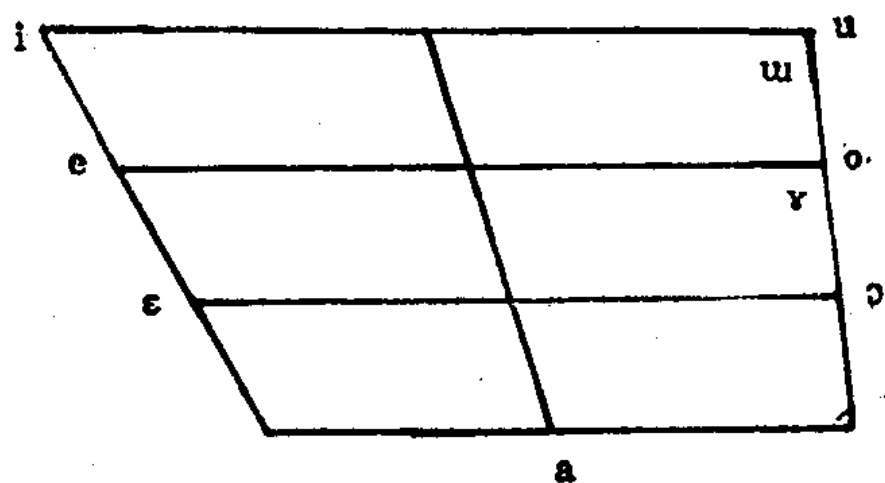
p	pa ²¹	你俩	ph	pha ²¹	劈
np	npa ²¹	邀约	nph	npha ²²	小箕
t	ta ²¹	祖父	th	tha ²⁴ na ²¹	贪心
nt	nta ²¹	洗头 (女)	nth	nthap ¹	拍、打
tɕ	tɕah ²	稀疏	tɕh	tɕha ²	一种青蛙
ntɕ	ntɕa ²²	围裙	ntɕh	ntɕha ²¹	显白
k	ka ²¹	鱼	kh	kha ²⁴	奴隶
nk	nka ²¹	放置	nh	nhut ¹	豪猪
qh	qha ²¹	路	nqh	nqhu ²¹	脊背
m	ma ²²	母亲	ɱ	ɱa ²	第一次(舂米)
n	na ²⁴	田	ɲ	ɲa ²⁴	脸
ɲ	ɲa ²	家	ɲ̃	ɲ̃am ¹	习惯
ŋ	ŋa ²²	痒	ŋ̃	ŋ̃a ²⁴ ŋ̃al ¹	油腻
l	la ²¹	讲	l̥	l̥a ²¹	叶子
f	fan ²	撒种	v	va ²⁴	佤族
s	sa ²⁴	碗箩	ʒ	ʒa ²²	祖母
x	xo ²¹	大脖子	h	ho ²¹	汉族
ʔ	a ²¹	我俩			
pl	pli ²¹	果子	phl	phlot ² phlat ²	踩泥声
npl	nplon ³	投掷	nphl	nphlat ¹	分散
kl	klom ¹	挑	khl	khlop ²	跪
nkl	nklom ¹	一挑	nkhl	nkhllop ² nkhlap ¹	皮鞋响声

(二) 韵母

布朗语有一百五十个韵母，其中单元音韵母九个，复元音韵母十六个，带声韵母一百二十五个。有十个辅音韵尾。

(1) 单元音韵母

i, e, ε, a, ɔ, o, u, ʏ, ʊ.



(2) 复元音韵母

ie, ia, iu, ei, ei, ai, au, ʏu,
 ɔi, oi, ui, ua (oa) , ʏi, ʊi, iau, uai.

(3) 带声韵母

ip	it	ik	im	in	iŋ	ih	iʔ	il	il̚
ep	et	ek	em	en	eŋ	eh	eʔ	el	el̚
ɛp	ɛt	ɛk	ɛm	ɛn	ɛŋ	ɛh	ɛʔ	ɛl	ɛl̚
ap	at	ak	am	an	aŋ	ah	aʔ	al	al̚
ɔp	ɔt	ɔk	ɔm	ɔn	ɔŋ	ɔh	ɔʔ	ɔl	ɔl̚
op	ot	ok	om	on	oŋ	oh	oʔ	ol	ol̚
up	ut	uk	um	un	uŋ	uh	uʔ	ul	ul̚
ʏp	ʏt	ʏk	ʏm	ʏn	ʏŋ	ʏh	ʏʔ	ʏl	ʏl̚
ʊp	ʊt	ʊk	ʊm	ʊn	ʊŋ	ʊh	ʊʔ	ʊl	ʊl̚
	iet			ien			ieʔ	iel	iel̚
iap	iat	iak	iam	ian			iaʔ		
							iuʔ		

eik	ein	ein
ɛik	ɛin	ɛin
aik		ain

			au [?]
uat	uan	ual	ual
ɔik		ɔi [?]	
oik			
uik	uiŋ		
ɣik	ɣiŋ		
wik	wiŋ	iau [?]	

(4) 韵尾

—p —t —k —m —n —ŋ —h —ʔ —l —l̥

(5) 韵母说明

①韵母“i”的实际音值有时接近“ɪ”。如piu²³“衣袋”，实际音值为piu²³。

②韵母“ik、eik、ɛik、aik、ɔik、oik、uik、ɣik、wik”中的韵尾“k”，由于受高元音“i”的影响，部位向前移动，实际音值为“t̚”。如：“lik²猪、pheik²辣椒、phɛik³吐、ŋaik²切菜、kɔik¹脱粒、khoik¹嫉妒、kuik¹晴天、klɣik²罪过、kwik²烧火”等，实际读为：“li²t̚、phe²t̚、phɛ³t̚、ŋai²t̚、kɔi¹t̚、khoi¹t̚、kui¹t̚、klɣi²t̚、kwi²t̚”等。

③韵母“iŋ、eiŋ、ɛiŋ、aiŋ、ɣiŋ、wiŋ”中的韵尾“ŋ”，由于受高元音“i”的影响，部位向前移动，实际音值为“ɲ”。如：“klin¹蚂蝗、ka²⁴ eiŋ²估计、xɛiŋ³力气、paiŋ¹卖、pɣiŋ¹射击、kwaiŋ¹父亲”等，实际读为“kli¹ɲ、ka²⁴ ei²ɲ、xɛi³ɲ、pai¹ɲ、pɣi¹ɲ、kwi¹ɲ”等。

④韵母“o[?]、ɔŋ”中的元音“o、ɔ”后带有流音“u”。如：“pho²²衣服、ploŋ¹茅草”等，实际读为“pho^{u22}、plo^{u1}ɲ”等。

⑤韵母“ua、uat、uan、ual、ual、”中的元音“u”，舌位偏低，接近“ɔ”。如：“kuat¹冷、puan¹肉、ŋual³火、

kuaɿ¹钩”等，实际读为“koat¹、poan¹、ŋoal³、kɔal¹等。

⑥韵母“iap、iat、iak、iam、ian”中的元音“a”，舌位偏高，接近“ɛ”。如：“tiap¹跳蚤、khiat²界线、miak¹抱、tiam³矮、pian¹木板”等，实际读为：“tiep¹、khiet²、mieɿ¹、tiem³、pien¹”等。

(6) 韵母例词

i	pi ²	笛子	e	tɕe ²	蝉叫
ɛ	tɕɛ ²	鏊	a	sa ²	过滤
ɔ	kɔ ²	爱尼族	o	mo ²	磨
u	mu ²	藤子	ɤ	tɕɤ ²	相信
u	ɱu ²	蝙蝠			
ie	pie ²²	羸	ia	tɕia ²	加
iu	tiu ¹	甜	ei	lei ¹	湍急
ɛi	sei ¹	浮肿	ai	nai ³	官
au	au ¹	姐夫	ɤu	npɤu ¹	嘴唇
ɔi	ɔi ³	浮水	oi	oi ¹	嫂嫂
ui	kui ²	有	ua	puan ¹	肉
ɤi	pɤi ³	人	ui	ui ¹	养
iau	iau ²	串、游	uai	tuai ²	敲
ip	kip ¹	剪	ep	ep ¹	盒子
ɛp	ɱɛp ¹	佩戴	ap	kap ¹	下巴
ɔp	xɔp ²	打	op	top ²	叠
up	up ¹	讲	ɤp	sɤp ¹	痛苦
uɱp	xuɱp ²	盖	it	it ¹	睡觉
et	vet ²	肠子	ɛt	ɛt ¹	小
at	at ²	敢	ɔt	hot ³	吊
ot	ot ¹	擦	ut	khut ²	剃
ɤt	ɤt ¹	饥荒	ut	ut ¹	堵塞
ik	lik ²	猪	ek	vek ²	劳动

ek	khək ²	客人	ak	ak ¹	弩
ok	tək ²	吃	ok	xok ²	青蛙
uk	tuk ²	草帽	ɤk	pɤk ²	捆
uk	kuək ²	笼子	im	im ¹	活
em	sem ¹	傣族	ɛm	khɛm ¹	再
am	am ¹	害羞	om	hom ¹	香
om	om ¹	罐子	um	um ¹	水
ɤm	ɤm ¹	咸	uɤm	kum ¹	煨
in	nin ²	火药	en	en ¹	嘴(咀)馋
ɛn	ɛn ²	现在	an	an ⁴	便秘
on	on ²	那	on	ŋon ²	大约
un	un ²	不	ɤn	ɤn ¹	他
un	un ¹	留	in	in ¹	回去
en	heŋ ¹	鱼网	ɛŋ	ɛŋ ¹	屎
aŋ	aŋ ¹	张口	oŋ	phoŋ ¹	量米
oŋ	loŋ ¹	高	uŋ	təuŋ ³	脚
ɤŋ	qhɤŋ ³	东西	uŋ	qhɤuŋ ¹	象脚鼓
ih	lih ²	出来	eh	ŋeh ²	呻吟
ɛh	ɛh ¹	鸡	ah	lah ²	剖
oh	koh ¹	硬	oh	təoh ²	帮助
uh	kuh ¹	从	ɤh	pɤh ¹	飞
uh	kuh ¹	风	i ²	pi ²⁴	笔
e ²	təe ²²	浸	ɛ ²	lə ²¹	雨
a ²	a ²¹	我俩	o ²	khə ²¹	看守
o ²	təo ²¹	选举	u ²	u ²⁴	聊天
ɤ ²	ɤ ²¹	愿意	u ²	u ²¹	我
il	pil ²	忘记	el	vel ¹	绕
ɛl	phɛl ¹	冰雹	al	la ²⁴ al ¹	二、两
ol	ka ²⁴ xol ¹	滑下	ol	mol ¹	种旱谷

ul kul ¹	十	ɣl mɣl ³	骂
ul ka ²⁴ mu ¹³	银子	il ki ¹²	盐巴
le he ¹²	攻击	ɛl xɛ ¹²	根
a ¹ a ¹	晴天	ɔ ¹ xɔ ¹²	挑选
o ¹ to ¹	嫩树杈	u ¹ pu ¹	麂子
ɣ ¹ pɣ ¹²	捎	u ¹ pu ¹²	泡沫
iap tiap ¹	跳蚤	iet kiet ¹	咬
iat khiat ²	界限	uat kuat ¹	冷
eik pheik ²	辣椒	eik pheik ²	吐口水
aik paik ¹	抚摩	ɔik voik ³	掰
oik soik ²	口哨	uik puik ¹	脱衣
vik vik ¹	完了	wik kuik ²	烧火
iam tiam ³	矮	ien kien ¹	编(辫子)
ian pian ¹	木板	ein zein	鳝鱼
ɛin vein ²	镜子	uan luan ¹	刚才
ein ɲein ¹	短	ɛin xɛin ³	力气
ain pain ¹	卖	uin kuin ²	火旺
vin pvin ¹	射击	win kuin ¹	父亲
ie ² tie ²⁴	箭	ia ² ka ²⁴ tɕia ²¹	鬼
iu ² piu ²³	衣袋	au ² tɕau ²⁴	主人
ɔi ² kɔi ²⁴	慢	iau ² kɔŋ ⁴ kiau ²⁴	瓶子
iel li ¹²	转动	ual npual ¹	碓臼
ie ¹ lie ¹²	六	ua ¹ kua ¹	钩
-p kap ¹	下巴	-t kat ¹	刺
-k kak ¹	杈	-m kam ¹	糠
-n kan ¹	事情	-ŋ kaŋ ⁴ kaŋ ¹	撒娇
-h kah ¹	解开	-ʔ ka ²¹	鱼
-l nkal ¹	追赶	-ɿ nka ¹	颠倒

(三) 声调

布朗语有四个声调。第一调是高升调，调值为35；第二调是中平调，调值为33；第三调是平降调，调值为331；第四调是低降调，调值为21。

(1) 声调表

调 类	调 值	例 词		
第一调	35	taŋ ¹ 支掌	kaŋ ⁴ kaŋ ¹ 撒娇	kan ¹ 事情
第二调	33	taŋ ² 驮	kaŋ ² 忙碌	kan ² 花的
第三调	331	taŋ ³ 跨	kaŋ ³ 老鼠	kan ³ 人名
第四调	21	taŋ ⁴ vik ¹ 全部	kaŋ ⁴ 拉(布幕)	kan ⁴ 输

(2) 声调说明

①第一调的词，构成合成词，在合成词的第一个音节时，往往变为第四调。例如：

puan ¹	肉	puan ⁴	lik ²	猪肉
		puan ⁴	qhak ¹	水牛肉
		puan ⁴	xvik ¹	瘦肉
		puan ⁴	u ¹	肥肉

②少数第二调的词，因受强响元音和韵尾的影响，读为44调。如：“taŋ⁴⁴驮、kaŋ⁴⁴忙碌”。

二、语 法

(一) 构词

布朗语的词汇，按照词的结构关系可以分为单纯词和合成

词两类。

(1) 单纯词

①单音单纯词。如:

ε²¹ 我们, tɕak¹ 马鹿, paŋ¹ 板凳, kuɰh¹ 风
tiu³ 走, ky² 爱, paŋ² 白, ɲom¹ 好,

②多音单纯词。如:

ka²⁴ tak¹ 舌头, ka²⁴ aŋ¹ 骨头, khu⁴ zuk¹ 耳环,
a²⁴ la²² 努力, tak⁴ ton³ 蟋蟀, khaŋ⁴ khi²¹ 月亮
ŋai⁴ ŋi²² 太阳, sup¹ sip¹ 耳语, ɲaŋ⁴ ɲet³ 萤火虫,
hoŋ⁴ hiŋ² 铃

(2) 合成词, 合成词分为六类。

①联合式 如:

ta²¹ za²² 长辈

祖父 祖母

hɰl¹ iŋ¹ 来往

去 回

qhak¹ ka²⁴ moi² 牲口

水牛 黄牛

ɲom¹ mɰl² 好坏

好 坏

②正偏式 通常是正在前, 偏在后。如:

khiap² hak¹ 皮鞋

鞋 皮

qha²¹ lot² 公路

路 车

pap² mai¹ 笔记本

书 记录

xa²¹ pit² 糯米

米 粘

③动宾式 如:

tɕhɰp² ti²¹ 握手

握 手

uɰn¹ phum¹ 留心

留 心

sum² tɰn² 亏本

丢 本钱

ŋɰn² nton¹ 包头

裹 头

④补充式 如:

zu²¹ khem⁴ 看清

看见 清楚

khe²¹ ɲnm¹ 搞好

搞 好

khe²¹ lu²² 弄坏 tɕhɤp² ka²⁴ tuan¹ 抓紧
搞 坏 握、抓 牢 实

⑤主谓式 如:

zɯk¹ lɯa¹ 耳鸣, um¹ ta²² 河流, nton¹ su²¹ 头痛。
耳朵 响 水, 河流 头 痛

⑥附加式 前缀有 “kɔ²⁴、naŋ²、m、n、ɲ、p” 等六个, 后缀有 “a” 一个。前缀 “m、n、ɲ、p” 等四个, 因为鼻音前缀与后面词根的声母的部位是一致的, 故有四个。为了表述简便统一, 鼻音前缀一律用 “n” 表示。例如:

n mɤn² 碎, n sa²¹ 明天, n ɲak¹ 跳舞,
n him¹ 脂甲, n vuik 镰刀, n up¹ 表扬,
ka²⁴ ta²¹ 尾巴, ka²⁴ mu²² 石头,
naŋ² aŋ² 哑巴, naŋ² hɤl¹ pɤiŋ¹ 猎人
者 哑 者 追 射击
pa²⁴ khiu¹ a⁴ 绿油油的, pa²⁴ lon² ŋa⁴ 黑黝黝的
的 绿 的 黑

(3) 借词

布朗语中的借词, 主要有傣语借词和汉语借词两类。解放前, 主要是傣语借词, 属于早期借词; 解放后, 主要是汉语借词, 属于现代借词。

①傣语借词 如:

na²⁴ 田, khɔ² 锄头, thei¹ 犁头, thu² 筷子,
lek² 铁, mo²² za²¹ 医生, khiap² 鞋子,
saŋ² suan¹ 教育。

②汉语借词 如:

tɕon² ko²⁴ 中国, kai⁴ faŋ³ 解放, kon¹ tɕhaŋ²
taŋ⁴ 共产党, su² tɕi⁴ 书记, kon² tɕo⁴ 工作
tɕeŋ⁴ fu⁴ 政府, so⁴ siau⁴ 学校, vui⁴ seŋ² 卫生。

(二) 词 类

布朗语的词按照它们的语法功能、结合关系、词汇意义，可以分为：名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、介词、连词、助词、叹词等十一类。现将各类词及其主要的语法特点分述如下：

(1) 名词 如：

nkɔŋ³ 山, um¹ 水, ka²¹ 鱼, pxi 人。

①部分名词和动词的区分，是由辅音内部屈折来表示的。

例如：

动 词		名 词	
phil ¹	扫	nphil ¹	扫帚
təuup ¹	戴	ntəuup ¹	帽子

②部分名词和动词（量词）的区分，是由加前缀“n”来表示的。例如：

动 词		名 词	
sat ¹	梳	n sat ¹	梳子
vuik ¹	割	n vuik ¹	镰刀
名 词		量 词	
na ²²	家	n na ²²	一家
han ¹	窝	n han ¹	一窝

(2) 动词 如：

hyl¹ 去, khe²¹ 做, kui² 有, mai¹ 写。

①有的动词由辅音内部屈折区分“他动”与“自动”。例如：

他 动		自 动	
kah ¹	解开	nkah ¹	自散
puik ¹	脱	npuik ¹	自脱

②部分动词和量词的区分，是由辅音内部屈折来表示的。

例如:

动 词

kəŋ¹ 堆

klom¹ 挑

量 词

nkəŋ¹ 一堆

nklom¹ 一挑

③动词之前可加前缀“n”，表示“使动”的语法意义。

例如:

动 词

huk¹ 涨、爬

lat¹ 怕

liel¹ 转动

hyl¹ 走

使动用法

n huk¹ 使涨

n lat¹ 使怕，恐吓

n liet¹ 使转动

n hyl¹ 使走

④动词之前可加前缀“ka²⁴”，区别个人活动和互相活动。

例如:

个人活动

hen² 学习

teoh² 帮助

nok² 看

myl² 骂

互相活动

ka²⁴ hen² 互相学习

ka²⁴ teoh² 互相帮助

ka²⁴ nok² 互相看

ka²⁴ myl² 互相骂、吵架

(3) 形容词 如:

nom¹ 好, hon¹ 大, tiu¹ 甜, mot² 干净。

①形容词之前可加前缀“n”，表示“使动”的语法意义，使形容词动词化。例如:

形 容 词

nom¹ 好

vuk¹ 弯

lon² 黑

lan¹ 长

使动用法

n nom¹ 使好、搞好

n vuk¹ 使弯、弄弯

n lon² 使黑、染黑

n lan¹ 使长、加长

②形容词之后可加后缀“a”，表示形象化的附加意义。

加后缀以后，在后缀“a”之前，增加一个辅音声母，这个声

母都与形容词的韵尾相同。例如：

pa ²⁴ pain ²	白的	pa ²⁴ pain ² na ⁴	白生生的
pa ²⁴ nom ¹	好的	pa ²⁴ nom ¹ ma ⁴	好端端的
pa ²⁴ et ¹	小的	pa ²⁴ et ¹ ta ⁴	小小的
pa ²⁴ suŋ ¹	花的	pa ²⁴ suŋ ¹ la ⁴	花花的

(4) 数词 如：

ku¹ 十, hoi³ 百, pan³ 千, mɿn² 万。

布朗语的基数词“一至十”有两套，一套是本民族语的数词，一套是借用傣语的数词，两套都通用。

数目	布朗语	傣语借词
一	ka ²⁴ ti ²⁴	nyŋ ²
二	la ²⁴ al ¹	soŋ ¹
三	ka ²⁴ oi ¹	sam ¹
四	pun ¹	si ²
五	phuan ¹	xa ²⁴
六	lie ²	xok ²
七	al ⁴ ka ²⁴ lie ²	tɕiet ¹
八	xoŋ ⁴ ti ²¹	piat ²
九	ka ²⁴ tim ¹	kau ⁴
十	ku ¹	sip ²

(5) 量词 如：

tu²⁴ 头、只 phian² 块、片, xoŋ² 两, ku²⁴ 双、对,
krah² 颗、粒, tɕum² 套 pɔk² 次、趟, khau³ 会儿,

(6) 代词 分人称代词、指示代词、疑问代词三类。

人称代词，如：u²¹ 我 pɛ²¹ 你们

指示代词，如：en²¹ 这 on² 那

疑问代词，如：nyŋ² 谁 ka²⁴ na² 什么

①人称代词有“数”的语法范畴，有单数、双数、多数的区别。由元音内部屈折“a—ɛ”区分双数和多数。例如：

人 称 \ 数 例 词	单 数	双 数	多 数
	单 数	双 数	多 数
第 一 人 称	u ²¹ 我	a ²¹ 我俩	ε ²¹ 我们
第 二 人 称	mi ²² 你	pa ²¹ 你俩	pe ²¹ 你们
第 三 人 称	ɣn ¹ 他	ka ²² 他俩	ke ²² 他们

②指示代词有近指和远指的语法范畴，由元音内部屈折“e、i—ɔ、o”区分近指和远指。如：

近 指

en² 这
pa²⁴ en² 这个
ka²⁴ ni²¹ 这样
pɣn⁴ ni²¹ 这么
man⁴ ni²¹ 这里

远 指

ɔn² 那
pa²⁴ ɔn² 那个
ka²⁴ no²¹ 那样
pɣn⁴ no²¹ 那么
man⁴ no²¹ 那里

(7) 副词 如：

un² 不、没，tɕat² 很，taŋ⁴ ɣik¹ 全部，
kuw²² 常常，zaŋ⁴ 未曾，luan¹ 刚才，

(8) 介词 如：

kuh¹ 从，tɕom² 倾、朝，taŋ⁴ tɕ² 自从，lɣ² 比

(9) 连词 如：

kap² 和、同，tam² 和、同，ko²⁴ pin¹ 或者
hak²taŋ⁴ 因为 所以， mo¹
ko²⁴ 如果 就

(10) 助词 可分结构助词、时态助词、语气助词三类。

结构助词，如：zu⁴ 的 la²¹ 的

时态助词，如：hoik² 已经、了 ɣi⁴ 了

语气助词，如：mun¹ 吗 lo² 呢

①布朗语有zu²⁴ “的”、la²¹ “的”、pa²⁴ “的”、khu²⁴

“的”等四个结构助词，但用法不同。

“zu²⁴和la²¹”，用于名词、代词之前，同名词、代词组成“的”字词组，表示领属关系。例如：

zu ²⁴ u ²¹ 我的	la ²¹ mi ² 你的
的 我	的 你
zu ²⁴ ci ² in ¹ 岩因的	la ²¹ i ² tɕun ¹ 依中的
的 岩 因	的 依 中

“pa²⁴”用于形容词之前，同形容词组成名词性的“的”字词组。例如：

pa ²⁴ pain ² 白的	pa ²⁴ tɕhu ²¹ 新的
的 白	的 新

如果词组前面加上了名词，则不用助词“pa²⁴”。

如：phɿ¹ ka²⁴ qhak¹ 红花 pap² tɕhu²¹ 新书
花 红 书 新

“khu²⁴”用于动词之前，同动词组成名词性的“的”字词组。例如：

khu ²⁴ la ²¹ 说的	khu ²⁴ tɕk ² 吃的
的 说	的 吃

②时态助词 yi⁴ “了”的语音变化，它的声母跟随前一个词的韵尾相同，一般声调也起相应的变化。如：

tɕot¹ yi⁴ → tɕot¹ tvi¹ 好了

好 了

nɔk² yi⁴ → nɔk² kvi² 看了

看 了

in¹ yi⁴ → in¹ ŋvi¹ 回去了

回 去 了

hyl¹ yi⁴ → hyl¹ lvi¹ 走了

去 了

(11) 叹词 如：

a²⁴ jo²² 啊唷 a²⁴ la²⁴ 哎呀
a²⁴ ʒa⁴ 哎呀 a²⁴ ʒoi² 哎哟

(三) 句子成分和基本语序

布朗语的基本语序是：主语—谓语—宾语；中心语—定语；状语—中心语或者中心语—状语；谓语—补语等。

(1) 主谓句 如：

hon⁴ tɕi²⁴ vet¹ vet¹。 红旗飘飘

红 旗 飘 飘

ɕh¹ ma²⁴ ka²⁴ tom¹ myi¹。 母鸡下蛋了。

鸡 母 下 蛋 了

ʏn¹ hyl¹ lvi。 他走了。

他 去 了

ka²² ka²⁴ mak²。 他俩相爱。

他俩 互相爱

(2) 主谓宾句 如：

ɕ²¹ pin¹ paŋ³。 我们是布朗族。

我们是 布朗族

ʏn¹ ka²⁴ va² mi²。 他找你。

他 找 你

pe²¹ hyl¹ man⁴ mu²⁴? 你们去哪儿?

你们 去 哪 儿

u²¹ tok² pa²⁴ et¹, mi²² tok² pa²⁴ hon²。

我 吃 的 小 你 吃 的 大

我吃小的，你吃大的。

(3) 带有补语的句子 如：

phyl¹ ka²⁴ qhak¹ en² tɕat² hai² nok² ka²⁴ ʒɿ²¹。

花 红 这 很 好 看 很

这朵红花好看得很。

kɤm¹ ɣn¹ ti²⁴ ŋ meŋ²。 打他一拳。

打 他 一 拳

(4) 带有定语的句子 如:

ɣn¹ pin¹ pɣi³ ɲom¹。 他是好人。

他 是 人 好

huɤk¹ mi²² ka²⁴ vɣl² lɣi²。 你的头发乱了。

头发 你 乱 了

(5) 带有状语的句子 如:

kɛ²² kɔm² mok² som¹。 他们正在吃饭。

他们 正 在 吃饭

ɣn¹ la²¹ huik² ŋ sa²²。 他明天要来。

他 要 来 明天

三、方 言

布朗语分布朗与阿佤两大方言。布朗方言包括西双版纳傣族自治州勐海县的布朗山、巴达、西定、打洛和景洪县的大勐弄等地区的布朗族语言。操这个方言的布朗族自称为 plaŋ^{381} 或 paŋ^{381} ，人口共25,000多人。阿佤方言包括西双版纳勐海县的勐满，思茅地区的澜沧，临沧地区的双江、永德等地区的布朗族。这个方言的布朗族自称为 al^{11} $\text{va}^{211}/\text{a}^{11}$ $\text{va}^{211}/\text{va}^{211}$ 等，其中部分布朗族已忘记其自称。这个方言内的语音比较复杂，有的村寨彼此通话有困难。人口近20,000人。此外，布朗族还分散居住在云南省的墨江、江城等地区，人口共10,000多人。上述地区的语言情况同样比较复杂，据初步了解到的情况来看，应归入阿佤方言。

聂锡珍、李道勇、邱铎锋

高山族语言特点概要

高山族语言种类繁多，它们都属于南岛语系(Austronesian)，又称马来·玻利尼西亚语系(Malayo-polynesian)印度尼西亚语族(Indonesian)。除多数已消亡的“平埔人”使用的语言之外，目前尚有十多种语言，大体分为三个语团，即泰雅尔语团，包括泰雅尔语、赛德克语；曹语团，包括曹语、沙阿鲁阿语；百宛语团，包括阿眉斯语、布嫩语、百宛语、卑南语、萨斯特语、鲁凯语、巴则海语、噶玛兰语、邵语等，其中巴则海、噶玛兰、邵三种语言仅限于家庭范围内使用。此外，雅美语自成一个系统，它与同系属的菲律宾语比较接近^①。高山语主要分布于台湾省中部山区、东部纵谷与滨海平原以及兰屿岛上。均无通用文字。

高山语属无声调、多音节的粘着语。音位数目较少，元音有3至5个、辅音有15至23个不等。重音一般在最后或倒数第二音节。广泛使用词缀构词、构形，词缀有前加、中加和后加，以前加最为突出。词缀既可单个地、也可两个或两个以上逐次地附加于词根上。重叠是各语言常见的语法手段，根据词根结构特点及表达的意义，可分为部分重叠、完全重叠和混合重叠三种。词根重叠后可附加词缀构成重叠派生词。有的语言还利用两个词素结合构成新词。名词本身没有性、数、格的形态标志，用冠词或格助词表示名词在句中的语法职能。代词有变格形态，人称代词还有单、复数的区别。动词有式、态、体、时

^① 参考李壬癸：《台湾土著语言的研究资料与问题》，1976年。

等范畴，一般用附加不同词缀或重叠词根来表示。

句子成分的基本次序是：谓语——主语——宾语。动词原则上置于名词、代词之前且位于句首。在需要强调的情况下，主语可提前到谓语前面。修饰性定语一般在被修饰的中心词之前，领属性定语往往在被领属的中心词之后。人称代词连接式为主体时，通常与谓语粘在一起，构成综合式的不可分割的整体，如布嫩语 kahahuðaʃ (唱歌) -ik (我) kahahuðaʃik (我唱歌)。

高山语中的汉语借词，一般是从汉语闽南方言借。

曾 思 奇

阿 眉 斯 语

阿眉斯(ʔamiʃ)是我国台湾省原住民族高山族阿眉斯人的自称,含义为“北”。共约12万人,是高山族人口最多的一支族群。*主要聚居于台东纵谷地带的花莲县东部和台东县北部

阿眉斯语属南岛语系, 又称马来·玻利尼西亚语系印度尼西亚语族。无通用文字。

本文以台东县kanifanar(即东河乡隆昌村)和turik(即东河乡信义里)两个村落的阿眉斯语为依据, 简要介绍阿眉斯语语音、词汇以及语法。

一、语 音

(一) 辅音

辅音音位17个, 即p、m、f、t、n、r、l、ɬ、ʈ、ʃ、k、ŋ、x、ʔ、h、w、j。均不送气。没有复辅音。

举例如下:

p	panaj	稻子	laplap	驱逐
m	minik	镰刀	kajam	手
f	fanaw	池塘	ɬafɬaf	平原
t	takar	床	puːt	小刀

* 高山族是我们对台湾省原住民族的概称, 约40万人(包括基本汉化的“平埔人”)。散居祖国大陆各地有1549人。据陈国强:《台湾的原住民族、语言和宗教》。

n	nanum	水	faliʃan	高粱
r	raɬiw	歌	puənər	矮
l	lalan	路	kapal	手掌
ɬ	ɬaɬaja	晚上	faluɬ	捆
tʃ	tʃinah	盐	tərutʃ	跳
ʃ	ʃufur	松鼠	ʃamiʃ	北
k	kuɬaʃiŋ	花生	tuluk	野鸡
ŋ	ŋata	近	təlaŋ	旧
x	xixaw	乌龟	tʃapux	秧苗
ʔ	ʔaʃiru	桔子	rikuʔ	衣服
h	hulu	饭	kawih	招手
w	wawa	孩子	lukɬaw	豹子
j	jah	呀(叹词)	uraj	卧具

说明

1. tʃ在i前因腭化变读为[tɕ], 如tʃiɬal[tɕiɬal]太阳、tʃiktʃik[tɕiktɕik]切。

2. ʃ在i前变读为[ɕ], 如puʃi[puci]猫、kəʃip[kəɕip]哨子。

3. 塞音、塞擦音、擦音出现于词尾, 读时先破裂后送气, 如lajap[lajap^h]伸手、ritrit[ritritt^h]割草、təvuɬ[tərutʃ^h]跳。

(二) 元音

元音音位四个, 即i、ə、a、u。

举例如下:

i	inglu	旱稻	puʃi	猫	a	afih	糠	tuʃa	二
ə	əpəh	酒			u	umah	地亩	waʃu	狗

说明:

1. i在ʔ、h之后读作[i], 在ʔ、h之前读作[ie], 如ʔitʃəp[ʔitʃəp]槟榔、fafahi[fafahi]妻子、təfiʔ[təfieʔ]扁豆、

ʃapihpih[ʃapiehpieh]扇子。

2. u 在ʔ、h 之前读作[uo], 在ʔ、h 之后读作[o], 如ʔuʔu [ʔoʔo]腿、hulul [holul]陪客、rikuʔ[rikuoʔ]衣服、fukəluh [fukəluoh]石头。

3. ə 是弱化元音, 从不出现于词尾。它在辅音首之前有紧喉音倾向, 如puʔ [ˈpuʔ]卸下、əfər [ʔfər]飞; 在tʃ、ʃ之后弱读为[ɿ], 如tʃəʃaj [tʃɿʃaj]一。

(三) 音节

阿眉斯语每个音节包含一个元音, 音节结构类型有:

- | | | | |
|--------|--------------------------|----|---------|
| 1. V | <u>i</u> -na | 妈妈 | a (助词) |
| 2. VC | <u>a</u> f-ʃaʔ | 淡 | əx (叹词) |
| 3. CV | ʔa-lu | 河 | ku (冠词) |
| 4. CVC | <u>ta</u> m- <u>ɬa</u> w | 人 | ʃaw 呢 |

阿眉斯语单词通常以辅音开首和结尾, 表层形式可概括为 CV (C) CV (C) C.....VC。

(四) 重音

重音没有区别词义的作用。一般在最后一个音节, 如: u'mah 田地。一个词如因形态变化而延长音节, 重音也顺延到最后音节, 如 fa'wah 开门 → fawa'han 门户。

二、词 汇

(一) 简单词

即非派生词, 都是一些原形基本词汇, 如mata眼睛、fali 风、luma'房子、kajam手、rajaraj队列等。

(二) 派生词

这一类词数量最多,它由词根附加词缀构成。词缀有前加,中加,后加三种。其中,前缀最富于派生力。

1. 名词派生词 常用词缀及其派生词, 举例如下

词缀	词根	派生词
ʃa-	tahaf (盖上)	ʃa-tahaf 盖子
kina-	ritrit (割稻)	kina-ritrit 稻 茬
ʃapi-	aʃik (扫地)	ʃapi-aʃik 扫地用具
ʃaka-	futi? (睡)	ʃaka-futi? 睡觉用具
-aj	tʃinamal (有烟)	tʃinamal-aj 火车
-an	fawah (开门)	fawah-an 门口
ka--an	futi? (睡)	ka-futi?-an 睡觉地方
pi--an	lakəʃ (渡)	pi-lakəʃ-an 渡口
pa--an	kuluŋ (牛)	pa-kuluŋ-an 牛圈
ta--an	ŋalaj (口水)	ta-ŋalaj-an 围咀儿
ʃa--an	ʔatəŋ (菜)	ʃa-ʔatəŋ-an 菜园

2. 动词派生词 常见词缀及其派生词, 举例如下:

ni-	nanum (水)	ni-nanum 喝水
ma-	fali (风)	ma-fali 刮风
pa-	tirəŋ (身体)	pa-dirəŋ 竖立
pi-	tamaku (烟草)	pi-tamaku 请吸烟
ka-	tajni (来)	ka-tajni 请来
tʃi-	kafuŋ (帽子)	tʃi-kafuŋ 戴帽子
ʃa-	luma? (房子)	ʃa-luma? 造房子
li	mata (眼睛)	li-mata 抠眼睛
mala-	wiʔaŋ (朋友)	mala-wiʔaŋ 交朋友
paka-	tamina (船)	paka-tamina 搭船
tala-	umah (田)	tala-umah 去地里

-ən	kaən (吃)	kaən-ən把…吃
-um-	ʃual (话)	ʃumual说话
ni- -an	liwal (卖)	ni-liwal-an卖过
pi-pa-	ʈafaj (伴儿)	pipa-ʈafaj给作伴
pa-pi-	ənəŋ (看)	papi-ənəŋ使看
pa-ka	futiʔ (睡)	paka-futiʔ使睡觉
ni-pa- -an	likat (光)	nipa-likat-an点光
papipa- -ən	ʃata (税)	papipa-ʃata-an使纳税

除附加法构词外，阿眉斯语还有丰富的重叠形式。根据词根的音节结构和表达意义的不同，重叠形式也不同。

1. 名词重叠

(1) CV·CV结构，整个词根重叠一遍，如puʃi (猫) > puʃi-puʃi每只猫。

(2) CV·CVC结构，重叠时将词根的第二音节的辅音尾脱落，如lumaʔ (家) > luma-lumaʔ家家、kuluŋ (牛) > kulu-kuluŋ每条牛

(3) CVC·VC结构，重叠成三个音节：第1、3音节是词根的第1、2音节；第2音节是词根第2音节加第一音节辅音尾构成，如lamlu 小米 > lam-lum-lu 许多小米。

(4) CVC·CVC结构，重叠成三个音节，重叠方式同(3)，但第2音节辅音尾脱落，如tamɬaw人 > tam-ɬam-ɬaw人人。

(5) 2个以上音节的词根，只重叠后两个音节，重叠方法同以上各重叠法。

2. 动词重叠

基本重叠形式与名词同，通常加词缀构成重叠派生词，例如：

(1) 加ʃa- -ʃa futiʔ 睡 > ʃa-futifuti -ʃa 装睡

(2) 加ala- -ʃa aʃik 扫地 > ala-aʃiaʃik-ʃa 人人扫地

(3) 加 la- -ja pu²i 骂 > la-pu²ipu²i-ja 吵架

(4) 加 -ja tala 等 > tata-la-ja 老等

三、语 法

(一) 词类

1. 冠词 位于名词前，表示名词在句中的语法功能。

ku 表示后面的成分是句子主语。

tu 表示后面的成分是句子宾语。

nu 表示后面的成分是领属性定语或施动状语。

以上例句见句子成分部分。

2. 名词 分普通名词和专有名词。普通名词的特点：

(1) 没有表示性、数、格的形态标志。

一般用前加表性别的专词的修饰词组表示人和动物的性别；前加数词和形容词表示复数。个别表示亲属称谓的名词有双数形态，如 mala-wina 母女或母子、jali-kaka 兄弟或姐妹等。

(2) 用冠词和助词表示名词的句法功能。前加 ku 表主语，加 tu 表宾语，加 nu 表领属性定语和施动状语。修饰性定语和中心词用助词 a 连接。

(3) 重叠一般表示多数或“每一”的意思，如 dam⁴a-m⁴aw 人人、ka⁴a-luma²uma² 各家各户等。

人称专有名词有变格形态，前加 ti- 表主格，加 ni- 表属格，加 ti- -an 表宾格。

3. 代词 有人称代词、指示代词和疑问代词。

(1) 人称和指示代词有变格形态，人称代词还有单复数之分。见下表：

人称代词表

格	人称 数 意 义	第 一 人 称			第 二 人 称		第 三 人 称	
		单	复		单	复	单	复
		我	我们	咱们	你	你们	他	他们
主 格		kaku	kami	kita	kifu	kamu	ʈʂinira	ʈʂanira
属 格	独立式	maku	niam	mita	mifu	namu	nira	naira
	连接式	aku		ita	ifu		ira	
宾 格		taku -anan	kami -anan	kitaa -nan	kifua -nan	kamu -anan	ʈʂini -raan	ʈʂair -aan

指示代词表

格	这	那	
		(看得见)	(看不见)
主 格	kuni	kura	kuja
属 格	nuni	nura	nuja
宾 格	tuni	tura	tuja
基 本 格	uni	ura	uja

(2) 表中独立式可单独使用, 连接式只能放在名词和被动词后面, 作领属性定语或施动状语。

(3) 疑问代词ʈʂima (谁) 有变格形态, 主格 ʈʂi-ma、属格 ni-ma、宾格 ʈʂi-ma-anan。maan (什么) 没有变格形态。

4. 数词

(1)、基数词 ʈʂəʈʂaj一、tuʂa二、tulu三、ʂəpat四、lima五、ənəm六、pitu七、falu八、ʂiwa九、muətəp 十(个位计数)、puluʔ十(十进位计数)、ʂuʔut百、ləfut千、ʈʂaʔur万。

- (2)、序数词 基数前加 *ʃaka-*，如 *ʃaka-tulu* 第三。
 (3)、次数词 基数前加 *kina-*，如 *kina-ʃiwa* 九次。
 (4)、均分数词 基数前加 *ala-*，如 *ala-tʃəʃaj* 每人一个。

(5) 等分数词 基数前加 *kali-*，如 *kali-tuʃa* 分两份。

(6) 疑问数词 *pina* 几个、*hakua* 若干。

5. 形容词

(1) 没有比较级形态。比较级用句子形式表示，比较对象用宾格，如 *taʔaŋajaj* (大) *ku* (冠) *waʃu* (狗) *tu* (冠) *puʃi* (猫) 狗比猫大。

(2) 前加副词 *ʃa* 表示“最高级”形式，如 *ʃataʔaŋajaj* 最大的；“减抑意义”用补充结构，即“形容词 *tu mimiŋ* (小)”表示，如 *taʔaŋajaj tu mimiŋ* 大一点。

6. 动词 有态、体、式的范畴。

(1) 态 有主动态、被动态和处置态。主动态：词根前加 *ni-* 构成及物动词，如 *ni-nanum* 喝水；被动态：及物动词根前加 *ma-*，如 *maʔaraw* 看见；处置态：在及物动词根后加 *-ən* 和 *ni-* *-an*，如 *ʔaraw-ən* 把…看，*ni-ʔaraw-an* 把…看过了。

(2) 体 三种语态都有未完成体、进行体和完成体，未完成体是动词一般原形，进行体在未完成体后加 *-aj*，完成体则在进行体后加助词 *tu*。

(3) 式 有陈述式、愿望式和命令式。

A、陈述式分主动态、被动态和处置态，均如上述。

B、命令式 及物动词根前加 *pi-*、不及物动词根前加 *ka-*，表示主动命令，如 *pi-nanum* 请喝水！*ka-haʔak* 请出去！

及物动词根后加 *-ən*，表示命令对方从事处置行为，如 *pakaən-ən* 把 (牛) 喂一喂！

C、愿望式 及物动词根加 *ʃapi-* *-aw*，如 *ʃapinanum-aw*

想喝水：不及物动词根加 *ʃaka-* *-aw*，如 *ʃaka-ʃuraɬ-aw* 天要下雨了、*ʃaka-futiʔ-aw* 想睡觉。

7. 副动词 有下列两种形式：

(1) 动词或动词根后加 *-ʃa*，构成主动态副动词，如 *m-afutiʔ-ʃa* 一睡就…、*kəluŋ-ʃa* 就轰隆一声响。

(2) 及物动词根后加 *-han*，构成处置态副动词，如 *pi-liʔ-han* 就把…挑选。

副动词不能单独使用，只能出现于复合句中作动词状语，或与主要动词一起构成复杂谓语。

8. 副词 有固有副词和派生副词两种。固有副词常见的有：否定副词 *ʃua* 不、*aka* 不要；情态副词 *inanəŋ* 积极地、*taɬu* 突然、*mana* 怎么、*hu* 还、*ŋaʔ* 才、*aɬa* 仅、*alatək* 可能；程度副词 *taɬa* 特别、*ʃa* 最、*maəmin* 全部、*pakaka* 非常；地点副词 *itira* 那里、*itini* 这里；时间副词 *anini* 今天、*anuɬila* 明天，等等。派生副词由形容词、动词和副词等词根加 *ʃa-* *-ʃa* 构成，如 *ʃa-kaluʔ-əkuʔ-ʃa* 水哗哗地、*ʃa-aliki-ʃa* 那么快地。

9. 助词

(1) 结构助词 *a* 表示修饰关系，如 *aʔɬiɬimaj* (酸的) *a* (助) *ʔaɬiru* (桔子) 酸桔子。

(2) 体态助词 *tu* 表示完成体，例见动词部分。

(3) 语气助词 常见的有：*han* 吗、*ʃaw* 呢、*haw* 吧、*kia* (表肯定)、*kiaʃaw* (表反诘)、*itu* (表催促)、*a* (表提醒、劝止)。

10. 连词

anu (如果) 表假设关系；*a*、*atu* (和) 表联合关系；*ʃalaw* (所以) 表因果关系；*kawra* (可是) 表转折关系；*anuɬa* (或者) 表选择关系。

11. 介词

不能单独使用，只能与名词组成介宾词组，常见的有：*i* 在，

nani...tala...从...到... (指地点)、nanu...taha...从...到... (指时间)、paka经由、paji向等等。

12. 叹词

常见的有：aɿ (表惊喜)、əx (表怀疑)、irah (表如释重负)、xəx (表厌恶)、aja (表关怀)、ana (表劝止)、ax (表轻蔑)、atɿiah (表哀叹)、watah (表惊叹)、uj (表应答)、ajuh、aɿaɿa (表惋惜、哀痛)。

(二) 句法

1. 语序 阿眉斯语是动词谓语句首占优势的语言，一般语序：谓语——主语——宾语，如kumaən (吃、谓) ku(冠) wawa(孩子、主)(tu冠)[?]uɿax (糖、宾) 孩子吃糖。

修饰性定语在中心词前面，后加助词a，如mafuti[?]aj (睡觉的) a (助) wawa (孩子) 睡觉的孩子；领属性定语在中心词后面，前加冠词nu，如wiɿaŋ (朋友) nu (冠) wama(父亲) 父亲的朋友。

状语一般在动词前，如rariɿja (经常地) niɿatəŋ (捡菜) 经常去捡菜；施动状语在动词后面，前加冠词nu，如ma^ˈara-waj (被看见) nu (冠) wama (父亲) kaku (我)，父亲看见我了。

着重或突出主语时，主语成分可提前到句首，前加u提示，如u wiɿaŋ (朋友) aku (我的) mafana[?]aj (懂) tu (冠) ɿual (话) nu (冠) ˈamiɿ (阿眉斯) 我的朋友懂阿眉斯话。

2. 句子成分

(1) 主语 由名词、代词、形容词和动词充当，前加冠词ku，如：

①nifutiŋ (打鱼) ku kapah (小伙子) 小伙子打鱼。

②ɿiŋɿi (先生) ɿiniɿa (他) 他是先生。

(2) 谓语 由动词、形容词、数词、代词等充当，如：

① nikan̄kan̄ (犁地) t̄itamih (达美赫) 达美赫犁地。

② tatuluaj (三人) ku (冠) wawa (孩子) aku (我的)
我有三个小孩。

判断谓语：在名词前加 u，如 u t̄itamih (达美赫) ku (冠) ŋaŋan (名字) ira (他的) 他的名字叫达美赫。

(3) 宾语 有直接宾语和间接宾语，均前加冠词 tu，
如：

nipafəli (给) kaku (我) tu (冠) t̄iniraan (他)
fitaʔul (蛋)。 我给他蛋。

(4) 定语 由名词、代词、形容词、动词等充当，如：

① u əkim (金) a (助) ʃafawah (钥匙) kuni (这)
这是金钥匙。

② makapahaj (漂亮) ku (冠) fujfuj (穗带) iar (她的)
她的穗带漂亮。

(5) 状语 由副词、副动词、形容词充当。如：

① mana (怎么) nifutiŋ (打鱼) ʃaw (呢) ?
为什么打鱼呢？

ʃanqanən nifutiŋ ʃaw ? 怎么打鱼呢？

② ʃiənawaj (冷) anini (今天) 今天冷。

(6) 补语 由名词、数词、形容词充当，如：

① tajra (去) kaku (我) itira。我去哪里。

② ʔakawaŋaj (高) tu (冠) mimiŋ (小) kifu (你)。
你高一点。

3. 句子结构

(1) 单句 以上例句均单句。

(2) 复句

联合关系复句

① 并列：...i, ...

tajra (去) kifu (你) i, tajra kaku (我)。

你去，我也去。

②选择: tʃua..., u...

tʃua (不是) ku (冠) kənaw (葱), u (是)
kuʃaj (韭菜) kura (那)。

那不是葱，而是韭菜。

主从关系复句

③转折: ...kawra...

taʔaŋajaj (大) ku (冠) fali (风), kawra (可是)
tʃa (不) ka ʃiənaw (冷)。

风大，可是不冷。

④假设: anu...

anu (如果) ʃiənaw (冷) anuʃila (明天), tʃa (不)
katajra (去) kaku (我)。

如果明天冷，我就不去。

何汝芬 田中山 **林登仙**

布 嫩 语

布嫩是我国高山族一支族称。自称Bunun,“人”的意思。约三万余人。主要分布于台湾省中央山脉中部关山和玉里等地区,海拔500至3,000米之间,居住高度为台湾诸族之冠,素有“高山番”之称。

布嫩语属南岛语系,又称马来-玻利尼西亚语系印度尼西亚语族。无通用文字。

本简况以 takitaivuɬan (现属高雄市旗山镇三民乡民族村)语言为依据,扼要介绍布嫩语语音、词汇和语法。

一、语 音

(一) 辅音

辅音共十四个。即p、b、m、v、ǒ、t、d、n、ɬ、ʃ、k、ŋ、h(x)、ʔ。没有复辅音。均不送气。例词如下:

p	pav	雪	kaudip	去
b	bat	南瓜	tiŋ aʔab	惊慌
m	mata	眼睛	ʃiam	蓆子
v	vaɬi	太阳	ɬiv	苧麻
ǒ	ǒaku	我	manavaǒ	漂亮
t	takna	昨天	iʃmut	草
d	diɬ	高粱	hud	喝
n	niŋav	海	ʃapaɬan	床铺

ɬ	ɬatuk	弓琴	ʔuɬ ʔuɬ	粥
ʃ	ʃadu	看	ðaʃ	沙子
k	kaviað	朋友	tuɬkuk	鸡
ŋ	ŋaan	名字	tamuŋ	帽子
h	hudan	雨	maduh	小米
ʔ	ʔadu ʔabu	鸭子	maʔmaʔ	舌头

说明:

1. 塞音位于词首先闭塞后破裂, 不送气, 位于词尾先破裂后轻微送气。例如 ʃaip [ʃaiph] 鬓毛、put [puth] 闽南人、painuk [painukh] 穿、maʔmaʔ [maʔmaʔh] 舌、kitɲab [kitɲabh] 开始, hud [hudh] 喝。

2. t与i拼读, 腭化为[tɕ], 如tina[tɕina] 母亲。

3. ʃ在i前面, 变读为[ɕ], 如ʃiða[ɕiða] 取。

4. h 实际音值为[x], 本文作 h。

(二) 元音

有单元音三个, 即 i、a、u; 复元音六个, 即 ia、iu、ai、au、ua、ui。

例词

i	ita	咱们	fidi	羊
a	andikuf	提携	ʃiva	九
u	unanaufan	水井	madu	爱(人)
ia	iahɬuaʔ	蚂蚁	ʃaia	他
iu	iuhanʃu	煤油	mapaʔiu	治病
ai	aiptin	今年	kufbai	飞
au	autuk	兔子	hau	柱子
ua	kuapiŋ	军队	mua	棉花
ui	kuiʃ	细糠	ʃui	钱

说明:

1. i 在 h、ʔ 之后变读为 [ɪ], 如 dahɪʃ [dahɪʃ] 脸、ʔivut [ʔivut] 蛇。

2. u 在 k、h、ʔ 后面或词终时, 变读为 [o], 如 tiukutu [tiukoto] 梳子、huʃʔuɬ [hoʃʔoɬ] 烟。

(三) 音节结构 有四种类型:

1. 辅 + 元 + 辅 paɔ̯ 稻子 hauʃ 急流

2. 元 + 辅 aʃ (助词) iah-ɬup 口袋

3. 辅 + 元 ʃu 你 pa-nia 锡

4. 元音 a (助词) ai-ɔ̯a 有

(四) 重音

多音节词的重音一般在倒数第二音节, 如 taɬʔbuŋu 洗头; 少数双音节词在词终音节, 如 buʔnun 人。重音不区别意义。

(五) 语音流变

1. 连读 两个词结合为主谓、动宾等关系时, 第一个词的词尾通过主格助词 a、宾格助词 iʃ (或 j), 跟第二个词的词首连读。如:

① ɬabatu a ʔuvaɔ̯ → ɬabatuaʔuvaɔ̯。

投石 (助) 孩子 孩子投石

② ʃaipuk iʃ babu → ʃaipukiʃbabu。

养 (助) 猪 养 猪

2. 同化 元音同化: 词根部分重叠附加含有元音 a 的前缀时, 重叠词根首音节元音顺同化为 a, 如 ka-ɬiɬipuah > ka-ɬ-aɬipuah 做花儿。

辅音同部位同化, 如 pan-piahuɬ > pam-piahuɬ 碰得脱臼, un-haɔ̯avan > uŋ-haɔ̯avan 遭受旱灾。

3. 增音 辅音收尾的前缀与首音节为 ma 加辅音素的词结

合时，因同化而增加音素u，如maɬ- + mahna再 > maɬuhna 再坐；kiɣ- + mapɣiɣ弄破 > kiɣupɣiɣ 刺破。

4. 减音 元音或辅音相同而脱落，如kadu-un > kadun 爱上、iɣ-ɣima > iɣma 谁的。以n收尾的前缀与首音节为ma加辅音素的词结合时，n尾因同化而脱落，如an- + mahna > ahna 再扛、kan- + matmaŋ随便 > katmaŋ随便踩。

二、词 汇

布嫩语词汇除少数固有的简单词（根词）之外，大部分是合成词和派生词。其构词方法是：

（一）合成法

1. 名词的合成

（1）修饰式 有修饰成分在中心词前或后两种，如：

tama 父 + hudaɣ 白发 > tamahudaɣ 祖父

bainu 豆 + ɬaɣ 果实 > bainuɬaɣ 豆仁

（2）动宾式 动词素与名词素之间加宾格助词ɣ，如：

tahu 告诉 ɣ vaɬi 太阳 > tahuɣvaɬi 钟、錶

ɬuɬuhu 绑 ɣ bantaɣ 脚 > ɬuɬuhuɣbantaɣ 裹腿

2. 动词的合成 由动词素（一般是动词前面的音节）与实词素结合，意义相当于修饰、支配或补充等关系的短语，例如：

ɣi- (<ɣiɔa 取) + maɔ 什么 > ɣimaɔ 取什么

an- (<andikuɣ 提) + ɣupah 多 > anɣupah 提得多

paɬi- (<paɬianutu 讲) + taŋuɣ > paɬitaŋuɣ 先讲

mapauk- (<mapakaun 喂) + ɣaiɣ 轮换 > mapaukɣ-aiɣ 轮流喂

(二) 附加法

有前缀、中缀、前后缀和复合缀等四种形式。前缀最多，能产性最强。中缀仅有in/i，但富于孳生力。下面是常见的词缀及其派生词例词。

词缀	词根	
ma-	aʃik (帚子)	ma-aʃik 扫地
ka-	huðaʃ (歌)	ka-huðaʃ 唱歌
pa-	ɬaʃuŋ (埋伏)	pa-ɬaʃuŋ 打猎用的自动火铳
mu-	dan (路)	mu-dan 行走
ti-	ɬukiʃ (树)	ti-ɬukiʃ 砍柴
iʃ-	hud (喝)	iʃ-huhud 喝水用具
ɬa-	kaŋkaŋ (犁)	ɬa-kaŋkaŋ 犁地
min-	danum (水)	min-danum 溶化
maɬ-	daiɬað (队列)	maɬ-daiɬað 排队
mat-	tai (芋)	mat-tai 种芋
tun-	tamunuʃ (汽车)	tun-tamunuʃ 乘车
taɬ-	buŋu (头)	taɬ-buŋu 洗头
miʃ-	hunun (炭)	miʃ-hunun 烧焦
piʃ-	pað (稻)	piʃ-pað 种稻
ʃam-	dimaɬ (闪亮)	ʃam-dimaɬ 闪电
in-/-i-	makuapin (当兵)	maikuapin 军人
	mihumiʃ (有生命)	minihumiʃ 动物
-an	hudan (雨)	hudan-an 下雨
	haiʃiʃi (筛)	haiʃiʃi-an 筛子
-un	ɬubun (孵)	ɬubun-un 鸡蛋
	ɬudah (打)	ɬudah-un 被打
-að	hanʃiap (能干)	hanʃiap-að 聪明人
pa--an	paʃah (洗衣)	pa-paʃah-an 洗衣处

pu--an	danum (水)	pu-danum-an 水田
pat--an	haŋvaŋ (牛)	pat-haŋvaŋ-an 牛圈
iŋ--an	ɬuvuŋ (湿)	iŋ-ɬuvuŋ-an 淋湿
ma-pa-	vaɬi (太阳)	mapa-vaɬi 晒太阳
ma-pin-	humiŋ (生命)	mapin-humiŋ 救活
ma-pa-ka-	ɟiaɬ (好)	mapaka-ɟiaɬ 友好
pa-tun--an	haidan (血)	patuŋ-haidan-an 血管

(三) 重叠法

按照词根结构特点及意义，有部分重叠和完全重叠的两种：

1. 部分重叠即重叠词根首音节的第一个辅音和元音(CV)。如 tubuk 盖 > tutubuk 盖子、baŋ 有毒 > babaaŋ 毒药、ɟidi 羊 > ɟiɟidi 羊群。

2. 完全重叠即词根各音节依次重叠一遍。如 batu 石 > batubatu 遍地石头、buɬuh 肠鸣 > buɬuhbuɬuh 饿得肚子咕咕叫。

重叠词还可以加词缀构成新词，如 iŋpa-hahun (<hun 割草) 割草用具、hahanaɬ-an (<hanaɬ 剃头) 理发馆、piŋ-ʔunuɬʔunuɬʔ (<ʔunuɬ 地震) 持续不断地发生地震。

三、语 法

(一) 词类

1. 名词 分为普通名词和专有名词。

(1) 普通名词没有性、数、格的语法范畴，但表示人的普通名词和人称专有名词有数的形态。

性别依靠在名词前加性别专词表示。

数量借助名词前加数词和形容词表示。表示人的普通名词和人称专有名词可以前加 mutu-、nina- 表示概括和类别，如 mutu-binanavað 姑娘们、nina-dahu 达和等人。

(2) 用格助词表示名词在句中的句法功能。前加 a 表主语，加 maʃ 表宾语或施动状语，加 tu 表定语或补语。例见句子成分部分。

(3) 表示领属意义，人称专有名词前加 iʃ-，如 iʃ-huʃuŋ 和松的；普通名词前加 itu-，如 itu-ʔuvað 孩子的。

2. 代词 分为指示代词、人称代词和疑问代词。

(1) 指代词和人称代词有变格形态，人称代词还有单复数的区别。详见下表。

人称代词变格表

人 称	例 词	格	基本格	主 格		领有格	宾 格	
				独立式	连接式		独立式	连接式
第 一	单	我	ðaku	ʃaikin	-ik	inak	maðaku	ku
	复	我们	ðami	kaimin	-im	inam	maðami	-ta
		咱们	ita	kata	-ta	imita	maita	
第 二	单	你	ʃu	kaʃu	-aʃ	iʃu	maʃu	-ʃu
	复	你们	mu	kamu	-am	imu	mamu	-mu
第 三	单	他①	ʃaitia	ʃaia		iʃaitia	maʃaitia	
		他②	ʃia	ʃia		iʃai	maʃia	
	复	他们①	naitia	naia		inaitia	manaitia	
		他们②	naitia	nai		inai	manai	

注：表内①表示在眼前；②表示不在眼前。

指示代词变格表

分类 意义 格		近 称	中 称	远 称	
				在 眼 前	不在眼前
		这	那	那	
基本格	独立式	ʃaitin	ʃaitia	ʃaitia	ʃia
	连接式	-tin	-tan	-tia	
主格	独立式	ʃain	ʃaian	ʃaia	ʃia
	连接式	-in	-an	-a	
领 有 格		iʃaitin	ʃaitan	iʃaitia	iʃia
宾格	独立式	maʃaitin	maʃaitan	maʃaitia	maʃia
	连接式	-tin	-tan	-tia	

(2) 上表独立式均可单独作句子成分，但指示代词连接式只能粘附于名词中心词之后；人称代词连接式必须粘附于谓语动词之后，如 *mudan-ik* 我走、*ʃiðaun-ku* 被我拿了。

(3) 疑问代词 *ʃima* (谁) 和 *mað* (什么) 具有一般名词的范畴和功能。

3. 数词

(1) 基数词 *taʃa* (数人 *tini*)、*duʃa* 二、*tau* 三、*pat* 四、*ima* 五、*num* 六、*pitu* 七、*vau* 八、*ʃiva* 九、*maʃ'an* 十、*mapuʃan* 二十、*matiun* 三十、*maʃipatun* 四十、*maimaun* 五十、*manumun* 六十、*mapitun* 七十、*mavaun* 八十、*maʃiv-aun* 九十、*ʃaba* 百。

(2) 分配数词 在基数加 *pin--un*，如 *pin-duʃa-un* 分成两个、*pin-ʃiva-un* 分成九个。

(3) 概数 在基数前加 *na-*，如 *na-vau* 约八个、*na-pitu* 约七个。

4. 形容词 一般是在名词根前加ma-构成, 如ma-davuj(酒)甜的、ma-hauj(急流)湍急的。

(1) 没有比较级形态。比较级用句法手段表达, 即在形容词前加副词maka稍微、majtan比较、majtandain更加。更高级用合成词即形容词+dainaō(老)表示, 如ihuhu(高)-dainaō高极了、majimaɬ(肥)-dainaō肥极了。

(2) 前加na-和后加-in, 表示性状变化, 如na-madiav要黄了、madanɬaj-in红了。

(3) 形容词根前加ma-pin-, 表示使之变化, 如mapin-dain(大)变大、mapin-navaō(美)使之美。

(4) 词根重叠表示多数和程度的加深, 如ma-babahɬu多是新的、ma-bahɬubahɬu新新的。

5. 动词 有态、时、体、式等范畴, 一般借助词缀表示。

(1) 态 有主动态和被动态。主动态: 在词干前ma、-ka-及其他词缀, 如ma-ɬudah打、ka-huma开荒、ɬa-niŋ'av淹没等。被动态: ma-型主动态动词, 词干后加-un(an), 如ɬudah-un被打; 其他结构的动词, 均后加-un(an), 如ka-huma-un被开垦、ɬa-niŋ'av-an被淹没。

(2) 时 分现在时、过去时、将来时。主动态和被动态都有三种时态。现在时, 即动词一般原形, 如maɬudah打、kahuma开垦、ɬudahun挨打、kahumaun被开荒。将来时, 现在时前加na-, 如na-maɬudah要打、na-ɬudahun要挨打。过去时, 通常在现在时动词辅音首或首音节后被插入-in-/i-, 如maiɬudah打过、ɬinudahun被打过。

(3) 体 有一般体、完成体和进行体。一般体与现在时同形。完成体, 在一般体后加-in, 如maɬudah-in打了、ɬudahun-in挨打了。进行体用词根部分重叠表示, 如ma-ɬaɬudah正在打、ɬu-ɬudahun正被打。

(4) 式 有陈述式、命令式。陈述式包括主动态和被动

态。命令式：主动态动词后加a,表示客气请求,如mudan a 走吧!被动词干后加-av,表示直接命令,如pudanav 赶走(它)!

(5) 助动词 ①ʔaʃa放在主动态动词前,表示主观愿望,如ʔaʃa hanup (打猎)想打猎;②iðavun放在主动态动词前面,强调对事物的处置行为,如iðavun a (助) ʔaʃu (狗) mapatað (打死)把狗打死!

6.副词 按其意义及功能分为:(1)时间副词,如unga-bin 即将、takna 昨天;(2)程度副词,如maka 稍微、maʃmuav 非常;(3)行为方式副词,如kað仅、tuðatuða 一定;(4)否定副词,如ni不、ka不要;(5)语气副词,如adu是否、nautu原来是;(6)疑问副词,如mivia 为什么、pikuun 怎么做。除部分时间副词由名词兼类外,其他均为固有副词。

7.连词 ...at, ...表并列;...maʃ...表联合;...hai, amu-ʃ...表转折;aitunauvi..., i...表原因;maiʃ...hai, ...表条件;ʔau...at, ʔau...表选择。

8.介词 本身没有词汇意义,只能放在名词或名词性词组前面一起表示处所、方向、起迄等意义,常见的有:i在、u住、kau去、tauna到达、maka经由、maiʃi从、paiʃka从(时间起点)、ʔiŋka从(行为起点)。

9.助词

(1) 格助词 是名词在句中语法功能的标志:a表主语;maʃ表受动宾语或施动状语;tu表定语或补语;hai表示把主语或状语提前到句首。

(2) 语气助词 如ha吗、iʃ呢、hai吧、dau (表推测等)、kai (表感慨)。

10.叹词 常用的有:at表招呼、ʔuŋ表应答、tiʃ表驱逐、ʔauh表厌弃、ʔaiʃ表惊讶、劝阻、anana表痛苦、ʔuiʔui表哀叹、huʃhuhu表敬意、huʔhu表愤怒、hua hua表欣喜若狂。

(二) 句法

1. 语序 一般语序: (1) 谓语在主体前面, 动词谓语原则上居于句首; (2) 宾语在动词后面; (3) 定语在中心词前后均可; (4) 状语多数在动词前面, 施动状语在动词后面。如:

①maɣmuav tu maðima a tina
非常 (状) (助) 喜欢 (谓) (助) 母亲 (主)
maɣ dahu. 母亲非常喜欢达和。

(助) 达和 (宾)

②inak tu tama a minudanin.
我的 (定) (助) 父亲 (助) 走过去的 (主)
走过去的是我父亲。

主语或状语可提前到句首; 提前成分后加hai限定, 如:

①minudanin hai inak tu tama.

走过去 (主) (助) 我的 (助) 父亲
走过去的是我父亲。

②maiɣ kutun hai nahanupik.

(介) 明天 (状) (助) 要打猎我
明天, 我要去打猎。

2. 句子成分

(1) 主语 作主语的有名词、代词、形容词、名物化动词等, 如:

①maɣanah (广大) a (助) daɣah (土地)。土地广阔。

②ɣaitia (他) a (助) hahanup (打猎)。猎人是他。

(2) 谓语 作谓语的有动词、形容词、代词、数词等, 如:

①tiɣukij (砍柴) -ik (我)。我砍柴。

②ɣipuah (花) a (助) aindin (这)。这是花。

③ tatini (一人) a (助) muphuhuma (劳动)。

干活的只有一个人。

(3) 宾语 可分直接宾语和间接宾语, 如:

maɲnav (教) a (助) ɲimɲi (先生) maoaku (我)

maɲ (助) itubunun (布嫩的) tu (助) hanɲu (话)。

先生教我布嫩话。

(4) 定语 作定语的有形容词、动词、名词、数词等,
如:

① bahɬu (新的) tu (助) ʔuɬuɲ (衣服) 新衣服

② daduɲa (二人) tu (助) put (闽南人)

两个闽南人。

(5) 状语 作状语的有副词、介词组, 如:

① ni (不) tu (助) kaudip (去) 不去

② iɬudun (在山上) kahahuma (开荒)

山上开荒。

(6) 补语 作补语的有名词、数词、形容词等, 如:

① aiɔa (有) tu (助) tatau (三人) a (助) bunun (人)

a (助) minɲuma (来)。有三人来。

② kunian (称呼) tu (助) paɲkaku (桌子) a (助)

ɲain (这)。这叫桌子。

3. 句子分类 按结构分为:

(1) 单句 以上例句均为单句, 从略。

(2) 复句

① 并列:at.....

tiɬuɬukiɲikat kahakunun a ɲaia。

砍柴我 烧炭 (助) 他

我砍柴, 他烧炭。

② 因果: aitunauvi.....at,

aitunauvi maðima a jaia muḡhuhumat,

因为 喜欢 (助) 他 劳动

maduik maŋaitia.

爱我 他

因为他爱劳动，所以我爱他。

③选择: adu……at, ʔau……

adu namaŋabah a kaŋuat, ʔau namaŋaitia

要睡觉 (助) 你 他

a namaŋabah?

(助) 要睡觉

是你要睡觉，还是他要睡觉？

④条件: maiŋ……hai, ……

maiŋ ɬuvɬuvan kutun hai nakauɬubunim

(介) 刮风 明天 (助) 要去山上我们

ʔamin hahanup.

也 打猎

即使明天刮风，我们也要上山打猎。

曾思奇 林青春 李文魁

百 宛 语

百宛是我国高山族一支族群，自称Səpaiwan。据传说：百宛人的祖先发祥于台湾大武山paiwan高地，因而得名。共约四万三千多人。分布在台湾省最南部北起大武山，南迄恒春，西起枋寮，东到太麻里以南的海岸三角地带。行政区域上分属高雄、屏东、台东等县。

百宛语属南岛语系，又称马来·玻利尼西亚语系印度尼西亚语族。无通用文字。

本文以屏东县来义乡putsunug（现属普普落克村）语言为依据，介绍百宛语语音、词汇和语法概况。

一、语 音

（一）辅音音位

辅音音位 21 个，即 p、b、m、v、ts、dz、s、t、d、n、r、l、dz、ɭ、tɕ、dɕ、k、g、ŋ、q、ʔ。没有复辅音。均不送气。

例词

p	padai	米	malap	拿
b	bibi	鸭	qabqab	汽车
m	mudinan	脸	qam	穿山甲
v	vaqu	小米	ʔasiv	树

ts	tsəmuʔəp	解	vatsəvats	耳环
dz	dzalum	水	ʃiʔudz	后面
s	siuts	腰	tsafis	绳子
t	tabi	鞋	lələt	唇
d	dəmət	近	taqəd	睡
n	nutiav	明天	padzavatan	野鸡
r	ramaləŋ	老人	tsiŋər	木船
l	lavəʔ	海	qudzal	雨
dz	dzidzi	猪	ridz,aridz	锯子
ɭ	ɭutəuʔ	兔子	tsəməl	草
tɕ	tɕatɕan	水井	lupətɕ	塞子
dʒ	dʒilaŋ	锈	maludʒ	削
k	kəril	麻雀	pinəpinək	地陷
g	gaŋ	螃蟹	tsalag	脊骨
ŋ	ŋadan	名字	guŋ	牛
q	qarəpus	云	laləq	蝌蚪
ʔ	ʔamurav	柚子	alaʔ	孩子

说明:

1. 塞音作词首, 先闭塞后破裂, 不送气, 作词尾时破裂并轻微送气, 如viduat [viduath] 肋骨。

2. 塞擦音作词首不送气, 作词尾则轻微送气, 如ʔavidz [ʔavidzh] 下巴、taʔəts [taʔətsh] 麂子等; dz 作词尾有塞音d化倾向, 如ridz,aridz [ridz,arid] 锯子。

3. s 在 i 前变读为 [ɕ], 如sidzi [ɕidzi] 山羊。

4. ɭ 作音节尾, 有ɬ倾向, 如tɕaʔumul [tɕaʔumuɬ] 被子。

(二) 元音音位

元音音位共四个, 即 i、u、a、ə。没有复元音。

例词:

i	ilit	火苗	vəɽi	买
a	aɽu	八	ʔuva	扁豆
u	umaq	家	iku	尾巴
ə	ʔənəm	六		

说明:

1. i、u、a在q前、后时, i读作 [ie] 或 [ei]、u读作 [o]、a读作 [ɑ], 如pəniliq [pənilieq] 挑选、qipu [qeipu] 土(地) qudzal [qodzal] 雨、vaqu [vaqo] 小米等。

2. ə在ts、dz、s之后变读为 [ɿ], 如latsəŋ [latɿŋ] 菜、dzəmainŋ [dzɿmainŋ] 鸟叫; 在dz、tɕ、ɕ之后变读为 [ʲ], 如tɕəvət [tɕʲvət] 男裙、qaradzəpaŋ [qaradzʲpaŋ] 茶等。ə不出现于词尾。

(三) 音节结构 有四种类型:

1. V a-ŋal 嘴巴 a (助词)
2. VC qinala-an 村落
3. CV va 肺
4. CVC liq 脖子

(四) 重音

多音节词的重音一般落在最后第二音节, 如'sula冰雪、ŋatsi'ŋatsi螺蛳。重音不区别意义。

(五) 音变

1. 脱落 两个元音a连读时, 通常只读一个, 如, maʔaalap [maʔalap] 拿完了; 元音ə出现在中缀-əm-或-en-的后面时, 弱化为零。如qətsilu蛋 + -əm- > qəmtsilu生蛋、vətsiʔ文字 + -ən- > vəntsiʔ写字。

2. 异化 中缀-əm-受前面p、b、v的影响, m异化为n,

如pəmaisu [pənaisu] 舂米。

3.同化 p开首的两音节以上的词构成主动态 动词时, 为m所取代, 如pavanav > mavanav 洗澡。

二、构 词

百宛语词汇分为简单词和派生词两类。

(一) 简单词 即非派生词, 都是原始的基本词, 如qadav 太阳、vali 风、pana 河、qatsa 大、vai? 去。

(二) 派生词 百宛语的构词词缀极为丰富, 有前加、中加、后加、前后加、中后加等构词法。

1. 前加 主要有

ʔi-	ʔasiv	树	ʔi-ʔasiv	砍树
ma-	pətaq	破	ma-pətaq	破了
pu-	paisu	(钱)	pu-paisu	有钱
pa-	ʔan	(吃)	pa-ʔan	喂
pə-	tsəvul	(烟)	pə-tsəvul	冒烟
lə-	vavav	(高)	lə-vavav	上去
lia-	vavav	(高)	lia-vavav	再上
si-	vətsi?	(字)	si-vətsi?	用...写
sa-	taqəd	(睡)	sa-taqəd	想睡
papə-	qatsa	(大)	papə-qatsa	弄大
ʔəu-	vai?	(去)	ʔəu-vai?	刚去

2. 中加 即插入词根辅音首之后。

-əm-	sənai	(歌)	səmənai	唱歌
------	-------	-----	---------	----

	vəli	(买)	vənəli	买
-in-	ʔələm	(打)	ʔinələm	挨打

3. 后加

-u	itun	(衣)	itun-u	穿衣
-i	vətəq	(洗)	vətəq-i	一块儿洗吧。
-an	tsiqav	(鱼)	tsiqav-an	鱼类
-in	vəli	(买)	vəli-in	被买
-ən	alap	(拿)	alap-an	被拿

4. 前后加

si-	-an	putəʔəl (结婚)	si-putəʔəl-an	婚期
ʔi-	-i	səqas (砍)	ʔi-səqas-i	将被砍
təla-	-an	qatsa (大)	təla-qatsa-an	最大
ʔatə-	-an	kuka (鸡)	ʔatə-kuka-an	有鸡

5. 中后加

-in-	-an	taləm (种)	tinaləman	种过……的地方
------	-----	-----------	-----------	---------

词根重叠是百宛语构词又一重要手段。根据词根音节结构特点，有下述三种重叠形式：

1. 完全重叠 双音节词根结构是CV·CV，各音节依次重叠一次，如qala敌人 > qala-qala客人、qali朋友 > qali-qali人家。

2. 不完全重叠

(1) 单音节词结构为CVC，重叠时辅音尾脱落，如ʔan吃 > ʔa-ʔan正在吃。

(2) 两个音节以上的词根，重叠最后两个音节，如qa-təuvi蛇 > qatəuvi-təuvi虫、ʔudzala粗 > ʔudz-aʔudzal粗的。

3. 混合重叠 重叠辅音首加a，再加后缀-an、-ən或-in，如vətsiʔ字 > va-vətsiʔ-an写字的地方、ʔəsa煮 > ʔa-ʔəsa-in要煮的、kədzikədzi小的 > ka-kədzikədzi-an都是小的。

三、词 类

1.冠词 位于名词前，表示名词在句中的语法功能。

(1) a 主语标志，如：

maisu a ala? ta vaqu. 小孩春米。

春 (冠) 孩子 (主)(冠) 小米

(2) ta 宾语标志，见上例。

(3) na 领属性定语或施动状语的标志，如：

①qatsa a pitsul na guŋ.

大 (冠) 力气 (冠) 牛 (定)

牛的力气大。

②dʒə'əpən a ʔulavav na ŋiav.

被捉 (冠) 鼠 (冠) 猫 (状)

猫捉住老鼠。

2.名词 分为一般名词和专有名词。

(1) 名词本身没有表示性、数的形态变化。通常用句法手段表达名词的性别和数量。

(2) 一般名词依靠冠词表示它在句中与其他词的语法关系。例见冠词部分。

(3) 人称专有名词有变格形态，人名词前加ti- 是主格、加ni-是领格、加təai-是宾格。

(4) 地点专有名词除用冠词表示语法功能外，表领属关系前加sə-，作主语和宾语前加i-。

3.代词 有人称代词、指示代词、反身代词和疑问代词四种。

(1) 各类代词都有变格形态。见下表。

指示代词

格	指别意义	近 指	远 指	泛 指
		这	那	那
基 本 格		laitsu	ladzua	ladza
主 格		laitsu	ladzua	ladza
领 格		nutu	nuadzua	nadza
宾 格		tutsu	tuadzua	tadza

人称代词

格	人称 数 意义	第 一 人 称			第 二 人 称	
		单	复		单	复
		我	我们	咱们	你	你们
基 本 格		tiaʔən	tiamən	tiamtəa	tisun	timun
主 格		aʔən, ʔən, ʔə	amən, mən, ən	itən, tən, tən	sun	mun
宾 格		təanuaʔən	təanua- mən	təanuitən	təanusun	təanu- mun
领有格	连接式	ʔu	nia	təa	su	nu
	独立式	niaʔən	niamən	nimitəa	nisun	nimun

反身代词

格	数 意义	单	复
		他 自 己	他 们 自 己
基 本 格		timadzu	tiamadzu
主 格		timadzu	tiamadzu
领 格		nimadzu	niamadzu
宾 格		təimadzu, təaimadzu	təiamadzu

(2) 人称代词第一、二人称分单、复数，第三人称用指示代词ladzua (那个) 代替，没有数的变化。领有格连接式加在名词前面，表示领有，加在被动词前面，表示施动者；独立式可单独作谓语。

(3) 反身代词只有第三人称，专用于加强语气。

(4) 疑问代词tima (谁) 有变格形态，主格tima、领格nima、宾格tɕima或tɕima。anəma (什么) 没有变格形态。

4. 形容词

(1) 有比较级形态，原级即形容词原形，同等级前加pasa-，比较级前加tɕa-，最高级加tɕala--an，如naŋuaq好、pasa-naŋuaq一样好、tɕanaŋuaq比较好、tɕala-naŋuaq-an最好。其中，同等级作谓语时，须与副词mamav(一样)连用。

(2) 混合重叠后加-an表示复数，如dzi²itɕ短>dzadzi²-dzi²itɕ-an都是短的。

5. 数词

(1) 基数词 tai一、dzusa二、tɕəlu三、səpatɕ四、lima五、ʔənəm六、pitɕu七、alu八、siva九、tapuluq十。位数词有puluq十、idai百、ʔudzul千、ʔudzav万。

(2) 次数词 基数前加pu-表数量，如pudzusa二次、加səman--1、pasan--l表动量，如səman-ita-l (打) 一下、pasan-ita-l (跑) 一趟。

(3) 序数词 在基数上加si²amasan--l，表事物排列次序，如si²amasan-ita-l (第一个) a (助) ʔasiv (树) 第一棵树；动词根前加si-，表动作序数，如si-pasanəmusal第二圈。

(4) 不定数词 pida多少，可以附加各种词缀构成不定数量词，如ma-pida多少个、maupida多少条等。

6. 动词 有态、时、体、式的范畴。

(1) 态 有主动态和被动态，它们各有三种时态。

(2) 时 有现在时、过去时和将来时三种形式。

A、主动态 现在时：词根中加-əm- (-ən-) 或前加m-构成，如 taləm > təmaləm 种、alap > malap 拿；过去时：现在时前加na-，如 na-təmaləm 种了；将来时：现在时前加'i-，如 'i-təmaləm 将种。

B、被动态 现在时：词根后加-ən或-in，少数加-an，如 'ələm 打 > 'ələm-ən 被打、vəli 买 > vəli-in 被买；过去时：词根中加-in-，如 tinaləm 被种了，元音开首的前加in-，如 alap > in-alap 被拿了；将来时：词根加 'i- -i，如 'i-alap-i 将被拿。

(3) 体 分为未完成体、完成体和进行体。未完成体与现在时形态相同，完成体即在词根前加pa'a-，如 pa'a-'ələm 打了。它们都可以加语态、时态的各种词缀表示时、态范畴。

进行体用重叠词根构成，如 təmaləm 种 > təmalətələm 正在种。

(4) 式 有陈述式、愿望式和命令式。

A、陈述式 有主动态和被动态，如上所举，从略。

B、愿望式 主动态动词前加sa-，如 sa-'əman 想吃、sa-malap 想拿。

C、命令式 词根后加-u，敦促对方实行某种行为，如 'an 吃 > 'anu 去吃吧！itun 衣服 > itunu 去穿衣！词根后加-i，表示直接命令，如 'ani 吃！vai'i 去！

(5) 副动词 词根前加sa-构成主动态副动词，如 sa-sa-nəitun... 就做衣服；加sa- -i或sa- -an，构成被动态副动词，如 sa-sanəitun-i... 就被做成衣服、sa-taləm-an... 就被种。

7. 副词 时间副词，如 tutsu 今天、paləma'a 有时；地点

副词，如imadza这里、ʔasimadza从这儿；程度副词，如rava很、malian特别；疑问副词，如idzainu在哪里，aqu为什么，等等。

8.介词 与名词构成介词词组。常见的有：i在（用于主动句）、pi在（用于被动句）、maʔasi从、ʔasi从、maʔa经过、təalu或patəa只到、pasa向，等等。

9.连词 常用的如：ʔa和、manu或、gata或laʔua但是、avan nu或sa avan nu所以、nu或ʔana如果、iniʔa amin...uta不仅...而且...，等等。

10.助词

(1) 结构助词 a表示修饰关系助词；nu表示领属关系，只能用于谓语或单独回答问题；tu表示补充关系。

(2) 语气助词 aŋa用在动词后，表示“終了”，如vaiʔ(去)-aŋa去了；加在命令式表示强调，如vaiʔu-aŋa走吧！ai表示缓和语气。

11.叹词 na表惊讶，ʔi或ʔii表厌倦、惋惜，ʔis表厌恶，等等。

四、句 法

(一) 词序

百宛语是VSO型语言，基本语序是：谓语——主语——宾语。定语和状语一般在中心词之前，也有在中心词之后的。如：

①maisu a alaʔ ta vaqu. 小孩春小米。

春V (冠) 小孩S (冠) 小米O

②itu(衣服) niʔama (父亲的、定语)。父亲的衣服

③lima (五、定语) a dzidzi (猪) 五头猪

④malian (非常、状语) ta (助) qatsa (大)
非常大

主语可以提前到句首位置, 表示强调, 如:

a ala' maisu ta vaqu. 孩子舂小米。

(二) 句子成分

1. **主语** 作主语的有名词、代词、形容词等, 如:

①liav 多 a (冠) alu糖na (冠) sɛtaivan (台湾的)
台湾的糖多。

②nanuaq好a (冠) qudzidzilan红色部分na (冠)
itun衣服。
衣服红色部分好看。

2. **谓语** 作谓语的有动词、形容词、数词、代词等, 如:

①təmaləm 种a'an我ta (冠) quma田。我种田。

②matɕadzusa (二间) a (冠) umaq房。房子两间。

3. **宾语** 有间接宾语和直接宾语, 如:

vanai给ti ama父亲təanua'an我ta (冠) tɕiaəs。
父亲给我桔子。

4. **定语** 作定语的有名词、代词、形容词等, 如:

dəməli笑laitsu这个a (助) ala'孩子。
这个孩子笑了。

②siva九a (助) puluq十 九十

5. **状语** 作状语的有副词、数量词、名词等, 如:

①nanuaq好a (助) rava很a (冠) niaqinalan
我们的村子很好。

②'anən被吃a (冠) təməl草na (冠) ba马。
草被马吃了。

6. **补语** 作补语有数量词、名词等, 如:

①vənəli买aʔən我ta (冠) tsiqav鱼tu (助) dzusa二a
(助) tɛɪŋtɛɪŋan斤。我买两斤鱼。

②pasəmalavi请告aʔən我tu (助) nunida何时sun你
a (冠) vaiʔ去a (助) sətaivan台湾。
请告诉我你什么时候去台湾。

(三) 句子类型 按结构分为

1. 单句 上例句均单句。

2. 复句

甲、联合关系

(1) 并列:

qəmalup打猎tiʔama爸爸, ʔiʔasiv砍柴tiʔina妈妈。
爸爸打猎, 妈妈砍柴。

(2) 选择: ...manu..., nu iniʔa..., ʔi...

①tiaʔən我a (冠) vaiʔ去manu tisun你a (冠) vaʔi
去? 我去, 还是你去?

②nu ini aʔ maʔapusal 二天*i* maʔatɕəlul 三天。
不是两天就是三天。

(3) 递进: ini aʔ amin...uta, ...uraʔa...uta

①ini ʔa amin a (助) saiguan会nuadzua他a (冠)
dzəmaian跳舞saigu会a (助) uta a (冠)
səmənai唱歌。

他不仅会跳舞, 而且会唱歌。

②maulav丢了 a (冠) ʔuituŋ我的衣服 uraʔa
ʔupaisu我的钱maulav丢了 a (助) uta
我的衣服丢了, 连钱也丢了。

乙、偏正关系

(4) 转折: ...laʔua...

saqəɕuqəɕu生病ladzua他 laʔua sadzua能a (冠)

murisəŋsəŋan 劳动。 他正闹病，但能干活。

(5) 条件: ?ana...

?ana qəmudzal 下雨 ligua?ən 我就不 a (冠)
maŋtəədʒ 来。

如果下雨，我就不来。

(6) 因果: sa avan nu

ru?an 常吃 ladzua 那个 a (助) tsautsau 人 ta (冠)
vutɕul 肉, sa avan nu si?a'udʒal 胖了。
那人常吃肉，所以发胖了。

曾思奇 马荣生

1984. 7.

塔吉克语

塔吉克族有26,503人(1982年),分布在新疆维吾尔自治区喀什地区、和田地区、克孜勒苏柯尔克孜自治州。其中16,557人居住在塔什库尔干塔吉克自治县。居住在自治县外的塔吉克族人口较多的地方包括阿克陶县2,855人,泽普县2,819人,莎车县1,870人,叶城县1,618人,皮山县(科西塔克)699人。聚居在自治县内的塔吉克族使用塔吉克语,而在自治县外散居或与其他民族杂居的塔吉克族会说其他民族语,有的甚至只说其他民族语言(如维吾尔语)。

塔吉克语为印欧语系伊朗语族语言,有萨里库尔,瓦罕两个方言。这两个方言与国境外相邻的若干方言组成塔吉克语帕米尔方言群(苏联大百科全书第二版第十二卷称为山地塔吉克语)。说萨里库尔方言的人数约15,000,说瓦罕方言的人数约4,000。无表达塔吉克语的文字。

塔吉克语两方言语音异同情况如下。

萨里库尔方言元音分单、复两种。

单元音六个,其中

前元音两个: i、e

央元音一个: a

后元音三个: u、w、o

复元音八个: ei、ui、wi、oi、eu、iu、wu、ou

元音例词:

i si 三十 e ter 上

a	na	不	u	tʃur	丈夫
u	puɪts	儿子	o	mo	莫
ei	lei	堆	ui	dʒui	地方
ui	tuid	走了	oi	poi	酸奶
eu	neu	九	iu	qiu	叫
uu	dʒuu	缩拢	ou	lour	大

萨里库尔方言辅音分单、复两种。

单辅音二十六个，其中

双唇音四个：p、b、m、w

唇齿音两个：f、v

齿间音两个：θ、ð

舌尖音七个：t、d、n、l、r、s、z

舌叶音两个：ʃ、ʒ

舌面音一个：j

舌根音四个：k、g、x、ɣ

小舌音三个：q、χ、ʁ

喉门音一个：h

复辅音四个：ts、dz、tʃ、dʒ

辅音例词：

p	puz	胸	b	bob	祖父
m	mom	祖母	w	wez	载物
f	fal	后天	v	vurdʒ	马
θ	θer	灰	ð	ðes	十
t	tid	走	d	deid	进
n	nur	今天	l	lab	边
r	rindz	轻	j	juts	火
s	seð	今年	z	zemdʒ	田地
ts	tsem	眼睛	dz	dzuɪ	小
ʃ	ʃitʃ	现在	ʒ	ʒou	母牛

tʃ	tʃardʒ	好	dʒ	dʒuɪmd	动
k	kam	少	g	guz	山谷
x	xats	水	ɣ	ɣin	妻
χ	χel	六	ʁ	ʁoul	耳
q	qir	山	h	hap	(呼牛回耕)

瓦罕方言元音分单、复两种。

单元音六个，大部分与萨里库尔方言的相似，只是没有前元音 e 而有中央元音 ə。

复元音十个，比萨里库尔方言的多两个 —— ai、au，例如

mai	绵羊	vʊsai	线
nau	九	dʒərau	山溪

瓦罕方言辅音分单、复两种。

单辅音三十个，其中二十六个与萨里库尔方言的相似，另外比萨里库尔方言多四个翘舌音 —— t̪、d̪、ʂ、ʐ，例如

t̪or	核桃	kərw̪t̪	贪婪
d̪um	大堆	kund̪	钝
ʂung	木	ʂaf̪ʂ	毛发
ʐið	铃铛	χuz̪g	甜

复辅音六个，其中四个与萨里库尔方言的相似，另外比萨里库尔方言多两个翘舌音 —— t̪ʂ、d̪ʐ，例如

t̪ʂəz̪m	眼睛	wut̪ʂ	子弹
d̪ʐuz̪	犁沟	d̪ʐuʂk	寒战

总计两个方言的语音，萨里库尔方言有十四个元音音位，三十个辅音音位；瓦罕方言有十六个元音音位，三十六个辅音音位。瓦罕方言的六个翘舌辅音是该方言语音的一个特点。

塔吉克语音节以元音为核心，单词词根一般为 一至三音

节。在一个音节之内，元音之前可以有两个相连的辅音，元音之后的辅音可多至三个。单音节词有十种元音和辅音的结构形式：

1	元	o	吗
2	元辅	ij	冷
3	元辅辅	uvd	七
4	辅元	pa	在
5	辅辅元	sfo	土墩
6	辅元辅	dud	叔
7	辅辅元辅	stid	稠
8	辅元辅辅	puurg	鼠
9	辅辅元辅辅	broxt	喝
10	辅元辅辅辅	pirjt	嚏喷

塔吉克语一个音节以上的词有重读音节，词的重音大多落在词根末一音节上。但是，相当于感叹词用法的词可以重音落在首音节上，例如

bálo	孩子	lúki	兄弟
wárofts	你（停）	náviš	（你）写
juúkri	福气	χuɯʃ ómadi	高兴而来

塔吉克语构词法主要有加缀和复合两种。加缀法在词干上附加前缀、后缀，例如

前缀	词干	词义	词干	后缀	词义
ba-	mazo	有滋味	dest	-i	友谊
am-	sul	同岁	vurdz	-in	有马的
be-	asub	无数	milteq	-dur	带枪者
nu-	suz	不精巧	saks	-ond	使惊

有的词干在附加后缀时发生音变，例如

deiqun	农民	deiqan-i	农业
ranos	忘	raneis-ond	使忘

复合法由两个词干合成新词，例如

jaχ-i-mud	妇人	qoq	set	干		
姐妹 母		干	成			
zen-i-puk	清醒	bzor	tʃeig	弄脏		
神智 清		脏	做			
bemur	set	生病	tid	ramod	使走	
病	成	走	使			
χardz	tʃeig	化费	ðes	at	pindz	十五
化费	做	十	和	五		

塔吉克语词汇有大量借词。早期借词来自波斯、阿拉伯、英、俄、法以及突厥诸语言，近代借词主要来自维吾尔语和汉语。由于语言规范程度较低，借词的使用不够严格和统一，但是吸收借词以丰富词汇显然已成为本语言一个特点。从维吾尔语借入的词，有些需经过加工以适应本语言的用法。例如维吾尔语动词借入后须附加特定的词缀，再与本语言的动词复合成一个词，而动词的形态变化只表现在本语言的动词上。例如

维语动词	塔语名词	塔语动词	词义
qapli-maq	qopla-miŋ	~tjeig	包镶
baŋli-maq	boŋla-miŋ	~tjeig	引导
χætli-mæk	χatla-miŋ	~tjeig	登记
tækŋyr-mæk	takŋur-miŋ	~tjeig	检查

我国塔吉克语萨里库尔和瓦罕方言的词都可分为十一类：名词、代词、数词、形容词、动词、副词、语气词、前置词、后置词、连词、感叹词。名词、代词有“数”、“格”的形态，形容词有“级”的形态，动词有“时”、“体”、“人称”的形态。

萨里库尔方言，名词“数”和“格”的形态除了单数主格为名词原形以外，表现单数领格在词干后加 an，对格加 ir（词干元音后加 ri），宾格在词干前加 a。复数主格形式在词干后

加 χ eil。复数标志 χ eil 用于旁格须变为 ef 形式。复数领格在复数形式后加 an，复数对格加 ir 或 ri，复数宾格在复数形式前加 a。

瓦罕方言名词表示复数和旁格的附加成分虽然有自己的具体形式，但结构和种类与萨里库尔方言基本相似。对比如下：

	萨 里 库 尔		瓦 罕	
	单 数	复 数	单 数	复 数
主 格	名词	— χ eil	名词	—iʃt
领 格	—an	—ef-an	—ən	—əv-ən
对 格	—ir或ri	—ef-ir	—ər	—əv-ər
宾 格	a—	a—ef	—i	—əv-i

萨里库尔和瓦罕方言代词的相同特点是人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词有与原形不同的旁格词干。

人称代词对比如下：

方言	数	人称	原 格	旁 格
萨 里 库 尔	单数	一	waz	mu
		二	tou	ta(或tu)
		三	ju (或ji)	wi
	复数	一	maʃ	maʃ
		二	tamaʃ	tamaʃ
		三	woð	wef
瓦 罕	单数	一	wəz(或wuz)	maʒ(或ma)
		二	tu	tau (或ta)
		三	jau	jau (或ja)
	复数	一	sak	sak
		二	sajift	sav
		三	jawift	jav

人称代词旁格词干后所加的表示“格”的成分各与名词的相同。指示代词对比如下：

	萨里库尔		瓦罕	
	单数	复数	单数	复数
原 格	jad jam ji, juu	(这) doð (这) moð (那) woð	jət jəm jau	(这) jətɪft (这) jəmɪft (那) ja(w)ɪft
旁 格	di mi wi	(这) def (这) mef (那) wef	jət jəm jau	(这) jətəv (这) jəməv (那) jav

个别疑问代词、反身代词在表现“格”的形态时须用旁格词干。

方言 词 格	萨里库尔		瓦罕	
	疑问代词	反身代词	疑问代词	反身代词
原 格	tʃoi(谁)	χuɪbaθ(自己)	kui(谁)	xat(自己)
旁 格	tʃi	χuɪ	ki	xuɪ

萨里库尔和瓦罕方言人称代词、指示代词、疑问代词、反身代词旁格词干可作相应的物主代词。但是，瓦罕方言人称代词单数一、二人称，复数第一人称以不同的旁格词干表示领属意义，zu 我的，ti 你的，səpo 我们的。

萨里库尔和瓦罕方言数词分基数序数两种。举例如下，

萨里库尔方言	瓦罕方言	词义
iu	jiu	一
ðou	bui	二
aroi	trui	三
tsavur	tsubur	四

pindz	pandz	五
χel	ʃað	六
uɤd	uɤb	七
wɔxt	(h)at	八
neu	nau	九
ðes	ðas	十
wist	bist	二十
si	ji bist ə(t) ðas	三十
tʃal	bu bist	四十
pindʒu	bu bist ə(t) ðas	五十
oltmiʃ	tru bist	六十
jatmiʃ	tru bist ə(t) ðas	七十
saksan	tsuɤbur bist	八十
tuqsan	tsuɤbur bist ə(t) ðas	九十
sad	sad	百
azur	azor	千

序数由基数附加后缀构成。萨里库尔方言序数后缀为intʃi或indʒi, 瓦罕方言序数后缀为ung或um。

形容词有比较级形式。萨里库尔方言形容词后加dei表示比较级, 瓦罕方言则加tər。相当于形容词最高级的用法, 萨里库尔方言用语气词来强调形容词, 瓦罕方言则常把形容词本身加以重复。

动词的形态主要表现在“时”、“体”、“人称”方面。萨里库尔和瓦罕动词按照时态特点可以归纳为未过时和过去时两种词干。例如动词“扔”, 萨里库尔方言原形patoud, 瓦罕方言原形bunak, 各有两种词干, 萨里库尔方言patou(未过时), patoud(过去时)。瓦罕方言bun(未过时), bond(过去时)。动词体态由过去时词干经过变化而表现出来。上例萨里库尔方言过去时词干patoud变化为patoudʒ(未完

体)，patoudzit（完成体）。瓦罕方言则由过去时词干 bond 变为 buunətk（未完体），bunətuu（完成体）。动词人称形式由附加词尾或词缀表示。动词未过时词干与人称词尾不可分离，动词过去时词干以及体态动词与人称词缀在句中使用时一般都要分离。这样，萨里库尔和瓦罕方言表示动词人称形式的附加成分就各有两套：一套是与动词不可分离的词尾，另一套是可与动词分离的词缀。对比如下（见824页附表）。

副词由于没有形态变化或某个形式特征，所以往往从词形上不易与名词、形容词区分。这类词只好根据它与别的词具有的关系来认定。副词一般不与名词组合，也不和前置词、后置词有关系。萨里库尔和瓦罕方言原有的副词数量都很少，主要用于说明动词。例如（萨）nouz（瓦）kal“仍”，（萨）tom（瓦）jan“然后”，（萨）wuz（瓦）woz“又，再”。

语气词总的含意是强调性的，所以它与副词的疏状性有区别。此外，语气词可以与名词、代词、数词有关系，这和副词也不同。例如（萨）utʃ（瓦）kaftʃ“很”，（萨）o（瓦）a“吗”。有不少语气词萨里库尔和瓦罕方言互相对应，如 tsa 和 tsə“多么”，na 和 nə“不，没”，mo 和 mə“莫”。

前置词可置于名词、代词、数词、动词原形之前。萨里库尔和瓦罕方言前置词大部分在语音上可以看出是对应的。前置词总的含意是指明位置和趋向。萨里库尔方言常用的前置词有 ar, ra, dar, tar, pa, par, paz, az, bar, ma, tʃi。瓦罕方言常用的前置词有 ər, rə, dər, tər, pə, pər, pəs, tsu, də, tə, sək。

后置词置于名词、代词、数词、动词原形之后，表示位置、限度、方式、状态、目的、原因等含意。萨里库尔方言常用的后置词例如 q(u)ʃo“旁”，its“止”，arafi“按照”，qati“一起”，avon“为了”，dʒanib“关于”。瓦罕方言后置词，如 kaf“身上”，ʃixn“旁”，dustan“由于，为”。

	数	人称	动词词干	词尾或词缀
萨里库尔方言	单数	一	未过时词干	-am
		二	”	
		三	”	-d或(x)t
	复数	一	未过时词干	-an
		二	”	-it
		三	”	-in
	单数	一	过去时词干	-am
		二	”	-at
		三	”	-i
	复数	一	过去时词干	-an
		二	”	-af
		三	”	-af
瓦罕方言	单数	一	未过时词干	-əm
		二	”	
		三	”	-d或t
	复数	一	未过时词干	-ən
		二	”	-əv或it
		三	”	-ən
	单数	一	过去时词干	-əm
		二	”	-ət
		三	”	-i
	复数	一	过去时词干	-ən
		二	”	-əv
		三	”	-əv

连词用以连接词或句子，例如（萨）at（瓦）ət“和”，（萨）xu（瓦）xu“即”，（萨）iko（瓦）ki“遂”，（萨）amo（瓦）amo“而”，（萨）om（瓦）am“且”。

感叹词，例如（萨）wai-wai（瓦）wəi-wəi“喔喂”，

(萨) patʃ (瓦) pətʃ “啪喊”，告别用 (萨) xof, (瓦) xəf, 赞叹用 (萨) borikalo (瓦) borikəla。

词与词可以组合成词组或短语。前置词、后置词、连词、感叹词可不看作词组成员。词组或短语的结构关系大致分为六种：一、并列关系，二、主谓关系，三、修饰关系，四、说明关系，五、补充关系，六、强调关系。

萨里库尔和瓦罕方言句子一般有主语和谓语。谓语(动词)还可以有连带成分，句中某词或全句也可以有附带成分。总括起来，句子成分共有四类：一、主语，二、谓语，三、宾语，四、插语。作主语核心词的是名词、代词、数词、动词原形。作谓语核心词的除了变化动词以外，还可以是与系动词合成的名词、代词、数词、形容词以及带前置词或后置词的名词、代词、数词、动词原形。作宾语核心词的是名词、代词、数词、动词原形。作插语核心词的一般是名词、代词、动词、副词、语气词、感叹词。句子成分举例如下。

主语一般在句子前部：

(萨) ki jam xalg tamaʃ-ir mualum sou-d.

(特指)这 人 你们(对格) 老师 成(单三词尾)

(瓦) a jəm xalg sav-ər mualim ows-t.

(特指)这 人 你们(对格) 老师 成(单三词尾)

(这人给你们当老师)

谓语一般在句子尾部：

(萨) ju-i xui ðuʃt znod-ir naxtug.

他(单三词缀)自己的手 洗(对格) 出了

(瓦) jau xui dast wəzdjək-ər nijəʃt.

他 自己的手 洗 (对格) 出了

(他出去洗手了)

宾语一般在谓语之前；

(萨) waz gap na wazon-am.

我 话 不 知(单一词尾)

(瓦) wuz qəsa nə diʃ-əm.

我 话 不 知(单一词尾)

(我不会说)

插语在句中位置相当游离，也可出现在句子开头：

(萨) mendz-an ik har(a) maθ ar darju

夏 (复一词缀) 正 每 天 在 河

xunuwari tʃoug.

游 做了

(瓦) tobiston-ən ʃə ar ruwor rə dərjo

夏 (复一词缀) 正 每 天 在 河

ʃuunowari goxt.

游 做了

(夏天，我们每天在河里游泳)

复句有并列句、主从句两大类。

并列句，例如：

(萨) waz-am jot amo a-wi-am na

我(单一词缀)来了 然而(宾格)他(单一词缀) 没
wand.

见了

(瓦) wuz-əm wəzdəi amo jau nə-əm

我(单一词缀)来了 然而 他 没(单一词缀)
wind.

见了

(我来了，可是没有看见他)

主从句，以宾语从句为例：

(萨) putxu ku dos levd iko waz-am

王 (特指)那么 说了 遂 我(单一词缀)

ki wi avon iθtʃit.

(特指)那 为 来过

(瓦) potʃo adzi xatəi ki wuz-əm

王 那么 说了 遂 我(单一词缀)(特指)

ja duʊstan wəstʊu.

那 为 来过

(王就那么说, “我为此而来过”)

高 尔 锵

俄罗斯语

俄罗斯族有2,935人(1982年)，主要分布在东北哈尔滨地区及西北新疆维吾尔自治区的伊犁、塔城地区。根据语言的起源分类，俄语属于印欧语系斯拉夫语族东部语支。

俄语音节由元音或元音和辅音构成。音节有开音节与闭音节之分。如：[da]是的、[gəɫʌ'va]头、[dɔm]房子、[u'tš'ɛ-bn'ik]教科书。俄语的单词有单音节词和多音节词。单音节词由一个音节构成，多音节词由两个或两个以上音节构成。[da]、[dɔm]为单音节词，而[gəɫʌ'va]、[u'tš'ɛbn'ik]等为多音节词。

俄语共有六个元音，根据舌位高低前后可分为高元音、央元音、低元音；前元音、中元音、后元音，并有圆唇元音，非圆唇元音之分。俄语中的辅音有清浊；硬软；响辅音，噪辅音；唇音，舌音之分。

重音在俄语词中的作用是很大的。俄语词重音兼有力重音和长重音的特点，同时是自由重音（不固定在某一音节上），如['mɔlədɐst']—青春、[kʌr't'inʌ]—图画、[kərʌn'daʃ]—铅笔；又是移动重音，如：[ru'ka]手一格（单数），['ruk'i]—一格（复数）。俄语词重音的作用有二：一是区别词意，如：[zʌ'mɔk]锁子—['zamək]城堡；[mu'ka]面粉—['mukʌ]痛苦。['atɫəs]地图册—[ʌt'las]缎子。二是区别同一词的不同语法形式，如：['dɔsk'i]黑板—一格（复数）[dʌs'k'i]—二格（单数）。

俄语元音分类

俄语中元音可根据舌位高低前后分为前元音[i]、[ɛ]、央元音[ɨ]、[a]，后元音[u]、[ɔ]；高元音[i]、[ɨ]、[u]，中元音[ɛ]、[ɔ]，低元音[a]；以及圆唇元音[u]、[ɔ]和非圆唇元音[i]、[ɨ]、[ɛ]、[a]，现将俄语六个元音列表如下：

舌的高 低		双唇情况 舌的前后	非 圆 唇 元 音		圆唇元音
			前 元 音	央 元 音	后 元 音
高	元	音	[i]	[ɨ]	[u]
中	元	音	[ɛ]		[ɔ]
低	元	音		[a]	

元音的几点说明：

1. 除[ɨ]外，俄语几个元音都可出现在词首。
2. 元音[a]、[ɔ]、[u]、[ɛ]可用在硬辅音和软辅音后，如：[mat']母亲—[m'at']揉，[t'omnij]懒洋洋的—[t'omnij]黑暗的[luk]大葱—[l'uk]舱口，[ser]先生—[s'er]灰色的，而元音[i]只能出现在软辅音后，元音[ɨ]只能出现在硬辅音后，元音[ɛ]只有在下列情况下出现在硬辅音后，1) 在外来词中，[de'pɔ]车库，[stent]展览台，[šɔ'se]公路，[kɔf'ɛ]咖啡；2) 在复合缩写词中，[nep]新经济政策，[ftek]军事技术委员会；3) 在俄语词中，在辅音[ts]、[ž]、[š]后，如[t'selij]完整的，[žervu]牺牲品，[šest']六。

俄语辅音分类

俄语辅音根据以下几方面分类：1) 根据构成噪音的位置。2) 根据构成噪音的方法。3) 根据附加的发音动作—舌中部向上腭抬起。4) 根据声带的颤动。5) 根据软腭情况。

①根据发音的部位辅音分为唇音和舌音。唇音有[b]、[b']，[p]、[p']，[m]、[m']。唇齿音[v]、[v']，[f]、[f']。舌音分为前舌音、中舌音和后舌音。前舌音有[d]、[d']，[z]、[z']，[l]、[l']，[n]、[n']，[s]、[s']，[t]、[t']、[ʈ]、[r]，[r']，[ž]，[š]，[š':]，[tš']；中舌音有[j]；后舌音有[g]、[k]、[h]、[g']、[k']、[h']，根据消极发音器官它们是软腭音。

②根据发音的方法分为以下各种辅音：1) 塞音：有[b]，[b']，[p]，[p']，[d]，[d']，[t]，[t']，[g]，[g']；2) 擦音：有[v]，[v']，[f]，[f']，[z]，[z']，[s]，[s']，[ž]，[š]，[š':]，[j]，[h]，[h']；③塞擦音：复合辅音[ʈ]，[tš']；4) 塞通音：[m]，[m']，[n]，[n']，[l]，[l']。塞通音的另一种特殊音—颤音—[r]，[r']。颤音和其他塞通音的主要区别在于颤音的阻塞和气流通渠道集中于发音器官的一点上。

③根据发音部位与方法的不同情况可分为硬辅音和软辅音。大多数俄语辅音是硬软相对的：[b]—[b']，[p]—[p']，[d]—[d']，[t]—[t']，[g]—[g']，[k]—[k']，[h]—[h']，[v]—[v']，[f]—[f']，[s]—[s']，[z]—[z']，[m]—[m']，[n]—[n']，[l]—[l']。其他辅音则不成对：[š]，[ž]，[ʈ]——是硬辅音音位。[tš']，[š':]，[j]——是软辅音音位。

俄语中软辅音是独立的音位，它有区别词义的作用。如：

[luk]弓—[l'uk]舱口, [rat]高兴—[r'at]队列, [sat]花园, —[s'at']坐下, [rof]沟—[r'of]吼声, [nos]鼻子—[n'os]拿, [brat]兄弟—[brat']拿等词义区别不在元音, 而在辅音。

④声带的作用主要区别噪辅音和响辅音, 清辅音和浊辅音。声带振动构成浊辅音[b]、[b']、[v]、[v']、[d]、[d']、[z]、[z']、[ž]、[j], 声带处于消极状态时则构成清辅音[p]、[p']、[t]、[t']、[k]、[k']、[f]、[f']、[s]、[s']、[š]、[š':]、[h]、[h']。噪辅音很多构成清浊成对。[b]—[p], [b']—[p'], [v]—[f], [v']—[f'], [g]—[k], [g']—[k'], [d]—[t], [d']—[t'], [z]—[s], [z']—[s'], [ž]—[š]。[pal]掉下—[bal]舞会, [p'el]唱(过去时)—[b'el]贝, [til]后方—[dim]烟, [ša'r]球—[žar]热, [sup]汤—[zup]牙, [sat]花园—[zat]后部, [sloj]阶层—[zloj]恶的, [trΛ'va]草—[drΛ'va]柴, [fl'irt]调情—[vl'it]注入(被动形动词短尾) [kələs]穗—[gələs]声音。

有些辅音是不成对的, 其中有[h]、[h']、[ts]、[tš']、[š':], 它们没有相对的浊辅音, 而浊噪音[j]及响辅音[r]、[r'] [l]、[l']、[n]、[n']、[m]、[m'], 没有相对的清辅音。

⑤根据软腭的情况分为鼻音和非鼻音。鼻音有[m]、[m']、[n]、[n'], 其他辅音均为非鼻音。

应当指出区别辅音的决定因素是构成噪音的部位和方法。

其他特征(清、浊、软、硬)不决定本质而是相关的相对的特征。

另一些特征(噪音或响音)是相对的。噪辅音和响辅音的区别是和音响特点紧密相联的。和其他辅音相比响音接近元音。

每个辅音都有许多有决定意义的, 相应和相对的特征, 现将辅音列表如下:

发 音 方 法	发 音 部 位	唇 音		舌 音		
		纯唇音	唇齿音	前 舌 音	中舌音	后 舌 音
塞 音	浊辅音	[b]、[b']		[d]、[d']		[g]、[g']
	清辅音	[p]、[p']		[t] [t']		[k]、[k']
擦 音	浊辅音	[v]、[v']		[z]、[z']、 [ž] [ž']△		[j]
	清辅音	[f]、[f']		[s]、[s']、 [š] [š']△		[h]、[h']
塞擦音	清辅音			[ts]、[ts']		
塞 通 音	鼻音	[m]、[m']		[n]、[n']		
	边音			[l]、[l']		
	颤音			[r]、[r']		

加△号的软辅音不是独立的音位，而是受到其他影响或受到前元音的影响

俄语的音变

俄语元音音变：

在非重读情况下，元音要发生变化，这种变化称元音弱化，如：[stɔl]—[stɐ'la] 鼻子，[m'atš']—[m'etš'i] 球，[vɔsni]—[v'es'na'] 春天

俄语音变可以是质变，也可以是量变，非重读元音[a]、[ɔ]、[ɛ]发生本质的变化，在非重读音节不可能出现[a]、[ɔ]、[ɛ]。元音[a]，[ɔ]在词首、词尾，在硬辅音后的重读前一音节发[ɐ]音，在其他音节发[ə]音，如：[ɐk'-no]窗（单数），[ɔ'knɐ]，[gɐ'ra]山，[gɔrɐdɐ]城市（二格），[mɐlɐ'kɔ]牛奶，[pɔmɐš']帮助，[a]、[ɛ]在软辅音后的弱化情况如下，在非重读词首，词尾，重读前一音节发

[e]的音，其他音节读[i]，例如：[b'ezd'elΛ]没事，[r'istΛ'-ran]饭馆，[p'ir'e'jehət']迁居，[st'ep'noj]草原的，[r'if-mΛ't'izm]风湿病，在硬辅音[š]、[ž]、[t͡s]后非重读元音[ɛ]的弱化情况：重音前一音节、词首、词尾发[iɐ]的音。[žie'v-at']咀嚼，[šies'toj]第六，[tsie'p'i]连锁，其他音节发[ə]，[s'možəm]能，[tsəle'voj]目的的。

俄语辅音变化：

1. 清浊同化

①成对的浊辅音在词尾同化，即发相对的清辅音，例如：[rat]高兴，[klup]俱乐部，[vos]车，[krɔf']血，[ɛ'taš]层，[b'eri'k]岸，响辅音在此种情况下不发生音变。

②浊辅音位于清辅音前发成相对的清辅音，例如：[kruška]杯子，[fs'ɛ]全部的，[r'etkΛ]稀有的，[ɔpš'ij]共同的，[r'eski]剧烈的，[guPkΛ]小嘴唇，响辅音处在相同情况下不发生类似的音变。

③如果清辅音位于浊辅音前，它们发生浊化，即发成相对的浊辅音，如：[e'gzamin]考试，[zdat']，交给但在响辅音、浊辅音[v]以及[j]前，不浊化，[svoj]自己的，[tvoj]你的，[sloj]阶层，[tr'esk]破裂声，[sjest]代表大会

某些音组的发音：

音组 dtš', tlš', 只发 [tš':]，如：[l'otš'ik] 飞行员，[p'ir'e'votš'ik] 翻译；

音组 [zž] 发 [ž:] 或 [ž':]，如：[v'i'ž'at'] 尖声叫喊，[pɔž'e] 迟些，[rΛ'ž':etš'] 点燃

音组 ztš, stš' 发 [š':] 或 [š'tš']，如：[gruš'ik] 装卸工人，[š':ast'je] 幸福；

音组 sž 发 [ž:]，如：[ž'arəm] 热烈地，[ž':etš'] 烧掉。

音组sš, zš发[š:], 如[š:koli]从学校出来

音组gk, gtš' 发[hk], [htš'], 如: [m'ahtš'e]软些,
[l'eh'ko]容易些

音组tš'n 在一些词中发[šn]的音, 如: [skušnΛ]寂寞,
[nv'rošnΛ]故意地。

音组tš' 在tš'to什么, tš'tobi为了中发[š]的音。

音组stl, ntsk, stsk中的t脱落, 如: [š'e'sl'ivi]幸福的,
[tš'esni]忠实的

音组zdn, rdn, ndsk中的d脱落, 如: [p'razn'ik]节日

音组vstv的第一个v脱落, 如: [tš'ustvΛ]感觉

音组lnts中l脱落, 如: [sontse]太阳。

辅音的几点说明:

1. 辅音[g]、[k]、[h]只能和[a]、[o]、[u]相拼, 不能和[i]、[ε]相拼, [g']、[k']、[h']只能和元音[i]、[ε]相拼, 不能和[a]、[o]、[u]相拼。

2. 辅音[ts]、[š]无相对的软辅音, 因此其后无论出现何音都不能使其软化。

新疆塔城地区发音上的一些特点:

1. 在部分人中将带[s'a]动词第一人称单数[s']发成[s'Λ], 如[u'tšus'Λ]学习, [zən'i'majus'Λ]从事

2. 音组zž, žž在词根内发[ž:], [pəž'e]迟些, [ujež'a;-u]离开

3. 在前置词和实词之间出现辅音[š'tš'], [š'tš'ustvəm]有感情地, [š'tš'est'ju]光荣地。

俄语的构词法大致分为四大类型: 1) 语义构词法。2) 词类转化构词法。3) 词汇一句法构词法。4) 形态构词法, 即运用形态手段来构词。形态构词法是俄语中最主要构词方

法。

在形态构词法领域内，主要构词法有下列几种：1) 前缀构词法：指借助前缀构成新词，主要是动词如[hΛ'd'it']行走，[p'r'ihΛ'd'it']走来，[uhΛ'd'it']，去[vihΛ'd'it']走出去，[fhΛ'd'it']走进，[zəhΛ'd'it']顺便到…等等。

前缀构词法也用于构成形容词和名词。如：[gərət]—城市—[pr'igərət]城郊，[nΛ'rmal'nij]正常的—[n'inΛrmal'nij]非正常的，[trudn'ik]—劳动者—[sΛ'trudn'ik]—同事，[r'e'sat']解决，决定—[pr'idr'e'sat']—予决。

2) 后缀结构词法：可用来构成各种词类的词如借助[ost']构成名词[novij]新的—[novost']；借助构成副词，如[hΛ'-rošij]好的—[hərΛ'so]，[prav'ilnij]—[prav'inΛ]；借助[et']构成动词，如[z'el'enij]绿色的—[z'il'e'net']变绿，[žoltij]黄色的—[z'eil'tet']变黄。

3) 前后缀构词法。可用来构成名词和形容词。如由[gərət]城市一词可加前缀[pr'i]和后缀[sk]构成形容词[pr'igərΛ'sk-oj]城郊的。由[Λk'nə]窗户一词可加前缀[pəd]和后缀[n'ik]构成[pəda'kən'ik]—窗台。

4) 复合构词法。复合构词法首先可分出合干法，词干结合处经常用连接元音-[o]--[e]。如[v'irtΛ'l'ot]直升飞机，[n'ift'eprΛ'vot]输油管。合干构成新词时往往是在最后加上后缀，词尾。如[dr'Λga'tsenij]贵重的，[dl'inΛ'nog'ij]长腿的。

合干法构成名词时常常使用“简缩词干+完整词”的构词格式。如：[p'old'in']中午，[partb'u'ro]党委，[kom'part'-ijæ]共产党。

有的词常常是两个或两个以上的词干都只取一部分构成。如：[komsə'mol]共青团。即：[komun'ist'itš iski, sΛ'jus mēlv'd'oš]；[kΛl'hos]集体农庄，即[kəl'ek'tivnije[hΛ'z'a]st

-vΛ]。还有的词只取原来名词的词首字母构成。如: kΠcc[ka-peesēs]苏联共产党即[kōmun'is't'itš'iskəjæ' part'ijæ sΛ'v'-etskəvΛsΛ'juzΛ], BY3 [vus] 高等学校, 即 ['višəje u'tš'ebnəje zəv'e'd'en'ije]。

复合构词法还包括合词法 [pr'em'jer-m'i'n'istr] 首相, ['vistəfkΛ-prΛ'dažΛ] 展销 [d'i'van-kr'Λvat'] 沙发床。

俄语借词

俄语词汇发展的方法之一是从其他语言中借用词汇。借用外来词的方法有二: 1) 口头借用。这种借用往往发生于两族人民直接接触的过程中; 2) 书面借用, 这种借用是通过书刊转借的, 它是在文字出境以后才产生的借用方法。

俄语词汇中的外来词, 就其来源分为: 1) 古斯拉夫词; 2) 借自其他语言的词; 3) 国际通用词。

就其借用类型分为, 1) 音借词, 2) 仿借词, 3) 意借词。

古斯拉夫语是属南斯拉夫语支的, 九世纪后曾一度成为当时各斯拉夫人民共同的书面语言。因此对各斯拉夫语都有极为巨大而深远的影响。古斯拉夫语对俄语词汇的影响, 基本是良好的, 他丰富了俄语词汇, 增多了俄语词汇的修辞手段。有的古斯拉夫词已完全俄语化, 这类词已进入了俄语的基本词汇。并代替了原有的, 与之相应的俄语固有词。例如: ['Λ'd'eždΛ]—[Λ'd'ežΛ] 衣服; [pl'en]—[pΛ'lɔn] 俘虏; [nΛ'gradΛ]—[nəg-Λ'rɔdΛ] 奖赏。第二类: 古斯拉夫词和相对应的俄语固有词并存, 分别表示不同的意义。例如 [strΛ'na] 国家—[stɔrΛ'-na] 方面; [grəždΛ'n'in] 公民—[gɔrΛ'žan'in] 城市居民。第三类: 古斯拉夫词属于俄语词汇的一般词, 和相对应的俄语固有词并存, 具有相同的意, 分别使用于不同的语体, 具有不同的表情色彩, 有的没有任何特殊的修辞色彩, 有的具有特殊的修辞色彩, 而俄语固有词则没有。

借自其它语言的词

1) 借自突厥语[ʌr'bus]西瓜, [bvs'mak]鞋, [bʌ'zar]集市, [kʌl'pak]帽子, [kərʌn'daš]铅笔[ʼlɔʂət']马, [ʼtš'u lək]长袜子。

2) 借自希腊语的词, 主要属于日常生活, 而且主要属于口头借用的。如: [t'e'trat']练习本, [ʼkuklʌ]洋娃娃, [krʌ'vat']床。

还有许多宗教方面用词: [ʌm'padʌ]神灯, [ʼang'il]天使, [ʌpʌ'stɔl]圣徒, [i'kɔnʌ]圣像, [d''javəl]魔鬼……

由于信奉基督教, 便接受了许多源自希腊语的教名, 例如: [ʌl'ek'sandr]亚历山大, [vʌ'sil'ij]瓦西里, [i'r'ina]伊琳娜, [tʌt''janʌ]塔奇杨娜……

科学技术方面: [f'ilʌ'sɔf'ijæ]哲学, [ʼlɔg'ikʌ]逻辑学, [ʼbaz'is']基础, [e'n'ɛrg'ijæ]能量, [ʼh'im'ijæ]化学……

政治方面: [pʌ'l'it'ikʌ]政治, [d'imʌ'krat'ijæ]民主, [d'iplʌ'mat]外交官……

文化艺术方面: [t'e'atr]剧院, [ʼdramʌ]话剧, [ʼmuz-ikʌ]音乐, [s'in'fɔn:ijæ]交响乐, [ʼl'ir'ikʌ]抒情诗, [pɔ'-ɛz'ijæ]长诗……

动植物名称: [t'igr]老虎, [k'it]鲸鱼, [b'ig'e'mɔt]河马, [k'ɛdr]雪松, [k'ipʌ'r'is]柏树

抽象概念: [s'im'pat'ijæ]好感, [ʌ'pat'ijæ]冷漠, [i'd'ɛjæ]思想……

还有许多借自德语、法语, 英语的词。

借自德语的: [kn'as']大公, [iz'ba]小木房, [stul]椅子, [ʼlag'ir']营, 阵营, [sʌl'dat]士兵, [ʼširmʌ]屏风……

借自法语的词: [kɔm'un'i'k'ɛ]公报, [pr'em'jer]

总理, [šɔ'sɛ] 公路, [flɔt] 海军, [kʌš'nɛ] 围巾
[kʌs't'um] 西服

借自英语的词: ['m'it'ink] 群众大会, [vʌ'gɔn] 车厢,
[spɔr] 争论, [fud'bɔl] 足球, [l'ift] 电梯……

借自汉语的词: [gʌ'l'an] 高粱, ['fanzʌ] 房子,
[tʃ'aj] 茶叶……。

俄语是一种屈折语。俄语的词大多有形态变化, 在句中词与词的关系多要靠这种变化来表示。极其丰富的词形变化, 这是俄语的独特之处。俄语语法就是阐述和研究俄语词的形态变化规律和借助词形变化表达词与词的结合规律的科学。研究俄语词的形态变化规律的科学称为俄语语法 [mɐrfʌ'lcɐ'ijæ], 而揭示词与词的结合及组词成句的规律的科学就是俄语句法 ['s'intɐks'is]

俄语的词法和句法的关系十分密切, 词的结合通常通过形态表示变化 ['mɔj brat 'l'ub'it 'etʉ'kn'igu] (我的兄弟喜欢这本书) 句中的 [mɔj] 从属于 [brat] 并与 [brat] 在性、数、格上保持形态一致。['l'ub'it] 从属于 [brat] 并在人称和数上与 [brat] 保持形态一致。['etʉ 'kn'igu] 从属于 ['l'ub'it], 通过第四格形式受 ['l'ub'it] 的支配。词只有在句子中才能获得确定的形式, 才能起到交际的作用。

俄语的名词, 无论动物名词, 非动物名词大都按性属分阳性, 阴性、中性三大类。决定词的属性一是根据自然属性, 二是根据词的结尾。不同性的名词还可构成不同的复数形式。例如: 桌子 [stɔl] 是阳性名词, 它的复数形式是 [stʌ'li]。书 ['kn'igʌ] 是阴性名词, 它的复数是 ['kn'ig'i]。窗子 [ʌk'nɔ] 是中性名词, 它的复数形式是 [ɔ'knʌ]。同时名词单复数还有六个格的变化, 而各格又各具不同的意义。说明名词的形容词、代词也有相应的性、数、格的变化, 以保持一致关系。例如: 阳性名词桌子 [stɔl] 与“我的”“大的”搭

配其各格形式如下:

第一格单数 [mɔʃ bʌl'ʂɔj stɔl], 复数 [mʌ'i bʌl'ʂije stʌ'li]

第二格单数 [mɔje'vɔ bʌl'ʂɔvʌ stʌ'la], 复数 [mʌ'ih bʌl'ʂih stʌ'lɔf]

第三格单数 [mɔje'mu bʌl'ʂɔmu stʌ'lu], 复数 [mʌ'im bʌl'ʂim stʌ'lam]

第四格同一格

第五格单数 [mʌim bʌl'ʂim stv'lɔm], 复数 [mʌ'im'i bʌl'ʂim'i stʌ'lam'i]

第六格单数 [ʌmʌ'jɔm bʌl'ʂɔm'sʌt'l'e], 复数 [ʌmʌ'ih bʌl'ʂih stʌ'lah]。

阴性名词 [ʼkɔmnɔtʌ] 与“我的”“大的”搭配其各格形式如下:

第一格单数 [mʌ'jabʌl'ʂajæ ʼkɔmnɔtʌ], 复数 mʌ'i bʌl'ʂije [ʼkɔmnɔti]

第二格单数 [mʌ'jeɪ bʌl'ʂɔj ʼkɔmnɔti], 复数 [mʌ'ih bʌl'ʂih ʼkɔmnɔt]

第三格单数 [mʌ'jeɪ bʌl'ʂɔj ʼkɔmnɔt'e], 复数 [mʌ'im bʌl'ʂim ʼkɔmnɔtəm]

第四格单数 [mʌ'ju bʌl'ʂuju ʼkɔmnɔtu], 复数同第一格

第五格单数 [mʌ'jeɪ bʌl'ʂɔj ʼkɔmnɔtəj], 复数 [mʌ'im'i bʌl'ʂim'i ʼkɔmnɔtəm'i]

第六格单数 [ʌmʌ'jeɪ bʌl'ʂɔj ʼkɔmnɔt'e], 复数 [ʌmʌ'ih bʌl'ʂih ʼkɔmnɔtəh]

数词也有格的变化, 如: [ʌ'd'in], [ʌdnʌ'vɔ], [ʌdnʌ'mu], [ʌ'd'in], [ʌ'dn'im], [ʌbʌ'dnɔm]

俄语动词变化也较复杂, 它有三个人称单数复数的六种形

式以及现在、将来、过去三个时，而且大部分动词都有对应的完成体，未完成体，同时大部分动词又都可构成相应的形动词，副动词。

以 [pəftΛ'r'at'] 一词为例列举它的各种语法形式，未完成体 [pəftΛ'r'at']

	单数	复数
现在时:		
(一)	[pəftΛ'r'aju]	[pəftΛ'r'ajim]
(二)	[pəftΛ'r'ajiš]	[pəftΛ'r'ajit'e]
(三)	[pəftΛ'r'ajit]	[pəftΛ'r'ajut]
过去时:	阳	阴
	[pəftΛ'r'al]	[pəftΛ'r'alΛ]
	中	复
	[pəftΛ'r'alΛ]	[pəftΛ'r'al'i]

将来时在未完成体动词原形前加 [bit'] 一词的变化形式:

	['budu]	['bud'im]
	['bud'iš]	['bud'it'e]
	['bud'it]	['budut]
主动形动词形式:		
	阳	阴
	[pəftΛ'r'ajuš':ij]	[pəftΛ'r'ajuš':ijæ]
	中	复
	[pəftΛ'r'ajuš':ije]	pəftΛ'r'ajuš':ije

被动形动词形式:

	阳	阴
	[pəftΛ'r'ajimij]	[pəftΛ'r'ajiməjæ]
	[pəftΛ'r'ajiməje]	[pəftΛ'r'ajimije]

副动词形式:

现在时 [pəftΛ'r'ajæ]

过去时 [pəftΛ'r'afši]

[pəftΛ'r'at'] 一词还有相对的完成体 [pəftΛ'r'it']。俄语动词完成体无现在时形式，变位后的形式即是将来时，它有过去时、形动词、副动词等形式。

除了词形变化，俄语还有以下语法手段：

1) 词缀：包括前缀、后缀和词尾三种。如：[nəp'i'sat'] 中的 [nə] 是前缀，[na] 表示完成体意义；[s'il'nejši] 中的 [ejši] 是后缀，表示形容词最高级意义。['kn'igu] 中的词尾 [u] 表示阴性、第四格意义。词尾是最常用的语法手段。

2) 语音交替：俄语中有元音交替、辅音交替、零音位与元音 [ɔ] [ɛ] 交替。如：[vΛ'd'it'] — [vΛ'žu]，[sɔn] [sna]，[st'e'r'et'] — [sΛ'tru]

3) 重音：不同的词重音可以表示不同的语法意义。如：['valsipət']，[visi'pat'] 前者是完成体，后者是未完成体。又如 [Λk'na] 是第二格单数而 ['ɔknΛ] 是第一格复数。

4) 异根异干：俄语中可以利用不同的词根、词干表示不同的语法意义。如：[skΛ'zat'] 说（完成体）— [gəvΛ'r'it'] 说（未完成体），[ts'ilΛ'v'ɛk] 人（单数）— ['l'ud'i] 人们（复数）。

5) 虚词：虚词是表示词与词之间的联系或词的语法意义，不单独作句子成分。俄语中的虚词包括前置词、连接词、语气词。例如：[ΛbΛ'mn'ɛ] 关于我，[nəstΛ'l'ɛ 'kn'ig'i it'e'trat'] 桌上有几本书和一个笔记本。这两个词组和句子中 [ΛbΛ]、[na] 是前置词而 [i] 是连接词。它们表示词与词之间的各种关系。

6) 词序：词序通常具有修辞功能，但有时也用来表示不同的语法意义，试比较：

[žit'tš' es'l'ivΛ] 生活是幸福的。

[tš'es'l'ivΛ žit'] 幸福地生活着。

[tš'es'l'ivΛ] 在第一句中为谓语，而在第二句中则为状语。

7) 语调：语调用来表示句子的语法意义或词与词之间的联系。语调不同，由同样的词组成的句子意义也不同。如：

[gəvΛ'l'it' n'el''z'a p'i'sat'] “不能说话，要写”。

[gəvΛ'l'it' n'el''z'a p'i'sat'] “说，不要写”。又如

[ɔn pr'i'sɔl ↗] “他来了吗？” [ɔn pr'i'sɔl ↘] “他来了。”

刘文兰 娜杰日达·依里依尼什娜

附表一、我国各族人口分布表

民 族	人口(单位: 人)	分 布 地 区
汉族	936,703,873	全国各省、市、自治区。
壮族	13,378,162	广西壮族自治区和云南、广东等省。
回族	7,219,352	主要分布在宁夏回族自治区和甘肃、河南、河北、青海、山东、云南、新疆、北京、天津等省、市、自治区。
维吾尔族	5,957,112	主要分布在新疆维吾尔自治区。
彝族	5,453,448	四川、云南、贵州、广西等省、自治区。
苗族	5,030,897	贵州、湖南、云南、广西、四川、广东等省、自治区。
满族	4,299,159	主要分布在辽宁、吉林、黑龙江、河北、北京和内蒙古等省、市、自治区。
藏族	3,870,068	西藏自治区和青海、四川、甘肃、云南等省。
蒙古族	3,411,657	主要分布在内蒙古自治区和新疆、辽宁、吉林、黑龙江、甘肃、青海等省、自治区。
土家族	2,832,743	主要分布在湖南、湖北、四川等省。
布依族	2,120,469	贵州省
朝鲜族	1,763,870	吉林、辽宁、黑龙江等省。
侗族	1,425,100	贵州、湖南、广西等省、自治区。
瑶族	1,402,676	广西、湖南、云南、广东、贵州等省、自治区。
白族	1,131,124	云南省。
哈尼族	1,058,836	云南省。
哈萨克族	907,582	新疆维吾尔自治区和甘肃、青海等省。
傣族	839,797	云南省。
黎族	817,562	广东省。
傈僳族	480,960	云南省。

续附表一

民 族	人口(单位; 人)	分 布 地 区
畲族	368,832	福建、浙江、江西、广东、安徽等省。
拉祜族	304,174	云南省。
佤族	298,591	云南省。
水族	286,487	贵州省和广西壮族自治区
东乡族	279,397	甘肃省。
纳西族	245,154	云南省。
土族	159,426	青海省。
柯尔克孜族	113,999	新疆维吾尔自治区。
羌族	102,768	四川省。
达斡尔族	94,014	内蒙古自治区和黑龙江省。
景颇族	93,008	云南省。
仡佬族	90,426	广西壮族自治区。
锡伯族	83,629	新疆维吾尔自治区和辽宁省。
撒拉族	69,102	青海、甘肃等省。
布朗族	58,476	云南省。
仡佬族	53,802	贵州省。
毛难族	38,135	广西壮族自治区。
塔吉克族	26,503	新疆维吾尔自治区。
普米族	24,237	云南省。
怒族	23,166	云南省。
阿昌族	20,441	云南省。
鄂温克族	19,343	内蒙古自治区和黑龙江省。
乌孜别克族	12,453	新疆维吾尔自治区。
德昂族	12,295	云南省。
京族	11,995	广西壮族自治区。
基诺族	11,974	云南省。
裕固族	10,569	甘肃省。
保安族	9,027	甘肃省。

续附表一

民 族	人口(单位;人)	分 布 地 区
门巴族	6,248	西藏自治区。
独龙族	4,682	云南省。
鄂伦春族	4,132	内蒙古自治区和黑龙江省。
塔塔尔族	4,127	新疆维吾尔自治区。
俄罗斯族	2,935	新疆维吾尔自治区。
珞巴族	2,065	西藏自治区。
高山族	1,549	台湾、福建等省。
赫哲族	1,476	黑龙江省

注：本表所列各民族人口数字，只是二十九个省、市、自治区的统计，是1982年人口普查的数字。门巴族、珞巴族的人口数是我国实际控制地区的人口数。高山族人口未包括台湾省。

附表二、我国各民族语言系属表

(这里指本书所列的民族语言)

汉 藏 语 系	汉语——汉族共同语。回族、大部分满族和畲族、 仡佬族、土家族通用汉语。	
	藏缅语族	藏语支——藏语、门巴语。
		羌语支——羌语、普米语。
		彝语支——彝语、哈尼语、纳西语、傈 傈语、拉祜语。
		缅语支——载瓦语、阿昌语。
		景颇语支——景颇语。
		语支未定的语言——嘉戎语、基诺语、独 龙语、怒语、珞巴语、白语、土家语等。
	壮侗语族 (即侗泰 语族)	壮傣语支——壮语、布依语、傣语。
		侗水语支——侗语、水语、仡佬语、毛 难语、拉珈语
		黎语支——黎语。
阿 尔 泰 语 系	苗瑶语族	苗语支——苗语、布努语。
		瑶语支——勉语、畲语。
	语族未定的语言——仡佬语。	
	暂列本语系的语言——京语。	
	突厥语族——维吾尔语、哈萨克语、柯尔克孜语、 撒拉语、乌孜别克语、塔塔尔语、 西部裕固语。	
	蒙古语族——蒙古语、达斡尔语、东部裕固语、土族 语、东乡语、保安语。	
	满·通古 斯语族	满语支——满语、锡伯语、赫哲语。
		通古斯语支——鄂温克语、鄂伦春语。
	暂列语系的语言——朝鲜语。	

续附表二

南亚语系(即澳亚语系)——孟高棉语族——佤德昂语支
——佤语、德昂语、布朗语。

南岛语系(即马来·波利尼西亚语系)——印度尼西亚语族
——阿眉斯语、布嫩语、百宛语。

印欧语系 { 斯拉夫语族——东斯拉夫语支——俄罗斯语。
 { 伊朗语族——东伊朗语支——塔吉克语。

附表三、我国各民族文字类型表

象形文字——纳西族东巴文。

汉字及其变体——汉文、方块壮字、方块侗字、方块布依字、水书、白文。

音节文字——纳西族哥巴文、彝文。

拼音文字	{	印度字母体系——藏文、傣文。
		阿拉伯字母体系——老维吾尔文、老哈萨克文以及 乌孜别克文、柯尔克孜文、塔塔尔文。
		回鹘文字母体系——蒙古文、“托忒蒙古文”、 锡伯文。
		朝鲜文字母体系——朝鲜文。
		拉丁字母体系——壮文、景颇文、拉祜文、佤文、 傈僳文、新维吾尔文、新哈萨克文及 布依、苗、黎、纳西、侗、哈尼、土 家、白、瑶、独龙等各民族文字方案。
		斯拉夫字母体系——俄罗斯族的俄文。

说明：以上三个附表适当参考了马学良主编的《语言学概论》和马寅主编的《中国少数民族常识》等。